## **PREFACE**

Les composants électroniques miniaturisés et les ensembles microminiatures voient de jour en jour s'ouvrir devant eux un champ d'utilisation plus ample, aussi bien du point de vue "Grand Public" (récepteurs transistorisés, téléviseurs portatifs, électrophones portatifs, autoradios), que du point de vue "Professionnel" (émetteurs, récepteurs militaires, équipements aéroportés, équipements spaciaux, bouées, fusées, projectiles, machines à calculer, cerveaux électroniques, radioguidage, etc...).

Le présent ouvrage (3°édition) a pour but de rassembler pour l'année en cours les documentations élémentaires sur les composants électroniques miniatures et sur les ensembles microminiaturisés les plus récents crées par l'Industrie Française. Dans le cadre de cet ouvrage, les composants font l'objet de la première partie, les ensembles miniatures et les circuits microélectroniques sont reportés dans la deuxième partie.

Toutefois, étant données l'énorme diversité des composants et des circuits, et la rapidité avec laquelle les techniques évoluent, cet ouvrage, limité en place, ne peut présenter que les productions les plus typiques, déjà stabilisées au moment de la mise sous presse. Nous convions donc le lecteur intéressé à demander directement au fabricant la documentation détaillée concernant le produit retenu et les produits voisins avec leurs plus récentes caractéristiques. Par ailleurs, il n'a pas été matériellement possible de répertorier tous les matériaux même miniatures de tous les fabricants; nous nous en excusons auprès d'eux.

#### M. Jean Peyssou

Miniaturised electronic components and microminiature assemblies open up an ever-growing field from the point of view of the general public (transistorised receivers, portable television sets, record players and car radios) and of professional experts (military transmitter/receivers, airport equipment, space equipment, buoys, rockets, missiles, calculating machines, electronic brains, radio guidance systems, etc.).

The aim of the third edition of this publication is to present current information on miniature electronic components and assemblies manufactured in France. The first part of the book is concerned with components, while the second part covers miniature assemblies and microelectronic circuits.

Considering the wide diversity of both components and circuits, the speed of development and the limited space at our disposal, we can only describe the most typical products available at time of going to press. The reader is advised to consult the manufacturers concerned for more detailed information, particularly as regards recent models in ranges in which he is interested, and for any required amplification of performance or other data.

In conclusion, we express regret that it was not possible to mention all manufacturing companies, nor to cover every component and device in current use, and we apologise for any apparent omissions.

M. Jean Peyssou

# COMPOSANTS ELECTRONIQUES MINIATURES et ENSEMBLES MICROMINIATURES FRANCAIS 1967-68

Rédaction et présentation

M. JEAN PEYSSOU

Ingénieur à C.S.F. Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil.

# TABLEAU DE CORRESPONDANCE ENTRE LES UNITES DU SYSTEME METRIQUE

## ET LES UNITES ANGLO-SAXONNES EN "INCHES"

10 millimètres = 1 centimètre = 0,393700 inches 1 inch = 0;254 centimètres = 2,54 millimètres

Longuet	JRS	LONGUEURS		
en millimètres	en inches	en millimètres	en inches	
0,05 0,1 0,15 0,2 0,25 0,3 0,35 0,4 0,45 0,5	0,00197 0 00393 0,00590 0,00787 0,00984 0,01181 0,01378 0,01575 0,01772 0,01968	5,5 6 6,5 7 7,5 8 8,5 9,5 10	0,21654 0,23622 0,25591 0,27559 0,29528 0,31496 0,33465 0,35433 0,37402 0,39370	
0,6 0,65 0,7 0,75 0,8 0,85 0,9 0,95 1,00	0,02362 0,02559 0,02756 0,02953 0,03149 0,03346 0,03543 0,03740 0,03937	12 13 14 15 16 17 18 19 20	0,47244 0,51181 0,55118 0,59055 0,62992 0,66929 0,70866 0,74803 0,78740	
1,5 2 2,5 3,5 4 4,5	0,05905 0,07874 0,09842 0,11811 0,13780 0,15748 0,17717 0,19685	21 22 23 24 25 26 27 28	0,83677 0,86614 0,90551 0,94488 0,98425 1,0236 1,0630 1,1024	

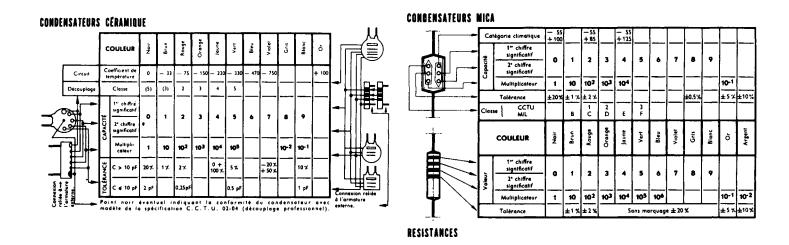
cm 1 2		<sub>5</sub>	111111111111111111111111111111111111111	
pouces				

# ABAQUE DE CORRESPONDANCE ENTRE LES DEGRES CENTIGRADES ET LES DEGRES FAHRENHEIT.

Température  $F = \frac{9}{5}$  Température C + 32

-273/0°C	-100/0°C	0/100°C	0/500 ℃	0/5000°C
-460/32°F	-148/32°F	32/212°F	32/930°F	32/9000°F
°C °F +32	°F 432	°C °F 100 _ 2/2	°C °F 500 <u>₹</u> 900	°C ×1000 °F 5 9
-50 = -50	-10 ±+20	90 ± 200	450 £ 800	4,5 \$ 8
-100 = -150 = -200	-20 1 0	80 1 180	400 1 700	4 1 7
-150 = -250 =-300	-30 1 - 20	70 1 160	350 600	3,5 } 6
-200 = -350	-40 1 -40	60 1140	300	3 1 5
-250 = -400 -250 = -459,72	-50 1 -60	50 1 120	250 \$ 500	2,5
zéro absolu	-60 -80	40 1 100	200 1 400	2 1 3
	-70 1 -100	30 1 80	150 - 300	1,5
	-80 1 -120	20 \$ 60	100 1 200	/ <del> </del>
	-90 = -40	10 ± 40 0 ± 32	50 100	0,5 1
	-100 ±-148	U ± 32	0 🗦 32	0

# Code des couleurs, selon normes CCTU.



# Code des essaís climatiques et d'endurance

selon CCTU OI-OI.

#### TABLES DES CATÉGORIES CLIMATIQUES

#### TABLE DES ESSAIS D'ENDURANCE

La catégorie climatique est codifiée conformément à la spécification CCTU 01-01 par 3 chiffres dont la signification est la suivante :

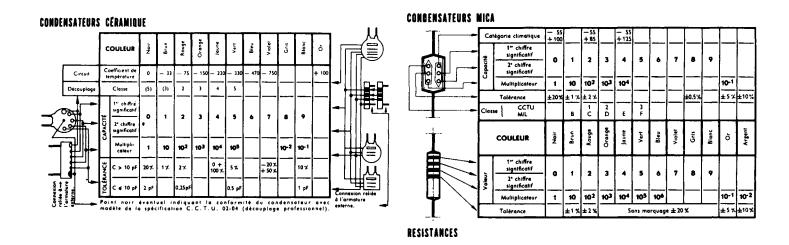
l <sup>er</sup> Chiffre Essai de Froid		Ess	Chiffre sai de ur sèche	3 <sup>ème</sup> Chiffre Essai de Chaleur humide		
Degré de sévérité	Température °C	Degré de sévérité	Température °C	Degré de sévérité	Durée Jours	
1	-	1	+ 200	ı	-	
2	-	2	+ 155	2	-	
3	- 65	3	+ 125	3	_	
4	- 55	4	+ 100	4	56	
5	- 40	5	+ 85	5	21	
6	- 25	6	+ 70	6	4	
7	- 10	7	+ 55	7	-	

Les essais de longue durée sont généralement exprimés en centaines ou milliers d'heures. Le tableau ci-après en donne l'équivalence en jours, semaines ou mois, arrondie au nombre entier le plus voisin.

HEURES	JOURS	SEMAINES	MOIS
001	4		
250	10	]	
500	21	3	
1 000	42	6	
2 000	83	12	3
5 000	208	30	7
10 000	416	59	14

Exemple : 434 : Service de  $-55\,^{\circ}$ C à  $+125\,^{\circ}$ C et possibilité de subir pendant 56 jours l'essai d'humidité défini par la spécification CCTU 01-01.

# Code des couleurs, selon normes CCTU.



# Code des essaís climatiques et d'endurance

selon CCTU OI-OI.

#### TABLES DES CATÉGORIES CLIMATIQUES

#### TABLE DES ESSAIS D'ENDURANCE

La catégorie climatique est codifiée conformément à la spécification CCTU 01-01 par 3 chiffres dont la signification est la suivante :

l <sup>er</sup> Chiffre Essai de Froid		Ess	Chiffre sai de ur sèche	3 <sup>ème</sup> Chiffre Essai de Chaleur humide		
Degré de sévérité	Température °C	Degré de sévérité	Température °C	Degré de sévérité	Durée Jours	
1	-	1	+ 200	ı	-	
2	-	2	+ 155	2	-	
3	- 65	3	+ 125	3	_	
4	- 55	4	+ 100	4	56	
5	- 40	5	+ 85	5	21	
6	- 25	6	+ 70	6	4	
7	- 10	7	+ 55	7	-	

Les essais de longue durée sont généralement exprimés en centaines ou milliers d'heures. Le tableau ci-après en donne l'équivalence en jours, semaines ou mois, arrondie au nombre entier le plus voisin.

HEURES	JOURS	SEMAINES	MOIS
001	4		
250	10	]	
500	21	3	
1 000	42	6	
2 000	83	12	3
5 000	208	30	7
10 000	416	59	14

Exemple : 434 : Service de  $-55\,^{\circ}$ C à  $+125\,^{\circ}$ C et possibilité de subir pendant 56 jours l'essai d'humidité défini par la spécification CCTU 01-01.

### TABLES DES VALEURS NORMALISEES

Les valeurs discrètes des composants sont choisies selon les séries : pour  $E_6$ ,  $x = \sqrt{10^n}$ , pour  $E_{12}$ ,  $x = \sqrt{10^n}$  pour  $E_{24}$ ,  $x = \sqrt{10^n}$  en donnant à n les valeurs entières depuis 0 (x =1).

Les tables ci-dessous donnent les valeurs depuis x = 100 jusqu'à x = 1000.

On étendra ces valeurs en dessous et en dessus en divisant ou en multipliant par les puissances de IO convenables.

					T				- · ·	T =	
E 6	E 12	E 24	E 48	E 96	E 192	E 6	E 12	E 24	E 48	E 96	E 192
± 20 %	±10%	±5%	± 2 %	±1%	±0,5℃	120%	± 10 %	±5%	22 %	±1 %	±0,5 %
100	100	100	190	100	100				178	178	178
					101	]	180	180	1		180
i	ĺ			102	102	:			}	182	182
	l i	1	1	ĺ	104	1 1	1	İ	1		184
		1	105	105	105	ł	ł	l	187	187	187
		1	1	L	106	1	ł	ļ	l	l	189
		ļ	ł	107	107	[	ļ	i		191	191
					109	[	(	[			193
	1	110	110	110	110			İ	196	196	196
		j	ļ	J	111		1	200	1		196
		1	1	113	113	1		200		200	200
	l i	Ì	115	115	114		1	}	205	205	203
1		ł	1 113	113	117	<b>:</b>	ł	Ì	1	203	208
		l		118	118		ł	l	1	210	210
	120	120	1		120	ł	ł	l	ļ.		213
			121	121	121	1		[	215	215	215
		l	1		123	220	220	220	1		218
i		ļ	ŀ	124	124	1 ""	1 220	1 220	l	221	221
		1			126	l		ļ			223
		Ī	127	127	127		1	ĺ	226	226	226
		L	ì		129	1	l	ł .	ì		229
		130		130	130				ŀ	232	232
		ļ	133	122	132		]	i	237	237	234
			133	133	135	. 1		240	1 237	237	237
		1	1	137	137	<b> </b>	I	170	1	243	243
		1	1	137	138	j	Į	ŀ		443	246
	ļ	ŀ	140	140	140		1	ŀ	249	249	249
		İ	***		142		ł	ŀ			252
		1	1	143	143	' i	i	l		255	255
	Ì.,				145	1	!				258
1		]	147	147	147		1		261	261	261
			Į.		149		l	[			264
150	150	150	1	150	150	1	270	270		267	267
		l	166	1 164	152	1	2/0	270	274	274	271
			154	154	154	١	Ī		<b>'''</b>	2/4	274
		ĺ	1	158	158	1	l	1		280	280
		160	1	1 ''"	160	1	1		į į	200	284
		1 . **	162	162	162	1			287	287	287
			! '''	'''	164	1	}			1	291
			1	165	165	1				294	294
			L		167	l	· '		L		298
			169	169	169	1		300	301	301	301
			1	<b></b>	172	Į					305
				174	174	1				309	309
	1 1	1	į	Í	176	i	i i	l i			312

E 6	E 12	E 24	E 48	E 96	E 192	Ε6	E 12	E 24	E 48	E 98	E 192
± 20 %	±10%	±5%	±2%	±1%	±0,5 %	± 20 %	±10%	±5%	±2%	±1%	±0,5 %
			316	316	316		560	560	562	562	562
l		]	1		320		j .	]			569
			}	324	324	i				576	576
330	330	330	332	332	328 332	i i	ŀ		590	590	583 590
	ł		332	332	336	1	·		330	330	597
		İ		340	340				İ	604	604
			L	L	344	1				***	612
			348	348	348	1		620	619	619	619
		İ			352		]				626
i	i i	360	1	357	357	1	i i	1		634	634
		360	365	365	361 365				649	649	642 649
		ļ ,	, ,,,,	1 303	370	1		}	043	073	657
				374	374	1				665	665
				ł	379	L					673
Ī			383	383	383	680	680	680	681	681	189
	390	390	1	392	388		ļ i				690
			1	392	397		]			698	698 706
			402	402	402				715	715	715
					407	1	]				723
				412	412					732	732
					417	1 .					741
i			422	422	422			750	750	750	758
		430		432	427	i				768	759 768
				732	437	1 :				/00	777
1			442	442	442	1 1			787	787	787
			1		448	1					796
				453	453	1		1		806	806
					459		820	820			816
470	470	470	464	464	464	1			825	825	825
•//	1/0	1/0		475	475	1				845	845
				""	481					043	856
			487	487	487		[		866	866	866
				L	493	1					876
		1		499	499					887	887
		510	511	511	505 511			910	909	000	898 909
		310	311	311	517			310	303	909	920
				523	523	1				931	931
				l	530					'*-	942
			536	536	536				953	953	953
				<u> </u>	542	1					965
				549	549	1				976	976
				<u></u>	556	L					988

#### ADRESSES DES FABRICANTS FRANCAIS

```
( Ateliers de Constructions Radioélectriques de Montrouge)
A.C.R.M.
               I & 7, rue Chateaubriand, MONTROUGE, Tel 735 66 00
A.E.M."GP"
             (Appareillage Electromécanique GP)
              II5, Avenue J-B Clément, BOULOGNE, (92) Tél 825 96 20
AGLO
             (Accumulateurs)
              40 rue Carnot SURESNES (92) Tél 506 I9 44
             rue Carle-Vernet, Cité des Bruyères, SEVRES (92) Bureau : TECHNIQUE ET PRODUITS, 63 bis, rue d'Aguesseau BOULOGNE (92) Tél 408 I4 00
AIR-TRONIC
             32, rue de Lisbonne, PARIS (8°) Tél 522 I7 09
ALCATEL
             18, rue Porte Saint-Jean, ORLEANS (45) Tél 87 79 95
AMEC
A.M.E.L.E.C. (Applications Mécaniques et électriques)
             20, rue du Petit Chantilly, BRESLES (60) Tél 89 à Bresles
ARENA
             (Société des Ateliers René Halftermeyer)
             33, Avenue Faidherbe, MONTREUIL (93) Tél 287 28 90
             (Applications des Techniques de l'Electronique Industrielle
A.T.E.I.
             60, rue de Fontenay, PLESSIS-ROBINSON (92) Tél 702 83 90
             45, Avenue Pasteur MONTREUIL (93) Tél 287 50 90
AUDAX
AUDIO TRANSFORMATEUR
            4, Avenue Joyeuse JOINVILLE LE PONT (94) Tél 472 85 04
            7, rue de la Liberté VINCENNES (94) Tél 328 45 55
BAC
            5, Passage Fréquel, PARIS (20°) Tél 636 99 82
BAC (S.A.)
            73, Avenue de Neuilly, NEUILLY (92) Tél 722 70 40
BAC ELCO
```

19, rue Malte-Brun, PARIS (20°) Tél 636 07 24

BERNIER ET Cie

- BOBINAGE MODERNE (Le)
  3, rue du Sabot, PARIS (6°) Tél 584 23 22
- BRION LEROUX
  40, Quai de Jemmapes, PARIS (10°) Tél 607 81 48
- CAPA (Société Parisienne de Condensateurs)
  6 et 8 rue Barbès, MONTROUGE (92) Tél 253 I7 43
- CARBONE LORRAINE (Le)
  45, rue des Acacias, PARIS (17°) Tél 425 59 62
- CARTOUCHERIE FRANCAISE

  3 et IO rue Bertin Poirée, PARIS (I°) Tél 508 47 84
- C.E.F. (Condensateurs Electrochimiques de Filtrage) 25-27 rue Georges Boisseau, CLICHY (92) Tél 737 30 20
- CEHESS (Appareillage Electrique)
  68 Avenue de Choisy PARIS (I3°) Tél 707 75 09
- CERAMIQUE FERROELECTRIQUE (La)
  100, rue Maurice Arnoux, MONTROUGE (92) Tél253 45 20
- C.F.E.A. (Compagnie Française d'Electroacoustique) 105, Avenue de Général de Gaulle, OZOIR LA FERRIERE (77) Tél 4I à Ozoir.
- C.G.E. (Compagnie Générale d'Electricité) Route de Nozay, MARCOUSSIS (91) Tél 920 83 00
- CHAUVIN ARNOUX
  190, rue Championnet, PARIS (18°) Tél 627 41 40
- C.I.C.E. (Compagnie Industrielle des Céramiques Electroniques) 63, rue Beaumarchais, MONTREUIL (93) Tél 808 09 80
- CIPEL (Piles MAZDA)
  129, rue du Président Wilson, LEVALLOIS (92) Tél 737 57 90
- COFELEC (Compagnie des Ferrites Electroniques)
  128, rue de Paris, MONTREUIL (93) Tél 287 22 54
- COGECO (Compagnie Générale des Condensateurs)
  I5-2I rue de Javel, PARIS (I5°) Tél 532 4I 99

- COMPELEC-COMPOSANTS
  - I3, rue d'Enghien, PARIS (IO°) Tél 523 I5 25
- CONDENSATEURS E.M (Etablissements M. Embasaygues)
  58, Avenue Aristide Briand, MONTROUGE (92) Tél 253 27 63
- CONDENSATEURS PI (Les)
  63, rue de St Mandé, MONTREUIL (93) Tél 328 93 43
- COSEM (Compagnie Générale des Semi-conducteurs)
  Saint Egrève (38) Tél 76 44 70 25
  Service Commercial: I2 rue de la République, PUTEAUX (92)
  Tél 506 50 98
- CROUZET B P I38 VALENCE (26) Tél 75 43 37 I7 Bureau à Paris (II°) I28 Avenue de la République Tél 805 39 50
- C.S.F. COMPOSANTS ELECTROMECANIQUES
  51, rue Guynemer, ISSY LES MOULINEAUX (92) Tél 642 39 20
- C.S.F. DEPARTEMENT PIEZO ELECTRIQUE
  6, rue Adolphe la Lyre, COURBEVOIE (92) Tél 333 47 80
- C.S.F. DEPARTEMENT DE RECHERCHES PHYSICO-CHIMIQUES
  12, rue de la République, PUTEAUX (92) Tél 506 28 86
- C.S.F. DEPARTEMENT TRANSFORMATEURS
  7, rue Henri Barbusse, LEVALLOIS (92) Tél 737 56 90
- DA et DUTHIL (Ateliers)
  81, rue St Maur, PARIS (II°) Tél 700 33 42
- DEMOLY FRERES

  Route de Savignies, BEAUVAIS (60) Tél 945 20 48
- DOLOY (Etablissements G)
  I76, Quai de Jemmapes, PARIS (IO°) Tél 208 84 37
- EFCO (J.M. Frankel- SA) 245 Avenue Georges Clémenceau, NANTERRE (92) Tél 204 07 31
- ELVECO SRPI 87, Avenue du Président Wilson, PUTEAUX (92) Tél 506 20 IO

EURISTA Saint Apollinaire par Dijon (21) Tél 287 22 54

G.A.M. MEAUX
7I, Avenue Georges Clémenceau, MEAUX (77) Tél 934 02 II

GEKA (Société Lafab) 41, Avenue du Général Leclerc, PLESSIS-ROBINSON (92) Tél 702 I6 OI

GIRESS 9, rue Gaston Paymal, CLICHY (92) Tél 737 47 40

GOBIN-DAUDE (SA)
2 bis, rue Bérangér, PARIS (3°) Tél 887 27 54

INFRA I6 bis rue Soleillet, PARIS (20°) Tél 636 65 2I

JEANRENAUD

49, Avenue de Gray, DOLE (39) Tél 90 à Dôle

Bureau à Paris (17°): 17, Avenue de Niel, Tél 622 I8 65

LCC-STEAFIX
128, rue de Paris, MONTREUIL (93) Tél 287 22 54

LIRE (Société d'exploitation du Laboratoire Industriel et de Recherches Electroniques)
69, rue des Galvents, CLAMART (92) Tél 642 46 I9

L.T.M. (Le Transformateur Miniature)
42, rue Damrémont, PARIS (18°) Tél 606 40 42

L.T.T.- Piéces détachées 89, rue de la Faisanderie, PARIS (16°) Tél 870 45 50

MANOURY 106, rue de la Jarry, VINCENNES (94) Tél 328 43 20

MATERA I7, Villa Faucheur, PARIS (20°) Tél 636 89 45

M.C.B. ET VERITABLE ALTER
II, rue Pierre Lhomme, COURBEVOIE (92) Tél 333 20 90

METOX 86, rue Villiers de l'Isle Adam, PARIS (20°) Tél 636 31 10

MICRO (Manufacture Indépendante de Construction Radio) Boulevard du Bord de Mer MONACO Tél 30 43 7I à Monaco MICROM 24, Avenue de Saint Ouen, PARIS (18°) Tél 387 69 54

MILLERIOUX ET Cie

187, Route de Noisy le Sec, ROMAINVILLE, Tél 845 36 20

M.T.I. LE MATERIEL TECHNIQUE INDUSTRIEL

40, rue du Pré Saint Gervais, PARIS (19°) Tél 205 79 78

NATIONAL 27, rue de Marignan, PARIS (8°) Tél 225 20 44

OHMIC 69, rue Archereau, PARIS (19°), Tél 205 67 89

OREGA Electronique et Mécanique

106, rue de la Jarry, VINCENNES (94) Tél 328 43 20

PEKLY 33, rue Boussingault, PARIS (I3°) Tél 707 05 0I

PERENA 16, Boulevard de la Charonne, PARIS (20°) Tél 628 30 93

PRECILEC 48, rue d'Alésia, PARIS (14°) Tél 402 04 52

PRECIS 8 Boulevard de Ménilmontant, PARIS (20°), Tél 797 78 23

PRINCEPS 27, rue Diderot, ISSY LES MOULINEAUX (92) Tél 642 68 60

PROTOTYPE MECANIQUE (Le)

23, rue Pasteur, L'ETANG LA VILLE (78), Tél 963 31 64

QUARTZ ET SILICE

8, rue d'Anjou, PARIS (8°) Tél 265 I7 36

RADIAC 206, rue La Fayette, PARIS (IO°) Tél 607 35 00

RADIALL I7, rue de Crussol, PARIS (II°) Tél 797 I9 69

RADIOHM 27 ter rue du Progrès, MONTREUIL (93) Tél 808 08 74

RADIO SELECTION

I6, Avenue de la République, BOURG LA REINE (92) Tél 702 34 29

RADIOTECHNIQUE-COPRIM (R.T.C) - Composants
7, Passage Dallery, PARIS (2°), Tél 797 99 30

RADIOTECHNIQUE-COPRIM (R.T.C) - Laboratoires de Recherches 130, Avenue Ledru-Rollin, PARIS (II°) Tél 797 99 30

- S.A.F.T LA PILE LECLANCHE
  156, Avenue de Metz, ROMAINVILLE (93) Tél 845 83 47
- SAGEM 6, Avenue d'Iéna, PARIS (I6°) Tél 553 62 50
- SAINT GOBAIN-TECHNIQUES NOUVELLES
  23, Boulevard Georges Clémenceau, COURBEVOIE (92)
  Tél 637 OI 30
- SAME 8 Boulevard de Ménilmontant, PARIS (20°) Tél 797 78 23
- S.A.T (Société Anonyme de Télécommunications)
  4I, rue Cantagrel, PARIS (I3°), Tél 707 37 29
- S.E.C.M.E. I3 bis rue des Envierges, PARIS (20°) Tél 636 20 90
- SECO-NOVEA (Société Electrochimique des Condensateurs) I rue Edgard Poe PARIS (19°) Tél 208 80 26
- S.E.C.R.E 214, rue du Faubourg Saint Martin, PARIS (10°) Tél 205 93 09
- SEPE 2 bis rue Mercoeur, PARIS (II°) Tél 805 04 83
- SESCO SEMICONDUCTEURS
  4I rue de l'Amiral Mouchez, PARIS (I3°), Tél 707 32 74
- SFERNICE (Société Française de l'Electro-Résistance) 8 bis, rue La Rochefoucauld, BOULOGNE (92) Tél 408 09 92
- SIC-SAFCO 91/107, rue de Bellevue, COLOMBES (92)
  Bureaux: 44, Avenue Cpte Glarner, SAINT OUEN (93)
  Tél 076 59 09
- SILEC 64 bis rue de Monceau, PARIS (8°), Tél 387 43 59
- S.I.R.E. (Recherches Compagnie Générale des Condensateurs)
  15 rue de Javel, PARIS (15°), Tél 532 41 99
- SOCAPEX 9, rue Edouard Nieuport, SURESNES (92), Tél 506 20 40
- SORAL 4, Cité Griset, PARIS (II°), Tél 023 24 26
- SOURIAU-CLUSES (SA)
  Rue de la Libération, CLUSES (74) Tél 133
  Bureau: 9 rue Galliéni, BOULOGNE (92), Tél 605 26 75

SOVCOR ELECTRONIQUE

II, Chemin de Ronde, LE VESINET (78), Tél 966 5I 00

S.P.E.L 106, rue de la Jarry, VINCENNES (94), Tél 328 43 20

S.T.A.R.E. IIO Boulevard Saint Denis, COURBEVOIE (92) Tél 333 95 60

STOPCIRCUIT (SA)

Boulevard du Stand MACON (71), Tél 700 à Macon

S.T.P.I. (Société Technique de Productions Industrielles)
I7 rue Vicq d'Azir, PARIS (IO°) Tél 205 86 II

ULTRAPOT (Réalisations Ultrasoniques)
9, Chaussée de Paris, MEAUX (77), Tél 934 I3 55
Bureau: SEIMO, I9 rue La fayette, PARIS (9°), Tél 874 76 50

VARIOHM rue Charles Vapereau, RUEIL MALMAISON (92), Tél 967 24 54

VEGA 52, rue du Surmelin, PARIS(20°), Tél 636 08 56

VOLTAM I39, Avenue Henri Barbusse, COLOMBES (92), Tél 782 33 31

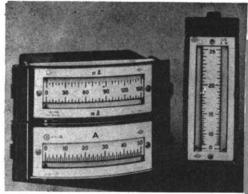
WONDER (LES PILES)

77, rue des Rosiers, SAINT QUEN (93), Tél 076 II 03

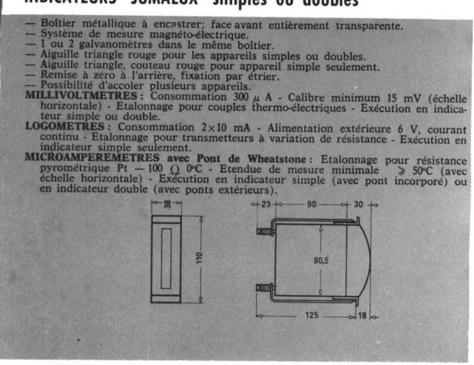
#### TYPES: MAGNETIQUES A CADRAN

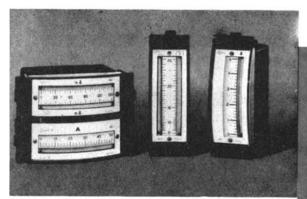
## Modèles : "BRION-LEROUX"

## Indicateurs plats superposables JUMALUX



# INDICATEURS JUMALUX simples ou doubles





# SÉRIE JUMALUX

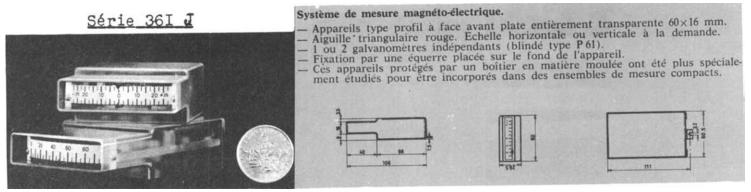
Appareils à encastrer - type profil - à face avant bombée entièrement transparente. Ils peuvent comporter 1 ou 2 indicateurs indépendants. L'absence de collerette ou d'une partie saillante sur les 2 grands côtés du rectangle que constitue la face avant permet, éventuellement, d'accoler jointivement plusieurs appareils qui semblent ainsi n'en constituer qu'un seul.

La longueur d'échelle, 70 mm, est particulièrement importante compte tenu de l'encombrement total.

Position d'utilisation pour déplacement horizontal ou vertical de l'aiguille (à préciser).

Système magnéto-électrique pour courant continu (ou avec redresseur pour courant alternatif).

Galvanometre blindé type P 61.



Le boitier est en matière plastique transparente, avec une face avant plate. Le fond est en matière isolante.

L'aiguille est un triangle rouge, qui se déplace en-dessous de la graduation. Dans l'appareil à deux index, la deuxième aiguille est verte et se déplace au-dessus de la graduation.

La graduation, normalement horizontale, est noire sur fond blanc. Elle comprend 20 à 40 divisions.

Si l'utilisateur demande une échelle verticale, le zéro est normalement en bas et l'aiguille du premier galvanomètre à droite.

Longueur d'échelle : 48 mm.

Les sorties sont des cosses à souder placées du même côté que l'aiguille correspondante.

La remise à zéro s'effectue par l'arrière. L'appareil étant vu de l'arrière, la remise à zéro correspondant au premier galvanomètre est à gauche.

La fixation se fait par une équerre montée sur le fond de l'appareil, dont la face avant peut affleurer le panneau ou déborder légèrement.

#### ■ CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Les galvanomètres sont dérivés du type P61 (blindé à aimant intérieur) dont les caractéristiques principales sont les suivantes :

- faible encombrement et poids.
- robustesse aux chocs et vibrations par le montage flottant de la partie mobile sur spiders amortisseurs souples.
- insensibilité totale à l'action des champs magnétiques extérieurs, permettant la proximité de deux galvanomètres dans le meme boitier et l'utilisation sur panneau magnétique sans modification de l'étalonnage.

Dans les appareils à deux galvanomètres, on nomme par convention «premier galvanomètre» celui qui correspond à l'aiguille du dessous (graduation horizontale) ou de droite (graduation verticale).

Classe de précision : 2,5

#### M TABLEAUX DES CALIBRES NORMAUX

Le 361 J se présente normalement comme un galvanomètre magnétoélectrique pour courant continu, dont les principaux calibres sont donnés dans le tableau ci-dessous.

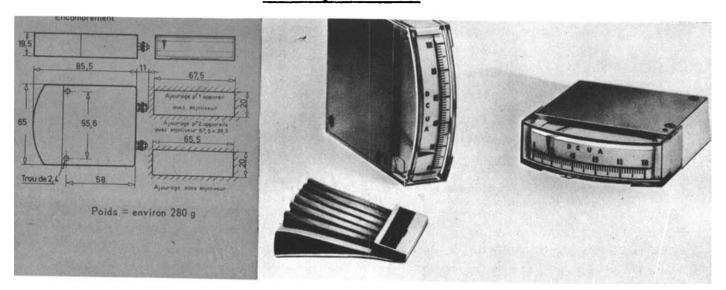
-0- 50 µ A	5000 Ω± 20 % 5000 Ω± 20 %
,	3000 Ω± 20 %
· I	
-0-100 μ A	3000 Ω± 20 %
- 0 - 250 µ A	460 $\Omega$ ± 20 %
- 0 - 500 m A	150 $\Omega$ $\pm$ 20 %
5 - 0 - 2,5 m A	6Ω± 20 %
-0- 5ma	$1.5 \Omega \pm 20 \%$

Fabricant: BRION-LEROUX, 40 quai Jemmapes, PARIS IOº

### TYPES: MAGNETIQUES A CADRAN

# Modeles: "BRION-LEROUX" ( suite )

## Serie plate 1136



#### ■ CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Les indicateurs type 1136 sont équipés du nouveau mouvement de galvanomètre d'épaisseur réduite, comportant un cadre décentré par rapport à l'axe de pivotage.

L'aimant en Alnico 5 et la présence d'un seul entrefer permettent des caractéristiques élevées.

La forme du circuit magnétique rend le galvanomètre pratiquement insensible aux influences magnétiques extérieures.

2 en courant continu

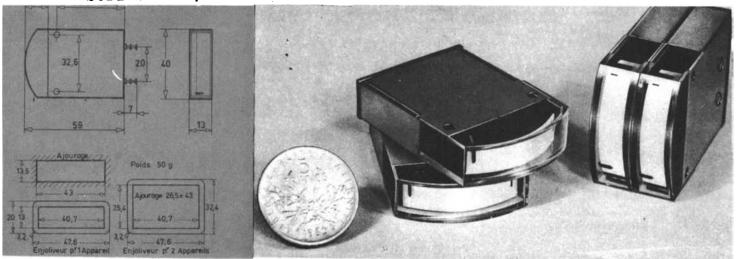
Cette dernière qualité permet de monter les appareils indifféremment sur panneau magnétique ou non, et le montage accolé de plusieurs instruments sans influence sur leurs indications.

- Classe de précision . . . . . . . . . . . . . . 3 en courant alternatif 50 mm en viron - Longueur d'échelle ........ - Facteur d'amortissement . . . . . . . . . . minimum 2 - Temps de réponse maximum . . . . . . . 2,5 - Tension d'isolement . . . . . . . . . . . . . . 500 V 50 Hz pendant 1' de face, par levier extérieur

#### ■ TABLEAU DES CALIBRES NORMAUX

Calibre	Résistance maximum	Calibre	Résistance maximum
100 200 500	2 500 <b>Ω</b> 900 200	50 mV	25 Ω
1 \	30 6	1 - 5 - 10 - 30 - 50 - 100 V	1 000 $\Omega$ / V (10 000 $\Omega$ / V sur demande
5 10 30	3 3 1,5		
50 mA 100 150	0,9 0.5	Système de mesure pour coura	magnétoélectrique nt alternatif
200 300 500	0,4 0,3 0,2 0,1	10 - 50 - 100 V	1 000 <b>Ω</b> / V
1 A	0,05		

Séries 1122 et 1123



#### **CARACTERISTIQUES** ELECTRIQUES

Les indicateurs 1122 et 1123 sont équipés d'un nouveau mouvement de galvanomètre comportant un cadre décentré par rapport à l'axe de pivotage et balayant le noyau en anneau d'un circuit magnétique compact.

Les aimants en ALNICO 5 et la présence d'un seul entrefer permettent des caractéristiques élevées.

La forme du circuit magnétique rend le galvanomètre pratiquement insensible aux influences magnétiques extérieures.

Classe de précision : 2 en courant continu,

3 en courant alternatif.

Longueur d'échelle : 32 mm environ. Facteur d'amortissement minimum : 2 Temps de réponse maximum : 2\* 5.

Tension d'isolement : 500 V 50 Hz pendant 1'.

Remise à zéro : extérieure sur demande.

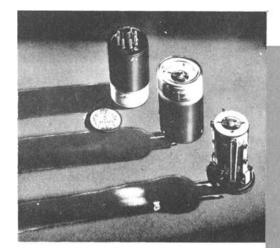
#### ■ TABLEAU DES CALIBRES NORMAUX

Calibre	Résistance maximum	Calibre	Résistance maximum	
100	2 500 Ω			
200	900 Ω 200 Ω	50 mV	25 Ω	
300 1	200 31			
1	30 Ω	1 - 5 - 10 - 30 - 50 - 100 V	1 000 Ω/V	
3	ε Ω	1 - 5 - 10 - 30 - 30 - 100 V	(10 000 $\Omega$ /V sur demande	
5	3 Ω 3 Ω		:	
10 30	1,5 Ω		t	
50 mA	$\Omega$ e,o	Système de mesure	magnétoélectrique	
100	ο,5 Ω		nt alternatif	
150	0,4 $\Omega$			
200	о, з Ω	İ	1	
300	0,2 Ω		l	
500 /	0,1Ω	10 - 50 - 100 V	1 000 Ω/V	
1 )	0,05 Ω			
3 } A	0,01 Ω		1	

Fabricant : BRION-LEROUX, 40 quai Jammapes, PARIS 100

## TYPES: RELAIS POUR APPAREILS DE MESURE

# Modèles : "BRION-LEROUX" ( suite )



## RELAIS DE MESURE SENSITACT

Relais de mesure, à 2 contacts ajustables.

Système magnéto-électrique pour courant continu (avec redresseur pour courant alternatif, toutes fréquences).

Equipage blindé à suspension élastique (breveté), type M61.

Montage sur culot octal normalisé.
Puissance de commande à partir de 0,2 microwatt.
Précision de la fonction de commande 1,5 %.
Temps de réponse: 1/10 à 1 seconde selon calibre et angle de travail.
Exécutions standard: mini-maxi ou à zéro central.

## TABLEAU DES CALIBRES NORMAUX (mA pour une déviation de 100 grades)

Résistance interne Ω ± 20 %	9 700	3 100	1 400	480	125	75	6	2
Type N calibre référence	0,1 N 93 M	0,2 N 95 M		0,5 N 97 M	1 N 61 M	1,5 N 62 M	5 N 65 M	10 N 67 M
Type S calibre référence	0,02 S 89 M	0,04 S 91 M	0,066 S 92 M	0,1 S 93 M	0,2 S 95 M	0,3 S 96 M	1 S 61 M	2 S 63 M

Tous ces appareils sont exécutables avec zéro central (modèle Z), le calibre de part et d'autre du zéro est alors moitié de celui indiqué ci-dessus, pour une même résistance interne.

Puissance maximale contrôlée aux contacts: type N 50 mW/10 V type S 30 mW/10 V

(Voir ci-après relais auxiliaires). Encombrement, hors tout, Ø 38 - L. 75,5 mm.



## RELAIS DE MESURE SANS CONTACT RS 1

Le RS1 est un galvanomètre équipé d'un dispositif de détection électronique qui permet de commander un élément extérieur quand l'aiguille atteint le point choisi (et facilement réglable) de l'échelle.

Caractéristiques:

Sécurité: Pas de contact. Circuit de commande à transistors.

Puissance de sortie : jusqu'à 80 mW en courant continu sur relais électromagnétiques, amplificateurs, etc...

— 100 ou 200 VA en version R S 1 W, avec pont de thyristors en sortie pour circuits alternatifs seulement.

Classe de précision : 1,5 en fonction de commande.

Miniaturisation: appareil débrochable, encombrement octal:  $\emptyset$  38 - hauteur totale: 87 mm. (R S 1 W hauteur totale: 103 mm).

Alimentation: 6 V courant continu filtré.

#### TABLEAU DES CALIBRES NORMAUX

Résistance du galvanomètre	TYPE N (	robuste)	TYPE S (sensible)				
à 20° C	Calibre (courant continu)	Référence	Calibre (courant continu	Référence			
6 000 Ω ± 20 %	100 μΑ	N 93	25 µA	S 89			
3 000 Ω ± 20 %	200 µA	N 95	50 µA	5 91			
460 Ω ± 20 %	500 µA	N 97	125 µA	5 93			
150 Ω ± 20 %	1 mA	N 61	250 µA	S 95			
6Ω ± 20 %	5 mA	N 65					
1,5 Ω ± 20 %	10 mA	N 67	2,5 mA	S 63			

# RELAIS AUXILIAIRES

Nos relais sensibles SENSITACT et R S 1 n'ont pas pour rôle d'intervenir directement sur le circuit de puissance. Ils doivent être associés à des relais auxiliaires parfaitement adaptés à leurs caractéristiques de sortie.

Nous recommandons l'emploi des modèles ci-après :

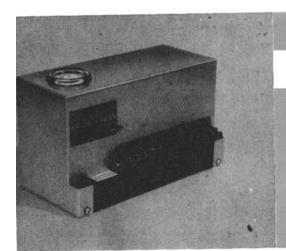
#### a) Pour SENSITACT:

type AC - 1 RT - alimentation 6 V - c.c. sorties par bornes type AA - 1 RT - alimentation 120 V - c.a. sorties par bornes type SCD - 1 RT - alimentation 6 V - c.c. embrochable type SCB - 2 RT - alimentation 6 V - c.c. embrochable.

#### b) Pour RS1:

type 90846 - 1 RT - alimentation par le RS 1 - relais nu type SCB 500 - 2 RT - alimentation par le RS 1 - embrochable

Pouvoir de coupure de ces différents modèles : 65 VA 220 V 50 Hz ou 0,5 A 48 V c.c.



# UNITÉS DE CONTROLE SENSIRELAIS - B

Ces appareils comportent réunis dans un ensemble câblé, prêt à l'emploi : 1 relais de mesure SENSITACT et 1 ou 2 relais auxiliaires selon la fonction à

Adaptation et réglage à la demande selon caractéristiques du circuit de mesure et de la tension disponible pour l'alimentation des relais auxiliaires.

#### Utilisations:

Contrôle, signalisation, sécurité, régulation, à partir d'une tension ou d'une intensité, continue ou alternative, même très faible, ou d'une grandeur physique traduite en grandeur électrique : vitesse, niveau, etc...

Encombrement: 88×180 - hauteur: 105 mm.

# UNITÉS DE CONTROLE RS 1 B

Ces appareils constituent une application industrielle du relais RS1, associé à des éléments additionnels de mesure et de commutation réunis dans un même coffret.

- 1 relais RS 1 réglé et adapté selon les caractéristiques du circuit de mesure.
  Eventuellement un amplificateur de mesure A 25 placé en amont du relais.
  1 alimentation à partir du secteur 127/220 V 50 Hz.
  1 relais auxiliaire 1 RT pouvoir de coupure 65 VA 220 V 50 Hz ou 0,5 A sous 48 Volts courant continu.

Dans la version RS 1 W B le relais de sortie est remplacé par un pont de thyristors qui permet une puissance de commutation directe de 100 ou 200 VA en courant alternatif seulement.

#### Utilisations:

Contrôle, sécurité, signalisation et régulation simple à partir d'un couple thermo-électrique ou d'une résistance pyrométrique; et d'une manière générale de tous phénomènes physiques exprimés en grandeur électrique.

Encombrement: 88×180 - hauteur: 105 mm.

Fabricant: BRION-LEROUX, 40 quai Jemmapes PARIS 10°

#### TYPES : GALVANOMETRES

# Modèles : "BRION-LEROUX" ( suite )

## Galvanomètres blindés

#### ■ NOS GALVANOMETRES.

La plupart de nos appareils de mesure électrique, nos relais SENSITACT et nos relais R S 1 sont équipés de notre galvanomètre magnéto-électrique blindé à suspension élastique types P 61 et M 61 (breveté), dont les caractéristiques les plus remarquables sont les suivantes :

sont les suivantes:

• Faible encombrement et poids, présentation protégée et compacte permettant la réalisation d'appareils indicateurs d'encombrement réduit à l'arrière des panneaux, et avec cadrans facilement éclairables. Possibilité également de monter plusieurs galvanomètres sur le même cadran.

Blindage magnétique, insensibilité à l'action des champs magnétiques extérieurs, à la nature du panneau, à la proximité de masse ferreuse. Absence d'influence magnétique sur les appareillages extérieurs.
 Excellente robustesse aux chocs et vibrations obtenue par le montage flottant de la partie mobile sur spiders amortisseurs.

• Excellente robustesse aux chocs et vibrations obtenue par le montage flottant de la partie mobile sur spiders amortisseurs. Nos galvanomètres E 55 et E 70 de conception moderne, moins réduits en encombrement ont d'excellentes performances électriques. Ils sont à aimant extérieur blindés magnétiquement. Ils comportent des dispositifs anti-chocs et vibrations efficaces. Certains de nos appareils de tableau, notamment en série Métropole, sont équipés de galvanomètres à aimant extérieur non blindés. Dans ce cas il est nécessaire de préciser l'épaisseur du panneau en métal ferreux utilisé afin qu'il en soit tenu compte à l'étalonnage.

#### CALIBRES NORMAUX DES APPAREILS MAGNETO-ELECTRIQUES.

Microampèremètres	50 - 100 - 200 - 500 (des calibres inférieurs à 50 μA sont réalisés sous certaines conditions)
Milliampèremètres Ampèremètres	1 - 2 - 5 - 10 - 20 - 50 - 100 - 200 - 500 1 - 2 - 5 - 10 - 20 - 50 - etc
Amperemetres	Au-delà de 1 ou 5 Amp. dans les petits formats et de 20 A. d'une façon plus générale, les ampèremètres
	sont fournis avec shunt extérieur sous 50 mV.
Millivoltmètres	7.5 mV/1 mA, pour mesures HF avec thermo-couple extérieur.
	50 mV pour ampèremètres à shunt extérieur tous calibres.
Voltmètres	300 mV/1 mA, pour circuits multiples de faible intensité avec shunts extérieurs d'encombrement réduit. 1,5 - 3 - 7,5 - 15 - 30 - 75 - 150 - 300 - 750, etc, jusq a'à 50 KV. Au-delà de 750 Volts, les appareils sont
	fournis avec boîte de résistance extérieure potent ométrique. Consommation normale des voltmètres
284 T	1 mA, soit 1000 ohms volt. (consommations plus faibles sur demande).

NOTA. Les calibres indiqués ci-dessus ne sont pas impératifs. On peut, si nécessaire, utiliser un calibre voltmètre pour un milliampèremètre ou vice-versa.

Les calibres standard des appareils MAGNETO-ELECTRIQUES A REDRESSEUR pour courant alternatif sont pratiquement les mêmes, les plus faibles calibres étant 100 microampères en intensité et 1,5 volt en tension.

#### **RESISTANCE INTERNE DE NOS GALVANOMETRES** $(\Omega + 20\%)$ .

Calibre	Blindé P61	Blindé M61	E 70	100 ME	150 ME	
50 µA 100 " 200 " 500 " 1 mA 5 "	6 000 6 000 3 000 460 150 6,5	9 700 9 700 3 100 480 125 6	1 500 1 500 480 125 75 2	2 350 2 350 2 350 115 115 4,5 2,6	4 300 4 300 1 500 480 125 6	NOTA: l'indication du type de galvanomètre utilisé est précisé dans les notices descriptives de nos diffé- rents appareils.

#### CLASSES DE PRECISION.

Celles-ci sont exprimées, selon définition de l'UTE, en % du maximum de l'étendue de mesure. Elles sont fonction de la nature du courant, du calibre de l'appareil et de sa résistance interne, éventuellement de sa position de fonctionnement (étant entendu que la plus favorable est celle où l'axe de pivotage est vertical). Enfin, du format et de la catégorie de l'instrument.

a) appareils de tableau à aiguille bâton;

b) appareils de contrôle à aiguille couteau, avec ou sans miroir de parallaxe.

NOTA. - Le cahier des charges peut également intervenir.

#### Tableau des classes de précision (à titre indicatif).

Nature		Format des appareils (dimensions extérieures en mm)										
du courant	Aiguille	48	60 à 72	95 ou 96	120 à 170	Profil 144 × 72						
Continu	Bâton Couteau	2,5	2,5 ou 1,5 2,5 ou 1,5	1,5 1,5 ou 1	1,5 1,5 ou 1	1,5 1,5 ou 1						
Altern. 25 à 1000Hz a. redr	Bâton	2,5	2,5 2,5	2,5 2,5 ou 1,5	2,5 2,5 ou 1,5	2,5 2,5 ou 1,5						
H.F. avec thermo-couple	Bâton	2,5 2,5	2,5 2,5	2,5 2,5	2,5 2,5	2,5 2,5						

#### CAHIERS DES CHARGES.

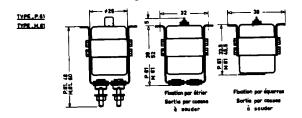
Les appareils dont les différentes présentations sont décrites ci-après, répondent intégralement aux prescriptions de l'UTE (NFC 42-100 avril 1955). Certains types, en outre, ont été étudiés et réalisés pour satisfaire aux exigences de cahiers des charges particuliers, tels que CCTU, AIR, MARINE-GUERRE, qu'il y a lieu de préciser dans vos demandes de prix ou commandes.

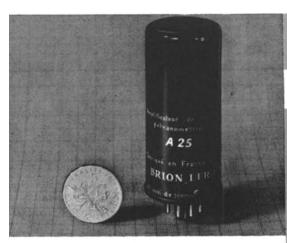
## **ADAPTATIONS** DU GALVANOMETRE BLINDE.



Les particularités technologiques de nos galvanomètres blindés étendent leur domaine d'application au-delà des simples appareils indicateurs. En effet, ils constituent, en raison de la présence d'un axe sortant, de véritables petits moteurs de mesure, susceptibles, dans certaines conditions, d'entraîner une aiguille, un écran, un disque, un secteur perforé ou non, un condensateur variable, un miroir, un petit potentiomètre, etc...

Nous sommes à la disposition de nos clients pour étudier en commun les problèmes d'utilisation spéciale d'adaptation ou d'incorporation de nos galvanomètres dans d'utilisation spéciale, d'adaptation ou d'incorporation de nos galvanomètres dans des ensembles ou boîtiers construits par eux-mêmes.





# a) AMPLIFICATEUR A.25 - Cet appareil nécessite une alimentation extérieure 6 V courant continu filtré.

5	10	20	50
3	25	50	250
	3	3 33	

b) AMPLIFICATEUR A.70 - Cet appareil comporte son alimentation stabilisée à partir du secteur 127/220 V 50 Hz.

Temps de réponse 0,7 seconde.

Entrée mV	1	5	10	20	50
Résistance extérieure maximale source + ligne Ω	3	50	250	1000	2500

# AMPLIFICATEURS GALVANOMÉTRIQUES DE MESURE

 Sensibilité: calibre d'entrée à partir de 1 mV ou 10 μA.
 Courant de sortie asservi à l'entrée: 0 à 5 mA dans 0 à 500 Ohms.
 Précision: 0,5 % à 1 % suivant les modèles.
 Dérive inexistante par principe.
 PRINCIPE GENERAL. PRINCIPE GENERAL.

Dans tout ce qui suit, il ne sera question que des amplificateurs de tension, ce montage étant le plus fréquemment rencontré dans les mesures de températures. Les amplificateurs galvanométriques de tension sont des servo-mécanismes dans lesquels le courant de sortie est asservi à la tension d'entrée par une méthode d'opposition automatique. L'opposition des tensions est contrôlée par un galvanomètre qui commande à son tour le débit d'une source suivant la position de son cadre mobile. Le débit est donc proportionnel à la tension d'entrée quelle que soit la valeur de la charge de sortie.

APPLICATIONS. Les caractéristiques d'entrée des AMPLIFICATEURS permettent l'exploitation aisée des faibles niveaux en courant continu et notamment des informations

délivrées par de nombreux capteurs couples thermo-électriques de faibles dimensions et de résistance interne élevée; ou encore délivrant des tensions trop faibles pour une mesure directe:

cellules photo-électriques, jauges diverses.

cellules photo-electriques, Jauges diverses.
 Les caractéristiques de sortie permettent de résoudre:
 les problèmes de transmission à distance; l'adaptation des niveaux et des impédances; en outre, elles permettent d'utiliser des appareils de lecture d'enregistrement ou de régulation, de construction robuste, à temps de réponse réduit, et en nombre quelconque.

Caractéristiques: (voir tableau ci-contre)

Fabricant: BRION-LEROUX, 40 quai Jemmapes, PARIS 10°

## TYPES : ACCUMULATEURS

Modèles : VOLTABLOC "SAFT". Série VR

Cadmium-Nickel, cylindringues, étanches.

#### APPLICATIONS :

La plupart des types d'éléments de cette série ont été conçus pour être interchangeables en dimensions avec les principaux types de piles cylindriques d'usage courant

Ils sont destinés plus particulièrement aux applications où l'étanchéité totale est requise :

- Electronique et télécommande ;
- Engins spéciaux, fusées, engins téléguides, satellites;
- Appareils de laboratoire et de mesure, prothèse auditive :
- Postes radio et téléviseurs à transistors, rasoirs électriques;
- Lampes rechargeables, jouets;
- Et, d'une façon plus générale, à l'alimentation de tous appareils portatifs.

## CARACTÉRISTIQUES :

- Longévité exceptionnelle : plus d'un millier de cycles.
- Recharge facile, insensibilité aux surcharges importantes.
- Résistances aux chocs et vibrations.
- Durée de stockage illimitée.
- Absence totale d'entretien.

## CONSTITUTION :

Les éléments cylindriques VOLTABLOC étanches de la série VR sont montés dans des bacs hermétiquement clos, en tôle d'acier nickelée.

Leur partie active est constituée par l'association de deux bandes frittées minces et souples, isolées l'une de l'autre par un séparateur poreux de structure entièrement capillaire.

L'ensemble plaque et séparateur est enroulé de façon à constituer une spirale qui prend place pratiquement sans jeu dans le bac cylindrique.

La plaque négative est reliée électriquement au bac, la plaque positive au couvercle. Bac et couvercle sont isolés l'un de l'autre par un joint en matière plastique.

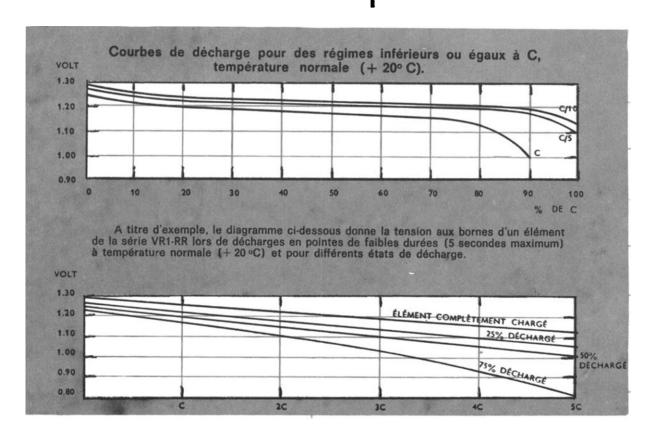
L'électrolyte utilisé est une solution aqueuse de potasse chimiquement pure.

#### **UTILISATIONS PARTICULIERES:**

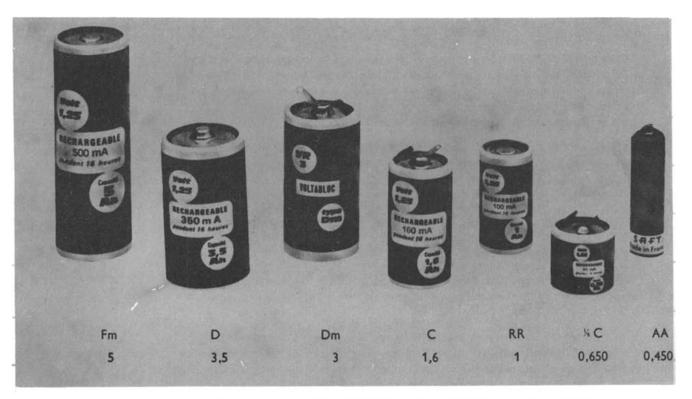
#### Températures admissibles :

De  $-40 \text{ à} + 60 \, ^{\circ}\text{C}$  selon les utilisations.

Pour les applications aux températures extrêmes (inférieures à — 15 °C et supérieures à + 40 °C), prière de consulter nos services techniques.



#### BATTERIES



		CAPACITÉ	POIDS (Grs)	DIMENSIO	ONS (mm)	
TYPE	FORMAT	nominale C*	Tolérance ± 10 %	Hauteur (Tolérance = 0)	Diamètre (Tolérance ± 0,2)	TYPE DE PILE correspondant
VR 0,45	AA	0,45	23	50	14,6	AA ou BA 58
VR 0,65	₹C	0,65	36	25	26	1/2 C
VR 1	RR	1	48	41	22,8	
VR 1,6	С	1,6	75	49	26	C ou BA 42
VR 3	Dm	3	140	61	32	D ou BA 30
VR 3,5	D	3,5	150	61	34	D ou BA 30
VR 5	Fm	5	210	91	32	F ou BA 401 U
VR 6	F	6	250	91	34	F ou BA 401 U
VR 10**		10	380	89	41	

Tous les éléments sont munis d'un couvercle à bossage central sauf les VR1-RR et VR10 qui possèdent un couvercle plat dont peuvent également être munis, sur demande, les éléments VR3-DM, VR3,5-D, VR5-Fm et VR6-F. Dans ce cas, la hauteur hors tout de ces éléments est à diminuer de 3 mm.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES CONSULTER LA SAFT

Fabricant: S.A.F.T, I56 Avenue de Metz (93) ROMAINVILLE

<sup>La capacité nominale C s'entend pour une décharge au régime de 5 heures, à une température voisine de + 20° C après charge normale et pour une tension d'arrêt de 1,1 volt.
\*\* Les éléments VR 10 sont encore en cours de développement. Consulter SAFT sur les conditions actuelles de leur emploi.</sup> 

## TYPES : POTS DE FERRITE POUR BOBÎNAGES

# Modèles : Pots et Circuits en FERROXCUBE H "TRANSCO"

Les pots du type FP développés pour le matériel de télécommunications à courants porteurs ont vu leur domaine d'application déborder largement la gamme de fréquence initialement prévue. Ils permettent de réaliser des inductances stables pour des circuits oscillants fonctionnant dans la gamme de température —  $40^{\circ}$ C et à des fréquences comprises entre 100 kHz et 10 MHz.

La gamme des pots FP s'étend du type 11/7 au type 42/29. Le premier nombre indique le diamètre nominal du pot, le deuxième la hauteur. Les pots sont disponibles dans les qualités suivantes :

11/7 à 42/29 3H1-3B7

11/7 à 26/16 3D3

18/11 à 26/16 3B9

Chaque pot dispose d'un assemblage qui permet de le fixer sur circuit imprimé ou sur châssis. L'emplacement des picots est normalisé CCT pour les types 14/8, 18/11, 22/13 et 26/16.

Les pots sont étalonnés en inductance spécifique Al avec des tolérances très serrées (voir tableau). Chaque pot est équipé d'un support de réglage destiné à recevoir une vis qui permet de faire varier l'inductance spécifique et procure, complètement enfoncée, une augmentation d'inductance de l'ordre de 10%. L'utilisation des vis prévues pour les autres valeurs d'Al permet de faire varier cette plage à volonté.

Le sertissage des pots est simple et rapide; il peut être effectué d'une manière automatique par l'emploi d'un outil de sertissage dont les plans sont disponibles sur simple demande pour les types 14/8, 18/11, 22/13, 26/16, 36/22 et 42/29. Le sertissage automatique conduit à une grande constance dans la qualité de la fabrication.

Les circuits H permettent la miniaturisation des transformateurs d'impulsion et des transformateurs à large bande. Ils se fixent directement sur circuit imprimé, leur hauteur sur circuit est particulièrement réduite.

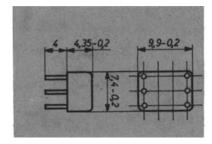
Circuits H pour

circuits

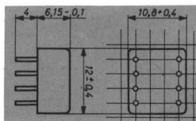
imprimés

Les circuits H sont réalisés en ferroxcube à haute perméabilité 3E2. Leur forme spéciale et la qualité de la rectification des surfaces en contact permet d'obtenir des inductances spécifiques élevées supérieures à 700, 1 600 et 5 500 pour les noyaux H7, H10 et H20 respectivement. Il est recommandé de coller les circuits sur la périphérie avant le montage de façon à éviter les variations d'inductances provoquées par le sertissage.

Les caractéristiques mécaniques et électriques de ces circuits sont données dans la notice U.22.00.







Pots

Type FP

Professionnels

# BOBINAGES

Туре	<b>Ma</b> tériau	AI	Tolé- rance Al %	Perméabilité équivalente ue	Entrefer environ en 10-2 mm	Vis de réglage	Plag réglag min		nb	rcasse ore de orges	Encombrement sur chassis et circuit imprimé
FP 11/7	3H1-3B7 3D3	250 160 100 100 63 40	±3 ±1,5 ±1 ±1 ±1 ±1	190 122 76 76 48 30,5					1		TOOLS?
FP 14/8	3H1-3B7 3D3	250 160 100 100 63	± 2 ± 1,5 ± 1 ± 1 ± 2	157 100,5 63 63 39,5	9,5 18 33 31 60	brune blanche jaune jaune rouge	8,5 8,5 9	14	1 et 2	32max	2 3 4 1 5 5 4 1 5 5 4 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
FP 18/11	3H1-3B7 3B9 3D3	400 250 160 250 160 100 160	± 2 ± 1,5 ± 1 ± 1,5 ± 1 ± 1 ± 1	190 119 76 119 76 47,5 76 47,5	10 18,5 34 18 33 63 32 63	grise blanche jaune blanche jaune rouge jaune rouge	10 7,5 8	14	1, 2 et 3	- 18.7 mass	max 2 3 4 4 4 5 5 6 5 5 777.

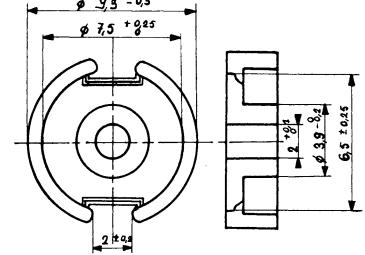
Fabricant: RTC, 7 Passage Charles Dallery, PARIS IIº

#### TYPES: POTS DE FERRITES POUR BOBINAGES

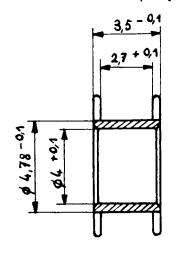
# Modèles : Pots en ferrite "TRANSCO", FP 9/5

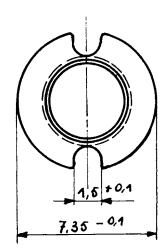
La gamme des pots FP s'enrichit d'un nouveau modèle : le pot FP 9/5 fabriqué dans les qualités 3B5 - 3D3 et, 4C4.

Le pot FP 9/5 est livré soit sous forme de demi-pot sans entrefer soit sous forme de pot étalonné en inductance spécifique et permet de miniaturiser les circuits accordés et les transformateurs à large bande.



1/2 pot FP 9/5





Carcasse du 1/2 pot FP 9/5

# CARACTERISTIQUES MAGNETIQUES

## BOBINAGES

<b>∑</b> 1/S	12.4 cm <sup>-1</sup>
$\leq \frac{1}{S^2}$	124 cm-3
S	$0.1 \text{ cm}^2$
1	1,25 cm
V	$0.126 \text{ cm}^3$
AL min (3 B 5)	732
μ <sub>i</sub> (3 B 5)	> 720

# REMPLISSAGE DES CARCASSES :

Surface bobinable: 0,034 cm<sup>2</sup>

$\phi$	N	φ	N			
Cu simple éma	il	Cu double émail				
0,05	800	0,05	750			
0,06	530	0,06	500			
0,07	425	0,07	410			
0 08	345	0,08	320			
0,09	280	0,09	255			
0,10	230	0,10	210			
0,12	165	0,12	142			
0,14	125	0,14	108			
0,16	98	0,16	85			
0,18	80	0,18	66			
0,20	65	0,20	55			
Fil de Litz		1				
1 couche soie	: }					
$10 \times 0.07$	28	10 x 0,03	130			
$20 \times 0.07$	16	20 x 0,03	74			
$10 \times 0.05$	50	30 x 0,03	54			
$20 \times 0.05$	29	40 x 0,03	43			
$30 \times 0.05$	21	50 x 0,03	35			
$40 \times 0.05$	16	100 x 0,03	17			
	10	1				
$10 \times 0.04$	74					
$20 \times 0.04$	43	1				
$30 \times 0.04$	31					
$40 \times 0.04$	24					
$50 \times 0.04$	20					

Fabricant: R T C, 7 Passage Dallery, PARIS II9

# TYPES : FERRITES pour POTS PROFESSIONNELS "TELECOMMUNICATIONS"

# Modèles : FERRINOX de "COFELEC"

Le tableau résume les propriétés principales de ces matériaux. Dans les pages suivantes, on décrit en détail le matériau T5 choisi à titre d'exemple.

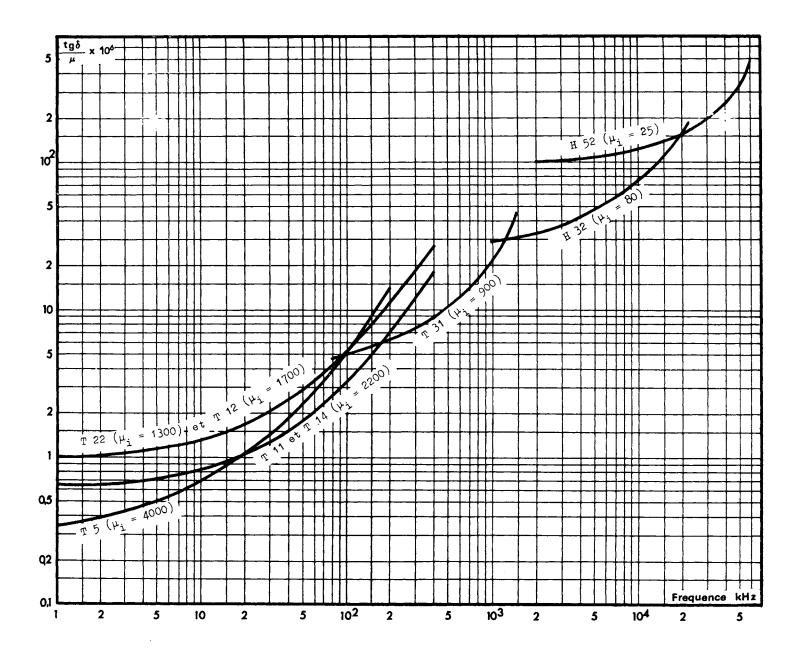
Pour les caractéristiques détaillées, pour les autres matériaux, demander le catalogue général.

CARACTERISTIQUES ÉLECTROMAGNÉTIQUES DES FERRINOX TELECOMMUNICATIONS

	FERRING	ΣX		т	5	T	11	Τì	2_	т	14	Т	22	Т 3	1	H 32	Н 52
	$\mu_{\rm i}$		20∘	40		22		170		22		13		1	00	80	25
				± 2		± 2		± 20		± 2		± 20		± 2		± 20 %	± 20
	$\mu_{\text{max}}$		20°	50		28		2 40		2800		24		12	<u> </u>		_\
			100°	6 000 3 100		270		3 100		27		1 300			+		
	В	gauss	20º	34	00	40	00	3 70	0	40	00	37	00	42	0.0		_
			1000	24	00	30	00	270	0	30	00	27	00	34	00	<del></del>	_
à	Н	Oe .		5		5		5		5		5		2	0		
	В	gauss	20°	8	00	1 250		1 20	0	12	50	12	00	20	00		
			1000		1 0,2 0, 40 > 160 > 16 +1,5 -0,2+0,8 <		0	10	00	10	000 1 600						
	H	Oe .	20°	0	, 12		0,3	0,	3		),3		),3	0,	85		
	T'e		1000	0	,1	-	0,2	0,	2	(	),2	(	),2	0,	7		
	θε	۰c		> 1	40	> 1	60	> 16	0	> 1	60	> 1	60	> 2	20	> 400	> 500
$T.F. = \frac{\Delta \mu_i}{\mu_i^2 \Delta T}$		10.6/℃	entre + 10° et + 60°	+0,5	. +1,5	-0,2	. +0,8			+0,5 .	+1,5	+0,8 + 2		0	+ 3	0 + 5	0 +
μ <sub>max</sub> - μ <sub>min</sub> μ <sub>20°</sub>			entre - 40° et + 70°					< 10	1 %							< 4,5 %	< 3 °
h/µ² à 20 kHz		10-6	entre 2 mOe	< 6	00	< 8	100	< 12	00	< 8	00	< 1 600		< 1600			
h <sub>1</sub> /	μ <sup>2</sup> à 20 kHz	10 <sup>-6</sup> cm/A	et 22 mQe	< 0	,75	< 1		< 1,5		< 1		< 2		< 2			
	tg δ μ	10-6		< 0,6	< 4	< 1	< 5	< 1,6	< 8	< 1	< 5	< 1,6	< 8	< 8	< 30	< 40   < 120	< 150 <
	Ψ	kHz		1	/ 50	7	100	1	100	1	100	1	100				_  _
F	réquence	MH2		1								i		0,1	1	1 10	3
D.F	. (à 40℃)	10-6	entre 10 mn et 100 mn	J < 5		< 5		< 8	< 8		< 5			< 15			
Fréquence	Bobines de qualité (pots avec entrefer)	MHz		< 0	,1	< 0	),3	< 0,3	)	< 0	),3	< 0,	,3	0,1	. 1,5	1 10	5 3
d'utilisation	Transfo, à large bande (pots)	MH2		< 3		< 5	5	< 5		< 5		< 5		< 1	0	< 100	< 200
	Densité			4	,8	4	,7	4,6	5	4,	7	4	,5	4.	.5	4,2	4,1
			(Mes	sures fo	iites su	r tores	de réfé	irence de	30 ×	20 × 8	mm)						
Utilisation en Pots conformes à la publication CEI 133 Norme CCTU 06-02 Norme DIN 41 293		22 26	× 8 × 11 × 13 × 16 × 19	11 18 × 11 13 22 × 13 16 26 × 16		14 × 8 18 × 11 22 × 13 26 × 16 30 × 19		14 × 8 18 × 11 22 × 13 26 × 16		9 × 5 14 × 8 18 × 11 22 × 13 26 × 16 30 × 19		9 × 5 14 × 8 18 × 11 22 × 13 26 × 16		9 × 5 14 × 8 18 × 11	9 × .		
Autres utilis	ation's			en d	raux roix 29											bâtannets	bâtonn

BOBINAGES\_

# Coefficient de qualité tg 5/14 des FERRINOX professionnels COFELEC

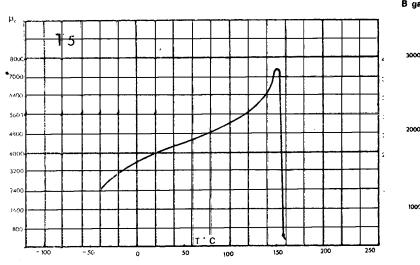


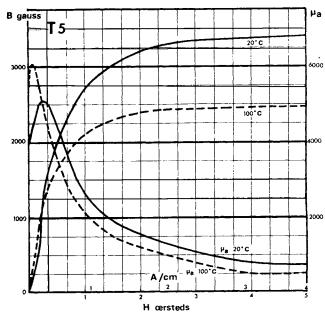
Fabricant: COFFLEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL SOUS BOIS.

# TYPES : FERRITES pour POTS PROFESSIONNELS "TELECOMMUNICATIONS"

# Modèles : FERRINOX de "COFELEC"

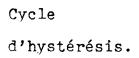
# Exemple: Matériau T 5

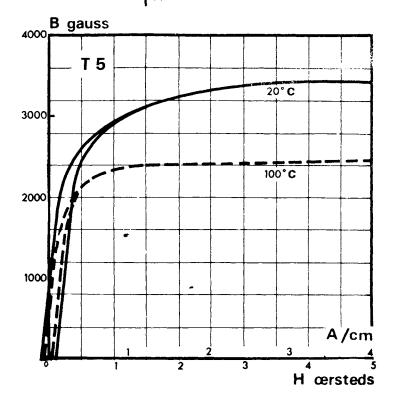




Perméabilité en fonction de la température et Point de Curie.

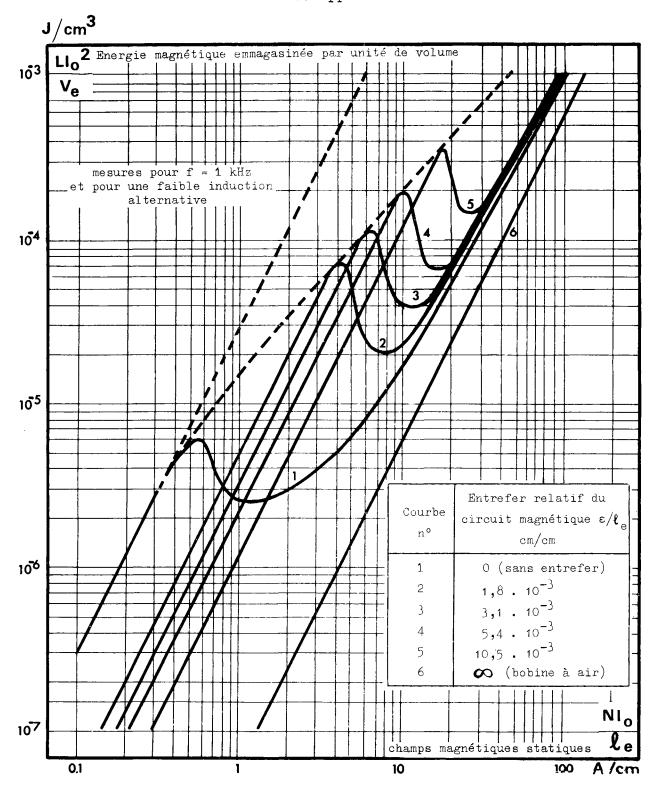
Courbe de première aimantation et A = f (H)





# Courbes de HANNA du matériau T 5 (exemple)

Réseau et enveloppe des courbes



Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

TYPES: POTS EN FERRITES

## Modèles : "COFELEC" en FERRINOX

# Caractéristiques des FERRINOX pour le calcul des bobinages en pot

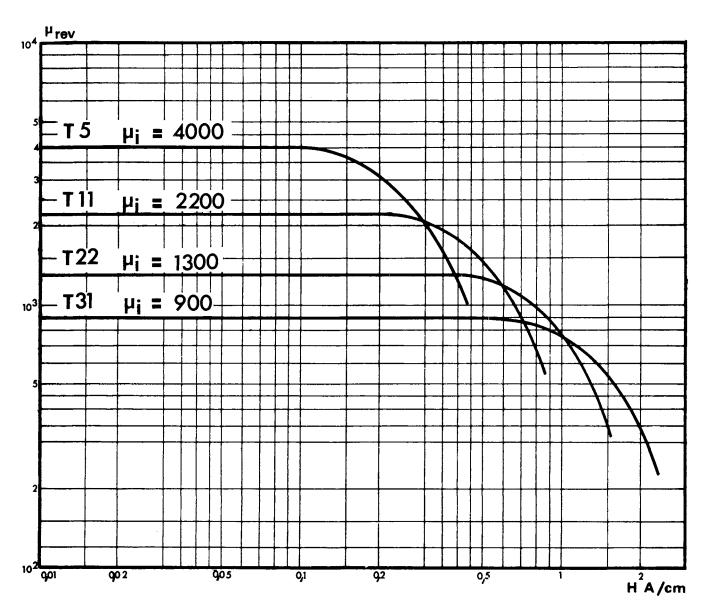
		FERRINOX							
!		T 5	T 11	Т 12	Т 14	Т 22	T 31	н 32	H 52
Modèle de pot	Inductance spécifique AL nH/n <sup>2</sup>	Tolérances normales ± 3 🔻 🔻							
FP 9 <b>x</b> 5	16 25 40 63 100 160	5 10 <b>*</b>	4 5	4 5		4 5	3 4	3 4	4
FP 14x8	40 63 100 125 160 200 250 400	4 5 10 <b>★</b>	3 4 5	3 4 5	2 3 3 4	3 4 5	2 3	2 3	
FP 18x11	63 100 160 200 250 315 400 630	3 4 5 10 <b>*</b>	2 3 4 5	2 3 4 5	2 3 3 4	2 3 4 5	2 3 4		
FP 22x13	160 200 250 315 400 630 1000	3 4 5 10 ★	2 3 4 5	2 3 4 5	2 3 3 4	2 3 4 5	2 3 4		
FP 26x16	160 250 315 400 500 630 1000	2 3 4 5 ★ 10 ¥	2 3 4	2 3 4	2 3 3 4	2 3 4	1 2 3		
FP 30x19	400 630 1000 1600 2500	2 3 4 5 <b>★</b> 10 <b>★</b>	2 3 4	2 3 4		2 3 4			

Nota

↑ Ces A<sub>L</sub> correspondent à des pots ayant de très faibles entrefers et par suite de très faibles amplitudes de réglage. Ils sont généralement utilisés pour des bobines d'inductance et des transformateurs pour lesquels le réglage n'est pas indispensable.

↑ Pour certains A<sub>L</sub> des tolérances plus serrées peuvent être garanties sur demande.

# Influence du courant continu superposé sur les FERRINOX (sans entrefer)



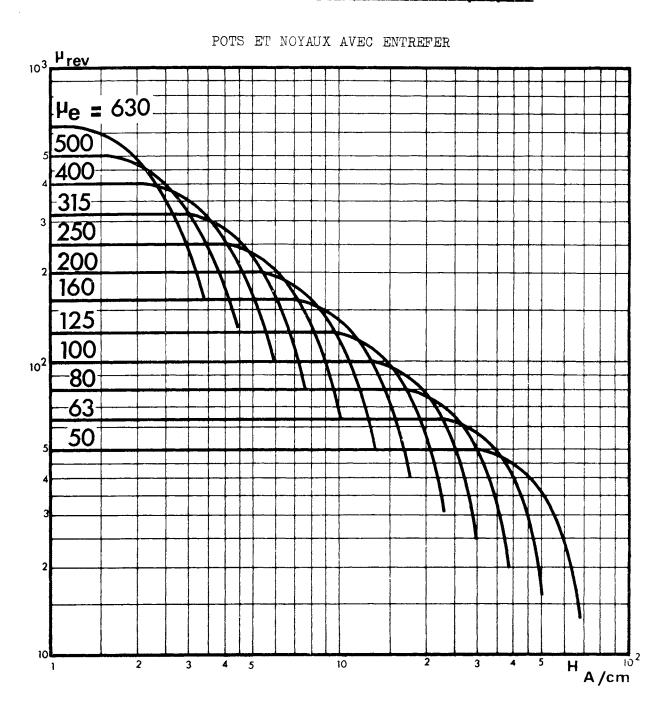
Toute modification entraînée par l'évolution de la technique pourra être apportée à ce matériel sans avis préalable.

Fabricant : COFELEC, 128 rue de Paris, (93) MONTREUIL

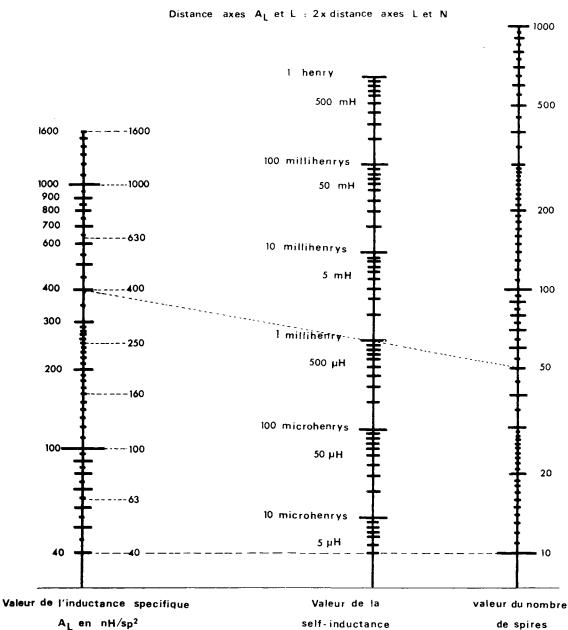
# TYPES : POTS EN FERRITE

# Modéles : "COFELEC" en FERRINOX ( suite )

# Eléments de calcul des bobinages en pot Perméabilité en fonction du champ continu superposé



ABAQUE DONNANT LE NOMBRE DE SPIRES A PLACER SUR UN POT D'AL DETERMINE, POUR OBTENIR UNE SELF-INDUCTANCE DONNEE



 $\textbf{Unité} \quad \textbf{module} \quad \text{\'echelle} \quad \textbf{A}_{L}: \quad \textbf{unit\'e} \quad \textbf{module} \quad \text{\'echelle} \ \textbf{N}: \textbf{3xunit\'e} \ \textbf{module} \ \text{\'echelle} \ \textbf{L}$ 

EXEMPLE D'UTILISATION DE L'ABAQUE

Avec un pot d'inductance spécifique  $A_L=400$  nanohenrys on veut obtenir une self-inductance de 1 millihenry, le nombre de spires-à placer est donné par le point d'intersection de la droite (400; 1 millihenry) avec l'échelle N. On lit alors 50 spires.

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX

# Production professionnelle pour Télécommunications

#### Résumé de nos fabrications

# POTS ET NOYAUX X

	POTS ET	HOY	AUX X	AVE	ENT	REFER	₹			POTS ET	NOYAUX X
-					ERF	RINO	x				
		T 5	т 11	T 12	T 14	T 22	T 31	H 32	H 52	MATERIAUX	Δ - 25"2
Modèle de pot	Inductance spécifique A_ nH/n <sup>2</sup>			Toléran	ces no	rmales	* た	**			
FP 9×5	16 25 40 63 100 160	5 10 *	4 5	4 5		4 5	3 4	3 4	4	T 11 T 22 T 31 H 32	1 200 900 600 80
FP 14 × 8	40 63 100 125 160 200 250 400	4 5 10 *	3 4 5	3 4 . 5	2 3 3 4	3 4 5	2 3 4	2 3		T 5 T 11 T 12 T 22 T 31 H 32	4 400 2 200 1 800 1 600 1 200 1 30
FP 18 × 11	63 100 160 200 250 315 400 630	3 4 5 10 *	2 3 4 5	2 3 4 5	2 3 3 4	2 3 4 5	2 3 4			T 5 T 11 T 12 T 22 T 31 H 32	5800 3000 2400 2100 1600 180
FP 22 × 13	160 200 250 31.5 400 630 1 000	3 4 5	2 3 4 5	2 3 4 5	2 3 3 4	2 3 4 5	3 4			T 5 T 11 T 12 T 22 T 31	7 400 4 000 3 200 2 800 2 000
FP 26 × 16	160 250 315 400 500 630 1 000 1 600	2 3 4 5 •	2 3 4	2 3 4	2 3 3 4	2 3 4	1 2 3			T 5 T 11 T 12 T 22 T 31	9 400 5 200 4 000 3 600 2 500
FP 30 × 19	400 630 1 000 1 600 2 500	2 3 4 5 •	2 3 4	2 3 4		2 3 4				T 5 T 11 T 12 T 22	11 200 6 400 5 000 4 400
X 29	250 400 630 1000 * 1600 *	2 3 4 10								τ 5	7 200

Nota - \* Ces A<sub>1</sub> correspondent à des pots ayant de très faibles entrefers et par suite de très faibles amplitudes de réglage. Ils sont généralement utilisés pour des bobines d'inductance et des transformateurs pour lesquels le réglage n'est pas indispensable.

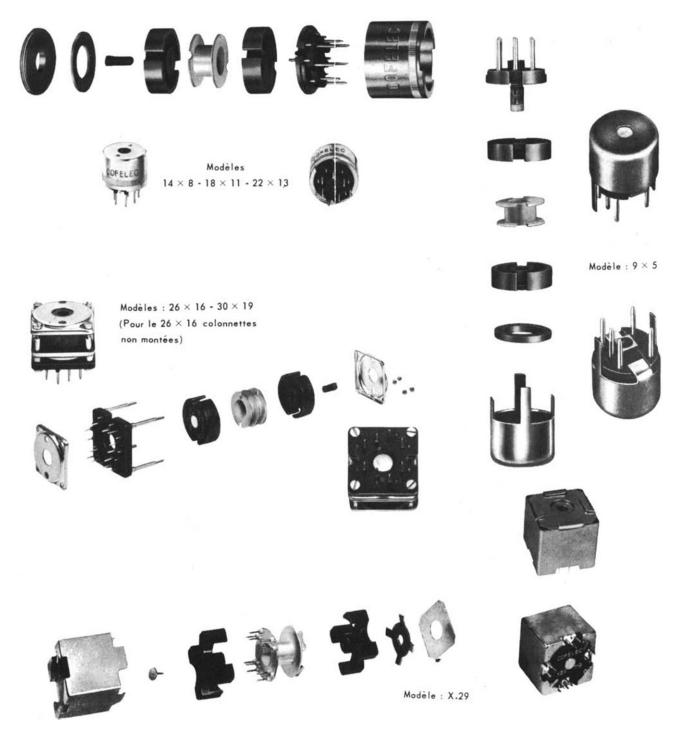
#### HOMOLOGATION

Le Comité de coordination des Telecommunications a accordé les certificats d'homologation suivants pour les circuits magnétiques des pots en territe de fabrication COFELEC correspondant à la specification CCTU 06-04.

CC10 00.04.			<del></del>
Nr. 64-32 FF Nr. 64-17 FF	A 14 × 8 A 18 × 11	Nr. 64-25 Nr. 63-105	FPA 22 - 13 FPA 26 - 16
10 COPELEC X29 774 T6	×	29	×
COPELEC NO30	30	× 19	0
COPELEC 2630 TI	26	× 16	0
2230 TH	22	× 13	0.
	18	× 11	
	14	× 8	0
	9	× 5	9

<sup>\*\*</sup> Pour certains A<sub>L</sub> des tolérances plus serrées peuvent être garanties sur demande,

#### HABILLAGES POUR POTS



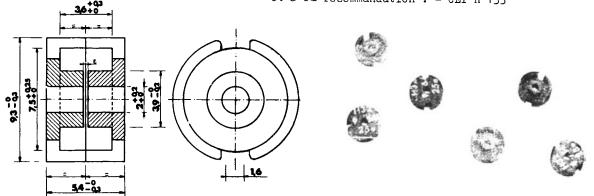
Voir plus loin la description détaillée des pots 9 5 et 14 8, en deux variétés de FERRINOX.

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modéles: "COFELEC" en FERRINOX, type FP 9X5

Les dimensions de ces pots sont conformes aux normes : - CCTU 06-04 et CCTU 06-08- DIN 41.293

et à la recommandation : - CEI nº133



CARACTERISTIQUES GENERALES SUR LES POTS : (Voir chapitre FP-O1) . . .

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX (Voir chapitre D) CARACTERISTIQUES ELECTROMAGNETIQUES D'UN CIRCUIT (2 COUPELLES)

- facteur de perméance : c = 1 nH

- volume effectif

:  $V_e = 0.125 \text{ cm}^3$ :  $A_n = 0.08 \text{ cm}^2$ 

- longueur effective :  $l_e = 1,25$  cm

- section du noyau central

- section effective :  $A_e = 0.10 \text{ cm}^2$  - masse approximative (2 coupelles) : 0.9 g

REFE	ERENCES COMMER	CIALES		rensei	GNEMENTS TE	CHNIQUES	
spé	ductance Scifique AL tolérance standard**	Matériau Ferrinox	Entrefer total & mm (environ)	Perméabilité effective <sub>µ</sub>	Rapport $\frac{\mu_1}{\mu_e}$ (environ)	Coefficient tempére	
16	± 4 %	н 52		16	1,60	0 <b>à</b> +9	0 <b>à</b> +2
25 40 80	± 3 % + 4 % ± 25 %	н 32	0,50 0,20 0	25 40	3,2	0 à +7 0 à +11	0 à +1,6 0 à +2,5
40 63 600	± 3 % ± 4 % ± 25 %	T 31	0,42 0,22 0	40 63	23 14,5	0 à +6,5 0 à +10	
63 100 900	+ 4 % + 5 % + 25 %	T 22	0,22 0,11 0	63 100	21 13	+2,5 à +8 +4 à +12,5	
63 100 1000		T 12 en préparation	0,22 0,11 0	63 100	27 17		
63 100 1200	± 4 % + 5 % ± 25 %	T 11	0,22 0,11 0	63 100	35 22	-0,65 à +3,15 -1 à +5	
100 160 2650	± 5 % + 10 % ± + 25 %	T 5 en préparation	0,11 0,05 0	100 160	40 25		

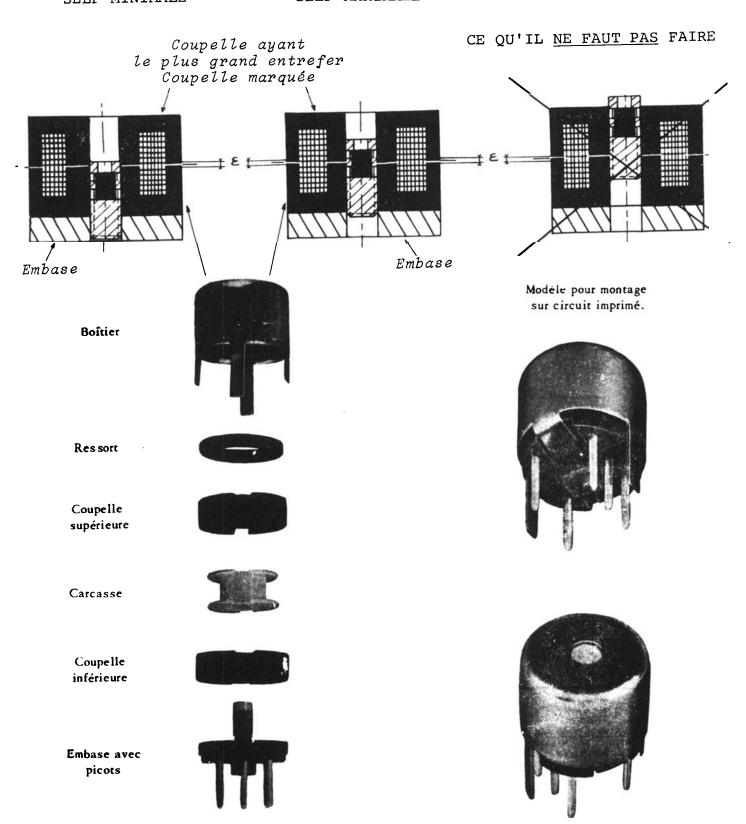
T 11 FP-9x5 A<sub>T.</sub> 100 EXEMPLES DE DESIGNATION COMMERCIALE : .H 32 FP-9x5 sans entrefer

- Nota Ces AL correspondent à des pots ayant de très faibles entrefers et par suite de très faibles amplitudes de réglage. Ils sont généralement utilisés pour des bobines d'inductance et des transformateurs pour lesquels le réglage n'est pas indispensable.
  - Pour certains AL des tolérances plus serrées peuvent être garanties sur demande.
  - Pour les carcasses, habillages et réglages (Voir chapitre FP-09 à partir de la page 2)

Printed in France

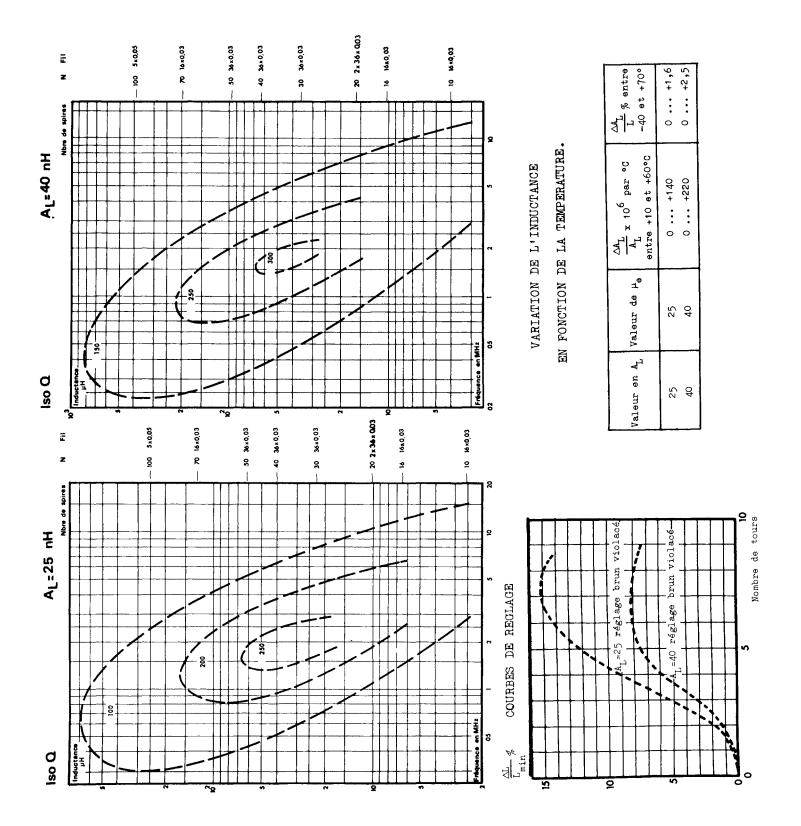
# COFELEC: POT 9 x 5

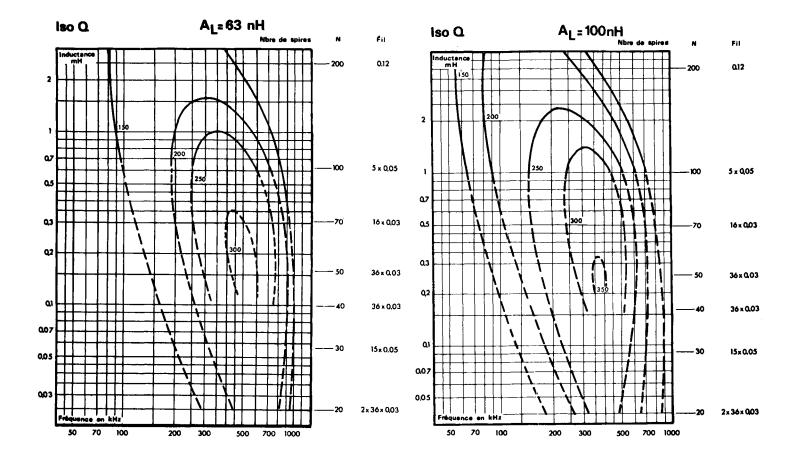
REGLAGE EN POSITION SELF MINIMALE REGLAGE EN POSITION SELF MAXIMALE



Fabricant: COFELEC, 128 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modèles: "COFELEC" en FERRINOX (suite), Pot FPA 9X5 en H 32

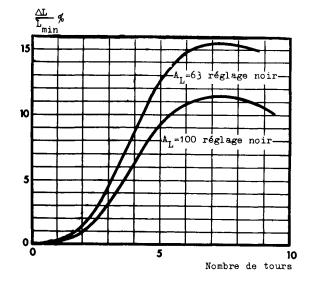




#### COURBES DE REGLAGE

VARIATION DE L'INDUCTANCE

EN FONCTION DE LA TEMPERATURE.



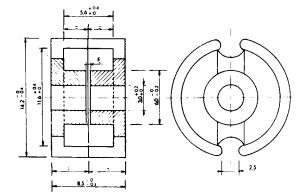
Valeur en A <sub>L</sub>	Valeur de µ <sub>e</sub>	$\frac{\triangle^{A}_{L}}{A_{L}} \times 10^{6} \text{ par °C}$ entre +10 et +60°C
63	63	-13 + 63
100	100	-20 +100

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX (suite)

# Exemple 2: Type Pot I4 X 8 normalisé (professionnel)

Les dimensions de ces pots sont conformes aux normes : - CCTU 06-04 et CCTU 06-08 - DIN 41.293 et à la recommandation : - CEI n°133





1cm

CARACTERISTIQUES GENERALES SUR LES POTS : (Voir chapitre FP-01) \* \* \*

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX (Voir chapitre D)

# CARACTERISTIQUES ELECTROMAGNETIQUES D'UN CIRCUIT (2 COUPELLES)

-- facteur de perméance : c = 1,6 nH

- volume effectif

 $V_{e} = 0.5 \text{ cm}^{3}$  $A_{n} = 0.2 \text{ cm}^{2}$ 

- longueur effective :  $\mathbf{t}_{\rm e}$  = 2 cm - section du noyau central :  $\mathbf{A}_{\rm n}$  = 0 - section effective :  $\mathbf{A}_{\rm e}$  = 0,75 cm<sup>2</sup> - masse approximative (2 coupelles) : 3,2 g

REFE	RENCES COMMERC	IALES		RENSE	EIGNEMENTS T	rechniques	
	ductance écifique AL tolérance standard**	Matériau Ferrinox	Entrefer total & mm (environ)	Perméabilité effective	Rapport $\frac{\mu_{i}}{\mu_{e}}$ (environ)	Coeffici tempér <u>CL</u> x 10 <sup>3</sup> +10 à +60°C	
<b>4</b> 0 63 130	+ 2 % + 3 % + 25 %	Н 32	0,75 0,25 0	25 40	3,2 2	0 à 7 0 à 11	0 à 1,6 0 à 2,5
63 100 160 1200	+1 +1 +1 +1 2 % +1 +1 +1 25 %	Т 31	0,60 0,35 0,20 0	40 63 100	23 14,5 9	0 à +6,5 0 à +10 0 à +16	
100 160 250 1600	+1+1+1 +25%	Т 22	0,35 0,20 0,10 0	63 100 160	21 13 8,5	+2,5 à +8 +4 à +12,5 +6,3 à +20	
125 160 200 250	+1+1+1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +1 +	Т 14	0,27 0,20 0,14 0,10	80 100 125 160	28 22 17,5 14	+2 à +6 +2,5 à +7,5 +3 à +9 +3,75 à +11,3	
100 160 250 1800	+ 3 % + 4 % + 5 %	T 12	0,35 0,20 0,10 0	63 100 160	27 17 11		0 à 0,4 0 à 0,65 0 à 1
100 160 250 2200	+ 3 % 4 5 % 5 % + 25 %	T 11	0,35 0,20 0,10 0	63 100 160	35 22 14	-0,65 à +3,15 -1 à +5 -1,6 à +8	
160 250 <b>4</b> 00 <b>*</b> 4400	+ 4 % 5 % + 10 % + 25 %	Ф 5	0,20 0,10 0,05 0	100 160 250	40 25	+2 à +8 +3 à +12,5	

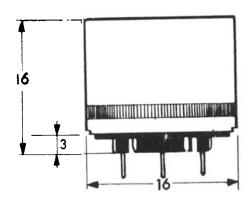
EXEMPLES DE DESIGNATION COMMERCIALE T 11 FP-14x8 A<sub>L</sub> 160 T 5 FP-14x8 sans entrefer

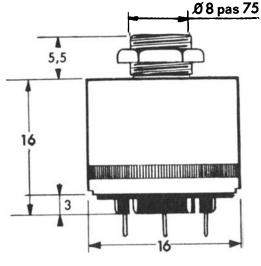
# **ENCOMBREMENT**

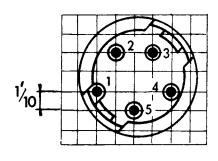
Modèle pour montage sur circuit imprimé Modèle pour montage sur platine

Disposition des picots (vue de dessous du pot

Grille du circuit imprimé au pas de 1/10 de pouce (2,54)







Encombrement 7 x 7 pa

TESTEMATIONS COMMERCIALES	: HAB	142 C2	142 03	142 P2	142 P3	143 C2	143 P2	144 C2	144 C3	144 P2	144 P	145 C2	145 P
		ļ .	·		- C	0 M F	0 S	I T	I 0	Ň –			<u> </u>
BOITIER STANDARD	BTR 142 A 1	х	х	х	х	x	x						
BOITIER avec picot de masse	BTR 142 A 2	‡ ‡						х	x	х	х	x	x
COUVERCLE C.I. STANDARD	COV 142 C 1	x	х			x		x	x			x	
COUVERCLE PLATINE STANDARD	COV 142 P 1	ł		х	x		x			x	x	ŀ	х
EMPARE THERMOPLASTIQUE	EMB 142 A 1	x		x		l		x		x			
EMBADE THERMOPLASTIQUE PERCEE	EMB 143 A 1	1			-	x	x					x	x
EMBASE THERMODURCISSABLE	EMB 142 A 2	ĺ	x		х				x		х		
REGLAGE B blanc REGLAGE C noir REGLAGE D brun violacé	REG 142 B REG 142 C REG 142 D	x	x	x	x	x	x	х	x	x	x	x	x
RESSORT STANDARD	RES 142 A 3	x	x	¥	x	х	x	x	x	x	x	x	x
ECROU	€ 8/75			x	x		x		l	x	x		x
VIS DE REGLAGE LAI <b>TON</b>	VRG 142 A 1					х	х					x	x

#### Nota: 1) RECLAGE:

La désignation standard de l'habillage implique la fourniture du réglage C.

Le réglage D est utilisé uniquement pour le matériau H 32.

Si la fourniture du réglage B est désirée, faire suivre la référence de la lettre B.

Si le réglage n'est pas désiré, faire suivre la référence de S/R."

#### 2) COSSE DE MASSE :

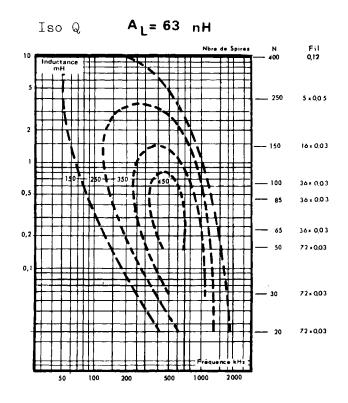
La cosse de masse est facultative et doit être commanuée séparément (CL 58).

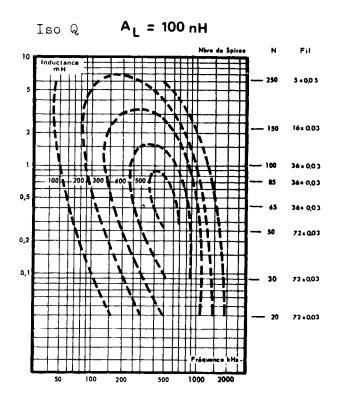
#### 3) CARCASSE:

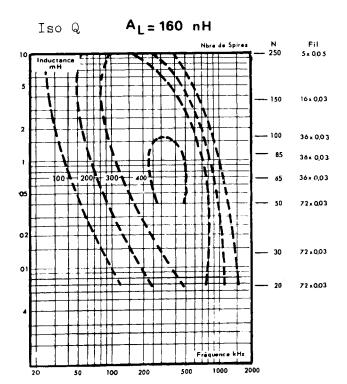
Les carcasses ne font pas partie de l'habillage et doivent être commandées séparément

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modèles: "COFELEC" en FERRINOX (suite), Pot I4 x 8 en T 3I

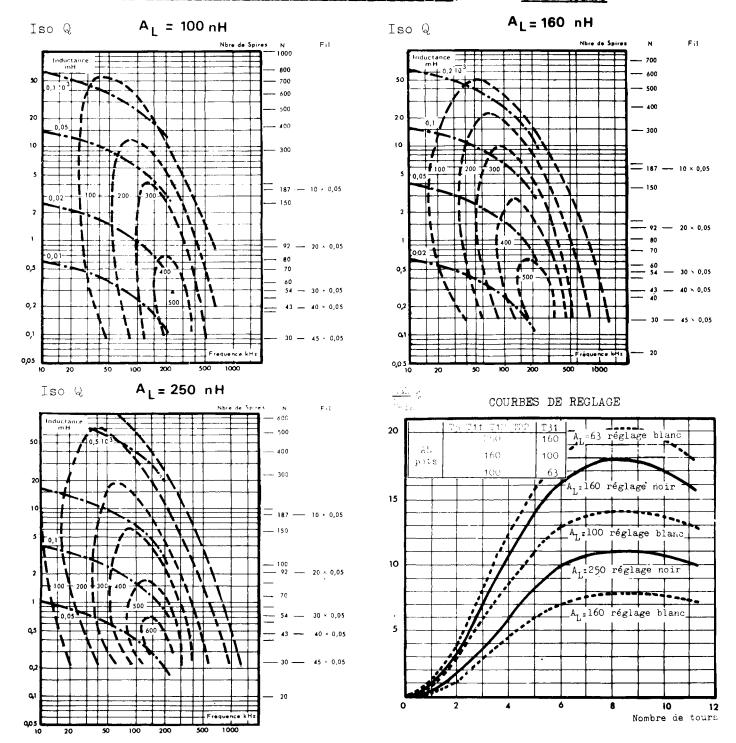






VARIATION DE L'INDUCTANCE
EN FONCTION DE LA TEMPERATURE.

Valeur en A <sub>L</sub>	Valeur de µ <sub>e</sub>	$\frac{\Delta A_L}{A_L} \times 10^6$ par °C entre +10 et +60°
63	40	0 +130
100	63	0 +200
160	100	0 +320



VARIATION DE L'INDUCTANCE EN FONCTION DE LA TEMPERATURE.

Valeur en A <sub>U</sub>	Valeur de µ <sub>e</sub>	$\frac{\triangle A_L}{A_L} \times 10^6$ par °C entre +10 et +60°
100	63	-13 + 63
1 60	100	-20 +100
250	160	-32 +160

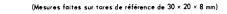
Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# TYPES: FERRITES POUR BOBINAGES TYPES RADIO-TELEVISION

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX B et H

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTROMAGNÉTIQUES DES FERRINOX RADIO-TV

FE	RRINOX		В 10	B 22	B 30	B 42	B 50	H 20	Н 30	н 50	н 60
$\mu_{\mathbf{i}}$			650 ± 20 %	1 300 ± 20 %	1 600 ± 20 %	2 000 ± 20 %	2 500 ± 20 %	250 ± 20 %	100 ± 20 %	40 ± 20 %	15 ± 20 %
		20°	1 400	2 400	3200	4 000	4 000	900	390	140	50
μ <sub>max</sub>		100°	1 500	2 700	3 800	4 500	4 500	850	390	140	50
		20°	4 200	4 400	4 100	4 800	4 800	3 000	3 500	3000	2 700
В	gauss	100°	3 400	3 700	3 000	3 600	3 600	2 500	3 000	2 700	2 400
àΗ	Oersteds		20	20	20	20	20	20	60	60	200
_		20°	1 850	2 000	1 500	1600	1 300	1 500	1 250	900	800
B,	gauss	100°	1 500	1 500	1 000	1 100	1 000	1 200	1 000	750	700
		20°	0,75	0,45	0,3	0,25	0,15	1	2	5	10
H <sub>c</sub>	Oersteds	100°	0,60	0,30	0,2	0,18	0,12	0,8	1,8	4	8,5
$\theta_{\mathbf{c}}$	•€		> 230	> 200	> 170	> 180	> 180	> 320	> 400	> 450	> 550
$T.F. = \frac{\Delta  \mu_i}{\mu_i^2  \Delta T}$	10 <sup>-6</sup> /°C	entre + 20° et + 60°	0 + 3	0 + 3	0 + 3		0+4	- 5 + 5	0 + 15	0 + 40	- 50 0
<u>tg δ</u>	10-6		< 30	< 18	< 18		< 11	< 50	< 75	< 250	< 300
pour la fréquence	MHz		1	0,2	U,2		0,1	2	10	20	40
Densité			4,4	4,7	4,7	4,8	4,8	4,4	4,4	4,3	4,2



Ces performances peuvent se modifier sensiblement suivant la forme géométrique des pièces.







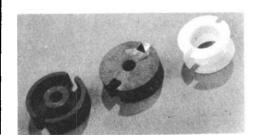


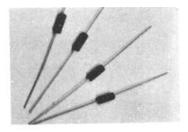


# RADIO-TV ET ELECTRONIQUE PROFESSIONNELLE

	FERRINOX
Barreaux pour cadres d'antenne G.O P.O O.C.	В 10 - Н 20 - Н 30
Bâtonnets pour réglage FM · MF de quelques kHz à 150 MHz surmoulés ou non (pour mandrins à ailettes ou filetés suivant modèles)	Torjes Perrinox
Blindages magnétiques pour MF - FM, etc	В 30 - Н 20 - Н 30
Bagues de déflexion pour TV classique, transistorisée, couleur (certains modèles à oreilles permettent un gain appréciable au montage par suppression du collier)	в 30
U de THT pour TV classique, transistorisée, couleur.	B 42
Pots pour MF et FM	
Support de self à connexions axiales (φ 3,4 - 4,1 - 5 et 6)	H 20 - Н 30 - Н 60 В 10 - В 30
E doubles 19 × 16 × 5 − 30 × 26 × 8 − 32 × 28 × 9 pour circuits magnétiques de transfo, divers, rapidité de mouvage par suppression d'empilage (carcasses et habillages disponibles pour certains modèles)	
Adaptateurs d'impédance pour Radio, FM et UHF TV	н 20 - н 60
Pot pour blocking et drivers	В 22









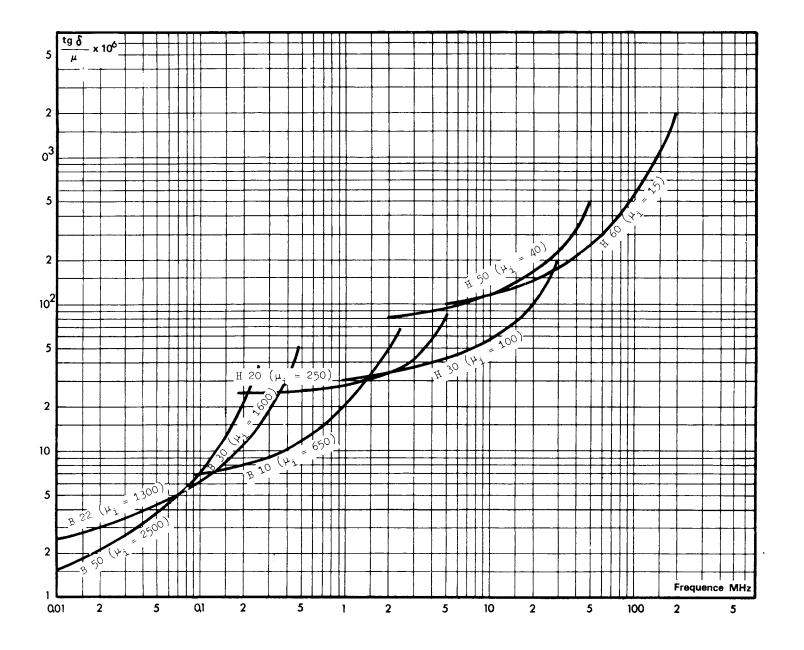
#### QUALIFICATION

Les pièces ci-dessous conformes à la norme UTE C.93-320 et satisfaisant à la spécification FNIE 037 de Juillet 1963 ant regu la qualification par certificat Nr. 028 du 20-12-1963. Tubes 4,1 × 2 × 25 Tubes 4,1 × 2 × 50

Barreaux ronds Borreaux ronds 8 × 140 · 8 × 200 9,7 × 140 9,7 × 175 9,7 × 200 9,7 × 200 9,7 × 200

et certificat 0.29 pour les noyaux en U à jambes rondes. ## Type :  $63 \times 29 \times 14$  -  $70 \times 32 \times 16$  -  $58 \times 28 \times 16$ 

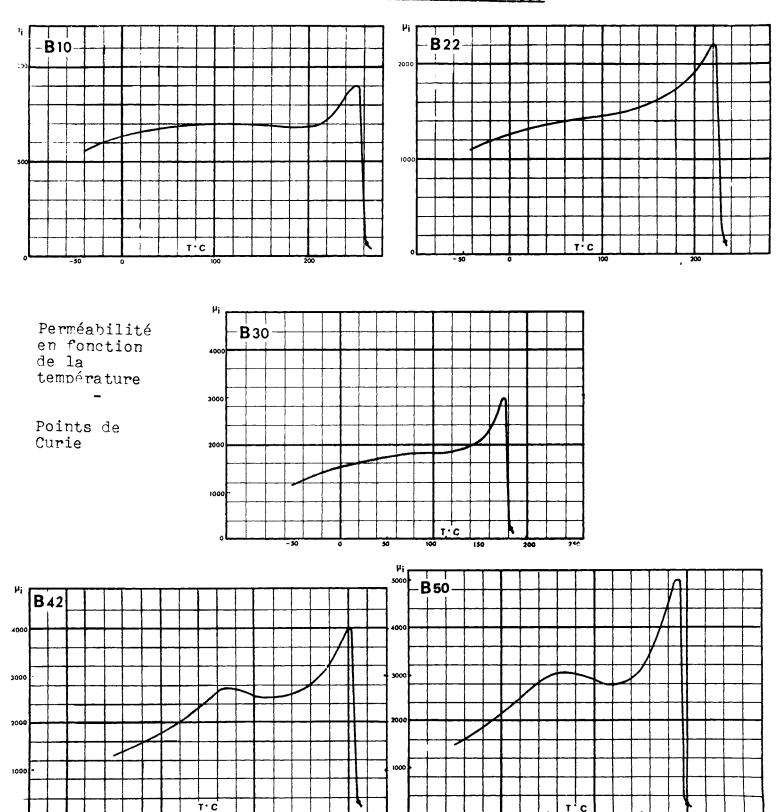
# Variations de tg 5/r en fonction de la fréquence

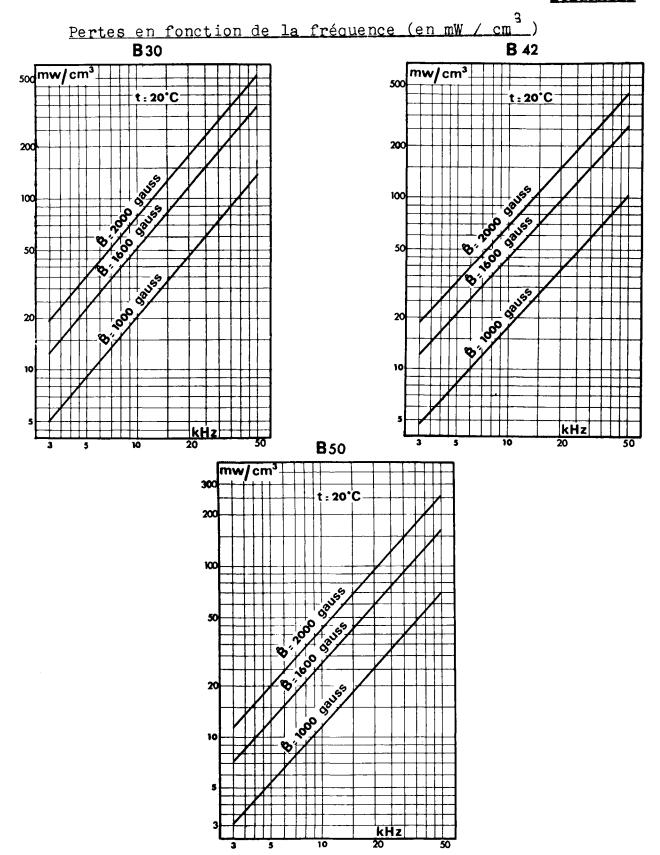


Fabricant: COFELEC, 128 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# TYPES: FERRITES POUR BOBINAGES TYPES RADIO-TELEVISION

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX B et H (suite)





Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# TYPES: NOYAUX EN FERRITES POUR RADIO-TELEVISION

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX (exemples suite)

#### Pots modèle I2x9 Radio.TV

Le mandrin constitue l'armature de l'ensemble en même temps que le support du bobinage, d'où le très grand espace laissé à ce dernier par rapport à l'encombrement total. (voir page 3)

Ses deux extrémités filetées reçoivent deux écrous également en matière plastique qui viennent serrer les deux coupelles l'une contre l'autre en permettant d'insérer l'épaisseur d'un blindage métallique ou du châssis.

Eventuellement l'un des écrous peut être remplacé par une embase à cosses pour enfichage sur un support ou sur un circuit imprimé (voir photo ci-dessus).

D'autre part, la présence de deux joues sur ce mandrin permet d'effectuer un bobinage en vrac, le maximum de spires peut ainsi être logé dans un faible volume.

Les coupelles en Ferrinox ont leurs faces d'appui rectifiées, de façon à assurer un contact parfait. La forme de l'alésage de ces coupelles évite leur rotation par rapport au mandrin donc tout risque de cisaillement des fils de sortie.

La vis de réglage est constituée par un bâtonnet de Ferrinox surmoulé avec une matière plastique dure, ce qui permet de supprimer l'opération onéreuse de rectification du ferrite et également d'absorber les tolérances dimensionnelles par le taraudage souple des ailettes de la carcasse.

Une amplitude de réglage très importante peut être obtenue avec ce bâtonnet aussi ce pot peut être associé avec des capacités fixes à tolérances assez larges.

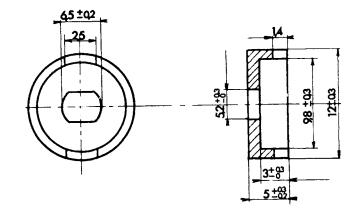
#### **ENCOMBREMENT**

Modèle pour montage

sur platine

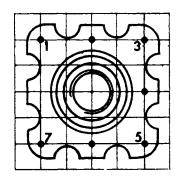
Modèle pour montage sur circuit imprimé





Disposition des picots (vue de dessous du pot) Grille du circuit

imprimé au pas de 1/10 de pouce (2,54 mm)



Encombrement 6 x 6 pas

#### **BOBINAGES**

Fréquence en MHz

#### Caractéristiques : SURTENSION Q des pots I2x9 Coupelles H 20 350 Coupelies et 280 Réglage B 10 Réglages H30 260 (L=10.8 mm) 300 240 (L=8,8 mm) 220 200 250 180 160 200 140 120 150 Bobine 100 c D 10x0,05 mm fil soudable Type de fil Type de fil 40 brins de 0,03 mm 80 Nombre de 115 75 170 140 100 60 60 30 20 | 15 60 100 tours N Inductance 490 330 250 140 Inductance 90 72 200 18 LuH 40 $A_L = \frac{L_H}{N^2} \times 10^{-9}$ - 25 nH 20 nH 20 d5 2 **Q2** 10 200 400 600 800 1000 1200 1400 Fréquence en KHz $(\frac{\Delta L}{L_{max}})\%$ Fréquence en MHz Coupelles et Caractéristiques de réglage Réglages H 50 - 4 260 - 6 (L=8,8 mm) - 8 220 -10 -12 180 -14 -16 140 - 18 \_ 20 100 Bobine В . 22 40 brins de 0,03 🗪 Type de fil - 24 Nombre de tours N 35 20 15 - 26 Inductance 5,5 3,1 L vHa \_ 28 AL-N2x109 ≃ 14 nH -30l 3 10 0 0,5 1 1,5 2 2,5 3 3,5 4 4,5 5 5,5 6 6,5 7 7,5

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

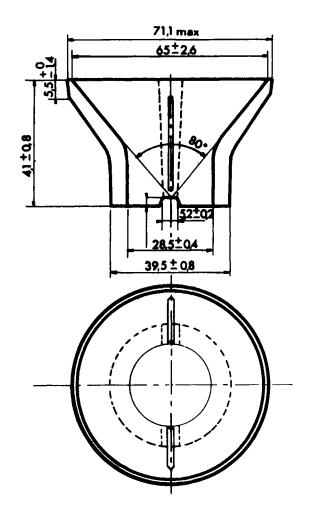
n nombre de tours de vis

(pas 50/100 mm)

# TYPES: NOYAUX DE FERRITE POUR RADIO-TELEVISION

Modèles : "COFELEC"en FERRINOX , exemples de réalisations

# BAGUES DE DEFLEXION T.V. POUR TUBES 90° (récepteurs transistorisés portables) Modèle 68





CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX : (Voir chapitre - Radio-TV)

CARACTERISTIQUES ELECTROMAGNETIQUES D'UNE BAGUE :

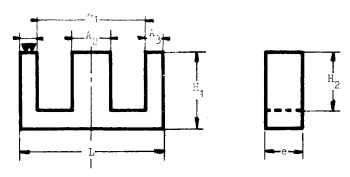
- facteur de perméance :  $c \approx 1,75$  nH

- Inductance spécifique  ${f A}_{f L}$ 

en Ferrinox B 30 : > 1650 nH

- Masse approximative : 130 g

# NOYAUX E RECTIFIES Modele E 13



Cotes en mm	Ferrinox B 42	Ferrinox H 32
L	12,7 + 0,25	13 ± 0,25
H <sub>1</sub>	6,6 ± 0,25	6,8 ± 0,2
е	3,3 ± 0,2	3,2 + 0,2
H <sub>2</sub>	4,9 ± 0,15	5,2 ± 0,1
A <sub>1</sub>	9,5 ± 0,25	9,8 ± 0,2
A <sub>2</sub>	3,3 + 0,1	3,2 + 0,2
A <sub>3</sub>	1,6 + 0,1	1,6 + 0,1





CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DES MATERIAUX : voir chapitre (matériaux Radio-TV).

CARACTERISTIQUES ELECTROMAGNETIQUES D'UN CIRCUIT (2 noyaux).

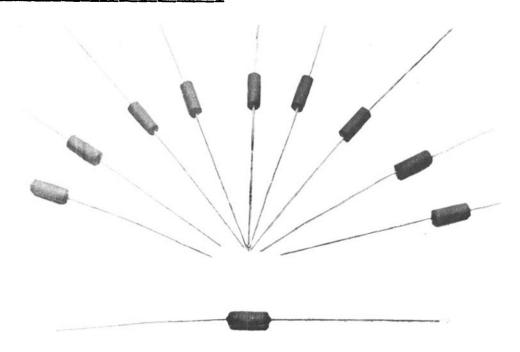
	Ferrinox B 42	Ferrinox H 32
Facteur de perméance : .C =	0,45 nH	0,40 nH
Longueur effective : le =	3,1 cm	3,15 cm
Section effective : $A_e =$	0,11 cm <sup>2</sup>	0,10 cm <sup>2</sup>
Volume effectif : V <sub>e</sub> =	0,34 cm3	0,32 cm <sup>3</sup>
Masse approximative d'un noyau	0,85 g	0,75 g
Inductance spécifique $\mathtt{A}_{ extsf{L}}$ (nH)	600 <u>+</u> 25 %	30 <u>+</u> 25 %

Fabricant: COFELEC, 128 rue de Paris, (93) MONTREUIL

#### TYPES: NOYAUX EN FERRITES POUR RADIO-TELEVISION

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX (exemples suite)

# Supports à connexions axiales



Les supports à connexions axiales sont destinés principalement à la réalisation de bobines d'inductances de dimensions réduites, légères et pouvant être soudées comme des résistances.

Ils sont constitués d'un noyau magnétique cylindrique en Ferrinox et de deux connexions métalliques axiales scellées sur le ferrite.

Le fil du bobinage est enroulé sur le noyau ferrite et les extrémités sont soudées sur les connexions, à proximité du bâtonnet.

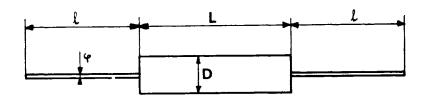
L'ensemble peut ensuite être enrobé ou surmoulé à l'aide d'une résine ou d'une matière plastique ou simplement protégé à l'aide d'un manchon isolant qui est enfilé sur le bobinage.

La bobine d'inductance terminée et marquée se présente alors comme une résistance, les sorties métalliques servant, comme pour ces dernières, aussi bien pour la fixation mécanique des pièces que pour leur connexion électrique.

# CARACTERISTIQUES DIMENSIONNELLES

Il existe plusieurs modèles de ces noyaux supports de bobines d'inductances à fils qui se différenciem par leurs dimensions, chacun d'eux pouvant, bien entendu, être exécuté, pour des grandes séries, dans la poudre correspondant à la fréquence d'utilisation.

Les modèles standards sont les suivants :



# BOBINAGES

# Caractéristiques dimensionnelles

Ferrinox	D mm	L mm	F mm <b>φ</b>	ils <b>Q</b> mm	Références commerciales
Н 20	3,4 + 0,2	e,9 ± 0,2	0,7	40	s.c.a. H 20 3,4 x 8,8
Н 20	4,1 + 0,2	12,5 + 0,3	0,8	40	S.C.A. H 20 4,1 x 12,5
Н 20	4,1 + 0,2	16 + 0,4	0,8	40	S.C.A. H 20 4,1 x 16
Н 20	4,1 + 0,2	20 + 0,6	0,7	40	S.C.A. H 20 4,1 x 20
Н 20	4,1 + 0,2	25 <sup>±</sup> 0,75	0,7	40	S.C.A. H 20 4,1 x 25
H 20	5 <sup>±</sup> 0 <b>,</b> 2	16 <sup>+</sup> 0,4	0,8	40	S.C.A. H 20 5 x 16
H 20	5 <del>+</del> 0 <b>,</b> 2	20 ± 0,6	0,7	40	S.C.A. H 20 5 x 20
H 20	5 <sup>+</sup> 0 <b>,</b> 2	25 <sup>±</sup> 0,75	0,7	40	S.C.A. H 20 5 x 25
H 20	6 <del>+</del> 0,2	16 <sup>+</sup> 0,4	0,7	40	S.C.A. H 20 6 x 16
H 20	6 <del>+</del> 0 <b>,</b> 2	20 ± 0,6	0,7	40	S.C.A. H 20 6 x 20
H 20	6 <del>+</del> 0 <b>,</b> 2	25 <sup>±</sup> 0,75	0,7	40	S.C.A. H 20 6 x 25

Les supports de self à connexions axiales sont également fabriqués dans les matériaux suivants :

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

B 10 - B 30 - H 20 - H 30 - H 50 - H 60 pour les modèles  $3,4 \times 8,8 \times 40$  et  $4,1 \times 16 \times 40$ 

B 10 - B 30 - H 20 - H 30 - H 50 pour les modèles  $4,1\times12,5\times40$ 

B 30 - H 20 pour les modèles  $5\times20\times40$  et  $6\times20\times40$ 

#### TYPES : NOYAUX EN FERRITES POUR RADIO-TELEVISION

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX (exemples, suite)

# Tubes et bâtonnets surmoulés



Ces noyaux conviennent particulièrement pour les dispositifs d'accord par perméabilité variable. Ils sont très utilisés dans les bobines de filtres et circuits accordés chaque fois qu'il est indispensable de disposer d'une inductance de réglage facile et pouvant être répété, ces qualités s'ajoutant à de faibles dimensions et à un coefficient de qualité relativement élevé.

Ils sont destinés à se visser dans des mandrins de bobinage généralement en matière plastique ou en poudre de fer moulée par injection.

Il existe d'autre part plusieurs modèles de ces noyaux qui se différencient par leurs formes et leurs dimensions, chacun d'eux pouvant bien entendu être exécuté, pour des grandes séries, avec la nuance de Ferrinox correspondant à la fréquence d'utilisation. Ils sont constitués soit par un bâtonnet de Ferrinox surmoulé, soit par un tube de Ferrinox à l'extrémité duquel est injectée une tête en matière plastique.

Dans les deux cas, la teinte donnée à la variété plastique caractérise la nuance du Ferrinox. Le code de couleur est le suivant :

Les différents modèles de têtes permettent à la vis de s'adapter aux mandrins supports de bobinage.

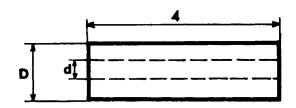
# TÊTES A AILETTES POUR MANDRINS TARAUDES

Le mandrin, réalisé en matière plastique rigide (Polystyrène par exemple), est tauraudé et reçoit le noyau de ferrite surmoulé avec une tête en matière plastique souple (Rilsan, polyéthylène etc ...) de telle sorte qu'au vissage dans le mandrin le taraudage s'imprime dans les ailettes de la tête.

# BOBINAGES

# Tubes et bâtonnets : matériau FERRINOX

# Dimensions



Ferrinox	D <sub>mm</sub>	I. <sub>mm</sub>	Poids	d <sub>mm</sub>	Désignation Commerciale
в 10-в 30-н 50-н 60	1,65±0,15	6	0,09	0	Bâtonnet (matériau) 1,65×5
В 10-В 30-Н 20-Н 30-Н 50-Н 60	1,65±0,15	11,3	0,12	0	Bâtonnet (matériau) 1,65×11,3
в 10-в 30-н 20-н 30-н 60	1,65±0,15	14	0,14	0	Bâtonnet (matériau) 1,65×14
в 30	1,65±0,15	18	0,17	0	Bâtonnet (matériau) 1,65×18
в 10-н 30-н 60	2,1±0,15	9	0,2	0	Bâtonnet (matériau) 2,1×9
в 30	2,5±0,15	30	0,25	0	Bâtonnet (matériau) 2,5x30
в 10-н 30-н 60	2,9±0,1	9	0,23	0	Bâtonnet (matériau) 2,9×9
В 10-н 20-н 30-н 50-н 60	3,2±0,1	9	0,26	1,2	Tube (matériau) 3,2×9
в 30-н 20-н 30-н 60	4,1 <sup>+0,2</sup>	3	0,15	2 <sup>+0</sup> ,2	Tube (matériau) 4,1x2x3
В 30	4,1+0,2	6	0,30	2+0,2	Tube (matériau) 4,1x2x6
В 30-Н 20-Н 30-Н 50-Н 60	4,1 <sup>+0,2</sup>	10	0,50	2+0,2	Tube (matériau) 4,1×2×10
В 30-н 20-н 50-н 60	4,1+0,2	12,5	0,57	2+0,2	Tube (matériau) 4,1×2×12,5
В 30-Н 20-Н 30-Н 50-Н 60	4,1+0,2	25	1,14	2+0,2	Tube (matériau) 4,1×2×25
В 30-Н 20	4,1+0,2	35	1,90	2+0,2	Tube (matériau) 4,1×2×35
в 30-н 20-н 30-н 50-н 60	4,1+0,2	50	2,28	2+0,2	Tube (matériau) 4,1×2×50

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

#### TYPES: SUR FERRITES - TORES

# Modèles : TORE "COFELEC" en FERRINOX.

Les tores en Ferrinox permettent d'obtenir des inductances élevées, à volume réduit, par suite du circuit magnétique fermé qui entraîne un minimum de fuites : ces tores sont donc très avantageux lorsque des couplages serrés sont désirés. D'autre part, la section transversale uniforme détermine un fonctionnement à l'induction maximale pour toutes les sections du noyau, supprimant ainsi la possibilité d'une saturation localisée et de pertes supplémentaires.

# **APPLICATIONS**

Ils sont essentiellement utilisés pour des transformateurs d'impulsions, transformateurs à large bande, transformateurs de symétrie, et adaptateurs d'impédance, transformateurs M.F. ainsi que pour des bobines de charge, convertisseurs, lignes à retard et bobines pour fréquences radioélectriques.

# MATÉRIAUX STANDARDS

La gamme des Ferrinox proposés (T 5 - B 42 - H 20 - H 32) permet au projeteur de choisir le matériau optimal pour une utilisation donnée.

Ainsi les tores T 5 sont utilisés dans tous les cas où l'on exige une perméabilité très élevée et de faibles pertes hystérétiques : transformateurs de faible puissance jusqu'à quelques MHz (en général < 3 MHz), bobines d'inductances et transformateurs d'impulsion (> 0,3 µs environ). Pour les fréquences supérieures (jusqu'à 20 ou 30 MHz) on utilise généralement les tores H 20.

Par contre, pour les transformateurs à forte puissance, le matériau B 42 est le mieux adapté, du fait de sa très haute induction de saturation et de son point de Curie élevé.

Les tores H 32 sont réservés pour les utilisations aux fréquences très élevées (jusqu'à 100 MHz) ou pour des matériels ayant à supporter des variations très importantes de température  $(-60^{\circ} \text{ à } +250^{\circ}\text{C})$ .

Les caractéristiques de ces matériaux sont données dans les chapitres D et E.

# RODAGE

Les tores de petites dimensions sont normalement livrés après rodage au tonneau. Ils présentent ainsi des angles arrondis sur les diamètres extérieur et intérieur, ce qui facilite le bobinage et diminue les risques de détérioration de l'isolement du fil (courts-circuits).

# **CARACTÉRISTIQUES**

Le tableau ci-contre indique :

- les dimensions des tores standards avec leurs tolérances.
- les valeurs nominales du facteur de perméance c (nH).
- les valeurs nominales des paramètres effectifs  $\boldsymbol{\ell}_{\mathrm{e}}$ ,  $\boldsymbol{\Lambda}_{\mathrm{e}}$ ,  $\boldsymbol{V}_{\mathrm{e}}$ .
- les valeurs nominales de l'inductance spécifique  ${\tt A}_{\rm L}$  (nH) en fonction du Ferrinox utilisé.

Les tolérances normales sur les AL sont de ± 10 %.

Comme les tolérances standards sur la perméabilité initiale des Ferrinox sont de  $\stackrel{\star}{}$  20 %, nous ne pouvons garantir une tolérance de  $\stackrel{\star}{}$  10 % sur AL qu'en ajustant les épaisseurs ce qui justifie les tolérances assez larges sur ces dernières.

Des cotes d'épaisseur plus précises peuvent évidemment être obtenues à condition qu'une tolérance plus large sur AL soit acceptable (± 25 %), sinon un tri en trois plages est indispensable:

- plage (-) : de -25 % à -5 % par rapport à la valeur nominale du tableau
- plage (0): de -10 % à +10 %
- plage (+): de +5 % à +25 %

# **SERIES HAUTES PERFORMANCES**

Matériaux Séries Hautes Performances	1 "		nens oxim		ns ives	Ob	serva	ti	ons	;
	6	×	3	×	(3)	$\mathtt{A_L}$	1250	±	15	8
	10	×	4,5	×	(3).	$A_{L}$	1200	<b>±</b>	15	8
т 5	10	×	6	×	4					
	20	×	14	×	5					
=	25	×	15	×	3					
	32	×	21	×	7					
Т 11	6	×	3	×	(3).	AL	710	*	15	8
	10	×	6	×	4					
т 12	10	×	6	×	4					
	4,1	×	2	×	3					
Н 32	6	×	4	×	3,5					
	10	×	6	×	4					
	4,1	×	2	×	3					
Н 52	4,1	×	2	×	4					ı
	6	×	4	×	3,5					
	10	×	6	×	4					

# SERIES INDUSTRIELLES

Matériaux Séries Industrielles	В	30		н 20	н 30	н 50	н 60
		2	× 3 × 3	4,1 × 2 × 3 10 × 6 × 4	4,1 × 2 × 3 10 × 6 × 4	10 × 6 × 4 35 × 25 × 7	4,1 × 2 × 3 35 × 25 × 7
	10 ×	6	× 4	13 × 8 × 4	25 × 15 × 5		100 × 55 × 20
Dimensions			× 4 × 5	25 × 15 × 7 35 × 25 × 7	35 × 25 × 7 100 × 55 × 10		
approximatives			× 7	62 × 33 × 20	100 × 55 × 15		
			× 15 × 10	100 × 55 × 10 100 × 55 × 20	100 × 55 × 20		
			× 15				
	100 ×	55	× 20				

Fabricant : COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# TYPES: MEMOIRES A TORES DE FERRITE

# Modèles : "COFELEC " en FERRINOX M

#### DIMENSIONS

(approximatives - variables suivant les matériaux)

**TORES** 





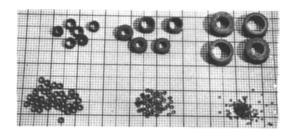




Туре 232

Type 292

		ORES sen mm			1			UXEL en mn		
Туре	D	d	•	Туре	L		ı	ď1	d <sub>2</sub>	
080	0,8	0,45 0,60	0,23 0,30	232	3	2.	,4	1,4	0,6	0,7
110 120	1,27 2	0,76 1,30	0,38 0,64							
140 141	4 4	2,25 3	1,5 1,5	Туре	0		d	1	d <sub>2</sub>	•
161 191	6 9,5	4,5 6,55	2 3,1	292	9,5	5	4	,8	1,4	1,7

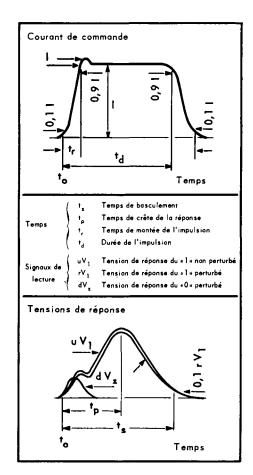


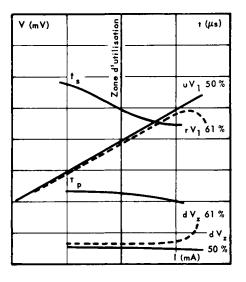
TORES ET MICROTORES

# CARACTERISTIQUES D'UTILISATION

Tore	Diamètre	θ •c	l mA	Tr μs	rV1	dVz mV	Tp μs	Ts μs
M 6 - 140	4 mm	24 40	360 330	1	105 107	25 22	3,5 3,5	7 7,5
M 8 - 120	2 mm 0,080 "	24 40	470 400	0,5 0,5	96 83	12 11	1,1	2,2 2,5
M 13 - 110	1,25 mm C;050 "	24 40	400 380	0,5 0,5	90 93	5 <b>5</b>	0,7 0,7	1,2
M 1 - 110	1,25 mm 0,050 *	24 40	500 440	0,2 0,2	75 66	10 9	0,5 0,55	1,1
M 19 - 100	1 mm 0,040 "	- 30 à + 65 +20 à +105	600 550	0,2 0,2	35 à 56 38 à 54	6,5 à 5 6,2 à 4,4	0,53 à 0,47 0,53 à 0,51	1,2 à 0,98 1,2 à 1,1
M 14 - 080	0,8 mm 0,030"	24 40	500 420	0,1 0,1	49 42	7 5	0,22 0,24	0,42 0,45
м 16 - 080	0,8 mm 0,030 "	40	655	0,1	64	8	0,2	0,4
M 20 - 080	0,8 mm 0,030"	10 à 70°C	740	0,15	50	5	< 0,32	< 0,6
Transfluxeu	r a) pe	tit trou						
M 8 - 232	3 m	24	250	0,2	65	22	0,65	1,4
	C	os trou ourant d'établis ourant de bloc		I <sub>s</sub> 385 mA I <sub>B</sub> 500 mA	•	•		

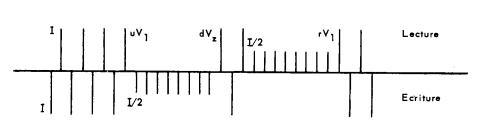
# CARACTERISTIQUES des impulsions de commande et de lecture.

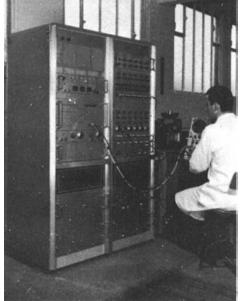




Tous les tores sont testés à 100 % en courants déséquilibrés (rapport de perturbation 61 %).

Programme d'impulsions de Test ci-dessous.



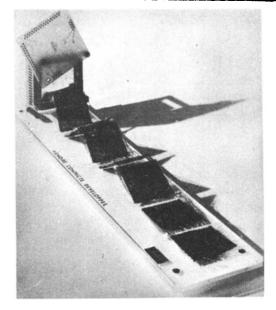


TESTEUR AUTOMATIQUE DE TORES

Fabricant: COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL SOUS BOIS.

# TYPES: MEMOIRES A TORES DE FERRITE

# Modèles : "COFELEC" en FERRINOX M



MEMOIRE COMPACTE DEVELOPPEE

Cofelec met à la disposition des constructeurs de tous matériels nécessitant des Mises en Mémoires (Calculateurs - Facturières - Automatisation - Traitement des Informations) une gamme complète de matériaux à cycle d'hystérésis rectangulaire les FERRINOX M.

- tores et microtores allant des très bas courants de commande (400 mA) à l'ultra rapide (basculement < 0,4  $\mu s$ ).
- tores utilisables dans une grande plage de température sans modification des courants de commande.
- Blocs-Mémoires compacts haute fiabilité (peu de soudures : réalisation en nappes repliées sans cadres et misses en boîtes tores de 2 mm, 1,25 mm et 1 mm).
- Cadres de toutes capacités jusqu'à  $16.384~\mathrm{mots}$  pour les tores de  $0.8~\mathrm{mm}$  empilages en blocs
- Montages à la demande pour Mémoires spéciales
- Transfluxeurs et tores de diamètre > à 4 mm.

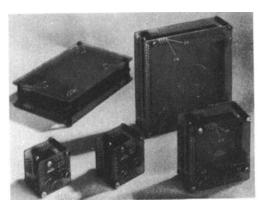


BLOC MÉMOIRE CABLÉ

		MATÉRIAUX
		1) MĒMOIRE
M 1	rapide	courant moyen < 500 mA - tores de 1,25 mm
M 6	lent	tore de 4 mm à bas courant < 360 mA permettant un grand nombre de fils.
M 8	semi-rapide	tores et transfluxeurs (de 2 à 10 mm)
M 13	rapide	courant < 400 mA
M 16	ultra-ropide	courant 655 mA - tores de 0,8 mm - cycle mémoire 1,6 μs
м 19	rapide	courant < 600 mA - tores 1 mm - utilisable dans une grande plage de température.
		2) COMMUTATION
M 2	1	faible courant : tores de 4 à 9 mm - transfluxeurs 9 mm

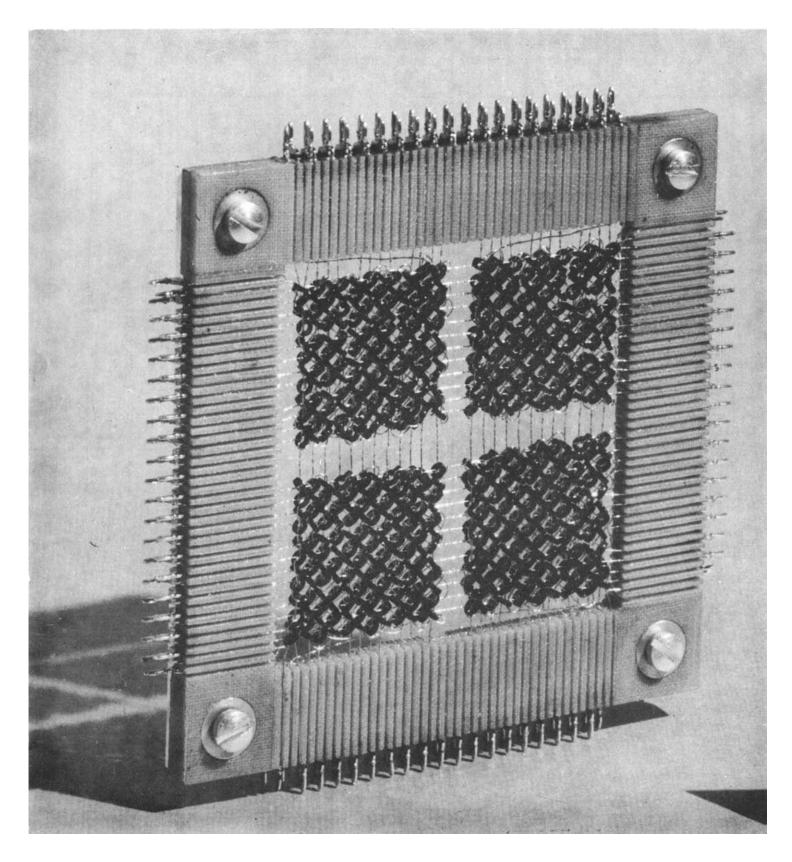
# NOUVEAUTÉS - 1966

	PREVISIONS SERIE
- Matériau ultra-rapide FERRINOX M 20 utilisable sans variation de courant de commande dans une grande plage de température.	Livrable
- Tore's de diamètre 0,5 mm en FERRINOX M 17 (basculement < 0,2 μs) pour Mémoires 1 μs	Juin-Juillet
- Cadres jusqu'à 16.384 mots pour tores de 0,5 mm (cosses ou pas de 0,635 mm) Empilages en blocs.	Septembre-Octobre
- Tores en Ferrinox M 2 de diamètre > 10 mm.	Nous consulter



MEMOIRES COMPACTES

# BORINAGES



Fabricant : COFELEC, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# Modèles : "LTT", en "FERMALITE" et en "FERNILITE"

( Voir propriétés à "Matériaux Magnétiques" )

UTILISATION	CARACTERISTIQUE RECHERCHEE	FREQUENCE	MATERIAU LE MIEUX ADAPTE	FORME DE CIRCUIT
Bobine d'inductance pour basse fréquence (à surtension élevée) Bobine de charge	faibles pertes	< 50 kHz	Fermalite 2002	Pots à entrefer
Bobine d'inductance de surtension élevée	faibles pertes faible coefficient de température	<100 kHz <300 kHz <750 kHz	Fermalite 2005 Fermalite 1002 Fermalite 1005	Pots à
Variation d'inductance, Modulation de fréquence	Perméabilité variant sous l'influence d'un champ continu	< 7000 kHz <60000 kHz <120000 kHz	Fernilite 1102 et 1112 Fernilite 1104 Fernilite 1105	entrefer
Bobine d'inductance à coefficient de température déterminé	Coefficient de variation de la perméabilité avec la température	<100 kHz	Fermalite 1004	Pots à entrefer
Transformateur à large bande	Haute perméabilité	jusqu'à 10 MHz f > 10 MHz	Fermalite 2003 et 2002 Fernilite	Tores ou pots sans entrefer
Transformateur d'impulsions	Faible puissance	Impulsions jusqu'à 0,1 μs	Fermalite 2003 et 2002	Tores ou pots sans entrefer

Les règles suivantes permettent d'aboutir à la sélection de l'une des inductances spécifiques proposées pour chaque format de pot.

#### Surtension

L'inductance spécifique doit être choisie d'autant plus faible que la fréquence est plus élevée.Pour les fréquences inférieures à 20 kHz,la résistance en courant continu est la partie principale de la résistance effective.

Pour les fréquences plus élevées,on s'aidera des courbes rassemblées sur les feuilles particulières des noyaux,soit en coordonnées "inductance-fréquence" soit en coordonnées "surtension-fréquence".

# Phénomènes d'hystérésis

Pour les noyaux de la série internationale et pour les inductances spécifiques normalisées, la diminution de surtension et la variation d'inductance dues à 1'hystérésis peuvent être calculées à l'aide des formules ci-après.

Pour l'application de ces formules, l'inductance L de la bobine doit s'exprimer en mH. et l'intensité en mA., valeur efficace.

Les indices I et 0 s'appliquent aux valeurs pour l'intensité I et pour le courant nul.Les symboles ③ ⑤ ⑤ correspondent aux nombres relevés dans les colonnes du tableau.Les formules sont les suivantes:

$$\frac{1}{Q_{I}} = \frac{1}{Q_{O}} + \frac{4 \frac{L \cdot I}{N}}{3}$$

$$L_{I} = L_{O} \left(1 + \frac{3 \frac{L \cdot I}{N}}{3 \times 100}\right)$$

Format	Inductance spécifique	LI N	R Lw	<u>Δ</u> L %
FP 14×8	100 160 250	0,05	0,2 .10 <sup>-3</sup> 0,32 .10 <sup>-3</sup> 0,5 .10 <sup>-3</sup>	0,05 0,08 0,12
FP 18×11	100 160 250 400	0,08	0,16 .10 <sup>-3</sup> 0,25 .10 <sup>-3</sup> 0,4 .10 <sup>-3</sup> 0,63 .10 <sup>-3</sup>	0,04 0,06 0,1 0,16
FP 22×13	160 250 400 630	0,125	0,2 .10 <sup>-3</sup> 0,32 .10 <sup>-3</sup> 0,5 .10 <sup>-3</sup> 0,8 .10 <sup>-3</sup>	0,05 0,08 0,12 0,2
FP 26×16	250 400 630	0,2	Q,25 .10 <sup>-3</sup> 0,4 .10 <sup>-3</sup> 0,63 .10 <sup>-3</sup>	0,6 0,1 0,16
FP 36×22	250 400 630 1000	0,4	0,4 .10 <sup>-3</sup> 0,63 .10 <sup>-3</sup> 1,0 .10 <sup>-3</sup> 1,6 .10 <sup>-3</sup>	0,1 0,16 0,25 0,4

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS I6°

# Modèles : "LTT" - Exemple : Pot F I4 × 8

#### PARTICULARITES

Le circuit en pot ferrite L.T.T. type FP 14 x 8 est destiné à l'exécution de bobines d'inductance et transformateurs de haute stabilité et d'encombrement réduit.

Le pot est réglable par bâtonnet et proposé avec une fixation pour circuit imprimé.

# PRESENTATION

Les modèles de noyaux proposés, sont donnés dans les tableaux du verso.

Il est prévu, pour ce type de noyau :

la fixation D 4922

la carcasse 564

les bâtonnets de règlage - 3 V 5

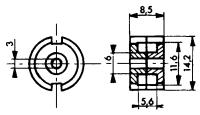
- 3 V 10

- 3 V 14

- 3 V 25

# CIRCUIT

Proposé dans 7 types de ferrite différents, le circuit FP 14 x 8 est conforme au dessin ci-dessous et à la spécification CCTU 06-02.



# Eléments de calcul magnétique :

-Longueur de la ligne de force moyenne : ℓ cm → 1,80

-Coefficient d'utilisation : c cm → 1,60

# **BOBINAGES**

# COURBES DE SURTENSION : POT F14 x 8

#### Fermalite 1002

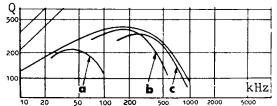
N° : numéro de bobine. N : nombre de spires.

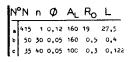
n : nombre de brins du fil.

 $\emptyset$  : diamètre de chaque brin en mm. Ro : résistance en courant continu.

AL : inductance spécifique.

L : inductance en milli-henry.





0,12 160

100

160

160

100

16č

100

1 0,12

10 0,05

20 0,05

0,05 160

0,04

0,05

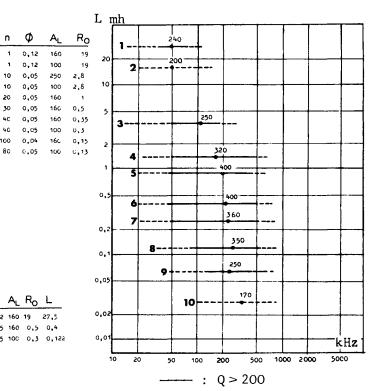
30 40 0,05

40 0,05

100

415

120



----: 100 < Q < 200

BOBINAG	E "FIL MASS	IF"	'	
Ø du fil, mm	Spires	Rési	stance	
Email renforcé	logeables	Ohms		
0,05	1800	000	257	
0,06	1400	lr.	178	
0,07	1080	Pour <sub>l(</sub> spire:	134	
0,08	8 <b>7</b> 0		10	
0,09	690	ω	8	
0,10	580	spires	6,5	
0,12	400	sp	4,5	
0,15	275	Q	2,8	
0,18	190	100	2	
0,20	160	ur	1,6	
0,22	130	Pour	1,3	
0,25	100		1	
0,28	83		0,08	
0,30	<b>7</b> 3	es	0,07	
0,32	63	spires	0,062	
0,35	56	sp	0,052	
0,38	46	10	0,045	
0,40	40		0,04	
0,45	33	Pour	0,03	
0,50	27	14	0.025	

	BOBINAGE "FIL MULTI-BRINS"								
Cor	nposit	ion o	des fils	Spires	Résis	stance			
NЪ	de br	in Ø	Cu mm	logeables	01	hms			
	7 10 14 19 40 30 40 100 60 80 200 140 120 280 210 200 280 350 350	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	0,05 0,05 0,05 0,05 0,05 0,05 0,05 0,05	180 100 80 70 70 48 35 30 24 18 15 13 12 11 9	Pour 10 spires spires	3,65 2,62 0,193 0,142 0,188 0,90 0,070 0,075 0,045 0,034 0,037 0,031 0,022 0,027			

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie PARIS 16°

# Modèles: "LTT", (suite) - Exemple: Pot F 18x II

#### PRESENTATION

Le circuit en pot ferrite L.T.T. type FP 18 x 11 est destiné à l'exécution de bobines d'inductance et transformateurs de haute stabilité et d'encombrement réduit.

Le pot est réglable par bâtonnet et proposé avec une fixation pour circuit imprimé.

#### PRESENTATION

Les modèles de noyaux proposés sont donnés dans les tableaux du verso Il est prévu, pour ce type de noyau:

la fixation D 4923

les carcasses 565 et 665

les bâtonnets de règlage - 6 V 30

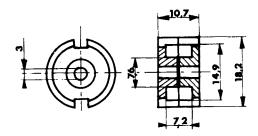
- 6 V 12

- 6 V 5

**-** 6 V 3

# CIRCUIT

Proposé dans 7 types de ferrite différents, le circuit FP  $18 \times 11$  est conforme au dessin ci-dessous et à la spécification CCTU 06-02.



# Eléments de calcul magnétique :

-Longueur de la ligne de force moyenne :  $\ell$  cm  $\longrightarrow$  2,50

-Coefficient d'utilisation : c cm -- 2

# BOBINAGES

# COURBE DE SURTENSION

# F 18 X 11

Fermalite 1002

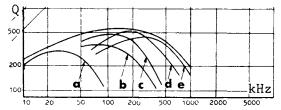
Ν° :numéro de bobine :nombre de spires N

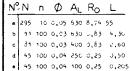
:nombre de brins du fil n

:diamètre de chaque brin en mm Ro : résistance en courant continu

AL :inductance spécifique

:inductance en milli-henry.





N° N n Ø

8.3

10 0,07 650 2,7

100 0,05 630 0,8 81 166 0,03 400 0,8 40 1,65 250 5,7

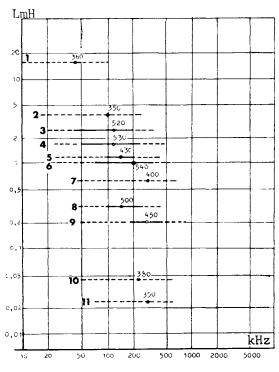
56 30 0,07 400 0,46

£1 100 C,C3 160 0,8 81 1.6 .,03 100 0,8

45 100 0,04 160 0,25

45 100 0,04 106 0,25

13 252 0,04 250 0,06 11 13 252 5,04 160 0,06



---: Q > 400

# ENCOMBREMENT DES BOBINAGES

----: 100 < Q < 400

BOBINAGE "FIL MASSIF"								
Ø du fil, mm	Spin logea	res ables	Résistance					
Email renforcé	1 2 compar- timent timents		Oh	Ohms				
0,05	3300	2750	es	290				
0,06	2550	2310	pir	200				
0,07	1940	1830	1000	147				
0,08	1600	1380		113				
0,09	1280	1186	Pour	89				
0,10	1080	940	Pc	72				
0,12	750	676		5				
0,15	520	458		3,2				
0,18	350	310	es	2,2				
0,20	295	256	spires	1,8				
0,22	240	214		1,5				
0,25	190	174	100	1,15				
0,28	150	130	j	0,92				
0,30	132	122	Pour	0,8				
0,32	120	104	Д	0,7				
0,35	100	88		0,6				
0,38	87	80	10	0,05				
0,40	78	70	r es	0,045				
0,45	63	56	Pour spires	0,035				
0,50	50	44	I SF	0,029				

BOBINAGE "FIL MULTI-BRINS"										
	<u> </u>		fils	Spires logeable		Résistance				
Nb	de b	rins	Ø Cu	mm		1 compar- timent	2 compar- timents		Oh	ms
1	7	х	: 0	,05		330	308	100		4,40
	10	х	: 0	,05		190	176	10	s	3,05
	14	х	: 0	,05		150	146		re	2,17
ŀ	19	x	0	,05		133	122	Pour	spi	1,6
l	40	X	0	,03		133	122	P	<b>V</b> <sub>2</sub>	2,12
	30	х	: 0	,05		90	84			0,101
l	40	х	: 0	,05		65	58			0,076
	100	х		,03		55	50			0,085
	60	х		,05		45	40	S	)	0,054
	80	х		,05		35	30	a	} :	0,038
	200	x	. 0	,03		30	26	spil	l L	0,042
1	140	х	0	,04		25	22			0,035
	120	х	0	,05		23	20	10		0,025
	280	х	0	,03		21	18	Pour		0,030
	210	x	0	,04		17	14	Po		0,025
	200	Х	. 0	,05		14	12			0,015
	280	х		,04		12	10			0,017
	350	х		,04		10	-			0,0135
	350	x	0	,05						

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS 16°

# Modèles : "LTT" (suite) - Exemple : Pot miniature FN 1070.

# PARTICULARITES

Le circuit en pot L.T.T. FN 1070 est un pot règlable destiné aux bobinages de volume très réduit (moins de  $2~\rm cm^3$ ).

Il est prévu avec une fixation pour circuit. imprimé.

# PRESENTATION

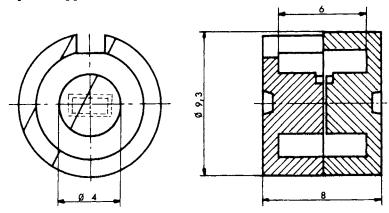
Les modèles de noyau proposés sont donnés dans le tableau ci-dessous.

Il est prévu pour ce type de circuit :

- La fixation D 4918 }
- La carcasse 170 } Description au verso

#### CIRCUIT

Proposé dans 6 types de ferrite différents, le circuit FN 1070 est conforme au dessin ci-dessous. Le règlage (balayage) s'obtient par rotation des coupelles l'une par rapport à l'autre.



CARACTERISTIQUES MAGNETIQUES

DESIGNATION		MATERIAU	Inducta	Fréquence de contrôle			
			Valeur nominale	Rè <b>glage</b>			MHz
FN 1070	1002	1002	63	60	-	66	0,4
FN 1070	2002	2002	100	95	-	105	0,1
FN 1070	1005	1005	40	38	-	42	0,7
FN 10 <b>7</b> 0	1102	1102	25	23,5	-	26,5	2
FN 1070	1112	1112	22	<b>2</b> 0	-	24	2,5
FN 10 <b>7</b> 0	1103	1103	16	15	-	17	10

# BOBINAGES

# Modèles : "LTT" (suite)

# Exemples : TORES MAGNETIQUES

L'emploi des circuits en tore est avantageux lorsque des couplages serrés sont désirés, si un entrefer est prohibé ou bien si les nombres de spires sont faibles

# CARACTERISTIQUES MAGNETIQUES

NOYAUX	36.4			1	A <sub>L</sub> nH/spire <sup>2</sup>		
TYPE	Matériaux	cm	cm <sup>2</sup>	cm	minimal	maximal	
FN 23	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1002 1005	0,625	0,34	7, 05	80 45 11 5,5 1100 1700 790 450	210 100 34 	
FN 104	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1005	0,48	0,21	5,65	65 34 8,6 860 1300 340	160 72 26 9,6 2600	
FN 105	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1005	0,40	0,10	3,34	54 29 72 3,6 720 1100 290	130 66 22 8,8 2200	
FN 107	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1005	0,23	0,035	2,00	31	76 38 13 5, 1 ————————————————————————————————————	
FN 108	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1005	0,46	0,16	4,66	62 33 8,3 4,1 830 1200 330	150 -76 -24 -10 -2400 	
FN 109	1102 1103 1104 1105 2002 2003 1005	0, 27	0,052	2,46	36 19 	89 45 15 59 1500	

Fabricant : LTT, 89 rue de la Faisanderie PARIS I6°

# TYPES: CIRCUITS EN L. EN U ET EN I

Modèles : "LTT" (suite)

Usages: Transformateurs à large bande.

## PARTICULARITES

Ces circuits sont uniquement prévus en fermalite 2002.

La formule  $N = \sqrt{\frac{10^9.L}{A_L}}$  permet de calculer le nombre de spire de chaque enroulement du transformateur.

Si un courant continu superposé est à prévoir, le tableau des caractéristiques magnétiques ( page 2 ) donne pour chaque entrefer réalisé, à l'aide de cales, l'inductance approximative obtenue et le champ continu l'abaissant ainsi de 20 %.

## PRESENTATION

Les circuits en L, sont proposés dans 3 formats diffèrents pour lesquels sont prévus les fixations et carcasses correspondantes.

Circuit	FN	1047	A	Fixation Carcasses	D 49		(	1	compartiment )
									compartiments)
					347	A	(	3	compartiments)
Circuit	FN	1034	A	Fixation	D 49	01			
				Carcasses	134		(	1	compartiment )
					234		(	2	compartiments)
					334		(	3	compartiments)
Circuit	FN	1034	В	Fixation	D 49	03			
				Carcasses	134		(	1	compartiment )
Il es	t pr	<b>év</b> u 2			234		(	2	compartiments)
carcasse	s pa	r ciro	cuit.		334		(	3	compartiments)

Les circuits en U et I sont prévus sans fixation ni carcasse, le bobinage se faisant sur la pièce en I du circuit.

Ils ont pour désignation :

FN 1054

FN 1055

Exemple : Circuits en U.

FN 1054

7,1 min.

12,6 ± 0,2

17,6 ± 0,3

17,6 ± 0,3

3,5±0,1

# CARACTERISTIQUES MAGNETIQUES

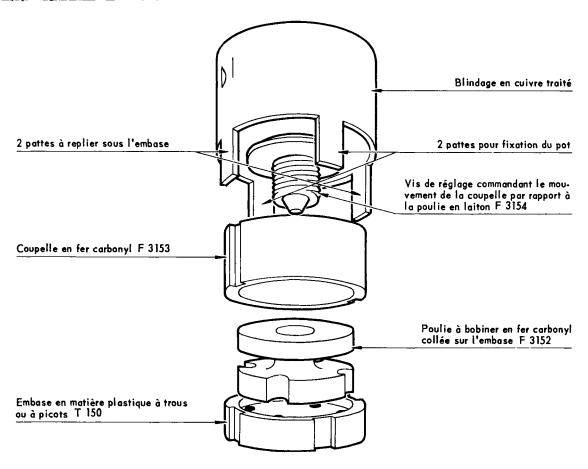
DESIGNATION	FN 1054	FN 1055
c : coefficient d'utilisation	0,27 cm	0,38 cm
$\ell$ : longueur de la ligne de force moyenne.	2,9 cm	4,0 cm
s : section magnétique	0,06 cm <sup>2</sup>	0,12 cm <sup>2</sup>
Indu <b>cta</b> nce <b>spé</b> cif <b>iq</b> ue mini en nH/spire	440	630

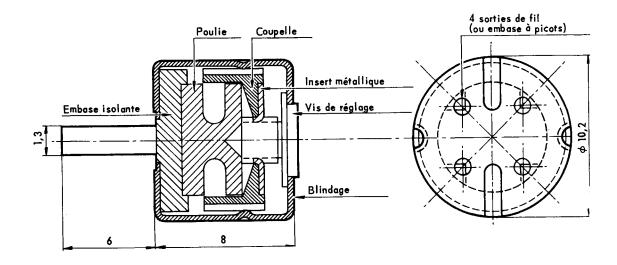
Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS I6º

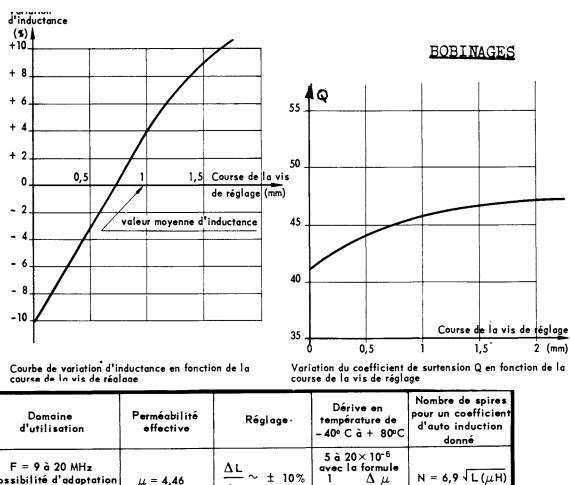
# TYPES: POTS EN POUDRE DE FER

# Modèle : Pot SUBMINIATURE "OREGA"

## Type professionnel







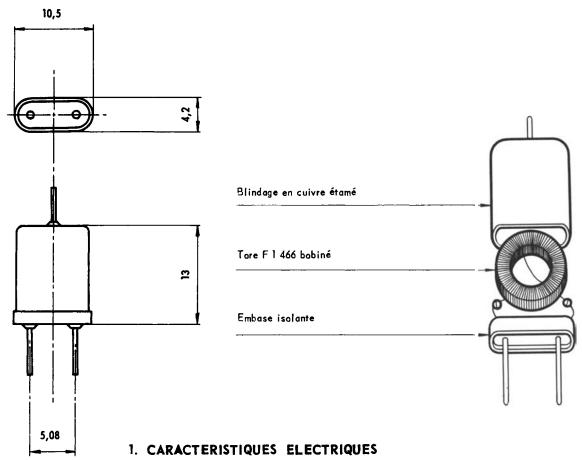
dre P 449		d	Dom 'utili		on			néab fecti			R	égla:	ge ·		mpé	ive e rature à +	de	pou	ır un auto	coef	ipires ficien ction	ıt
Avec poud		ssib	= 9 à ilité res fi	d'ad	aptat		μ:	= 4,4	6	4	<u>\</u> ^	~ ±	10%	a\ _	à 2 /ec   1 u	$0 \times 10^{\circ}$ a form $\frac{\Delta}{\Delta}$	nule $\frac{\mu}{\mu}$	N	= 6,	9 √ L	(μH	
L μH	0,48	0,6	0,8	1	1,1	1,3	1,5	1,7	1,9	2, 1	2,3	2,5	2,7	2,9	3	3,4	3,8	4,2	4,6	5	6	7

φ fil mm	iso- lant	Nbre de Spires	L μH	0,48	0,6	0,8	1	1,1	1,3	1,5	1,7	1,9	2,1	2,3	2,5	2,7	2,9	3	3,4	3,8	4,2	4,6	5	6	7	8	9	F Mhz
18×0,05	li.	18	6,6														70,5	70,5	68	68	67	64,5	63	59	53	49	45	Q
18×	Email		-,-							:							462	430	334	265	218	182	153	105	76	57,5	45	C <sub>p</sub> F
30,05	lia	47	42					143	138	132	126	120	112	108	101	94	89											Q
10×0,05	Email							524	375	281	221,5	174,6	143	119	100	86	73											C pF
50′0	Litz	55	60				124	129	135	137	135	130	124	118	112	105	97	95	83									Q
5 × 0,05	ר						426	352	252	188	146	117	95	79	72	62	57	45	34									C pF
0,12	ouche ail	110	230	72	66	53	50																					Q
°)	une couche Email			489	310	173	109																					C pF

Fabricant: OREGA, IO6 rue de la Jarry (94) VINCENNES

## TYPES: SUR TORE POUDRE DE FER

# Modèles : F 3179 "OREGA"



# 1.1. Caractéristiques générales

Matériau	Domaine d'utilisation	$\mu$ effectif	Dérive en température entre - 40 et + 80° C	Nombre de spires pour un coeff. d'auto induction donné
P 363	FI - HF possibilités d'adapta- tion à d'autres fréquences	environ 2,5	$5$ à $20 \times 10^{-6}$ avec la formule $\frac{1}{\mu} \qquad \frac{\Delta  \mu}{\Delta  \theta}$	N = √28,3 L (μH)

Ce modèle peut-être fourni en pièces détachées, ou bobiné suivant spécifications particulières.

## 1.2. Exemples d'application

- a) Une inductance mesurée à la fréquence de 3 Mhz :
- Capacité d'accord comprise entre 148,5 et 154,5 pF
- Equilibrage du point milieu 2 %
- Coefficient de surtension minimum 80
  - b) Une bobine mesurée à la fréquence de 4,5 Mhz
- Capacité d'accord comprise entre 135 et 140,5 pF
- Equilibrage du point milieu 2 %
- Coefficient de surtension minimum 80

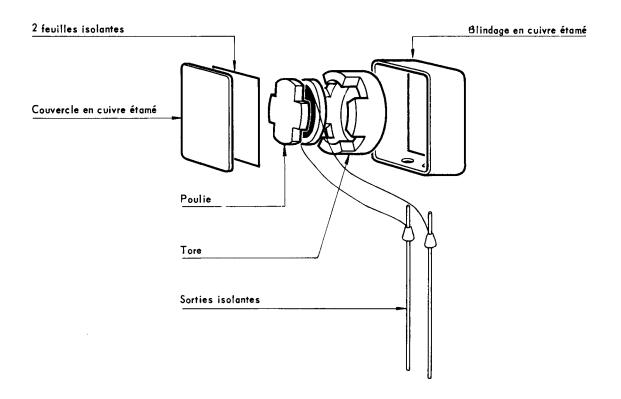
# 1.3. Exemple d'utilisation avec inductance a une couche de spires

φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	LΗ	6	. 7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	F Mhz
18×0,05	Email	38	1,9	142	139	136	132	141	138	134	132	129	121	119	117	115	113	Q
18×	Εm		,	301,8	221,8	168,8	133,5	108	88,3	74,5	63	54,2	47	41	36	32,1	28,6	C pF
φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	2,8	3,2	3,6	4	4,4	4,8	5,2	5,6	6	7	8	9	10	11	F M hz
10×0,05	ii.	65	4,9	120	126	129	132	133	134	135	133	131	129	127	126	120	112	Q
× 01	Email		7,7	482	336,8	290	235	193	176,9	149,1	128	90	79,2	60,4	44,7	34,2	29,2	C M hz
																		_
φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	2,4	2,8	3,2	3,6	4	4,4	4,8	5,2	5,6	6	7	8	9	F Mhz	
50′(	2	80	9	108	124	132	139	144	146	149	144	144	152	148	142	134	Q	
5×0,05	Litz			440	333,3	247,6	195,2	158,2	130,7	109,6	120	86	69	50,7	38	28,6	C pF	
			- `							,							-	•
fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	2	2,4	2,8	3,2	3,6	4	4,4	4,8	5,2	5,6	6	F Mhz			
2	mail	115	17,5	97	110	120	122	126	127	129	130	123	123	123	Q			
0, i2	Ē		","	350	241	177	136	106,8	86,2	71	59,2	50	43,2	37	C pF	1		

Fabricant: OREGA, IO6 rue de la Jarry (94) VINCENNES

# TYPES: EN POT - POUDRE DE FER

# Modèle : F 3183 "OREGA"



## 1. CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

# 1.1. Caractéristiques générales

Matériau	Domaine d'utilisation	$\mu$ effectif	Dérive en température entre -40 et +80° C	Nombre de spires pour un coeff. d'auto induction
P 413	FI - HF	4,60	5 à 20 $\times$ 10 <sup>-6</sup> avec la formule $\frac{1}{\mu}$ $\frac{\Delta}{\Delta}$	N = 7,15√L (μH)

Ce modèle peut-être fourni en pièces détachées, ou bobiné suivant spécifications particulières.

## 1.2 Exemple d'application

Inductance à point milieu mesurée à la fréquence de 12,8 M hz

- Capacité d'accord pour une demi inductance 40 pF ± 2 pF
- Symétrie entre chaque demi inductance > 99 %
- Coefficient de surtension 50 ± 10

## 1.3. Exemples avec inductances à une couche de spires

φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	$_{\mu}^{L}$	4,4	4,8	5,2	6	7	8	9	10	11	12	13	14	F M hz
0,05	ail	13	3,6	77	76	74	76	70	67	62	58	56	55	44	39	Q
18 × (	Em		,,,	370	310	265	200	150	111	92	72	60	48	41	35	p.F

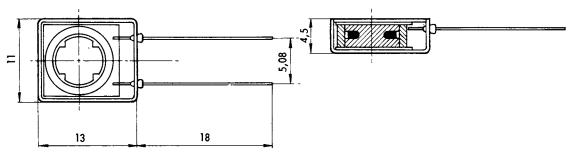
φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	2	2,4	2,8	3,2	3,6	4	4,4	4,8	5,2	6	7	F M hz
0,05	ail	32	14 5	102	82	80	71	67	55	51	46	46	38	32	Q
× 01	Ē	32	16,5	398	289	201	154	136	88	51	46	46	38,7	30	C pF

φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	1,6	2	2,4	2,8	3,2	3,6	4	4,4	4,8	F M hz
0,05	itz	45	30	142	142	139	130	116	109	98	87	77	Q
χ ×	בֿן	45	30	329	210	144	106	75	63	50	41	34	C pF

φ fil mm	iso- lant	Nbre de spires	L μH	1,2	1,6	2	F Mhz
0,12	Email	70	90	38	30,5	25	Q
o`	ı.	,,,	/3	236	132	84	Ç pF

## 2. CARACTERISTIQUES MECANIQUES

## Encombrement



Fabricant: OREGA, IO6 rue de la Jarry (94) VINCENNES

#### TYPES: MANDRINS MAGNETIQUES

## Modèles "OREGA"

## Bâtonnets à fil

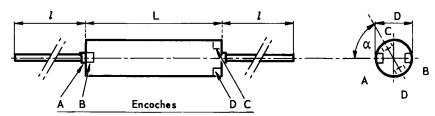
Le BATONNET A FILS a été conçu pour permettre la réalisation de bobines de dimensions réduites, légères, pouvant être soudées comme des résistances.

Les fils de connexion font corps avec le bâtonnet. Le fil de bobinage devra être enroulé et soudé sur le fil de connexion, à proximité du bâtonnet.

Il existe plusieurs modèles de bâtonnets à fils qui se différencient par leurs dimensions, chacun d'eux pouvant, bien entendu, être exécuté dans la poudre correspondant à la fréquence d'utilisation.

Les bâtonnets à fils peuvent être fournis tout bobinés par notre département RADIO (pour les grandes séries).

#### Caractéristiques mécaniques



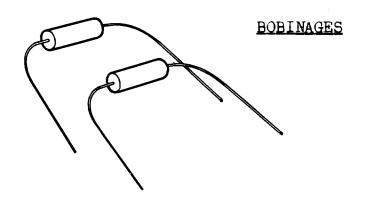
#### **Dimensions**

D	L	Fi	l s	Diff
D		φ	1	Références
2,7 ‡ 0,1	8,8	0,8	38	F 3062
2,7 + 0,1	9,5	0,6	38	F 2263
$2,8 \pm 0,1$	12,7	0,6	38	F 2216
3,2 ± 0,1	8,8	0,8	38	F 3078
3,2 ± 0,1	11	0,8	38	F 2806
3,2 + 0,1	11,6	0,6	38	F 2114
4 ± 0,12	12,7	0,8	38	F 2716
5 + 0,1	12,7	0,8	38	F 2747
5 + 0,1	16	0,8	38′	F 2616
1,6 + 0,2	5	0,5	38	F 3171
$2,4 + 0 \\ -0,1$	8,6	0,5	38	F 3172

Ces modèles peuvent-être livrés bobinés suivant spécifications particulières.

Les encoches A, B, C et D ont été prévues pour permettre le départ et l'arrêt du fil de bobinage. Par exemple, au départ, le fil fin passe dans l'encoche A et vient s'enrouler pour être soudé au fil de connexion de gauche. Après bobinage, le fil fin passera dans l'une des encoches C ou D pour venir s'enrouler et être soudé au fil de connexion de droite.

L'angle (voir dessin p. 1/2) est quelconque et peut varier d'un bâtonnet à l'autre. Cependant, la présence de deux encoches à chaque extrémité permet de réaliser le nombre de tours de fil voulu à un demi tour près.



Caractéristiques électriques : Exemple bâtonnet à fils F 2114

Poudre m	agnétique		P. 229	P. 317	P. 361	P. 448
tili-	Fréquence	MHz	≼ 3	≤ 0,2	> 5	> 25
Domai d'util satio	Coefficient d'auto-induction	μH	0,2 - 500	1 - 1000	0,2 - 100	0,2 - 100
Perméabi	lité effective		2,1	2,95	2,1	2,1
self-indu	le spires N pour un coefficient de ction donné (bobinage en fil rangé he) L en #H	,	13,5 √L	11,2√L	13,5 √ L	13,5√L

## Bâtonnets type F 3192

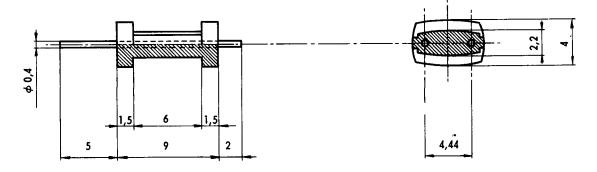
Le bâtonnet à sorties parallèles a été conçu pour permettre la réalisation de bobines légères, de dimensions réduites. Il comporte à chaque extrémité deux sorties soudables entre elles et conformes à la grille des circuits imprimés.

Il est facilement bobinable dans la gorge centrale.

Il peut être exécuté dans la poudre correspondante à la fréquence d'utilisation.

#### 1. CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Encombrement



Fabricant: OREGA, IO6 rue de la Jarry (94) VINCENNES

#### TYPES: POTS POUR BOBINAGES

## Modèles " NATIONAL "

## MANDRINS DE BOBINAGE REGLABLES

# MAN 9

Pour circuit imprimé, réglage par variation d'entrefer :

- bobine en poudre de fer FC1,  $_{1L}$  = 13 utilisable de 100 KHZ à 15 MH2;
- $_{12}$  = 13 utilisable de 100 KHZ à 15 MHZ; - capuchon en ferrite Fi 606,  $_{12}$  = 550 utilisable de 100 KHZ à 5 MH2;
- support en mélamine,
- blindage en cuivre argenté;
- ressort de freinage en bronze traité.

(Sur demande, capuchon et bobine avec d'autres caractéristiques peuvent être fournis. Voir tableau ci-dessous.)

Poids: 1 g.

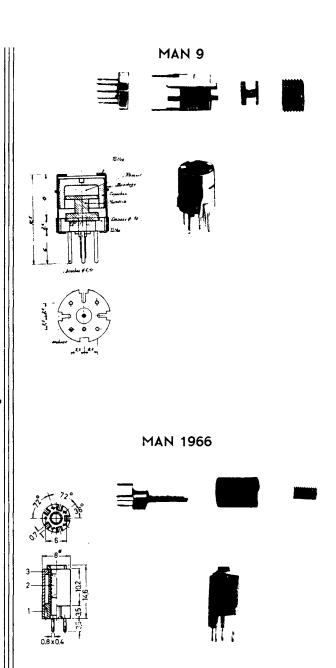
#### **MAN 1966**

Pour circuit imprimé, bobine et support en matière moulée. Capuchon formant blindage. Réglage par noyau fileté avec frein :

- noyau en ferrite File7, 3.5/6 mm, 0. = 100 utilisable de 500 KHZ à 15 MH2;
- capuchon en poudre de fer FC1, 11. = 13 utilisable entre 100 KHZ à 15 MH2.

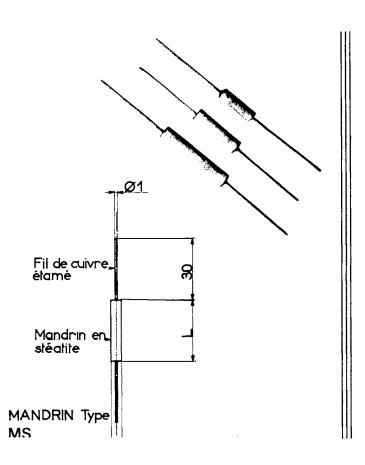
(Sur demande le noyau peut être livré en 3.5/10 ou en Fi 0.5 f  $7_{11} = 50$  utilisable de 1 MHZ à 40 MHZ.)

Poids: 1 g.



# Matériaux pour bobinages MAN

M = 1:3	0 - 1	RAL *)	u		Gamme	de fréquence		
Matière	Couleur	No	μ environ	100 kF	z 1MHz	10 MHz	100 MHz	
FR	sans	_	3,4					
FCZFUV	bleu clair	5012	5		1 1 1 1		<del></del>	
FCFUV	vert clair	6019	12			-+	<del></del>	Poudres de fer
FCFUII	rouge sombre	3003	12			<del>                                    </del>	<del></del>	
FCI	rose	3015	13	<mark>│                                    </mark>	+ + + + +	<del>-          </del>		
FH	violet	4001	18	<mark>│                                    </mark>	<del>┤╸</del> ┤┤┃ ┤			
FM_	noir	9005	30-60		<del>- </del>	1111		
Fi01u8	violet	4001	12					
Fi02u8	bleu clair	5012	18			· │ │ <del>╽</del> ┼┈┼	<del></del>	
Fi03e7	vert clair	6 0 1 9	30			1+++-+	╼┾┿╣╴╎╶╎╏╎	
Fi05f7	orange	2000	50				━┩   {	Ferrites
File7	gris	7023	100		++++	╼┾┼┼╾╵		
FKIIIg	bleu foncé	5010	300		┿┿┼┼			
Fi6a6	brun	8007	550	│	┿╼┾╁╁╇┈┷			
Filla4	rose	3015	1100	<del></del>	+++			



## MANDRINS MS

Constitués par une baguette rectifiée, cylindrique, en stéatite HF.

Chaque extrémité métallisée comporte un fil de connexion en cuivre étamé ancré dans la stéatite et fixé par soudure.

Permet le bobinage de selfs, selfs de choc ou résistances bobinées.

MS 515 : diam. 5 mm, L = 15 mm.

Poids.: 1 g.

MS 620 : diam. 6 mm, L = 20 mm

Poids : 1,5 g.

MS 630 : diam. 6 mm, L = 30 mm

Poids: 2 g.

Fabricant: NATIONAL, 27 rue de Marignan PARIS 8º

## TYPES: INDUCTANCES HF

## Modèles : "SECRE " Miniatures

Répondent aux impératifs suivants : Sécurité de fonctionnement, régularité, encombrement réduit.

# Série 500

Gamme complète d'inductances HF. à noyau ferrite utilisables pour les applications suivantes :

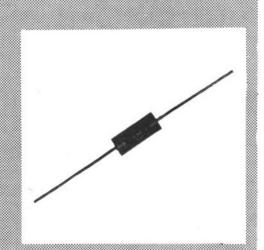
- Réseaux de filtres,
- Lignes à retard.
- Equipements d'émission et de réception.
- Récepteur de télévision.
- Calculateurs, etc...

Cette série couvre la gamme complète des valeurs d'inductances utiles de 1 "H à : 10 mH.

De construction robuste, ces bobinages sont prévus pour un fonctionnement régulier, sur et prolongé.

Ces inductances peuvent être :

- Enrobées dans du verms Pyroflex.
- Surmoulées en rilsan,



Disimotion	Industria	0	Rés. max	F de réson.	F de	Désig	nation
Désignation	Inductance	Q mini.	Ω	MHz	mesure	L mm	Ø mm
501	1,0 µH	40	0,045	130	7,9 MHz	11,4	5
502	1,2	43	0,055	120	7,9	11,4	5
503	1,5	45	0,075	105	7,9	11,4	5
504	1,8	39	0,085	95	7,9	11,4	5
505	2,2	49	0,128	88	7,9	11,4	5
506	2,7	42	0,153	79	7,9	11,4	5
507	3,3	49	0,250	72	7,9	11,4	5
508	3,9	44	0,270	66	7,9	11,4	5
501 502 503 504 505 506 507 508 509 510	4,7	48	0,430	59	7,9	11,4	5
510	5,6	46	0,460	53	7,9	11,4	5

# BOBINAGES

Désignation	Inductance	Q mini.	Rés. max.	F de réson.	F de	Dime	nsions
Designation	inductance	Q mm.	Ω	MHz	mesure	L mm	Ø mm
511	6,8	46	0,530	51	7,9 MHz	11,4	5
512	8,2	42	0,680	45	7,9	11,4	5
513	10,0	49	1,34	22	2,5	11,4	5
514	12,0	52	1,51	18	2,5	11,4	5
515	15,0	52	1,85	16	2,5	11,4	5
516	18,0	51	2,00	15	2,5	11,4	5
517	22,0	51	2,25	13	2,5	11,4	5
518	27,0	50	2,43	11	2,5	11,4	5
519	33,0	49	2,80	10,5	2,5	11,4	5
520	39,0	48	2,95	9,5	2,5	11,4	5
521	47,0	46	3,15	9,0	2,5	11,4	5
522	56,0	45	3,50	8,0	2,5	11,4	5
523	68,0	43	4,00	7,3	2,5	11,4	5
524	82,0	40	4,55	7,0	2,5	11,4	5
525	100	39	5,60	4,0	2,5	11,4	5
526	150	45	8,00	2,9	790 KHz	11,4	5
527	220	48	9,80	2,5	790	11,4	5
528	330	48	12,0	2,0	790	17	6
529	470	45	15,0	1,85	790	17	6
530	680	44	18,5	1,65	790	17	6
531	820	38	21,0	1,55	790	17	6
532	1,0 mH	37	23,0	1,4	790	17	6
533	1,5	41	31,0	1,1	250	17	6
534	2,2	42	40,0	0,87	250	17	6
535	3,3	54	46,7	0,84	250	17	6
536	4,7	51	560	0,74	250	17	6
537	6,8	46	75,0	0,60	250	17	6
538	8,2	48	80,0	0,57	250	17	6
539	10,0	45	88,9	0,55	250	17	6

NOTA : Tolérances standard 10 % - Peuvent être fournies en ‡ 5 % et ‡ 2 %

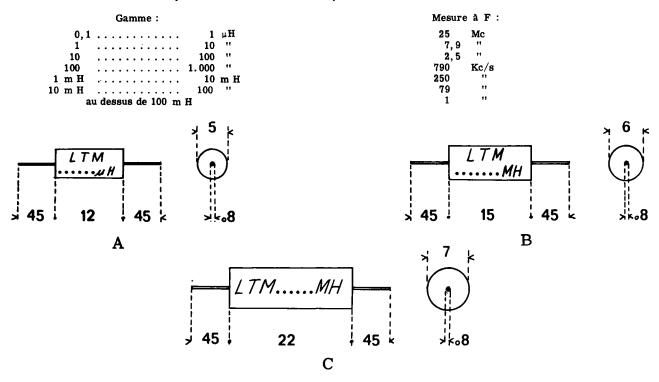
Fabricant : SECRE, 2I4 Faubourg St Martin PARIS 100

# C H O C S H F BOBINAGES

Les selfs de chocs sont disponibles dans une large gamme de valeurs et de formes. Elles sont réalisées suivant les normes MIL-C-15.305. Les selfs non moulées sont imprégnées et vernies/vide avec connexions de sorties radiales ou axiales ce qui leur donne une protection contre l'humidité et une forte rigidité.

Nos selfs de choc moulées sont en Rilsan ou Epoxy à la demande. Leurs qualités ne sont plus à faire grâce à la technique employée lors du moulage.

Toutes nos selfs sont mesurées sur Q mètre 160 A P Booton aux fréquences suivantes :



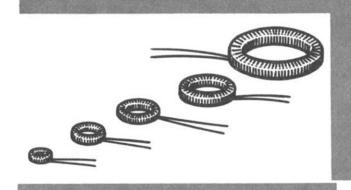
Туре	L	Fo	Fm	Q	R	I
A	0,5 'μH	250 MHz	25 MHz	50	0,09 "	1 A
"	1 "	200 "	H H	45	0, 12 "	1 "
**	2,2 "	140 "	7,9 "	40	0, 20 "	0,5 ''
"	4,7 "	90 "	"" "	40	0,32 "	0,4 ''
**	5,6 "	60 "	"" "	40	0,36 "	0,35 "
**	8,2 "	52 "	"" "	40	0,42 "	0,30 "
**	10 "	50 ''	"" "	40	0,20 "	0,25 "
"	15 "	40 "	2,5 "	55	0, 24 ''	0, 20 "
**	30 "	30 "	" "	60	0,35 "	0,18 "
**	50 ''	20 "	" "	60	0,60 "	0,15 "
"	100 "	14 "	" "	65	0,82 "	0,12 "
"	200 ''	8 "	0,79 "	65	"	0,1 "
В	500 ''	6 "	,, ,,	65	"	80 mA
,,	750 ''	4 "	" "	60	"	75 ''
"	1 mH	3 "	п, п	60	,,,	70 "
С	10 "	1 "	0,25 "	60	11	60 ''
"	50 ''	500 KHz	0,079 "	55	,,	50 ''
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	100 "	220 "	11 1111	50	"	25 ''

Fabricant : Le TRANSFORMATEUR MINIATURE, 42 rue Daurémont PARIS 18°

## TYPES: POUR HF ET POUR FILTRES

# Modèles : "Le TRANSFORMATEUR MINIATURE"

# Exemples divers

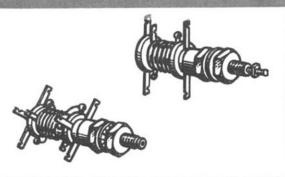


#### 400Hz

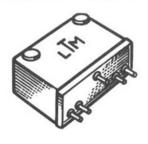
Tores nus de valeurs échelonnées entre 1mH à 5 Henrys.

Diamètre de 4mm à 180mm.

A la demande, ceux-ci pauvent être moulés ou enrobés.



Selfs VHF sur mandrin. Stéatite CICE ou cambion. Utilisable sur petits émetteurs ou multiplicateurs.





Filtres de bande BF. Atténuation ≥ 40 db. Impédances diverses.



Filtres passe bas 0 - 2,5 Mc/s.
Z= 600/600 microns.
Atténuation à 2,7 Mc/s ≥ 30 db.
Utilisable directement sur entrée d'oscillographe par fiches Radial.

## TYPES: PROFESSIONNELS

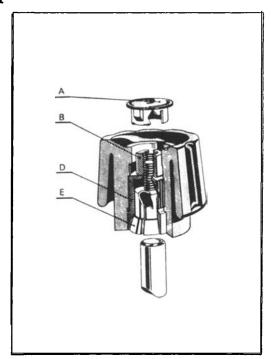
# Modèles : R.T.C Série F II2

La nouvelle série de boutons F 112 vient compléter la gamme déjà connue des boutons F 111. Elle se fait en trois couleurs : gris, noir et blanc. De plus, il est possible de munir ces boutons de capots de couleurs différentes portant des flèches gravées (voir en fin de notice).

Cette série comporte deux nouveaux diamètres d'axes : 3,2 et 4 mm destinés aux composants miniaturisés.

Le centrage du bouton est rendu possible par la pince E, l'effort de serrage étant réparti uniformément à la surface de l'axe. La fixation se trouve donc assurée d'une manière efficace et résiste parfaitement aux effets des vibrations et de chocs. La protection apportée aux parties métalliques les met à l'abri de la corrosion.

La pince conique E est progressivement fermée sur l'axe commandé par rotation de l'écrou B, qui l'attire vers le haut, à l'intérieur de la douille D. Celui-ci est protégé par le capot amovible en matière plastique A.

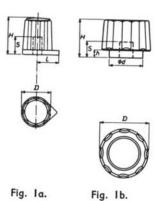


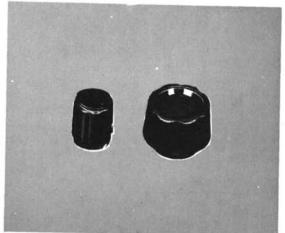
#### CARACTÉRISTIQUES DES BOUTONS RONDS

Fig.	D	Ø axe	N° de Type (I)	H	h	d	s	н.	h <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	L
-	mm	mm	,	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
	10	3,2	F 112 AA/. 10 x 3,2	14	_		5,7					
1 -	10	4	F [12 AA/. 10 x 4	14			5,7	-		_	_	
Ιa	13	4	F 112 AA/. 13 x 4	16			6,9	_	_	_		_
	13	6	F 112 AA/. 13 x 6	16	<b>!</b> —		6,7		l _	1 _	_	_
	13	6,35	F 112 AA/. 13 x 1/4	16	_		6,7		_		_	
	13	4	F 112 AD/. 13 x 4	16	_		6,9				_	9
3 α	13	4	F 112 AD/. 13 x 6	16			6,7	•			_	9
	13	6,35	F 112 AD/. 13 x 1/4	16			6,7					9
IЬ	22	6	F 112 AA/. 22 x 6	17	4	15	7	_	_		_	
16	22	6,35	F 112 AA/. 22 x 1/4	17	4	15	7			_	_	
2 a	22	6	F 112 AC/. 22 x 6	20,5	4		10,2	3,5	2,3	35	30	
2 a	22	6,35	F 112 AC/. 22 x 1/4	20,5	4		10,2	3,5	2,3	35	30	
3 ь	22	٠ 6	F 112 AD/. 22 x 6	20,5	4		10,2	3,5	2,3	20,5	16,5	14
3 ь	22	6,35	F 112 AD/. 22 x 1/4	20,5	4	_	10,2	3,5	2,3	20,5	16,5	14
ĺЬ	30	6	F 112 AA/. 30 x 6	19	5	21.5	6,7		_		_	
IЬ	30	6,35	F 112 AA/. 30 x 1/4	19	5	21,5	6,9		_ [		_ ;	
2 a	30	6	F 112 AC/. 30 x 6	22,5	5		10,2	3,5	2,1	45	39,5	
2 a	30	6,35	F 112 AC/. 30 x 1/4	22,5	5		10.2	3,5	2,1	45	39,5	
3 ь	30	6	F 112 AD/. 30 x 6	22,5	5		10,2	3,5	2,1	27	23	19
3 Ь	30	6,35	F 112 AD/. 30 x 1/4	22,5	5	_	10,2	3,5	2,1	27	23	19

## BOUTONS DE COMMANDE

# SÉRIE AA





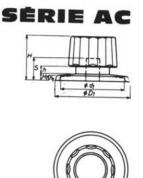
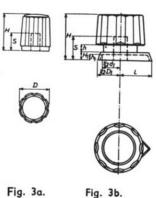
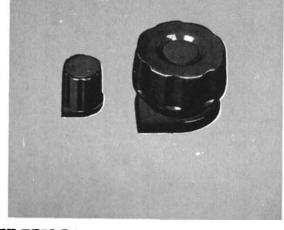


Fig. 2a.



SÉRIE ÁD





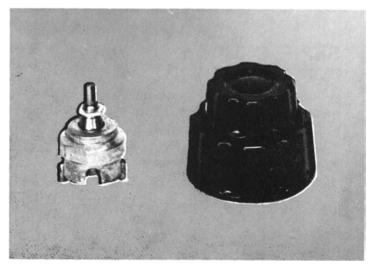
BOUTONS DEMULTIPLICATEURS 88 - 150

Le bouton démultiplicateur "TRANSCO", type 88 150, se compose de deux boutons couplés, l'un par rapport à l'autre. Ce dispositif est placé dans le corps du bouton afin d'assurer un montage facile et une économie de volume.

#### Caractéristiques :

- commande directe ou démultipliée par deux boutons concentriques;
- rapport de démultiplication : 1/9;
- jeu  $< 3^{\circ}$ ;
- couple maximal admissible: 0,5 cm. csn;
- couple de glissement : 1 cm. csn après 40 000 rotations ;
- température admissible : 40 à + 85° C.

La présentation de ce bouton est en harmonie avec celle de nos autres boutons professionnels.



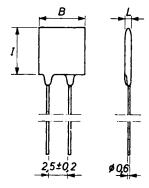
Fabricant: R.T.C, I30 Avenue Ledru-Rollin, PARIS IIº

# Modèles : Plaquettes " TRANSCO "

# PLAQUETTES MINIATURES SÉRIE C 329 B/A ... et C/A...

#### Utilisation sur câblage imprimé

L'écartement des fils de connexion de ces condensateurs est prévu pour permettre leur implantation sur câblage imprimé au pas de 2,54 mm (0,1 pouce).



Les modèles BA ont des connexions de 0,6 mm de diamètre. Pour obtenir des connexions de 0,4 mm, il suffit de remplacer BA par CA dans le tableau ci-contre.

Ces condensateurs sont conformes à la classification 1 C de la CEI, Groupe climatique 775 de la CCTU 01-01 A.

Tension de service 30 Vcc Tension d'essai 90 Vcc Tgδ à 1 MHz < 50.10-4

Capa - cité	Désignation commerciale	Tolé- rance sur la	Coeff.	Dime	nsions e	n mm
en pF	Commerciale	capacité pF	de temo.	В	Н	L
1,8 2,2 2,7 3,3 3,9 4,7 5,6 8,2 10 12 15 18 22 27 33 39 47 56 68 82 100 120 150	C 329 BA/L 1 E8 /L 2 E27 /L 3 E3 /L 3 E9 /L 5 E6 /L 6 E8 /L 10 E /B 12 E /B 18 E /B 12 E /C 33 E /C 33 E /C 33 E /C 47 E /C 56 E /C 68 E /C 100 E /C 120 E /C 150 E	FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF	+ 100 + 100 + 100 + 100 + 100 + 100 + 100 + 100 0 0 0 0 0 0 - 750 - 750 - 750 - 750 - 750 - 750 - 750 - 750 - 750	3,7,5,5,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0,0	2,2,0,0,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,5,	1,99,99,99,99,99,99,99,99,99,99,99,99,99

# SÉRIE C 331

Même présentation que la série C 329 classe II. Groupe climatique 775 de la CCTU 01-01 A.

Tension de service 30 Vcc Tension d'essai 90 Vcc Tg  $\delta$  à 1 MHz sous 3,5 V  $\leq$  500.10-4

Capa- cité en	Désignation	Tolé- rance sur la	Dime	nsions e	n mm	Mar-
en pF	commerciale	capacité pF	В	Н	L	quage
1000 2200 4700 10000	C 331/AA/R1 K C 331/AA/R2 K2 C 331/AA/R4 K7 C 331/AA/R10 K		3,7 3,7 4,5 5,0	3,7 3,7 4,5 7,5	1,9 1,9 1,9 1,9	T X Z 10 K

## Qualification UTE 93 131

Modèle 1 C. Certificat n° 26 du 20-12-1963.

# CONDENSATEURS FIXES

	Т	olérance	es			le CT			Toléran	ces			L C I	<b>.</b>	, .			
Capa- cité pF	± 0,25	± 0,5	± 1 pF	L × Ø max mm	P	Tolérance sur le	Capa- cité pF	± 10	± 5 %	± 2 %	L × Ø max mm	P mm	l olerance sur le	Se C	304	G/B		
				(')		Tol							-	К (	) = (	ngg C	l <b>.</b>	
1,8 2,2,4 2,7 3,3,6 3,9 4,3,7,1 5,6,2 6,8 7,5,2 9,1	N1E8 N2E N2E2	L2E4 L2E7 L3E3 L3E3 L3E9 L4E3 L4E3 L5E1 L5E1 L6E8 L7E3 L9E1 L10E	M5E6 M6E2 M6E8 M7E5 M9E1 M10E	12 x 3	7,6	- 40 à + 120	11 12 13 15 16 20 22 24 27 30 33 36 47 55 68 75 56 68 75 110 120 130 150 160 180 200 220	A12E A15E A18E A22E A27E A33E A39E A47E A56E A68E A100E A120E A150E A180E A220E	B11E B13E B13E B15E B16E B18E B20E B24E B27E B30E B33E B39E B43E B51E B51E B68E B75E B68E B75E B100E B100E B100E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E B150E	C27E C30E C33E C39E C43E C51E C51E C62E C68E C75E C100E C100E C100E C150E C150E C160	10 x 3 12 x 3 14 x 3 16 x 3 120 x 3 227 x 3 227 x 3 227 x 3 237 x 3 238 x 3 300 x 3 300 x 3 310 x 3 320 x 3 321 x 3 322 x 3 323 x 3 324 x 3	7,6	± 40					
				-			Toléra	ances			le CT		-	Toléranc	es			le CT
					Capa cité pF					ax	éranc	Capa cité pF	± 10	± 5	± 2	L × Ø max mm	P	Tolérance sur le CT
I C	<u>érie</u> ubul 304 θ =	aire G/C		1.	5,6 6,2 6,8 7,5 8,2 9,1		L5 L6 L6 L7 L8 L9 L1	E2 M6 E8 M6 E5 M7 E2 M8 E1 M9	E2 / E8 / 12 × E5 / E2 /	)	6	111 122 133 155 166 188 200 222 24 27 333 369 339 433 477 51 566 688 755 82 91 110 120 130 150 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	A12E A15E A18E A22E A27E A33E A39E A47E A56E A68E A82E A100E A120E A150E A180E A220E A270E	8110E B120E B130E B150E B160E B180E B200E B220E B240E	C91E C100E C110E C120E C130E C150E C160E C180E C200E C220E C240E	34 x 3	5,1 7,6 10,2 12,7 (20,3 (25,4	± 40 ± 40 T

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2º

# TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Tubulaires C 304 GH " TRANSCO "

Coefficient de température :  $-750 \times 10^{-6} \text{ pF/pF/°C}$ Spécification à la commande :  $\frac{\text{C 304 G}}{\text{Condensateur}} \quad \text{H} \quad \text{B} \quad 150 \text{ E}$ Condensateur CT:  $-750 \pm 5\%$  150 pF pour accord et liaison, laqué.

• ·	т	olérance	s			le CT			Toléranc	es			le CT
Capa- cité pF	± 0,25 pF	± 0,5 pF	± 1 pF	L x Ø max mm	P	Tolérance sur le	Capa- cité pF	± 10 %	± 5 %	± 2 %	L x Ø max	P mm	Tolérance sur le
8.9 1.2.3.5.6.8 2.4.7 3.6.9.3.7.1.6.2.8.5.2.1 1.1.1.2.2.2.2.3.3.3.4.4.5.5.6.6.7.8.9.1	NE8 NE9 N1E N1E1 N1E3 N1E5 N1E6 N1E8 N2E N2E2	L2E4 L2E7 L3E3 L3E3 L3E9 L4E3 L4E3 L4E3 L5E1 L5E6 L6E8 L7E5 L9E1 L10E	M5 E6 M6 E8 M7 E5 M9 E1 M10 E	12 x 3 12 x 3 10 x 3	7,6	— 120 à + 250	11 12 13 15 16 18 20 22 24 27 33 36 39 43 47 56 68 75 82 91 100 120 130 150 160 180 200 220 240 270 333 36 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87	A12E A15E A18E A22E A27E A33E A39E A47E A56E A68E A100E A150E A150E A180E A220E A270E A330E A390E A390E A470E A560E A680E	B11E B12E B13E B15E B16E B20E B27E B30E B27E B33E B39E B39E B43E B51E B56E B56E B56E B56E B51E B100E B10DE B	C130E C150E C160E C160E C200E C200E C240E C270E C300E C300E C300E C430E C430E C430E C430E C430E C450E C510E C560E C560E C560E C50E C620E C620E C750E	20 x 3	7,6 7,6 /10,2 /12,7 /17,7 /20,3 /25,4  30.5  35.6  40.6  40.6	± 120 = 120 à + 250

Les valeurs préférentielles sont indiquées en caractères gras.

Série HK C 30I : Découplage.

# Caractéristiques

Tolérance sur la capacité : -20 + 50 %

Tension nominale (Un): laqués : 350 Vcc

isolés : 500 Vcc

Tension d'essai :

3 Un pendant 1 s pour les laqués

1 mn pour les isolés

Facteur de pertes (tg  $\delta$ ) :  $\leqslant$  0,035 à 1 kHz

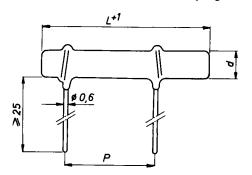
Températures de service :  $-40 \, \text{à} + 85^{\circ} \, \text{C}$ 

Résistance d'isolement : > 10 000 M $\Omega$ 

-	<u> </u>						
				Laqués	(fig. 1)		
	Capacité	L		500 V	_	350 V	į
	pF	mm	d mm	N° de Code	d mm	N° de Code	P mm
	680 820 1 000 1 200 1 500 1 800 2 200 2 700 3 300 3 900 4 700 5 600 6 800 8 200 10 000	12 12 12 12 12 12 12 12 12 14 16 18 20 18	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 4 4	C301 GA/H 680 E C301 GA/H 820 E C301 GA/H 1K C301 GA/H 1K5 C301 GA/H 1K5 C301 GA/H 2K2 C301 GA/H 2K7 C301 GA/H 3K3 C301 GA/H 3K9 C301 GA/H 4K7 C301 GA/H 6K8 C301 GA/H 6K8 C301 GA/H 8K2 C301 GA/H 8K2	3,2 3,2	C301 GB/H 8K2 C301 GB/H 10K	7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 10,2 12,7 12,7 12,7
_	*12 000 *15 000 *18 000 *22 000	24 30 34 40	4 4 4 4	C301 GA/H 12K C301 GA/H 15K C301 GA/H 18K C301 GA/H 22K	3,2 3,2 3,2 3,2	C301 GB/H 12K C301 GB/H 15K C301 GB/H 18K C301 GB/H 22K	17,7 20,3 25,4 30,5

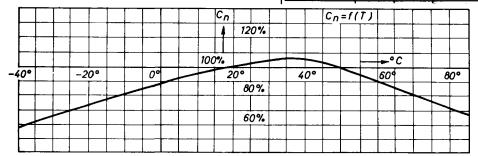
<sup>\*</sup> Fabrication sur commande seulement.

Fonction: couplage et découplage



#### Modèle 8. Certificat nº 17 du 4-2-1963.

			Isolés	(fig. 2)		
Capacité	L		500 V		350 V	
pF	mm	d mm	N° de Code	d mm	N° de Code	P mm
680 820 1000 1 200 1 500 1 800 2 200 2 700 3 300 3 900 4 700 5 600 6 800 8 200	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 14 16 18 20 18	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 4 4	C301 BA/H 680E C301 BA/H 820E C301 BA/H 1K C301 BA/H 1K5 C301 BA/H 1K5 C301 BA/H 2K2 C301 BA/H 2K7 C301 BA/H 3K3 C301 BA/H 3K9 C301 BA/H 3K9 C301 BA/H 5K6 C301 BA/H 6K8 C301 BA/H 6K8 C301 BA/H 8K2 C301 BA/H 8K2 C301 BA/H 10K	3,2 3,2	C301 BB/H 8K2 C301 BB/H 10 K	7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 7,6 10,2 12,7 12,7



Variation de la capacité en fonction de la température

Fabricant: R T C, 7 Passage Dallery - PARIS 2º

#### DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC- STEAFIX.

# Caractéristiques générales des Types I ( haute surtension )

Ces condensateurs sont particulièrement destinés aux applications où une grande stabilité de la capacité et de faibles pertes sont requises (condensateurs de circuit et de liaison). Ils présentent en outre la propriété d'une variation pratiquement linéaire de la capacité en fonction de la température. Les condensateurs présentés dans les pages qui suivent offrent une gamme complète de coefficients de température de  $+100.10^{-6}$  à  $-2200.10^{-6}$ .

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

Capacité

Tension de mesure : ≤ 20 Volts

Fréquence de mesure : 1 MHz pour C < 1 000 pF

100 kHz pour C ≥ 1000 pF

Rigidité diélectrique

Tension d'essai : U = 3 U (sauf exceptions)

La tension d'essai est appliquée instantanément, mais en limitant le courant de charge du condensateur à 0,05 ampère.

Pour les condensateurs isolés, la tension d'essai entre bornes et masse est en règle générale de 3 U<sub>n</sub> .

Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure :  $U = U_n pour U_n < 100 Vcc$ 

 $U = 100 \text{ Vcc pour } 100 \text{ Vcc} < U_n < 500 \text{ Vcc}$ 

 $U = 500 \text{ Vcc pour } U_n \geqslant 500 \text{ Vcc}$ 

 $Ri \, \geqslant \, 50\,000 \,\, M\Omega$ 

• Angle de pertes ( $tg \delta$ )

Fréquence de mesure : 1 MHz

Tension de mesure : 8 Veff maximum

Température : comprise entre 15°C et 30°C et ramenée à 20°C.

La mesure ne s'applique pas aux capacités inférieures à 5pF.

tg 
$$\delta \leqslant 20.10^{-4}$$
 pour C  $< 30$  pF  
 $\leqslant 10.10^{-4}$  pour C  $\geqslant 30$  pF

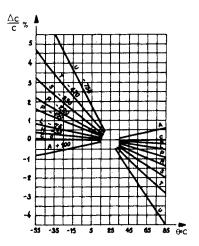
Sauf pour les condensateurs de coefficients de température -1500.10<sup>-6</sup> et -2200.10<sup>46</sup> où:

tg 
$$\delta \leqslant 40.10^{-4}$$
 pour C  $<$  30 pF  
 $\leqslant 20.10^{-4}$  pour C  $\geqslant$  30 pF

#### • Coefficient de température

Les courbes ci-après représentent la variation relative de capacité en fonction de la température pour chaque coefficient de température. Ces courbes peuvent être assimilées à des droites dans les limites des tolégances.

Le coefficient de température est repéré par la troisième lettre de la référence commerciale LCC.



	Coefficient de	Tolérance sur le coefficient de température				
Code LCC	température	Classe 4	Classe 3	Classe 2		
	(10 <sup>-6</sup> /°C)	(10 <sup>-6</sup> /°C)	(10 <sup>-6</sup> /°C)	(10 <sup>-6</sup> /°C)		
A C H J L P R	+ 100	± 15	± 30	± 100		
	0	± 15	± 30	± 60		
	- 33	± 15	± 30	± 60		
	- 47	± 15				
	- 75	± 15	± 30	± 75		
	- 150	± 15	± 30	± 80		
	- 220	± 20	± 40			
	- 330	± 25	± 60	± 120		
т	- 470	± 35	± 80	± 250		
U	- <b>750</b>	± 60	± 120	-		
V	- 1500	-	± 250	-		
К	- 2 200	± 250	± 500	-		

Les coefficients de température figurant en caractères gras sont recommandés par la spécification CCTU 02-02 A

#### • Température de service

La plupart des modèles figurant dans ce chapitre peut être réalisée en version spéciale «usage à 125°C». Nous consulter éventuellement sur ce point.

#### Connexions

Résistance à la traction (sauf modèle CL 700)

Diamètre du fil mm	Force kg
φ ≤ 0,5	0,5
$0.5 < \phi \leq 0.8$	1
0,8 < φ	2 _

Les connexions sont normalement en fil de cuivre argenté ou étamé.

En outre, les différents modèles de condensateurs céramique peuvent être livrés sur demande avec des connexions soudables électriquement. Sauf spécification contraire, le métal utilisé est le cupro-nickel.

## CONDENSATEURS FIXES

# Séries CL, à plaquette microminiature

# Série CL 700

#### Condensateur plaquette microminiature isolé.

#### Coefficient de température de classe 2.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

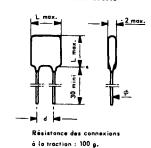
• Catégorie climatique :  $45 - (-55 ^{\circ}C + 85 ^{\circ}C)$ • Tension nominale :  $U_n = 30 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_e = 90 \text{ Vcc}$ 

• Isolement masse : 45 Vcc

• Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant$  5000 M $\Omega$ 

• Coefficient de température : de (-33  $\pm$ 60)  $10^{-6}$  à (-750  $\pm$ 250)  $10^{-6}$  - Voir tableau.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Code de	Di	Masse		
dimen sion s	L	φ	ď*	wasse
	mm	mm	mm	9
702	2	0,3	1	0,05
703	2,5	0,4	1,5	0,07
704	3,5	0,4	1,5	0,09
705	4,5	0,4	2	0,11
706	5,5	0,4	3	0,12
708	7,5	0,4	5	0,14
710	10	0,4	7,5	0,18
711	11	0,4	7,5	0,19
716	16	0,4	12,5	0,25

\* Ecartement donné à titre indicatif et sans engagement.

	<b>T</b> . ( f	Coefficient	de températu	re (10 <sup>-6</sup> /°C)
Capacité	Tolérance	- 33	- 150	- 750
pF		± 60	± 80	± 250
4,7	± 0,5 pF	CLH 702	CLP 702	-
5,6	±0,5 pF	CLH 703	CLP 703	- 1
6,8	± 0,5 pF	CLH 703	CLP 703	- ]
8,2	± 0,5 pF	CLH 703	CLP 703	-
10	± 0,5 pF	CLH 703	CLP 703	-
12	± 10 %	CLH 704	CLP 704	-
15	± 10 %	CLH 704	CLP 704	-
18	± 10 %	CLH 704	CLP 704	- [
22	± 10 %	CLH 704	CLP 704	CLU 703
27	± 10 %	CLH 705	CLP 705	CLU 704
33	± 10 %	CLH 705	CLP 705	CLU 704
39	± 10 %	CLH 706	CLP 706	CLU 704
47	± 10 %	CLH 706	CLP 706	CLU 704
56	± 10 %	CLH 708	CLP 708	CLU 706
68	± 10 %	CLH 708	CLP 708	CLU 706
82	± 10 %	CLH 708	CLP 708	CLU 706
100	± 10 %	CLH 708	CLP 708	CLU 706
120	± 10 %	CLH 711	CLP 711	CLU 708
150	± 10 %	CLH 711	CLP 711	CLU 708
180	± 10 %	CLH 711	CLP 711	CLU 708
220	± 10 %	CLH 711	CLP 711	CLU 708
270	± 10 %	CLH 716	CLP 716	CLU 710
330	± 10 %	CLH 716	CLP 716	CLU 710
390	± 10 %	CLH 716	CLP 716	CLU 710
470	± 10 %	CLH 716	CLP 716	CLU 710
560	± 10 %	-	-	CLU 716
680	± 10 %	-	-	CLU 716
820	± 10 %	-	-	CLU 716
1 000	± 10 %		-	CLU 716

#### Condensateur plaquette microminiature moulé.

#### Coefficient de température de classe 2.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 434 (-55 °C + 125 °C - 56 jours de chaleur humide).

Tension nominale
 U<sub>n</sub> = 63 Vcc
 Tension d'essai
 U<sub>e</sub> = 200 Vcc

● Isolement masse : 200 Vcc

• Angle de pertes : tg  $\delta \leqslant 10.10^{-4}$  pour C  $\geqslant$  30 pF  $\leqslant 20.10^{-4}$  pour C < 30 pF

• Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant$  50 000 M $\Omega$ 

• Coefficient de température : de (-33  $\pm$ 60)  $10^{-6}$  à (-750  $\pm$ 250)  $10^{-6}$  - Voir tableau.

#### **APPLICATIONS**

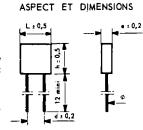
Ces condensateurs de dimensions géométriques parfaitement définies et dé faible encombrement se recommandent pour l'emploi sur circuits imprimés et répondent particulièrement aux problèmes que pose l'insertion automatique.

Par ailleurs, le moulage leur confère une tenue climatique excellente.

La gamme de capacités présentée ici est complétée par notre Série DLZ 800 (voir chapitre «Condensateurs céramique à coefficient de température non défini - type II) qui d'une part, présente un encombrement plus réduit entre 100 et 680 pF et, d'autre part, permet d'atteindre des capacités jusqu'à 10 000 pF.

# Série CL 800

Capacités de 4,7 pf à 680 pf.



Code de dimensions		Masse				
	L	h mm	e mm	e e	φ mm	g
804 805 808 810 813 815	3,5 5 7,5 10 12,5 15	3,5 5 7,5 10 12,5 12,5	2,5 2,5 2,5 3,5 3,5 3,5	2,54 2,54 5,08 5,08 10,16 10,16	0,6 0,6 0,6 0,8 0,8	0,14 0,2 0,3 0,7 1

Fabricant : LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BJIS.

## TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC - STEAFIX ( type I suite )

# Série Tubulaire CR " MICRAVIA "

Condensateur tubulaire miniature non isolé à connexions radiales dit «Micravia» pour circuits n'exigeant pas une tolérance serrée sur le coefficient de température (classe 2).

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

:  $U_n = 250 \text{ Vcc}$ • Tension nominale : U<sub>•</sub> = 750 Vcc • Tension d'essai

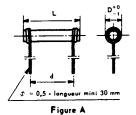
: tg  $\delta \leqslant 10.10^{-4}$  pour C > 30 pF  $\leqslant 20.10^{-4}$  pour C < 30 pF Angle de pertes

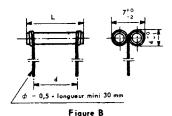
: Ri  $\geqslant$  50 000 M $\Omega$ • Résistance d'isolement

• Coefficient de température : de  $(0\pm60)\,10^{-6}$  à  $(-750\pm250)\,10^{-6}$  - Voir tableau

• Fréquence de résonance : Voir courbes ci-contre : Voir courbes ci-contre • Fiabilité

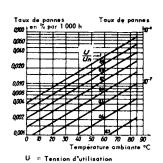
#### ASPECT ET DIMENSIONS

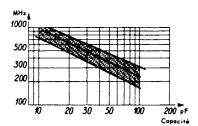




MARQUAGE\_ Repère de couleur arise. Coefficient de température capacité et tolérance en code de couleurs.

Dimensions Code de t n dimension 6,5 +0 406 A 3,5 4,5 + 0 0,3  $6,5^{+0}_{-2}$ 408 A 8,5 + 3,5 0,3 8,5 + 0 0,3 410 A 10,5 + 0 3.5 414 A 14,5 + 0 3.5 12,5 + 0 0,3 В 12 max. 0,4 512 12.5 mini. voir figure 14,5 + 0 В 14 +0 0,45 514 voir figure





Fréquence de résonance en fonction de la capacité.

= Tension nominale Fiabilité. Résultats déduits d'essais de vieillissement accéléré à 2 U, et 85°C sur 576 000 pièces-heures

Capacités de I à I50 pf en  $K_{\theta}$ = 0  $\stackrel{+}{=}$  60, -33  $\stackrel{+}{=}$  60, -150  $\stackrel{+}{=}$  80, -330  $\stackrel{+}{=}$  150 ppm Capacités de I à 390 pf en  $K_{\theta}$ = -750  $\pm$  250 ppm.

# Série tubulaire CK de "précision" ( type I )

## Condensateur tubulaire miniature non isolé à connexions radiales.

Tolérance serrée sur le coefficient de température (classe 3) «série précision».

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique

: 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale

:  $U_n = 250 \text{ Vcc}$ 

• Tension d'essai

: U = 750 Vcc

• Angle de pertes

:  $tg \delta \le 10.10^{-4} pour C > 30 pF$   $\le 20.10^{-4} pour C < 30 pF$ 

• Résistance d'isolement

: Ri > 50 000 M $\Omega$ 

• Coefficient de température : de  $(0\pm30)10^{-6}$  à  $(-750\pm120)10^{-6}$ . Voir tableau.

• Fréquence de résonance : Voir notice CR page 19 : Voir notice CR page 19

• Fiabilité

#### ASPECT ET DIMENSIONS

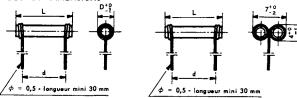


Figure A

Code de dimensions			Dimensions	l		
	Figure	L mm	D mm	d mm	Masse g	Modèle CCTU 02-02
408	A	8,5 + 0	3,5	6,5+0	0,3	CE 2
410	A	10,5+0	3,5	8,5+0	0,3	CE 3
414	A	14,5+0	3,5	12,5+0	0,3	CE 4
512	В	12,5 mini	voir figure	12 max.	0,4	CE 5
514	В	14,5+0	voir figure	14 +0	0,45	CE 5

MARQUAGE\_

Coefficient de température, capacité et tolérance en code de couleurs .

Capacité		Coefficient de température (10°6/°C)				
pF	Tolérance	0 ± 30	- 33 ± 30	- 150 : ± 30	- 330 ± 60	-750 ± 120
12 13 15 16 18 20	- ±10 % ±5 % ±5 % ±20 % ±10 % ±5 % - ±5 % - ±10 % ±5 % - ±5 %	CKC 408 CKC 408 CKC 408 CKC 408 CKC 408 CKC 408		CKP 408 CKP 408 CKP 408 CKP 408 CKP 408 CKP 408	CKS 408 CKS 408 CKS 408 CKS 408 CKS 408 CKS 408	-
22 24 27 30 33 36 39 43	± 20 % ± 10 % ± 5 % -	CKC 408 CKC 408 CKC 408 CKC 410 CKC 410 CKC 410 CKC 410 CKC 410	CKH 410 CKH 410 CKH 410	CKP 410 CKP 410	CKS 408 CKS 408 CKS 408 CKS 410 CKS 410 CKS 410 CKS 410 CKS 410	- - - - - CKU 408 CKU 408
47 51 56 62 68 75 82 91	± 20 % ± 10 % ± 5 % ± 5 % - ± 10 % ± 5 % ± 5 % ± 20 % ± 10 % ± 5 % ± 5 % - ± 10 % ± 5 % - ± 5 %	CKC 414 CKC 414 CKC 414 CKC 414 CKC 512 CKC 512 CKC 512	CKH 414 CKH 414 CKH 414 CKH 414 CKH 512 CKH 512	CKP 414 CKP 414 CKP 414	CKS 414 CKS 414 CKS 414 CKS 414 CKS 512	CKU 408 CKU 408 CKU 408 CKU 408 CKU 408 CKU 410
100 110 120 130 150 160 180 200	±20 %±10 %±5 % ±5 % - ±10 %±5 % ±5 % ±20 %±10 %±5 % ±5 % - ±10 %±5 %	CKC 512 CKC 514 CKC 514 CKC 514	CKH 514 CKH 514 CKH 514	CKP 514	CKS 514 CKS 514	CKU 410 CKU 410 CKU 414
220 240 270 300 330 360 390	± 20 % ± 10 % ± 5 % ± 5 % - ± 10 % ± 5 % ± 5 % ± 20 % ± 10 % ± 5 % ± 5 % - ± 10 % ± 5 %	-	-			CKU 512 CKU 512 CKU 514 CKU 514 CKU 514 CKU 514 CKU 514

Exemple de spécification à la commande :  $\frac{\text{CKC 408}}{\text{Référence}}$   $\frac{12 \text{ pF} \pm 10 \%}{\text{Valeur et tolérance}}$ 12 pF ± 10 %

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC - STEAFIX ( type I suite )

## Série CL 900

# Condensateurs à structure multicouche " Cerfeuil "

pour micro électronique hybride.

#### Condensateur plaquette miniature moulé à connexions parallèles ou axiales. Coefficient de température de classe 3.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide) Catégorie climatique

• Tension nominale : U<sub>n</sub> = 63 Vcc • Tension d'essai : U\_ = 200 Vcc : 200 Vcc • Isolement masse

:  $tg \, \delta \leqslant 10.10^{-4} \text{ pour C} \geqslant 30 \text{ pF}$  $\leqslant 20.10^{-4} \text{ pour C} < 30 \text{ pF}$ • Angle de pertes

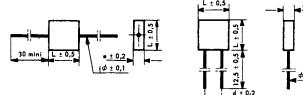
958

960

• Résistance d'isolement : Ri  $\geq$  50 000 M $\Omega$ 

• Coefficient de température : de  $(0 \pm 30)10^{-6}$  à  $(-750 \pm 120)10^{-6}$ 

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE\_

Capacité en clair. Coefficient de température en lettre suivant code ci-dessous :

- 33.10<sup>-6</sup> : H -150.10-6 : P -750.10-6 : U

Tolérance en clair pour les pièces de dimensions égales ou supérieures aux modèles 908-958

Code de d	imensions		Dimen	sions	
Connexions axiales	Connexions parallèles	L	•	d	φ
dxidles	paratieses	mm	mm	mm	mm
954	904	3,5	2,5 2.5	2,5	0,6
955	905	l 5 i	2.5	2.5	0.6

908

910

7,5 2,5 5,1 0,6 10 3,5 5,1 0,8

ł	Connexions paralièles							
Capacité	Tolérance	Coefficient de température (10 <sup>−6</sup> /°C)						
pf.	, ore remote	0	- 33	- 150	-750			
"		± 30	± 30	± 30	± 120			
12	± 10 % ± 5 %	CLC 904	<b>CLH 904</b>	CLP 904				
13	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	- 1			
15	±10 % ±5 %	CLC 904	CLH 904	CLP 904	-			
16	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	- ا			
18	±10 % ± 5 %	CLC 904	CLH 904	CLP 904	-			
20	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	-			
22	±10 % ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	-			
24	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	1 -			
27	±10 % ± 5 %	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
30	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
33	±10%±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
36	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
39	±10 %±5 %	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
43	- 15%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
47	± 10 % ± 5 %	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
51	- ±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
56	±10%±5%	CLC 904	CLH 904	CLP 904	CLU 904			
62	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLJU 904			
68	± 10 % ± 5 %	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
75	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
82	110%15%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
91	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
100	110 2 2 5 %	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
110	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
120	±10 % ± 5 %	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
130	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
150	±10%±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 904			
160	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 905			
180	±10%±5%	CLC 905	81.H 905 CLN 905	CLP 905	CLU 905			
200	- ±5%	CLC 905	CLH 905	CLP 905	CLU 905			
220	±10 %±5%	CLC 905	OF4 302	CLP 905	CLN 905			

Capacité	Tolérance	Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /*C)					
ρF		0	-33	- 150	-750		
		± 30	± 30	± 30	± 120		
240	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
270	±10%±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
300	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
330	±10 % ±5 %	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLUSOS		
360	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
390	±10%±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
430	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 985		
470	±10%±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 905		
510	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 908		
560	±10%±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	C1.U 908		
620	- ±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 908		
680	±10%±5%	CLC 908	CLH 908	CLP 908	CLU 908		
750	- ±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 918	CLU 908		
820	± 10 % ± 5 %	<b>#L</b> C 910	CLH 910	CLP 918	CL.U 908		
910	- ±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1000	t 10 % ± 5 %	CFC 310	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1 100	- ±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1 200	±10%±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1 300	- ±5%	CLC 918	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1 500	±10 x ± 5 x	CLC 918	CLH 910	CLP 910	CFR 208		
1 600	- ·±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 910	CLU 908		
1 800	±10%±5%	CLC 910	CLH 910	CLP 910	CLU 910		
2000	- ±5%	-	-	-	CTN 350		
2 200	±10 % ±5%	-	-		CLU 910		
2 400	~ ±5%	-	-	-	CLU 910		
2700	±10 % ±5 %	-	- 1	-	CLU 910		
3 000	- ±5%	1 -	-	-	CLU 910		
3 300	±10 % ±5 %	-	-	-	CFT 810		
3 600	- ±5%	-	- 1	-	CTT 330		
3900	±10 % ±5 %	-	- '	- 1	CFR 310		
4300	~ ±5%	-	-	- 1	CTR 210		
4700	±10%±5%	- 1	-	-	Crn aig		

Connexions paialibles

Pour les modèles à connexions axiales, remplacer les références : 904-905-908-910 par 954-955-958-960.

Sur demande : Tolérance : ± 2 %

Exemple de spécification a la commande :

Connexions parallèles : CLC 904 Référence Valeur et tolérance CLC 954 56 pF ± 5 % Connexions axiales :

Référence Valeur et tolérance

Pour la microéléctronique hybride, possibilité de livrer les "CERFEUILS" sans connexion ni enrobage. ( A la commande, ajouter le suffixe DD. )

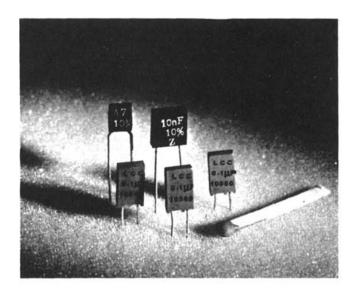
#### CONDENSATEURS FIXES

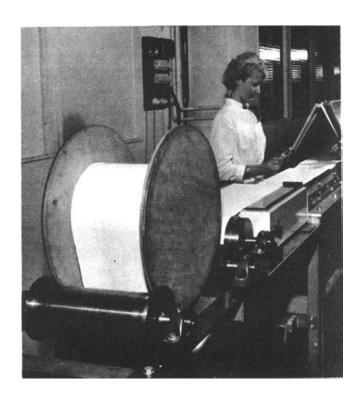
## Nouveautés «Cerfeuil»

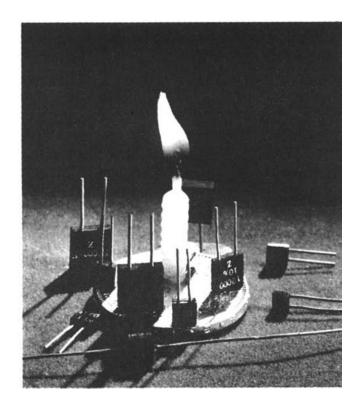
La gamme «Cerfeuil» est étendue à la tension de service 200 volts.

Le DJZ 905 couvre de 10 pF à 1000 pF dans la dimension 4,8  $\times$  4,8  $\times$  2,3 mm et le DJZ 908 de 1 200 pF à 10000 pF dans la dimension 7,4  $\times$  7,4  $\times$  2,3. Ces pièces sont conformes à la spécification MIL - C - II - 015/18 A. 19 A modèles CK 05 et CK 06.

La photographie ci-contre représente à côté des DJZ une nouvelle forme de «Cerfeuils» spécialement conçus pour insertion sur circuits imprimés : 0,1  $\mu$ F 25 volts n'est qu'un exemple de réalisation dans le volume 8,5 × 6 × 2,5 mm.







Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

## TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Usage général LCC - STEAFIX ( type I ) Généralités

Ces condensateurs sont particulièrement destinés aux applications où une grande stabilité de la capacité et de faibles pertes sont requises (condensateurs de circuit et de liaison). Ils présentent en outre la propriété d'une variation linéaire de la capacité en fonction de la température. Les condensateurs présentés dans les pages qui suivent offrent une gamme complète de coefficients de température de +  $100.10^{-6}$  à  $-2200.10^{-6}$ .

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

Capacité

Tension de mesure :  $\leqslant$  20 Volts

Fréquence de mesure : 1 MHz pour C < 1000 pF

100 kHz pour C ≥ 1000 pF

• Rigidité diélectrique

Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 2.5 U_{n}$  (sauf exceptions).

(La tension d'essai de 3  $\rm U_n$  prévue par nos précédents catalogues a été ramenée à 2,5  $\rm U_n$  conformément aux spécifications FNIE).

La tension d'essai est appliquée instantanément, mais en limitant le courant de charge du condensateur à 0,05 Ampère.

Pour les condensateurs isolés, la même tension d'essai est appliquée entre bornes et masse (Méthode du V pour les condensateurs tubulaires et entre deux plaques pour les disques et plaquettes).

• Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure : U =  $U_n$  pour  $U_n$  < 500 Vcc

 $U = 500 \text{ Vcc pour } U_n \geqslant 500 \text{ Vcc}$ 

 $Ri \geqslant 10000 M\Omega$ 

• Angle de pertes (tg δ)

Fréquence de mesure : 1 MHz

Tension de mesure : 20 V eff. maximum
Température : ramenée à 20 °C.

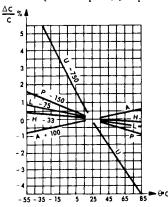
La mesure ne s'applique pas aux capacités inférieures à 5 pF.

tg  $\delta \leqslant 20.10^{-4}$  pour C < 30 pF  $\leqslant 10.10^{-4}$  pour C  $\geqslant$  30 pF

sauf pour les condensateurs de cœfficient de température –  $2\,200.10^{-6}$  où : tg  $\delta~\leqslant~40.10^{-4}~$  pour C < 30 pF  $~\leqslant~20.10^{-4}~$  pour C  $~\gtrsim~30~$  pF

#### • Coefficient de température

Les courbes ci-contre représentent la variation relative de capacité en fonction de la température. Ces courbes peuvent être assimilées à des droites dans les limites des tolérances.



Le coefficient de température est repéré par la troisième lettre de la référence commerciale LCC.

	Caefficient de	Tolérance sur le coefficient de température				
Code LCC	température (10 <sup>-6</sup> /°C)	Classe 3 (10 <sup>-6</sup> /°C)	Classe 2 (10 <sup>-6</sup> /°C)	Classe 1 (10 <sup>-6</sup> /°C)		
Α	+ 100	± 40	± 100	-		
н	- 33	± 40	± 60	± 120		
L	- 75	± 40	± 75	-		
Р	- 150	± 40	± 75	_		
U	- 750	± 120	± 250	± 500		
к	- 2200	± 250	± 500	-		
0	non défini					

## Série GX

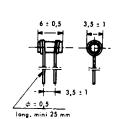
Condensateur tubulaire miniature non isolé de faible capacité. Connexions radiales.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi :  $-40\,^{\circ}\text{C} + 85\,^{\circ}\text{C}$ • Tension nominale :  $U_n = 250\,\text{Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_e = 625\,\text{Vcc}$ • Résistance d'isolement :  $\text{Ri} \geqslant 10\,000\,\text{M}\Omega$ 

Coefficient de température : de -33.10<sup>-6</sup> à -2200.10<sup>-6</sup> (voir tableau vi-contre)
 Le coefficient de température du diélectrique utilisé, n'est mentionné qu'à titre indicatif.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Seul le coefficient de température est repéré par la teinte du vernis :

- 33,10-6 : Brun

- 750,10-6 : Incolore

- 1500,10-6 : Orange

- 2200,10-6 : Jaune

La capacité est indiquée sur l'emballage.

Capacité	Tolérance	Coefficient de température du diélectrique (10°6/°C)			
pF		- 33	- 750	- 1500	- 2 200
0,56	- ±0,25 pF ±0,15 pF	GXH 106	GXU 106	GXV 106	GXK 106
0,62	- ±0,25 pF ±0,15 pF	GXH 106	GXU 106	GXV 106	GXK 106
0,68	- ± 0,25 pF ± 0,15 pF	-	GXU 106	GXV 106	GXK 106
0,82	- ±0,25 pF ±0,15 pF	-	GXU 106	GXV 106	GXK 106
1	- ±0,25 pF ±0,15 pF	-	GXU 106	GXV 106	GXK 106
1,2	± 0,5 pF ± 0,25 pF -	-	GXU 106	GXV 106	GXK 106
1,5	± 0,5 pF ± 0,25 pF -	-	-	GXV 106	GXK 106
1,8	± 0,5 pF ± 0,25 pF -	-	-	-	GXK 106
2,2	± 0,5 pF ~ ~	-		-	GXK 106

# Série GM Condensateur plaquette isolé

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi : -40° C + 85° C

• Tension nominale : U<sub>n</sub> = 40 V<sub>CC</sub> (30 V<sub>CC</sub> suivant spécification)

: U<sub>e</sub> = 100 Vcc • Tension d'essai

: 100 Vcc (entre 2 plaques conformément à la • Isolement masse

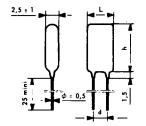
spécification UTE)

: tg  $\delta \leqslant 15.10^{-4}$  (pour C  $\geqslant$  30 pF)  $\leqslant$  30.10<sup>-4</sup> (pour C < 30 pF) • Angle de pertes

: Ri  $\geqslant$  10 000 M $\Omega$ • Résistance d'isolement : (→ 150 ± 75) 10<sup>-6</sup> • Coefficient de température

 $(-750 \pm 250) 10^{-6}$ 

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Coefficient de température, capacité et tolérance en code de couleurs.

MARQUAGE \_

Code de		Dimensions		
dimensions	L mm	h mm	d mm	Masse g
705	5 ± 1	5 ± 2	5 ± 1	0,4
709	5 ± 1	9 ± 2	5 ± 1	0,5
710	10 ± 1	10 ± 2	7,5 ± 1	0,6
712	12 ± 1	12 ± 2	7,5 ± 1	0,8
715	15 ± 2	15 ± 2	7,5 ± 1	1,3

# Condensateur disque sans connexion destiné à la soudure directe sur le châssis ou

La métallisation de la céramique est fortement étamée afin de permettre une soudure

Coefficient de température de classe 2.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: - 40° C + 85° C • Température d'emploi : U<sub>n</sub> = 250 Vec • Tension nominale : U = 500 Vcc • Tension d'essai

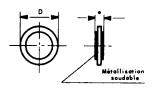
:  $tg \delta \leqslant 15.10^{-4} pour C \geqslant 30 pF$ • Angle de pertes

≤ 30.10<sup>-4</sup> pour C < 30 pF

• Résistance d'isolement : Ri ≥ 10 000 MΩ

• Coefficient de température : De +  $100.10^{-6}$  à -  $750.10^{-6}$  (Voir tableau ci-contre)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE .

Ces condensateurs sont livrés non marqués

#### CONDENSATEURS FIXES

Capacité	Tolérance	Coefficient de tem	pérature (10 <sup>-6</sup> /°C)
pF		- 150	- 750
10	± 10 % ± 5 %	GMP 705	<u>-</u>
12	- ±5%	GMP 705	_
15	± 10 % ± 5 %	GMP 705	-
18	- ±5%	GMP 705	-
22	± 10 % ± 5 %	GMP 705	-
27	- ± 5 %	GMP 705	-
33	± 10 % ± 5 %	GMP 705	~
39	- ±5%	GMP 709	GMU 705
47	± 10 % ± 5 %	GMP 709	GMU 705
56	- ±5%	GMP 709	GMU 705
68	± 10 % ± 5 %	GMP 710	GMU 705
82	- ± 5 %	GMP 710	GMU 709
100	± 10 % ± 5 %	GMP 710	GMU 709
120	- ±5%	GMP 712	GMU 709
150	± 10 % ± 5 %	GMP 712	GMU 709
180	- ±5%	GMP 712	GMU 710
220	± 10 % ± 5 %	GMP 715	GMU 710
270	- ±5%	GMP 715	GMU 710
330	± 10 % ± 5 %	GMP 715	GMU 710
390	- ±5%	GMP 715	GMU 712
470	± 10 % ± 5 %	-	GMU 712
560	- ±5%	-	GMU 712
680	± 10 % ± 5 %	-	GMU 715
820	- ±5%	-	GMU 715
1 000	± 10 % ± 5 %	-	GMU 715

Exemple de spécification à la commande : GMU 709 100 pF ± 10 % Référence Valeur et tolérance

## Série GN

				Coefficient	de tem	pérature (10°	(°C)		
Capacité		+ 100		- 33		- 150		- 750	
ρF	Talérance	Référence	D mm	Référence	D	Référence	0	Référence	9.0
1,5	± 0.5 aF ± 0.25 pF	GNA 605	5						Ι.
1,8	- ±0,5pF ±0,25pF	GNA 605	5	٠.	۱.	l -	١.	_	١.
2,2	- ±0,5pF ±0,25pF	GNA 607	1 7		۱.	١.		_	١.
2,7	- ±0,5pF ±0,25pF	GNA 607	۱ ا	-	-	-	-	-	۱ -
3,3	- ±0.5pF ±0.25pF		,	-	١.	1 -	-		١.
3,9	- ±0,5pF ±0,25pF		to	GNH 605	5	GNP 605	5	-	1 -
4,7	- ±0,5pF ±0,25pF		10	GNH 605	5	GNP 605	- 5	GNU 605	1 :
5,6	- ±0.5pF ±0,25pF	GNA 610	10	GNH 605	5	GNP 605	5	GNU 605	1 :
6,8	- ±0,5pF ±0,25pF	GNA 610	10	GNH 605	5	GNP 605	5	GNU 605	1
8,2	- ±0,5pF ±0,25pF		-	GNH 607	1	GNP 607	1	GNU 605	
10	- 110% 15%	-	-	GNH 607	7	GNP 607	1	GNU 605	١,
12	- 110 % 15%	1 -	-	GNH 607	7	GNP 607	7	GNU 607	
15	220 7 210 7 25 7		-	GNH 610	10	GNP 610	10	GNU 607	1 :
18	- 10 % 15%	1 -	-	GNH 610	10	GNP 610	10	GNU 607	1 :
22	±20 % ±10 % ±5 %	-	-	GNH 610	10	GNP 610	10	GNU 607	
27	- ±10 % ±5%		-	GNH 614	14	GNP 614	14	GNU 607	3
33	220 % 210 % 25 %		-	GNH 614	14	GNP 614	14	GNU 607	1
39	- ±10 % ±5%	- 1	-	GNH 614	14	GNP 614	14	GNU 610	1 10
47	220 % ±10 % ±5 %	, -	-	GNH 614	14	GNP 614	14	GNU 610	l i
56	- :10 % :5%	1 :	-	GNH 617	17	GNP 617	17	GNU 610	10
48	±20 % ±10 % ±5 %		-	GNH 617	17	GNP 617	17	GNU 610	10
82	- ±10 % ±5 %		-	GNH 617	17	GNP 617	17	GNU 614	14
00	±20 % ± 10 % ± 5 %	-	-	GNH 617	17	GNP 617	17	GNU 614	l i
20	±10 % ±5 %		-	-	-	-	- 1	GNU 614	14
	±20 % ±10 % ±5 %	-	-		-	-	l - i	GNU 617	17
80	210 % 25 %		-	•	-		-	GNU 617	17
20	20 % ± 10 % ± 5 %	1	-	-	-	-	-	GNU 617	17

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93MONTREUIL SOUS BOIS.

## TYPES: A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC - STEAFIX ( type II dits HK )

# Généralités sur les types II

Ces condensateurs se caractérisent par un pouvoir inducteur spécifique élevé (supérieur à 1000) permettant de réaliser des capacités importantes dans un volume réduit. Par contre, ils présentent une variation non linéaire de la capacité en fonction de la température et un angle de pertes relativement élevé. Ils sont particulièrement destinés aux fonctions de découplage et de liaison.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

#### Capacité

Tension de mesure : ₹0,5 volt

Fréquence de mesure : 1 MHz pour C < 100 pF

1 kHz pour C ≥ 100 pF

#### • Rigidité diélectrique

:  $U_{\bullet} = 2.5 U_{n}$  (sauf exceptions) Tension d'essai

La tension d'essai est appliquée instantanément mais en limitant le courant de charge du condensateur à 0,05 ampère.

Pour les condensateurs isolés, la tension d'essai entre bornes et masse est également de 2,5 U\_.

#### e Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure :  $U = U_n$  pour  $U_n < 100$  Vcc

 $U = 100 \text{ Vcc pour } 100 \text{ Vcc } < U_n < 500 \text{ Vcc}$ 

 $U = 500 \text{ Vcc pour } U_n > 500 \text{ Vcc}$ 

Ri > 20 000 MΩ pour C < 22 000 pF(à 20 °C)

 $Ri \times C \geqslant 500 \text{ sec. pour } C > 22000 \text{ pF}$ 

Aux hautes températures, la résistance d'isolement des condensateurs de type II LCC-STEAFIX reste particulièrement élevée. A 100 °C elle est encore supérieure à 5000 MO, sa valeur moyenne étant généralement de l'ordre de 20 000 MΩ.

#### • Température de service

La plupart des modèles de classe Z (classe 5 CCTU) figurant dans ce chapitre peut être réalisée en version spéciale «usage à 125°C». Nous consulter éventuellement sur ce point.

#### Connexions

Résistance à la traction (sauf modèle DL 700)

Diamètre du fil	Force kg
φ <b>&lt;</b> 0,5	0,5
0,5 < <i>φ</i> <b>&lt;</b> 0,8	1
0,8 < φ	2

Les connexions sont normalement en fil de cuivre argenté ou étamé.

En outre, les différents modèles de condensateurs céramique peuvent être livrés sur demande avec des connexions soudables électriquement. Sauf spécification contraire, le métal utilisé est le cupro-nickel.

#### • Angle de pertes ( $tg \delta$ )

Fréquence de mesure : 1 kHz ou 100 kHz

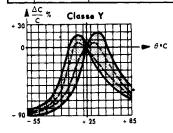
(en cas de contestation, la mesure à 1 kHz fait foi)

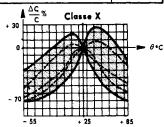
Tension de mesure : 0,5 Veff.maximum Température comprise entre 15°C et 30°C

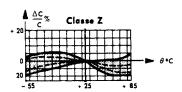
 $tg~\delta~\leqslant~250.10^{-4}$ 

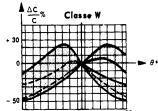
#### Variation de la capacité en fonction de la température

	Classe	Variation maxi entre = 5	Constante diélectrique	
LCC	CCTU 02-04	Sans tension appliquée Avec tension (U <sub>n</sub> ) appliquée		aterecitique
Y	-	-90 +30 %		≈ 10 000
x	2	-70 +30 %	-80 +30 %	≈ 6000
w	3	~55 +20 %	-80 +30 %	≈ <b>4</b> 000
z	5	-20 +10 %	-40 +10 %	≈ 1500









#### CONDENSATEURS FIXES

## Série DC

#### Condensateur plaquette isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (~55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

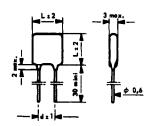
• Tension nominale :  $U_n = 30 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_e = 90 \text{ Vcc}$ • Isolement masse : 90 Vcc• Angle de pertes :  $tg \delta \leq 300.10^\circ$ 

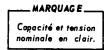
• Angle de pertes ;  $tg \ \delta \leqslant 300.10^{-4}$ • Résistance d'isolement :  $Ri > 10000 \ M\Omega$ 

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25 °C:

Modèle	Variation entre		1		Classe
Modere	-55° et +85°C	LCC	CCTU 02-04		
DCX	-70 +30 %	х	2		
DCY	-90 +30 %	Y	-		

#### ASPECT ET DIMENSIONS





#### Condensateur de haute valeur enroulé, isolé.

Série DA

Ce condensateur est réalisé par un procédé très spécial, permettant d'obtenir un véritable «bobinage» de céramique mince. Ce modèle offre dans un volume réduit des capacités atteignant 2 microfarads.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale :  $U_n = 30 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 90 \text{ Vcc}$ • Isolement masse : 90 Vcc

• Angle de pertes :  $tg \delta < 400.10^{-4}$ 

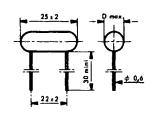
• Résistance d'isolement : Ri > 1000 MΩ pour C < 1 μF

Ri  $\geqslant$  500 M $\Omega$  pour C  $> 1 \mu$ F

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25°C:

Moděle	Variation entre	Classe		
mougre	-55°C ++85°C	rcc	CCTU 02-04	
DAX	-70 +30 %	X	2	
DAY	-90 +30 %	Y		

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE

Capacité et tension nominale en clair.



## CONDENSATEURS DE RÉCEPTION PROFESSIONNELLE DIÉLECTRIQUE CÉRAMIQUE

à coefficient de température non défini - Type II

DC



#### CONDENSATEURS DE RÉCEPTION PROFESSIONNELLE DIÉLECTRIQUE CÉRAMIQUE

à coefficient de température non défini . Type I

DA

Capacité	Tolérance	Référence		Dimensions	
pF	Totorance	Classe X	Classe Y	L	d mm
4700	- 20 + 80 %	DCX 706	_	6	5
10 000	- 20 + 80 %	DCX 710	-	10	7,5
22 000	- 20 + 80 %	-	DCY 710	10	7,5
47 000	- 20 + 80 %	-	DCY 712	12	7,5
100 000	- 20 + 80 %	- :	DCY 715	15	7,5

Capacité	Tolérance	Réfé	D	
μF	TOTELANCE	Classe X	Classe Y	mm
0,22	- 20 + 80 %	DAX 325	-	10
0,47	- 20 + 80 %	DAX 325	-	10
1	- 20 + 80 %	DAX 325	-	10
2	- 20 + 80 %	_	DAY 325	12

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SJUS BJIS.

# TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC - STEAFIX ( type II suite )

# Série DO - Plaquette isolée

#### Condensateur plaquette isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

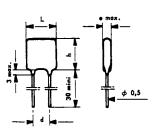
• Tension nominale :  $U_n = 100 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 250 \text{ Vcc}$ • Isolement masse : 250 Vcc• Angle de pertes :  $tg \delta \le 250.10^{-4}$ 

• Résistance d'isolement : Ri > 20 000 M $\Omega$  pour C < 22 000 pF Ri × C > 500 sec. pour C > 22 000 pF

● Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à+25°C:

	Variation entre		Classe
Modèle	-55°C et +85°C	LCC	CCTU 02-04
DQZ	-20 +10 %	Z	5
DQX	-70 +30 %	x	2

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Code de				
dimensions	L	h mm	• mm	d mm
704	5+0	5+0	3	2,5 - 0
705-706	6+0	6+0	3	2,5-0
710	10+0	10+0	4	5 ±1
714	14+0	10+0	4	7,5 ± 1
730-731	30 + 0	9+0	4	25 ± 3

Condensateur plaquette multiple isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

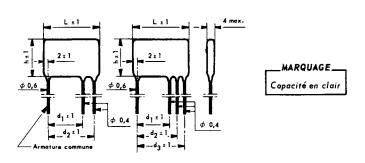
• Catégorie climatique : 455 (-55 °C +85 °C - 21 jours de chaleur humide)

 $\begin{array}{lll} \bullet & \text{Tension nominale} & : & U_n & = 125 \text{ Vcc} \\ \bullet & \text{Tension d'essai} & : & U_\bullet & = 350 \text{ Vcc} \\ \bullet & \text{Isolement masse} & : & 350 \text{ Vcc} \\ \bullet & \text{Angle de pertes} & : & \text{tg } \delta < 300.10^{-4} \\ \bullet & \text{Résistance d'isolement} & : & \text{Ri} > 10000 \text{ M}\Omega \end{array}$ 

Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25°C;

Variation entre	Classe		
-55°C et +85°C	LCC	CCTU 02-04	
-70 + 30 %	х	2	

#### ASPECT ET DIMENSIONS



#### \_\_MARQUAGE \_\_\_

Modèle DQX - Pour C < 4700 pF par un point de couleur d'après le code spécial suivant :

470 pF Rouge - 1 000 pF Noir - 2 200 pF Bleu - 4 700 pF Blanc.

Pour C > 4700 pF. Capacité et tension nominale en clair. Tolérance 0 + 100 % pas d'indication spéciale. Tolérance  $\pm$  20 % point noir.

Modèle DQZ - Capacité en clair, Classe en lettre code : Z. Tolérance 0 + 100 % marquage noir. Tolérance ± 20 % marquage rouge.

Capacité	Tolérance		Réfé	rence
pF			Classe Z	Classe X
470 680 1 000 1 500 2 200 3 300 4 700 6 800	± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %   ± 20 %	0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 %	DQZ 706 DQZ 706 DQZ 706 DQZ 706 DQZ 710 DQZ 710 DQZ 710 DQZ 710	DQX 704 DQX 704 DQX 705 DQX 705
10 000 -15 000 -22 000 -47 000 100 000	± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 %	0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 % 0 + 100 %	DQZ 730 DQZ 730 DQZ 730 - -	DQX 710 DQX 714 DQX 731 DQX 731

# Série DRX, à plaquettes multiples

				Di	mens	ions	
Capacité	Tolérance	Référence	L	h mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub>
pF			mm	111111	101 (11	116 141	111.01
2 × 470	- 20 + 80 %	DRX 912	12	6	5	7,6	-
2 x 1000	- 20 + 80 %	DRX 912	12	6	5	7,6	-
2 × 1500	- 20 + 80 %	DRX 912	12	6	5	7,6	-
2 × 2200	- 20 + 80 %	DRX 912	12	6	5	7,6	-
2 × 4700	- 20 + 80 %	DRX 914	14	10	5	10,1	-
2 × 10 000	- 20 + 80 %	DRX 918	18	13	7,6	12,7	-
3 × 470	- 20 + 80 %	DRX 962	12	6	2,5	5	7,0
3 x 1000	- 20 + 80 %	DRX 962	12	6	2,5	5	7,6
3 x 1500	- 20 + 80 %	DRX 964	14	10	5	7,6	10,
3 × 2200	- 20 + 80 %	DRX 964	14	10	5	7,6	10,
3 × 4700	- 20 + 80 %	DRX 968	18	13	5	10,1	15,

## Série DJZ 900 "Cerfeuil"

#### PROVISOIRE

Les caractéristiques électriques et mécaniques ainsi que l'aspect, les dimensions et le marquage des modàles décrits ci-dessous, sont donnés à titre provisaire et pauvent être éventuellement modifiés.

DJZ 900



#### CONDENSATEURS DE RÉCEPTION PROFESSIONNELLE DIELECTRIQUE CERAMIQUE

**DJZ 900** "CERFEUIL"\*

Condensateur plaquette miniature moulé à connexions parallèles, conforme à la spécification MIL-C-11015/18A - 19A. Modèles : CK 05 - CK 06.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

L'absence de tension intermédiaire entre les tensions normalisées CCTU 160 volts et 250 volts conduit à préciser les performances du condensateur DJZ 900 en fonction des trois domaines d'emploi ci-après.

	MIL-C-11 015	ссти с	2-04 A
Catégorie climatique	С	424	454
Domaine de température	- 55 + 150°C	- 55 + 155°C	- 55 + 85°C
Tension nominale	200 Vcc	160 Vcc	250 Vec
Tension d'essai	500 Vcc	400 Vcc	630 Vcc
Isolement masse	500 Vcc	400 Vcc	630 Vcc
Variation de la capacité en fonction de la température dans le domaine indiqué	- 56 % + 22	- 55 % + 20	± 20 %
Classe	W	3	5

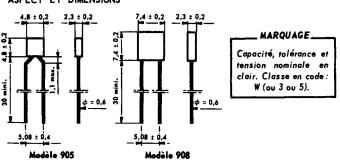
• Angle de pertes

:  $tg \delta ≤ 250.10^{-4}$ 

• Résistance d'isolement

: Ri > 100 000 M $\Omega$ 

ASPECT ET DIMENSIONS



Capacité pF	Tolérance	Référence	Equivalence MIL+
10	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 100 -
12	- ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 120 K
15	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 150 -
18	- ±10 %	DJZ 905	CK05 CW 180 K
22	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 220 ~
27	- ±10 %	DJZ 905	CK05 CW 270 K
33	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 330 -
39	- ±10 %	DJZ 905	CK05 CW 390 K
47	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 470 -
56	- ±10 %	DJZ 905	CK05 CW 560 K
68	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK06 CW 680 -
82	- ±10 %	DJZ 905	CK05 CW 820 K
100	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 101 -
120	- ±10 %	OJZ 905	CK05 CW 121 K
150	± 20 % ± 10 %	012 905	CK05 CW 151 -
180	- ±10 %	0JZ 905	CK05 CW 181 K
220	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 221 ~
270	- ±10%	DJZ 905	CK05 CW 271 K
330	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 331 -
390	- ±10%	DJZ 905	CK05 CW 391 K
470	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 471 -
560	- ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 561 K
680	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 681 -
820	- ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 821 K
1 000	± 20 % ± 10 %	DJZ 905	CK05 CW 102
1 200	- ±10%	DJZ 908	CK06 CW 122 K
1 500	± 20 % ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 152 -
1 800	- ±10%	D1Z 908	CK06 CW 182 K
2 200	± 20 % ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 222 -
2 700	- ±10%	DJ2 908	CK06 CW 272 K
3 300	± 20 % ± 10 %	DJ Z 908	CK06 CW 332 -
3 900	- ±10%	DJZ 908	CK06 CW 392 K
4 700	± 20 % ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 472 ~
5 600	- ±10 %	DJZ 908	CK06 CW 562 K
6 800	± 20 % ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 682 -
8 200	- ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 822 K
10 000	± 20 % ± 10 %	DJZ 908	CK06 CW 103 -

\*Suivie des lettres K ou M indiquent respectivement les tolérances  $\pm$  10 % ou  $\pm$  20 %. Un modèle à connexions axiales peut être réalisé sur demande. Référence : DJZ 955 - DJZ 958.

Exemple de spécification à la commande : DJZ 905 | 150 pF  $\pm$  10 % (se reporter à la codification LCC) | Référence | Valeur et tolérance

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES: A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Professionnels LCC - STEAFIX ( type II suite )

## Série DL 700

#### Condensateur plaquette miniature isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique

: 45 - (-55°C +85°C)

• Tension nominale

 $: U_n = 30 V_{CC}$ 

• Tension d'essai

: U = 90 Vcc

• Isolement masse

: 45 Vcc

• Angle de pertes

: tg  $\delta \leqslant 300.10^{-4}$ 

• Résistance d'isolement

: Ri ≥ 5000 MΩ

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25°C:

Modèle	Variation entre	Classe		
Modele	-55°C et +85°C	LCC	CCTU 02-04	
DLY	-90 +30 %	Y	-	
DLZ	-20 +10 %	Z	5	

#### ASPECT ET DIMENSIONS

# L mox.

#### MARQUAGE.

Marquage par un point de couleur suivant code ci-après :

Jaune 100 pF - Vert 220 pF - Marron 470 pF Rouge 1 000 pF - Noir 2 200 pF. Bleu 4700 pF (DLY seulement) Blanc 10 000 pF (DLY seulement)

- Pour C > 10 000 pF pour les DLY et C> 2 200 pF pour les DLZ :
  - Capacité en clair
  - Classe en lettre code.

Résistance des connexions à la traction : 100 g

		Réfé	rence		Dimen	sions		
Capacité pF	Tolérance	Classe Z	Classe Y	L	e mm	d* mm	φ mm	Masse g
100 220 470 1 000 1 000 2 200 2 200 4 700 4 700	± 20 % - ± 20 % - ± 20 % - = 20 + 80 % ± 20 % - 20 + 80 % ± 20 % - 20 + 80 %	DLZ 702 DLZ 703 DLZ 704 DLZ 705 - DLZ 707 - DLZ 709	- - DLY 701 - DLY 702 - DLY 703	2 2,5 3,5 4,5 1,7 6,5 2,3 9 3,5	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1,5 1,5 2 2 1 5 1,5 7,5 1,5	0,2 0,2 0,4 0,4 0,2 0,4 0,2 0,4 0,2	0,05 0,07 0,09 0,11 0,03 0,14 0,05 0,15 0,07
10 000 10 000 15 000 22 000 47 000 100 000	± 20 % - 20 + 80 % ± 20 % - 20 + 80 % 20 + 80 % 20 + 80 %	DLZ 713 	DLY 704  DLY 707  DLY 709  DLY 713	12,5 4,8 16 7 9,5 13,5	2 2 5 2 2 2	10 2 12,5 5 7,5 10	0,4 0,4 0,4 0,4 0,4 0,4	0,20 0,09 0,30 0,14 0,15 0,20

## Série DL 800

#### Condensateur plaquette miniature moulé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Catégorie climatique : 454 (-55°C + 85°C - 56 jours de chaleur humide)
 Ces pièces peuvent être utilisées jusqu'à 125°C sans précaution spéciale pour la classe Z; en abaissant la tension de service à 30 Vcc pour la classe Y (variation linéaire de 63 Vcc à 30 Vcc entre 85°C et 125°C).

• Tension nominale :  $U_n = 63 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 200 \text{ Vcc}$ 

● Isolement masse : 200 Vcc

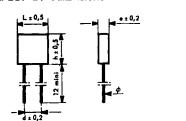
• Angle de pertes :  $tg \ \delta \leqslant 250.10^{-4}$  pour classe Z  $\leqslant 300.10^{-4}$  pour classe Y

Résistance d'isolement : Ri ≥ 5000 MΩ

● Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C:

14. 124.	Variation entre	Classe		
Modète	-55°C ++ +85°C	1.CC	CCTU 02-04 A	
DLY	-90 +30 %	Y		
DLZ	± 20 %	Z	5	

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE

Capacité en clair
Classe en lettre code

## APPLICATIONS

Ces condensateurs de dimensions géométriques parfaitement définies et de faible encombrement se recommandent pour l'emploi sur circuits imprimés et répondent particulièrement aux problèmes que pose l'insertion automatique.

Par ailleurs, le moulage leur confère une tenue climatique excellente.

La gamme de condensateurs présentée ici est complétée par notre série CL 800 (voir chapitre «Condensateurs céramique de type I») qui comporte dans la même présentation des condensateurs à coefficient de température défini de valeurs comprises entre 4,7 et 680 pF.

	-	Référ	ence		Di	mensio	ons	
Capacité pF	Tolérance	Classe Z	Classe Y	L	m m	e mm	d mm	φ mm
100 150 220 330 470 680 1 000 1 000 1 500 2 200 2 200 3 300	±20% - ±20% - ±20% - ±20% - ±20% - ±20% - 20+80% ±20% - 20+80% ±20% - 20+80%	DLZ 804 DLZ 804 DLZ 804 DLZ 805 DLZ 805 DLZ 805 DLZ 805 DLZ 808 DLZ 808 DLZ 808	DLY804	3,5 3,5 3,5 5 5 5 7,5 7,5 3,5	3,5 3,5 3,5 5 5 5 7,5 7,5 3,5	2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 2,5 2,5	2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 5,08 5,08 2,54 5,08	0.6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,6
4700 4700 6 800 10 000 10 000 22 000 47 000	±20% - ±20% - 20+80% ±20% - ±20% - 20+80% 20+80% 20+80%	DLZ810 - DLZ813 DLZ815 - -	DLY808 DLY808 DLY810 DLY813	10 5 12,5 15 7,5 10 12,5	10 5 12,5 12,5 7,5 10 12,5	3,5 2,5 3,5 3,5 3,5 2,5 3,5	5,08 2,54 10,16 10,16 5,08 5,08 10,16	0,8 0,6 0,8 0,8 0,6 0,6 0,8

## CONDENSATEURS FIXES

# Série DL 900 "Cerfeuil"

pour microélectronique hybride.

#### Condensateur plaquette miniature moulé à connexions parallèles ou axiales.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

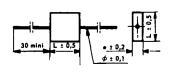
 Tension nominale : U<sub>n</sub> = 63 Vcc : U = 200 Vcc • Tension d'essai : 200 Vcc • Isolement masse : tg  $\delta \leqslant 250.10^{-4}$ Angle de pertes

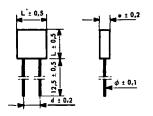
: Ri  $> 5\,000~\text{M}\Omega$  pour C  $< 0.1~\mu\text{F}$  Ri×C > 500~sec pour C  $> 0.1~\mu\text{F}$ • Résistance d'isolement

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25°C:

Variation entre	Classe				
-55°C et +125°C	LCC	CCTU 02-04 A			
-20 % +20 %	z	5			







Code de o	Dimensions				
Connexions axiales	Connexions parallèles	L	e mm	d mm	φ mm
954	904	3,5	2,5	2,5	0,6
955	905	5	2,5	2,5	0,6
958	908	7,5	2,5	5,1	0,6
960	910	10	3,5	5,1	0,8

MARQUAGE
Capacité et tolérance
en clair.
Classe en lettre code
Z.

Capacité	Tolérance	Réfé	rence
oF	Idierance	Connexions	Connexions
l "		axiales	parallèles
470	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
560	- ±10 %	DLZ 954	DLZ 904
680	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
820	- ±10 %	DLZ 954	DLZ 904
1 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
1 200	- ±10 %	DLZ 954	DLZ 904
1 500	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
1 800	- ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
2 200	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
2 700	- ±10%	DLZ 954	DLZ 904
3 300	± 20 % ± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
3 900	- ·± 10 %	DLZ 954	DLZ 904
4700	± 20 % ± 10 %	DLZ 955	DLZ 905
5 600	- ±10 %	DLZ 955	DLZ 905
6 800	± 20 % ± 10 %	DLZ 955	DLZ 905
8 200	- ±10%	DLZ 955	DLZ 905
10 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 955	DLZ 905
12 000	- ±10 %	DLZ 958	DLZ 908
15 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 958	DLZ 908
18 000	- ±10 %	DLZ 958	DLZ 908
22 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 958	DLZ 908
27 000	- ±10 %	DLZ 958	DLZ 908
33 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 958	DLZ 908
39 000	- ±10 %	DLZ 958	DLZ 908
47 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 960	DLZ 910
56 000	- ±10 %	DLZ 960	DLZ 910
68 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 960	DLZ 910
82 000	- ±10 %	DLZ 960	DLZ 910
100 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 960	DLZ 910
120 000	- ±10 %	DLZ 960	DLZ 910
150 000	± 20 % ± 10 %	DLZ 960	DLZ 910

Sur demande : Tolérance :  $\pm\,5\,\%$ Connexions électro-soudables

DLZ 904 1 000 pF ± 10 % Référence Valeur et tolérance Exemple de spécification à la commande : Connexions parallèles ;

Pour la microélectronique hybride, possibilité de livrer les "CERFEUILS" sans connexion ni enrobage. ( A la commande, ajouter le suffixe DD.)

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### DIELECTRIQUE CERAMIQUE

#### Modèles : Usage général LCC - STEAFIX ( type II )

#### Généralités sur les condensateurs type II.

Ces condensateurs se caractérisent par un pouvoir inducteur spécifique élevé (supérieur à 1 000) permettant de réaliser des capacités importantes dans un volume réduit. Par contre, ils présentent une variation non linéaire de la capacité en fonction de la température et un angle de pertes relativement élevé. Ils sont particulièrement destinés aux fonctions de découplage.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

#### Capacité

Tension de mesure : ≤ 0,5 Volt

Fréquence de mesure : 100 kHz ou 1 kHz

#### • Rigidité diélectrique

Tension d'essai

:  $U_{\bullet} = 2.5 U_{n} \text{ (sauf exceptions)}$ 

(La tension d'essai de 3  $\mathbf{U_n}$  prévue par nos précédents catalogues a été ramenée à 2,5 U<sub>n</sub> conformément aux spécifications FNIE).

La tension d'essai est appliquée instantanément mais en limitant le courant de charge du condensateur à 0,05 Ampère

Pour les condensateurs isolés, la tension d'essai entre bornes et masse est également de 2,5 U<sub>n</sub>. (Méthode du V pour les condensateurs tubulaires et entre deux plaques pour les disques et plaquettes).

#### • Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure

:  $U = U_n$  pour  $U_n < 100$  Vcc

 $U = 100 \text{ Vec pour } 100 \text{ Vec } \leqslant U_n < 500 \text{ Vec}$ 

 $U = 500 \text{ Vcc pour } U_n \geqslant 500 \text{ Vcc}$  $Ri~\geqslant~10\,000~M\Omega~pour~C~\leqslant~25\,000~pF$ 

Ri  $\times$  C  $\geqslant$  250 sec. pour C > 25000 pF

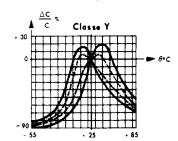
#### Angle de pertes (tg δ)

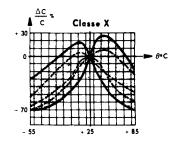
Fréquence de mesure : 1 kHz ou 100 kHz

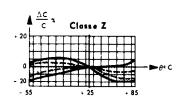
Tension de mesure : 0,5 Veff. maximum

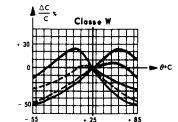
tg  $\delta \leqslant 300.10^{-4} (300.10^{-4} \text{ pour les modèles FNIE})$ 

#### • Variation de la capacité en fonction de la température









	Classe Variation maximale de la capacité entre					
5445 400		- 55 °C	et +85 °C	-20°C et +70°C	Constante diélectrique	
LCC	FNIE 029	Sans tension appliquée	Avec tension U <sub>n</sub> appliquée			
Y	-	- 90 + 30 %	-	<b>- 70 + 30 %</b>	≈ 10 00 <b>0</b>	
х	2	- 70 + 30 %	- 80 +30 %	<b> 50 + 30 %</b>	≈ 6000	
W	3	- 50 + 30 %	- 80 + 30 %	- 30 + 30 %	≈ <b>4</b> 000	
Z	5	- 20 + 10 %	- 40 + 10 %	- 20 + 10 %	≈ 1500	

#### Série GS

#### Série GRY

#### Condensateur plaquette isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi : - 40° C + 85° C • Tension nominale : U<sub>n</sub> = 30 Vcc • Tension d'essai : U = 90 Vcc

: 90 Vcc (entre deux plaques conformément à la ● Isolement masse

spécification FNIE)

: tg  $\delta \leqslant~300.10^{-4}$ Angle de pertes

: Ri > 5000 MΩ pour C < 22000 pF • Résistance d'isolement  $Ri \times C \geqslant 125$  sec. pour  $C > 22\,000$  pF

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C:

Masse

0.4

0,6

0,8

1,3

7,5

7,5

#### ASPECT ET DIMENSIONS

Code de

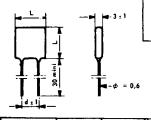
dimension:

706

710

712

715



6 ± 1

10 ± 1

12 ± 1

15 ± 2

14 - 421 -	Variation entre	Classe	
Modèle	-20°C et +70°C	LCC	FNIE 029
GSY	- 70 + 30 %	Y	
GSX	- 50 + 30 %	Х	2
GSZ	- 20 + 10 %	Ż	5
			l

#### .MARQUAGE\_

Capacité en code de cou-leurs. La classe Z est ré-pérée par une 4ème bande de couleur noire au recto ou au verso du condensateur.

Capacité	Tolérance		Référence		
p.F	Toterano		Classe Z	Classe X	Classe Y
470	- :	20 %	GSZ 706	-	_
680	l	20 %	GSZ 706	- '	_
T 000		20 %	GSZ 706	_	_
1 500	- 1	20 %	GSZ 706	-	-
2 200		± 20 %	GSZ 710	-	_
3 300	- 1	20 %	GSZ 712	-	_
4700	- :	± 20 %	GSZ 712	-	-
4700	-20 +80 %	-	-	GSX 706	·-
6 800	- 1	20 %	G\$Z 715	-	-
10 000	- :	20 %	GSZ 715	<del>-</del>	_
10 000	- 20 + 80 %	-	-	GSX 710	-
15 000	- :	20 %	GSZ 715	-	-
22 000	- 20 + 80 %	-	-	-	GSY 710
39 000	-20 +80 %	-	_	_	GSY 710
47 000	- 20 + 80 %	-	- ,	-	GSY 712
100 000	- 20 + 80 %	-	-	-	GSY 715

#### Condensateur disque isolé

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

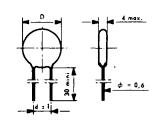
: - 40° C + 85° C • Température d'emploi • Tension nominale  $: U_n = 250 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai : U = 625 Vcc : 625 Vcc • Isolement masse :  $tg \delta \le 300.10^{-4}$ Angle de pertes

: Ri > 10 000 M $\Omega$  pour C  $\leq$  22 000 pF Ri  $\times$  C > 250 sec. pour C > 22 000 pF • Résistance d'isolement

Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C

Variation entre	Classe		
- 20°C et +70°C	LCC	FNIE 029	
- 70 + 30 %	Y	-	

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE				
GRY608 Capacité en code de				
GRY611623 Capacité et tension nominale en clair.				

			Dimensions		Masse
Capacité pF	Tolérance	Référence	D mm	d mm	g .
4 700 10 000 15 000 22 000 47 000	- 20 + 50 % - 20 + 50 % - 20 + 50 % - 20 + 50 % - 20 + 50 %	GRY 608 GRY 611 GRY 611 GRY 615 GRY 623	8 11 11 15 23	5 5 5 7,5 7,5	2 2,5 2,5 3 3,5

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS

#### TYPES: A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèle : Usage général LCC - STEAFIX ( Type II suite )

#### Condensateur à couche d'arrêt "Super K"

#### Série GFO

#### Condensateur disque isolé «à couche d'arrêt».

Les caractéristiques très particulières de ce condensateur ne permettent pas de le rattacher aux règles générales ni aux spécifications régissant le présent chapitre. Toutefois, il y a été incorporé en raison de ses applications voisines de celles des condensateurs à diélectrique céramique de type II.

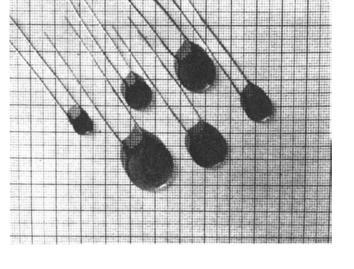
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

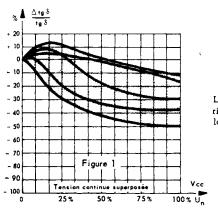
• Température d'emploi : - 40°C + 85°C

• Tensions nomingles :  $U_n = 3 \text{ Vcc} - 12 \text{ Vcc} - 30 \text{ Vcc}^{(1)}$ • Tensions d'essai :  $U_e = 3,5 \text{ Vcc} - 15 \text{ Vcc} - 35 \text{ Vcc}$ 

• Isolement masse : 90 Vcc

• Angle de pertes :  $tg \delta \# 500.10^{-4}$  (à 1 kHz et 0,1 Veff)





La figure l représente la variation de tg  $\delta$  en fonction de la tension continue superposée

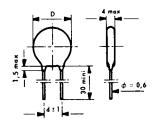
- Résistance d'isolement (Ri): La mesure est effectuée sous une tension égale à Un 100 dans les deux sens de passage du courant: Voir tableau.
- (1) Autres tensions (6 Vcc 15 Vcc, etc...) à l'étude. Nous consulter. (2) Résistances d'isolement supérieures sur demande.

#### **GFO**

Les progrès techniques qui ont permis le lancement d'une version professionnelle du condensateur à couche d'arrêt se traduisent pour le modèle à usage général par une importante amélioration des performances; réduction du diamètre de certaines capacités, extension de la gamme de valeurs et amélioration de la courbe capacité/température et de la résistance d'isolement caractérisent les nouvelles pièces produites.

# GFO (suite)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE			
Capacité	et te	nsion	
nominale	en	clair.	

Code de dimensions	D	d mm
604	4	5
606	6	5
608	8	5
611	11	5
615	15	7,5
619	19	7,5
623	23	7,5

Capacité	Tolérance	Référence		
μΕ	Toterance	U <sub>n</sub> = 3 Vcc	U <sub>n</sub> = 12 Vcc	U <sub>n</sub> = 30 Vcc
0,0047 0,01 0,022 0,047 0,068 0,1 0,22 0,33 0,47	-20 +80 % -20 +80 % -20 +80 % -20 +80 % -20 +80 % -20 +80 % -20 +80 % -20 +80 %	GFO 604 A GFO 604 A GFO 606 A GFO 608 A GFO 611 A GFO 615 A GFO 615 A	GFO 604 B GFO 606 B GFO 608 B GFO 608 B GFO 611 B GFO 615 B GFO 619 B	GFO 606 C GFO 608 C GFO 608 C GFO 611 C GFO 615 C GFO 615 C GFO 623 C GFO 623 C
0,68 1	-20 +80 % -20 +80 %	-	GFO 623 B GFO 623 B	- -

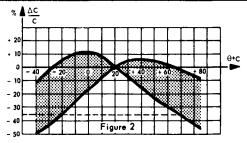
La capacité nominale est mesurée à 1 kHz et 0,1 Veff.

 $\begin{array}{c} \text{Exemple de spécification à la commande} \ : \ \ \frac{GF0\ 611\ B}{Reférence} \quad \frac{0.1\ \mu F - 20 + 80\ \%}{\text{Valeur et tolérance}} \\ \end{array}$ 

Capacité	Résistance d'isplement (2)
C < 0,1 μF	Ri ≽ 10 MΩ
0,22 et 0,33 μF	$Ri \geqslant 1 M\Omega$
0,47 μF	$Ri \geqslant 200 k\Omega$
0,68 μF	$Ri \geqslant 100 k\Omega$
lμF	Ri ≽ 20 kΩ

• Variation de la capacité en fonction de la température : Représentée par la figure 2.

Variatio	ns entre	Classe		
-40°C et +85°C	- 20°C et + 70°C	L C C	FNIE 029	
-50 +30 %	-35 +30 %	W	3	



 La tension continue appliquée modifie dans des proportions notables la valeur de la capacité. La courbe de la figure 3 donne un exemple de cette variation dans un `cas défavorable.

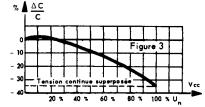


Tableau des valeurs au verso .../...

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES: A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : Usage général, LCC - STEAFIX ( type II suite )

#### Série GI 604

#### Condensateur disque isolé.

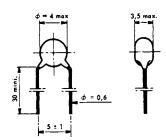
Cette gamme de condensateurs complète notre série GI en présentant dans le diamètre réduit unique de 4 mm un ensemble de capacités de  $1,5~\rm pF$  à  $1000~\rm pF$ .

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

 $\bullet$  Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C:

	Variation entre	Classe	
Modèle	- 20°C et + 70°C		FNIE 029
GIY	-70 +30 %	Y	-
GIX	-50 +30 %	Х	2
GIZ	-20 +10 %	z	5

#### ASPECT ET DIMENSIONS





Capacité pF	Tolé	1ance	Référence	Classe
1,5 1,8 2,2 2,7	± 0,5 pF - ± 0,5 pF	± 0,25 pF ± 0,25 pF ± 0,25 pF ± 0,25 pF	GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604	Z Z Z Z
3,3 3,9 4,7 5,6 6,8 8,2	±0,5 pF - ±1 pF - ±1 pF -	±0,25 pF ±0,25 pF ±0,5 pF ±0,5 pF ±0,5 pF ±0,5 pF	GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604	Z Z Z Z Z
10 12 15 18 22 27	± 1 pF - ± 20 % - ± 20 % -	± 0,5 pF ± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 %	GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604	Z Z Z Z Z
33 39 47 56 68 82	± 20 % - ± 20 % - ± 20 %	± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 %	GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604	Z Z Z Z Z
100 120 150 180 220	± 20 %  ± 20 %  ± 20 %	± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 % ± 10 %	GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604 GIZ 604	Z Z Z Z
330 470 680 1 000	- 20 + 50 % - 20 + 50 % - 20 + 80 % - 20 + 80 %	 	GIX 604 GIX 604 GIY 604 GIY 604	X X Y

#### Série GN

Condensateur disque sans connexion destiné à la soudure directe sur le châssis ou le circuit imprimé.

La métallisation de la céramique est fortement étamée afin de permettre une soudure aisée.

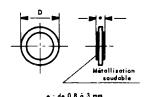
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

 $\begin{array}{lll} \bullet & \text{Temp\'erature d'emploi} & : & -40^{\circ}\,\text{C} + 85^{\circ}\,\text{C} \\ \bullet & \text{Tension nominale} & : & U_{n} = 250\,\,\text{Vcc} \\ \bullet & \text{Tension d'essai} & : & U_{\bullet} = 500\,\,\text{Vcc} \\ \bullet & \text{Angle de pertes} & : & \text{tg}\,\,\delta\,\,\leqslant\,\,300.10^{-4} \\ \bullet & \text{R\'esistance d'isolement} & : & \text{Ri} \,\geqslant\,\,10\,000\,\,\text{M}\Omega \end{array}$ 

• Variation de la capacité en fonction de la température parrapport à la valeur à +20 °C:

M. 421	Variation entre	Classe		
Modèle	-20°C et + 70°C		FNIE 029	
GNY	-70 +30 %	Y	_	
GNX	- 50 + 30 %	x	2	
GNZ	- 20 + 10 %	Z	5	

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Code de	D
dimensions	mm
605	5
607	7
610	10
614	14
617	17

MARQUAGE

Ces condensateurs sont livrés non marqués.

Capacité	Tolérance	Référence			
pF	Toterance	Classe Z	Classe X	Classe Y	
330 470 470 680	- ± 20 % - ± 20 % - 20 + 50 % - - ± 20 %	GNZ 605 GNZ 607 - GNZ 607	GNX 605	- - -	
1 000 1 000 1 500 1 500 2 200 2 200	- 20 + 50% - - ±20% - 20 + 50% - - ±20% - 20 + 50% - - ±20% - 20 + 50% -	GNZ 610 GNZ 614 GNZ 614	GNX 605 - GNX 607 - GNX 607 GNX 610	GNY 605 	
3 300 3 300 4 700 6 800 10 000 15 000	- ±20% -20+50%20+50%20+50%20+50%20+50% -	GNZ 617	GNX 610 GNX 614 GNX 614 GNX 617	GNY 610 GNY 610 GNY 614 GNY 614 GNY 617	

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

# TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

# Modèles : LCC - STEAFIX, Condensateurs de traversée Modèles Professionnels tubulaires

# Série CE : type I

# <u>Série DE : type II</u>

#### Condensateur tubulaire de traversée, non isolé, avec ou sans œillet. Coefficient de température de classe 2.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique :  $45 - (-55 ^{\circ}\text{C} + 85 ^{\circ}\text{C})$ • Tension nominale :  $U_n = 400 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 1000 \text{ Vcc}$ 

• Angle de pertes :  $tg \delta \le 10.10^{-4} pour C \ge 30 pF$ 

• Résistance d'isolement :  $\hat{Ri} \geqslant 50000 \text{ M}\Omega$ 

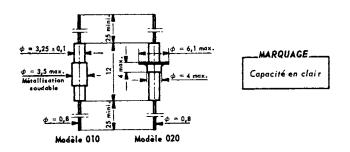
• Coefficient de température : (-33 ±60)10<sup>-6</sup> - (-750 ±250)10<sup>-6</sup>

Choix du modèle : le modèle 010 permet une soudure directe de la céramique sur le

châssis réduisant au minimum les connexions.

le modèle 020 se positionne de lui-même sur la plaque de fixation permettant une soudure plus facile.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Capacité	Tolérance	Coefficient de température (10°6/°C				
pF	}	- 33	± 60	- 750	± 250	
10	± 20 %	CEH 010	CEH 020	-	_	
15	± 20 %	CEH 010	CEH 020	-	-	
22	± 20 %	CEH 010	CEH 020	-	-	
33	± 20 %	-	-	CEU 010	CEU 020	
47	± 20 %	-	-	CEU 010	CEU 020	
68	± 20 %	-	-	CEU 010	CEU 020	
100	± 20.%	-	_	CEU 010	CEU 020	

#### Condensateur tubulaire de traversée non isolé à souder.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

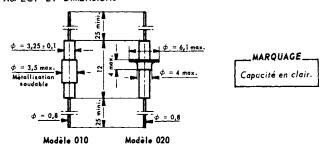
• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +25°C:

Modèle	Variation entre	Classe		
Wodele	-55°C +1 +85°C	LCC	CCTU 02-04	
DEZ	-20 +10 %	Z	5	
DEW	- 55 + 20 %	W	3	
DEX	-70 +30 %	x	2	

Choix du modèle : le modèle 010 permet une soudure directe de la céramique sur le châssis réduisant au minimum les connexions.

le modèle 020 se positionne de lui-même sur la plaque de fixation permettant une soudure plus facile.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



		Référence					
Capacité	Tolérance	-	Modèle 010		Modèle 020		
pF		Classe Z	Classe W	Classe X	Classe Z	Classe W	Classe X
10	± 20 % -	DEZ 010	_	-	DEZ 020	-	-
15	± 20 % -	DEZ 010	-	-	DEZ 020	- :	-
22	± 20 % -	DEZ 010	!	-	DEZ 020	-	-
33	± 20 % -	DEZ 010	- 1	-	DEZ 020	-	-
47	± 20 % -	DEZ 010	-	-	DEZ 020	-	-
68	± 20 % -	DEZ 010	-	-	DEZ 020	-	-
100	± 20 % -	DEZ 010	-	-	DEZ 020	-	-
150	± 20 % -	-	DEW 010	-	-	DEW 020	-
220	± 20 % -	-	DEW 010	-	-	DEW 020	-
330	- 0+100%	-	-	DEX 010	-	-	DEX 020
470	- 0+100%	1	-	DEX 010	-	-	DEX 020
680	- 0+100%		-	DEX 010	-	-	DEX 020
1 000	- 0 + 100 %		-	DEX 010	-	-	DEX 020

#### CONDENSATEURS FIXES

# Modèles à usage général tubulaires.

#### Série GP type I

#### Série GP type II

#### Condensateur tubulaire de traversée non isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi

• Tensions nominales (Un)

• Tensions d'essai (U\_) :

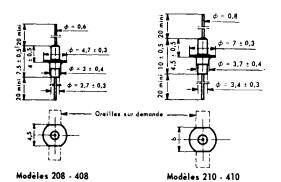
Móděle	U <sub>n</sub> Vcc	U. Vcc
GP 208-408	250	625
GP 210-410	350	875

: tg  $\delta \leqslant 20.10^{-4}$  pour C  $\geqslant 30$  pF  $\leqslant 40.10^{-4}$  pour C  $\leq 30$  pF Angle de pertes

• Résistance d'isolement :  $Ri \geqslant 10000 M\Omega$ 

• Coefficient de température : dépend de la capacité (voir tableau)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Modèles 208-210 : Le fil de traversée est soudé à la

partie supérieure seulement.

Modèles 408-410 : Le fil de traversée est soudé aux

deux extrémités.

MARQUAGE\_

Ces condensateurs sont livrés non marqués

# Condensateur tubulaire de traversée non isolé.

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi

• Tensions nominales (Un) • Tensions d'essai (U\_)

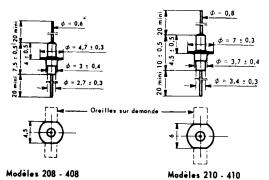
Moděle	U <sub>n</sub> Vcc	U <sub>e</sub> Vcc	
GP 208-408	250	625	
GP 210-410	350	875	

• Angle de pertes : tg  $\delta \leqslant 300.10^{-4}$  Résistance d'isolement :  $Ri \geqslant 10000 M\Omega$ 

• Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C:

Modèle	Variation entre	Classe		
Modele	- 20°C et +70°C	LCC	FNIE 029	
GPX	-50 + 30 %	Х	2	
GPZ	-20 + 10 %	z	5	

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Modèles 208-210 : Le fil de traversée est soudé à la partie supérieure seulement.

Modèles 408-410 : Le fil de traversée est soudé

aux deux extrémités.

MARQUAGE\_ Ces condensateurs sont

livrés non marqués

Capacité	Tolérance	Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)	Référence			
pF	l		Une s	onqnie	Deux s	oudures
€ 2 10 15 22 33 47 68	± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 % ± 20 %	+ 100 - 33 - 33 - 750 - 750 - 750 - 1100	GPA 208 GPH 208 GPH 208 GPU 208 GPU 208 GPU 208 GPU 208 GPQ 208	GPA 210 GPH 210 GPH 210 GPU 210 GPU 210 GPU 210 GPU 210	GPA 408 GPH 408 GPH 408 GPU 408 GPU 408 GPU 408 GPU 408 GPQ 408	GPA 410 GPH 410 GPH 410 GPU 410 GPU 410 GPU 410 GPQ 410

Capacité	Tolérance	Classe		Réfé	rence	
pF	Totelance	Une soudi	nudúre	Deux s	oudures	
100 220 1 000 2 200	- ± 20 % - ± 20 % 0 + 100 % - 0 + 100 % -	Z Z X X	GPZ 208 GPZ 208 GPX 208 GPX 208	GPZ 210 GPZ 210 GPX 210 GPX 210	GPZ 408 GPZ 408 GPX 408 GPX 408	GPZ 410 GPZ 410 GPX 410 GPX 410

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES: A DIELECTRIQUE MICA

# Modèles : Subminiature PRECIS

#### Type MP

( Spécification CA IO )

#### Présentation:

Condensateur parallélépipédique sous moulage étanche époxy. Sorties Axiales.

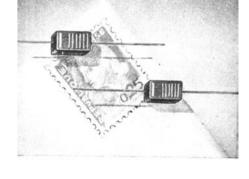
Tension d'essais: Us×2

Résistance d'isolement:

 $\geqslant$  100000 Mégohms à 20° C.

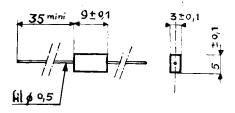
Facteur de pertes:

 $\leqslant$  5 10 $^{-4}$  à 1 MHz.



Catégorie Climatique

 $\begin{array}{c} 434 \\ -55^{\circ}C + 125^{\circ}C \end{array}$ 



Capa-	To	léran	ıce		sions		_	ĺ	Tolér	ance		Ten	sions	c/c	Capa-	7	Colérc	ınce			sions	
cité	±	±	±		Volts	,	cité	±	±	±	±		Volts		cité	±	±	±	± -		Volts	,
en PF	10%	5 %	2 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300	500
4,7	-,,	"	"	<i>"</i>	".	-,,	62	"	"	**	"	"	"	"	390	<i>"</i>	<b>"</b>	"	"	"	"	,,
5,6	"	"	,,	11	,,	"	68	,''	"	"	11	11	"	"	430	"	"	"	"	"	"	
6,8	11		,,	"	"	,,	75	""	"	"	"	"	"	"	470		,,	"	"	"	"	
8,2	,,	- 11	.,	,,	,,	,,,	82	11	"	**	11	"	"	,,	51 <b>0</b>	,,				"	"	,
	,,,		,,		.,	,,	91	"	.,	"	"	''	"	"	5 <b>60</b>	,,		"	"	**	"	
10	١,,	,,	,,	,,	,,	,,	100	"	,,,	**	"	,,		"	620	.,	.,	,,,	,,	"		,,,
12	١,,	,,	,,	] ,,	,,	.,	110		"	11	"	١,,	0	"	680	,,		"	"	11	,	
15	,,	11	"	١,,	,,	,,	120	"		11	,,,		,,	11	750	,,	,,	.,,	.,	11	/.	
18	"		,,	,,	,,	.,,	130		.,		.,	,,,		.,,	820		1 ,,	,,,	,,			
20	",	ļ <i>"</i>		"	",	,,	150	,,		.,,	,,	,,	"		910	,,	1 ,,	.,,		,,	.,	
22		1	"	"	1	"	160	l	.,		11			,,	1000	<b>,</b> , ,	,,		,,		/ //	
24	"	"	"	ì	"		180	١,,	,,	,,	ļ ,,	ļ ,,	l ,,		1100	<u> </u>	,,,	"		١,,		
27	"	"	"	"	"	"	200	,,	,,	.,		١.,.		ļ ,,	1200	"	,,	,,,	11	٠,,	-4	.,
30	1 "	"	"	"	"	"	220	"	,,	,,		l ",		,,	1300	",	1 11	.,,	,,	,,		1.1
33	"	"	"	"	"	"	240	"	"	,,	"	"	,,	,,	1500	,,	\	.,	,,,	,,	۱	
36	"	"	"	"	"	"	270	1	"	"	" "	"	"	\	1600	"	1	,,	,,	,,	,	
39	"	"	"	"	"	"		"	1	1	"	i i		"	1800	"	"	,,	.,	<u>"</u>	٠,,	
43	"	11	"	"	"	"	300	"	"	**	,	"	-11	1	2000		Ì		,,	,		1
47	"	"	"	"	"	"	330	"	"	"	"	"	11		2200	"	"	,,		''.		
51	"	"	"	, ,,	"	"	360	"	"	"	"	"	1 "	"	4200	"	"	"	"	{ ″	, "	"
56	"	2.0	,,	"	n	"	I	1	1	i	}	I	!		1	1	!	1	1	1	Į	i

#### Présentation:

Condensateur parallélépipédique sous enrobage étanche. Résine epoxy (par coulage).

#### Tension d'essais:

 $Us \times 2$ .

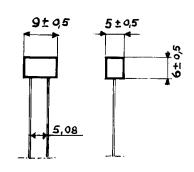
### Résistance d'isolement :

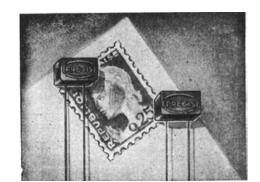
 $\geqslant$  100.000 Mégohms à 20° C.

# Facteur de pertes : $\leqslant$ 5 $10^{-4}$ à 1 MHz.

# Catégorie Climatique

-55°C +125°C





CONDENSATEURS FIXES

( Spécification CA IIO )

Type MPF

Capa-	To	lérai	1C0		sions		Capa-	Ì	Tolér	ance			nsion		Сара-	1	Toléi	rance		Tens	ions	c/c
cité	±	±	±		Volts		cité	±	±	1 ±	Ξ	c/	c Vo	olts	cité	±	i ±	±			Volts	
en PF	10 %	5 %	2 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300	500
4,7	-11	<b>-</b> ,,	",	-,,	"		62	"		<b>"</b> "			···	",	430	<b> </b>	",,	,,	",	"	1,,	-,,
5,6	"	"	"	"	"	·	68	"	,,	"	,,,	"	"	/ //	470	<i>,,</i>		,,	,,	"	"	"
6,8	"	"	11	"	,,	"	75	"	"	"	'''	"	"	"	510	"	,,	"		"	11	"
8.2	"	"	"	,,	"		82	"	'''	"	'''	",	"	"	560	"		11	"	. 1	,,	1.
10	"	"	"	"	"	//	91	"	"	"	"	"	"	"	620	"		"	"	**	"	"
12	"	''	"	"	"	,,	100	"	'''	"	"	"	"	"	680	"	"	"	"	"	"	"
15	"	11	"	"	"	"	110	"	"	"	"	"	"	"	750	"		,,	٠	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	120	"	"	"	"	"	"	"	820	"	"	'''	"	11	"	"
20	"	<b>''</b>	"	"	"	"	130	"	"	"	"	"	"	"	910	''	"	"	"			"
22	"	<i>''</i>	"	"	"	"	150		"	"	11	"		"	1000	"		"	<i></i>	11	-11	"
24	"	"	"	"	"	"	160	"	"	"	"	"	"	"	1100	"		"	''	*1	"	
27	''	"	"	"	"	"	180	"	"	"	"	"	"	"	1200		"	"	"	"	"	
30	"	"	"	"	"	"	200	"	"	"	"	"	) <i>''</i>	"	1300	11	"	) <i>"</i>		"	"	
33	"	''	"	<i>"</i>	"	"	220	"	"	"	"	"	"	"	1500	"	"	"	"	} <i>''</i>	٠,	
36	l "	"	"	"	'''	"	240	"	"	"	"	"	"	] <i>''</i>	1600	\ <i>"</i>	''		"	· ·	"	1
39	"	"	"	"	"	"	270	"	"	"	"	"	"	"	1800	"	"	"	"	71		1
43	"	''	"	"	"	"	300	"	"	"	"	"	"	"	2000	"		"	"	"	"	1
47	<b>"</b>	"	"	l "	"	"	330	"	"	"	"	"	"	"	2200	"	"	"	"	"	"	1
51	"	"	"	"	"	"	360	"	"	"	"	*1	"	"	1	1				l	1	
56	"	٠,	' "	"	"	l "	390	"		'''	"	"	1 ,,	1	l	1	I	l		l	1	1

Fabricant : SAB PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS 200

#### TYPES : A DIELECTRIQUE MICA

#### Modèles : Subminiature PRECIS ( suite )

# Type M P A

( Spécification CA II5 )

#### Présentation:

Condensateur parallélépipédique sous moulage étanche epoxy. Sorties Radiales.

#### Tension d'essais:

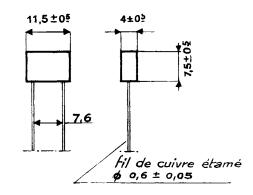
 $Us \times 2$ .

# Résistance d'isolement : $\geqslant$ 100.000 Mégohms à 20° C.

Facteur de pertes :  $\leqslant$  5  $10^{-4}$  à 1 MHz.

Catégorie Climatique

-55°C +125°C



Сара-	To	lérai	ıce	Ten	sions		_		Toléi	ance	•	f .	nsio		Сара-	]	Tolé	rance			sions
cité	±	±	±		Volts	•	cité	±	±	±	±	c/	c Vo	olts	cité	±	±	±	±		Volts
en PF	10 %	5 %	2 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300	500	en PF	10%	5 %	2 %	1 %	63	300
4,7	-,,	",	"	",	"	,,	62	"	"	"	7	"	,,	,,	430	-,,	· · ·	"	-,,	-,,	
5,6	"	,,	"	,,,	"	"	68	"	"	11	11	,,,	.,	,,	470		"	,,	,,	,,	,,,
6,8	"	,,	,,	,,	"	,,	75	"	11	"	,,	11	,,	,,	510	,,		.,	,,	,,	
8,2	"	,,	"	,,	,,		82	"	,,,	"	,,	"	,,	,,	560	] ,,	,,	,,	,,		,,,
10	,,	,,	,,	.,,	,,	,,	91		- 11	11	"		ļ ,,		620	l	,,	,,	,,	.,	
12	,,	,,	11	,,	,,	,,	100	,,	"	"	"	,,	,,,	,,,	680	"	] ,,		,,	,,	,,,
15	"	,,	,,	,,	,,	,,	110	"	"	"	,,	11		,,	750	<b>,,</b>	,,	,,	,,	,,	
18	,,	,,	"	,,	,,	,,	120	,,		11	"	,,	. ,,		820	<b> </b> ,,	,,	,,	,,	"	,,
20	,,	.,	,,	,,	,,	,,	130	"	"	11	"	,,	,,,	"	910	ļ ,,	,,	,,	.,	,,	,,
22	l ,,	١,,	,,	,,	,,	,,	150		,,	111	,,	11		,,,	1000	١,,	,,	<b> </b> ,,	,,	,,,	.,
24	,,	- 11	,,	١,,	<b> </b> ,,	,,	160	,,	,,,	"	"	,,,	,,,	11	1100	,, .	l .,	l .,	,,	,,	,,
27	ļ ,,	,,	,,	,, .	<b></b>	,,	180	,,	,,	,,	,,	"	,,	,,,	1200	٠,. ا	١.,	,,	,,	,,	,,
30	"	,,	,,	,,	١,,	١,,	200	,,	,,	,,	,,	,,		<b>,,</b>	1300	,,	"	,,	,,	,,	.,,
33	,,	,,	,,	١,,	,,		220	,,	,,	,,	,,	"	,,	,,	1500	,,	"	,,	,,	,,	,,
36	,,		.,	,,	.,	١,,	240	<b> </b> ,,	,,,	,,	,,	11	,,	,,	1600	l ,,		١,,	,,	١,,	,,
39	,,	,,	,,,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	,,	,,	270	١,,	,,	,,	,,	,,	"	,,,	1800	ļ <i>"</i>	,,		,,	,,	,,
43	,,	,,	,,	,,	,,	,,	300	,,	"	,,	,,	,,,	,,,	,,,	2000	"	\	"	",	,,	,,
47	,,	,,		,,	,,	,,	330	,,	,,	,,	,,,	,,	.,	,,,	2200	ļ ,,	<i>",</i>	",	,,	,,	,,
51	",	",	,,	<i>",</i>	\	.,	360	,,	,,	,,	,,	,,	"	.,	4400	l "	"	"	"		
56	"	"	"	<i>",</i>		",	390	"				,,	,,	,,	Į.						

#### CONDENSATEURS FIXES

( Spécification CA IO5 )

Type: M C F

#### Présentation:

Condensateur parallélépipédique sous enrobage étanche. Résine epoxy (par coulage).

#### Tension d'essais:

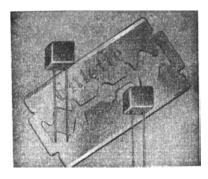
Us×2

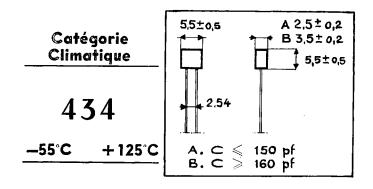
#### Résistance d'isolement :

 $\geqslant$  100000 Mégohms à 20° C.

#### Facteur de pertes :

 $\leqslant$  5 10-4 à 1 MHz.





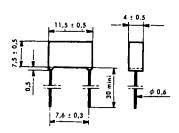
Сара-	Tolé	rance	Tens		Capa-		Tolé	rance		Tension	Сара-	1	Tolé	rance		Tension
cité en PF	± 10 %	5 ± %	c/c \ 63-		cité en PF	± 10 %	5 ± %	2 ± %	1 <sup>±</sup> / <sub>%</sub>	c/c Volts 63-300	cité en PF	± 10 %	5 <sup>±</sup> %	2 *	1 0/	z/c Volts 63-300
<u> </u>	1						- /0	- /°	- /0			10 /	3 /0	2 /0	1 /0	00-000
5,6	"	,,	"	"	47	"	,,	,,		11 11	220	"	"	"	"	" "
6,8	"	"		"	51	.,	"	,,,	1		240	"	"		"	,, ,,
8,2	"	"	"	"	56	"					270	"	"	"	,,,	., .,
10	,,,	"	,.	"	62	"	,,	,,	]	11 11	300	"		,,	,,	,, ,,
12	,,	"	"	"	68	"	,,	,,			330	.,			,,	
15	"	"	"	"	75	"	,,	,,	-	,, ,,	360	"	.,	,,	"	63
18	"	"	11	]	82	,,	,,	.,			390	"	,,	,,		63
20	"	"		"	91	"	[ ,,	.,	1		430	.,	,,	11	,,,	63
22	,,	,,		<i>n</i>	100	,,	,,	,,			470	,,	,,	,,	,,	63
24	,,	"	,,	11	110	,,	,,	,,	"	., .,	•	ŀ		1	ļ	03
27	,,	,,	,,	,,	120	,,	,,	,,		11 11				1		
30	,,	"	.,	,,	130	,,	ļ ,,	,,	**							
33	,,	[ <i>,,</i>	"	,,	150	,,	٠,,	,,	,,			1				
36	<b> </b> ,,	,,	,,	,,	160	,,	<b>.</b> ,,	١,,	11					1		
39	,,	,,	,,,	,,	180	,,	,,	٠,	,,,						(	
43	,,	١,,,	"	,,	200	.,	,,	,,		., .,				J	1	

Fabricant: S A B PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS, 20°

#### TYPES: A DIELECTRIQUE MICA

#### Modèles LCC - STEAFIX

<u>Série MZ</u> Capacités de 4,7 à 2200 pf sous 63 V, 300 V, 500 V.



Ces condensateurs visent à la miniaturisation et à l'économie du coût, par une utilisation maximum de la surface des lames de mica. Le serrage de l'empilement est obtenu au moyen d'agrafes.

Ces condensateurs sont destinés surtout aux emplois de réception et en général chaque fois que l'intensité, la puissance traversante, la tension de service ou des durées de vie exceptionnelles (emplois P&T), n'imposent pas le choix des modèles CA 17 - 18 - 19 - 1 - 2.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

 $\bullet$  Catégorie climatique : 434 (-55 °C +125 °C - 56 jours de chaleur humide)

• Tensions nominales :  $U_n = 300 \text{ Vcc} - 500 \text{ Vcc}$ 

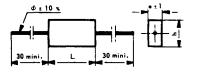
• Tensions d'essai :  $U_e = 2 U_n = 600 \text{ Vcc} - 1000 \text{ Vcc}$ 

• Coefficient de température :

Classe 1 (C)	Classe 2 (D)	Classe 3 *
(-200+200)10 <sup>-6</sup>	(- 100+100)10 <sup>-6</sup>	(-20 +50)10 <sup>-6</sup>
C < 22 pF	22 pF ≤ C < 100 pF	C > 100 pF

\* Classes E et F sur demande

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE

Catégorie, capacité,
tolérance et classe
en code de couleurs

		Dimensions										
Référence	L mm	h mm	e mm	φ mm								
CA 15	13 ±1	7 ± 1	4,5	0,6								
CA 20	18,5 ± 1,5	11 ± 1	5	0,8								
CA 25	27 ±1,5	11 ± 1	5	0,8								
CA 30	20 ±1,5	20 ± 1,5	6,5	1								
CA 35	20 ±1,5	20 ± 1,5	8	1								
CA 40	25 ±1,5	15 ± 1,5	8	1								

Condensateur moulé, particulièrement destiné aux applications industrielles. Connexions parallèles pour emploi sur circuits imprimés.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 435 (-55°C +125°C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale (Un)

• Tension d'essai (U.).

Modèle	U <sub>n</sub> Yee	U <sub>e</sub> Vcc
MZD	63	120
MZH	300	600
MZJ	500	1000

• Coefficient de température : (à titre indicatif)

Référence	Classe 1 (C) (-200+200)10 <sup>-6</sup>	Classe 2 (D) (-100+100)10 <sup>-6</sup>
MZD 011 MZH 011 MZJ 011	A partir de 4,7 pF	A partir de 47 pF

#### Série CA 15-20-25-30-40

								rence	
Capacité	Tolérance		rence		Capacité	Talérance			
ρF	1010101100	Un = 300 Vcc	Un = 5	00 Vcc	pF		U <sub>m</sub> = 300 Vcc	Un = 20	M Acc
4,7	±20%	GA 15	CA 20	-	360	- 153123	CA IS	CA 20	CA 25
6,8	±20%	CA 15	CA 20	-	390	±10 x ±5 x ± 2 x	CA 15	CA 20	CA 25
8,2	±20% - ~	CA 15	CA 20	-	430	- 15%12%	CAIS	CA 20	CA 25
10	±10% ~ -	CA 15	CA 20	-	1		J	"``"	
12	±10%	CA 15	CA 20	- 1	470	±10 % ±5 % ± 2 %	CA 15	CA 20	CA 25
15	±103	CA 15	CA 20	- 1	510	- 251221	CA 15	CA 20	CA 25
18	±10%	CA 15	ÇA 20	-	560	110 % 15 % 12 %	CA 15 (1)	CA 25	CA 30
20	- ±5% -	CA 15	CA 20	-	620	- 15%12%	CA 15 (1)	CA 25	ÇA 30
	l	l			480	110 % 15 % 12 %	CA 15 (1)	CA 25	CA 30
22	±10%±5% -	CA 15 CA 15	CA 20 CA 20	[	750	- 25%22%	CA 15 (1)	CA 25	CA 30
24	- ±5% - ±10%±5% -	CAIS	CA 20	<u>-</u>	820	±10 % ± 5 % ± 2 %	CA 15 (1)	CA 25	CA 30
27 30	2103233 - - 253 -	CA 15	CA 20	] [ ]	910	- ±5%±2%	ĆA 15 <sup>(1)</sup>	CA 25	CA 30
30 33	±10 %±5% -	CA 15	CA 20	1 - 1			CA 15 (L)	CAZS	CA 30
36	- ±5% -	CA 15	CA 20	1 - 1	1000	1103153123	CA 20	CA 25	CA 30
39	±103±53 -	CA 15	CA 20	<u>-</u>	1200	110 3 25 3 2 2 3	CA 20	CA 25	CA 30
43	- 25%22%	CA IS	CA 20	1 - 1	1300	- 15%12%	CA 20	CA 25	CA 30
43	- 133113	LA 13	LA 20	i - I	1500	110 215 212	CA 20	CA 25	CA 30
47	±10 % ± 5 % ± 2 %	CA 15	CA 20	- 1	1600	- 153123	CA 20	CA 25	CA 30
51	- ±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	1 800	1102152122	CA 20	CAZ	CA 30
56	±10%±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	2 000	- 153123	CA 20	CA 25	CA 30
62	- :5%:2%	CA 15	CA 20	CA 25	1 2000	- 13,111,	Un 24	ا تنسا	
68	±10 % ±5 % ± 2 %	CA 15	CA 20	CA 25	2 200	±10%±5%±2%	CA 20	CA 25	CA 30
75	- ±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	2 400	- 15%12%	-	CA 30	-
82	±10%±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	2700	±10 % ± 5 % ± 2 %	-	CA 30	-
91	- ±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	3 000	- 153123	-	CA 30	-
	l		1	CA 25	3 300	±10 % ± 5 % ± 2 %	l -	CA 30	CA 40
100	110 7 15 7 12 7	CA 15	CA 20 CA 20	CAZ	3 600	- 152122		CA 35	CA 40
110	- 25%22%	CA 15	CA 20	CA 25	3 900	110 % 15 % 12 2 %	-	CA 35	CA 40
120	±10 % ± 5 % ± 2 %	CA 15	CA 20	CA 25	4 300	- 15%17%	-	CA 35	CA 40
130	- 15%12%	CA 15 CA 15	CA 20	CAZ		1	I	CA 35	CA 46
156	±16%±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	4700	1107157127	] [	CAS	CA 40
163	1102152122	CA IS	CA 20	CA 25	5 100	- :5%:2%	1 -	CASS	CA 40
783 200	- ±5%±2%	CA 15	CA 20	CA 25	5 600	±10 %±5%±2% - ±5%±2%	1 -	CA 35	CA 40
TOU	- 233223	I (***)			6 200 6 800	2103253223	CA 35	ا "۔" ا	CA 40
220	110 2152122	CA 15	CA 20	CA 25	7 500	- 25%22%	CA 35	1 - 1	CA 40
240	- 15%12%	CA 15	CA 20	CA 25	# 200	1103153123	CA 35	-	CA 4
270	110 2 15 2 1 2 2	CA 15	CA 20	CA 25	9100	- 153123	CA 35 (2)	-	۳ <u>.</u> ۳
300	- 253223	CA 15	CA 20	CA 25	10 000	1103153123	CA 35 (2)	_	_
330	± 10 % ± 5 % ± 2 %	CA 15	CA 20	CA 25	10000	1	1		(

(1) Peut être réalisé également en modèle CA 20

(2) Peut être réalisé également en modèle CA 40

Tolérances serrées : ± 1 % pour C ≥ 100 pF sur demande spéciale ± 0,5 % pour C ≥ 180 pF sur demande spéciale

#### Condensateur de type bouton, protégé par une résine synthetique.

La structure de ce condensateur lui confère une self inductance extrêmement faible, ce qui autorise son emploi jusqu'à des fréquences très élevées (supérieures à 500 MHz). Les caractéristiques de ce type : Haute stabilité de la capacité dans le temps et après cycles thermiques ainsi que ses faibles dimensions en recommandent l'utilisation soit en liaison, dans les circuits d'accord, soit pour constituer des

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 435 (-55°C +125°C - 21 jours de chaleur humide)

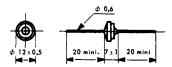
 Tension nominale : U<sub>n</sub> = 300 Vcc (jusqu'à 85°C) • Tension de service : au-delà de 85°C voir courbe 1

▶ Tension d'essai : U = 1000 Vcc • Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant 100\,000~M\Omega$ Angle de pertes :  $tq \delta$  . Voir courbe 2

• Coefficient de température :

Classe 1 (C)	Classe 2 (D)	Classe 3 *
(-200+200)10 <sup>-6</sup>	(-100+100)10 <sup>-6</sup>	(-20+50)10 <sup>-6</sup>
10 pF < C < 68 pF	68 pF < C < 270 pF	C > 270 pF

<sup>\*</sup> Classes E et F sur demande



MARQUAGE Capacité en code de couleurs

#### Série CG 2I

#### Condensateur de type bouton, protégé par une résine synthétique.

Ces condensateurs sont spécialement conçus pour être utilisés comme découplage en aute ou très haute fréquence et, en général, toutes les fois que l'on a besoin d'un condensateur de très faible inductance n'ayant pas à supporter d'intensité traversante. Les différentes présentations mécaniques réalisées permettent une très grande souplesse de montage.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

De Catégorie climatique : 435 (-55°C +125°C - 21 jours de chaleur humide)

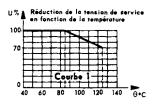
U<sub>n</sub> = 300 Vcc (jusqu'à 85°C) ▶ Tension nominale ▶ Tension de service : au-delà de 85 °C voir courbe 1

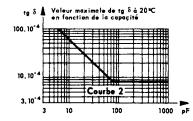
▶ Tension d'essai : U. = 1000 Vcc Résistance d'isolement

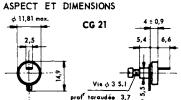
: Ri >  $100\,000\,\text{M}\Omega$ : tg  $\delta$  <  $20.10^{-4}\,$  pour C >  $1\,000\,$  pF Voir courbe 2 pour C <  $1\,000\,$  pF Angle de pertes

#### • Coefficient de température :

Classe 1 (C)	Classe 2 (D)
(-200+200)10 <sup>-6</sup>	(-100+100)10 <sup>-6</sup>
C < 100 pF	C ≥ 100 pF









#### CONDENSATEURS FIXES

Boutons de

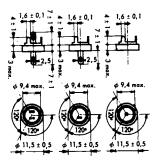
traversée

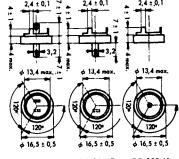
Série

CG 20

			<del>,</del>
Capacité	T	olérance	Référence
pF	Standard	Sur demande	Kerelence
10	± 10 %		CG 20
12	± 10 %		CG 20
15	± 10 %		CG 20
18	± 10 %		CG 20
22	± 10 %	±5%	CG 20
27	± 10 %	±5%	CG 20
33	± 10 %	±5%	CG 20
39	± 10 %	±5%	CG 20
47	± 10 %	±5%	CG 20
56	± 10 %	±5%±2% -	CG 20
68	± 10 %	±5%±2% -	CG 20
82	± 10 %	±5%±2% -	CG 20
100	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
120	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
150	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
180	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
220	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
270	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
330	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
390	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
470	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
560	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
680	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
820	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20
1 000	± 10 %	±5%±2%±1%	CG 20

#### Séries CG III et II3





CG 111 R CG 111 P CG 111 N

CG 113 R CG 113 P **CG 113 N** 

Capacité pF	Tolérance	Référe	nce
10	± 20 %	CG 111	CG 21
12	± 20 %	CG 111	CG 21
15	± 20 %	CG 111	CG 21
18	± 20 %	CG 111	CG 21
22	± 20 %	CG 111	CG 21
27	± 20 %	CG 111	CG 21
33	± 20 %	CG 111	CG 21
39	± 20 %	CG 111	CG 21
47	± 20 %	CG 111	CG 21
56	± 20 %	CG 111	CG 21
68	± 20 %	CG 111	CG 21
82	± 20 %	CG 111	CG 21
100	± 20 %	CG 111	CG 21
120	± 20 %	CG 111	CG 21
150	± 20 %	CG 111	CG 21
180	± 20 %	CG 111	CG 21

Capacité pF	Tolérance	Référence
220	± 20 %	CG 111 CG 21
270	± 20 %	CG 111 CG 21
330	± 20 %	CG 111 CG 21
390	± 20 %	CG 111 CG 21
470	± 20 %	CG 111 CG 21
560	± 20 %	CG 111 CG 21
680	± 20 %	CG 111 CG 21
820	± 20 %	CG 111 CG 21
1000	± 20 %	CG 111 CG 21
1 200	± 20 %	CG 111 CG 21
1 500	± 20 %	CG 111 CG 21
1800	± 20 %	CG 113 CG 21
2 200	± 20 %	CG 113 CG 21
2700	± 20 %	CG 113 -
3 300	± 20 %	CG 113 ·

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS

# TYPES : A DIELECTRIQUE MICA

# Modéles : LCC - STEAFIX

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuilles particulières).

#### • Rigidité diélectrique

Tension d'essai :  $U_e = 2 U_{ncc}$ Temps d'application : 1 minute

• Résistance d'isolement (Ri)

 $\mbox{Tension de mesure} \qquad : \ \mbox{U} \ = \ \mbox{U}_{\mbox{n}} \ \mbox{pour U}_{\mbox{n}} \ < \mbox{500 Vcc}$ 

 $U = 500 \text{ V pour } U_n > 500 \text{ Vcc}$ 

Temps d'application : 1 minute Température ramenée à 20°C

	Résistance d'isolement		
Capacité pF	Entre bornes MΩ	Entre bornes et masse MΩ	
C < 10000	50 000	10 000	
10 000 ≤ C < 22 000	30 000	10 000	
22000 < C < 47000	17000	10 000	
C > 47000	10 000	10 000	

# Série ultraminiature MC

"Condensateur ultraminiature moulé sous résine époxy modifiée.

Connexions axiales, soudables électriquement sur demande.
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Catégorie climatique

natique : 43 - (-55°C +125°C - 10 jours de chaleur humide)

• Tension nominale (Un)

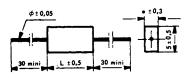
• Tension d'essai (U\_)

Modèle	U <sub>n</sub> Vcc	U <sub>⊕</sub> Vcc
MCD	63	120
MCH	300	600

• Coefficient de température :

Référence	Classe 1 (C) (-200+200)10 <sup>-6</sup>	Classe 2 (D) (-100+100)10 <sup>-6</sup>
MC 107 - 207	C ≤ 47 pF	C > 47 pF
MC 110 - 210	C ≤ 20 pF	C > 20 pF

#### ASPECT ET DIMENSIONS \*

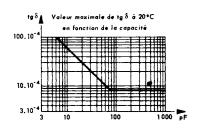


	Dimensions			
Code de	L	e	φ′	
dimensions	mm	mm	mm	
07	6,5	3,9	0, <b>4</b>	
10	9	4	0,5	

MARQUAGE

Référence, capacité et tolérance en clair.

Réduction du modèle 07 : code 05 : 5,5×4,8×3 mm Réduction du modèle 10 : code 08 : 8 ×4,8×3 mm



#### Connexions:

Les différents modèles de condensateurs au mica peuvent être livrés su demande avec des connexions soudables électriquement. Sauf spécification contraire le métal utilisé est le cupro-nickel.

#### ullet Angle de pertes (tg $\delta$ )

La tangente de l'angle de pertes est mesurée à 1 MHz pour les capacité: inférieures à 1 000 pF et à 1 kHz pour les capacités égales ou supérieure: à 1 000 pF. Les limites sont les suivantes :

Capacité nominale	Valeur maximale de 1g $\delta$		
ρF	à 1 MHz	àìkHz	
C 🗶 80	Voir courbe		
80 ≤ C < 1000	8.10-4		
C > 1000	-	10.10-4	
Boutons C ≥ 1000	-	20.10-4	

Capacité	Tolérance	}	R é 1 é s	ence		
pF pscite	1 GIBERCO	U <sub>R</sub> =	U <sub>A</sub> = 63 Vcc		U <sub>m</sub> = 300 Vcc	
4,7	±2 pF	MCD 107	MCD 110	MCH 107	MCH 110	
6,8	±2 pF	MCD 107	MCD 110	MCH 107	MCH 110	
10	±2pF	MCO 107	MC0 110	MCH 107	MCH 110	
12	±10 %	MCD 197 MCD 197	MCD 110	MCH 107	MCH 110	
15 18	±10 %	MCD 107	MCD 110	MCH 107 MCH 107	MCH 110	
20	- 15% -	MCD 107	MCD 110	MCH 107	MCH 110	
22	+10 2 + 5 2 -	WCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
24	- 15% -	MCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
27	±10 % ±5 % -	MCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
30	- 15% -	MCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
33	±10%±5% -	MCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
36	- 15% -	MCB 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
39	±10 % ±5% -	MCD 107	MCD 210	MCH 107	MCH 210	
43	- 15% ~	MCD 107 MCD 107	MCD 210 MCD 210	MCH 107	MCH 210	
47 51	110 % 15 % ~ - 15 % ~	MCD 207	MCD 210	MCH 107 MCH 207	MCH 210	
51 51	+2%	MCD 201	MCD 210	MCH 20/	MCH 210	
56	+10 x +5 x ~	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
- S	:2%	-	MCD 210		MCH 210	
62	- 25% -	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
62	±2%	-	MCD 210	-	MCH 210	
4	±10 %±5% -	MCD 207	WCD 210	MCH 297	MCH 210	
4	±2%	-	MCD 210	1 -	MCH 218	
75	- ±5% -	MCD 207	MCD 218	MCH 207	MCH 210	
75	:2%		MCD 210	] -	MCH 210	
<b>8</b> 2	±10 x ±5 x -	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
82	:2%		MCD 218		MCH 218 MCH 210	
91 91	- ±5% - ±2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
100	±10 % ±5 % ±2 %	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
110	- +5%+2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
120	±10 x ±5 x ± 2 x	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
130	- ±5%±2%	MCD 207	MCD 210	MCH 287	MCH 210	
150	±18 2 ± 5 2 ± 2 2	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
160	- ±5%±2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
180	110 115 112 1	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
200	- ±5%±2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
220	±10 %±5 %±2 %	MCD 207	MCD 210	MCH 207 MCH 207	MCH 210	
240 270	- ±5%±2% ±10%±5%±2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 210	
300	- 15%12%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH 218	
330	+10 % +5 % +2%	MCD 207	MCD 210	MCH 207	MCH Z10	
340	- ±5%±2%	-	MCD 210	-	MCH 210	
390	±10 % ±5 % ± 2 %	-	MCD 230	-	MCH 210	
430	- 15%12%	I -	MCD 210	- 1	MCH 210	
470	±10 % ±5 % ± 2 %	1 -	MCD 210	[ -	MCH 210	

Sur demande : Tolérance ± 2 % Série E 48 pour C > 10 pF

Exemple de spécification à la commande :  $\frac{MCD\ 210}{Référence} = \frac{100\ pF\ \pm\ 5\ \%}{Valeur\ et\ tolérance}$ 

<sup>\*</sup> Des modèles de dimensions plus réduites («enrobage mince») destinés au surmoulage peuvent être réalisés sur demande :

#### CONDENSATEURS FIXES

#### Séries moulées MU

# ASPECT ET DIMENSIONS \*

	Dimensions				
Code de dimensions	٦	h	•	d	φ
47	mm	mm	mm	mm	mm
07	6,5	5	3,9	2,54	0,4
10	9	6	5	5,08	0,5
13	11,8	9,4	5,2	7,62	0,6
17	16,7	13	6,2	10,16	0,8
21	19	21	6,8	10,16	1

MARQUAGE

Référence, capacité et tolérance en clair.

<sup>\*</sup>Des modèles de dimensions plus réduites peuvent être réalisés sur demande. Voir modèle MC.

Cabacité	Tolérance	Référence				
pF	Toterance	υ <sub>n</sub> =	63 Vcc	v <sub>n</sub> = 3	00 Vcc	Un = 500 Vc
4,7	±2 pF	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
6,8	±2 pF	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
10	±2 pF	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
12	± 10 %	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
15	± 10 %	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
18	±10%	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
20	- ±5% -	MUD 107	MUD 110	MUH 107	MUH 110	MUJ 113
22	±10 % ±5 % -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
24	- ±5% -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
27	±10 % ± 5 % -	MUD 107	MUD 218	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
30	- ±5% -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
33	±10 % ± 5 % -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
36	- ±5% -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
39	±10 % ±5% -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
43	- ±5% -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	WUH 210	MUJ 213
47	±10 % ±5 % -	MUD 107	MUD 210	MUH 107	MUH 210	MUJ 213
51	- ±5% -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
51	±2%	_	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
56	± 10 % ± 5 % -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
56	±2%	_	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
62	- ±5% -	MUD 207	MUD. 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
62	±2%	_	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
68	±10 % ± 5 % -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
68	±2%	-	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
75	- ±5% -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
75	±2%	-	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
82	± 10 % ± 5 % -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
82	±2%	-	MUD 210		MUH 210	MUJ 213
91	- ±5% -	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 213
91	±2%	-	MUD 210	-	MUH 210	MUJ 213
190	±10 % ± 5 % ± 2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
110	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
120	±10 % ±5 % ±2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
130	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
150	±10 % ±5 % ±2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
160	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
180	±10 % ± 5 % ± 2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
200	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
220	±10 % ±5 % ±2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 218	MUJ 313
240	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 216	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
270	±10 % ±5 % ±2 %	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313
300	- ±5%±2%	MUD 207	MUD 210	MUH 207	MUH 210	MUJ 313

Capacités de 330 à 10 000 pF au verso

Condensateur moulé sous résine époxy modifiée, conférant à la pièce une excellente tenue climatique. Connexions parallèles pour emploi sur circuits imprimés.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique

Modèles MU...13, 17, 21 : 434 (-55 °C +125 °C - 56 jours de chaleur humide) Modèles MU... 07, 10 : 435 (-55 °C +125 °C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale (U\_n)

● Tension d'essai (U<sub>e</sub>) : Modèle U<sub>n</sub> U Vcc V

:	Modèle	U <sub>n</sub> Vcc	U <sub>e</sub> Vcc
	MUD	63	120
	MUH	300	600
	MUJ	500	1 000

• Coefficient de température :

Référence	Classe 1 (C)	Classe 2 (D)	Classe 3 (1)
	(-200+200)10 <sup>-6</sup>	(-100+100)10 <sup>-6</sup>	(-20+50) 10 <sup>-6</sup>
MU 107 - 207	C ≤ 47 pF	C > 47 pF	-
MU 110 - 210	C ≤ 20 pF	C > 20 pF	_
Autres modèles	C ≤ 20 pF	20 pF < C < 100 pF	C ≥ 100 pF

Capacité	Tolérance	Réféi	ence
pF	Totelance	U <sub>n</sub> = 300 Vcc	U <sub>n</sub> = 500 Vcc
560	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 313	MUJ 317
620	- ±5%±2%	MUH 313	MUJ 317
680	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 313	MUJ 317
750	- ±5%±2%	MUH 313	MUJ 317
820	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 313	MUJ 317
910	- ±5%±2%	MUH 313	MUJ 317
1 000	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 313	MUJ 317
1 100	- ±5%±2%	-	MUJ 317
1 200	± 10-% ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 317
1 300	- ±5%±2%	_	MUJ 317
1 500	± 10 % ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 317
1 600	- ±5%±2%	-	MUJ 317
1 800	± 10 % ± 5 % ± 2 %	~	MUJ 317
2 000	- ±5%±2%	-	MUJ 317
2 200	± 10 % ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 317
2 400	- ±5%±2%	-	MUJ 317
2700	± 10 % ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 317
3 000	- ±5%±2%		MUJ 321
3 300	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 317	MUJ 321
3 600	- ±5%±2%		MUJ 321
3 900	± 10 % ± 5 % ± 2 %.		MUJ 321
4 300	- ±5%±2%	MUH 317	MUJ 321
4700	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 317	MUJ 321
5 100	- ±5%±2%	-	MUJ 321
5 600	± 10 % ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 321
6 200	- ±5%±2%	-	MUJ 321
6 800	± 10 % ± 5 % ± 2 %	-	MUJ 321
7 500	- ±5%±2%		-
8 200	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 321	-
9 100	- ±5%±2%	MUH 321	ļ -
10 000	± 10 % ± 5 % ± 2 %	MUH 321	-

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28, rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS

.../...

#### TYPES: A DIELECTRIQUE MICA

#### Modèles : "SSM Radio"

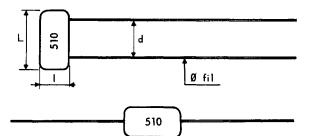
#### Modèles enrobés

- Condensateurs enrobés d'une résine polymérisée à haute température
- Catégorie climatique 535 (-40° C +125° C 21 jours chaleur humide)
- Tensions de service : 300 V 500 V (34 SP. 63 et 300 V).
- Tensions d'essais :: 2 Un
- Résistance d'isolement :  $\geqslant$  100.000 M $\Omega$
- Tangente angle de pertes :

< 5.10-4 à 1 MHz pour C de 4,7 à 1 000 pF à 1 KHz pour C > à 1 000 pF

- Marquage en clair
- Sorties axiales ou radiales
- Gamme de capacités : type 34 SP 4,7 à 470 pF type 36 SP 4,7 à 510 pF

type 59 SP 4,7 à 1000 pF type 812 SP 560 à 10000 pF



Références		DIM	ENSI	ONS	
References	L	ı	e	d	Ø
34 SP	5,6	4,5	2,5	2,54	0,5
36 SP	7	4	2,5	5,08	0,5
59 SP	10	5,5	3	7,60	0,6
812 SP	15	8	4	10,16	0,8

# 15 | 8 | 4 | 10,16 | Modèles PRC tropicaux

Condensateurs professionnels sous enveloppe stéatite HF étanche, extrémités soudées à l'étain.

		<del></del>					<del></del>	
68				2 400			1	<u> </u>
75	TT	T		2700				Т
82				3 000			1	T
91	10%	5% 2	%	3 300		1	1	T-
100	10%	5% 2	% 1%	3 600			1	
110	1	<b>†</b> †	•	3 900	1			
120	1			4 300	<b>†</b> † †	_	1	1
130	1			4 700			1	
150	<b></b>	<b>†</b>		5 100			1	<u> </u>
160		1		5 600		+	<b></b>	_
180	1			6 200				
200		1		6 800			<del></del>	1
220				7 500		1		1
240		1		8 200				
270				9 100		Ţ		
300	$\top$			10 000	10%	5%	2%	1%
330	10%	5% 2	% 1%		<u> </u>			

Capacité

en pF

360

<u>390</u>

430 470

510

560

620

680 750

820

910

1 000

1 100

1 200

1 800

2 000

Tolérances

5% 2% 1%

10 %

Catégorie climatique : 434 (-55°C +125°C 56 jours chaleur humide)

Tension de service : 500 V

Capacité

en pF

6,8 8,2

10 12 15

18

20 22

24

<del>27</del>

43

Tol érances

10%

10%

10%

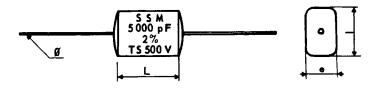
10%

5%

5% 2%

10% 5%

D.515	rences	DIMENSIONS					
Refe	rences	Capacité	L	1	e	Ø	
59	PRC	4,7à620 pF	10	8,5	4,5	0,8	
812	PRC	560 à 1600 pF	16	12	6	1	
30		1600 à 3600 pF		16	8	1	
30 bi	s PRC	3600 à 15000 pF	34	17	8	1	



#### CONDENSATEURS FIXES

#### Modèles moulés

- Condensateurs sous résine époxy étanche coulée, conformes à la norme CCTU 02-01 Å.

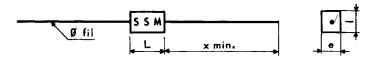
- Catégorie climatique : 434 (-55°C +125°C 56 jours chaleur humide).

- Tensions de service : 300 V - 500 V Type CA 103 : 63 V - 300 V

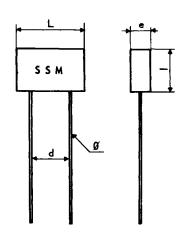
- Tensions d'essais : 2 Un - Marquage en code de couleurs

- Gamme de capacités : CA 103 de 4,7 pF à 470 pF

CA 10 CA 104 4,7 pF à 510 pF CA 15 CA 105 4,7 pF à 1 000 pF CA 20 CA 120 560 pF à 10 000 pF CA 40 3 300 pF à 22 000 pF



Références	DIMENSIONS						-
ivererences		٦	I		•	Ø	x min.
CA 10	9	±0,5	6±0,5	5	±0,5	0,5	30
CA 15	13	± 1	7±1	4,	5±1	0,6	30
CA 20	18,	5± 1,5	11±1	5	±1	0,8	30
CA 40	25	±1,5	15±1,5	8	± 1	1	35



Références	) N S				
Kelefelices	L	1	•	ď	Ø
CA 103	5,5±0,5	5,5±0,5	3,5±0,5	2,54	0,5
CA 104		$6 \pm 0.5$	$5 \pm 0.5$	5,08	0,5
	13 ±1	7 ±1	4,5±1	7,62	0,6
CA 120	18,5±1,5	11 ± 1	5 ± 1	10,16	0,8

Capacité en pF	Tolérances	Capacité en pF	Tolérances
4.7	10 %	470	10 % 5% 2% 1%
4.7 6.8	<b>A</b>	510	<del>† † † †</del>
8,2		560	
10		620	
12		680	
15	<u> </u>	750	
18	10 %	820	
20	10 % 5 %	910	
22	<u>↑</u>	1000	
24		1 100	
27		1 200	
24 27 30		1 300	
33		1 500	
33 36 _		1 600	
39		1 800	
43	10 % 5 %	2000	
47	10 % 5% 2%	2 200	
51	10 /0 3 /0 2 /0	2400	
56		2 700	<del>                                     </del>
62		2700 3000	
68		3 300	
75	<del>  -     -  </del>	3 600	
82		3 900	
91	10% 5% 2%	4 300	
100	10% 5% 2% 1%	4700	<del>   </del>
110	10 70 3 70 2 70 1 70 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 100	<del>           </del>
12:		5 600	
12\(\)		6 200	
150		6 800	<del>                                     </del>
160		7 500	┟┼╼╾┼╾╌┼╌╶╂
180		8 200	<del>┠┝┈┈┝┈┈┝┈┈</del> ┞┈ <b>┦</b>
200	<del>                                     </del>	9 100	┢┾╌╌┾╌╌┽╌╌┽╌╢
220		10 000	<del>                                     </del>
240		11 000	┟┼╾╾┼╾╌┼╼╌┼╌┦
270		12000	<del>┠┞╸┈┼┈┈┼┈</del> ┤
300	<del>                                     </del>	13000	<del>                                     </del>
330	<del>┣┢╼╌╅╸╁╸</del> ┪╸	15000	┢┼╌┼╌┼╌┦
360	<del>                                     </del>	18000	<del>├<del></del>┼─┼─┼─┤</del>
390	<del>▎</del> <del></del>	20 000	<del>▎</del> <del>┆</del>
430	10% 5% 2% 1%	22 000	10% 5% 2% 1%
*250	10 /0 J /0 Z /0 1 /0	22 000	10 % 3 % 2 % 1 %

Fabricant: SSM Radio, 7I Avenue Clémenceau (77) MEAUX

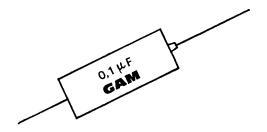
#### TYPES: A DIELECTRIQUE PAPIER

# Modèles : "GAM" ( à feuilles enroulées )

#### TYPE CAPATUB

**Présentation.** — Les condensateurs sont en tube métallique, obturés à l'araldite polymerisé à Haute Température. Les fils de sorties sont en cuivre étamé de 7/10 et 8/10 à partir du diamètre de 14 mm. Ils sont avec une ou deux sorties isolées, avec fil de masse ou patte de fixation. Le corps peut être isolé avec une gaine plastique rétrécie à chaud.

#### Caractéristiques :



Non inductif.

Température de fonctionnement : — 55 °C à + 85 °C.

Tolérance de la capacité :  $\pm$  20 %,  $\pm$  10 % pour C  $\geqslant$  0,1 MF.

Conformes aux normes américaines JAN C 25 et MIL C 25 A, séries CP 25 à CP 29.

Tolérance sur les dimensions :  $\Phi$   $\pm$  0,5 l  $\pm$  2.

Etanche:

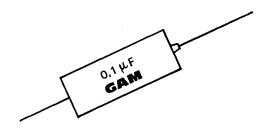
U	160-	250 VS/750	) VE	500-0	630 VS/1 57	5 VE	1 00	00 VS/2 500	VE
C: 10 000 pf				7	18	20	10	18	20
22 000 pf	7	18	20	10	18	20	10	25	28
47 000 pf	10	18	20	10	25	28	14	25	28
0,1 μF	10	25	28	14	25	28	17	35	38
0,22 μF	14	25	28	17	35	38			
0,47 μF	17	35	38						
	Φ	l <sub>1</sub>	/2	Φ	lı	12	Φ	h	12

h=1 longueur du condensateur avec 1 sortie isolée et 1 sortie masse.

la = longueur du condensateur avec 2 sorties isolées.

#### TYPE CAPATUB «TROPICAL»

Les condensateurs sont identiques au type Capatub, mais l'obturation est faite avec une perle en verre fritté soudée.



La température de fonctionnement est de - 55 °C à + 100 °C.

Ils sont conformes aux normes américaines MILC 25 A (CP08 et CP09) et aux normes françaises CCTU 02-03.

Ils peuvent être fournis avec pattes de fixation, étriers et vis sur demande.

#### CONDENSATEURS FIXES

#### TYPE «AT HERMETIC» : - 55° + 85°

**Présentation.** — Les condensateurs sont en tube métallique isolé ou non, Les sorties sont en fils de chlorure de polyvinyle ou en néoprène (longueur à la demande). L'obturation est obtenue par une résine « époxy » (araldite) polymérisée à haute température qui assure une étanchéité parfaite.

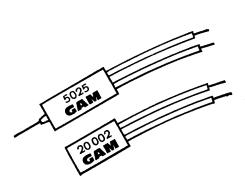
#### Caractéristiques électriques :

Tension d'essai : 1500 volts courant continu.

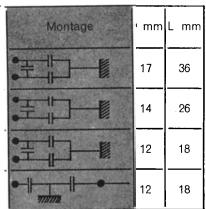
Capacité : Tolérance  $\pm$  10 % sur la capacité principale.

-  $\pm$  20 %, sur les capacités de fuite.

Isolement : Supérieur à 20 000 mégohms.



Référence	Capacité
200 025	0,2 $\mu$ F + 2 × 2 500 $\rho f$
100 025	0,1 $\mu$ F + 2 × 2 500 $\rho f$
50 025	0,05 $\mu$ F + 2 × 2 500 $\rho f$
20 002	2 × 20 000 pf



**Remarques.** — Ces valeurs ont été normalisées et sont les plus couramment utilisées. Il est possible de loger d'autres capacités. Nous consulter à ce sujet.

Le tube se trouve à la masse. La liaison à la carcasse du moteur peut être obtenue soit par un collier, soit par un fil rigide de 8/10 soudé électriquement au fond du tube par nos soins.

FILTRES: Ils sont fabriqués sur demande. (Nous consulter.)

Fabricant: GAM, 7I Avenue Clémenceau (77) MEAUX

Autres fabricants : CAPA, 6 et 8 rue Barbés (92) MONTROUGE

SIC-SAFCO, 91 rue Bellevue (92) COLOMBES

#### TYPES : PAPIER METALLISE

#### Modéles GAM

#### Généralités

- 1° Construction. Par suite de leur propriété d'être « Self healing », les condensateurs au papier métallisé sont fabriqués avec une seule couche de papier sur lequel une couche métallique d'épaisseur constante (0,07 microns, résistance par unité carré inférieure à 3 ohms) a été déposée par vaporisation sous vide. Ce dépôt métallique constituant l'armature sert de support à chaque extrémité. Les connexions sont obtenues par soudage après un schoopage préalable.
- 2° Self-healing. La couche métallique recouvrant le papier étant mince, en cas de claquage l'énergie de la décharge est suffisante pour volatiliser une certaine surface de métal autour du point de court-circuit. Le contact disparaît, il y a régénération ou « self-healing », ce qui rend les condensateurs au papier métallisé pratiquement inclaquables.
  - 3° Avantages. Encombrement réduit (cond. 1 μF 250 vs V' = 1/5 V (ou V/5)
     V' étant le volume du condensateur au papier métallisé, V celui du condensateur au papier correspondant.
    - Régénération systématique, donc utilisation possible avec des surtensions même fréquentes de Uvcc = 2 U nominale.
    - Non selfique (court-circuitage de toutes les spires par schoopage).

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Température de fonctionnement : — 55 °C à + 85 °C (+ 100° sur demande).

Tensions nominales de service normalisées : 160 - 250 - 350 - 630 VCC.

Tension d'essai : 1,5 fois la tension nominale.

Tolérance sur les valeurs de capacités : C  $\angle$  1  $\mu$ F  $\pm$  20 % C  $\geqslant$  1  $\mu$ F  $\pm$  10 %.

Résistance d'isolement R (R en mégohms, C en microfarads) : R  $\times$  C  $\geqslant$  300 mégohms.

(La mesure est effectuée à 20° sous 100 VCC après 1 minute.)

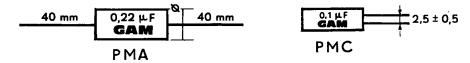
Facteur de perte :  $tg \delta \angle 10 \times 10^{-3} à 20^{\circ}$ .

(La mesure est effectuée à 1 000 Hertz pour C $\angle l\mu F$ , à 50 Hertz pour C $\geqslant 1 \mu F$ .)

#### **PRÉSENTATION**

#### TYPE AVIATUB

Série PM. — Tube métallique obturé à l'araldite polymérisé à haute température. Sorties axiales par fil de cuivre étamé de 7/10 et 8/10 pour  $\Phi \geqslant$  14 mm, 1 sortie avec fil de masse ou 2 sorties isolées, corps isolé ou non. Fixation à la demande. Étanchéité absolue.



Série Pl. - Tube isolant obturé à l'araldite.

#### TYPE AVIATUB TROPICAL

Ces condensateurs sont identiques au type Aviatub mais l'obturation est faite avec une perle en verre fritté soudée sur un tube en laiton « étamé en surfusion ».

#### TYPES : AVIATUB ( suite )

#### **DIMENSIONS**

en μF	160	) V	25	0 V	35	0 V	63	0 V
	ဗု	L	ç	L	φ	L	φ	L
0,01							7	16
0,022					7	16	7	20
0,047	7	16	7	16	7	20	10	20
0,1	7	20	7	20	10	20	10	28
0,22	10	20	10	20	10	28	14	28
0,47	10	28	10	28	14	28	17	35
1	14	28	14	28	14	35	17	38
2,2	17	38	17	38	17	48	20	48

#### TYPE « ÉTOUFFEUR D'ÉTINCELLES »

Ils sont composés d'une capacité et d'une résistance en série, pour l'absorption des étincelles de rupture.

Leurs caractéristiques électriques sont identiques à celles des condensateurs au papier métallisé.

Ils sont en tubes aluminium, obturé à l'araldite polymérisé à haute température, ce qui les rend étanches. La résistance est soudée directement sur la bobine capacitive, un des fils de sortie étant le fil de la résistance.



l à la demande de 40 à 150 mm, le tube alu peut être isolé ou non, la résistance de un demi watt peut avoir toutes les valeurs, les valeurs les plus courantes sont 10  $\Omega$ , 47  $\Omega$ , 150  $\Omega$ , 330  $\Omega$ , 470  $\Omega$ . 620  $\Omega$ .

Tension nominale	160 V		inale 160 V 250 V		400 V	
C en μF	Φ	L	Φ	L	Φ	L
0,1 + R	10,5	28	10.5	28	10,5	28
0,22 + R	10,5	28	10,5	.28	10,5	38
0,47 + R	14	30	14	30	14	35
1 +R	14	35	14	35	17	40

Fabricant: GAM, 7I Avenue Clémenceau (77) MEAUX

#### TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

#### Modèles : "LTT", à film de polvesther métallisé

#### TENSIONS

#### Généralités

#### a) Tensions continues.

1 - <u>Tension de service nominale</u>: tension continue pouvant être appliquée au condensateur, en régime permanent jusqu'à 85°C.

#### 2 - Tension d'essai:

A diélectrique métallisé:1,5 fois la tension de service.

A armatures:

2,5 fois la tension de service.

Elle n'est applicable qu'un nombre limité de fois et dans des conditions bien particulières.

#### b) Tension alternative.

En courant alternatif, la tension maximale efficace doit être 0,4 fois la tension de service maximale.

#### TANGENTE DE L'ANGLE DE PERTES

	à 50 Hz	à 1000 Hz
A diélectrique métallisé	50.10 <sup>-4</sup>	100.10-4
A armatures	35.10 <sup>-4</sup>	70.10 <sup>-4</sup>

# RECOMMANDATIONS

#### CABLAGE

Il est recommandé de souder à plus de 6mm du corps du condensateur et d'éviter une longueur de connexion supérieure à 15 mm.

Dans certains cas il est recommandé de prévoir une fixation appropriée (pour les diamètres supérieurs à 10 mm).

#### CONDITIONS D'ESSAIS

Tous les essais doivent être effectués dans les conditions atmosphériques normales de mesure, les pièces ayant été soumises à ses conditions pendant au moins 24 heures.

- Température:  $20^{\circ}\text{C}$   $^{+10^{\circ}\text{C}}$   $^{-5^{\circ}\text{C}}$ 

- Humidité relative: 80%

- Pression atmosphérique comprise entre 930 et 1060 mbar.

#### Exemple: TYPES 286-300 ( Polvesther )

Cablages imprimés 0,1 à 0,5µF + 2,5 % 63V

#### PARTICULARITES

Conformes à la CCTU 02-07 A et à la LSTC 191 c (modèle CPR 3) Liste directive SOTELEC 02-07-02 B1

Ces condensateurs sont réalisés avec des bobinages non inductifs à armatures métalliques débordantes.

Les tests spéciaux aux différents stades de la fabrication leur confèrent une très haute sécurité de fonctionnement.

Catégorie : 455 ( -40, + 85° C , 21 jours).

#### PRESENTATION

Ces condensateurs, en boitier plastique, dont l'étanchéité est assurée par un remplissage en résine thermodurcissable.

Diélectrique: film de polyester.

Dispositif de fixation: fils de cuivre étamés. Ø 0,8 ± 10 %

Gamme de valeurs:

Série E 48 à <sup>+</sup> 2,5% E 24 à <sup>±</sup> 5% E 12 à <sup>±</sup> 10%

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

PARAMETRE	VALEUR	UNITE
Capacité et tolérance	voir tableau	pF
Dérive de capacité après cycles thermiques	≤ 2%	
Coefficient de température	+ 200.10-6	
Tension de service	63	٧
Résistance d'isolement sous 100 Volts.	33000 100000 C<0,33 µF	MA
Tangente de l'angle de pertes à 1000 Hz.	≤ 70.10 <sup>-4</sup>	

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS I6°

#### TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

### Modèles : "LTT", à film de polystyrène

#### Généralités

#### CAPACITE

Les valeurs sont choisies dans la série normalisée E96. La série à 121 termes est toutefois maintenue au catalogue pour les modèles déjà spécifiés.

-Gamme de valeurs:voir feuilles particulières

-Tolérance sur capacité: ± 1,25%.

#### TENSIONS

#### a) Tensions continues

l-Tension de service nominale: tension continue pouvant être appliquée au condensateur en régime permanent à la température maximale permise.

<u>2-Tension d'essai</u>:elle est égale à 2,5 fois la tension de service.Elle n'est applicable qu'un nombre limité de fois et dans des conditions bien particulières.

#### b) Tension alternative.

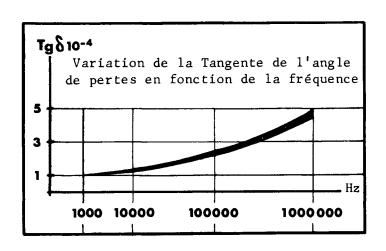
En courant alternatif, la tension max. eff. doit être 0,4 fois la tension de service maximale.

#### c) Tensions continue et alternative superposées.

Leur somme doit être inférieure à la tension de service nominale.

#### TANGENTE DE L'ANGLE DE PERTES

Toujours de faible valeur, grâce à l'emploi du polystyrène et à la technique "armatures débordantes", elle s'exprime en 10<sup>-4</sup>.

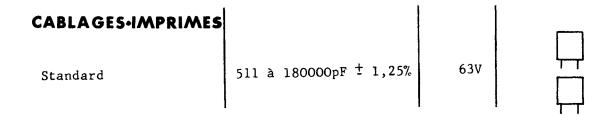


#### COEFFICIENT DE TEMPERATURE

Variation relative de la Capacité par °C.

Toujours négatif, il a été étudié pour compenser celui des noyaux en ferrite (1004). Il existe en deux valeurs.

#### TYPES: 287-210



#### PARTICULARITES

Homologué CCTU 02-11 par certificat n° 64-92 (modèle CPS 3) Conforme LSTC 198 d (modèle PS 7); liste directive SOTELEC n°02-11-02 C2

Ces condensateurs, étudiés spécialement en vue de leurs utilisation selon la technique "cablages imprimés", sont réalisés avec des bobinages non inductifs à armatures métalliques débordantes. Ils sont conçus pour se monter sur la grille normalisée au 1/10 de pouce (pas de 2,54 mm).

L'étanchéité est assurée par un remplissage en résine thermo-durcissable. Catégorie 455(-55 +85°C.;21 jours).

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

PARAMETRE	VALEUR	TOLERANCE	UNITE
Capacités (série E96)	voir tableau	<sup>+</sup> 1,25%	pF
Coefficient de température	-120.10 <sup>-6</sup>		
C <b>≤</b> 4 640 pF		<del>-</del> 70	
C ≥ 4 750 pF		<del>+</del> 50	
Dérive de capacité (après cycles thermiques)			
C ≤ 4 640 pF		±(0,5%+0,5pF)	
C ≥ 4 750 pF		±(0,3%+0,3pF)	
Tension de service	63		V
Résistance d'isolement sous 100 volts	> 10. 11		<b>ب</b>
Tangente de l'angle de pertes à 1000 Hz.	< 5.10 <sup>-4</sup>		

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie PARIS I6°

# TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : "LTT", à film de polystyrène.

TYPES: 287-20 pour cablage imprimé - 250 volts.

# PARTICULARITES

Conformes à la CCTU 02-11 modèle CPS 3

Ces condensateurs sont surtout destinés aux équipements actuels dans lesquels la densité de condensateurs employés dépassant plusieurs milliers par appareil nécessite une très haute sécurité d'emploi à 63 Volts et une très grande fiabilité.

Etudiés spécialement en vue de leur utilisation selon la technique "cablages imprimés",ils sont réalisés avec des bobinages non inductifs à armatures métalliques débordantes.Ils sont conçus pour se monter sur la grille normalisée au 1/10 de pouce (pas de 2,54 mm).

L'étanchéité est assurée par un remplissage en résine thermo-durcissable. Catégorie 455(-55 +85°C.;21 jours).

#### PRESENTATION

Placés dans un boitier plastique gris, ces condensateurs répondent aux con ditions des essais mécaniques et climatiques de la spécification CCTU 01-01 A.

Diélectrique: film de polystyrène.

Dispositif de fixation: fils de cuivre étamés.

Gamme de valeurs: série normalisée E 96.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

PARAMETRE	VALEUR	TOLERANCE	UNITE
Capacités (série E96)	voir tableau	<u>+</u> 1,25%	pF.
Coefficient de température			
C = 499 pF	-80.10 <sup>-6</sup>	<del>-</del> 70	
C ≥ 511 pF	-120.10 <sup>-6</sup>	<del>+</del> 50	
Dérive de capacité (après cycles thermiques)			
C ≤ 499 pF		±(0,5%+0,5 <sub>p</sub> F)	
C ≥ 511 pF		+(0,3%+0,3pF)	
Tension de service	250		V
Résitance d'isolement sous 100 Volts.	10. 11		ر ر
Tangente de l'angle de pertes à 1000 Hz.	≤ 5.10 <sup>-4</sup>		

Exemples de fortes valeurs. (Faibles valeurs depuis IOO pf)

#### 287-225

33200	35700	38300	41200	44200	47500
34000	36500	39200	42200	45300	48 <b>7</b> 00
34800	37400	40200	43200	46400	49900

#### 287-226

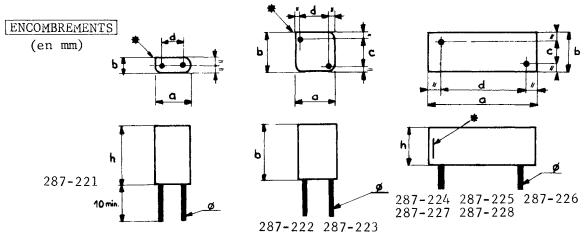
51100	53600	56200	59000	61900	64900
52300	54900	57600	60400	63400	66500

#### 287-227

	·-···			
68100	69800	71500	73200	75000
	· ·			

#### 287-228

76800	78700	80600



\* Repère armature extérieure

TYPES	h + 0,5 + 0	a + 0,1 + 0	b + 0,1 + 0	c ± 0,3	Ø fils † 10%	d ± 0,3
287-221	17	10	5		0,6	5,1
287-222	17	10	10	5,1	0,6	5,1
287-223	17	12,5	12,5	7,6	0,6	7,6
287-224	16	25	15	5,1	0,8	15,2
287-225	16	30	15	5,1	0,8	20,3
287-226	16	35	15	5,1	0,8	25,4
287 <b>-</b> 227	16	40	15	5,1	0,8	30,5
287 <b>-</b> 228	16	45	15	5,1	0,8	35,6

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS I6°

#### TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

#### Modèles : Film Polycarbonate métallisé " PRECIS "

#### <u>Généralités</u>

#### TENSION DE SERVICE NOMINALE.

C'est la tension en courant continu susceptible d'être appliquée en régime permanent à la température de + 85° C. Au delà de cette température, la tension de service est réduite en conséquence (derating). Les valeurs sont données pour nos réalisation chaque fois qu'il est nécessaire.

#### TENSION D'ESSAL

Pour l'essai d'un diélectrique, on applique une tension plus élevée, en général 2,5 fois la tension de service nominale. Dans le cas des diélectriques métallisés, ceux-ci peuvent supporter une tension d'épreuve maximale de 1,6 fois la tension de service nominale pendant l'minute sans qu'il se produise d'autocicatrisation.

#### TENSION ALTERNATIVE SUPERPOSEE A UNE TENSION CONTINUE.

La somme des valeurs de la tension continue et de la valeur de crête de la tension alternative superposée ne doit pas être supérieure à la tension de service nominale, en régime permanent et à la température maximale de la catégorie.

#### STABILITE.

Les condensateurs au polycarbonate ayant subi un traitement thermique approprié sont très stables. La dérive n'excède jamais l % au bout de 10 000 heures.

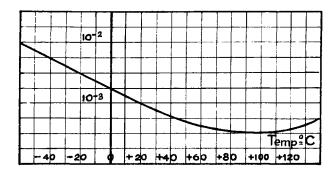
#### UTILISATION.

La stabilité des condensateurs réalisés à partir de films métallisés permet leur emploi pour la construction des filtres. Ils peuvent ainsi dans une très large mesure remplacer, avec un encombrement réduit, les condensateurs au polystyrène, dont la tenue en température n'excède pas 85° C.

Ils sont destinés aux usages professionnels, matériel de télécommunications, etc... Pour l'utilisation en régime d'impulsion, prière de nous consulter.

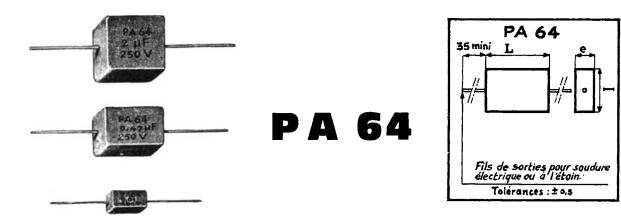
#### ANGLE DE PERTES.

La tangente de l'angle de pertes des condensateurs au polycarbonate est très faible (fig. 3). Elle est inférieure à  $20\times10^{-4}$  à 1 kHz et à 20° C et diminue jusqu'à la température d'utilisation qui peut être 125° C (2,5 $\times10^{-4}$  à 100° C).



VARIATION DE L'ANGLE DE PERTES en fonction de la température

# Modèle miniature PA 64



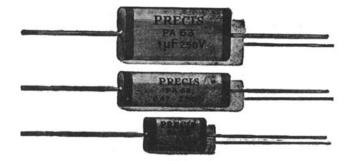
	1 _			63 Volt	S	<del></del>
Principales caractéristiques	Capa- cité	L	1	е	X	ø Fil
A) Présentation.	680 pF	_				
Type PA 64. Condensateurs parallé-	820	_	<b>-</b>			
lépipédiques sous moulage époxy	11000	_	_		_	
étanche, sorties axiales.	1000	_	_	_		
	2200		_		-	
Type CI 64.	3300	_	<del>-</del>			
Même présentation mais sorties ra-	4700		_		<b>—</b>	
diales pour circuits imprimés (X).	6800			_	-	_
B) Tension de service.	8200	_	_	_	-	_
+ 100°C Un.	0,01 μF  0,015		<b>—</b>	_	1 - 1	_
+ 125°C 1/2 Un.	0,015		_	_		_
C) Résistance d'isolement.	0,022	_	_		-	_
•	0,047		_			
Supérieure à 10.000 M $\Omega/\mu$ Farad ou 50.000 M $\Omega$ à 20°C sous 100 V c/c.	0,068					_
Supérieure à 50 M $\Omega/\mu$ Farad	0,1	18	8	6	15,24	0,6
ou 250 M $\Omega$ à 125°C sous 100 V c/c.	0,15	18	8	6	13,27	0,6 0,6
	0,22	18	10	7	- *	0,8 0,8
D) Tension d'essai.	0,33	18	12	8	<b>35</b>	»
1,6 fois Us.	0.47	18	14	10	>	
Durée 1 minute à 20°C.	0,68	18	16	11	-	>
E) Tolérance.	1	18	18	11	<b>&gt;</b>	*
$\pm$ 20 % $\pm$ 10 % $\pm$ 5 %.	1,5	18	18	14	<b>»</b>	*
	2,2	33	17	12	27,94	1
F) Facteur de pertes (voir courbes).	3,3	33	19	14	<b>»</b>	>
G) Stabilité (voir courbes).	4,7	33	25	15	>	*
H) Inductance: aselfiques.	6,8	33	25	19	>	*
,	1 10	33	30	22	>	*

Fabricant: SAB PRECIS 8 Bd de Ménilmontant PARIS 20°

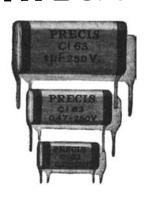
# TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

Modèles : Film Polycarbonate métallisé " PRECIS " ( suite )

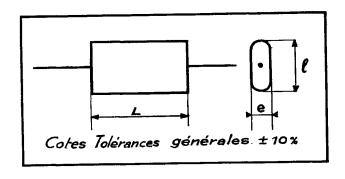
# TYPE PA 63



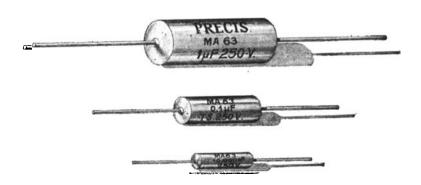
# TYPE CI 63



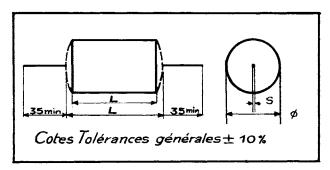
Principales caractéristiques	Capacité	63	Vs c	/c	]1	60 Vs	c/c
A) Présentation: Type PA63.	en PF et MF	L	I	Θ	L	1	е
Condensateurs plats, enrobage araldite étan-	10.000 PF				13	5	4
che, sorties axiales. Teinte jaune.	22.000 »				13	6	4
Type CI 63.	33.000 »			_	13	7	4,5
Même présentation, mais sorties radiales pour	47.000 »		-	<del></del>	13	7,5	5
circuits imprimés.	68.000 »	-	_	_	13	9	6
B) Tension de service: — 55 à + 100° C. Un.	100.000 »	13	6	4	13	11	7
+ 125° C 50 % Un.	220.000 »	20	8 '	6	20	10	6
C) Résistance d'isolement	330.000 »	20	9	6,5	20	18	8
Supérieure à 10.000 Megohms/#Farad ou	470.000	20	11	8	31	10	6,5
50.000 Megohms à 20°C sous 100 V cc.	680.000 »	20	14	9	31	12	8,5
Supérieure à 50 Megohms/&Farad ou	1 MF	20	16	12	31	14	10
250 Megohms à 125° C sous 100 V cc.	2,2 »	32	17	12	31	22	12
D) Tension d'essai	3 »	32	19	13	31	24	15
1,6 fois Us.	4 »	32	21	15	31	27	18
Durée 1 minute à 20° C.	<b>4,7</b> »	32	23	17	31	30	22
E) Tolérances: $\pm 20 \% \pm 10 \% \pm 5 \% \pm 1 \%$	5 »	32	24	18	31	32	24
F) Facteur de perte (voir courbe).	6,8 »	32	25	18			
G) Stabilité (voir courbes).	8,2 »	32	27	18	l		
H) Inductance: aselfiques.	10 »	32	30	19	i		l [



# Type MA 63 " MINIATURE "



Principales caractéristiques	160 V	s c/c	
A) Présentation	Capacité en MF	L	Ø
Condensateur cylindrique sorties axiales enrobage araldite et film polyester teinte jaune.  B) Tension de service.  - 55 à + 100° C Un.  + 125° C. 50 % Un.  C) Résistance d'isolement  Supérieure à 10.000 Megohms/#Farad ou 50.000 Megohms à 20° C sous 100 V cc.  Supérieure à 50 Megohms/#Farad ou 250 Megohms à 125° C sous 100 V cc.  D) Tension d'essai.  1,6 fois Us.  Durée l minute à 20° C.  E) Tolérance  ± 20 % ± 10 % ± 5 % ± 1 %.  F) Facteur de perte (voir courbe).  G) Stabilité (voir courbes).	0,010 0,022 0,033 0,047 0,068 0,1 0,22 0,33	13 13 13 13 13 20 20 20 20 31 31 31 31 31	5 6 7 8 9 7 9 13 10 11 12 19 21 25 28 29



Fabricant: SAB PRECIS 8 Bd de Ménilmontant PARIS 20°

# TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : Film " MYLAR " PRECIS

#### Généralités

#### **CAPACITE:**

La fig. 1 montre l'allure de la variation de capacité en fonction de la température. On voit que ce coefficient est positif mais pas linéaire.

#### **ANGLE DE PERTES:**

La tangente de l'angle de pertes des condensateurs au polyester métallisé est inférieure à  $100 \times 10^{-4}$  à 1 kHz et à 20° C. Elle augmente avec la fréquence (fig. 2) et n'est pas linéaire en fonction de la température (fig. 3).

#### RESISTANCE D'ISOLEMENT:

La résistance d'isolement est fonction de la valeur de la capacité et de la tension de service. La fig. 4 nous donne une allure générale de la variation de la résistance d'isolement en fonction de la température.

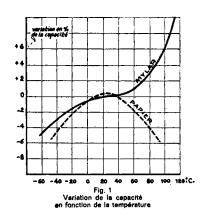
#### STABILITE:

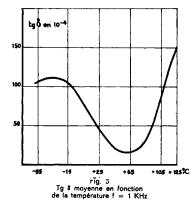
Les condensateurs à diélectriques métallisés, de par leur construction sont très stables. La dérive est inférieure à 3 % pour une durée de vie minimum de 10.000 heures.

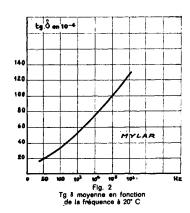
(Voir Condensateurs haute stabilité POLYCARBONATE).

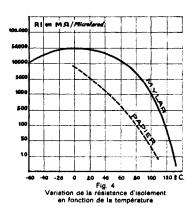
#### **UTILISATION:**

Nos condensateurs sont destinés aux usages professionnels, appareils de mesures, matériel de télécommunications, etc... Pour l'utilisation en régime d'impulsion, prière de nous consulter.





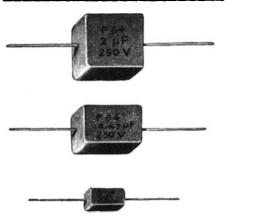




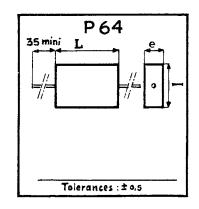
<sup>\*</sup> Marque déposée Dupont de Nemours.

#### CONDENSATEURS FIXES

# Modèle miniature PA 64







		1		63 V	olts		1		160 <b>V</b> c	lts	
Principales caractéristiques	Capa- cité	L	1	•	x	Ø Fil	L	1	0	х	Ø Fil
PRESENTATION:	680 pF										
Type P64. Condensateurs parallélépi-	820	_	_		_		_			_	-
pédiues sous moulage époxy étanche	1000	—	-	<b>—</b>		—	-	-		_	-
sorties axiales.		1 —	<b>—</b>	_	_	_		-		_	-
Type PF64.	2200	—	—	l —	<b> </b>		<u> </u>			_	-
Même présentation mais sorties radia-	3300	_	<b>—</b>	<b>—</b>	l —	-	—		-		_
les pour circuits imprimés (X).	14100	1 —	_	<b>—</b>	-	-	—	-	-	_	-
TENSION DE SERVICE.	6800	-	<b>—</b>	-	_	—	—	<del></del>	_	_	
	8200	-	-	<del>-</del>	_	-	_	-	_		-
Un + 85° C	0,01 μF	1 —	_	_	<del>  -</del>	-	11	6	4	7,62	0,6 0,0
1/2 Un + 125° C	0,015	1 —	-	-		<b>—</b>	11	6	4	7.62	0,6
RESISTANCE D'ISOLEMENT.	0,022	-		<b>—</b>	-		11	6	4	7,62	0,6
(Tension de mesure selon CCTU 02-14).	0,033	-	-	-	_	-	11	8	5	7,62	0,6
5.000 M $\Omega$ $\mu$ F ou 30.000 M $\Omega$ à + 20° C.	0,077	-	-	-	_		11	8	5	7,62	0,8
$100 \text{ M}\Omega \mu\text{F ou } 1.000 \text{ M}\Omega \dot{\alpha} + 85^{\circ}\text{ C}$	0, <del>0</del> 00	10	_	_			18	7,5	5	15,24	0,8
10 M $\Omega \mu$ F ou 100 M $\Omega \alpha + 125^{\circ}$ C.	10,1	13	8	5	10,16	8,0	18	8	6 7	15,24	0,8
	0,15 0,22	18	8	6	15,24	»	18	10	8	15,24 15,24	0,8
RIGIDITE DIELECTRIQUE:	1	18	8 10	6	<b>»</b>	»	18	12	10	15,24	0,8
1.5 Un (Exécution selon CCTU 02-14).	0,33 0,47 C	18	10	7	»	»	18 18	14	8,5	15,24 15,24	0,8
Sur demande - classe A : 2,5 Un.	0,47 L	10	10	,	»	>>	33	18	7	27,94	1
ANGLE DE PERTES :	0,47	18	12	8	,		33	11 14	9	27,94	ī
≼ à 100.10 <sup>-4</sup> à 1 KHz à 20° C.	10,00	18	14	12	»	» »	33	15	10	27,94	i
	1,5	18	18	11	» »	»	33	17	12	27,94	1
TOLERANCE:	2,2	33	14	9	27,94 ^	1	33	21	13	27,94	1
$\pm$ 20 % $\pm$ 10 % $\pm$ 5 %.	3,3	33	17	12	27,52	- »					
FIL DE SORTIE NICKEL	4,7	33	19	14	x	»					
	60	33	25	18	»	<b>*</b>			1		
SUR DEMANDE. Réf. N. à côté du type.	10	33	28	18	 D	) no			ļ		;

Fabricant: SAB PRECIS,8 Bd de Ménilmontant, PARIS 200

# TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

D) Tolérance :  $\pm$  20 %  $\pm$  10 %  $\pm$  5 %

inférieur à 10.10<sup>-3</sup> à 1000 Hz à 20℃.

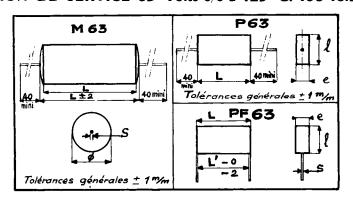
± 1 %

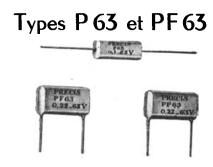
E) Facteur de pertes:

# Modèles : Film "MYLAR" PRECIS (suite)

#### Types subminiatures M 63 et P 63

ETANCHES —  $55 + 125^{\circ}$  C C TENSION DE SERVICE 63 Volts c/c à 125° C. 100 volts à 85° C.





Principales caractéristiques	Capacité		Type M 63		Type	i _		
	en MF	S.	Long.	Ø	Long.	Larg.	Epais.	S.
<ul> <li>A) Présentation:     Type M63. Condensateur cylindrique enrobage résine araldite et film polyester, sorties axiales.     Type P63. Condensateur plat enrobage résine araldite et film polyester, sorties axiales.     Type PF63. Même présentation que P63 mais sorties radiales pour circuits imprimés.</li> <li>B) Résistance d'isolement     Supérieure à 5.000 Mégohms/μF ou 50.000 Mégohms à 20°C.     Supérieure à 10 Mégohms/μF à 100°C.</li> <li>C) Tension d'essais     1,6 fois Un.</li> </ul>	0,1 0,15 0,22 0,33 0,47 0,68 1 1,5 2,2 3,3 4 5 6,8	0,6 0,6 0,7 0,7 0,7 0,7 0,8 0,8 0,8 0,8 0,8 9	15 15 17 17 17 17 17 17 17 31 31 31 31	5 5,5 6 7 8 9,5 11 14 9 12 13 14 19 20	14 14 17 17 17 17 17 17 31 31 31 31 31	5 5 7 7,5 8 10 12 15 12 13 14 16 21 28	4 6 5 5,5 6 8 12 8 10 11 13 15	0,6 0,6 0,7 0,7 0,7 0,7 0,8 0,8 0,8 0,8 0,8 0,8

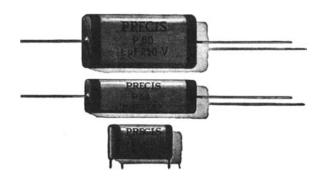
Type M 63

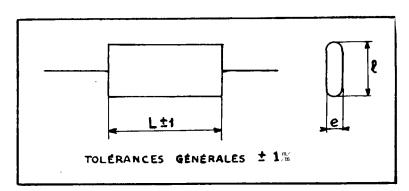


# CONDENSATEURS FIXES

# Modèles : P 60 et PF 60

ETANCHES  $-55 + 125^{\circ}$  C.





Principal and Administration of the Control of the	Capacités	160 V				250 V			
Principales caractéristiques	en PF et MF	L	1	е	S	L	1	<u>e</u>	S
A) Présentation: Type P 60 Condensateurs plats, enrobage araldite étanche, sorties axiales. Type PF 60 Même présentation, mais sorties radiales pour circuits imprimés.	10.000 PF 22.000 » 33.000 » 47.000 » 68.000 » 100.000 » C		6 6 7 8 9	3,5 3,5 4 4 5	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,7	12 12 12 12 12 12	6 7 8 9	3,5 3,5 4 4 5	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,7
B) Résistance d'isolement Supérieure à 5.000 Mégohms/μF ou 50.000 Mégohms à 20°C (selon Norme CCTU 02-14). Supérieure à 10 Mégohms/μF ou 100 Mégohms à 100°C.	220.000 »	17 17 17 17	6 7 8 12 15	5 5 8 6	0,7 0,7 0,7 0,7 0,8	17 17 17 17 17	6 7 8 12 15	5 5 5 8 6	0,7 0,7 0,7 0,7 0,8
C) Tensions d'essais 1,6 fois Un pour les séries 160 et 250 V. 1,2 fois pour les séries 400 V et 600 V. Durée 1 minute à 20°C.	470.000 » L 680.000 » 1 MF 1,5 MF	30 30 30 30	11 12 12 17	5 6,5 7,5	0,7 0,8 0,8 0,8	30 30 30 30	11 12 12 17	5 6,5 7,5	0,7 0,8 0,8 0,8
D) Tolérances: $\pm$ 20% $\pm$ 10% $\pm$ 5% $\pm$ 1%	2	30	18	9	0,8	30	18	9	0,8
E) Facteur de perte ≤ 10, 10-3 à 20°C à 1.000 Hz.	2,2 MF 3	30 30	20 21	11 12	0,8 0,9	30	20 21	11 12	0,8 0,9
F) Stabilité (Voir courbe)	4_	30	22	16	0,9	30	22	16	0,9
G) Inductance: aselfiques.	4,7	30 30	27 27	16 16	0,9	30	27 27	16 16	0,9

Fabricant: SAB PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS 20°.

#### TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : POLYSTYRENE : LCC - STEAFIX

Ces condensateurs se caractérisent essentiellement par :

- Une grande stabilité de la capacité.
- De faibles pertes
- Une résistance d'isolement très élevée
- Une variation linéaire de la capacité en fonction de la température

## Généralités :

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

• Rigidité diélectrique

Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 2.5 U_{n}$ 

La valeur initiale du courant de charge et de décharge ne doit pas dépasser 50 mA.

Pour les condensateurs isolés, la tension d'essai entre bornes et masse est également de 2,5  $\rm U_{n}$  .

• Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure : U

Ri  $\geqslant$  100 000 M $\Omega$  pour C  $\leqslant$  1  $\mu$ F.

Ri  $\times$  C  $\geqslant$  100 000 sec. pour C > 1  $\mu$ F

• Angle de pertes (tg  $\delta$ )

Fréquence de mesure : 1 MHz pour C < 1 000 pF

1 kHz pour C > 1000 pF

Tension de mesure : U crête  $< \frac{U_n}{10}$ 

tg  $\delta \leqslant 5.10^{-4}$  pour C  $\leqslant 0.1 \ \mu\text{F}$  $\leqslant 8.10^{-4}$  pour C > 0.1  $\mu\text{F}$ 

## Séries EE

Condensateur cylindrique à connexions axiales.

Bobinage à armatures débordantes.

Connexions soudées assurant la plus haute sécurité.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (-55 °C +85 °C - 21 jours de chaleur humide).

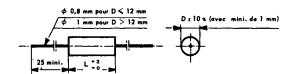
• Tension nomingle Modèle Voir tableau Vcc : U = 2,5 Un • Tension d'essai EED 63 160 :  $tg \delta \leqslant 5.10^{-4} pour C \leqslant 0.1 \mu F$ • Angle de pertes EEG 625 250  $\leq 8.10^{-4} \text{ pour C} > 0.1 \ \mu\text{F}$ EEI 400 1000

● Résistance d'isolement : Ri ≥ 100 000 MΩ

 $\bullet$  Coefficient de température : (- 100  $\pm$  70).10  $^{-6}$  [classe 2] pour C < 4 700 pF

 $(-100 \pm 50).10^{-6}$  [classe 3] pour C  $\geqslant$  4 700 pF

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE

Référence, capacité, talérance
et tension nominale en clair.

Armature externe repérée par
une bande noire

U <sub>n</sub> = 63	Vcc	U <sub>n</sub> = 250	) Vcc	U <sub>n</sub> ≈ 400	) Vcc	Vcc Dimensions		
Gamme de capacités 'pF	Référence	Gamme de capacités pF	Référence	Gamme de capacités pF	Référence	L	D mm	
1870 - 6810 6980 - 13300 13700 - 28000 28700 - 39200 	EEO 119 EEO 119 EEO 119 EED 119 EED 119 EEO 125 EEO 125 EEO 125	909 - 2490 2550 - 4420 4530 - 6980 7 150 - 9530 	EEG 119 EEG 119 EEG 119 EEG 119 EEG 125 EEG 125 EEG 125 EEG 125 EEG 132 EEG 132	1210 - 2100 2150 - 3320 3400 - 4420 4530 - 6490 6650 - 8450 8660 - 10700 11000 - 16900 17400 - 22100	EEI 125 EEI 125 EEI 125 EEI 125 EEI 125 EEI 125 EEI 132 EEI 132	19 19 19 19 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	4 è 6 è 8 8 è 10 è 12 è 14 è 16 è 18 12 è 14 è 16 è 18	
169 000 - 210 000 215 000 - 261 000 267 000 - 309 000 316 000 - 422 000 	EED 132 EED 132 EED 132 EED 132 EED 151 EED 151 EED 151 EED 151 EED 151	63 400 - 78 700 80 600 - 95 300 97 600 - 118 000 121 000 - 174 000 - 178 000 - 221 000 226 000 - 267 000 274 000 - 316 000 324 000 - 374 000 383 000 - 392 000	EEG 132 EEG 132 EEG 132 EEG 132 EEG 151 EEG 151 EEG 151 EEG 151 EEG 151	22 600 - 28 000 28 700 - 34 800 35 700 - 41 200 42 200 - 49 900 51 100 - 63 400 64 900 - 78 700 80 600 - 95 300 97 600 - 113 000 115 000 - 137 000 140 000 - 162 000	EEI 132 EEI 132 EEI 132 EEI 132 EEI 151 EEI 151 EEI 151 EEI 151 EEI 151	32 32 32 32 31 51 51 51 51 51	16 à 18 18 à 20 20 à 27 22 à 24 16 à 18 18 à 20 20 à 27 22 à 24 24 à 26	

Tolérances	Séries de valeurs standard associées
± 1,25 %	E 96
± 2,5 %	E 48
± 5 %	E 24

## Série BRI R6N

( à très haute sécurité )

#### PROVISOIRE

stéafix

Les caractéristiques électriques et mécaniques ainsi qui l'aspect, les dimensions et le morquage des modèles décrits ci-dessous, sont donnés à titre provisaire et pauvent être éventuellement modifiés.

BR1R6N

# stéafix

#### CONDENSATEURS DE RÉCEPTION PROFESSIONNELLE DIÉLECTRIQUE POLYSTYRÈNE

BR1R61

#### Version TRES HAUTE SECURITE du modèle BR 1 R 6.

Condensateur sous boîtier de résine synthétique. Connexions pour circuits imprimés Bobinage à armatures débordantes stabilisé.

La fabrication de ce modèle très haute sécurité répond à des normes particulièrement strictes et comporte une stabilisation par vieillissement artificiel. En outre, les nombreux contrôles effectués à chaque stade intermédiaire, depuis le bobinage jusqu'au produit fini, permettent d'atteindre un taux de fiabilité très élevé. Leur emploi est donc recommandé dans tous les cas où, soit le grand nombre de condensateurs employés, soit les difficultés d'entretien en service, conduisent à n'employer que des pièces très sévèrement sélectionnées tant du point de vue sécurité que stabilité.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 465 (-55°C +70°C - 21 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

: U<sub>n</sub> = 63 Vcc • Tension nominale

:  $U_{\bullet} = 2.5 U_{n} = 160 \text{ Vec} (1)$ • Tension d'essai :  $tg \delta \leq 5.10^{-4} pour C \leq 0.1 \mu F$ • Angle de pertes

: Ri ≥ 100 000 MΩ · • Résistance d'isolement

• Coefficient de température : (-100 ±70)10<sup>-6</sup> [ classe 2] pour C < 4700 pF  $(-100 \pm 50)10^{-6}$  [classe 3] pour C > 4700 pF

• Stabilité en service (sous U\_ et 70°C): dérive inférieure à 0,5 % en 1000 heures

Sécurité

: Tous les condensateurs BR1R6N sont soumis à un prévieillissement stabilisateur de longue durée à 70°C et contrôlés individuellement, ce qui permet de prévoir ultérieurement un taux de défauts inférieur à quelques unités pour 10000 pièces.

(1) - L'amplication de la tension d'essai sans précaution spéciale pouvant entraîner des défauts non décelables immédiatement, cet essai doit être considéré comme d'application délicate (nous consulter).

ASPECT ET DIMENSIONS

MARQUAGE

Référence, tension nominale, capacité et tolérance en clair sur fond jaune. Date et numéro du lot de fabrication. Armature externe repérée par l'angle vif du boîtier.

0	D.(1)	7	1 1 1 1				
Gamme de capacités	Référence	Type de boîtier	hmax	D ± 0, 1	d' ± 0,3		
pF			mm	mm	mm	mm	
562 - 4700	BR1 R6 N	Α	17,5	_	5,08	0,6	
4750 - 15000	BR1 R6 N	В	17,5	10	5,08	0,6	
15 400 - 34 800	BR1 R6 N	C	17,5	12,6	7,62	0,6	
35 700 - 100 000	BR1 R6 N	D	23,5	15,2	10,16	0,8	

Tolérances	Séries de valeurs standard associées
± 1,25%	E 96
± 2,5 %	E 48
± 5 %	E 24

Exemple de spécification à la commande, : BR1 R6 N 27 000 pF ± 5 %

Référence Valeur et tolérance

a-160

a-161

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS

# TYPES : CONDENSATEURS A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : Polycarbonate métallisé LCC - STEAFIX

# Généralités

Ces condensateurs associent de fortes capacités à une faible variation de capacité en fonction de la température. Leur angle de pertes est faible également et présente la particularité de décroître lorsque la température s'élève.

 ${\tt CARACTERISTIQUES} \quad {\tt TECHNIQUES} \quad {\tt GENERALES} \ ({\tt sauf} \ \ {\tt indications} \ \ {\tt contraires} \ \ {\tt en} \ \ {\tt feuille} \ \ {\tt particulière}).$ 

• Rigidité diélectrique

Tension d'essai :  $U_{\bullet} = 1.6 U_{n}$ 

La valeur initiale du courant de charge ou de décharge ne doit pas dépasser 50 mA.

• Résistance d'isolement (Ri)

Tension de mesure :  $U_n$  pour  $U_n \le 100 \text{ Vcc}$ 

100 Vcc pour 100 Vcc  $< U_n \le 500 \text{ Vcc}$ 

 $500 \, \text{Vcc pour } U_n > 500 \, \text{Vcc}$ 

# Séries plates KA et KP

Condensateur isolé, obturé avec une résine époxy, présentation plate, à connexions axiales (modèle : KA) ou radiales (modèle : KP).

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 435 (-55°C +125°C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale : U<sub>n</sub> (jusqu'à 85°C)

• Tension d'essai : U = 1,6 U Voir tableau

Au-delà de 85°C, la tension de service doit être réduite conformément à la fig. 1.

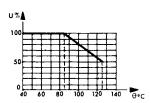
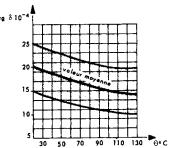


Figure 1

	Modèle	U <sub>n</sub> Vec	U. Vcc
I	KAF	160	250
	KPF	160	250
	KAG KPG	250 250	400 400
	KAI KPI	400 400	640 640

KAI KPI	400 400	64 64



• Résistance d'isolement (valeurs minimales)

Les valeurs moyennes sont en réalité très supérieures au double des valeurs minimales cicontre.

	Température	Capacité μF		stance lement			
	25 °C			50 000 MΩ			
	25 °C	C > 0,22	Ri × C ≽	10 000 s			
Ì	85 °C	C < 0,22	Ri ≽	2 500 <b>M</b> Ω			
	85 °C	C > 0,22	Ri×C≽	500 s			
1	125 °C	C 4 0,22	Ri ≽	250 MΩ			
	125℃	C > 0,22	Ri × C ≽	50 s			

Figure 2

## • Variation de la capacité en fonction de la température :

• Angle de pertes :  $tg \delta \le 25.10^{-4} (a 1 \text{ kHz})$ 

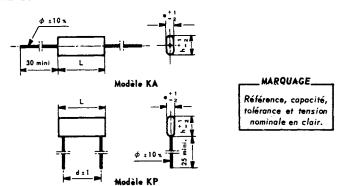
La variation de  $\mbox{tg}$   $\delta$  en fonction de la température est représentée sur la figure 2.

$\frac{\Delta c}{c}$ %.	Å																					
⁻⊂ ″,		Г																				
1	Γ.															Ш						
- 1				L	6	-	М						2		_				Ц	ļ		
- 2		L	_	_	L	L	┕	L	L	L	Ц	L	Ц	L	$\Box$		1	_	L			
- 3			L	Ļ	L	┖	L	╙	L	L	L	L	Ц	L	╙	L	L	Ľ	-			
•	L	L	L.	Ļ.	L.	L	L_	L	L	<u>_</u>	L_	L	Ľ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ļ	Ц	Ļ.	θο	_
	- 5	50	- 2	10	- 1	0	1	0	3	0	5	0	7	0	9	0	1	ÍΟ	1.	30 -	A.	÷

Température	<u>∆ c</u>
- 55 °C	- 3 %
- 40 °C	- 2 %
+ 85 °C	- 1 %
+ 125 °C	- 2,5 %

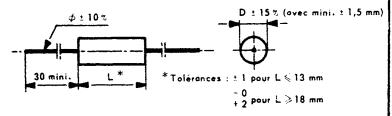
# Séries KA et KP ( suite )

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Capacité	Tension nominale	Référ	ence		Dimensions				
μF	(U <sub>n</sub> ) Vcc	Connexions axiales	Connexions radiales	L	h mm	e mm	d mm	φ mm	
0,001	160	KAF 210	KPF 210	10 + 1	6	4	7,62	0.6	
0,0022	160	KAF 210	KPF 210	10 ± 1	6	i	7,62	0,6	
0,0033	160	KAF 210	KPF 210	10 ± 1	6	1 4	7,62	0,6	
0,0047	160	KAF 210	KPF 210	10 ± 1	6	4	7,62	0.6	
0,0068	160	KAF 210	KPF 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6	
0,01	160	KAF 213	KPF 213	13 ± 1	7	4,5	10.16	0.6	
0,022	160	KAF 213	KPF 213	13 + 1	,	4,5	10,16	0,6	
0,047	160	KAF 213	KPF 213	13 ± 1	7	5	10.16	0.6	
0,1	160	KAF 218	KPF 218	18 ± 1	7	4,5	15,24	0.8	
0,22	160	KAF 218	KPF 218	18 ± 1	9	6,5	15.24	0.8	
0,47	160	KAF 218	KPF 218	18 ± 1	13	8,5	15,24	0.8	
0,47	160	KAF 231	KPF 231	31 ± 2	10,5	6,5	27,94	0,8	
1	160	KAF 231	KPF 231	31 ± 2	13	9	27.94	1	
2,2	160	KAF 231	KPF 231	31 ± 2	20.5	lii.	27.94	i	
3,3	160	KAF 231	KPF 231	31 ± 2	23,5	14	27,94	l i	
4,7	160	KAF 231	KPF 231	31 ± 2		17	27,94	i	

# Série cylindrique KE



Fabricant: LCC - STEAFIX 128, rue de Paris 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

Capacité	Tension nominale						ns	·
μF	(U <sub>n</sub> ) Vcc	Connexions axiales	Connexions radiales	L mm	h mm	e RM	m m	φ mm
0,001	250	KAG 210	KPG 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0022	250	KAG 210	KPG 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0033	250	KAG 210	KPG 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0047	250	KAG 210	KPG 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0068	250	KAG 210	KPG 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,01	250	KAG 213	KPG 213	13 ± 1	7	4,5	10,16	16
0,022	250	KAG 213	KPG 213	13 ± 1	7	4,5	10,16	G,
0,047	250	KAG 218	KPG 218	18 ± 1	7,5	5	15,24	0,8
0,1	250	KAG 218	KPG 218	18 ± 1	9,5	6,5	15,24	0,8
0,22	250	KAG 218	KPG 218	18 ± 1	13,5	9	15,24	0,8
0,47	250	KAG 231	KPG 231	31 ± 2	14	9,5	27,94	1 1
1	250	KAG 231	KPG 231	31 ± 2	19,5	13	27,94	1 1
2,2	250	KAG 231	KPG 231	31 ± 2	28	19	27,94	1
0,001	400	KAI 210	KPI 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0022	400	KAI 210	KPI 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0033	400	KAI 210	KPI 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0047	400	KAI 210	KPI 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,0068	400	KA1 210	KPI 210	10 ± 1	6	4	7,62	0,6
0,01	400	KAI 213	KP1 213	13 ± 1	7	4,5	10,16	0,6
0,022	490	KAI 218	KP1 218	18 ± 1	7	4,5	15,24	0,8
0,047	400	KAI 218	KPI 218	18 ± 1	9	6	15,24	0,8
0,1	400	KAI 218	KPI 218	18 ± 1	12	8	15,24	0,8
0,22	400	KAI 231	KP1 231	31 ± 2	13	8,5	27,94	] 1
0,47	400	KAI 231	KPI 231	31 ± 2	17,5	12,5	27,94	1
1	400	KAI 231	KPI 231	31 ± 2	26	16	27,94	1

Tolérances : ±20 % ±10 % ±5 %

 $\pm$  2 % et  $\pm$  1 % sur demande.

Le tableau ci-dessus précise les dimensions des capacités préférentielles.

Nous pouvons réaliser en outre :

toutes valeurs de la série  $\begin{cases} E \ 12 \ \text{en tolérance} \pm 10 \ \% \\ E \ 24 \ \text{en tolérance} \pm 5 \ \% \\ E \ 48 \ \text{en tolérance} \pm 2 \ \% \\ E \ 96 \ \text{en tolérance} \pm 1 \ \% \\ \end{cases}$ 

Capacité	Tension nominale	Référence	Dimensions				
μF	(U <sub>n</sub> )	1	L	۵	φ		
	Včc		mm	ពានា	mm		
0,001	160	KEF 210	10	5,5	0.8		
0.00150	160	KEF 210	10	5.5	0.8		
0,00221	160	KEF 210	10	5.5	0,8		
0.00332	160	KEF 210	10	5,5	0,8		
0,00470	160	KEF 210	10	5.5	0,8		
0,00681	160	KEF 210	10	5.5	0,8		
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1	1127 210	1 10	3,3	U,O		
0,01	160	KEF 213	13	5	0,8		
0,0150	160	KEF 213	13	5,5	0,8		
0,0221	160	KEF 213	13	5,5	0,8		
0,0332	160	KEF 213	13		0,8		
0,0470	160	KEF 213	13	6 7 6	0,8		
0,0681	160	KEF 218	18	6	0,8		
0,1	160	KEF 218	18	7			
0.150	160	KEF 218	18		0,8		
0,221	160	KEF 218	18	8 9	0,8		
0,332	160	KEF 218	18	10	1		
0,470	160	KEF 218	18	12	1		
0,681	160	KEF 231	31	10	i		
3,551	100	WEI 231	31	10	' 1		
1	160	KEF 231	31	12	1 1		
1,50	160	KEF 231	31	15	1		
2,21	160	KEF 231	31	17	1		
3,32	160	KEF 231	31	21	1		
4,70	160	KEF 231	31	24	1		

## TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : Polytéréphtalate d'éthylène glycol, LCC-STEAFIX.

# Modèles IAG 200 ( IA et IP )

#### <u>Ier condensateur "MYLAR" CPM7</u> <u>Homologué</u>.

- -Spécification CCTU 02-I4 "MYLAR" métallisé
- -Modèle CPM7
- -Catégorie climatique: 434 -55°C +I25°C, 56 jours de chaleur humide.
- -Classe B
- -Tension nominale : 250 Volts Capacités de IO 000 pf à I p f Référence : IAG 200

## Homologation des IAG 200

Notre première information est une grande première technique : Nos condensateurs au polytéréphtalate d'éthylène (Mylar)\* métallisé de la série 250 Volts, IAG 200, viennent de subir avec succès les essais d'homologation CCTU en catégorie climatique 434, soit  $-55\,^{\circ}\text{C} + 125\,^{\circ}\text{C} - 56$  jours d'étuve humide. Le certificat d'homologation porte le numéro 66-37 et couvre les capacités de 0,01  $\mu\text{F}$  à 1  $\mu\text{F}$ . Les essais ont été conduits conformément à la spécification CCTU 02-14, modèle CPM7.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

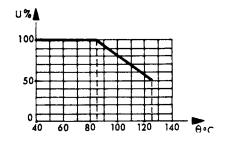
• Catégorie climatique

modèle IA :  $434 (-55 \,^{\circ}\text{C} + 125 \,^{\circ}\text{C} - 56 \text{ jours de chaleur humide})$ modèle IP :  $435 (-55 \,^{\circ}\text{C} + 125 \,^{\circ}\text{C} - 21 \text{ jours de chaleur humide})$ 

• Tension nominale : U<sub>n</sub> (jusqu'à 85°C)

• Tension d'essai : U = 1,6 U Voir tableau

Au-delà de 85 °C la tension de service doit être réduite conformément à la figure:



Modèle	U <sub>n</sub> Vcc	U. Vcc
IAD 200	63	100
IPD 200	63	100
IAF 200	160	250
IPF 200	160	250
IAG 200	250	400
IPG 200	250	400

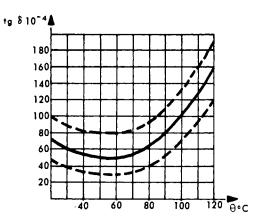
<sup>\*</sup> Marque déposée Dupont de Nemours.

# Propriétés électriques ( suite )

• Angle de pertes :

 $tg \delta \leq 100.10^{-4} (\hat{a} l kHz)$ 

La variation de tg  $\delta$  en fonction de la température est représentée sur la figure ci-contre.

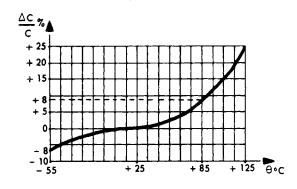


• Résistance d'isolement (valeurs minimales)

Les valeurs moyennes sont en réalité 5 fois supérieures aux valeurs minimales ci-contre.

Température	Capacité μF	Résistance d'isolement		
25°C	C ≤ 0,22	Ri $\geqslant$ 25 000 M $\Omega$		
25 °C	C > 0,22	Ri × C ≽ 5000 s		
85 °C	C ≤ 0,22	Ri ≥ 500 MΩ		
85 °C	C > 0.22	Ri × C ≥ 100 s		
125°C	C ≤ 0,22	Ri $\geqslant$ 50 M $\Omega$		
125°C	C > 0.22	Ri × C ≥ 10 s		

• Variation de la capacité en fonction de la température :



Température	<u>Δ c</u> c
- 55°C	- 8 %
- 40°C	- 6 %
+ 85°C	+ 8 %
+125°C	+25 %

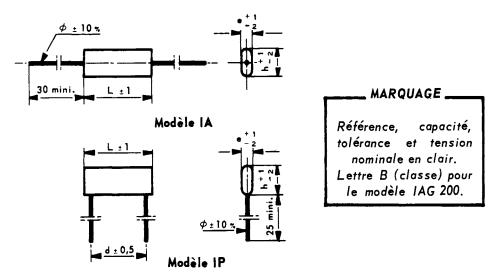
Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

# TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : MYLAR métallisé, LCC-STEAFIX ( suite )

# Modèles IAG 200 ( IA et IP )

Condensateur isolé, obturé avec une résine époxy, présentation plate, à connexions axiales (modèle : IA) ou radiales (modèle : IP).



Sur les modèles IAD 200, IPD 200 de L > 18 mm, les tolérances sur h et e sont portées à  $\pm$  2 mm.

Capacité	Tension	Tension Référence Dimensions			ıs			
μF	(U <sub>n</sub> ) Vcc	Connexions axiales	Connexions radiales	L mm	h mm	e mm	d mm	$\phi$ mm
0,1 0,15 0,22 0,33 0,47 0,68	63 63 63 63 63 63	IAD 213 IAD 213 IAD 218 IAD 218 IAD 218 IAD 218	IPD 213 IPD 213 IPD 218 IPD 218 IPD 218 IPD 218	13 13 18 18 18 18 18	6,5 7,5 7 8 9 10	3,5 4,5 5,5 6,5 7,5	10,16 10,16 15,24 15,24 15,24 15,24 15,24 27,94	0,6 0,6 0,8 0,8 0,8 0,8
1,5 2,2 3,3 4,7 6,8 10	63 63 63 63 63 63	IAD 231 IAD 231 IAD 231 IAD 231 IAD 231 IAD 231	IPD 231 IPD 231 IPD 231 IPD 231 IPD 231 IPD 231	31 31 31 31 31 31	10 11,5 13,5 16,5 19 24	7,5 8,5 10,5 12 14,5 14,5	27,94 27,94 27,94 27,94 27,94 27,94	1 1 1 1 1
0,001 0,0015 0,0022 0,0047 0,0068	160 160 160 160 160	IAF 210 IAF 210 IAF 210 IAF 210 IAF 210	IPF 210 IPF 210 IPF 210 IPF 210 IPF 210	10 10 10 10 10	6 6 6 6	4 4 4 4	7,62 7,62 7,62 7,62 7,62	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6

# stéafix

# CONDENSATEURS DE RÉCEPTION PROFESSIONNELLE DIÉLECTRIQUE POLYTÉREPHTALATE D'ÉTHYLÈNE MÉTALLISÉ''MYLAR\*MÉTALLISÉ''

	A
	P

Capácité	Tension nominale	Référ		Di	mensi	ons		
μF	(U <sub>n</sub> )	Connexions	Connexions	L	h	e	d	φ
	Vcc	axiales	radiales	mm	mm	mm	mm	mm
0,01	160	IAF 213	IPF 213	13	5,5	3,5	10,16	0,6
0,022	160	IAF 213	IPF 213	13	5,5	3,5	10,16	0,6
0,047	160	IAF 213	IPF 213	13	7,5	4,5	10,16	0,6
0,1 0,1 0,22 0,47 0,47	160 160 160 160 160	IAF 213 IAF 218 IAF 218 IAF 218 IAF 231	IPF 213 IPF 218 IPF 218 IPF 218 IPF 231	13 18 18 18 18 31	9,5 6,5 9,5 16,5	5,5 4,5 6,5 7,5 5,5	10, 16 15, 24 15, 24 15, 24 27, 94	0,6 0,8 0,8 0,8 1
1 2 2,2 4 4,7	160 160 160 160 160	IAF 231 IAF 231 IAF 231 IAF 231 IAF 231	IPF 231 IPF 231 IPF 231 IPF 231 IPF 231	31 31 31 31 31	13 19,5 19,5 24 27	8,5 10,5 11,5 17,5 17	27,94 27,94 27,94 27,94 27,94	1 1 1 1
0,001 0,0015 0,0022 0,0047 0,0068	250 250 250 250 250 250	IAG 210 IAG 210 IAG 210 IAG 210 IAG 210	IPG 210 IPG 210 IPG 210 IPG 210 IPG 210	10 10 10 10	6 6 6 6	4 4 4 4	7,62 7,62 7,62 7,62 7,62	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6
0,01	250	IAG 213	IPG 213	13	5,5	3,5	10, 16	0,6
0,022	250	IAG 213	IPG 213	13	6	3,5	10, 16	0,6
0,047	250	IAG 213	IPG 213	13	9	5	10, 16	0,6
0,1	250	IAG 218	IPG 218	18	8,5	6,5	15,24	0,8
0,22	250	IAG 218	IPG 218	18	13	8,5	15,24	0,8
0,47	250	IAG 231	IPG 231	31	13,5	7,5	27,94	1
1	250	IAG 231	IPG 231	31	18	9,5	27,94	1
2	250	IAG 231	IPG 231	31	23	16,5	27,94	1
2,2	250	IAG 231	IPG 231	31	23,5	17	27,94	1

Tolérances : ± 20 % ± 10 % ± 5 %

Pour valeurs ou tolérances spéciales, nous consulter

#### Tolérance ± 2 %

Cette tolérance n'étant pas cohérente avec la stabilité du mylar en fonction de la température, nous recommandons en tolérance  $\pm$  2 % l'emploi du polycarbonate. Se reporter au modèle KE.

Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL.

#### TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

## Modèles : SIC-SAFCO

Types KM à film de polycarbonate métallisé.

#### TYPE «PLASTISIC KM»

Catégorie climatique: 434

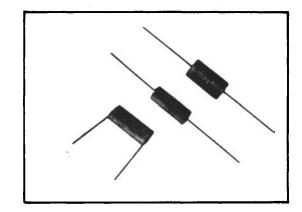
Limite de température d'emploi -55 + 125°C

#### UTILISATION

Ces condensateurs de volume réduit ont une résistance d'isolement élevée, un très faible facteur de pertes et une très faible variation de capacité en fonction de la température, ils sont particulièrement destinés à des circuits de liaison ou de découplage dans les montages à transistors et circuits imprimés.

Ces condensateurs peuvent emmagasiner de 1,9 à 820 micro coulombs dans un en combrement spécifique de 13 à  $47\mu$ C/Cm<sup>3</sup>.

Pour utilisation en courant alternatif, nous consulter.

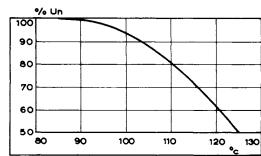


#### CONSTRUCTION

- Bobinage film polycarbonate métallisé aluminium.
- Modèles cylindrique ou plat, étanches, présentant une grande robustesse mécanique, couleur jaune, obturation orange aux extrémités.
- Sorties axiales ou radiales par fils étamés, permettant la soudure au bain. Sécurité des contacts aux basses tensions d'utilisation.
- Fixation par les connexions.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

 Tension nominale Un définie à 40°C jusqu'à 85°C la tension réelle est égale à Un; elle doit pour les valeurs de température plus élevée être déterminée au moyen de la courbe ci-contre:

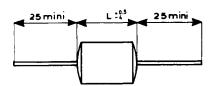


Caractéristiques	Valeurs	Observations
Gamme de capacité	4,700 pF à 10μF	
Tension nominale Un	63-160-250-400 Vcc	
Tension d'essai	2 Un - 1 min.	à 20°C entres bornes et bornes et masse
Tolérances sur capacité	± 20 % ± 10 % ± 5 %	à 20°C - 1.000 Hz
Tangente de l'angle de pertes	< 20.10 <sup>4</sup> < 25-10 <sup>4</sup>	à 20°C - 1.000 Hz - pour C < 0,47μF
Résistance d'isolement	> 10.000 $M\Omega/\mu F$ < 100.000 $M\Omega$	pour C > 0,1μF pour C < 0,1μF

# Modèles Cylindriques KMC

Un	63 \	63 Vcc		Vcc	250 Vcc	
Capacité μF	Ø	L	Ø	L	Ø	L
0,01			4,5	14	4,5	14
0,015			4,5	14	4,5	14
0,022			4,5	14	5 5	14
0,033	ļ		4,5	14	5	18
0,047			5,5	14	5,5	18
0,068			5,5	18	6,5	18
0,1	5	14	6 7	18	7	18
0,15	6	14	7	18	9	18
0,22	6	18	8,5	18	11	18
0,33	7	18	10	18	8,5	33
0,47	8	18	12	18	10	33
0,68	10	18	9,5	33	12	33
1	11,5	18	11,5	33	14,5	33
1,5	9,5	33	14	33	17,5	33
2,2	11	33	16,5	33	21	33
3,3	13,5	33	21	33	25,5	33
4,7	16	33	24	33		
6,8	19	33				
10	23	33				

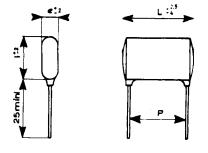
## Modèle KMPA



# Modèles Plats KMPA ( sorties axiales')

KMPR ( sorties radiales )

## Modèle KMPR



# Fabricant:

SIC-SAFCO

IO7 rue de Bellevue

(92) COLOMBES

Un		63 Vcc			160 Vcc			250 Vc	:
Capacité $\mu$ F	L	1	е	L	1	е	L	t	е
0,0047					·				
0,0068									
0,01							14	4	2,5
0,015							14	4,5	3
0,022	ļ			14	4,5	3	14	5	3,5
0,033				14	5	3,5	18	5	3,5
0,047				14	5,5	4	18	6	4,5
0,068				18	5,5	4	18	6,5	5
0,1	14	5,5	4	18	6,5	5	18	8,5	5,5
0,15	14	6,5	5	18	7,5	6	18	10	6,5
0,22	18	6	4,5	18	9,5	6,5	18	12,5	7,5
0,33	18	7	6	18	11,5	8	33	12	5
0,47	18	9,5	6,5	18	14	9	33	13,5	6,5
0,68	18	11	7	33	13	6	33	15	8
1	18	13,5	8,5	33	14,5	7,5	33	18	10
1,5	33	13	6	33	17	10	33	21	13
2,2	33	14,5	7,5	33	20	12	33	24	16
3,3	33	17,5	9,5	33	23,5	15,5	33	28,5	20,5
4,7	33	19	11	33	27	.19			
6,8	33	22	14						
10	33	29	21						

#### TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

## Modèles : SIC-SAFCO ( suite )

## Types KMS : à film polycarbonate métallisé ( boitier métallique )

#### TYPE «PLASTISIC KMS»

Catégorie climatique: 434

Limite de température d'emploi - 55 + 125 ° C

#### UTILISATION

Ces condensateurs de volume réduit ont une résistance d'isolement élevée, un très faible facteur de pertes et une très faible variation de capacité en fonction de la température ; ils sont particulièrement destinés à des circuits de liaisons ou de découplage dans les montages à transistor set circuits imprimés.

Ces condensateurs peuvent emmagasiner de 1,6 à 210 microcoulombs dans un encombrement spécifique de 5,3 à 40  $\mu$  C/Cm3.

Pour utilisation en courant alternatif, nous consulter.

#### CONSTRUCTION

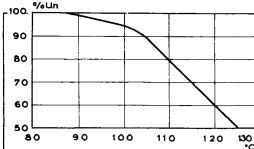
- Bobinage film polycarbonate métallisé aluminium.
- Boîtier métallique non magnétique tubulaire étanche-avec gaine isolante (sur demande)

- Sorties axiales par fils étamés permettant la soudure au bain - Sécurité des contacts aux basses tensions d'utilisation.

- Fixation par les connexions pour les diamètres < 10 mm.

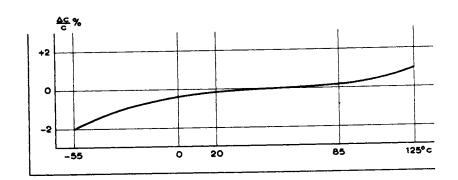
#### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Tension nominale  $U_n$  définie à 40° C. Jusqu'à 85° C, la tension de service est égale à  $U_n$ ; elle doit pour les valeurs de température plus élevée être déterminée au moyen de la courbe ci-contre.



Caractéristiques	Valeurs	Observations
Gamme de capacite	0,01 μF à 3,3 μF	
Tension nominale Un	63-160-250-400 V.c.c.	
Tension d'essai	2 U <sub>n</sub> - 1 minute	à 20 ° C - entre bornes et bornes et masse
Tolérances sur capacité	± 10 % ± 5 % ± 2 %	à 20 ° C - 1000 HZ
Tangente de l'angle de pertes	<ul> <li>≤ 20.10<sup>-4</sup></li> <li>&lt; 25.10<sup>-4</sup></li> </ul>	à 20 ° C - pour C $\leq$ 0,47 $\mu$ F • pour C > 0,47 $\mu$ F
Résistance d'isolement	> 10.000 M $\Omega/\mu$ F > 100.000 M $\Omega$	à 20 ° C - pour C > 0,1 μF • - pour C ≤ 0,1 μF

Courbe type de la variation de la capacité en fonction de la température



U <sub>n</sub> V.c.c.	Cμ̂F	L	Ø	d	Poids en g
63	0,1 0,22	18 22	8 8	0,8 0,8	2,5
*	0,47	22 22 34	10,5 12,7 12,7	1 1 1	3 5 8 12
« «	2,2 3,3	34	14,3	1	15
160 « «	0,01 0,022 0,047	18 18 18	4,6 6 8 8	0,8 0,8 0,8	2 2 2,5
« «	0,1 0,22 0,47	22 22 22	8 10,5 12,7	0,8 1 1 1	2 2 2,5 3 5 8 12
« 250	0,022	34 18	12,7	0,8	
*	0,047 0,1	22 22	8 8 10,5	0,8 1	2,5 3 5 8 12
4	0, <b>2</b> 2 0,47	22 34	12,7	1 I	
400 *	0,01 0,022 0,047	18 22 22	8 8 10,5	0,8 0,8	2,5
4	0,1	22 34	12,7	1	3 5 8 12

Tolérances sur les dimensions :

sur le diamètre, pour  $\emptyset \le 8$  mm :  $\pm 0.4$  - pour  $\emptyset \ge 8$  mm :  $\pm 0.5$  mm - 0.2

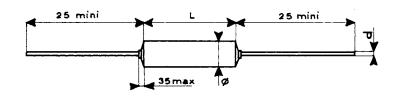
sur la longueur, pour L  $\leq$  19 mm:  $\pm$  1 - pour 19 mm  $\leq$  L  $\leq$  27 mm:  $\pm$  1,5 - pour L  $\gg$  27 mm:  $\pm$  2

# Fabricant:

SIC-SAFCO

IO7 rue de Bellevue

(92) COLOMBES



Majoration des dimensions pour gainage : 1,4  $\pm$  0,8 sur  $\emptyset$  - 3  $\pm$   $\frac{1}{2}$  sur L.

#### TYPES: A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

#### Modèles : Films "MYLAR" - GAM

## Condensateurs au "Mylar métallisé"

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

- Température de fonctionnement : 55° + 125° (+ 150 sur demande).
- Tensions de services normalisées à  $20^{\circ} = 100 160 250 400 630$  VCC.
- Tension d'essai : 2 Un (Un = tension de service à 20°).
- Tolérance sur C :  $\pm$  20 % ( $\pm$  10 %  $\pm$  5 %  $\pm$  2 % 1 % sur demande).
- Tangente de l'angle de perte : tg  $\delta <$  10 . 10-³ à 20° (la mesure est effectuée à 1 000 Hz pour C < 1  $\mu F$ , à 50 Hz pour C  $\geqslant$  1  $\mu F$ ).

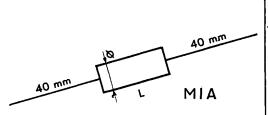
#### Variations de ces caractéristiques en fonction de la température.

20°	Tension Un	Capacité C	R isolement	Tg δ
85°	0,9 Un	C × 1,025	R × 0,1	tg $\delta < 15 . 10^{-3}$
100°	0,8 Un	C × 1,05	R × 0,01	tg δ < 20 . 10-3
125°	0,6 Un	C × 1,13	R × 0,001	tg $\delta < 30 \cdot 10^{-3}$

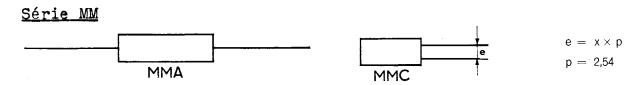
#### **PRÉSENTATION**

Dans la série FUSETUB, la Société GAM s'est efforcé de présenter une liste de types pour satisfaire tous les besoins de la clientèle. Utilisation pour circuits normaux, pour circuits imprimés au pas international (2,54) pour montage sur châssis plat, ou pour montage en parallèle, etc.

**SÉRIE MI.** — Cette série assez réduite, est un condensateur moulé plastique tenant 150° de dimensions et de présentation telle (fil absolument centré) qu'elle permet son utilisation sur des bandes pour l'alimentation automatique des circuits de câblage.



Un	100	) V	160 et	250 V	350 et	400 V	500 et	630 V
С μF	Φ	L	Φ	L	ď,	L	Φ	L
0,0001 à 0,01	,-		5	11,5	7	14	7	14
0,022	5	11,5	7	14	7,5	18	7,5	18
0,047	7	14	7	14	7,5	18		
0,1	7	14	7,5	18	ŀ		}	
0,22	7,5	18						



Un	100	o V	160	) V	250	) V	400	) V	630 V	
Сμ	Φ	L	Φ	L	Φ	L	Φ	L	Φ	L
0,01							5	12	5	12
0,022	:				5	12	7	12	7	17
0,047	7	12	7	12	7	12	7	17	10	17
0,1	7	12	7	17	7	17	10	17	12	17
0,22	7	17	10	17	10	17	12	17	10	30
0,47	10	17	12	17	12	17	12	30	14	35
1	12	17	12	30	12	30	14	30	17	35
2,2	12	30	14	35	17	30	18	30	20	45
4,7	15	30	18	45	18	45	25	45		į
10	19	30	25	58	25	58	30	58		
22	25	30	30	58	30	58				
33	20	58	35	58	35	58				
47	25	58	35	70	35	70				

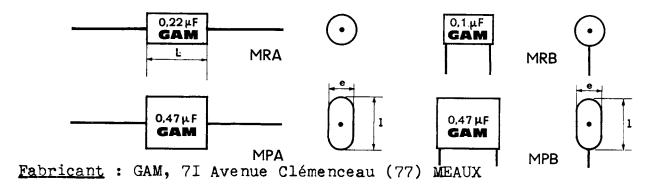
#### SÉRIE MM TROPICAL.

Sous tube en laiton étamé obturé par 2 perles de verre fritté, soudées hermétiquement, de dimensions identiques à la série MM.

#### Séries MR etMP

Enrobés d'une gaine collante au « MYLAR » (colle thermodurcissable) et obturés à l'araldite (résine époxy), ces condensateurs polymérisés à haute température sont étanches. Les sorties sont en fils de cuivre étamés.

La Série MR est cylindrique, dans la Série MP les condensateurs sont plats :



#### TYPES : A DIELECTRIQUE PLASTIQUE

# Modèles : "GAM" au polycarbonate métallisé

#### **GÉNÉRALITÉS**

Ils sont construits avec du « MACROFOL » (Polycarbonate) qui possède d'excellentes propriétés diélectriques. La métallisation de ce polycarbonate permet de fabriquer des condensateurs de petites dimensions et de bonne qualité (autocicatrisation).

# CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

- Température de fonctionnement : 55° + 125°.
- Tensions de service : 250 VCC et 400 VCC.
- Tension d'essai : 1,5 Un (Un = tension de service à 20°).
- Tolérance sur C :  $\pm$  20 % ( $\pm$  10 %  $\pm$  5 %  $\pm$  2 %  $\pm$  1 % sur demande).
- Résistance d'isolement à 20°  $\begin{cases}$  R × C > 3 000 mégohms pour C > 0,33 μF. mesuré à 100 VCC  $\end{cases}$  R > 10 000 mégohms pour C  $\leqslant$  0,33 μF.
- Tangente de l'angle de perte : tg  $\delta$  < 10 . 10-3 à 20°.

(La mesure est effectuée à 1 000 Hz pour C < 1  $\mu F$ , à 50 Hz pour C  $\geqslant$  1  $\mu F$ .)

#### Variations de ces caractéristiques en fonction de la température.

20°	Tension U n	Capacité C	R isolement	Tg δ
85°	0,8 U n	С	R × 0,1	Tg $\delta$ < 15 . 10-3
100°	0,7 U n	C × 0,997	R × 0,01	Tg $\delta < 30$ . 10- $^3$
125°	0,5 U n	C × 0,995	R × 0,001	Tg δ < 50 . 10-3

Remarque. — LA CAPACITÉ VARIE DE 1 % MAXIMUM A 125°.

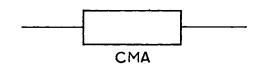
#### **PRÉSENTATION**

Ces condensateurs sont surtout intéressants lorsqu'il est nécessaire d'avoir une capacité constante en fonction de la température (constante de temps, circuit RC...).

La Société GAM propose cinq séries.

**SÉRIE CMA.** — Sous tube métallique obturé à l'araldite (résine époxy) polymérisé à haute température, étanche.

Un	250	) V	400 V		
CμF	Φ	L	Φ	L	
0,01			5	12	
0,022	5	12	7	12	
0,047	7	12	7	17	
0,1	7	17	10	17	
0,22	10	17	12	17	
0,47	12	17	12	30	
1	12	30	14	30	
2,2	17	30	18	30	



Ces condensateurs peuvent être munis de colliers ou de vis de fixation.

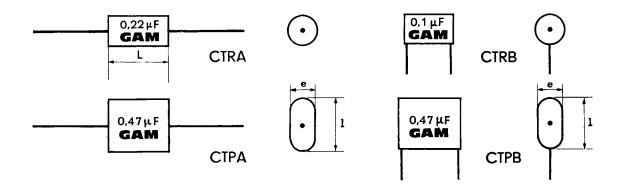
Le corps pouvant être isolé ou non.

#### SÉRIE CTR - CTP

Ces condensateurs sont enrobés par trempage dans une résine polyester. Trois couches successives sont déposées automatiquement ce qui les rend étanches.

Ce procédé conserve aux condensateurs toutes leurs propriétés électriques, la couche de résine qui est dure permet de conserver les propriétés mécaniques obtenues par cuisson à haute température.

La Série CTR est cylindrique, dans la Série CTP les condensateurs sont plats.



- Longueur du condensateur : L  $\pm$  2 mm.
- Fils de sorties en cuivre étamé.
- La résine de trempage dépasse du bobinage sur les fils :
   Sur une longueur de 3 mm pour les condensateurs type CTRA et CTPA;
   Sur une longueur de 1,5 mm pour les condensateurs type CTRB et CTPB.
- Les condensateurs plats peuvent être de sections différentes pour des montages particuliers.

Un		250 VCC						400 VCC		
^ -	C1	CTR			CTP		CTR		СТР	
СμF	Φ L L 1 e	Φ	L	L	1	е				
0,01	4,5	10	10	6	3,5	6	11	11	7	4
0,022	5	10	10	6	4	5	15	15	7	4
0,047	7	11	11	8	4	7	15	15	9	5
0,1 c	8	11	11	11	6	10	15	15	12	7
0,1 1	7	15	15	8	5	8	20	20	9	6
0,22	8	15	15	11	6	10	28	28	14	8
0,47 c	11	15	15	14	7	14	28	28	18	10
0,47 1	8	28	28	10	6					
1	11	28	28	13	8		-			
2,2	16	28	28	16	11					

Fabricant: GAM, 71 Avenue Clémenceau (77) MEAUX

#### TYPES: ELECTROLYTIQUES ALUMINIUM

## Modèles : CEF type " MINIACEF "

#### Généralités

Domaine d'application: Les règles ci-dessous définies s'appliquent aux condensateurs électrochimiques polarisés à électrodes en aluminum.

#### Terminologie:

- Tension nominale: C'est la valeur maximum de la somme de la tension continue de polarisation et de la valeur de crête de la tension ondulée qui peut être appliquée en permanence. C'est aussi la tension de service maximum.
- Tension de pointe : C'est la valeur de la somme de la tension continue de polarisation et de la valeur de crête de la tension ondulée qui ne doit jamais être dépassée.

Domaine de température d'emploi : — 10° C à + 70° C.

#### ESSAIS

Essais électriques : Nous nous limiterons à donner les conditions de mesures et les limites des tolérances admises.

- Préconditionnement : Avant de pratiquer aux essais, appliquer pendant I h la tension nominale aux bornes du condensateur à mesurer à travers une résistance en série de  $1000 \, \Omega$ .
- Conditions climatiques générales :  $\theta = 20^{\circ}$  C. Pression atmosphérique 860 à 1060 mbar (environ 650 à 800 mm de Hg). Humidité relative : 45 à 75 %.

Courant de fuite : Le courant de fuite ne doit pas excéder les valeurs suivantes à la fin de la période de préconditionnement.

Produit Cn.Un (μ coulombs)	Courant de fuite (μΑ)
Cn.Un ≤ 1000	0,05 Cn.Un ou 5 μA (la valeur la plus grande)
1000 < Cn.Un ≤ 100000	0,03 Cn.Un + 20 μA
Cn.Un > 100000	suivant accord particulier
Un = tension nominale en volts	Cn = capacité nominale en μF

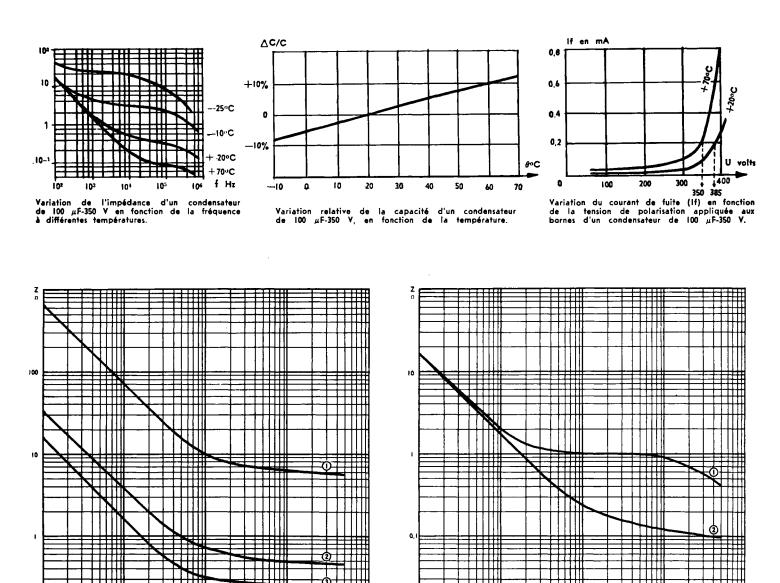
Capacité: La mesure de la capacité est faite avec une tension alternative de valeur efficace inférieure à 0,5 V et de fréquence 100 Hz. (Prendre soin de ne pas dépasser le courant ondulé maximal du condensateur.) La capacité mesurée doit s'inscrire dans les tolérances suivantes:

Caractéristiques Un (volts)	du condensateur     Cn (μF)	Tolérance sur la capacité
Un <b> </b>	Cn ≤ 5 5 < Cn ≤ 10	- 10 + 150 - 10 + 100
Un > 25	Cn > 10	<u>- 10 + 50</u> <u>- 10 + 50</u>

Tangente de l'angle de pertes : La mesure de l'angle de pertes est effectuée à une fréquence de 100 Hz. Le tableau suivant donne les valeurs maxima admissibles pour des condensateurs dont le produit Cn.Un ne dépasse pas 100 000 μC.

Tension nominale Un (volts)	Tg de l'angle de pertes
Un <b> </b>	suivant accord particulier
4 < Un € 10	0,50
10 < Un <b> </b>	0,35
25 < Un ≤ 63	0,25
Un > 63	0,20

# Généralités ( suite )



Fabricant: CEF, 25-27 rue Georges Boisseau, (92) CLICHY

1 2,5 F - 40 V

② 50 AF - 40 V

③ 100 AF - 40 V

**©** 

Température d'essai : 20° C

**(** 

actéristiques moyennes de pièces prélevées en fabrication.

103

101

(1) 100 #F - 16 V

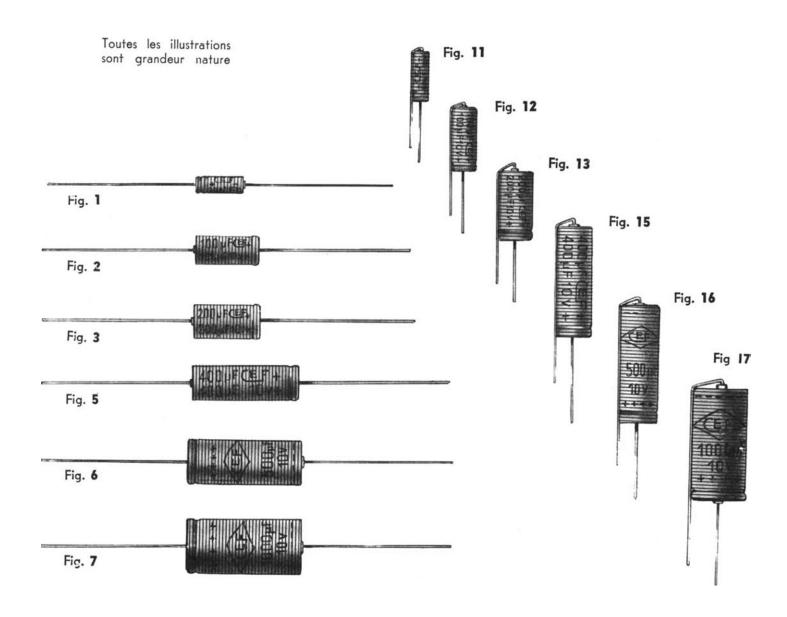
2 100 AF . 63 V

#### TYPES : ELECTROLYTIQUES ALUMINIUM

# Modèles : CEF type " MINIACEF " ( suite )

# Exemples de réalisations : types M et MCI

Présentation: Etui aluminium recouvert d'une gaine plastique isolante (marquage direct sur le boîtier protégé par la gaine). Sorties: Fils spécialement étamés pour soudure au bain. Type M avec sorties axiales, ou MCI avec sorties du même côté. Températures d'utilisation: — 10° C à + 70° C.



Type MCI Type M Tension nominale (en volts) avec sorties du même coté avec criies à chaque (circuits imprimés) extrémité 6,3 Ces condensateurs sont CAPACITE (en µF) livrés en sachets de 100 pièces Les valeurs indiquées en chiffres gras sont toujours disponibles 0,5 3,2 6,3 Fig. 11 Fig. 1 Tube Ø 4,5 mm - L 12 mm 2,5 1,6 2,5 3,2 Fig. 2 Fig. 12
Tube Ø 7 mm - L 16 mm 6,3 Fig. 13 Fig. 3 Tube Ø 9 mm - L 18 mm Fig. 15 Tube Ø 9 mm - L 28 mm Fig. 6 Fig. 16 Fig. 6 | Fig. 16
Tube Ø II mm - L 30 mm Fig. 7 Fig. 17 1 000 Tube Ø 14 mm - L 30 mm 

TYPES : MINIACEF M et MCI

CONDENSATEURS	Tension de crê	te maximum admis	Type M	Type MCI	
	± 10	± 25	± 40	Type IV	Type Me.
NON POLARISÉS	C	APACITE (en µF)			
Toutes autres valeurs sur demande (capacité ou tension crête)	1,6	3,2 8 25	2,5 5	Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3	Fig. 11 Fig. 12 Fig. 13
			100	Fig. 7	

<u>Fabricant</u>: CEF: (Condensateurs Electrochimiques de Filtrage) 25-27 rue Georges Boisseau (92) CLICHY

#### TYPES : ELECTROLYTIQUES ALUMINIUM

## Modèles : SIC-SAFCO . MINISIC

( voir courbes aux pages suivantes )

#### TYPE MINISIC

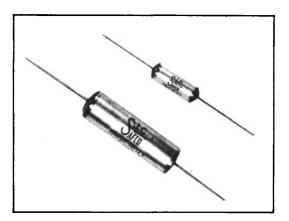
Norme de référence : FNIE 024 - Modèle COM 2. Catégorie climatique 666 (-25 + 70°C) Certificat de qualification N° 30

#### - UTILISATION

Ces condensateurs polarisés d'encombrement réduit, sont principalement destinés aux découplages, aux liaisons ou au filtrage dans les matériels transistorisés ou non. Ils peuvent être utilisés comme élément de retardement de relais.

#### - PARTICULARITES DE CONSTRUCTION

- Ces condensateurs sont de structure interne compacte. La chaîne électrique entre tous les éléments constitutifs est entièrement réalisée par soudures pour éliminer tous contacts imparfaits.
- Ces condensateurs sont placés sous une double enveloppe hermétique, cylindrique, composée de métal et de plastique. Cette technique assure une très bonne tenue aux accélérations, vibrations et une excellente protection contre l'humidité même sous tension.
- Marquage indélébile
- Sorties axiales par fils étamés



#### - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PARTICULIERES

- Courant de fuite : la valeur maximale du courant de fuite à 200 C, mesurée après 5 minutes sous tension est :

If 
$$(\mu A) = \frac{CU}{100} + 2$$
 C en microfarads U en volts

Après stockage prolongé, la tension doit être appliquée pendant 30 minutes, puis le condensateur laisséen repos 48 heures avant qu'il soit procédé à la mesure dans les conditions ci-dessus.

- Tolérances sur capacité à 20°C

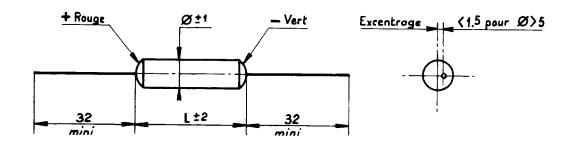
- Tangente de l'angle de pertes à 200 C

Tg 
$$\delta$$
 < 0,35 pour  $U_n = 10 \text{ V}$   
< 0,25 pour  $12 \leqslant U_n \leqslant 25 \text{ V}$   
< 0,15 pour  $U_n > 25 \text{ V}$ 

- Ondulation : l'intensité efficace admissible à 100 Hz figure au tableau des valeurs de la page 4-11-2 colonne leff. Ces intensités correspondent à une élévation de température du condensateur d'environ 50 C au-dessus de l'ambiance.
- Essai de vieillissement accéléré : 500 heures à 70° C pour CU ≤ 150 microcoulombs 1000 heures à 70° C pour CU ≥ 150 microcoulombs
- Dérive de la capacité dans la plage nominale de température : 35 + 25 %

# Types MINISIC ( Dimensions )

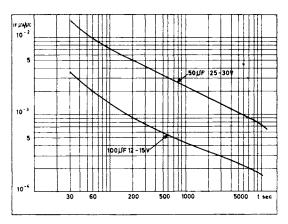
T.S. Vcc	T.P. Vcc	<b>C</b> μ <b>F</b>	l eff. m A	L	Ø	Ø Fils	Poids approx. (g)
10	12	25	22	13	6	0,6	0,7
•	•	50	32	13	7,5		1
•	•	100	64	18	8,5	•	2
4	•	250	160	28	9	0,8	3
	•	500	320	29	13	•	5
•	«	1 000	640	41	14	•	10
12	15	2	5	12	4	0,6	0,5
•	*	5	7	12	4,5		0,5
•	•	10	10	12	5	•	0,5
•	•	25	26	13	6,5	•	1
4	•	50	40	21	7	0,8	2
	•	100	80	27	7,5	•	3
•	•	250	160	29	10	•	3,5
•	•	500	320	41	11	•	8
•	•	1 000	640	44	14	•	14
25	30	2	5	12	4	0,6	0,5
•	•	5	8	13	5	•	1
•	•	25	40	21	7	0,8	2
•	•	50	80	27	7,5	*	2,5
•	•	100	160	29	10	*	3,5
50	60	2	7	12	4,5	0,6	0,5
•	4	10	32	18	7	0,6	2
•	•	25	80	27	7,5	0,8	3
•	•	50	160	29	10	•	3,5
63	85	5	20	13	6,5	0,6	1
4	•	.16	64	27	7,5	0,8	2,5
4	•	100	245	41	11	0,8	10



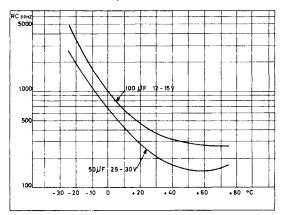
Fabricant : SIC-SAFCO, IO7 rue de Bellevue (92) COLOMBES

# TYPES : ELECTROLYTIQUES ALUMINIUM

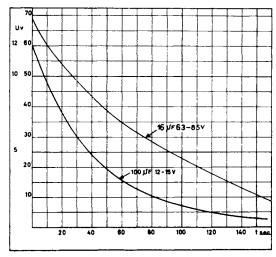
# Modèles : SIC-SAFCO , MINISIC ( suite )



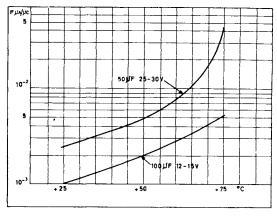
Graphique 1 - Variation de 1 f à 20°C, en fonction du temps en secondes.



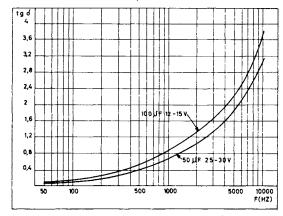
Graphique 3 - Variation de RC en fonction de la température.



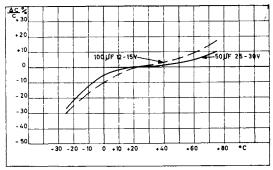
Graphique 5 - Temps de décharge sur résistance de 320 K  $\Omega$  pour le 100  $\mu$ F et 3,2 M $\Omega$  pour le 16  $\mu$ F.



Graphique 2 - Variation de I f à 20°C, en fonction de la température.

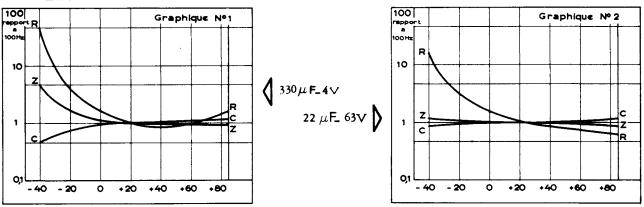


Graphique 4 - Variation de la tangente  $\delta$  en fonction de la fréquence.

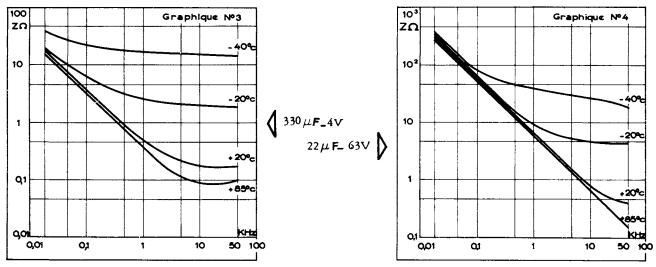


Graphique 6 - Variation de la capacité, en fonction de la température.

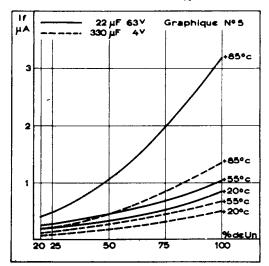
# Modèles : SIC- SAFCO , PROMISIC



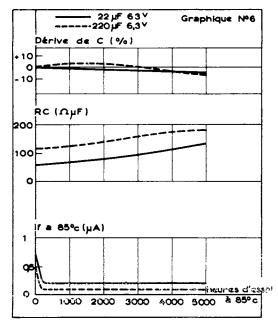
GRAPHIQUES 1 et 2 • Courbes types de la variation à 100 Hz de la capacité C, de la résistance série R et de l'impédance Z en fonction de la température



GRAPHIQUES 3 et 4 • Courbes types de la variation de l'impédance en fonction de la fréquence à diverses températures.



**GRAPHIQUE 5 -** Courbes types de la variation du courant de fuite en fonction de la tension d'emploi et de la température.



GRAPHIQUE 6 - Courbes types de la variation des caractéristiques en fonction du vieillissement accéléré à 85° C.

# TYPES: ELECTROLYTIQUES ALUMINIUM

## Modèles : SIC-SAFCO ( suite ) PROMISIC

( voir courbes à la page précédente )

#### TYPE PROMISIC 0-15

- Spécifications applicables : CCTU 02-10

- Catégorie climatique : 554 (-40 + 85°C, 56 j chaleur humide)

#### UTILISATION

Ces condensateurs electrochimiques polarisés peuvent emmagasiner de 55 à 7.500 microcoulombs dans un encombrement spécifique de 360 à 1060  $\mu$  C/cm3. De fiabilité élevée, ils sont particulièrement recommandés dans les utilisations suivantes :

 Liaison, découplage et filtrage dans les circuits transistorisés ou la faible impédance des circuits demande de fortes capacités, de faibles encombrements et de faibles courants de fuite.

- Circuits à constante de temps.

- Calculateurs analogiques : différentiation et intégration

- Applications industrielles nécessitant la stabilite des caractéristiques et la sécurité de fonctionnement,

- Ces condensateurs ont une durée de vie estimée à 100,000 heures dans les conditions climatiques normales.

- Ils répondent également aux prescriptions de la spécification MIL-C 62 B ainsi qu'aux recommandations de la CEI.

#### PARTICULARITES DE CONSTRUCTION

- Boitier cylindrique en aluminium, fermé hermétiquement par un obturateur en élastomère synthétique.

- Chaîne électrique soudée, assurant la continuité parfaite du circuit et permettant l'utilisation prolongée même sous de très faibles tensions et à des températures variables.

- Sorties par fils dorés soudables à l'étain ou électriquement.

 Présentation en MODELE I à sorties axiales avec boîtier recouvert d'une gaîne isolante ou en MODELE II avec 2 sorties du même côté à travers un socle isolant assurant une base de fixation et un écartement défini des fils de sorties, pour boitiers de φ6,3, 9,5 et 10,9 mm seulement.

- Protection spéciale pour satisfaire a l'essai en brouillard salin [sur demande].

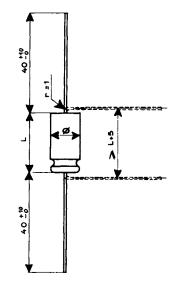
#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéri stiques	Valeurs			(	Observo	tions		
Gamme de capacité	1μ F à 1.500 μ F				_			
Tension nominale U <sub>n</sub>	4 Vcc à 160 Vcc							
Courant de fuite	If $0,002$ CU <sub>n</sub> pour U <sub>n</sub> $< 63$ Vcc If $< 0,01$ CU <sub>n</sub> pour U <sub>n</sub> $> 63$ Vcc	ou 1 μ Α ou 5 μ Α					à 20°C, ap A-CenμF-U	rès 10 min. I <sub>n</sub> en Volts
Tolérances sur capacité	- 10 + 50%	à 20° C.	Su	demand	e:-10	+ 30%		
Tangente de l'angle de pertes Produit RC Impédance à -40°C	< X. Z à 20º C	Un (V) Tgδ RC(μsec	4 0,25 e) 400 6	6,3 0,20 300 5	10 0,13 200 4	16 0,13 200 3	25 à 40 0,13 200 2	63 à 160 V 0,1 150 2
Courant ondulé admissible	à 85°C et à 100 HZ voir page 2	autres fr facteur n	•		5(	0 40 9,8	0 800 1,2 1,3	2400 HZ 1,4
Limites de fonctionnement	temp. max. du boitier ° C temp. ambiante	40 20		55 40	67 55		77 70	88° C 85° C
Potentiel d'anode	$-1 \text{ V à} + \text{U}_{\text{n}}$	Intervalle	e à ne p	oas dépa	sser da	ns tou	s les cas	
Vieillissement accéléré Stockage	2000 heures 1,000 heures	à 85°C sous U <sub>n</sub> , composante alternative 100 HZ comprise à 85°C hors tension.						

Après une durée de stockage de 2 ou 3 ans à 20°C et 65% d'humidité relative, ces condensateurs n'ont pas besoin d'être «reformés» avant utilisation



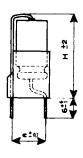
Un V	Up V	Capa. μF	l eff. mA	φ ± 0,5	L ± 1	Н	$\phi$ fils	Poids g. 10 Pces
4 4 4 4 4 4	5 5 5 5 5	15 68 150 330 680 1500	13 60 130 250 400 800	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8	6 12 22 32 47 125
* 6,3 6,3 6,3 6,3 6,3 6,3	10 10 10 10 10	10 47 100 220 470 1000	14 6,5 135 230 410 730	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8	6 12 22 32 47 125
10 10 10 10 10 10	12 12 12 12 12 12	6,8 33 68 150 330 680	14 65 125 220 400 700	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 · 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8 1	6 12 22 32 47 125
* 16 16 16 16 16 16	20 20 20 20 20 20 20	4,7 22 47 100 220 470	16 70 115 210 380 660	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8	6 12 22 32 47 125
* 25 25 25 25 25 25 25	40 40 40 40 40 40	2,2 10 22 47 100 220	12 50 100 170 280 580	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8	6 12 22 32 47 125
* 40 40 40 40 40 40	60 60 60 60 60	1,5 6,8 15 33 68 150	13 45 85 150 250 470	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8	6 12 22 32 47 125
* 63 63 63 63 63 63	100 100 100 100 100 100	1 4,7 10 22 47 100	14 40 70 120 210 370	4,5 6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	10 18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,6 0,8 0,8 0,8 0,8 1	6 12 22 32 47 125
100 100 100 100 100	135 135 135 135 135	2,2 6,8 15 22 47	25 45 85 125 210	6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	18 18 26,5 32 45	24 24: 32,5 37,5	0,8 0,8 0,8 0,8 1	12 22 32 47 125
160 160 160 160 160	180 180 180 180 180	1,5 4,7 10 15 33	20 35 70 100 170	6,3 9,5 9,5 10,9 14,2	18 18 26,5 32 45	24 24 32,5 37,5	0,8 0,8 0,8 0,8	12 22 32 47 125



Pour les modèles avec gaine, ajouter à  $\phi$  : 0,5 mm et à L : 1,5 mm environ

# MODELE II





Ence	mbremen	t des emb	ases
Pour $\phi$	Α	В	e
6,3 9,5 10,9	10,5 14,5 16	8,5 12 13,5	7,6 10,2 10,2

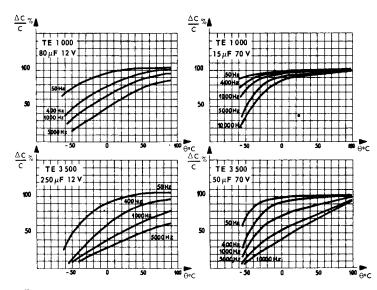
# Fabricant:

SIC-SAFCO

IO7 rue de Bellevue

(92) COLOMBES

# Série TE polarisée



#### Tension de service des condensateurs polarisés

Toute inversion de polarité aussi minime soit-elle est irrémédiablement destructrice du condensateur. Il est donc absolument impératif que la différence entre la tension continue de polarisation et la tension crête alternative superposée soit continuellement positive.

Réfé Modèle	rence Modèle	Capacité	Tension nominale		e la capacité 50 Hz	Résistance Série Equivalente	Impédance à −55°C 50 H <sub>2</sub>	Courant maxi µ	
non isolé	isolé	μF	Vcc	à - 55 ℃	à + 85 ℃	à 50 Hz Ω	Ω	à 20°C	à 85 ℃
TE 350 TE 350 TE 350 TE 350 TE 350 TE 350 TE 1000 TE 1000 TE 1000 TE 1000 TE 1000 TE 1000 TE 1000 TE 3500 TE 3500 TE 3500 TE 3500 TE 3500	TE 351 TE 351 TE 351 TE 351 TE 351 TE 351 TE 351 TE 1001 TE 1001 TE 1001 TE 1001 TE 1001 TE 1001 TE 3501 TE 3501 TE 3501 TE 3501 TE 3501 TE 3501 TE 3501	4,7 8,2 10 12 22 33 47 12 27 25 39 68 100 150 39 82 100 120 180	75 40 35 25 16 10 6,3 75 40 35 25 16 10 6,3 75 40 35 25 16 10 6,3	à -55 ℃  -15 % -25 % -25 % -25 % -50 % -60 % -15 % -25 % -25 % -25 % -40 % -40 % -50 %	\$\frac{\lambda + 85 \cdot C}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 15 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 15 \cdot x}{-0 + 15 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 15 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$ \$\frac{-0 + 10 \cdot x}{-0 + 10 \cdot x}\$	Ω  14 11 10 9 8 7,5 12 9 8 7 6 5,5 9 6,5 6,5 6,5	1100 800 800 550 250 200 1 400 1 050 850 550 500 400 1 100 1 100 1 100 850 1 100 1 100 1 100	à 20 ℃  1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 5 5 5 5 5 5	à 85 ℃  5 5 5 5 5 10 10 10 10 10 25 25 25 25
TE 3500 TE 3500 TE 3500 TE 6800 TE 6800 TE 6800 TE 6800 TE 6800 TE 6800	TE 3501 TE 3501 TE 6801 TE 6801 TE 6801 TE 6801 TE 6801 TE 6801 TE 6801 TE 6801	330 470 90 150 180 250 390 680 1 000	10 6,3 75 40 35 25 16 10 6,3	- 60 % - 70 %	-0+15% -0+15%	5, 4,5	550 500	5 5	25 25

Tolérances : ±20 % -15+50 %

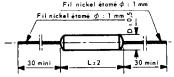
# Série TN non polarisée

Condensateur non polarisé isolé.

Cylindrique à connexions axiales.

• Catégorie climatique : 454 (-55°C +85°C - 56 jours de chaleur humide)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



\_\_\_\_MARQUAGE \_\_\_\_\_

Capacité nominale, tolérance, tension nominale, la mention : non polarisé ou N.P. et date de fabrication en clair.

	Dimen	sions	Mosse
Référence	L	О	
	mm	mm	9
TN 700	29	8	6
TN 2000	35	8	7
TN 7000	48	10	17

Référence	Capacité	Tension nominale		e la capacité iO Hz	Résistance Série Equivalente	Impédance à - 55 °C 50 Hz		de fuite mum A
	μF	Vcc	à - 55 ℃	à+85℃	à 5Q Hz Ω	Ω	à 20 ℃	à 85℃
TN 700	2,2	75	- 15 %	-0+10%	29	2 200	1	5
TN 700	3,9	40	- 25 %	-0+10%	25	1600	1	
TN 700	5	35	- 25 %	-0+10%	25	1 600	1	5 5
TN 700	6,8	25	- 25 %	-0+10%	21	1 000	1	5 5 5
TN 700	10	16	50 %	-0+15%	19	700	1	5
TN 700	15	10	- 50 %	-0+15%	16,5	550	1	5
TN 700	27	6,3	- 60 %	- 0 + 15 %	14,5	400	1	5
TN 2000	6,8	75	- 15 %	-0+10%	23	2 600	2	10
TN 2000	12	40	- 25 %	-0+10%	19	2 200	2	10
TN 2000	12	35	- 25 %	- 0 + 10 %	19	2 200	2	10
TN 2000	18	25	- 25 %	-0+10%	16	1 800	2	10
TN 2000	33	16	- 50 %	- 0 + 15 %	14	1 100	2	10
TN 2000	47	10	- 50 %	- 0 + 15 %	12,5	1 000	2	10
TN 2000	82	6,3	- 60 %	-0+15%	- 11 .	900	2	10
TN 7000	22	75	~ 40 %	-0+10%	15,5	2 600	5	25
TN 7000	39	40	- 40 %	-0+10%	14	2 200	5	25
TN 7000	50	35	- 50 %	-0+10%	14	2 200	5	25
TN 7000	68	25	- 50 %	-0+10%	12,5	1 600	5	25
TN 7000	100	16	- 60 %	-0+15%	11,5	1 300	5	25
TN 7000	.150	10	- 60 %	-0+15%	10	1 150	5	25
TN 7000	270	6,3	~ 70 %	-0+15%	8,5	1 050	5	25

Tolérances : ± 20 % . - 15 + 50 %

Fabricant: LCC - STEAFIX I28, rue de Paris

93 MONTREUIL SOUS BOIS

#### TYPES: CONDENSATEURS ELECTROLYTIQUES.

# Modèles : TANTALE, ( électrolyte liquide ) : LCC - STEAFIX

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES

#### Capacité

La capacité nominale est mesurée en courant alternatif à 50 Hz sous 4 Veff environ ou 30 % de  $\rm U_n$  ( la plus faible de ces deux valeurs).

Pour les condensateurs polarisés, ne pas oublier de superposer une tension continue de polarisation inférieure à 70 % de la tension nominale mais supérieure à la valeur crête de la tension alternative de mesure, pour éviter une inversion de polarisation.

#### Résistance série équivalente et impédance

Mêmes conditions de mesure que pour la capacité. Les valeurs limites sont précisées pour chaque modèle dans les pages qui suivent.

#### • Soudure

Les fils sont immergés jusqu'à 6 mm du corps dans deux bains de soudure, le premier à 270 °C pendant 2 secondes, le second pendant 3 à 4 secondes dans un bain à 350 °C. Après une reprise de 4 à 6 heures, la variation de capacité est inférieure à 5 % et aucune trace de fuite n'apparaît à l'épreuve de suintement.

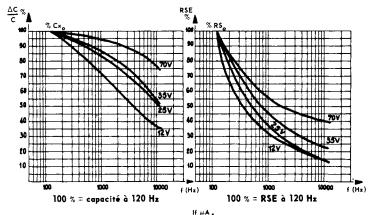
#### Vieillissemen

Après 2000 heures à 85 °C sous une tension égale à  $U_{\rm ncc}$  pour les condensateurs polarisés et à  $U_{\rm n}$  crête 50 Hz pour les condensateurs non polarisés, les dérives observées sont inférieures à :

Capacité : 10 % Résistance série : 130 %

#### • Tension de pointe

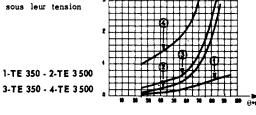
Nos condensateurs peuvent subir sans dommage l'application d'une tension alternative dont la crête dépasse de  $15\,\%$  la tension nominale (pour une fréquence d'ondulation de  $100\,$  Hz).



#### Courant de fuite

Tension de mesure : Un

En service normal, le courant de fuite diminue avec le vieillissement. Les courbes ci-contre donnent à titre purement indicatif la variation du courant de fuite en fonction de la température pour quelques échantillons de différents modèles sous leur tension nominale.



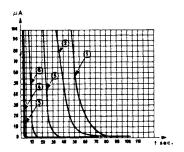
400 µF 8 V

3 · 15 uF 25 V

- 100 uF 35 V

#### Courant de fuite après stockage

Après une période de stockage, un courant de fuite supérieur à la valeur spécifiée résulte généralement de la dégradation de la formation du condensateur. Mais ce condensateur remis sous tension se reforme et la pièce n'est à rejeter que si le courant reste trop important après cette reformation. En réalité après un an de stockage, on observe les variations suivantes maxima:

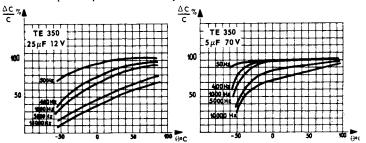


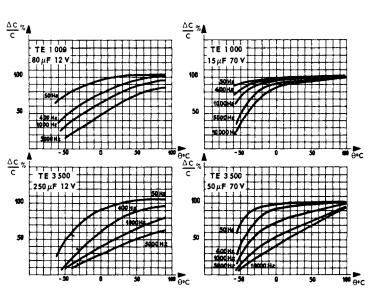
Capacité : 15 % Résistance série : 50 %

Les courbes ci-contre indiquent l'évolution du courant en fonction du temps lors de la première mise sous tension après un an de stockage (1000  $\Omega$  en série).

#### Variations en fonction de la température

Les courbes ci-dessous donnent les variations de la capacité en fonction de la température pour différentes fréquences.





#### Tension de service des condensateurs polarisés

Toute inversion de polarité aussi minime soit-elle est irrémédiablement destructrice du condensateur. Il est donc absolument impératif que la différence entre la tension continue de polarisation et la tension crête alternative superposée soit continuellement positive.

#### TYPES: ELECTROLYTIQUES AU TANTALE SEC

Modèles : GAM

#### GÉNÉRALITÉS

Sous boitier cylindrique métallique avec des sorties axiales étanches, ces condensateurs à électrolyte solide sont d'une excellente tenue mécanique, de petites dimensions et de très hautes qualités professionnelles.

#### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

- Température de fonctionnement : -55° +85° C (125°:tensions réduites) Tensions de services normalisées à 20° = 6- 10- 15- 20- 35- 50VCC. Tolérance :  $\pm$  20 % ( $\pm$  10 %  $\pm$  5 % sur demande).

- Surtension admissible : environ 1,2 fois la tension de service à 20°C.
- Tension inverse admissible en régime permanent : 0,5 VCC.
- Tension alternative superposable à la tension polarisation
  - a) Amplitude Tp + Tc < Ts Ts: Tension service normal

polarisation (réelle utilis.) Tc - Tp < Ti

Tp: " continue alternative Inverse admissible **\$**\$

b) efficace: Veff =  $\frac{180 - T}{2.5 f^{\circ} - C^{\circ}}$  pour  $\frac{1 < C < 1000 / F}{50 < F < 1000 Hz}$ 50(F(1000 Hz 25<T<125° C

Ten ° C - Fen Hz - Cen Farad.

Courant de fuite :<0,02 / A/Tp/F
Facteur de dissipation : ≤ Tg 6 10-2 à 100 Hz et 25° C.

# VARIATIONS DE CES CARACTERISTIQUES AVEC LA TEMPERATURE

25° c	Tension Ts	Capacité C	Courant de fuite	Tg
85° c	Ts	+ 13 %	If<0,2 /A/Tp/ /F	Tg < 0,08
125° c	2/3 Ts	+ 15 %	If<0,25/A/Tp/ pF	Tg < 0, 09

PRÉSENTATION	Valeur	6 <b>v</b>	10 <b>v</b>	16 <b>v</b>	20 <del>v</del>	35 <b>v</b>	50 <del>v</del>	60 <b>v</b>	75 <b>v</b>	100v
Df	0,10 0,15 0,22 0,33 0,47 0,56 0,68 0,82			A		A A A A A A	A A A A A A	A A A A A B	A A A A B	A A A A B
	1,5827397682	A A A A A A A B	A A A A A A B B B	A A A A A A B B B B B	AAAABBBBBBB	A B B B B B B B B B B C	4. 田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田	<b>西西西西西西西巴巴巴</b>	<b>西西西西西西巴巴巴巴</b>	B B B
D L Df A 3,2 6,3 0,5 B 4,5 11 0,5 C 7,1 16,5 0,6 D 8,7 19 0,6	10 12 15 18 22 27 33 39 47 56 82	BBBBBBBBBCC	日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	вв в в в с с с с с с с с	вввоооооонна	00000AAAA	Haaaa	CDDDD	CDD	
	100 120 150 180	0000 A	0 0 A A O O	D D	D					
·	270 330	D D	-							

Fabricant: GAM, 7I Avenue Clémenceau (77) MEAUX

#### TYPES : ELECTROLYTIQUES ( TANTALE SEC

## Modèles : PRECIS

## Généralités

#### Tension de pointe :

La valeur de crête de la tension ondulée appliquée au condensateur ne doit jamais dépasser 115 % de la tension de service nominale. Une telle valeur de la tension de pointe ne peut être appliquée en service continu.

#### Capacité:

La variation de capacité en fonction de la température est indiquée au tableau des courbes. Le coefficient de température est positif et assez faible de l'ordre de  $0.8 \times 10^{-3}$  par degré C.

#### Courant de fuite :

#### 1°) Série standard, selon CCTU 02-12.

La valeur mesurée ne doit pas être supérieure à la plus grande des deux valeurs suivantes : 1  $\mu A$  ou  $0.02 \times Cn \times Un = \mu A$ .

Cn : capacité en microfarads.

Un: tension nominale en volts c/c.

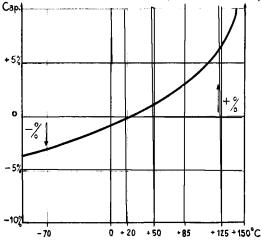
Il croît avec la température et avec la tension appliquée (voir tableau des courbes).

#### Tangente de l'angle de pertes :

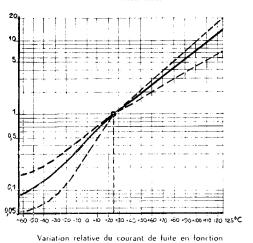
- Inférieure ou égale à 0,06 à 100 Hz.

— Inférieure ou égale à 0,08 à 100 Hz, pour les capacités supérieures à 220 MF et pour les tensions égales ou inférieures à 6 V.

— Inférieure à 0,15 à 100 Hz pour les modèles supérieurs ou égaux à 2.000 microcoulombs.



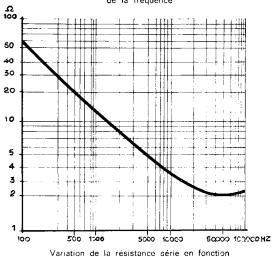
Variation relative de la capacité en fonction



de la température

0,9 0,8 0,7 0,6 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5

Variation relative de la capacité en fonction de la fréquence



Variation de la résistance s de la fréquen

## Modèles subminiatures SB 64

## Principales Caractéristiques

Tension de service :

- 60° C + 85° C Un

- 80° C + 125° C 70 % Un

CAPACITE:

Tolérance  $\pm$  20 %  $\pm$  10 %

COURANT DE FUITE:

(Voir caractéristiques générales)

FACTEUR DE PERTES: Inférieur à 0,06 à 100 Hz

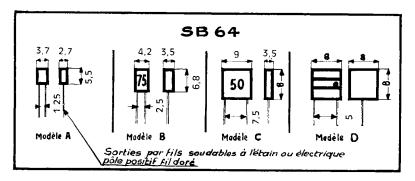
à 20° C

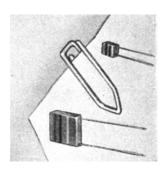
Tension de surcharge:

Egale à Un imes 1,15

POLARISES

Température d'utilisation — 80°C + 125°C





Tension												C.	A P	A	C I 1	ΓÉ	E	N	M	110	R	0 F	A F	R A	D						
Volts C C	0,033	0,047	0,056	0.068	0,082	0,1	0,15	0,22	0,33	0,47	0,56	0,68	0,82	1	1,2	1,5	2,2	2,7	3,3	4,7	5,6	6,8	8,2	10	12	15	22	27	33	47	56
1,5	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	.A	A	A	A	A	A	В	В	С	c	c	c	С	С	c	С	с
3	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	ß	В	c	c	c	С	c	С	c	c	c
6	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	c	c	c	c	С	c	c	c	С
10	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	8	В	c	c	c	c	С	С	c	D	D
16	А	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	8	В	c	c	c	c	c	С	D	D	D	D
20	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	А	A	A	В	В	В	B	B	С	c	c	c	c	С	D	D	D		
25	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	С	c	c	c	c	D	D	D	D			
30	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	B	В	В	С	c	c	c	c	D	D	D	а				
35	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	В	c	с	С	c	С	а	D	D	D					
40	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	B	С	c	С	c	c	D	O	D	D						
50	A	A	A	A	A	A	А	A	A	В	В	8	В	В	В	С	c	С	С	c	D	D	0	D							
60	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	В	С	С	c	С	С														
75	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	С	С	С	c	C	c														

Fabricant : SAB.PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS 200

# TYPES: ELECTROLYTIQUES ( TANTALE SEC )

# Modèles : PRECIS ( suite )

Types

Principales Caractéristiques

SB 6I

A) Présentation

Enrobage sous résine

et

B) Marquage

Voir code de couleurs

SB 6300

C) Courant de fuite

Inférieur à 2 microampères

D) Facteur de perte

Inférieur à 0,06 à 50 Hz

E) Température de fonctionnement

Tension nominale —60° +85° C

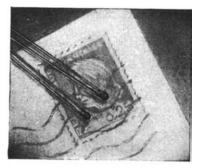
F) Tension continue de surcharge Egale à Un×1,15

G) Tension d'ondulation

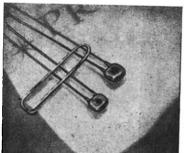
Egale ou inférieure à 10 % de la tension de service

Température d'utilisation : — 80° C + 125° C

Tolérances standard  $\pm$  30 %  $\pm$  20 %  $\pm$  10 %



SB 61 Polarisé



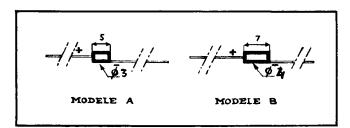
SB 6300 Non Polarisé

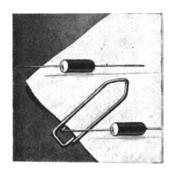
	62	
X	1/2	
		3
C	10	
		A CONTRACTOR

															CA	<b>IPA</b>	CII	ÉS												
							PC	SB LA	61 RIS	É											N			630 LA		É				
T.S.	0,047	0,06	0,1	0,22	0,33	0,47	0,56	0,68	0,82	1	1,2	1,5	2,2	2,7	3,3	4,7	<b>Q</b> 033	0,017	9068	0, 1	0,22	0,33	0,47	0,56	0,68	0,82	1	1,2	1,5	2,2
6 V <sub>c</sub> c	//	//	//	//	11	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//	//
15 »	//	//	//	//	11	//	//	//	//	//	//	//	//	//			//	//	//	//	//	11	//	//	//	//	//	//	//	
25 >	//	//	11	//	//	//	//	11	11	//	//	//					//	//	//	//	//	//	//	11'	//	//				
35 ,	//	. //	//	//	//	//	//	//	//	//							//	//	//	//	//	//	//							

# Type cylindrique C 65 pour montages " CORDWOOD "

Type C 65 « CORDWOOD » pour micromodules Température d'utilisation — 80°C + 125°C





Tension					-	C A	РΑ	CI	ΤÉ	E	N	М	I C	R O	FA	RA	D					
Volts C C	0,047	0,068	0,10	0,15	0,22	0,33	0,47	0,68	1	1,2	1,5	2,2	2,7	3,3	4,7	5,6	6,8	8,2	10	12	15	22
3	A	A	A	A	A	A	A	A	A	А	А	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В
6	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В
10	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	В	
16	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	B	В	В	В	В		
20	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	B	В	В			
25	Α	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В	В					
30	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В	В						
35	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	В	B	В	8	В							
40	А	А	A	A	A	A	А	A	В	В	В	8	В	В								
50	A	٨	A	A	A	A	A	В	В	В	В	8					İ					
60	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В		i										
75	A	A	A	A	A	A	В	В	В	В				:	,							

Fabricant : SAB.PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS20°

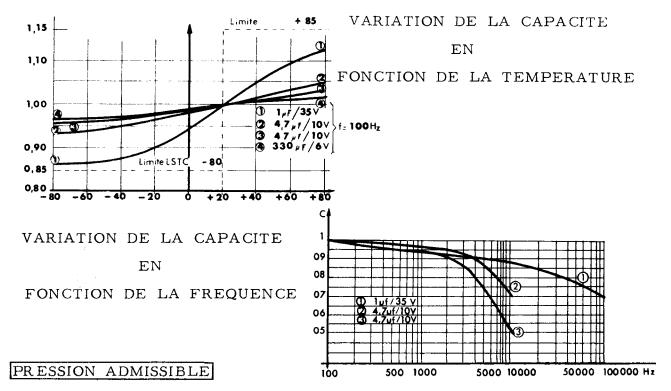
#### TYPES: ELECTROLYTIQUES AU TANTALE

# Modèles : "LTT", Types à diélectriques secs

# CAPACITE

## Généralités

La mesure de la capacité est effectuée à une tension de 0,5 volt efficace à 100 Hz avec une tension continue de polarisation égale à 70 % de la tension de service.



Ces condensateurs peuvent être soumis à une pression de 20 mbar (altitude 36000 mètres, environ).

## TENSIONS

# a) Tensions continues

- l-Tension nominale: Elle est définie comme étant la valeur de la tension continue pouvant être appliquée au condensateur en régime permanent à la température maximum et à la pression minimum correspondant à la catégorie. Cette valeur figure sur les condensateurs.
- 2-<u>Tension de pointe</u>: Les condensateurs peuvent être soumis à une tension supérieure à la tension nominale pendant des temps relativement courts et suffisament espacés.

L'essai de surtension comporte l'application pendant 30 secondes à intervalles de 6 minutes à travers une résistance de 1000 ohms d'une tension égale à  $115\,\%$  de la tension maximum, la surtension étant appliquée 1000 fois de suite.

En aucun cas les conditions d'emploi ne doivent être plus sévères que celles indiquées ci-dessus. En particulier, jamais la valeur de crête de la tension ne doit dépasser la tension de pointe.

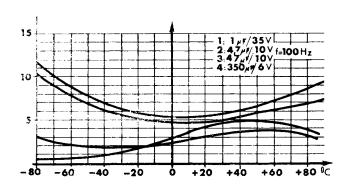
La valeur de la tangente de l'angle de pertes mesurée à  $20\,^{\circ}\text{C}$  est inférieure ou égale à  $6.10^{-2}$  à la fréquence  $100\,\text{Hz}$ .

VARIATION DE LA TANGENTE DE

l'ANGLE DE PERTES EN FONCTION

DE LA TEMPERATURE

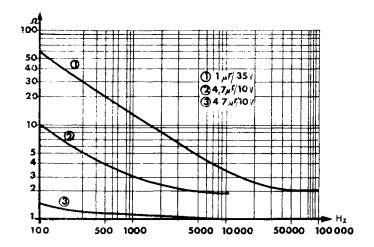
- 55°C Tg **5**: 9.10<sup>-2</sup>
- + 85°C Tg  $\int$ : 9.10<sup>-2</sup>
- + 125°C Tg \$:12.10<sup>-2</sup>



VARIATION DE LA RESISTANCE SERIE

EN FONCTION

DE LA FREQUENCE



#### COURANT DE FUITE

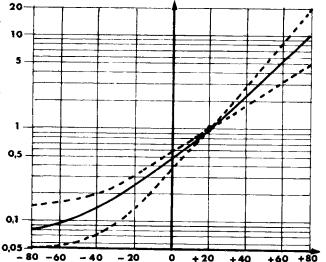
Le courant de fuite ,en courant continu, mesuré à 20°C et sous la tension nom nale, est inférieur à la plus forte des deux valeurs suivantes:

- 0,02  $C_n \times U_n$  microampère
- ou 1 microampère

VARIATION DU COURANT DE FUITE EN FONC-TION DE LA TEMPERATURE

à + 85°C :le courant de fuite est 10 fois les valeurs limites à 20°C, soit 0,2 C<sub>n</sub>xU<sub>n</sub> microampère ou 10 microampères

à + 125°C:le courant de fuite est 20 fois les valeurs limites à 20°C, soit 0,4 C<sub>n</sub>xU<sub>n</sub> microampères ou 20 microampères



Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS 16°

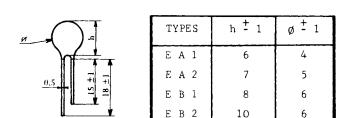
### TYPES : ELECTROLYTIQUES AU TANTALE

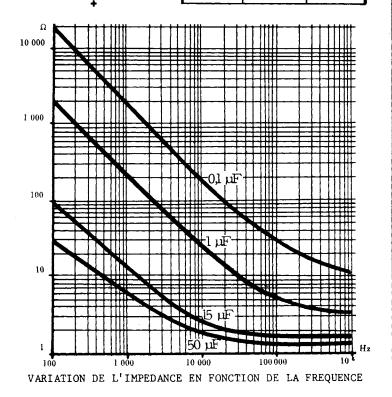
# Modèles : "LTT", Tantales secs (suite)

(en mm)

ENCOMBREMENT

### TYPES : G.P





DESIGNATION	CAPACITE µF	(1)
GPEA1 0,1/40 GPEA1 0,15/40 GPEA1 0,2/40 GPEA1 0,3/40	0,1 0,15 0,2 0,3	40 40 40 40
GPEA2 0,4/40 GPEA2 0,5/40 GPEA2 0,7/40 GPEA2 1,40 GPEA2 1,5/25 GPEA2 2/25 GPEA2 3/16 GPEA2 4/16 GPEA2 5/10 GPEA2 7/6 GPEA2 10/4	0,4 0,5 0,7 1 1,5 2 3 4 5 7	40 40 40 25 25 16 16 10 6
GPEB1 1,5/40 GPEB1 2 /40 GPEB1 3 /40 GPEB1 4 /25 GPEB1 5 /16 GPEB1 7 /16 GPEB1 10 /16 GPEB1 15 / 6 GPEB1 20 / 6 GPEB1 30 / 4	1,5 2 3 4 5 7 10 15 20 30	40 40 40 25 16 16 16 6 4
GPEB2 5 /40 GPEB2 7 /25 GPEB2 10 /25 GPEB2 15 /16 GPEB2 20 /16 GPEB2 30 /10 GPEB2 40 / 6 GPEB2 50 / 4	5 7 10 15 20 30 40 50	40 25 25 16 16 10 6 4

(1) TENSION max. d'emploi (volt)

CAPACITE TENSION 2 chiffre\* Multiplicateur lerchiffre Couleur Couleur Valeur éventuellement x 10 Jaune 4 Marron Bleu 6 Rouge 2 2 3 3 Marron 10 Orange Jaune 4 4 Vert 16 Vert 5 5 Rouge 25 40 Bleu 6 6 Blanc Violet 7 7 8 8 Gris x 0, 19 9 Blanc x 1 Noir

CODE

DES

COULEURS

\* Le code des couleurs ne comporte généralement qu'un seul chiffre significatif.

Lorsque celui-ci comporte deux chiffres signi ficatifs, ceux-ci sont séparés par une virgule.

Ex: Bleu Marron Vert Marron 6 volts 1 , 5 x 10

#### TYPES: UG 85

### Usages généraux : 85°C - 6 à 50 volts .

PARTICULARITES | Conforme au modèle CTS 26 de la CCTU 02-12 A et LSTC 192 b

Ces condensateurs, réalisés avec une anode frittée en tantale et électrolyte solide, sont étudiés en vue de leur utilisation selon la technique "cablage imprimé"

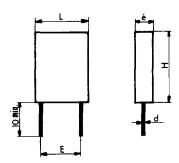
Catégorie :455 (-55°C,+85°C,21 jours).

Ces condensateurs peuvent être utilisés jusqu'à -80°C.

#### PRESENTATION

Ces condensateurs, enrobés dans une résine thermo-durcissable, sont présentés en boitiers plastique noir.

#### ENCOMBREMENT (en mm)



TYPES	UG-E	UG-A	UG-B	UG-C	UG-D
H max	7,7	9,2	12,7	13,7	18,7
l max	5,2	7,2	7,2	9,7	13,7
é max	3,2	3,7	3,7	5,2	6,5
d 110%	0,5	0,5	0,6	0,63	0,63
E ±0,3	2,5	3,8	3,8	5,1	7,6

#### CARACTERISTIQUES

PARAMETRES	VALEURS	UNITE
Capacité ±20% à 20°C	Série E6 (voir tableau)	μF
Variation de la capacité en fonction de la température		
-55 °C *	≤ -10% ≤ +15%	
Tension de service TS Tension de pointe Tp	6 à 50 TS x 1,15	V V
Courant de fuite		
à 20°C + 85°C	≤ 0,02 C x V ou 1 ≤ 0,2 C x V ou 10	μΑ μΑ
Tangente de l'angle de pertes ( 100 Hz )		
à 20°C - 55°C + 85°C	<ul> <li>≤ 6.10<sup>-2</sup></li> <li>≤ 9.10<sup>-2</sup></li> <li>≤ 9.10<sup>-2</sup></li> </ul>	

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie, PARIS I6°

# TYPES : ELECTROLYTIQUES AU TANTALE

# Modèles : "LTT" (Tantales secs, suite)

TYPES: PA I25 Polarisés axiaux I25°, 6 à 35 volts.

#### PARTICULARITES

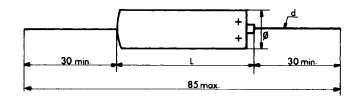
Ces condensateurs réalisés avec une anode frittée en tantale et un électrolyte solide sont étudiés en vue de leur utilisation dans les équipements dont la température de fonctionnement peut atteindre  $125\,^{\circ}\text{C}$ .

Catégorie :434 (-55°C,+125°C,56 jours).

#### PRESENTATION

Ils sont placés dans des boitiers métalliques, étanches, isolés par une gaine plastique, et répondent aux conditions climatiques et mécaniques de la spécification CCTU 01-01 A.

#### ENCOMBREMENT (en mm)



ΓY	TYPES Ta.S1		Ta.S2	Ta.S3	Ta.S4
L	max	10,2	15	20,5	24
Ø	max	3,5	4,8	7,6	9
	d	0,5	0,5	0,63	0,63

#### CARACTERISTIQUES

PARAMETRES	VALEURS	UNITE
Capacité ±20% à 20°C	Série E 6 (voir tableau)	μF
Variation de la capacité en fonction de la température - 55°C +125°C	≤ - 10% ≤ + 20%	
Tension de service TS Tension de pointe Tp	6 à 35 TS x 1,15	V V
Courant de fuite à 20°C à +125°C	= 0,02 C x V ou 1 = 0,4 C x V ou 20	μΑ μΑ
Tangente de l'angle de pertes ( 100 Hz ). à 20°C à -55°C à +125°C	= 6.10 <sup>-2</sup> = 9.10 <sup>-2</sup> = 12.10 <sup>-2</sup>	

### Polarisés pour Cablage Imprimé: 85°C - 6 à 35 volts.

### PARTICULARITES

HOMOLOGUES CCTU 0212'A par certificat n°64-93 (CTS 25) Conforme à LSTC 192 b. Soumis à la recette en CONTROLE CENTRALISE. Liste directive SOTELEC 02 12 04 Al.

Ces condensateurs, réalisés avec une anode frittée en tantale et un électrolyte solide, sont étudiés en vue de leur utilisation selon la technique "cablages imprimés ".Ils sont conçus pour se monter sur la grille normalisée au 1/10 de pouce (pas de 2,54 mm).

Catégorie 454:(-55°C,+85°C,56 jours).

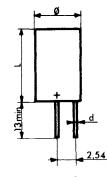
Ces condensateurs peuvent être utilisés jusqu'à -80°C.

#### PRESENTATION

Ils sont placés dans des boitiers cylindriques, métalliques, étanches, isolés par une gaine plastique, et répondent aux conditions climatiques et mécaniques de la spécification CCTU 01-01 A.

#### ENCOMBREMENT (en mm)

TYPES	CI-E 501	CI-A 503	CI-B 505	CI-C 507	CI-D 509
L max.	7,5	9	14	18	21
ø ± 0,5	4	4	5	8	9,5
d ± 0, 1	0,6	0,6	0,6	0,8	0,8



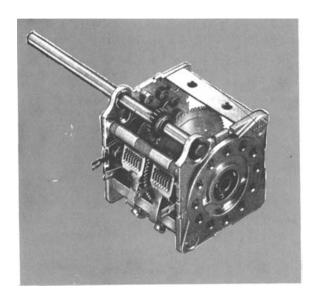
#### CARACTERISTIQUES

P AR AMETRES	VALEURS	UNITE
Capacité ±20% à 20°C	Série E6(voir tableau)	μF
Variation de la capacité en fonction de la température à -55°C à +85°C	= -10% = +15%	
Tension de service "TS" Tension de pointe "Tp"	6 à 25 TS x 1,15	V V
Courant de fuite à 20°C à +85°C	≤ 0,02 C x V ou 1 ≤ 0,2 C x V ou 10	μΑ μΑ
Tangente de l'angle de pertes (100 Hz) à 20°C à -55°C à +85°C	≤ 6.10 <sup>-2</sup> ≤ 9.10 <sup>-2</sup> ≤ 9.10 <sup>-2</sup>	

Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie PARIS I6º

#### TYPES : A AIR

#### Modèles I6000 " ARENA "



#### **PRESENTATION**

Les condensateurs de la série 16.000 peuvent être utilisés sur les montages les plus divers grâce à des éléments standards facilement adaptables.

Les nombreuses possibilités de commande et de fixation rendent ce type de condensateur pratiquement universel.

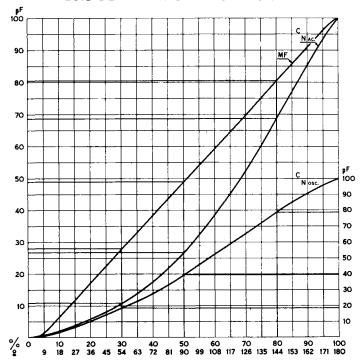
L'utilisation d'un diélectrique solide spécialement traité et formé, à faibles pertes H.F., d'une cage métallique, a permis, tout en améliorant les qualités du condensateur classique à diélectrique air, de réduire l'encombrement et d'obtenir un condensateur antimicrophonique.

Ce condensateur comporte une cage moulée en métal antimagnétique qui rend les pertes négligeables quelle que soit sa position par rapport à l'antenne ferrite; une protection de surface en laitonnage lui donne en outre un aspect agréable.

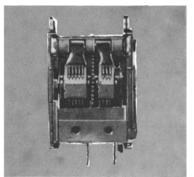
Les stators sont montés sur des supports en stéatite siliconée. Les lames de profil « midline » sur sections MA, linéaire sur section MF, sont en aluminium. Chaque condensateur comporte 28 trous de  $\varnothing$  3 — 0,50 iso — répartis sur quatre faces, utilisables pour la fixation de l'appareil.

RÉFÉRENCES	CAPACITÉ EN pF	COTE L	DISPO- NIBLE
16.212-28	120-280	27,5	×
16.222	220-220	»	×
16.228	280-280	»	×
16.212-28 MF	120-280+2×14,5	36,2	×
16.222 MF	220-220+2×14,5	»	×
16.228 MF	280-280+2×14,5	»	×
16.238	380-380	»	×
16.222-49	220-490	»	×
16.249	490-490	»	×
16.312-28	120-280-280	»	
16.328	280-280-280	»	
16.338	380-380-380	45,5	
16.238 MF	$380-380+2\times14,5$	»	×
16.222-49 MF	220-490+2×14,5	»	×
16.249 MF	490-490+2×14,5	»	×
16.312-28 MF	120-280+280+2×14,5	»	

#### LOIS DE VARIATION DE CAPACITÉ

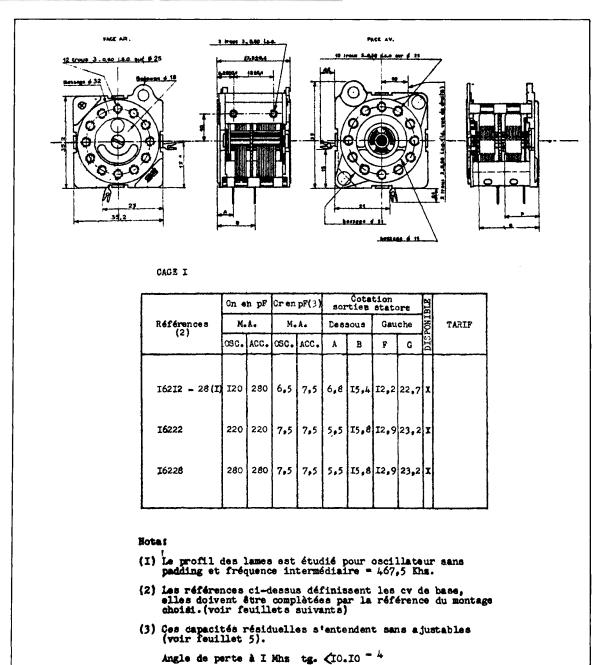






#### CONDENSATEURS VARIABLES

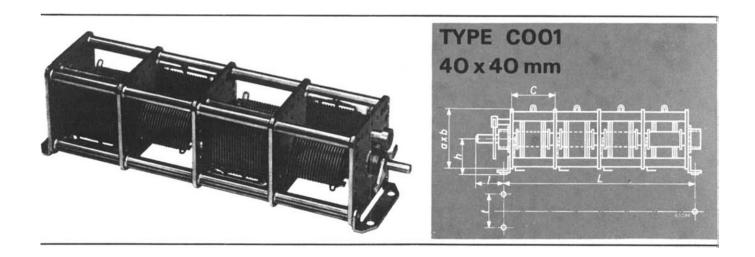
Modèle I6000 de base Cage I



Fabricant: Sté ARENA.35 A: Faidherbe, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES : A AIR

#### Modèles : COOI " TRANSCO "



Ces condensateurs conviennent particulièrement aux circuits HF professionnels tels qu'on en trouve dans les fours à induction, les équipements de mesures ou les ensembles de télécommunications.

La tolérance sur la valeur de la capacité est de  $\pm$  0,7 % pour une rotation comprise entre 15° et 175°.

La construction est très soignée, les rotors et les stators sont en laiton et les cages en laiton nickelé, les axes sont montés sur roulements à billes. Les rotors peuvent être isolés sur axes céramique.

De nombreuses combinaisons sont possibles : axes isolés, cages multiples, axes sortis des deux côtés, couple de rotation approprié à une commande par tournevis ou boutons démultiplicateurs.

Pour plus de détails, consulter notre notice T. 10.700.

### CONDENSATEURS VARIABLES

	TYPES			(	0001/			
D	imensions a × b (mm)			4	10 × 40	)		
	Loi de variation				linéaire			
Simple ou Différen- tiel	C <sub>var</sub> (pF)	16	25	40	64	100	160	250
	C <sub>min</sub> (pF) ±1pF	8	8,5	9	9	10	11	11,5
	E <sub>cr</sub> (V)	2 500	2 000	1 500	1 000	1 000	800	650
	C var (pF)	6,4	10	16	25	40	64	
Papillon	C <sub>min</sub> (pF) ± 1pF	3	3	3,5	4	4	4	
Ра	E <sub>cr</sub> (V)	4 000	3 000	2 000	2 000	1 600	1 300	

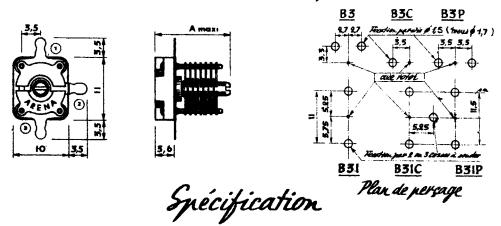
		Simple		Papillon		Différentiel	
	TYPES	non isolé	isolé	non isolé	isolé	non isolé	isolé
C001	Variation linéaire couple standard	АА	DA	ВА	EA	CA	FA

Nombre de cages			1	2	3	4	
Distance entre trous de fixation en mm ± 0,5	L	C001 C002	45 67	76,5 117,5	108 168	139,5 218,5	
inxation en min ± 0,5	t	C001 C002		22 35			
Longueur du compartiment en mm $\pm$ 0,2	С	C001 C002	31,5 50,5				
Longueur d'axe en mm ± 0,5	1	C001 C002		16 18			
Hauteur d'axe en mm ± 0,5	h	C001 C002	22,5 32,5				

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 20

### Modèle " ARENA " CCTU 03-01

# SÉRIES B3, B3C, B3P Variation linéaire en capacité



Axe et lames: laiton argenté

Stator-rotor: isolé sur support stéatite lams soudées sur

axe et broches

Commande: pour B3, B3 P et B3C: tournevis

Fixation: B3 et B3P: par 2 vis B3C: par I vis

B 3 I : 2 cosses à souder

Pour circuits B 3 I C : 3 cosses à souder B 3 I P : 2 cosses à souder imprimés

Fini général: stéatite siliconée pièces mécaniques tropicalisées

Caractéristiques et Tolérances

Angle de perte à 20 ° C. Capacité maxima. P= IO Mc/s Tg  $\delta$   $\langle 25.10^{-b}$ 

Coefficient de température

CA 6 <70.10-6

Résistance parallèle sous 500 V. cc.>10.000 mégohms

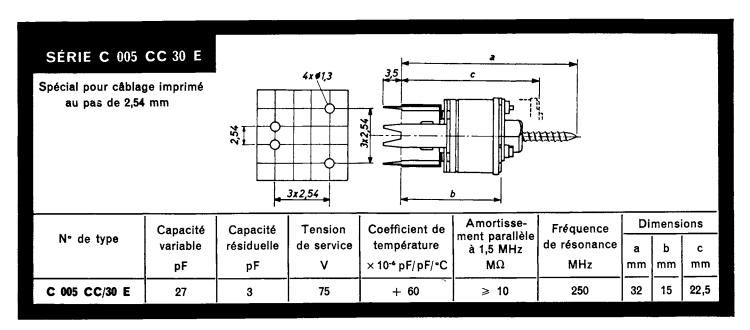
tension d'essai= 2 U SERVICE

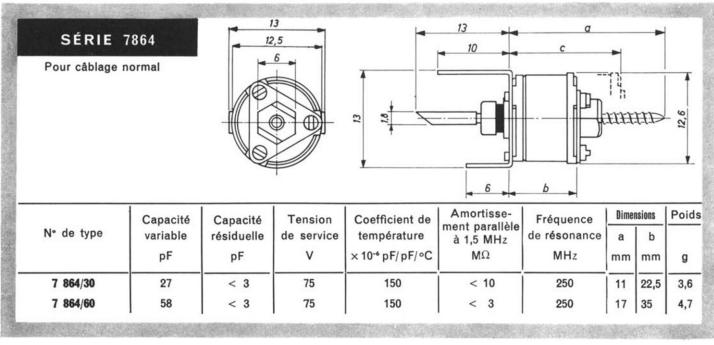
Schéme	ссти	Référence	ΔC	c •	U Service	A	Cosses de	Friquence de	Tolér	ance	
Electrique	Modèle	ARENA	pŀ	p.F		1548 X 170 120	Brenchement	résonence Mhs	Δο	C •	
Ajustable simple	VAI	93 G 5	5	1,3	400	I/.					
1 1	VAI	B3 F 7	7	1,4	250	.I.,	I et 3				
	VAI	B3 F 10	10	1,5	250	15					
7	VAI	B3 E 15	15	1,6	160	14			400		
Différentiel		83C G 5	5	1,4	400	I.					
1 7 1		B3C F 7	7	1,5	250	14	I 2 et_3			± 10 <b>≴</b>	± 0,3 p₽
		B3C F 10	10	1,7	250	15					
		B3C E 15	15	1,7	160	15					
Papillon		53F G 2	Entre 2	etators 0,7	400	13,5					
学		B3P F 5	5	0,3	250	13,5	I et 3	450			
<del>/-</del>		B3P F 7	7	I	250	15					

NOTA - Livré sur demands: un capet en polyéthylène (protection contre les pous-sières), des vis, écrous, rondelles et une plaquette polyéthylène, cette dernière évitent l'éclatement de la stéatite au moment de la fixation.

Fabricant: Ste ARENA, 35 A. Faidherbe 93 MONTREUIL SOUS BOIS

### Modèles " TRANSCO "



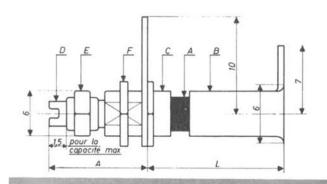


Fabricant: R.T.C, 7 Passage Charles Dallery - PARIS 2º

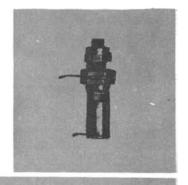
### TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

Modèles: C-004 TRANSCO

### Type C 004 EB Professionnel







### CARACTERISTIQUES

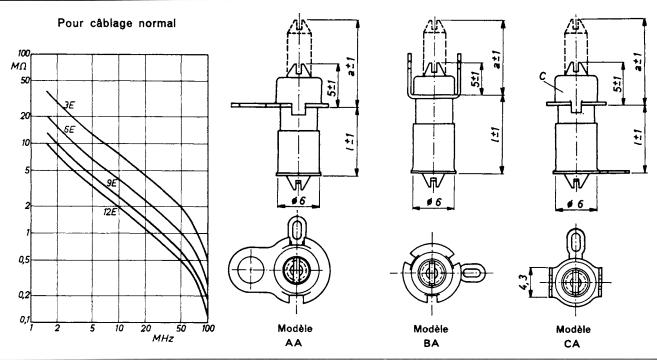
Loi de variation Sens de rotation pour une augmentation de capacité	linéaire à droite		
Tension nominale	800 VCC		
Tension d'essai	1 600 Vcc		
Résistance d'isolement	100 000 MΩ		
Résistance de contact (entre rotor et fixation)	3 m $\Omega$		
Amortissement parallèle minimal (à 1,5 MHz et C. maximal)	<b>20 M</b> Ω		
Coefficient de température nominal	$K \times 10^{-6} pF/pF/^{\circ}C$ (voir tableau)		
Température de service	$-$ 50 à $+$ 100 $^{\circ}$ C		
Force axiale maximale admissible	1 000 g		

#### **TABLEAU**

Numéro de Type	Capacité		Coefficient		Fréquence	Dimensions		
	Capacité résiduelle pF	variable maximale pF	de température valeur de K	Angle de rotation	de résonance MHz	A	L	Poids (g)
C 004 EB/3E	< 0,5	3	<b>− 10</b> ± <b>60</b>	7 × 360°	800	23,5	13	4,1
C 004 EB/4E5	< 0,6	4,5	$-$ 10 $\pm$ 60	9 × 360°	620	26,5	16	4,5
C 004 EB/6E	< 0,7	6	$-$ 10 $\pm$ 60	11 × 360°	500	29	19	4,8
C 004 EB/9E	< 0,9	9	$-$ 200 $\pm$ 150	9 × 360°	350	26,5	16	4,5
C 004 EB/12E	< 1	12	- 200 ± 150	11 × 360°	330	29	19	4,8

# SÉRIE C 004 AA/BA/CA

### CONDENSATEURS AJUSTABLES



		Capacité Capacité		Fréquence Tension		Coefficient	Amortis-	Dimensions		Poids
Modèle	Nº de code varia			de service	température x10-6pF/pF/°C	sement paralièle MΩ	1 mm	a mm	g	
	C 004 AA/3 E	3	0,7	1 000				5,5	13,5	1,7
	C 004 AA/6 E	6	0,8	700	400	- 200	Voir courbe	8,5	16,5	2
AA	C 004 AA/9 E	9	0,9	500				11,5	19,5	2,4
	C 004 AA/12 E	12	0,9	300				14,5	22,5	2,8
		3	0,7	1 000				6,5	12,5	1,3
	C 004 BA/3 E C 004 BA/6 E	6	0,8	700	400	- 200	Voir courbe	9,5	15,5	1,6
ВА	C 004 BA 9 E	9	0.9	500				12,5	18,5	2
	C'004 BA 12 E	12	0,9	300				16	21,5	2,5
	,							5,5	13,5	1,4
	C 004 CA/3 E	3	0,7	1 000	400	200	Voir courbe	1000	16,5	1,8
CA	C 004 CA/6 E	6	0,8	700	400	- 200	VOII COULDS	11,5	19,5	2,2
	C 004 CA 9 E	9	0,9	500				14,5	22,5	2.6
	C 004 CA/12 E	12	0,9	300						

Fabricant : R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2º

#### TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

### Modèles : Usage général LCC - STEAFIX

### Série tubulaire à bague GB

#### Condensateur ajustable à bague non isolé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi

: - 40° C + 85° C

• Tension nominale

: U<sub>n</sub> = 350 Vcc

• Tension d'essai

: U = 875 Vcc

Angle de pertes

: tg  $\delta \leqslant 20.10^{-4}$ 

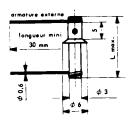
• Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant$  10 000 M $\Omega$ 

• Coefficient de température : dépend de la capacité (Voir tableau ci-contre).

#### ACCORD

Le Condensateur étant branché dans le circuit, on cherche à établir l'accord par manœuvre de la bague. L'accord étant obtenu, aucun blocage de la bague au moyen de cire ou de vernis n'est nécessaire.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



#### \_MARQUAGE\_

Par un point de couleur sur la bague, suivant le code ci-après.

#### CONDENSATEURS AIUSTABLES A USAGE GÉNÉRAL DIELECTRIQUE CERAMIQUE

GB

Capacités			Caefficient de		l	
Résiduelle pF	Maximale pF	Référence	température (10 <sup>-6</sup> /°C)	L mm	Marquage Code de couleurs	
< 0,5	⇒ 3	GBA 015	+ 100	15	blanc	
<b>≰</b> 1	> 8	GBT 015	<b>- 470</b>	15	rouge	
< 2	≥ 10	GBT 015	- 479	15	violet	
<b> </b>	<b>≽ 11</b>	GBA 018	+ 100	18	jaune	
< 42	> 58	GBU 018	<b>– 750</b>	18	bleu	

#### CONDENSATEURS AJUSTABLES

### Série à vis GV

#### Condensateur ajustable à vis non isolé.

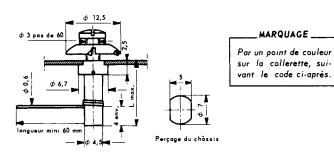
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi :  $-40^{\circ}$  C + 85° C • Tensions nominales (U<sub>n</sub>) : Voir tableau • Tensions d'essai (U<sub>e</sub>) : Voir tableau • Angle de pertes :  $tg \ \delta \leqslant 20.10^{-4}$ 

• Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant$  10000 M $\Omega$ 

	Mod èl e	U <sub>n</sub> Vec	U. Vec
	GV 115-215-315	150	375
4	GV 014-015-017	350	875

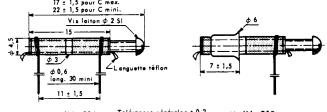
#### ASPECT ET DIMENSIONS



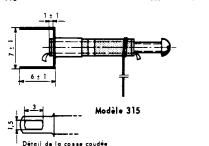
Modèles 014-015-017

Capacités				
Résiduelle pF	Maximale pF	Référence	n m	Marquage Code de couleurs
< 0,5	> 3	GVO 014	14	pas de marquage
≼1	> 6	GVO 017	17	rouge
≼ 3	≥ 15	GVO 015	15	vert

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Modèle 115 Tolérances générales ± 0,2 Modèle 215



Capacités					
Résiduelle pF	Maximale pF		Référence	Marquage Code de couleurs	
< 0,8	<b>≽ 1,3</b>	GVO 115	GVO 215	GVO 315	pas de marquage
< 1,3	<b>≥</b> 3	GVO 115	GVO 215	GVO 315	tonde
< 2	<b>≱</b> 5	GVO 115	GVO 215	GVO 315	vert

Exemple de spécification à la commande :  $\frac{\text{GVO 017}}{\text{Référence}}$   $\frac{\text{I - 6 pF}}{\text{Valeurs résiduelle et maximale}}$ 

Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

### Modèles : Ajustables à disque, LCC-STEAFIX

#### Séries VT 05 et VT 007

#### Condensateur ajustable disque dit «trimmer».

Le modèle.05 est particulièrement adapté à toutes les applications où une miniaturisation extrême est recherchée.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique

: 455 (-55 °C +85 °C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale • Tension d'essai

Modèle	U <sub>r</sub> c	U <sub>e</sub> Vcc
VT 005 _105 _ 205	63	160
VT <b>007</b>	100	250

• Angle de pertes

: tq  $\delta \leqslant 20.10^{-4}$  pour la capacité maximum

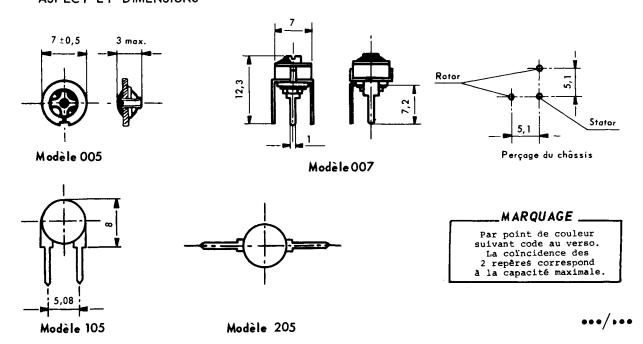
• Résistance d'isolement

:  $Ri \geqslant 10000 M\Omega$ 

• Coefficient de température : de  $(-33 \, {}^{+\, 1\, 40}_{-\, 6\, 0}\,)10^{-6}\,$  à  $(-750 \, {}^{+\, 3\, 2\, 0}_{-\, 1\, 2\, 0}\,)10^{-6}\,$ 

Le coefficient de température est défini entre +20 °C et +85 °C pour la capacité maximale.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



VT 005 - Modèle sans connexions pour soudure directe à plat sur circuits imprimés

Сара	cités	Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)			
Résiduelle pF	Maximale pF	- 33 <sup>+</sup> 140 - 60	- 470 + 220 - 150	- 750 + 320 - 120	Marquage
<b>€</b> 1,5 <b>€</b> 3 <b>€</b> 5	> 5 >10 >18	VTH <b>00</b> 5	VTT <b>00</b> 5	VTU <b>00</b> 5	Brun Bleu Violet

### VT 105 - Modèle à connexions parallèles pour enfichage sur circuits imprimés

Сара	cités	Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)			
Résiduelle pF	Maximale pF	- 33 <sup>+ 140</sup> - 60	- 470 + 220 - 150	- 750 + 320 - 120	Marquage
<b>≤</b> 1,5 <b>≤</b> 3 <b>≤</b> 5	> 5 >10 >18	VTH 105	VTT 105	VTU 1 <b>0</b> 5	Brun Bleu Violet

### VT 205 - Modèle à connexions axiales

Capa	cités	Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)			
Résiduelle pF	Maximale pF	- 33 <sup>+ 140</sup> - 60	- 470 + 220 - 150	- 750 + 320 - 120	Marquage
<b>∢</b> 1,5 <b>≼</b> 3 <b>≼</b> 5	<b>&gt;</b> 5 <b>&gt;</b> 10 <b>&gt;</b> 18	VTH 205	VTT 205	VTU 205	Brun Bleu Violet

### Modèle VT 007

Capacités		Coefficient			
Résiduelle <u>p</u> F	Maximale pF	- 33 <sup>+ 140</sup> - 60	- 470 + 220 - 150	- 750 <sup>+ 320</sup> - 120	Marquage
<b>€</b> 3 <b>€</b> 5	<b>≯</b> 10 <b>≯</b> 25	VTH <b>00</b> 7		VTU <b>00</b> 7	Brun Violet

Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

#### TYPES : A DIELECTRIQUE CERAMIQUE

#### Modèles: Professionnels LCC-STEAFIX

### Ajustables tubulaires série VV

#### Condensateur tubulaire ajustable à diélectrique céramique.

Fixation par soudure directe sur le châssis ou le circuit imprimé.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (-55 °C +85 °C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nominale : U<sub>n</sub> = 500 Vcc • Tension d'essai : U<sub>n</sub> = 1 250 Vcc

• Angle de pertes :  $tg \delta \leqslant 20.10^{-4}$  pour la capacité maximale (à 1 MHz)

• Résistance d'isolement : Ri  $\geqslant$  10 000 M $\Omega$ 

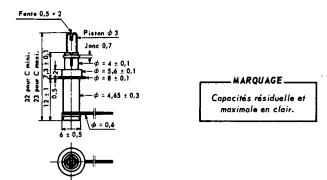
• Coefficient de température :  $(+100 \pm 100)10^{-6}$   $(-750 + 320 - 120)10^{-6}$ 

Le coefficient de température est défini entre +20 °C et +85 °C pour la capacité maximale.

• La variation totale de capacité est obtenue par une rotation de l'ordre de 5 tours.

● Couple de rotation : inférieur à 0,7 cm. csn

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Capa	cités	Coefficient d (10 <sup>-6</sup>	e température /°C)
résiduelle pF	maximale pF	+ 100 ± 100	-750+320 -120
≤1	≥ 3	VVA 016	-
<b> </b>	> 8	-	VVU 016
<b>≼</b> 4	≥ 15	_	VVU 016

### CONDENSATEURS AJUSTABLES

 $: U_n = 500 \text{ V.cc}$ 

: U<sub>•</sub> = 1250 Vcc

• Coefficient de température :  $(+100 \pm 100)10^{-6} (-470 \pm 170)10^{-6} (-750 \pm 250)10^{-6}$ 

Le coefficient de température est défini entre  $+20\,^{\circ}\text{C}$  et  $+85\,^{\circ}\text{C}$  pour la

### Modèle à disque VTOII et VTOI2

### Modèle à bague VB

Condensateur ajustable à bague.

capacité maximale.

• Catégorie climatique

• Tension nominale

• Tension d'essai

• Angle de pertes

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

#### Condensateur ajustable disque dit «trimmer».

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

• Tension nomingle :  $U_n = 500 \text{ Vcc}$ • Tension d'essai :  $U_n = 1250 \text{ Vcc}$ 

• Angle de pertes :  $tg \delta \le 20.10^{-4}$  pour la capacité maximum

• Résistance d'isolement : Ri > 10 000 M $\Omega$ 

• Capacité par rapport à la masse : modèle 011 : 8 pF max.

modèle 012 : 9 pF max.

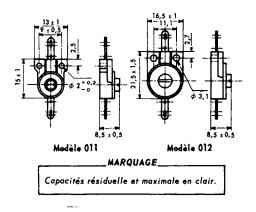
• Fréquence de résonance : modèle 011 : 300 MHz mini.

modèle 012 : 150 MHz míni. • Coefficient de température : de  $(-33 + \frac{140}{60}) 10^{-6}$  à  $(-750 + \frac{320}{120}) 10^{-6}$ 

Le coefficient de température est défini entre +20 °C et +85 °C pour la capacité maximale.

#### 85°C pour la capacité ASPECT ET DIMENSIONS

#### ASPECT ET DIMENSIONS



10	D max.
30 mini	L max.
φ = 0,6	<u> </u>

MARQUAGE

Par un point de couleur
sur la bague, suivant le
code ci-après.

: 455 (-55°C +85°C - 21 jours de chaleur humide)

: tg  $\delta \leqslant 20.10^{-4}$  (pour la capacité maximum)

Code de	Dimer	Masse	
dimensions	D	mm L	9
019 021	5 5	19 21	0,8 0,9

Capacités		Coefficient de température (10°6/°C)			
Résiduelle pF	Maximale pF	- 33 <sup>+ 140</sup> - 60	- 470 + 220 - 150	- 750 + 320 - 120	
< 3 < 4 < 8 < 7 < 20	> 10 > 30 > 25 > 45 > 100	VTH 011 - - - -	VTT 012	- VTU 011 VTU 012 VTU 012	

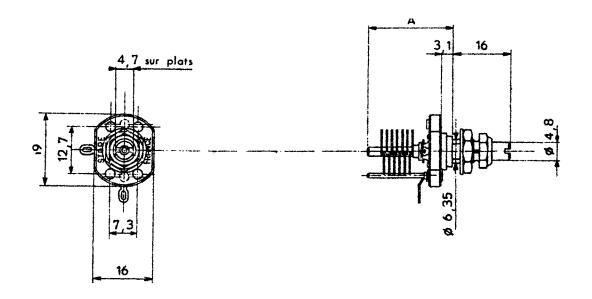
Capa	apacités Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)		Coefficient de température (10 <sup>-6</sup> /°C)		
Résiduelle pF	Maximale pF	+ 100 ± 100	Marquage		
< 0,5 < 2 < 8 < 42	> 3 > 10 > 11 > 58	VBA 019 VBA 021	VBT 019 	- - VBU 021	blanc rouge jaune bleu

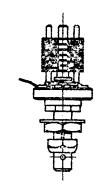
Fabricant: LCC - STEAFIX, I28 rue de Paris, 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

### TYPES : A DIELECTRIQUE AIR

### Modéle : MJ 2C " NATIONAL "

avec blocage.





DÉSIGNATION	CAPAC	PACITÉ pf.		N <sup>BRE</sup> DE LAMES		ENTRE	POIDS
DU TYPE	Maxi.	Mini. ≪	m/m	Mobiles	fixes	LAMES m/m	kg.
MJ.2.C. 13 D	13	2,6	23	7	6	0,4	0,012
MJ.2.C. 13 G	"	"	"	"	"	.,	"
MJ.2.C 7 D	7	2	18	4	3	0.4	0,010
MJ.2.C 7 6	"	"	"				•,

Pour toutes capacites désirées nous consulter.

# **CARACTÉRISTIQUES**

ANGLE DE PERTE A 25° A I MHZ Capacité maxi.: Tg 8~8. 10 -4

COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE

AC 40. 10 - 6

ISOLEMENT SOUS 500 V cc. > 20.000 M.D.

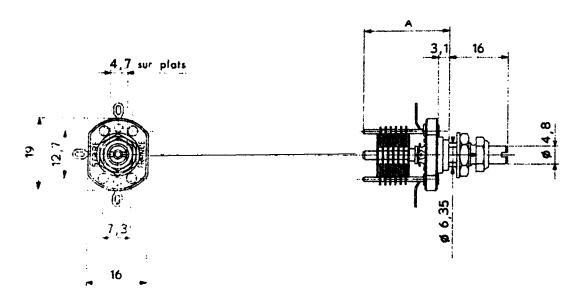
TENSION D'AMORÇAGE D'ARC A 760 m/m > 800 V eff. 1150 V cc.

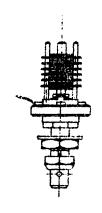
FINI ISOLANT: Stéatite siliconée

METAL : Laiton protection argent passivé

### Modèle : MP 2C et MP 4C " NATIONAL "

" Papillon " avec blocage .





	DESIGNATION	STATOR	STATOR	^	NEE DE LAMES		ENTRE	POIDS
	1 /# t	ΔC	Mini ≤	1	Mobiles	i i	LAMES m/m	kg.
I	MF2 C	3,5	1.2	23	7	2 × 6	0.4	0.014
I	MPA C	0.5	0,9	23	4	2 × 3	1,1	0,012

Pour toutes capacites désirées nous consulter.

# CARACTÉRISTIQUES

ANGLE DE PERTE A 25° A 1 MHZ
Capacité maxi.: Tg 8~8. 10 - 4

COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE
A 5 ~ 40. 10 - 6

ISOLEMENT SOUS 500 V cc. > 20.000 M.D.

TENSION D'AMORÇAGE D'ARC A 760 \*/m
> 800 V eff. .1150 V cc.

FINI

SOLANT: Stéatite siliconée

METAL: Laiton protection argent passivé

Fabricant: S.A.Fse NATIONAL, 27 rue de Marignan PARIS 8º

Modèles: "SOCAPEX" Miniatures.

# connecteur au pas de 1,27 mm. (1/20 de pouce). pour circuits imprimés

Contacts: Démontables, Indéformables.

**Terminaisons** : A souder sur carte (à plat et à 90°).

Pour connexions enroulées (wire-wrap).

Pour fils à souder - Pour fils à sertir.

Isolant : Diallyl phtalate à fibres de verre longues.

Guidage,

codage, fixation : Réalisés en une seule pièce en acier inoxydable.

### DESCRIPTION

#### Connecteur femelle : Soudé sur carte.

Contacts: En bronze au beryllium traité -

épaisseur d'or renforcée dans la

zone de contact.

Démontables par l'arrière, avec accès de l'outil par l'avant.

Raccordement sur la carte :

Par picots à 90° soudés à l'étain. Par rubans soudés électriquement.

Fixation: Par vis ou rivets.

Guidage: Par broches en acier inoxydable.

Connecteur mâle :

Sur carte maîtresse ou sur châssis.

Contacts: En bronze phosphoreux -

épaisseur d'or renforcée dans la

zône de contact.

Démontables (avec accès de l'outil

par l'avant).

vers l'avant, pour soudure sur

carte et wire-wrap.

vers l'arrière, pour fils à sertir et

à souder.

Fixation: Rigide, par écrous ou rivets.

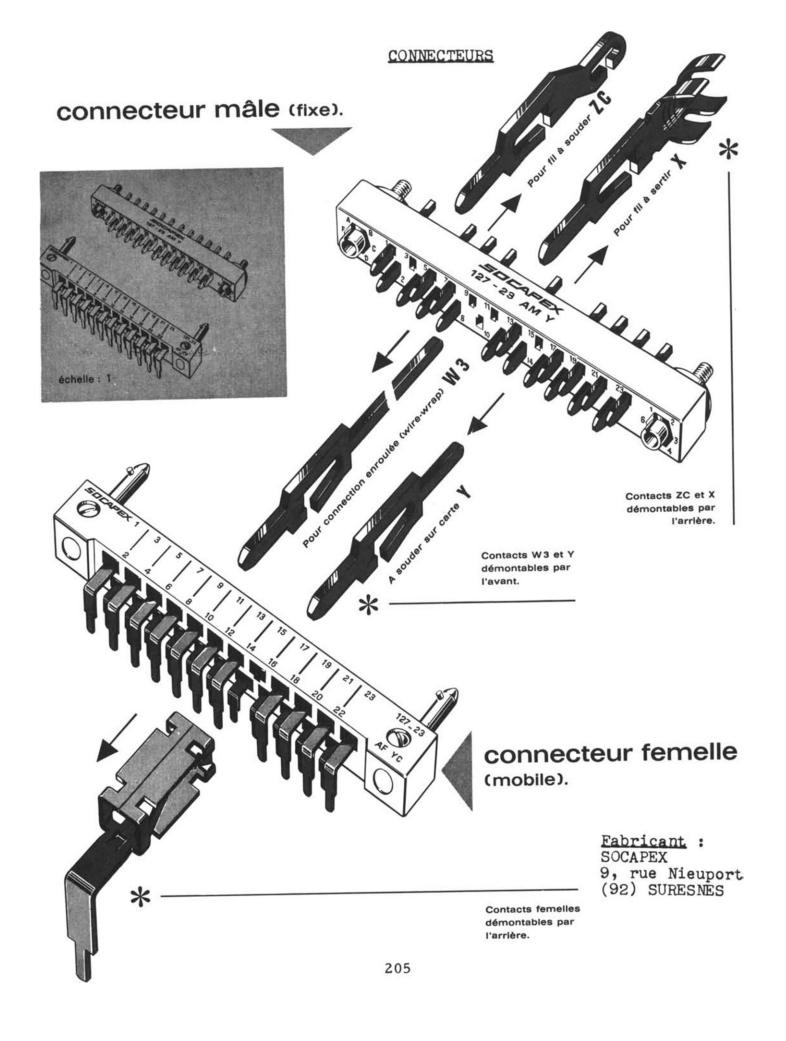
Flottante, voir croquis page 4.

Guidage: Par doullle fendue en acler

inoxydable.

Codage: 36 combinaisons obtenues par le choix de la position du guide en acler inoxydable.

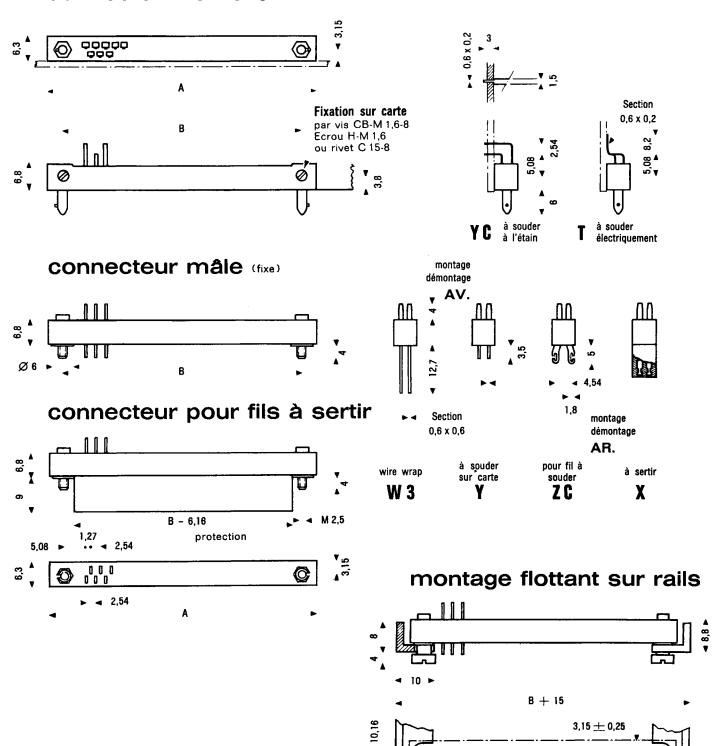
Le codage est défini par un chiffre et une lettre. Exemple : A-3



### TYPES: CONNECTEURS RECTILIGNES

# Modèles: "SOCAPEX", au I/20° de pouce (suite)

### connecteur femelle (mobile)



10,16

### Modèles: "SOCAPEX", Désignation.

#### COMMECTEUR POUR CIRCUITS IMPRIMES AU PAS de 1.27 mm

Dusi	DESIGNATION			<b>n</b> n	
.file (fixe)	Femelle (mobile)	de C <b>ontacts</b>	A	ВВ	
127 <b>–</b> 29° N*	127-29 AF*	29 <del>**</del>	53•34	45 <b>.7</b> 2	
127-33° E*	127 <b>–</b> 33 AF*	33	58,42	50.30	
127-41° M*	127-41 AF*	41 <del>**</del>	<b>6</b> ଥ <b>ୃ</b> 58	60.96	
127-53° II*	127-53 AF*	53 <del>**</del>	6 <b>3.</b> 82	76.20	
127 <b>–</b> 65° 11*	127 <b>–</b> 65 AF*	65**	99 <b>.06</b>	91 • 44	

<sup>\*</sup> Suivant le contact choisi, compléter par : YC - W3 - Y - ZC - X W3A et YA

Les contacts V3 A et YA sont les mêmes que les contacts V3 et Y, mais permettent le démontage par l'arrière.

- O Connecteurs mâles (fixes), remplacer le signe non par :
  - A pour fixation par écrous.
  - B pour fixation flottante.
  - C pour fixation par étrier (voir nota).

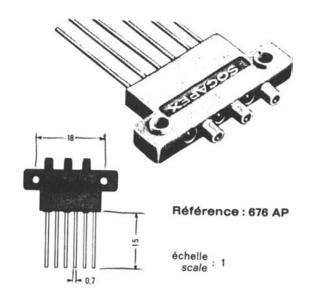
Nota - Pour les connecteurs, dont le nombre de contacts est repéré par "\*\*", il existe une variante de fixation par étrier permettant leur montage sur le chassis prévu pour les connecteurs de notre série 254. ( ous consulter).

Les modèles repris dans le tableau ci-dessus seront livrables dans le courant de l'année 1966 à l'exclusion de la version à sertir " " en cours de développement.

Fabricant: SOCAPEX, 9 rue Edouard Nieuport, (92) SURESNES

#### TYPES : RECTILIGNES

#### Modèle : Série "SOCAPEX" 67 ( suite )



### Version pour circuits imprimés

#### Ces connecteurs peuvent être utilisés :

- en connecteurs de carte pour les circuits miniatures ou de petites dimensions,
- en connecteurs de test sur des cartes quelconques permettant de sortir les circuits à tester de façon simple.

ils s'utilisent avec les connecteurs standards type 676 A.

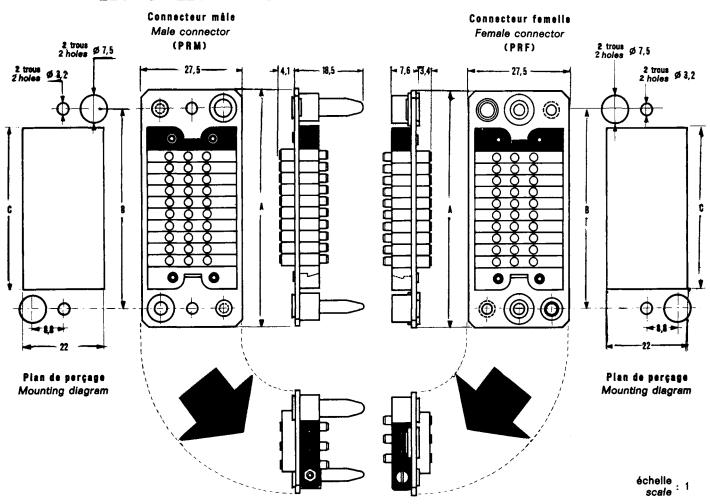
#### description

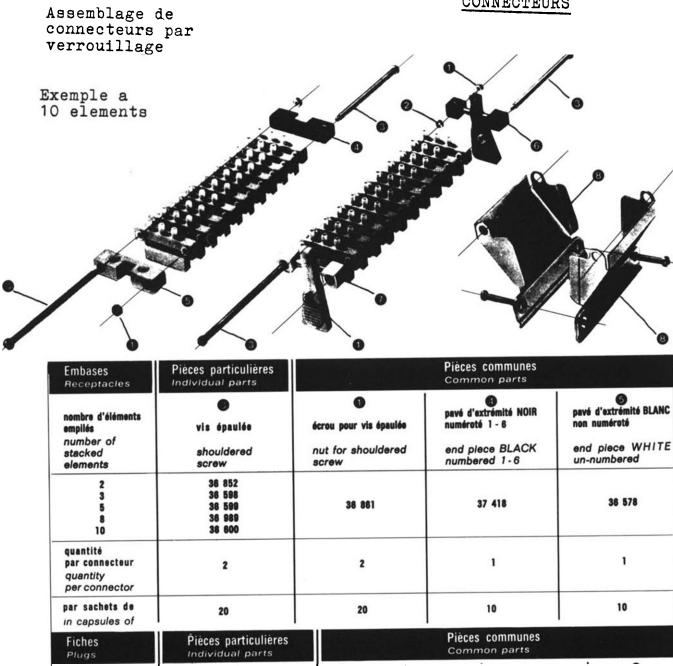
Les contacts des connecteurs 676 AP sont équipés de fil étamé de 7/10 de mm de diamètre et de 15 mm de longueur, permettant le raccordement à la carte imprimée par soudure.

ils peuvent être ainsi utilisés de deux façons différentes :

- soit montés à plat en bout de circuit imprimé (figure 1) la fixution du connecteur se faisant par vis ou rivets : pour celà, il suffit d'enfiler les fils étamés dans les trous perçés dans la carte imprimée (qu'ils soient en ligne ou en quinconce), puis de les piler en leur faisant subir une rotation de 90° par rapport au corps du connecteur.
- soit montés à 90° à un endroit quelconque du circuit imprimé

#### Montage en connecteurs de rack





Plugs	Individua	l parts		Common parts			
nombre d'éléments empilés number of	vis épaulée	3 ½ capot à serre-câble	écrou pour vis épaulée nut for	randetie entretoise	Crochet NOIR numéroté 1 - 6	crochet BLANC non numéroté	
stacked elements	shouldered screw	cable grip half-cover	shouldered screw	spacing washer	hook BLACK numbered 1-6	hook WHITE un-numbered	
2 3 5 8	36 852 36 598 36 599 36 989	39 037 39 038 39 040 38 043	36 861	38 602	37 420	38 579	
10	36 600	39 045	<u></u>				

Fabricant: SOCAPEX, 9 reu Edouard Nieuport, (92) SURESNES.

#### TYPES : RECTILIGNES

### Modeles: "Miniatures empilables SOCAPEX"

Serie 67

Pas de 2,54 mm

### description

Ces connecteurs, d'une technique nouvelle, apportent une solution aux problèmes de la miniaturisation grâce à leurs caractéristiques exceptionnelles.

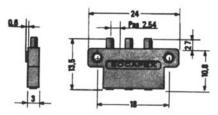
- Contacts amovibles: condition indispensable, dès que la miniaturisation est très poussée, pour résoudre le problème délicat du câblage.
- Deux types de contacts : à souder à sertir.
- Les deux parties du connecteur sont identiques : chacune étant à la fois mâle et femelle (3 contacts mâles + 3 contacts femelles), assurant ainsi un détrompage absolu.
- Protection intégrale de toutes les parties électriques, aussi bien contre les contacts intempestifs que contre les détériorations par chocs.
- Isolant : Polycarbonate.
- Légèreté : Poids d'un élément avec ses contacts : 0,9 gramme.
- Performances électriques élevées : ( voir page 7 ).

### câblage

- Les contacts à souder admettent des fils jusqu'à un diamètre d'âme maximal de 0.8 mm.
- Les contacts à sertir peuvent admettre des fils dont le diamètre d'âme est compris entre 0,6 et 0,8 mm.

(voir instructions de câblage page 15)





Les alvéoles destinées à recevoir les douilles sont repérées, côté câblage, par des cercles noirs, en relief.

The holes for the sockets are identified, on the wiring side, by black rings in relief.

### repérage des contacts

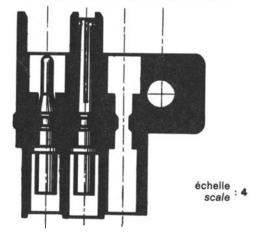
Les chiffres gravés sur les pièces d'extrémité correspondent au repérage des contacts extrêmes des premier et dernier éléments de l'empilage.

Les figures ci-contre permettent le repérage rapide d'un contact quelconque, soit sur une fiche, soit sur l'embase correspondante, quel que soit le nombre d'éléments du connecteur :

dessin A: une seule rangée d'éléments.

dessin B : deux rangées d'éléments (connecteurs à verrouillage par came à partir de 24 éléments seulement).

Nota - Remarquer que, sur les fiches, tous les contacts femelles (douilles) portent des numéros pairs et les contacts mâles (broches) des numéros impairs et que, inversement, sur les embases (et fiches raccords) tous les contacts femelles portent des numéros impairs et les contacts mâles des numéros pairs.



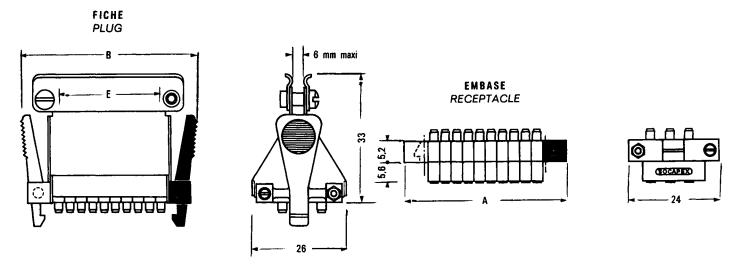
La forme de l'isolant assure des lignes de fuite très longues et permet, malgré la miniaturisation, des tensions élevées.

	Tensions de service préconisées * Recommended rated voltages *
	au niveau de la mer
	à 21000 mètres
-	Tensions de claquage ⁴ Breakdown voltage ⁴
	au niveau de la mer
	à 21000 mètres       850 V eff.         at 70000 feet       850 V rms
-	$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$
_	Intensité nominale ( température ambiante 15 ° C )
	Isolement à 20 ° C et 80 % d'humidité relative
	Température d'utilisation         - 55° à + 100° C           Working temperature         - 55° to + 100° C
-	Traitement des contacts
_	Boltiers et accessoires métalliques

# empilages

Les éléments à 6 contacts peuvent être empilés de façon à constituer des connecteurs à grand nombre de contacts pouvant être réalisés sous trois formes :

- avec système de verroulliage par leviers (push-pull) pour empliages de 2 à 10 éléments, soit de 12 à 60 contacts,
- avec système d'enfichage assisté et verrouillé par came, pour empliages de 13 à 40 éléments, soit de 78 à 240 contacts.
- en version connecteur de rack, par empliages de 5 à 20 éléments soit 30 à 120 contacts,



Fabricant: SOCAPEX, 9 rue Edouard Nieuport, (92) SURESNES

### TYPES: RECTILIGNES MULTIPLES

### Modèles "SOCAPEX"

# CONNECTEURS DE RACK MINIATURES SERIE 70

à contacts démontables et isolant thermoplastique

Cette série de connecteurs a été étudiée pour répondre au projet de spécification CCTU 08-07, fascicule 5, modèle HE 501 et à la spécification américaine SC-L-6020.



#### **DESCRIPTION**

- Isolant monobloc thermoplastique.
- Contacts démontables livrés séparément, de taille 20 (Ø 1 mm) à souder ou à sertir.
- 5 arrangements de contacts : 9 15 25 37 et 50.

Le guidage et l'enfichage des deux parties du connecteur sont réalisés par les boitiers métalliques euxmêmes, leur forme en trapèze assurant le détrompage.

Les contacts femelles, grâce à leur entrée fermée (close entry) et leur ressort entièrement protégé (clean socket) offrent toute sécurité d'utilisation.

#### **CARACTERISTIQUES**

Intensité nominale	7,5 Ampères
Tension de service	300 V. eff.
Rigidité diélectrique	1000 V. eff.
Rétention des contacts dans l'isolant	3 kg mini.
Traitement des contactssous	dorure dure sur couche nickel
Température d'utilisation	- 55° + 125°C

#### CABLAGE

Fils de connexions admissibles :

● Ø de l'ame : ≤ 1,1 mm

• Ø extérieur sur gaine

pour contacts à souder : < 2,1 mm pour contacts à sertir : < 1,7 mm

#### OUTILLAGE

- Pince à sertir grand modèle	809 700
- Positionneur pour pince 809 700	704
- Pince à sertir petit modèle	809 727
- Positionneur pour pince 809 727	705
- Outil d'insertion	701
- Outil d'extraction pour broches	702
- Outil d'extraction pour douilles	703

#### ARRANGEMENTS DE CONTACTS

Isolants mâles vus côté enfichage

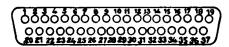


9 contacts

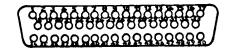
15 contacts



25 contacts



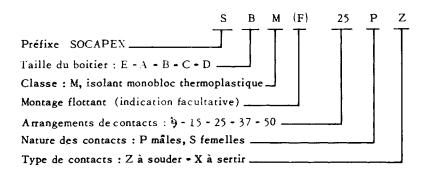
37 contacts



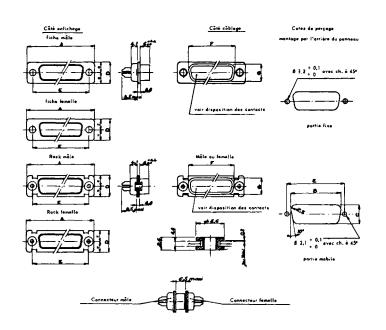
50 contacts

#### CONNECTEURS

#### CODE DE REFERENCE



#### REFERENCES ET DIMENSIONS



Nombre de	REFERENCES	A	В	С	D	E	F	G
contacts	REFERENCES	maxi	mini	mini	maxi	± 0,1	maxi	maxi
9	SEM * 9 P ** SEM * 9 S **	31,1	18,9	10,3	12,6	25	19,5	11,1
15	SAM * 15 P ** SAM * 15 S **	39,4	27,2	10,3	12,6	33,3	27,8	11,1
25	SBM * 25 P ** SBM * 25 S **	53,1	40,9	10,3	12,6	47	41,5	11,1
37	SCM * 37 P ** SCM * 37 S **	69,6	57,4	10,3	12,6	63,5	58	11,1
50	SDM * 50 P ** SDM * 50 S **	67,2	55	13	15,6	61,1	55,6	13,9

<sup>\*</sup> Compléter la référence par (F) lorsque le montage flottant est désiré

Fabricant: SOCAPEX, 8 rue Edouard Nieuport (92) SURESNES

<sup>\*\*</sup> Compléter la référence par l'indication du type de contacts : Z à souder • X à sertir.

#### TYPES : CIRCULAIRES

Modèles : PYGMY "SOCAPEX"

Exemple : Type SPT





Cette série a été créée dans le but de mettre à la disposition des utilisateurs, des connecteurs ronds miniatures avec contacts démontables à sertir possédant la majorité des avantages des connecteurs PYGMY (répondant aux normes BNAé Pr.L.54125 et US - MIL-C-26482) mais d'un prix nettement inférieur à ces derniers.

La différence réside dans le mode de retenue des contacts démontables : elle est réalisé par l'isolant en néoprène dans la série SPT alors qu'elle se fait par clips métalliques dans les séries 45 et PT des connecteurs PYGMY.

#### **CARACTERISTIQUES**

Les boitiers sont absoluments identiques à ceux des connecteurs PYGMY : réalisés en alliage léger, ils comportent 3 rampes hélicoïdales à ergots de blocage, le détrompage étant assuré par 5 clés de positionnement.

Les seules caractéristiques modifiées sont les suivantes :

- comme il s'agit d'une version civile d'un connecteur militaire, le traitement est cadmié blanc.
- l'étanchéité n'est assurée que pour les modèles à compounder (raccord P) et raccord presse étoupe (embouts W et W (SR).)
- la rétention minimale des contacts après 3 démontages est de :
  - 3 kg pour les contacts de la taille 20
  - 4 kg pour les contacts de la taille 16

#### CABLAGE

Les contacts utilisés admettent les mêmes fils que les contacts de la série 45, c'est à dire, des sections maximales de 0,93 mm² pour la taille 20 et de 1,33 mm² pour la taille 16 (voir tableau de la page 7 du catalogue F1).

Les opérations de sertissage et de montage sont identiques à celles pratiquées pour les connecteurs des séries PYGMY standard (voir page 42 du catalogue F1).

La pince de sertissage ainsi que les positionneurs sont les mêmes, par contre, les outils d'insertion et d'extraction sont spéciaux.

Taille	Pince	Positionneur	Outil	Outil d'extraction	
des contacts	à servir	de pince	d*insertion	pour broches	pour douilles
20	809 700	809 722	809 733	809 729	809 730
16	809 700	809 723	809 734	809 731	809 732

#### IDENTIFICATION

Ces connecteurs utilisant les isolants de la version à souder, les références sont les mêmes que celles des connecteurs PT à souder; toutefois pour différencier la présente série, la référence ordinaire est précédée du préfixe \$

exemple: SPT 06 A 12-10 PW (SR)

#### BOITIERS ET RACCORDS

Les connecteurs PYGMY SPT sont réalisés en 6 types de boitiers utilisant 5 possibilités de raccord, comme l'indique le tableau ci-dessous.

	A	A (SR)	Р	W	W (SR)
	sans étanchéité arrière	avec serre-câble à bride	coupelle à potting	presse étoupe	W à serre-câble étanche
SPT 00 embase à collerette carrée	x	x	x	x	×
SPT 01 prolongateur	×	×	×	×	x
SPT 02 embase carrée sans possi- bilité de raccord	x				
SPT 06 fiche droite	×	×	x	x	x
SPT 07 embase à fixation par écrou	x	×	×	x	· ×
SPT 08 fiche coudée à 90°		×			

<sup>\*</sup> NOTA - Bien entendu, la série SPT n'existe pas en version Hermétique (H)

#### DISPOSITION DE CONTACT

Les connecteurs PYGMY série SPT sont livrables dans les dispositions suivantes :

Taille 20: 8-3 A 10-6 12-10 14-19 16-26 18-32 20-41 22-55

Taille 16: 12-3 14-5 16-8

Taille 16 et 20 panachées : 14-12

En dehors de ces dispositions standards, il est possible, dans certains cas, de fournir des connecteurs avec des dispositions de contacts figurant au catalogue F1 pages 14 et 15 (nous consulter).

#### **ENCOMBREMENT**

Les cotes d'encombrement sont celles des connecteurs standards PYGMY PT correspondants, version à souder (se reporter au catalogue F1, pages 18 à 30).

Fabricant: SOCAPEX, 8 rue Edouard Nieuport ( ) SURESNES

### TYPES : BORNES ET FICHES

### Modèles : Ø 2 mm OZ - "SECME"



102



112



122



852



862



872



25015

- Dou'lle élastique (sachet 10 pièces). Livrée avec 1 écrou.
- 112 (N, R, v, b, j, bleu) (sachet 10 pièces).

  Douille élastique isolée 5 000 volts.

  Livrés avec 1 écrou.
- 122 (N, R).

  Borne isolée élastique avec bouton moleté pour serrage d'un fil.

  Livrée avec 1 écrou.
- 852 (N, R, v, b, j, bleu) (sachet 10 pièces). Fiche cylindrique.
- 852 F (n, r, v, b, j, bleu) (sachet 10 pièces). Prolongateur femelle élastique.
- 862 (N, R) (sachet 10 pièces).
  Adaptateur 2/4.
  Fiche cylindrique Ø 2 mm et douille pour fiche OZ Ø 4 mm.
- 872 (n, r) (sachet 10 pièces). Fiche de panneau isolée. Livrée avec 1 écrou.

#### **SERIE 20 000**

(sachet 10 pièces).

Cordon surmoulé avec reprise arrière, femelle élastique, sortie de fil à  $30^{\circ}$ .

20 015	( <b>N, R,</b> i, v). Long. 0,15 m.	20 050	( <b>N, R,</b> i, v). Long. 0,50 m.
20 025	( <b>N, R</b> , i, v). Long. 0,25 m.	20 100	(n, r, i, v.). Long. 1,00 m.

#### **SERIE 21 000**

(sachet 10 pièces).

Cordon surmoulé sans reprise arrière.

21 015	(N, R, i, v).	21 050	(N, R, i, v).
	Long. 0,15 m.		Long. 0,50 m.
21 025		21 100	(n, r, i, v).
	Long. 0.25 m.		Long. 1,00 m.

#### **SERIE 24 000**

(sachet 10 pièces).

Cordon surmoulé femelle-femelle. Une douille élastique à chaque extrémité.

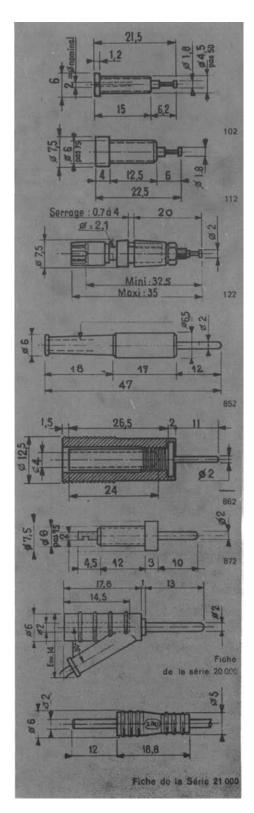
24 015	(n, r).	24 050	(n, r).
	Long. 0,15 m.		Long. 0,50 m.
24 025	(n, r).	24 100	(n, r).
	Long. 0,25 m.		Long. 1,00 m.

#### **SERIE 25 000**

(sachet 10 pièces).

Cordon surmoulé mixte (une extrémité mâle, une extrémité femelle, douille élastique).

25 015	(n, r).	25 050	(n, r).
	Long. 0,15 m.		Long. 0,50 m.
25 025	(n, r).	25 100	(n, r).
	Long. 0.25 m.		Long. 1.00 m.



INTENSITÉ 5 AMPÈRES Résistance de contact sous 2 V = 0,005  $\Omega$  Chute de tension p. 1,5 A = 0,0075 V

# Série PERLE OZ



# 312







### FICHE ÉLASTIQUE OZ de Ø 2 mm douilles et cordons

- Douille cylindrique tête six pans.

  Livrée en sachet de 10 douilles et 10 écrous.
- 312 (N, R, v, b, j, bleu).

  Douille cylindrique isolée.

  Livrée en sachet de 10 douilles et 10 écrous.
- 802 (N, R, v, b, j, bleu). (sachet 10 pièces). Fiche Perle OZ élastique avec manchon.
- 812 (n, r, v, b, j, bleu). (sachet 10 pièces).
  Adaptateur 2/4.
  Fiche Perle OZ élastique avec douille pour fiche OZ Ø 4 mm
- 822 Fiche Perle OZ multiple. (sachet 10 pièces).

#### **CORDON SÉRIE 120.000**

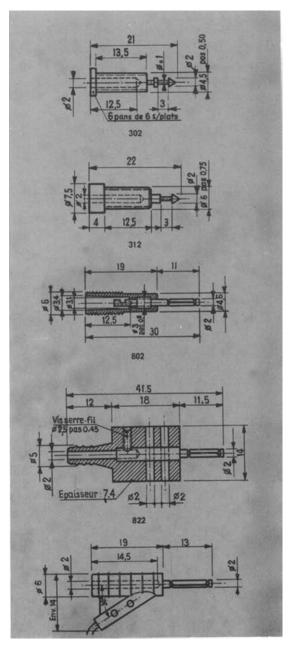
Cordon surmoulé avec fiche Perle OZ élastique et douille de reprise AR. Sortie de fil à 30°

120 015 (N, R, v, i,)	120 050 (N, R, v, i,)
long. 0,15 m	long. 0,50 m
120 025 (N, R, v, i,)	120 100 (n, r, v, i,)
long. 0,25 m	long. 1,00 m

#### CORDON SÉRIE 121.000

Cordon surmoulé avec fiche Perle OZ élastique sans reprise arrière.

121 015	( <b>N, R,</b> v, i,) long 0,15 m	121 050 (N, R, v, i,) long 0,50 m
121 025	(N, R, v, i,)	121 100 (n, r, v, i,)
	long 0,25 m	long 1,00 m

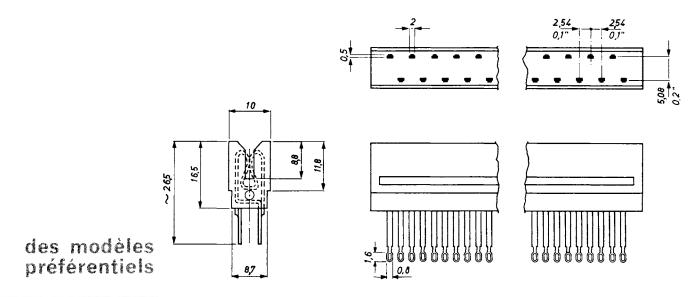


Fabricant: SECME, I3bis rue des Envierges PARIS 20°

#### TYPES : RECTILIGNES

### Modèles: "TRANSCO", Pas 2,54 mm, Série F 104

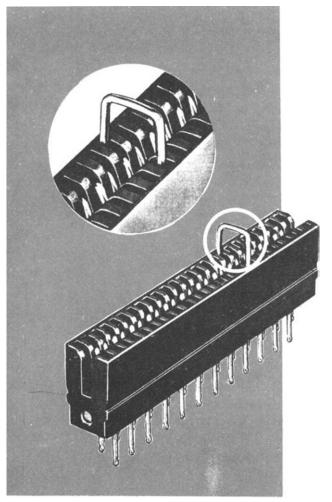
### Pour circuit imprimé



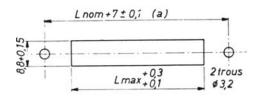
No de type (I)	Nombre de contacts utiles	Longueur nominale mm	Tolérance mm	Poids g
F 044 AC/008	6	21,6	± 0,2	4
F 044 AC/010	8	25,65	± 0,2	5,3
F 044 AC/012	10	31,75	± 0,2	6,4
F 044 AC/014	12	36,8	± 0,25	7,6
F 044 AC/017	15	44,45	± 0,25	9,3
F 044 AC/020	18	52,05	± 0,25	11
F 044 AC/024	22	62,2	± 0,25	13,3
F 044 AC/026	24	67,3	± 0,25	14,5
F 044 AC/028	26	72,4	± 0,3	15,7
F 044 AC/030	28	77,45	± 0,3	16,8
F 044 AC/034	32	87,6	± 0,3	20,3
F 044 AC/039	37	100,3	± 0,3	22

<sup>(1)</sup> Toute autre dimension ou disposition des contacts peut être obtenue sur commande spéciale (500 pièces au minimum d'un même type).

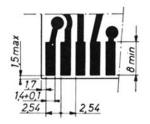
# caractéristiques

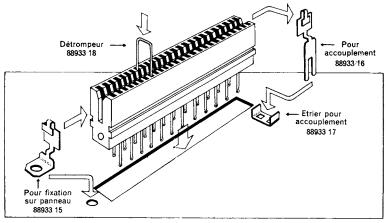


### SERIE F 044



Plan de perçage du panneau de fixation
(a) voir longueur dans nomenclature
L max = L nom + tol supérieure





### pièces de montage

- 88 933/18 Détrompeur (sur demande)
- 88 933/15 Deux pièces terminales pour fixation sur panneau
- 88 933/16 ) Broche et étrier de fixation sur panneau pour accoupler
- 88 933/17 deux connecteurs.

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

#### TYPES : CIRCULAIRES MULTIPLES

#### Modèles : MINIPHI "SOURIAU"



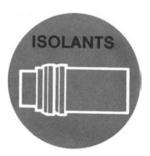
Connecteur révolutionnaire, bénéficie des techniques actuellement éprouvées sur les modèles répondant aux spécifications : MIL-C-26482 C (Norme Française PrL 54125) MIL-C-26500 et NAS 1599.

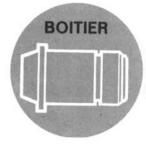


Dorés, démontables, à sertir et à souder. Douilles à ressort de contact protégé. Broche décolletée en une seule partie.

Section des Câbles 0.1 à 0.34 mm<sup>2</sup> maxi

Diallyl-phtalate renforcé par des fibres de verre suivant spécification MIL-M-19 833. Elastomère Silicone pour les joints d'étanchéité et l'isolant arrière.





Entièrement métallique en Zycral cadmié, à verrouil-lage rapide comportant une triple sécurité.

7, 12, 19, 27, 37, 61 contacts espacés de centre à centre

# **CARACTERISTIQUES**

#### ÉLECTRIQUES

- Tension d'essai au sol : 1500 V eff. à 30000 m : 800 V eff.
- Intensité nominale : 3 A
- Résistance de contact : 3 m 1
- Résistance d'isolement : 105 M Ω

contacts

**CONTACTS** contacts

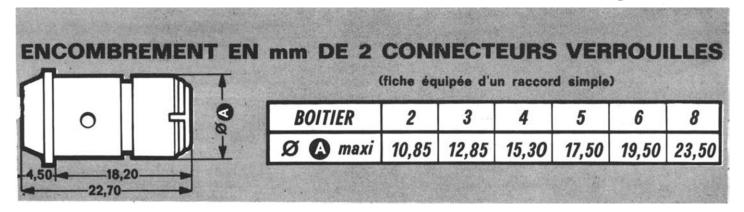
#### **MÉCANIQUES**

- Pressurisation: 1 bar
   Température d'utilisation: -55°C, +125°C
   Rétention des contacts: 45 N

- Endurance : 1000 manœuvres Résistant aux différents liquides de bord

## **BROCHAGES**

2 3 5 **BOITIERS** 6 **NOMBRE** 37 27 19 12 contacts contacts contacts



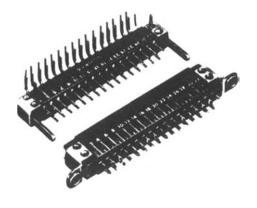
Rigidité diélec- tique en altitude et au niveau de la mer	- Mil-Std-202 Méthode 301 - Mil-C-26482	A 30.000 m : les connecteurs accouplés doivent être soums à 800 V eff.; les connecteurs désaccouplés à 375 V eff.  Au niveau de la mer : les connecteurs accouplés et désacouplés à 1500 V eff.	Aucun amorçage ne doit se produire.
Résistance d'isole- ment à l'ambiance et à haute tempéra- ture	Mil-C-26482	Les connecteurs accouplés doivent subir l'essai d'isolement à température ambiante puis après 30 mn d'exposition à 125 °C.	La résistance d'isolement doit être à température ambiante $\geqslant$ 10 <sup>5</sup> M $\Omega$ , à 125 °C $\geqslant$ 100 M $\Omega$ .
Choc thermique	Mil-Std-202A Méthode 107A Condition d'essai B Mil-C-26482	Les connecteurs non accouplés sont soumis à 5 cycles continus de variation en température dont les limites sont : — 55 °C et + 125 °C. Les connecteurs doivent être maintenus pendant 30 mn à chacun de ces 2 points extrêmes.	Aucune crique, cassure ou autre détérioration nui- sible au fonctionnement correct du connecteur ne doit être décelé.
Vibration	Vibration Méthode 204A table vibrante. Le verrouillage doit être fait normale- décelée. Aucune d		Aucune interruption du circuit > 1 μs ne doit être décelée. Aucune détérioration ou desserrage des composants ne doit être décelé.
Choc	Mil-C-26482	Les connecteurs câbiés et accouplés doivent être fixés sur un socle approprié de manière à appliquer un choc de 50 g suivant chacun des 3 principaux axes.	Aucune discontinuité de circuit > 1 µs, aucune détérioration ou desserrage des composants ne doit être décelé.
Endurance	SOURIAU	Les connecteurs câblés doivent tenir à 1000 cycles d'accouplement et de désaccouplement.	Aucune défectuosité mécanique et électrique préju- diciable au fonctionnement correct du connecteur.
Corrosion	Mil-Std-202A Méthode 101	Les connecteurs désaccouplés doivent subir un essal de corrosion de 48 h au brouillard salin.	Aucune détérioration ou mise à nu du métal de base. Les connecteurs doivent fonctionner d'une manière normale et satisfaire les exigences de la norme (résistance de contact).
Résistance de contact	SOURIAU	La chute de tension à travers chaque ensemble de contacts accouplés doit être mesurée sur les câbles aussi près que possible de l'arrière du connecteur.	1º Essai normal : Sous 3 A continu la chute de tension maxi doit être de : Initialement : 10 mV Après Corrosion : 15 mV 2º A faible niveau : Pour un courant de 1 mA et une tension en circuit ouvert de 20 mV, la résistance doit être R < 5 mΩ.
Immersion en alti- tude	Mil-C-26500B § 4-6-11	Les connecteurs câblés et verrouillés sont immergés dans une solution contenant 5 % de sel à 20 °C. La pression atmosphérique est réduite à 25,4 mm de Hg pendant 30 mn. Les connecteurs toujours immergés (la pression de la cuve étant remise à la pression atmosphérique) doivent subir une épreuve de résistance d'isolement. Ceci représente 1 cycle. Deux autres cycles doivent être effectués.	Après 1 <sup>er</sup> cycle : résistance d'isolement > 5000 MΩ. Après 3 <sup>e</sup> cycle : essai de rigidité diélectrique de 1500 V eff. au niveau de la mer.
immersion dans les fluides	Mil-C-26482	Les connecteurs câblés et désaccouplés doivent être immergés pendant 20 heures dans les fluides suivants (1 fiche et 1 embase par fluide):  — huile lubrifiante Mil-L-7808;  — Skydrol. Les connecteurs désaccouplés doivent être retirés des fluides et rester à l'air ambiant pendant 1 heure avant d'être verrouillés manuellement.	Les connecteurs dolvent s'accoupler correctement et ne doivent présenter aucune trace de claquage lorsque une tension de 1500 V eff. au niveau de la mer ou 375 V eff. à 21000 m est appliquée entre 2 contacts les plus rapprochés et entre la masse et le contact le plus rapproché.

#### TYPES: RECTILIGNES

#### Modèles: 8610 "SOURIAU"

Au pas de I,27 mm

8610 - 33 - 29 - 13



8610 - 33 - 11 - 10

Connecteurs en 2 parties, à broches et douilles et guides d'introduction, pour cartes à circuits imprimés au pas de 1,27 mm.

Quatre brochages: 13, 23, 33 et 51 contacts (à l'étude 68 contacts).

Les contacts sont disposés en quinconce sur deux alignements distants de 2,54 mm.

Plusieurs modes de raccordement sont prévus.

- Fût à souder à l'étain.
- Précâblage pour soudure électrique
- Queues de contacts à sertir (contacts démontables).
- Queues coudées à souder à l'étain sur cartes circuits imprimés.
- Queues droites à souder à l'étain sur cartes circuits imprimés.
- Queues pour raccordement par connexion enroulée.

La fixation des connecteurs est réalisée au moyen de différents types d'équerres métalliques (voir tableau "références").

#### **CARACTÉRISTIQUES**

#### **MECANIQUES**

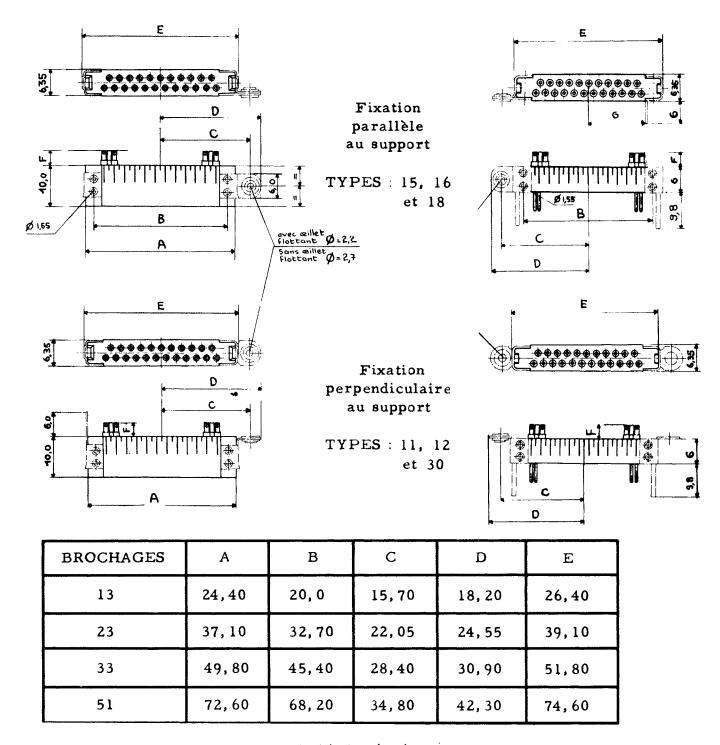
#### ELECTRIQUES

#### FONCTIONNELLES

#### Caractéristiques dimensionnelles

#### CONNECTEURS FEMELLES.

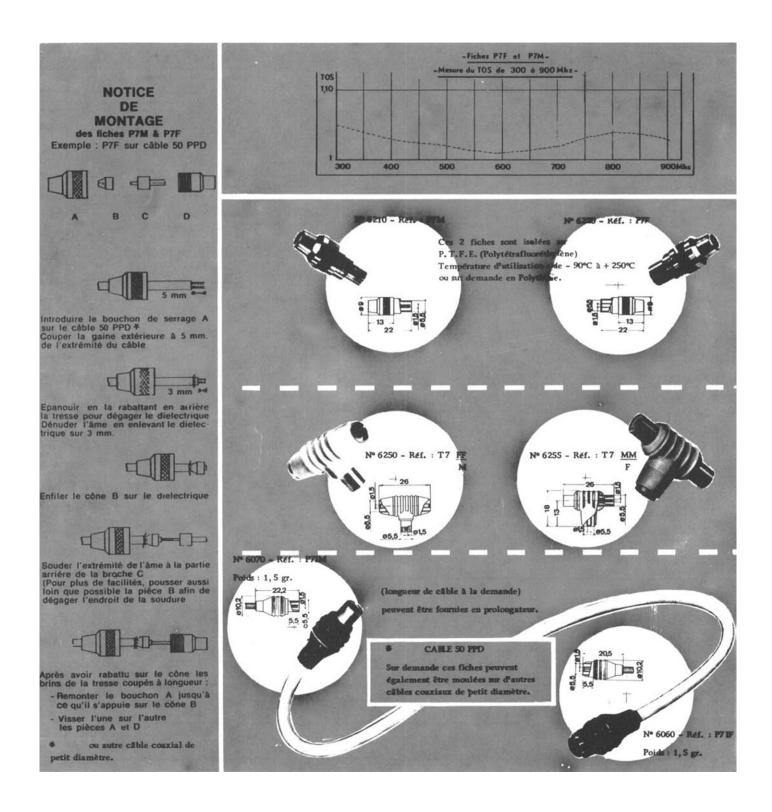
#### CONNECTEURS MALES.



Fabricant: SOURIAU, 9 rue Galliéni ( ) BOULOGNE-BILLANCOURT

#### TYPES : FICHES COAXIALES

#### Modeles: "PERENA", Miniature type P 7



#### réceptacles

#### réceptacles traversée de panne

#### CONNECTEURS

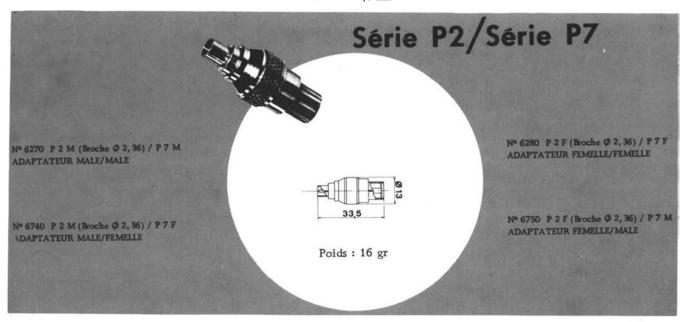
#### COTES D'EMMANCHEMENT

CORPS MALE FENDU: Ø extérieur 5,5 mm LONGUEUR DE CONTACT SUR: 5,5 mm BROCHE MALE: Ø 1,5 mm LONGUEUR DE CONTACT SUR: 4,5 mm

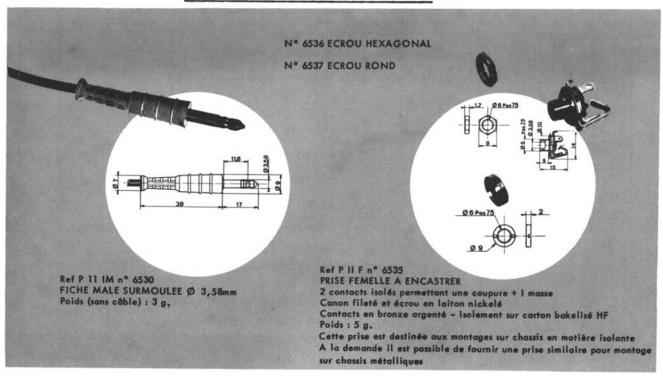
#### COTES D'EMMANCHEMENT

CORPS FEMELLE: Ø intérieur 5,5 mm
LONGUEUR DE CONTACT SUR: 6,5 mm
BROCHE FEMELLE: Ø intérieur 1,5 mm
LONGUEUR DE CONTACT SUR: 4,5 mm

Adaptateurs 's



#### Jacks MINIATURES "PERENA"

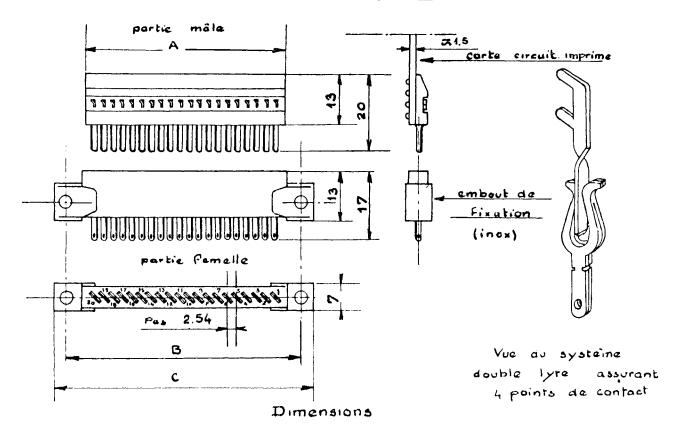


Fabricant: PERENA, 16 Bd de Charonne, PARIS 200

#### TYPES : RECTILIGNES

# Modèles : Enfichables SORELEM-MINELEM "PRECIS"

#### Pour circuits imprimés



Cotes	Nb de contacts													
Cotas	8	10	12	14	16	18	20	22	24	27	29	31	33	35
A	22	27,1	32,2	37,3	42,4	47,5	52,6	57,7	62,8	70,5	75,6	80.7	85,8	91
В	32	37,1	42,2	47,3	52,4	57,5	62,6	67,7	72,8	80,5	85,6	90,7	95,8	101
С	39	44,1	49,2	54,3	59,4	64,5	69,6	74.7	79,8	87.5	92,6	97.7	102,8	108
MASSE en grammes	9	10,5	12	13.5	14.9	16,3	17,8	19,4	20,8	23	24,5	25,9	27,3	28,8

# CARACTERISTIQUES a) Mécaniques :

Isolant: Diallylphtalate à charge de verre Contacts: Lyre en chrysocal argenté doré Broche en chrysocal doré

Repèrage des contacts par chiffre

# b) Electriques:

Tension de service maximum

Intensité maximum/contact

Résistance de contact

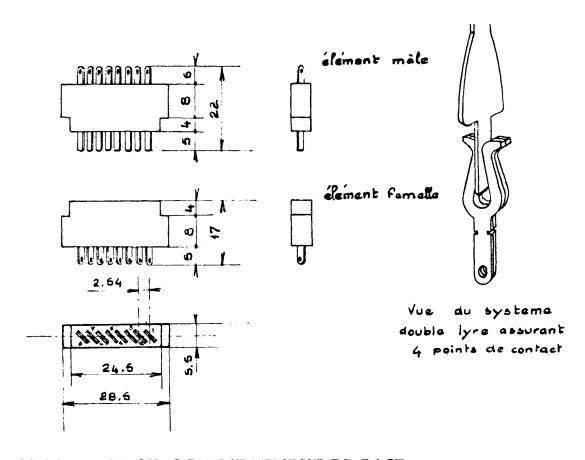
300V c. c

3A

0.002 ohms

# TYPES: Empilables SORELEM, modèle "MINELEM"

#### Pour circuits imprimés



#### CARACTERISTIQUES DE L'ELEMENT DE BASE

#### a) Mécaniques

- Eléments 8 contacts au pas de 2,54
- Partiefemelle du contact formé par une double lyre (chrysocal argenté doré) assurant 4 points de contact.
- Partie mâle en chrysocal doré
- Repèrage des contacts par chiffre.

#### b) Electriques

- Tension de service maximum 350V c. c - Intensité maximum/contact 3A

- Résistance de contact 0.002 ohms

Fabricant: PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS 20°

#### TYPES: ROTATIFS

# Modèles: "RADIO-ELECTRO-SELECTION", Type K 15

Conforme à CCTU 08-03 B

Modèle à galettes simples et doubles

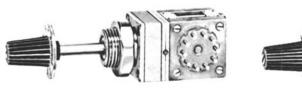
Intensité nominale : 0,15 A Tension nominale : 150 V

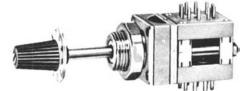
TAILLE:  $15 \times 15$ Classe Q CCTU 08-03B

#### COMMUTATEUR SANS ARBRE DE DISTRIBUTION

Réalisant une SIMULTANEITE RIGOUREUSE des commutations à tous les étages de l'empilage, en assurant le rattrapage de jeu

KR15 - B





#### PRINCIPALES COMBINAISONS ELECTRIQUES REALISABLES PAR GALETTE. REPARTITION ANGULAIRE: 36°

1º - Positions sur le tour

Nombre de directions —	<b>→</b>	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Nombre de circuits	1	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	2	•	•	•	•					

Contact mobile large : avec court-circuit au passage Contact mobile étroit : sans court-circuit au passage

Isolant ...... Stéatite H.F. siliconée Nombre de galettes maximum...... de ! galette simple à 3 galettes doubles (\*)

Nombre de directions ......10

Collecteurs de contact..... avec ou sans court-circuit

Diamètre de l'axe de commande 4 mm

Longueur standard de l'axe 30 mm (de la surface d'appui)

Plage de température d'emploi -55° C à +100° C

Etanchéité des passages assurée sur demande

(\*) Soit au total : ou 12 circuits commutant 60 directions ou 6 circuits commutant 60 directions pour un encombrement de mm 15×15×61 hors tout

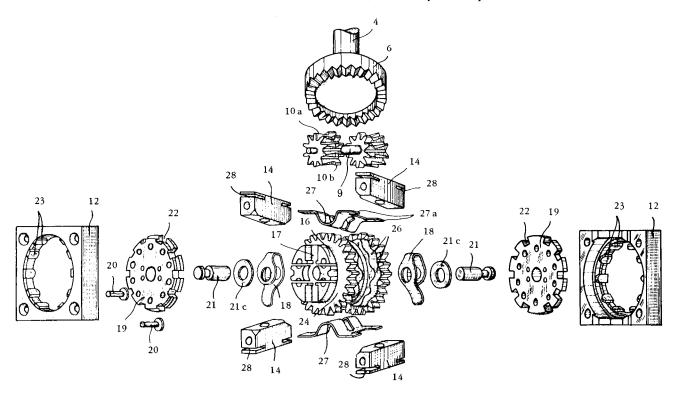
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

_	Tension nominale	150 V	- Résistance d'isolement	
	Intensité de passage	0,15 Amp	- entre contacts et masse - entre 2 contacts voisins	$^{10}_{10}^{6}\mathrm{M}\Omega$
-	Tension d'essai Courant continu « « 50 Hz	1 000 V 800 V		1 MHz tg 150 10 <sup>4</sup>
	« « >U Hz Tension d'effluvage	800 V	- Résistance de contact	2 à 3/1000 d' $\Omega$
-	- entre 2 contacts voisins	1 200 V	- Pression des contacts	80 à 100 gr
	<ul> <li>entre contact et masse</li> <li>entre les 2 circuits communs</li> </ul>	1 200 V	- Fréquence de résonnance au moins	160 101
	au centre	800 V	égale à	150 MHz

# Détail de construction d'un KR 15

# ENSEMBLE DES PIECES MECANIQUES ENTRANT DANS LA CONSTRUCTION D'UN KR 15 D'UNE GALETTE

Dimensions: mm: 15×15×15 hors tout (sorties de plots comprises)



#### LEGENDE

4	Axe de commande	16	Rotor en stéatite siliconée	22	Encoche de positionnement
6	Pignon de commande	17	Encoche pour circuit mobile	23	Bossage pour levée de contact
9	Axe pour pignons satellites	18	Circuit mobile en argent	24	Pignon d'entraînement du rotor
10 ab	Pignons satellites	19	Stator en stéatite siliconée	26	Etoile de positionnement
12	Flasque de montage	20	Plot de contact en argent	27	Ressort d'encliquetage
14	Entretoise d'assemblage	21-21 c	Axe du rotor	28	Fente pour patte de ressort

Fabricant: RADIO-ELECTRO-SELECTION, 22 rue Ravon (92) BOURG LA REINE

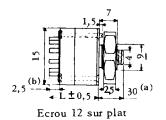
## TYPES: ROTATIFS

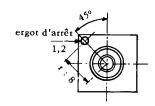
# Modèles: "RADIO-ELECTRO-SELECTION", Types KR I5 (suite)

MODELE A UNE GALETTE SIMPLE

#### - KR 15 A -

(une seule galette)

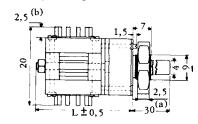




MODELE A UNE GALETTE DOUBLE

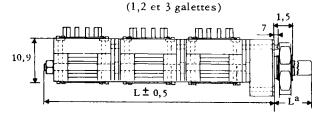
#### - KR 15 B -

(1,2 ou 3 galettes doubles)

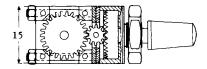


#### MODELE A GALETTES SIMPLES DE SECTION REDUITE

- KR 15 C -



VUE EN COUPE DE LA DISTRIBUTION MECANIQUE DU MODELE A UNE GALETTE DOUBLE KR15-B



#### TABLEAU DES COTES D'EMPILAGE ET DES COMBINAISONS DE COMMUTATION CORRESPONDANTES

Nombre de galettes de l'empilage	Longueur totale cote L	Nombte total de circuits	Nombre total de positions (directions)	Masse g
l galette simple (1 section) d'un circuit de deux circuits	15,9 mm	1 2	$10 \times 1 = 10$ $5 \times 2 = 10$	10
l galette double (2 sections) d'un circuit par flasque de deux circuits par flasque	26,5 mm	2 4	10 × 2 = 20 5 × 4 = 20	17
3 galettes simples KR15-C(3 sect.) d'un circuit par section de deux circuits par section	60,5 mm	3 6	$10 \times 3 = 30$ $5 \times 6 = 30$	22
2 galettes doubles (4 sections) d'un circuit par flasque de deux circuits par flasque	44 mm	4 8	$10 \times 4 = 40$ $5 \times 8 = 40$	26
3 galettes doubles (6 sections) d'un circuit par flasque de deux circuits par flasque	60,5 mm	6 12	$10 \times 6 = 60$ $5 \times 12 = 60$	35

a) Longueur standard de l'axe : 30 mm de la face d'appui. Cote maximale.

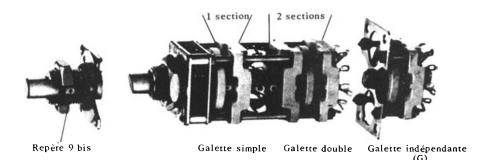
#### Type: KR 30

Conforme à C.C.T.U. 08-03 B Modèle à galettes simples et doubles

Intensité nominale : 0,3 Amp. Tension nominale : 250 V

Passage étanche

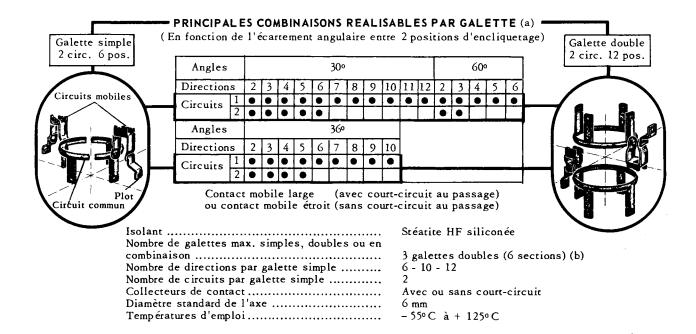
TAILLE:  $20 \times 20$ Classe Q CCTU 08-03B



#### SUR DEMANDE :

Empilage de galettes simples à distances variables séparées par des écrans.

- Ecrans de 20  $\times$  20 mm ou de 31  $\times$  20 mm
- Sabres en acier ou en matière isolante.



Fabricant: RADIO-ELECTRO-SELECTION, 22 rue Ravon (92) BOURG LA REINE

# Modèles : "RADIO-ELECTRO-SELECTION" : Type KR 30 (suite)

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

- Tension nominale	250 V	- Résistance
- Intensité de passage	0,3 Amp	- Entre - Entre
- Tension d'essai Courant continu « « - à 50 Hz	1 400 V 1 200 V	- Angle de pe
- Tension d'effluvage		- Résistance
- entre 2 contacts voisins	1 800 V	- Pression de
<ul> <li>entre contact et masse</li> <li>entre les 2 circuits communs</li> </ul>	1 800 V	- Essai d'end Après
au centre	1 200 V	retour
- Fréquence de résonnance au moins ég	gale à 150 MHz	de l'en

e d'isolement

te contacts et masse  $\rightarrow$  10.6 M  $\Omega$ te 2 contacts voisins $\longrightarrow$   $10^6$  M  $\Omega$ 

1 MHz tg 150.10<sup>4</sup>

e de contact

2 à  $3/1000 d'\Omega$ 

les contacts

90 à 120 gr

ndurance avec contacts standard s un essai de 10 000 manoeuvres aller et il n'a été constaté aucune détérioration nsemble.

Equipé de contacts dorés de 3 à 4 microns ou doublé d'une lamelle de 1/10 d'alliage d'or à 750/1000 cet appareil peut être utilisé avec des courants faibles, sous toute ambiance atmosphérique.

#### . CAPACITES ENTRE PIECES DE CONTACT

conforme à CCTU 08-03 B - paragraphe 3.2.3

- Les capacités sont mesurées au pont ou par une méthode de résonnance de tension d'un circuit oscillant à la fréquence de 1 MHz.
  - Les mesures sont faites respectivement selon les 3 schémas ci-après.

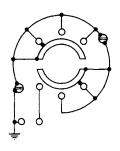


Schéma I

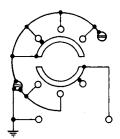


Schéma II

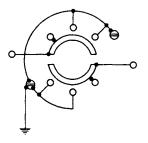


Schéma III

- Entre une direction isolée et toutes les autres pièces métalliques reliées à la masse
- Entre un collecteur de contact relié à | une direction et toutes les autres pièces métalliques reliées à la masse.
- Entre les deux collecteurs de contact reliés chacun à une direction isolée, les autres pièces métalliques étant reliées à la masse.

#### CAPACITES MESUREES

pour 10 pas

2,70 pF

pour 12 pas	pour 10 pas
0,65 pF	0,60 pF

IDENTIFICATION OU MARQUAGE

0,65 pF   0,60 pF

_	Désignati	on du	mo	dèle
				Fabricant

- Le nº du dessin établi

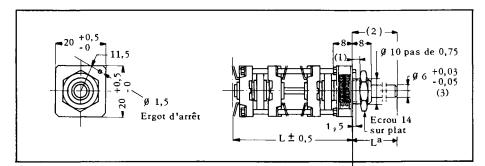
pour 12 pas 2,70 pF KR 30 R.E.S. SP.(...)

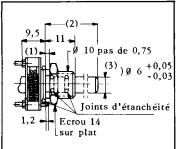
pour 12 pas	pour 10 pas
0,30 pF	0,30 pF

#### CATEGORIE CLIMATIQUE - 454

- Chaque chiffre désigne la sévérité de l'épreuve climatique correspondante.
- Se reporter aux normes CCTU.

#### COMMUTATEURS





EMBASE

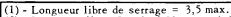
Variante a

Variante b

**EMBASES** 

galette indépendante

Repère 9 bis - Version étanche Masse max. g L. max Nombre de galettes sections axe de 6-long. (mm) étanche normal 1 galette simple 24 35 37 1 l galette double 2 34 42 44 l galette simple 3 51 50 52 1 galette double 4 62 60 62 2 galettes doubles l galette simple 5 86 76 78 2 galettes doubles 3 galettes doubles 97 82



(2) - Longueur d'axe Standard 39 mm ou inférieure  $6,35^{+0}_{-0,05}^{+0}$ 

(3) - Variante de l'axe

16 Méplat 5×3 Champ Ø Simple Double

Galettes G indépendantes

#### Recommandations particulières

- Le diamètre max. du fil pouvant être soudé sur les cosses est de = 0.8 mm
- Les cosses ne doivent pas être pliées ni vrillées au montage (Très important)
- Ne pas intervertir les entretoises d'assemblage de galettes en cas de démontage

	COMBINAISONS REAL	ISABLES en 12 positions	
1 galette simple 1 section	1 galette double ou 2 galettes simples 2 sections	l galette simple + l galette double ou 3 galettes simples	2 galettes doubles ou 4 galettes simples 4 sections
1 circuit de 12 positions	2 circuits de 12 positions	3 circuits de 12 positions	4 circuits de 12 positions
2 circuits de 6 positions	4 circuits de 6 positions	6 circuits de 6 positions	8 circuits de 6 positions
	l galette simple + 2 galettes doubles	3 galettes doubles	
	5 circuits de 12 positions	6 circuits de 12 positions	]
	10 circuits de 6 positions	12 circuits de 6 positions	1

#### ENCLIQUETAGE

- Bloc laiton décolleté, nickelé Capot protection facultatif Axe et étoile de positionnement en acier dur 6-10-12 positions - taillés dans la masse.
- Galet de positionnement et contre-galet d'équilibre Double-ressort hélicoïdal : INOX 18/8
- Leviers, galets : cémentés trempés et cadmiés bichromatés.

GALETTE

· Stéatite H.F. siliconée, contacts argent massif titré.

ROTOR

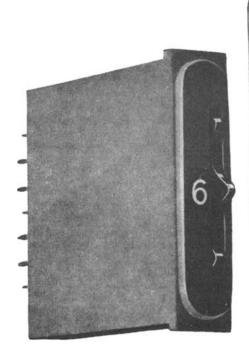
- Stéatite H.F. siliconée, équipé de lames ressort en INOX spécial doublées de lames de contacts en argent titré - Pression de 90 à 120 grammes.

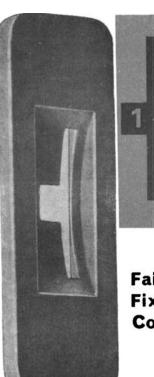
ROTOR ET STATOR - Sont centrés par bagues de polyamide résistant à 140° C.

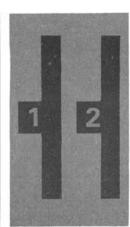
Fabricant: RADIO-ELECTRO-SELECTION, 22 rue Ravon (92) BOURG LA REINE

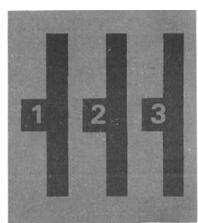
#### TYPES : COMMUTATEURS ROTATIFS

## Modeles : Rotatifs "TRANSCO"









Faible encombrement Fixation simple et rapide Contacts répondant aux normes CCTU

#### MODÈLES ACTUELS

10 positions - 2 circuits

10 positions -

code binaire 1 - 2 - 4 - 2

10 positions -

code binaire 1 - 2 - 4 - 8

12 positions - 2 circuits

Circuits spéciaux : nous consulter.

Les commutateurs rotatifs TRANSCO existent en quatre types : CONTACTEURS

#### m FC 210 60 ou 4311 027 80231

permettant le décodage d'une décade à blocs circuits du type B8 850 00 (code 1.2.4.2.) ou FC 762 37.

Il comprend:

- un index rotatif pour déterminer le chiffre désiré
- m un circuit de décodage monté sur plaque imprimée
- une porte négative à 4 entrées.

Ce commutateur est particulièrement indiqué pour la réalisation de compteurs à prédéterminations, à l'aide de blocs circuits TRANSCO.

#### ■ FC 210 61 ou 4311 027 80241

permettant le décodage d'une décade à blocs circuits du type FC 762 11 (code 1.2.4.8.).

Il comprend:

- un index rotatif pour déterminer le chiffre désiré
- un circuit de décodage monté sur plaque imprimée
- une porte négative à 4 entrées.

#### ■ FC 210 51 ou 4311 027 80141

commutateur simple comprenant deux galettes à 10 positions.

#### ■ FC 210 62 ou 4311 027 80341

commutateur simple comprenant deux galettes à 12 positions.

Plusieurs commutateurs FC 210 peuvent être groupés (le nombre maximal étant 6 éléments); ils sont alors montés derrière une façade à une ou plusieurs fenêtres.

façades pour : 1 commutateur : FC 001 55 ou 4311 023 00441

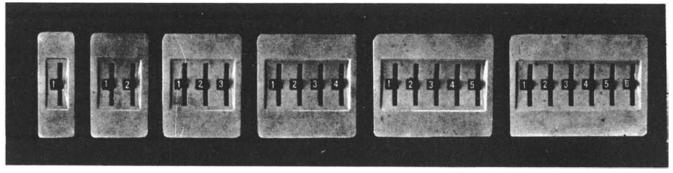
2 commutateurs : FC 001 56 ou 4311 023 00451 3 commutateurs : FC 001 57 ou 4311 023 00461

4 commutateurs : FC 001 58 ou 4311 023 00471 5 commutateurs : FC 001 59 ou 4311 023 00481

6 commutateurs : FC 001 60 ou 4311 023 00491

Dimensions hors tout : 58  $\times$  56  $\times$  13 mm.

Poids: 22 g.



Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS 110

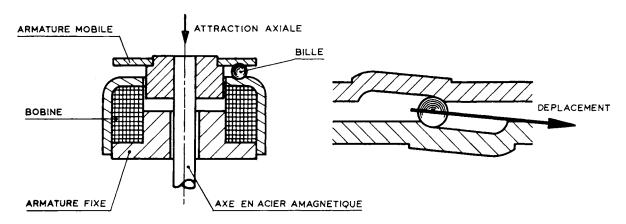
#### TYPES : ROTATIFS MULTIPLES

# Modèles LEDEX - GP : Description

#### I.-1 LE MOTEUR

Le moteur comprend une armature fixe, une armature mobile et une bobine.

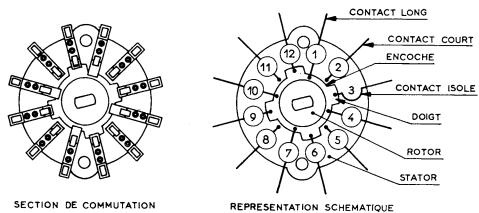
Lorsque le courant circule dans la bobine, l'armature mobile est attirée vers l'armature fixe. Elles possèdent toutes deux, en regard, des rampes hélicoïdales munies de billes de sorte que la force d'attraction axiale, en les rapprochant, les déplace angulairement l'une par rapport à l'autre. L'amplitude de ce déplacement dépend de la forme et de la dimension des rampes. Il peut être faible (25°) ou grand (95°) Le couple disponible sur l'arbre du moteur est fonction de cet angle et aux plus grandes amplitudes correspondent les couples les plus faibles (fig. 2). Lorsque l'excitation de la bobine cesse, l'armature mobile revient à sa position initiale grâce à un ressort de rappel. Le courant, dans la bobine, ne doit pas être appliqué en permanence. Il est nécessaire que le facteur d'utilisation (rapport du temps de passage du courant au temps total) soit, dans le sélecteur standard, égal ou inférieur à 1/4 sinon un échauffement important se produit et le moteur risque d'être endommagé (voir II-2).



Le moteur ayant, par construction, un mouvement oscillant, un rochet est utilisé pour transmettre le couple nécessaire au contacteur rotatif. Le nombre des dents du rochet correspond au nombre des positions du contacteur, et, à chaque impulsion de courant sur la bobine du moteur, une commutation est effectuée.

#### LE CONTACTEUR I.-3

Le contacteur est du type rotatif. Il est composé de sections ou « galettes » (fig. 3). Celles-ci permettent par la combinaison des contacts fixes ou « pinces » et des contacts mobiles du rotor « doigts » ou « encoches », un grand nombre de combinaisons.



## Exemple de réalisation

# SÉLECTEUR 12 POSITIONS SUB. MINIATURE. Taille 2 E

Type S-10019-004 - 28 Volts continu \$ 30,16 max. 1\_3/16" max. 0 0 1,29 5/16"Typ. .049" Fils 254mm min 14,27max Leads 10. min. .562 max 25,4mm. 19,84 max-25/32 max 1".5Q. -73,8 max. 34,67mm. 2-29/32 max. 1.365"SQ.

#### **CARACTÉRISTIQUES**

SECTION DE CONTACTEUR	3 sections comportant chacune 1 circuit 12 positions (3P 12T). Isolant phénolique et contacts - non court-circuitants - en alliage d'argent.	0,25af.200 V.	X DAX
SECTION DE CONTROLE	Sélecteur à encoche à 12 positions avec interrupteur de fin de course.	10 O AR (2)	(1) (1) (2) (AR (1) (3) (AR (1) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4
BOBINE	28 Volts continu et 2,5 ampères Facteur d'utilisation intermittent Isolement 1.000 Volts efficaces.		
TEMPÉRATURE	— 55° à + 80° C.	10002	10000000000000000000000000000000000000
TEMPS DE COMMUTATION	30 millisecondes environ.	AV (500) AV	
POIDS	100 grammes.	SECTION DE CONTROLE	SECTION DE CONTACTEUR 1 P 12 T

Fabricant: AEM-GP, II5 Avenue JB Clément (92) BOULOGNE

#### TYPES : ROTATIFS

#### Modele : "MINIATURE" Serie M "SOCAPEX"

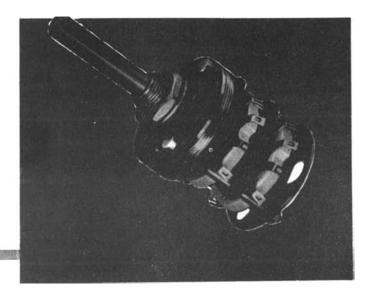
## Description

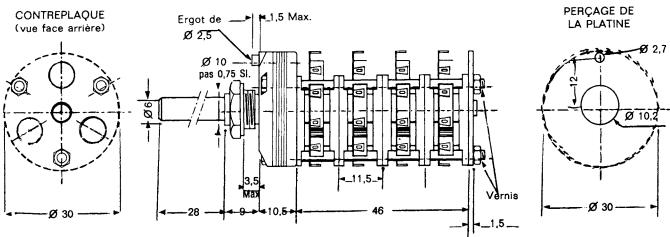
Diamètre hors tout : 30 mm

Nombre de directions : 2 à 11

Nombre de galettes : 1 à 4

Intensité nominale : 0,5 A





# CODIFICATION

Nombre de galettes	Type Miniature	Nombre de Circuits	Nombre de Directions	Angle entre 2 direct.
C 1 = 1 galette C 2 = 2 galettes C 3 = 3 galettes C 4 = 4 galettes	М	U = 1 circuit D = 2 circuits T = 3 circuits Q = 4 circuits	2 à 11 2 à 5 2 à 3 2	30°

#### CONTACTEURS

#### Caractéristiques techniques

Conforme aux clauses des spécifications CCTU 08-03 A (Février 1962) et MIL-S-3786 Taille R Modèle HK 52 E.

Certificat d'homologation N°

#### MATÉRIAUX

Galettes : stéatite HF siliconée

Trépied : Diallyl-phtalate à charge de verre.

Pièces de contact : chrysocale plaqué argent double face

ou doré sur demande.

Encliquetage et

supports métalliques : acier cadmié bichromaté.

A partir du début de l'année 1966, ces commutateurs peuvent être livrés également équipés de galettes en Diallyl-phtalate à charge de verre.

#### CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

Commutation : assurée par des doigts conducteurs fixés sur le stator en liaison avec le collec-

teur par une ou plusieurs pinces équipant le rotor.

Pinces : du type "sans court-circuit".

Encliquetage : du type à billes et étoile fixe ; arbre muni de joints d'étanchéité sur l'axe et sur

le boitier d'encliquetage. Cet ensemble ne doit pas être démonté.

Poids : 1 galette : 50 g 3 galettes : 70 g

2 galettes: 60 g 4 galettes: 80 g

Couple : 1,8 kg/cm à 4 kg/cm suivant le nombre de galettes empilées et suivant le nom-

bre de contacts.

Pression de contact : 75 g

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Nombre de galettes : 4 au maximum.

Distribution électrique : combinaisons réalisables par galette

1 circuit : 2 à 11 directions 2 circuits : 2 à 5 directions 3 circuits : 2 à 3 directions 4 circuits : 2 directions

Tension nominale : 150 V eff. Intensité de passage : 500 mA Résistance de contact :  $\leq$  0,01  $\Omega$ 

Rigidité diélectrique : entre 2 contacts successifs : 1500 V eff. (essais à 50 Hz). entre circuit et masse : 750 V eff.

entre contact et rotor : 1000 V eff.

Angle de perte : entre tous les contacts réunis à la masse sauf un à 1 M Hz : tg △< 150.10-4

Capacités : à 1 MHz entre un contact et tous les autres réunis à la masse :  $\leqslant$  3 pF

(suivant schéma CCTU 08-03 A.)

**Isolement** :  $\geq$  200 000 M  $\Omega$ 

Fabricant: SOCAPEX, 9 rue Edouard Nieuport, (92) SURESNES

#### TYPES : ROTATIFS

#### Modele : Serie M " SOCAPEX " ( suite )

#### Montage

Chaque type de galette comporte une face avant, c'est-à-dire vue côté bouton, et une face arrière, vue par retournement. La position du rotor sur la face avant est représentée en butée à l'extrême gauche.

La rotation du commutateur se fait dans le sens de la flèche (schémas ci-dessous).

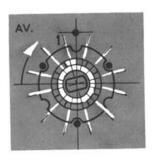
La face arrière étant vue par retournement, la position du rotor est représentée en butée à l'extrême droite, sens de rotation suivant flèche (schémas ci-dessous).

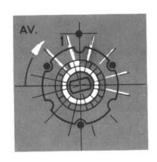
Le chiffre 1 indique la première direction sur chaque schéma.

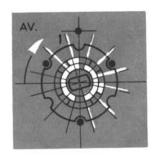
#### MODELES STANDARDS

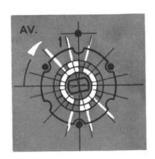
# SCHÉMAS DES COMBINAISONS RÉALISABLES PAR GALETTE

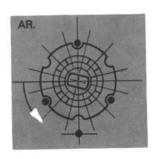
(mentionnant la solution maximale de directions)

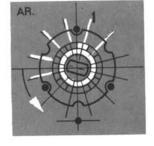


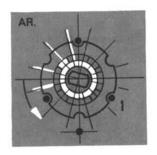


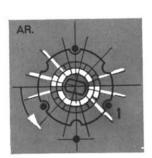












1 circuit 11 directions

2 circuits 5 directions

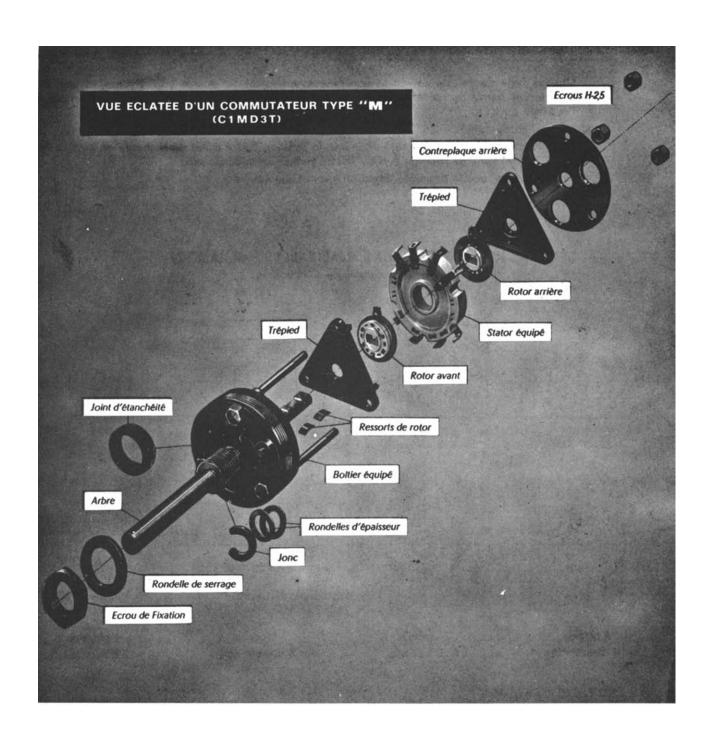
3 circuits
3 directions

4 circuits
2 directions

#### MODELES SPECIAUX

# EXEMPLE DE DÉSIGNATION : C1MD3TS (la lettre "S" signifiant "Spécial")

- 1 Dans cette catégorie, la sortie de l'axe peut être livrée à une longueur comprise entre 8 mm et 28 mm.
- 2º Cette sortie d'axe peut être prévue avec un méplat dont l'orientation (angle) et les dimensions seront définies sur un plan accompagnant la demande.
- 3º Afin de faciliter le câblage, le schéma de chaque galette peut être décalé de la position standard suivant un déplacement angulaire de 30 en 30° dans le sens de la flèche. Dans ce cas également, un plan doit être joint à la demande.

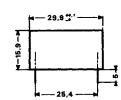


Fabricant: SOCAPEX 9 rue Edouard Nieuport (92) SURESNES

### Modèles : "SEPE", Types I.L.S. Moulés MM.



Espace entre toutes les sorties 2,54 mm Spacing between all terminals Diamètre de toutes les sorties 0,8 mm Diameter all terminals



#### Série Miniature

Vue de côté commune pour tous les modèles Side view common for all packages

BI-REED RELAYS are available in two basic sizes, type MM (Miniature) and type SM (Standard). Relays listed have single coil windings, however, multiple coil winding relays can be furnished to your specifications.

#### AVANTAGES

Les avantages principaux des relais ILS comparés aux circuits de commu-

Les ensembles relais SEPE utilisant comme contacts les ILS sont dispo-nibles dans deux modèles de base, le type Miniature (MM) et le type Stan-dard (SM). La SEPE peut fournir sur demande de multiples versions autres que celles indiquées dans ces notices.

Les avantages principaux des relais LS compares aux circuits de commutation à transistor ou à relais conventionnels sont les suivants:

1/ Simplification des circuits... moins de composants augmente la fiabilité
Dans les circuits de commutation. possibilité d'obtenir une séparation parfaite des circuits «ON» et «OFF».

2/ Contacts protégés de toutes particules extérieures permettant de conserver une résistance de contact uniformémement basse durant la vie du dis-

positif.

3/ Très longue durée de vie des contacts due à une conception leur assurant une très faible fatigue mécanique.

4/ Simplicité dans la conception des schémas de commutation et caracté-

ristiques de fonctionnement obtenues automatiquement sans réglage particulier.

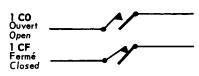
ADVANTAGES Major advantages over solid stade and conventional relays are:

1/Simplifies circuitry applications... fewer components increases overall reliability... makes possible circuit isolation when desired through positive consecutive switching functions.

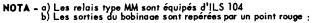
2/ Immunity to contact contamination caused by loose particles and outassing of volatile materials with resultant uniform low contact resistance throughout life.

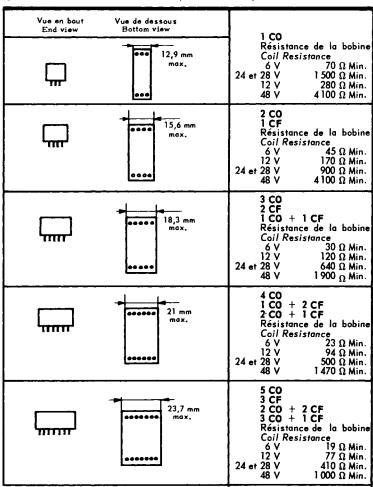
3/ Extremely long contact life... attributable te bearingless construction and low contact fatigue.

4/ Simplicity in design make possible automatically adjusted electrical characteristics that result in optimum reliability and cost.



Limites d'emploi d'un contact Contact rating (non inductive)	
Puissance Power Courant Current Tension Voltage	4 VA 0,25 A 250 V
Durée de vie d'un contact sur charge résistive Contact life Resistive load DC	10 mV et 10 µ A 1 000 000 000 operations 0,2 A à 20 V 5000 000 <del>800</del> opérations
Résistance de contact	1 <b>5</b> 0 mΩ (Max.)
Résistance d'isolement Insulation resistance	10 kMΩ (Min.)
Temps d'opération Rebondissements incorporés (à l'établissement) Operate time Pull in (Inc. Bounce)	1 CO 1 ms 2 CO 1 ms 3 CO 1 1/2 ms 4 CO 2 ms 5 CO 3 ms 6 CO 3 ms
(à l'ouverture) Release	0,5 ms
Vibration	15 G 200 p.p.s. Coil energized or de-energized
Chocs Shock	50 G





Fabricant : SEPE, 2bis rue Mercoeur, PARIS IIº

#### TYPES : INTERRUPTEURS

Modeles: "SEPE"; I.L.S. (suite)

#### Types I.L.S. - 104 -115-150-120

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

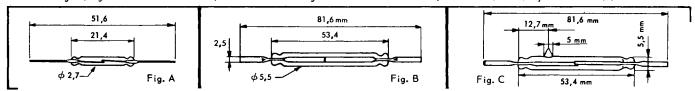
CARACTERISTIQUES GENERALES: Contact normalement OUVERT - Position du montage : quelconque - (aux 4 modèles) Gamme de température : ~65 à +150°C Temps de réponse : 1 milliseconde (rebondissement compris).

GENERAL SPECIFICATIONS

: Contact normally OPEN - Position : insensitive mounting -Temperature range : -65 to +150℃ - Operate time at nom. current or voltage (inc. bounce) : 1 millisecond max.-

		Indiana de la companya del companya de la companya del companya de la companya de	Name and Address of the Owner, where the Owner, which is the Owner, which is the Owner, where the Owner, which is the Owner,		SPRINGER OF THE PARTY OF THE PA
SPECIFICATIONS		ILS 104	ILS 115	ILS 150	ILS 120 (spécial H.T.)
Dimensions		Fig. A	Fig. B	Fig. B	Fig. C
Traitement du contact	Contact material	Diffusion d'or Diffused gold	Diffusion d'or Diffused gold	Plaqué rhodium Rhodium plate	Plaqué rhodium Rhodium plate
Atmosphère	Atmosphere	Gaz inerte Inert gas	Gaz inerte Inert gas	Gaz inerte Inert gas	Vide Vaccum
LIMITES MAX. DE COUPURE DU CONTACT SUR CHARGE RESISTIVE	MAXIMUM CONTACT RATING (LOAD RESISTIVE)				
- Puissance (W) - Courant (A) - Tensian (V)	- Power (W) - Current (A) - Valtage (V)	4 W 0,25 A 250 V	15 W 1 A 250 V	50 W 3 A 250 V	(Note 3) 3 A 5000 V
AMPERES-TOURS NECESSAIRES - Pour la fermeture du contact - Pour l'ouverture	AMPERE-TURNS REQUIRED - Must operate (2) - Must release (2)	43 ± 11 18 ± 8	90 ± 15 34 ± 8	90 ± 15 45 ± 10	113 ± 20 55 ± 10
Résistance de contact max. (mΩ)	Max. contact resistance (in milliohms) (	1) 150	50	50	50
Tension de claquage min. (V eff)	Breakdown voltage min. (V eff)	300 V	500 V	500 V	7000 V
Résistance d'isolement min. (MΩ)	Insulation resistance min. (MD)	10 000	500 000	500 000	5000
Choc : sans défaillance (g)	Shock : without false operation (G)	15	40	40	40
Fréquence de résonance min. d'une lame (Hz)	Resonant frequency of single reed min. (Cps)	2000	800	750	750
Durée do vie min, en pleine charge (opérations) - Sous une tension continue de : - en 1/2 charge - à bas niveau	Life expectancy in full load (operations) - At voltage d-c: - in half load - low level	20 000 000 25 V 1 000 000 000	20 000 000 50 V >150 000 000 1 000 000 000	20 000 000 125 V > 150 000 000 1 000 000 000	1 000 060 000

Pour un courant traversant de 60 mA eff.
 Measured with 60 mA a-c passing through the contacts
 Obtenus en utilisant un enroulement de 10 000 spires 9/100 bobinées sur un mandrin de 51 mm environ de longueur et de 6,35 mm de φ pour ILS115 et ILS150.
 Measured using a 10 000 turn coil of 9/100 on a 51 mm long bobbin of 6,35 mm diameter (ILS115 and ILS150).
 La limite d'emploi en tension est indiquée pour le contact OUVERT. La limite d'emploi en courant est celle que le contact peut supporter lorsqu'il est FERME et non lors de la commutation
 The voltage rating is a «HOLD-OFF» value, and the current rating is a measure of the current, the contacts will carry but not switch.



#### TYPES : INTERRUPTEURS

#### Modeles : SEPE

# INTERRUPTEURS à lames souples I.L.S. - 104-115-150-120

#### INTRODUCTION

La division des composants de la Compagnie Française Thomson-Houston met à la disposition de l'industrie par l'intermédiaire de sa filiale SEPE plusieurs types d'interrupteurs à lames souples qui en raison de leurs performances et de leur haute fiabilité présentent un vaste domaine d'applications.

Les interrupteurs à lames souples, hermétiquement scellés en atmosphère «neutre et sec» dans des ampoules de verre, jouent un rôle important en exécutant la fonction de commutation dans une large variété d'équipements électroniques et électro-mécaniques.

Les I.L.S. (interrupteurs à lames souples) sont employés partout où il est nécessaire d'avoir un dispositif à haute vitesse de commutation, petit et simple présentant une très longue durée de vie sans aucun entretien.

#### DESCRIPTION

Un 1.L.S. se compose de deux lames métalliques plates de basse réluctance animées magnétiquement par un aimant permanent ou par un électro-aimant, Elles sont scellées dans une ampoule de verre remplie de gaz neutre et sec sous une pression approximative d'1/2 atmosphère.

Les lames de longueur égale se superposent au centre du cylindre de verre en laissant entre elles un espace d'air formant ainsi un contact unipolaire normalement ouvert. Selon les modèles, le traitement des contacts est obtenu par une diffusion d'or, d'argent ou de rhodium.

#### MODE DE FONCTIONNEMENT DES I.L.S.

Les interrupteurs à lames peuvent être actionnés soit par un aimant permanent, soit par un électro-aimant présentant une densité de flux suffisante pour permettre la fermeture des lames par induction magnétique.

Lorsqu'il est actionné par un aimant permanent, l'interrupteur à lames peut être incorporé dans de nombreux équipements d'indicateurs de position, fins de course et instruments de comptage.

Lorsqu'il est entouré par une bobine, il forme un relais miniature pour son emploi dans les calculateurs, ordinateurs et systèmes de traitement des données et de régulation industrielle.

#### FONCTIONNEMENT AVEC AIMANT PERMANENT

Différentes combinaisons de la position et du mouvement de l'aimant par rapport à l'ampoule du commutateur à lames sont possibles (commande perpendiculaire ou parallèle à l'axe du commutateur, commande rotative) (voir fig. 1).

#### FONCTIONNEMENT AVEC ELECTRO-AIMANT

Les aimants permanents peuvent être remplacés par des électro-aimants de même force magnétique appropriée.

Bien que les bobines classiques enferment sur toute leur longueur les ampoules de verre, il est possible de construire spécialement des électro-aimants dont les bobinages seraient concentrés uniquement autour de la zone des contacts.

Dans ce cas, les ampères-tours exigés sont réduits environ de maitié et la puissance consommée par la bobine est considérablement diminuée. Une grande variété dans la construction des bobines peut être envisagée en employant différentes combinaisons dans le choix de la section du fil, du nombre de tours et de la résistance. Cet avantage permet, dans le cas d'un circuit où la tension et le courant sont déjà fixés par d'autres composants, de construire une bobine dont les caractéristiques s'adapteront aux conditions demandées.

#### BOBINAGES MULTIPLES

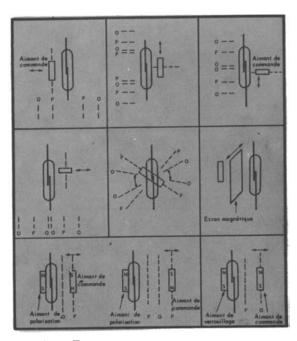
Dans quelques applications, il est souhaitable d'avoir l'1.L.S. soumis à l'influence de plusieurs enroulements sur une même bobine. Dans ce cas, beaucoup de combinaisons intéressantes et complexes peuvent être imaginées (fermeture obtenue par la coïncidence de deux courants, perte de flux magnétique, contrôle indépendant et complet du commutateur, contrôle de polarisation etc).

#### BOBINAGE POUR COMMUTATEURS MULTIPLES

Il est également possible de contrôler plusieurs commutateurs par une seule bobine. Le nombre de commutateurs contrôlés est alors fonction des caractéristiques de la bobine.









- F : position de l'aimant pour laquelle le contact est fermé
- O : position de l'aimant pour laquelle le contact est ouvert

Les interrupteurs à lames souples (ILS) se composent de deux lames flexibles en métal magnétique de faible réluctance, hermétiquement scellées en atmosphère neutre, dans une ampoule de verre. Les surfaces de contact des lames sont normalement écartées au repos et viennent en contact sous l'action d'un champ magnétique extérieur convenable, créé soit par un aimant, soit par une bobine.

#### **AVANTAGES**

- LONGUE DUREE DE VIE (plus de 20 millions d'opérations en pleine charge)
- FAIBLE RESISTANCE DE CONTACT (moins de 50 milliohms)
- FAIBLE TEMPS DE REPONSE : moins d'une milliseconde en pleine charge et rebondissement compris
- $\blacksquare$  HAUTE RESISTANCE D'ISOLEMENT : plus de 500 000 M $\Omega$
- TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT : jusqu'à 150°C
- UTILISATION en atmosphère corrosive ou dangereuse

CARACTERISTIQUES D'ENROULEMENTS SUR MANDRINS (ILS 115 et ILS 150) de 6,35 mm de diamètre et de 50,8 mm de longueur					
Nombre de tours (1)	Diamètre du fil. mm	Ω	Courant de fermeture ou de fonctionnement (2)		Tension maximale V (4)
1 800	0,23	26	58,3	1,67	5,1
2 000	0,20	34	52,5	1,96	5,8
3 000	0,18	64	35,0	2,47	8,0
3 600	0,16	95	29,2	3,05	9,7
4 400	0,14	145	23,9	3,80	12,0
5 000	0,13	205	21,0	4,74	14,3
5 000	0,11	250	21,0	5,78	15,8
6 000	0,11	310	17,5	5,95	17,6
7 000	0,10	440	15,0	7,26	21,0
9 000	0,09	770	11,7	9,86	27,8
10 000	0,09	900	10,5	10,4	30,0
12 700	0,09	1 110	8,3	10,1	33,0
13 000	0,08	1 400	8,1	12,4	37,5
15 000	0,06	1 950	7,0	15,0	44,0
15 000	0,06	2 400	7,0	18,5	49,0
17 000	0,06	2 700	6,2	18,4	52,5
20 000	0,06	4 000	5,3	23,1	63,0
25 000	0,05	6 200	4,2	28,7	79,0

Fabricant : SEPE, 2bis rue Mercoeur, PARIS IIº

 <sup>(1) -</sup> Le fil devrait être enroulé d'une façon égale sur une bobine en nylon de 50,8 mm de longueur et de 6,35 mm environ de diamètre.
 (2) - Ces valeurs de courant correspondent à un champ magnétique de 105 ampères-tours pour le nombre de tours indiqué.
 (3) - La «tension nécessaire de fonctionnement» est la valeur nécessaire aux bornes de l'enroulement pour donner le courant désiré en tenant compte que la valeur de la résistance peut être supérieure de 10% à celle indiquée dans le tableau.
 (4) - La «tension maximale» est déterminée à partir de la résistance de la bobine et d'une dissipation de 1 watt.

# Modèles : Minirupteurs "CROUZET"

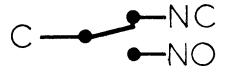


# type 515 minirupteur sub-subminiature

1 A - 250 V

#### TYPE

Inverseur unipolaire



#### REALISATIONS

Socle, boîtier et boutonen résine diallylphthalate. Lame en bronze béryllium. Contacts en argent dur (sur demande en or). Cosses à souder.

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Course d'approche : 0,30 mm + 120. — 130.

Course totale: 0,50 mm.
Course différentielle: 0,04 mm.
Force de manœuvre maxi: 240 g.
Force de retour mini: 50 g.
Entrecontacts minimum: 0,28 mm.
Température d'emploi: + 150° C.
— 50° C.

Poids: 1,04 g.

Nombre de manœuvres mécaniques : 200.000 manœuvres.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

#### Contacts argent dur

Courant alternatif - circuit non inductif 2 A - 110 V 1 A - 250 V Courant continu - circuit non inductif 7 A - 28  $\dot{\rm V}$ 

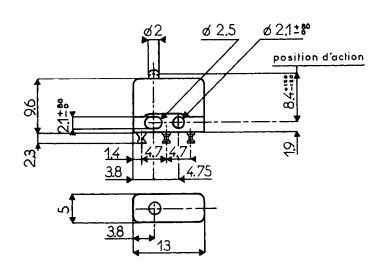
Résistance d'isolement : supérieure à 100 mégohms.

#### NOTA

Les capacités de coupure indiquées en courant alternatif doivent être diminuées en fonction du facteur de puissance. (Pour obtenir une valeur approchée, on peut multiplier les intensité par le cos. g.)

En courant continu l'essai dans les conditions d'emploi est toujours re-commandé.

#### ENCOMBREMENT



#### Accessoires

#### LEVIERS FLEXIBLES

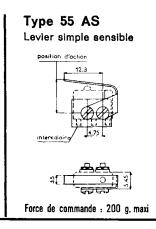
Type 55 / Levier droit

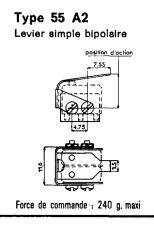
postiun doction

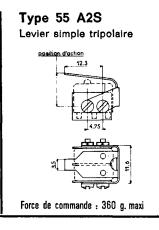
7.5

intercolure

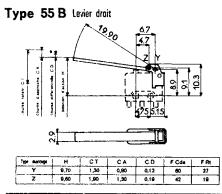
Force de commande : 190 g. maxi

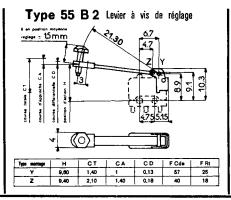


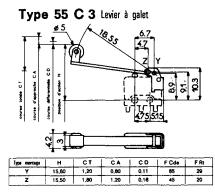




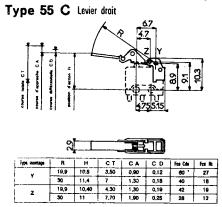


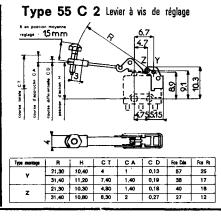


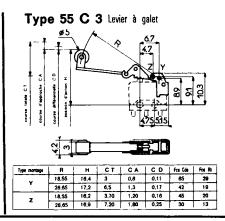




LEVIERS ARTICULÉS (2 longueurs sont possibles)







NOTA: Tous ces leviers ne peuvent être montés qu'en nos ateliers.

Fabricant: CROUZET, route d'Alixan (26) VALENCE

#### Modèles : A Levier "CROUZET"



# type 514.700 interrupteur à levier subminiature

à commande manuelle

#### TYPES

Unipolaire inverseur. Bipolaire inverseur. Tripolaire inverseur.

#### REALISATIONS

Minirupteur type 514 nylon noir. Sorties latérales par clips AMP 110 utilisables en cosses à souder. Support en acier inoxydable. Canon laiton chromé. Levier acier chromé. En version unipolaire, sur demande, posbipolaire ou tripolaire sur le dernier mi-

sibilité de sorties arrières et en version nirupteur.

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Fixation centrale par écrou et douille filetée  $\varnothing$  6 x 0,75.

Force de manœuvre pour type unipolaire: 275 g maxi.

Force de manœuvre pour type bipolaire: 300 g maxi.

Force de manœuvre pour type tripolài-

re: 320 g maxi. Poids net unipolaire: 15 g; bipolai-

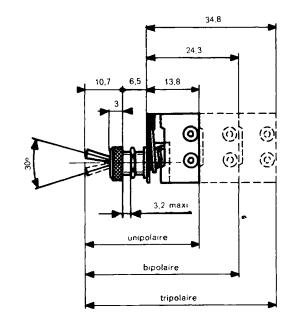
re: 22 g; tripolaire: 30 g. Température d'emploi maximum : 80 °C

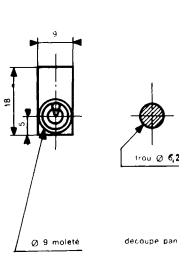
Possibilité de serrage : 3,2 maxi.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant alternatif - circuit non inductif 6 A 127 V - 4 A 250 V Courant continu - non inductif 2 A 30 V - 0,7 A 110 V

#### ENCOMBREMENT





#### Modèles : A Poussoir "CROUZET"



# type 514.800 bouton poussoir télescopique subminiature

à commande manuelle

#### TYPES

Unipolaire inverseur. Bipolaire inverseur. Tripolaire inverseur.

#### REALISATIONS

Minirupteur type 514 nylon noir. Sorties latérales par clips AMP 110 utilisables en cosses à souder. Support en acier inoxydable. Canon laiton chromé. Bouton poussoir nylon noir (autres couleurs sur demande). En version unipolaire, sur demande, possibilité de sorties arrières et en version

En version unipolaire, sur demande, possibilité de sorties arrières et en version bipolaire ou tripolaire sur le dernier minirupteur.

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Fixation centrale par écrou et douille filetée  $\emptyset$  6 x 0,75.

Force de manœuvre pour type unipolaire: 120 g maxi.

Force de manœuvre pour type bipolaire : 200 g maxi.

Force de manœuvre pour type tripolaire : 310 g maxi.

Force en butée pour les trois types : 550 g maxi.

Poids net unipolaire : 15 g ; bipolaire : 22 g ; tripolaire : 30 g.

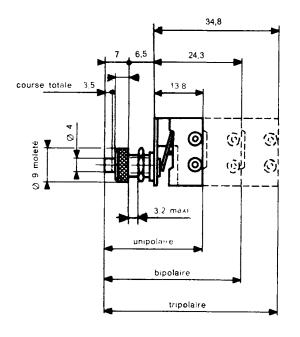
Température d'emploi maximum : 80 °C Possibilité de serrage : 3,2 maxi.

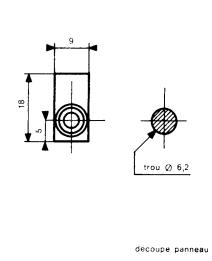
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Courant alternatif - circuit non inductif 6 A 127 V - 4 A 250 V

Courant continu - non inductif 2 A 30 V - 0,7 A 110 V

#### ENCOMBREMENT





Fahricant: CROUZET, route d'Alixan (26) VALENCE

# Modèles : Minirupteurs étanches "CROUZET"

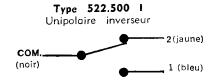


# type 522.500 minirupteur étanche

sous enveloppe caoutchouc licence BURCH

5 A - 250 V 10 A - 115 V

#### TYPES



#### REALISATIONS

Enveloppe caoutchouc, classe néoprène. Support contacts en nylon. Fil souple conducteur cuivre étamé sous gaine néoprène Ø 4 mm (longueur 20 cm) ou toute autre longueur sur demande. Lame bronze béryllium. Contacts argent  $1000/1000^{\circ}$ . Support de fixation en nylon.

Sur demande : enveloppe caoutchouc silicone ou caoutchouc résistant aux huiles.

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Course différentielle 0,06 à 0,1 mm. Avant-course 0,4 mm. Course résiduelle 0,4 mm. Entre contacts 0,5 mm. Fixation par deux ou quatre vis Ø 3 mm. Force de manœuvre maximum 450 g. Force admissible en fin de course 3 kg. Température mini, d'emploi — 15° C. Température maxi. d'emploi + 80° C. Etanche à l'immersion sous 2 mètres d'eau. Poids net 50 g.



#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

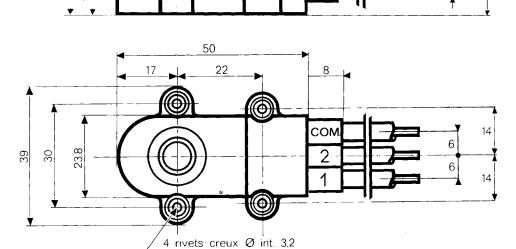
Courant alternatif - circuit non inductif 10A - 30V 10A - 115V 5A - 250V Courant continu - Circuit non inductif 10A - 30V 0,7A - 115V 0,5A - 250V

ξį

@12

#### ENCOMBREMENT

Ø 6,5





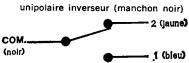
# type 522.600 minirupteur

étanche sous enveloppe caoutchouc

(noir)

licence BURCH

#### TYPES



# 

COM

# unipolaire contacteur (manchon rouge)

#### REALISATIONS

Enveloppe caoutchouc, classe néoprène. Support contacts en nylon 440. Sortie pour câble caoutchouc, 2 ou 3 conducteurs, section 0,6 mm (longueur 20 cm) ou toute autre longueur sur demande. Lame bronze béryflium. Contacts argent 1000/1000°. Support de fixation en nylon.

Sur demande : enveloppe caoutchouc silicone ou caoutchouc résistant aux huiles.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

unipolaire rupteur (manchon jaune)

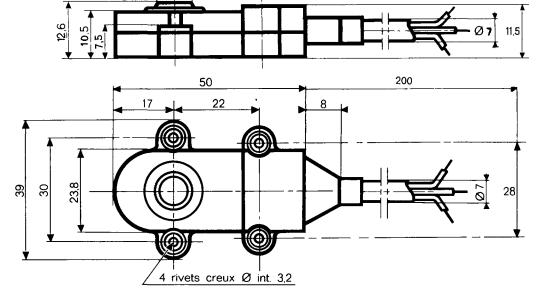
**-** 2 (bieu)

Courant alternatif - circuit non inductif 10A - 30V 10A - 125V 5A - 250V Courant continu - Circuit non inductif 10A - 30V 0,7A - 125V 0,5A - 250V

#### ENCOMBREMENT

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Course différentielle 0,06 à 0,1 mm. Avant-course 0,4 mm.
Course résiduelle 0,4 mm.
Entre contacts 0,5 mm.
Fixation par deux ou quatre vis Ø 3 mm.
Force de manœuvre maximum 450 g.
Force de retour minimum 100 g.
Force admissible en fin de course 3 kg.
Température mini. d'emploi — 15° C.
Température maxi. d'emploi + 80° C.
Etanche à l'immersion sous 2 mètres d'eau.
Poids net 50 g.



Fabricant: CROUZET, route d'Alixan (26) VALENCE

#### TYPES : INTERRUPTEURS

#### Modèles : DJET Miniatures "SECME"

#### DJET Standard

Copie des certificats d'essais officiels communiquée demande

Présentation chrome. Corps isolant en bakélite (classe P 11). Contacts argent-cadium. Rupture brusque.

Rondelle à ergot pour positionnement.

Rigidité diélectrique:

- entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz - entre contacts: 700 V efficace sous 50 Hz.

17 001 Unipolaire poids: 8,4 g (boîte 10 pièces).

17 013 Bipolaire poids: 11,5 g (boîte 10 pièces)

17 301 Unipolaire "Super Djet" Poids: 5.5 g. Encombrement réduit (boîte 20 pièces). Interchangeable avec appareil américain. Pour capuchon de couleur faire suivre la référence de la couleur demandée

17 353 Bague chromée de présentation pour super Djet 17 301 et 17 351 (sachet 20 (R, V, n, b, j, bleu). pièces).



Corps isolant en diallyle phtalate (fonctionnement normal aux températures de - 40 à + 85°C). Contact or-nickel

Riaidité diélectrique :

- entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz - entre contacts: 700 V efficace sous 50 Hz.

Conforme aux normes CCTU.

17 051\* Unipolaire poids: 8,3 g (boîte 10 pièces). Présentation laiton chromé.

17 063\* Bipolaire poids: 11,3 g (boîte 10 pièces). Inscrit sur la liste préférentielle Guerre-Air-Marine (G.A.M.).

Unipolaire "Super Djet" poids: 5,25 g. Encombrement réduit (boite 20 pièces). Répondant aux normes Mil S 3 950 A. Présentation chromé mat. P.V. d'essais sur demande. Pour capuchon de couleur faire suivre la référence de la couleur demandée

17 353 Baque chromée de présentation pour super Djet 17 301 et 17 351 (sachet 20 pièces).

#### DJET L ETANCHE

Présentation : chromé mat \* Corps isolant diallyle phtalate.

(r, v, n,, b, j, bleu).

Contact or-nickel. Etanche en façade. Rigidité diélectrique :

— entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz — entre contacts : 700 V efficace sous 50 Hz.

Conforme aux normes CCTU. Unipolaire poids: 9,2 g (boîte 10 pièces). Inscrit sur la liste préférentielle Guerre-Air-Marine (G.A.M.). 17 201

\* Noir mat sur demande







17063





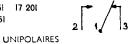
17301 - 17351 (voir côtes)





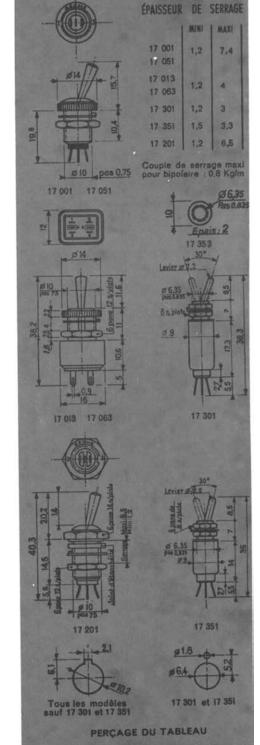
### SCHÉMAS DE FONCTIONNEMENT

17 001 17 051 17 201 17 301 et 17 351





BIPOLAIRES



COURANT CONTINU 6 Volts 9 **Ampères** 12 Volts 4,5 **Ampères** 24 Volts 2,25 Ampères COURANT ALTERNATIF 110 Volts 2,5 Ampères 220 Volts 1,5 Ampère Résistance de contact sous 2 V < 0,010  $\Omega$ 

Copie des certificats d'essais officiels communiquée sur demande.



17 501 - 17 551



17 513 - 17 563



17 251

#### DIET P STANDARD

Presentation chrome

Corps isolant en bakélite (classe P 11)

Contacts argent-cadmium

Rupture brusque.

Rondelle à ergot pour positionnement

Rigidité diélectrique :

- entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz - entre contacts: 700 V efficace sous 50 Hz.

Pour capuchon de couleur faire suivre la référence de la couleur demandée (R, V, n, b, j, bleu).

17 501 Unipolaire Poids: 8,4 g (boîte 10 pièces)

17 513 Bipolaire Poids: 11,5 g (boîte 10 pièces)

#### DJET P TROPICAUX

Corps isolant en diallyle phtalate (fonctionnement normal aux températures de - 40 à + 85°C. Contacts or-nickel

Rigidité diélectrique:

entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz
 entre contacts : 700 V efficace sous 50 Hz.

Conforme aux normes CCTU.

Înscrit sur la liste préférentielle Guerre. Air. Marine (GAM).

Pour capuchon de couleur faire suivre la référence de la couleur demandée (r, v, n, b, j, bleu).

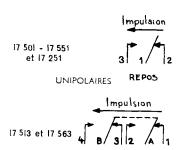
17 551\* Unipolaire Poids: 8,3 g (boite 10 pieces). Présentation laiton chromé.

17 563\* Bipolaire Poids: 11,3 g (boite 10 pièces)

#### DIET P ETANCHE

Présentation chromé mat \*

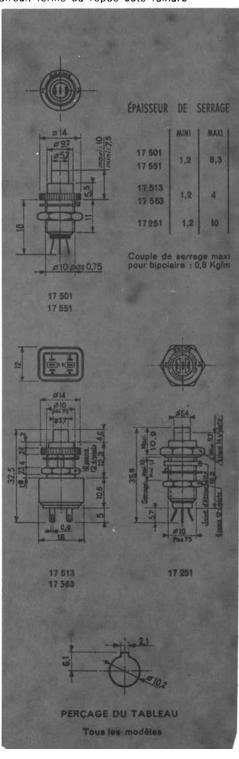
#### SCHÉMAS DE FONCTIONNEMENT



Corps isolant en diallyle phtalate. Rigidité diélectrique: - entre contact et masse : 2 000 V eff. sous 50 Hz - entre contacts . 700 V efficace sous 50 Hz. Contacts or-nickel. Etanche en façade. Conforme aux normes CCTU Inscrit sur la liste préférentielle Guerre, Air. Marine (GAM). Pour capuchon de couleur faire suivre la référence

de la couleur demandée (r, v, n, b, j, bleu).

INVERSEUR A POUSSOIR. Circuit fermé au repos côté rainure



Fabricant : SECME, I3 rue des Envierges PARIS 20º

#### Modèles : DJET Miniatures "SECME" ( suite )

# "DJET" 3 positions

# FIXATION Ø 10 \*

#### DJET L STANDARD

Présentation standard chromé. Corps isolant en bakélite (classe P 11). Contact argent-cadium. Rupture brusque. Rondelle à ergot pour positionnement.

17 401 UNIPOLAIRE • 3 positions •.

Circuit fermé sur côté opposé au levier.

Poids: 10 g. Boîte 10 pièces.

Sortie prévue avril 66.

17 413 BIPOLAIRE « 3 positions ».

Circuit fermé sur côté opposé au levier.

Poids: 14 g. Boîte 10 pièces.

#### DJET L TROPICAUX

Standard chromé mat (noir mat sur commande). Conforme aux normes CCTU. Corps isolant en diallyle phtalate. Contact or-nickel. Fonctionnement normal aux températures de moins 40 à + 85°C.

17 451 UNIPOLAIRE « 3 positions ».

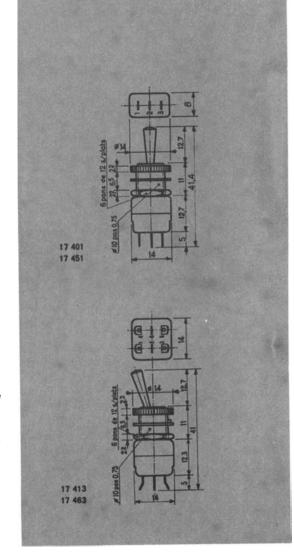
Circuit fermé sur côté opposé au levier.
Poids : 10 g. Boîte 10 pièces.

Sortie prévue avril 66.

17 463 BIPOLAIRE « 3 positions ».

Circuit fermé côté opposé au levier.
Poids: 14 g. Boîte 10 pièces.
Sortie prévue avril 66.

\* Pour fixation Ø 6,35, nous consulter.





17 451

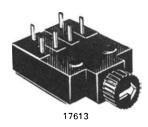
17 413 17 463

COURANT ALTERNATIF
220 Volts 1,5 Ampère
110 Volts 2,5 Ampères
COURANT CONTINU
6 Volts 9 Ampères
12 Volts 4,5 Ampères
24 Volts 2,25 Ampères
Résistance de contact
sous 2 V < 0,010 Ω

# Interrupteur pour circuit imprimé

# INTERRUPTEUR MINIATURE CIR - DJET

INVERSEUR ROTATIF BIPOLAIRE Contacts argent



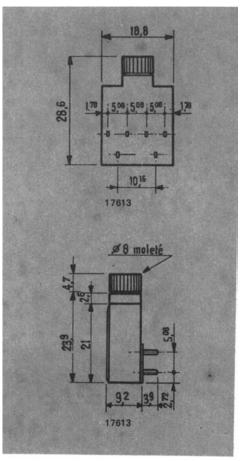
17613 Inverseur bipolaire à rupture brusque.

Etudié pour être soudé à la vague et pour supporter le lavage des cartes.

Sorties au pas de 5,08.

Commande pouvant être manœuvrée soit à la main en extrémité de carte, soit par tournevis.

Isolement entre contacts : — 700 V sous



Fabricant: SECME, I3bis rue des Envierges PARIS 20°

#### TYPES : CASQUES

### Modèles " SOCAPEX "





Les "Casques L" sont conçus pour une utilisation intensive dans des conditions maximales de confort.

Ils sont robustes, esthétiques et légers.

- Type LS: Casque à pavillons simples, pour écoute en milieu non bruyant.
- Type LA: Casque muni de cavités "Affaiblis- e seur de bruit", pour écoute confortable, de longue durée en milleu bruyant.
- Type LM: Casque LA équipé d'un microphone disposé en bout d'un support fixe ou escamotable.

Les casques L sont équipés à la demande de :

Pastilles écouteurs du type magnétique à • bande étroite, ou dynamique à bande large.

Pastilles microphoniques du type charbon, e céramique, dynamique à bande large ou étroite et dynamique différentiel, avec ou sans préamplificateur transistorisé.

#### OPTIONS

Cordons nus ou équipés, soit de fiches bananes, soit de diverses fiches de liaison, câbiage monophonique ou stéréophonique.





**CL 777 SB** 

Casque protecteur à "barrière de bruit" conçu pour la protection de l'oreille contre les traumatismes provoqués par le bruit.

Léger, confortable, incassable. (ne comporte pas d'équipement électrique).

# casques "télécommunications"

Ces équipements, de grande robustesse, sont plus particulièrement destinés aux exploitations extrêmement sévères, partout où la tenue mécanique et les performances techniques sont essentielles. Ils sont homologués inter-armes.



Casque à arceaux d'usage général

- Pastilles du type magnétique
  - Impédance : 600  $\Omega$   $\bullet$
- Bande passante : 40 4 500 Hz. •

Il est équipé d'une fiche de liaison à 2 contacts SP 211/PL 55.

#### **SP 420**

Casque à arceaux admettant un microphone-rail dont Il assure la liaison électrique. Les oreiliettes extrasouples et confortables sont prévues pour des écoutes de longue durée.

- Pastilles du type magnétique
  - Impédance : 600  $\Omega$  •
- Bande passante : 50 4 500 Hz. •

li est équipé d'une fiche de liaison à 4 contacts SP 113/FJ-3-A.

# SP 750 et dérivés

Développés sous le signe du confort et de l'hygiène, ces équipements sont munis d'oreillettes enveloppantes extrêmement souples s'adaptant à toutes les morphologies; elles sont protégées par des bonnettes amovibles lavables. Certains modèles sont prévus pour l'adaptation d'un microphone-rail dont ils assurent la liaison électrique.

- Pastilles du type magnétique •
- Haute et basse impédance : 600  $\Omega$  et 8  $\Omega$   $_{ullet}$ 
  - Bande passante : 50 4 500 Hz. •

Ces casques peuvent être équipés de diverses fiches de liaison.

# pastilles écouteurs

**ECOUTEURS** 

Les pastilles écouteurs SOCAPEX sont caractérisées par leur grande efficacité.

Un casque équipé de ces pastilles permet d'obtenir, en milieu caime, une excellente intelligibilité pour une puissance appliquée de l'ordre de 20 mV seulement.

Leur robustesse leur permet de supporter, sans détérioration, des pointes de puissance dépassant largement l'Intensité sonore supportable par l'oreille. Légères et de dimensions réduites, ces pastilles équipent tous nos casques.

Types magnétiques et dynamiques :

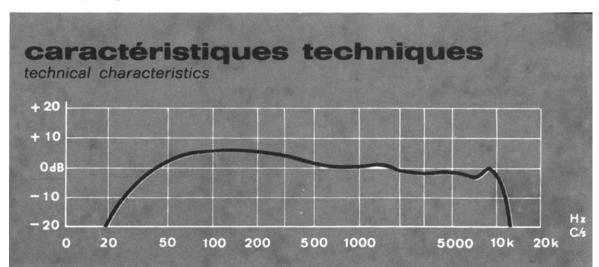
Classe "Télécommunications", à bande étroite

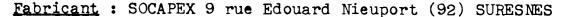
Classe "Bande Large": plus spécialement utilisée pour les écoles de langues, l'écoute haute fidélité monophonique ou stéréophonique, etc...













#### TYPES: A CAPACITES ET INDUCTANCES

#### Modèles "SECRE"

#### **PRESENTATION**

Les filtres sont constitués par un ensemble d'inductances et de condensateurs groupés en cellules, le nombre de cellules dépendant des performances cherchées (largeur de bande, proximité des fréquences fc et fa, constances des impédances).

L'emploi, en particulier, de noyaux magnétiques très ramassés a permis de réduire dans une certaine mesure les dimensions de ces filtres. Cependant, une limitation rapide intervient dans le domaine des filtres basse fréquence.

Les filtres S.E.C.R.E. existent en trois présentations différentes :

1° - en boîtiers métalliques.

2° - en circuits imprimés enfichables,

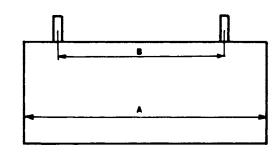
3° - en ensembles surmoulés enfichables.

#### 1 - BOITIERS METALLIQUES

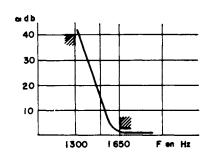
Les boîtiers sont réalisés en tôle étamée de 8/10 mm pour le corps et de 10/10 mm pour le couvercle. Les sorties sont effectuées sous perles de verre. Les vis de fixation cadmiées (longueur 8 mm, diamètre 4 mm, pas 75) sont serties et soudées sur le couvercle.

Sur demande, les boîtiers peuvent être livrés étanches, et, pour des séries importantes, des boîtiers spéciaux peuvent être étudiés.

#### Définition des cotes d'encombrement



Quelques exemples de réalisation



c

Filtre passe-haut Fh 109

Impédance d'entrée : 100  $\Omega$  - de sortie : 100  $\Omega$ 

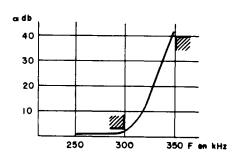
Affaiblissement à la fréquence de coupure :  $\alpha_c \leq 2.5 \text{ dB}$  à fc = 1650 Hz

Affaiblissement dans la bande atténuée :  $\alpha_o \ge 40$  dB de 0 à fa = 1300 Hz

Dimensions (mm): A = 111 B = 84 C = 59 D = 74

E = 36

#### Filtre passe-bas Fb 128



Impédance d'entrée : 100  $\Omega$  - de sortie : 100  $\Omega$ 

Affaiblissement à la fréquence de coupure :

 $\alpha_{e} \leq 3 \text{ dB à fc} = 300 \text{ kHz}$ 

Affaiblissement dans la bande atténuée :

 $\alpha_{\alpha} \gg 40 \text{ d}_{\text{B}} \text{ de fa} = 350 \text{ kHz à } \infty$ 

Dimensions (mm): A = 70 B = 50

C = 79 D = 74

E = 59

#### 2 - CIRCUITS IMPRIMES ENFICHABLES



La plupart des types de filtres peuventêtre réalisés sur de tels circuits.

Parmi les réalisations S.E.C.R.E., le filtre passebande type Fbd 1412, dont les caractéristiques suivent :

Affaiblissement dans la bande passante nominale :

 $\alpha_c \le 3 \text{ dB entre } \text{fc}_1 = 24,6 \text{ kHz}$ et  $\text{fc}_2 = 26,9 \text{ kHz}$ 

Affaiblissement dans la bande atténuée :

 $\alpha_c \ge 70 \text{ dB de } 0 \text{ à fa}_1 = 23,7 \text{ kHz}$ 

et de  $fa_2 = 28$  kHz à  $\infty$ 

#### FILTRES SUBMINIATURES STANDARD IRIG

- Fréquences standard ..... : 400, 560, 730, 960, 1300, 1700, 2300,

3000, 3900, 5400, 7350 Hz

10,5, 14,5, 22, 30, 40, 52,5, 70, 100,

125 kHz.

- Bande passante ..... : ± 7,5% de Fo

- Bande atténuée ...... : ≥ 18 dB à 25% Fo

≥ 40 dB à 1,75 Fo

 $\geqslant$  40 dB à 0,58 Fo

- Dimensions ..... : 30 x 30 x 12,7 de 400 à 5 400 Hz

 $18 \times 18 \times 12,5 \text{ de } 7,35 \text{ à } 125 \text{ kHz}$ 

- Impédance d'entrée .....: 10 kΩ

- Impédance de sortie ..... : 10  $k\Omega$ 

- Essai en température .... : -40 à + 85° C

Fabricant: SECRE, 214 Faubourg St Martin PARIS 100

#### TYPES : COMBINAISONS C R

## Modèles : LCC-STEAFIX

#### Série GRC ( CAPRESTANCES )

#### Condensateur disque isolé shunté par une résistance.

Les pièces présentées sous le nom de «caprestances» offrent sous un volume réduit et une forme pratique l'association du condensateur et de la résistance nécessaires dans de nombreux circuits tels que polarisation de cathode, polarisation automatique, contre réaction etc...

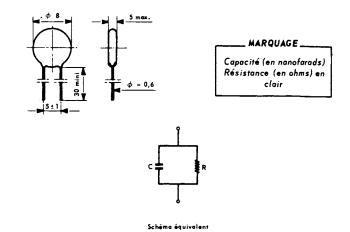
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Température d'emploi : - 25° C + 85° C

• Tension nominale : limitée par la dissipation de la résistance

• Puissance nominale de la résistance : 0,05 watt

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Cond	ensateur	R		
Capacité pF	Tolérance	Valeur Ω	Tolérance	Référence
Valeu 1 500	r unique : -20 + 100 %	120 150 180 220	- ± 10 % ± 20 % ± 10 % - ± 10 % ± 20 % ± 10 %	GRC 608 GRC 608 GRC 608 GRC 608

Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL SOUS BOIS

#### TYPES : COMBINAISON C L

## Modèles : LCC-STEAFIX

## Filtres en T type GPF

#### Traversée tubulaire, avec oeillet non isolée.

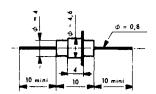
Filtre en  $\pi$  constitué par deux condensateurs de 1500 PF et une self à ferrite. Les applications de ces filtres sont voisines de celles des condensateurs de traversée (découplage) dont ils diffèrent par une atténuation beaucoup plus importante particulièrement entre 400 et 1 000 MHz. (voir courbe ci-après).

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: - 40° C + 85° C • Température d'emploi • Tension nominale : U<sub>n</sub> = 350 Vcc • Tension d'essai : U = 875 Vcc • Résistance d'isolement : Ri ≥ 5 000 MΩ

Variation de la capacité en fonction de la température par rapport à la valeur à +20 °C:

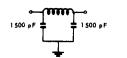
#### ASPECT ET DIMENSIONS



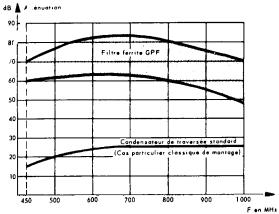
Variation entre	CI	asse
- 20°C et + 70°C	LCC	FNIE 029
-50 +30 %	х	2

MARQUAGE. Les filtres sont livrés





Valeur unique de chaque condensateur : 1500 pF G + 100 %

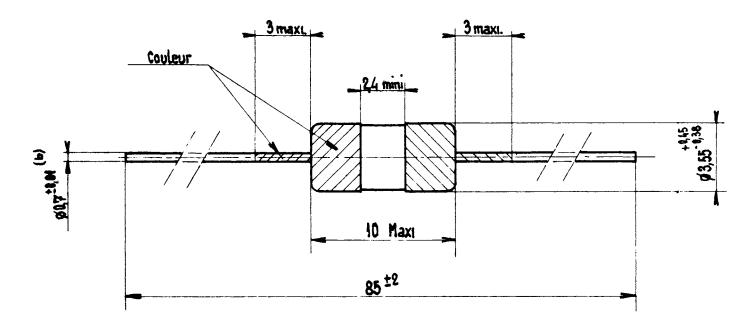


Atténuations comparées des filtres à ferrite et des condensateurs de traversée classiques.

#### TYPES : MINIATURES

#### Modeles: "CEHESS", Serie DMP

pour circuits imprimes.



Récistance mécanique a Traction our les sorties  $\gg$  1 kg Récistance à divers agents et préconditionnements d'emploi suivant apécifications concernant les éléments à fils exisux pour utilisation S M S.

Caractéristiques électriques valables pour une température embiante comprise entre 10 et  $50^{\circ}\text{C}$  :

Pauvoir de coupure : 10A 125V√ et \_\_\_\_

Asymptotes : 1,4 - 1,9

#### Conditions particulières pour le 1,6A ( 1,5A ) :

sous 1,5A , pas de fusion eu bout de 1 heure

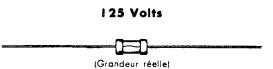
sous SA , fusion on 18 me + 9 me

#### Conditions particulières pour le 3.A.

sous 3.A. pas de fusion au bout d'une heure

4,5A - fusion < 10 secondes

5.A. - fusion en 0,23 secondes ± 50 %.



Dimensions de la cartouche : 3,55 x 10 mm Fils d'extrémité pour raccordement par soudure Cartouche étanche

Dimensions of the cartridge 3,55 x 10 mm End leads for welded connection Hermetically sealed cartridge

Dimensiones del cartucho : 3,55 x 10 mm Hilos de extremo para empalure por soldadura Cartucho hermetico

Patronenabmessungen, 3,55 x 10 mm Enadrahte für Lötverbindungen

Gekapselte Patrone

0 (Grandeur réelle) 0 24 2 4,26 3 96 ± 215 1,5 20,05 2,36 20,95 Pièce d'adaptation laiton étamé pour fixation sur circuit Réf 17/1338

Intensite nominale Rated current Intensidad nominal Nennstrom Amp.	Référence Reference Referencia Referenz	Code de couleurs sur les extrémites de la cartouche Colour code on cartridge end: Codigo de colores en lor extremos del cartucho Farbkennzeichnung auf den Enden der Patrone					
0,5	DMP/0,5	orange	vert				
0,6	DMP/0,6	orange	bleu				
0,8	DMP/0,8	orange	violet				
1	DMP/I	jaune	vert				
1,25	DMP/1,25	rouge	orange				
1,6	DMP/1,6	jaune	violet				
2	DMP/2	vert	bleu				
2,5	DMP/2,5	rouge	vert				
3	DMP/3	bleu	violet				

D'autres calibres en cours d'étude sont réalisables; nous consulter.

CARACTÉRISTIQUES	Fusion rapide   Non fusion : 1,4 in   Fusion rapide   Fusion : 1,9 in
CONDITIONNEMENT	par 10 pièces
NORME	Interchangeable avec modèle americain "BUSSMANN" sub-miniature Fuses GLN-GLX

CALIBRES	≥n Å	0,5	0,6	0,8	1	1,25	(1.5)	2	2,5	3
RESISTANCES	MINI.	0,23 Q	0,142	0,112	0,082	0,060	90460	0,03.0	0,025.2	0,030 a
INTERNES	MAXI.	0,3 Q	0,172	0,130	0,10	0,0752	0,0462	0,042	0,036.0	0,054 <u>e</u>
COULEURS	for EMBOUT	Orange	Orange	Orange	Jaune	Rouge	Jaune	Vert	Rouge	Bleu
SUR EMBOUTS	2ema EMBOUT	Vert	Bleu	Violet	Vert	Otange	Violet	Bleu	Vert	Violet

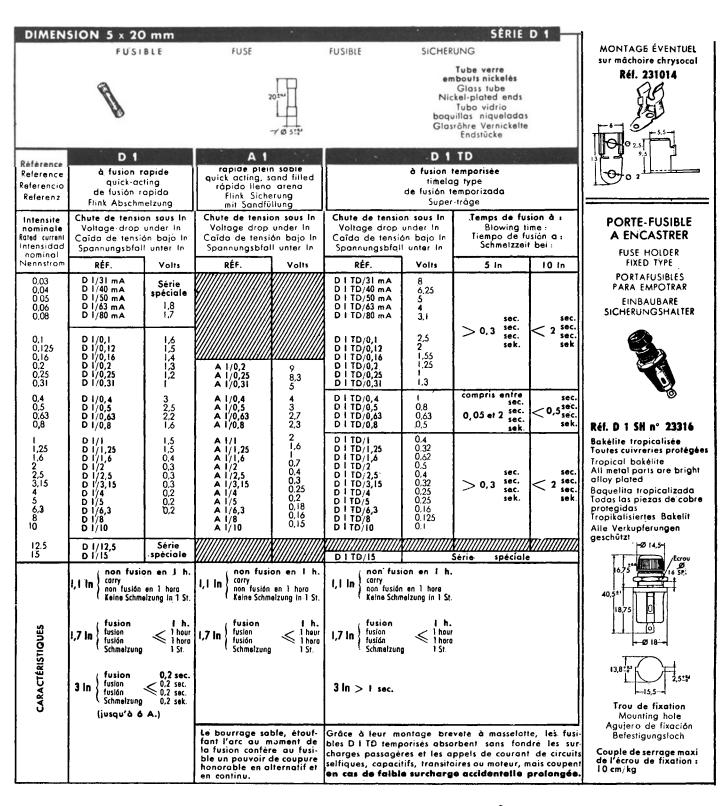
Fabricant: CEHESS, 68 Avenue de Choisy PARIS 130

# TYPES : A ENCASTRER

# Modèles : "CEHESS" ( suite )

1 DIMENSION	ANGLAISE 4,	7 x 16 mm		SÉRIE DO				
FUSIBLE FUSE FUSIBLE SICHERUNG	Intensité nominale Rated current Intensidad nominal Nennstrom Amp.	Référence Reference Referencia Referenz	Chute detension sous in Voltage drop under In Caïdá detension bajo Ir Spannungsabfall unter In volts	PORTE-FUSIBLE A ENCASTRER  FUSE HOLDER, FIXED TYPE PORTAFUSIBLES PARA EMPOTRAR  EINBAUBARE SICHERUNGSHALTER  PORTE-FUSIBLE A ENCASTRER  FUSE HOLDER, FIXED TYPE  FUSE HOLDE				
Tube verre embouts nickelés Glass tube Nickel-plated ends Tubo vidrio baquillas niqueladas Glasröhre Vernickelte	0.063 0.080 0.15 0.2 0.3 0.5 0.75 1.5 2.5 3	D O / 63 m A DO 80 m A DO 9,1 DO 9,1 DO 9,2 DO 0,5 DO 0,5 DO 0,75 DO 1,5 DO 1,5 DO 2,5 DO 2,5 DO 3 DO 2,5 DO 3 DO 5	1,5 1 0.95 0.85 0.8 0.75 0.7 1,65 1.3 0.35 0.25 0.25 0.25 0.16 0.16	Couple de serrage maxi de l'écrou de fixation : 10 cm/kg  Réf. DOS n° 23158 Bakelite tropicalisée Tautes cuivreries protégées Tropical bakelite All metal parts are bright alloy plated Baquelita tropicalisada Todas las piezas de cobre protegidas Tropikalisiertes Bakelit  Couple de serrage maxi 2205 2125 2125 2131 2131 2132 2133 2133 213				
Endstücke CARACTÉRISTIQUES		A fusion rapide ion en 1 heure - ón en 1 h keine St 1 h fusion  1 hora - Schmelz	carry	Encombrement le plus réduit dans le type Smallest overall dimensions in the type Las dimensiones más reducidas en su género Geringster Raumbedarf des Modells				
POIDS UNITAIRE	0,55 gramme e	nviron		7,2 grammes environ				
CONDITIONNEMENT	par boîte de l	O pièces		par boîte de 10 pièces				
NORME	Dimensions cor	nformes à norme	anglaise					

2 DIMENSION	EUROPÉENNI	E 5 x 25	SÉR	IED1 V à voyant de fusion				
FUSIBLE FUSE FUSIBLE SICHERUNG	Intensité nominale Rated current Intensidad nominal Nennstrom Amp.	Référence Reference Réferencia Réferenz	Chute detension sous In Voltage drop under In Caïda detension bajo In Spannungsabfall unter In volts	FUSE HOLDER, FIXED TYPE PORTAFUSIBLES PARA EMPOTRAR EINBAUBARE SICHERUNGSHALTER				
Tube steatite Embouts nickelės Steatite tube Nickel-platea ends Tubo esteatita baquit as niquelodos	0,25 0,31 0,4 0,5 0,63 0,8 1 1,25 1,6 2 2,5 3,15 4 5 6,3	D   V/0,25 D   V/0,31 D   V/0,4 D   V/0,5 D   V/0,63 D   V/0,8 D   V/1 D   V/1,25 D   V/1,6 O   V/2 D   V/2,5 D   V/3,15 D   V/4 D   V/5 D   V/6,3	3,5 3,5 3 2,5 2,2 1,6 1,5 0,4 0,3 0,3 0,3 0,2 0,2 0,2	Couple de serrage maxi de l'écrou de fixation :  10 cm/kg  Réf. D I VS n° 23 202  Bakélite tropicalisée Toutes cuivreries protégées Tropical bakélite All metal parts are bright alloy plated Baquelita tropicalisada Todas las piezas de cobre protegidas  Trou de fixation Mounting hole				
Steatitrohr Vernickelte Endstücke	.8 10	D I V/8 D I V/10	Série spéciale	Tropikalisiertes Bakelit Agujero de fixación Alle Verkupferungen geschützt Befestigungsloch				
CARACTÉRISTIQUES	non fusion	A fusion rapide on en 1 heure - ón en 1 h keine S (1 h fusion (1) (1 hora - Schme)	carry chmelzung Lin St.	Le voyant du fusible_apparaît contre la vitre du hublot du porte- fusible au moment de la fusion				
POIDS UNITAIRE	0,75 gramme er	nviron		12,5 grammes environ				
CONDITIONNEMENT	par 10 pièces			par 10 pièces				



Fabricant: CEHESS, 68 avenue de Choisy PARIS 130

#### Modèles : TRANSCO

# TRAVERSÉES ÉTANCHES: type FC 730

(tableau I, figures I et 2)

Les équipements électroniques les plus divers sont appelés à fonctionner fréquemment dans des conditions d'environnement très sévères tout en devant conserver des caractéristiques stables.

L'obtention de ces caractéristiques est souvent subordonnée à l'existence et au maintien d'une atmosphère particulière. Elle est obtenue par l'emploi de pièces protectrices à hautes performances physico-chimiques; c'est le cas des traversées isolantes qui doivent assurer les liaisons électriques sans modifier l'ambiance de l'organe ou du circuit devant être protégé.

Les traversées isolantes verre-compression TRANSCO apportent une solution au problème, en isolant l'équipement des agents destructeurs :

- atmosphères corrosives
- --- humidité
- --- poussières
- --- effets de dépression
- --- effets de surpression
- --- variations de température

Aucune fuite n'apparaît lorsque la pression sur une face des traversées isolantes verre-compression est réduite à  $1\times10^{-5}$  mm de mercure.

Ces qualités permettent aux traversées isolantes verre-compression TRANSCO d'assurer avec efficacité le passage des courants d'information ou de charge à travers les enceintes hermétiques.

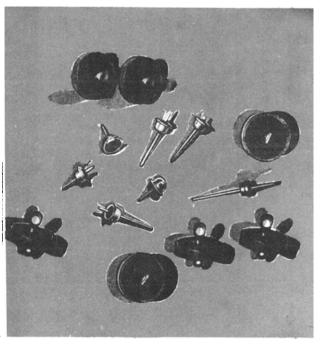
Les composants électroniques sont ainsi isolés de l'atmosphère extérieure dans les meilleures conditions.

# TRAVERSÉES A FAIBLE CAPACITÉ : série 88 017 (tableau 2, figure 3)

Elles sont spécialement conçues pour équiper les appareils fonctionnant en HF et VHF, tels que les sélecteurs de canaux des téléviseurs et les blocs HF des récepteurs à modulation de fréquence.

Elles ont une très faible capacité.

Les traversées FC 730 et 88 017 ont une résistance d'isolement dans l'air à 50 % d'humidité relative supérieure à  $10^5~\text{M}\Omega$ . La gamme de température de service s'étend de — 55 °C à 150 °C.



#### **ISOLATEURS**

# TABLEAU I

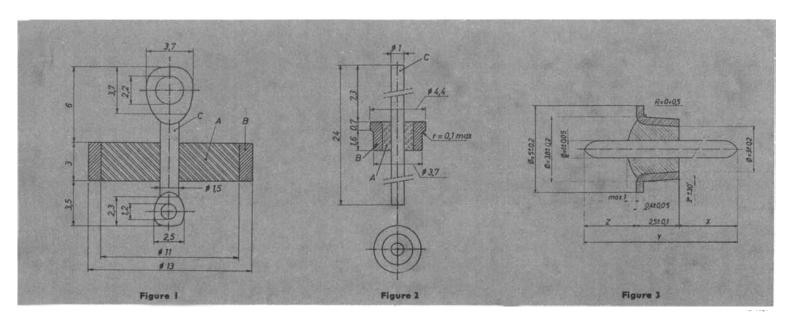
Туре	Fig	Tension min  de  contournement  V	Tension max continue de service V	Distance superficielle de fuite mm	Capacité (1)	Résistance en paralièle MΩ	Courant max admissible A	Poids g
FC 730 36 FC 730 22	1 2	4 000 100	<b>4</b> 50 50	4,75 0,83	1,1 1,5 (2)	100 (3)	5 2	2 0,3

<sup>(1) -</sup> entre tige centrale et masse. (2) - à 150 kHz. (3) - à 1 MHz.

# TABLEAU II

No de Code Dimensions en mm		ım	Capacité (1)	Poids							
	Х	Y	Z	pF	g	Courant max admissible	:	10 A			
88 017/03	11,5 ± 0,3	17,6 ± 0,2	3,6 ± 0,6	0,9	0,26	Tension de claquage	: >	l kV			
88 017/04	$5 \pm 0.3$	11,5 ± 0,2	4 ± 0,6	0,95	0,22						
88 017/05	5 ± 0,3	8 ± 0,2		0,75	0,20	Résistance parallèle à 1 MHz	: >	100 MΩ			
88 017/06	ł	8 ± 0,2	6 ± 0,3	0,85	0,20	f 4 D		_			
88 017/09	5 ± 0,3	$11,5 \pm 0,2$	max 2	0,9	0,20	Épaisseur de l'argenture	:	5 μm			

(1) - à 100 kHz



Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery PARIS 2°

La gamme détaillée ci-dessus n'est pas limitative.

#### TYPES: TRAVERSEES VERRE METAL

# Modèles : Perles de verre métal "CICE"

#### Caractéristiques générales

Dimensionnelles: Voir croquis ci-dessous

Électriques: Voir tension de contournement ci-dessous

Mécanique, isolement, variations rapides de température conforme à norme CCTU-01-01 A

Soudabilité: aux alliages étain/plomb usuellement utilisés en radioélectricité (fusion de cet alliage

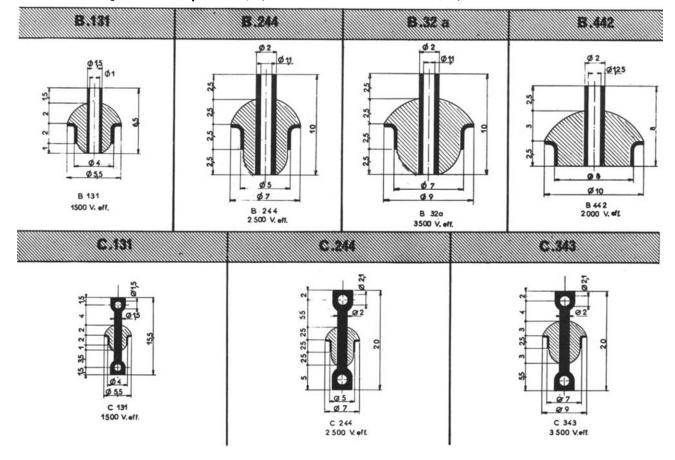
par chalumeau, haute fréquence, four tunnel, étuve, etc.)

Étanchéité: Étalonnée au niveau de la sensibilité du spectromètre de masse à hélium

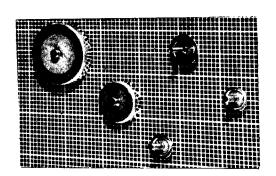
Finition: étamée au tremper (eutectique étain/plomb)

Verre: Teinte standard blanche - teinte verte - Prix + 10 %

Pour tous renseignements complémentaires, nous consulter à TOU 09-80 (Département C-M)







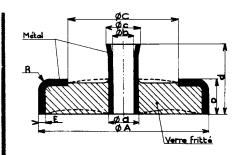
#### Traversées types Tubulaires, en verre fritté

#### UTILISATION

Sorties Soudables isolantes ÉTANCHES en verre Fritté - Valeurs dimensionnelles Précises - Valeurs isolement élevées-Résistance Mécanique CCTU 01-01 ESSAI 4-12

#### Pour Condensateurs Tubulaires

Papier Imprégné
 Papier Métallisé
 Plastique Métallisé
 MIL C 25
 MIL C 18312



Réfé- rence	P.437	P.538	P.680	P.740	P.800	P.871	F.957	P.995	P.1016	P.1194	P.1360	P 1495	P.1595	P.1836	P.2416
<b>*</b>	4,37	5,38	6,8	7,4	8	8,71	9,57	9,95	10.16	11,94	13,6	14,95	15,95	18,36	24,15
<b>&gt; c</b>	2,54	3,5	4,8	5	6	6,8	7	7	7,56	8,80	10,4	10	9,57	12,8	17
Ø 2	1,3	1,35	1,3	1,3	1,35	1,35	1,35	2	1,7	1,35	1,35	2	1,35	1,7	2
<b>*</b>	0,9	0,95	0,9	0,9	0,95	0,95	0,95	1,5	1,2	0,95	0,95	1,5	0,95	1,2	1,5
**	1,5	1,9	1,5	1,5	1,9	1,9	1,9	_	2,3	1,9	1,9	_	1,9	2,3	
*	3	3,5	3	3	3,5	3,5	3,5	4	3,5	3,5	3,5	5	3,5	3,5	5
O	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,5	1,5	1,5	1,5	3	1,5	1,5	3
A	0,5	0,8	0,8	1	0,5	0,5	0,8	0,5	0,5	0,5	0,8	0,5	0,5	1	0,5
¥	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

#### MODÈLES "TYPE COMPRESSION"

Si nos modèles standard présentés ci-dessus ne correspondent pas à l'expression de votre besoin technique, Consultez-nous.

Les '' Types Compression '' (voir croquis ci-contre) sont à votre disposition.

Les valeurs dimensionnelles de diamètre  $\varnothing A$  peuvent être exécutées sur demande. (Tolérance = 0,05).

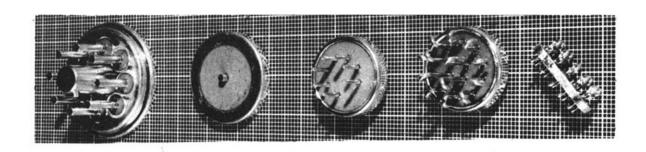
La technique compression présente des sorties qui ont les mêmes qualités de soudabilité, d'isolement et d'herméticité que les traversées standard.

Métal Vere frite

Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

#### TYPES : EMBASES EN VERRE FRITTE

#### Modèles: "CICE", hermétiques, multibroches.



# 

#### Caractéristiques générales

Electriques tension d'essai: 2.000 V CC entre broche et entre

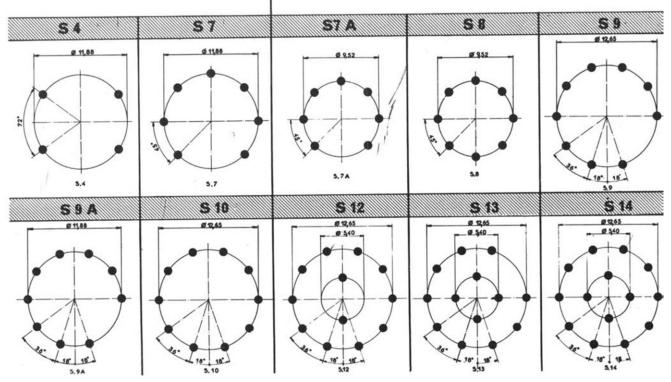
broche et masse

Mécanique, isolement, variation rapide de température : conforme à norme CCTU 01-01 A

Herméticité : étalonnée au niveau de sensibilité du spectromètre de masse à hélium

Soudabilité: Alliages d'étain

Pour tous renseignements complémentaires consulter TOU. 09-80 (Département C-M)



# Modèles : Embases pour boitiers de TRANSISTORS "CICE"

#### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

**GÉOMÉTRIQUES:** Conformes à la normalisation JEDEC. Sont précisées et tolérancées sur nos plans d'exécution. La coupe des passages est droite côté Transistor, épointée ou droite côté libre. Les longueurs L 1 et L 2 peuvent être produites à la demande. (Voir ci-dessous)

PROTECTION DE SURFACE: Ni - Au - Sn. Suivant conventions particulières.

RÉSISTANCE MÉCANIQUE: Traction, torsion, pliage suivant spécifications CCTU 01-01 A.

RÉSISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES: - 70 °C + 250 °C.

ÉTANCHÉITÉ: Étalonnée au niveau de la sensibilité du spectromètre de masse à hélium.

**ISOLEMENT:**  $> 5.10^4 \text{ M}\Omega$ .

#### - Finition de l'embase.

Les traitements de finition de l'embase comprennent éventuellement une recoupe des conducteurs côté transistor et un revêtement de surface des parties métalliques.

- Les cotes de recoupe sont symbolisées par la lettre X, K ou Y et sont effectuées généralement à la demande du client.

Un tableau récapitulatif pour chaque famille indique les princie pales valeurs obtenues.

- Les revêtements de surface sont codifiés de la manière suivante

- H : décapage chimique et huilage

- B : brillantage

-DF : dorure flash (< à 1 micron)

- D ; dorure (> à 1 micron)

- DL: dorure épaisse localisée sur une surface particulière de la collerette.

-NF: nickelage chimique flash (< à 1 micron)

- N : nickelage (> à 1 micron).

Des traitements compositent peuvent être réalisés sur demande.

ex : NF\_DF (nickelage flash + dorure flash).

Ex :

**(** 

Embase 3 conducteurs isolés.

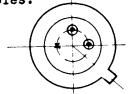
1230,

Repérage des

connexions

(vues côté

transistor)

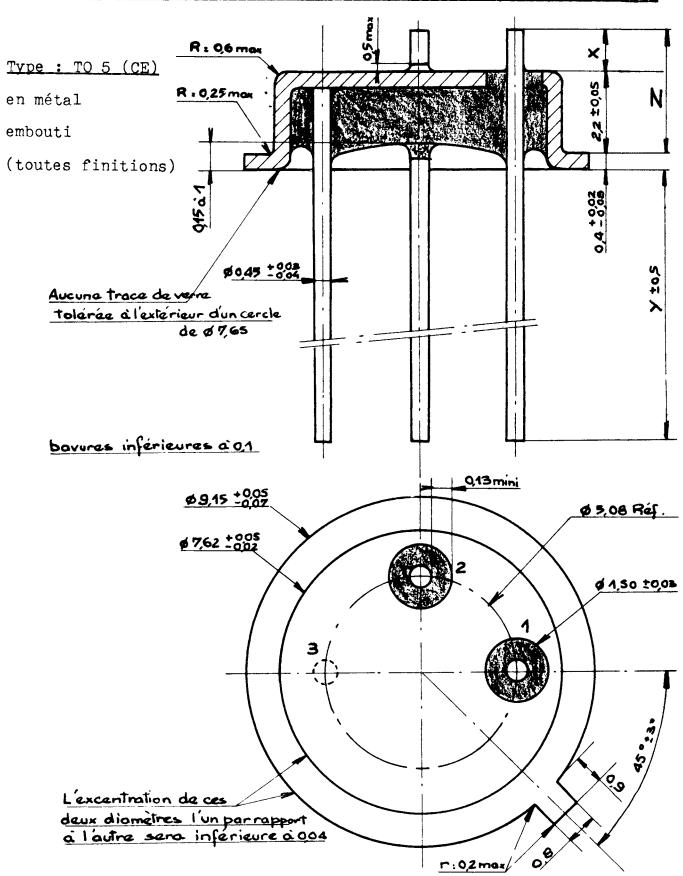


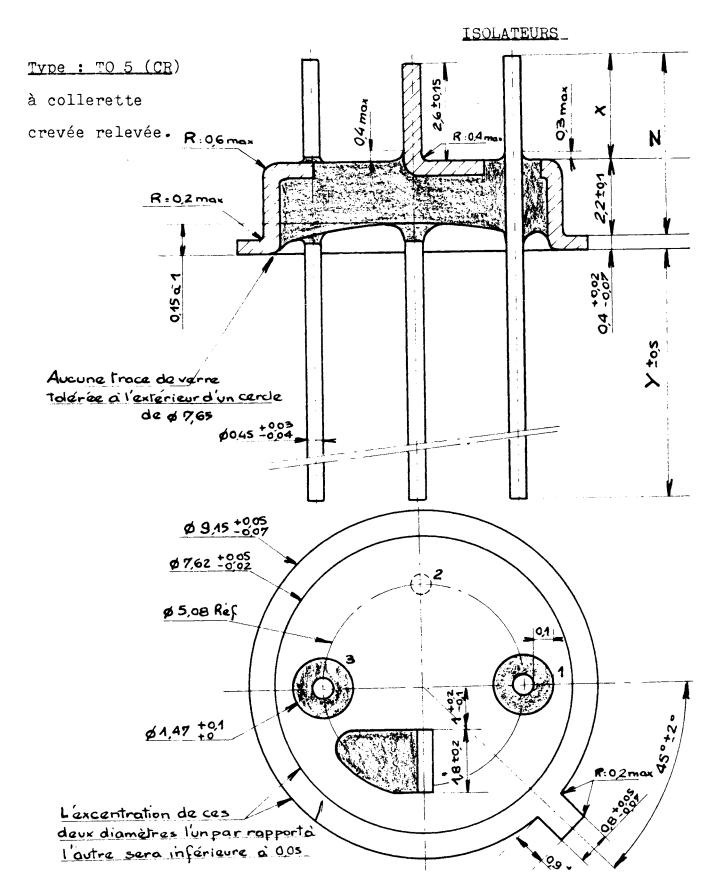
Embase 2 conducteurs isolés + fil de masse.

1250.

Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

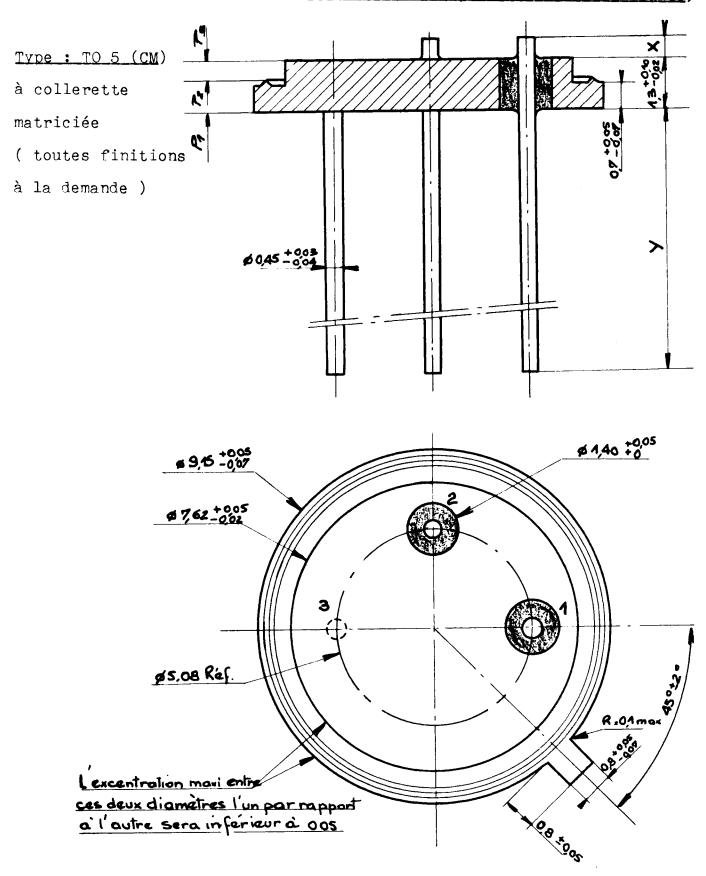
TYPES : EMBASES POUR TRANSISTORS - Modèles : "CICE". en verre fritté



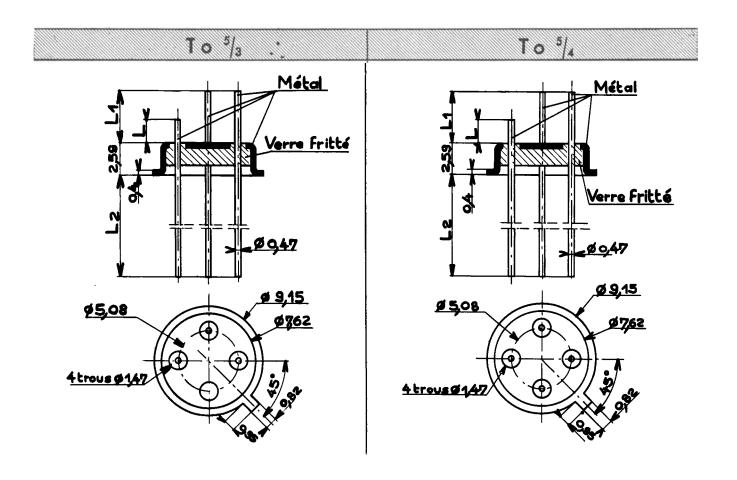


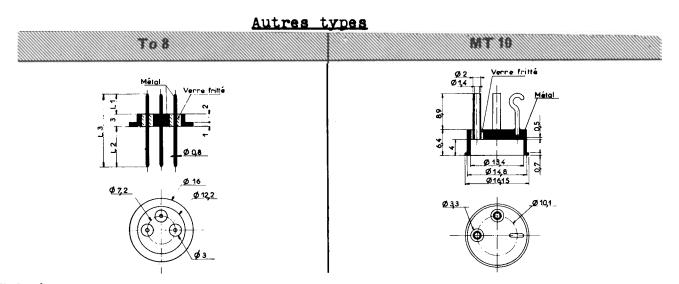
Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais (93) MONTREUIL

TYPES : EMBASES POUR TRANSISTORS- Modèles "CICE", en verre fritté (suite)



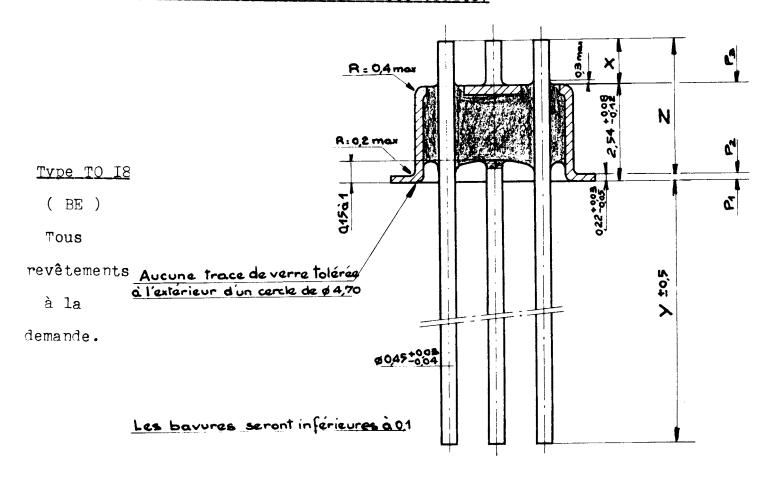
Type TO 5. autres modèles.

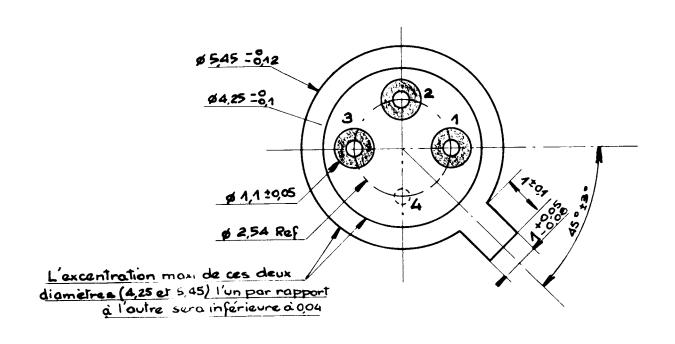


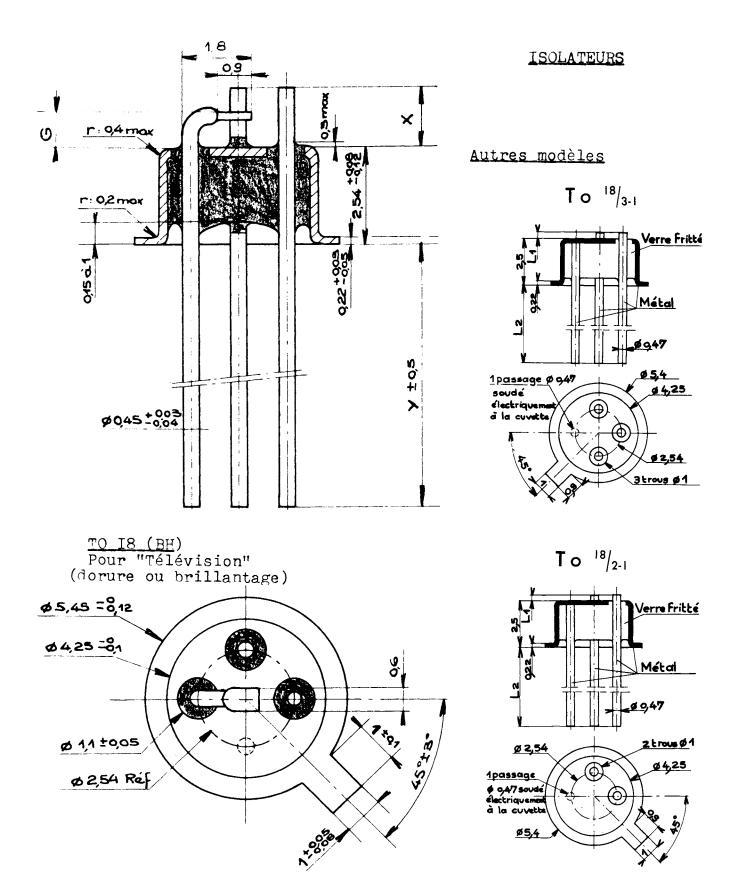


Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

# TYPES : EMBASES POUR TRANSISTORS Modèles : "CICE", en verre fritté (suite)



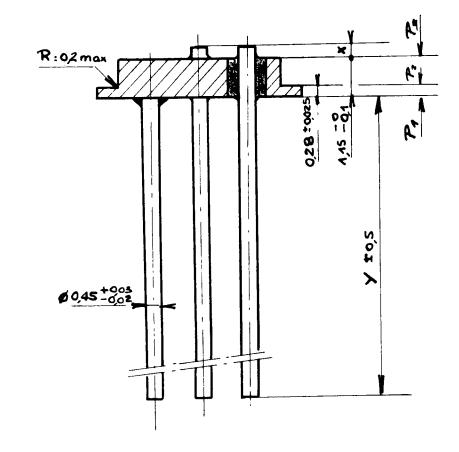




Fabricant : CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

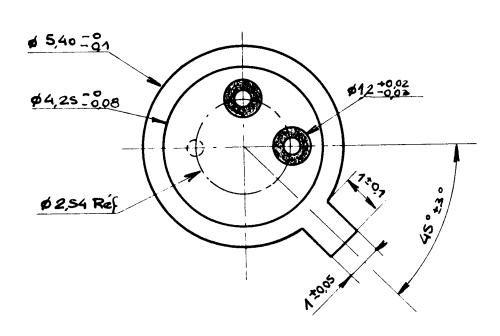
# TYPES: EMBASES POUR TRANSISTORS

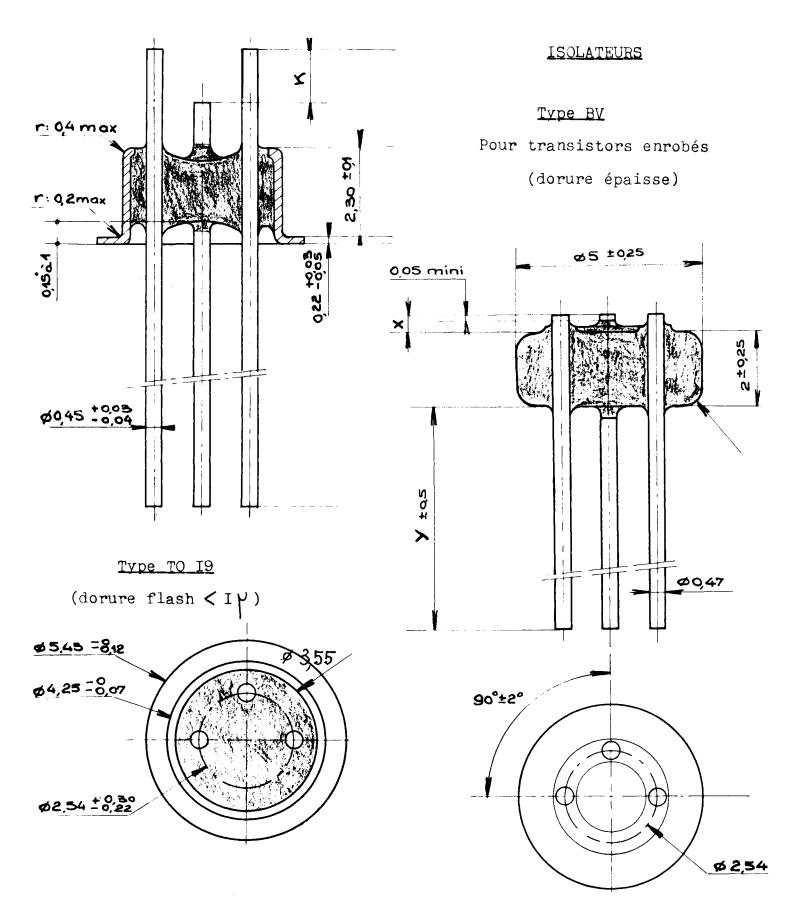
# Modèles : "CICE", en verre fritté (suite)



Type TO 46

à collerette matricée
Revêtement nickelage
ou dorure.

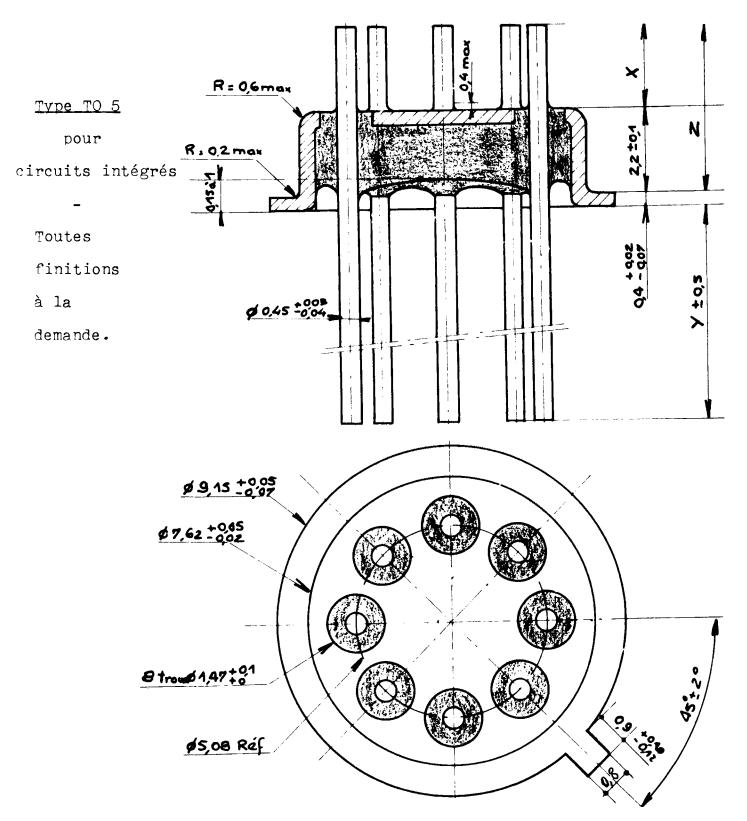




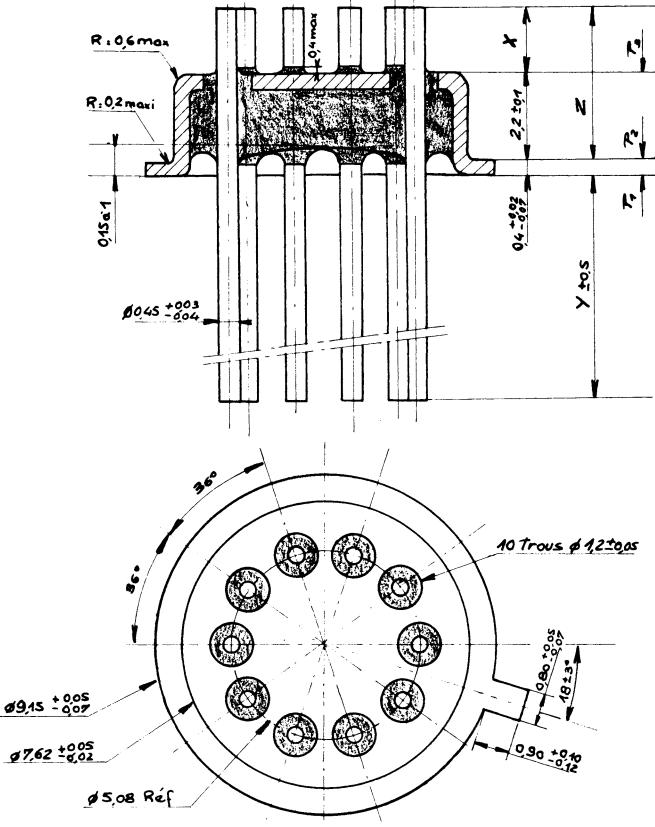
Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

# TYPES : EMBASES POUR TRANSISTORS

# Modèles : "CICE", en verre fritté (suita)



Type : TO 5 pour "circuits intégrés"



Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais (93) MONTREUIL

#### TYPES: TRAVERSEES EN CERAMIQUE METALLISEE

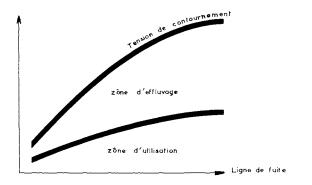
Modeles: "CICE"

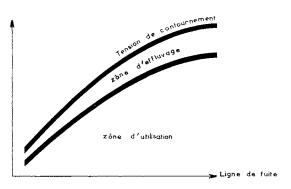
Types: "BORNES ANTICORONA"



#### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Réduction de la zone d'effluvage
- Possibilité d'utilisation jusqu'à la limite d'effluve







#### Borne classique

#### **Borne Anticorona**

#### La borne Anticorona doit ses qualités:

- 1. Aux métallisations parfaitement adhérentes à la céramique qui matérialisent les surfaces équipotentielles
- 2. A la forme de l'isolant qui épouse celle d'un tube de force
- 3. A la présence de canaux semi-circulaires favorisant l'étalement des lignes de force

#### Bornes démontables

# Utilisation dans les cas de traversées à forte intensité et où une parfaite herméticité n'est pas requise.

Elles peuvent être fixées sur le boîtier à l'aide d'une bride et d'un joint néoprène fournis avec la borne. Une tige filetée traversant la borne permet les raccordements supérieurs et inférieurs à l'utilisateur.

#### Bornes soudables

De volume plus réduit ces bornes sont utilisées à des intensités plus faibles que les bornes Anticorona Démontables. Elles peuvent être soudées aux alliages d'étain-plomb couramment employés en radio assurant ainsi une parfaite herméticité aux diélectriques liquides généralement utilisés.

Les modalités d'équipement de ces bornes vous sont décrites au verso et peuvent vous être fournies sur demande.

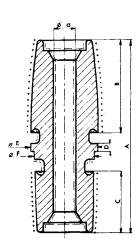
#### Anticorona démontables

Références	А	В	С	D	ø E	øF	ø a	ø b
D.34/28	84	34,5	28	7,5	36	26	6	5
D.47/40	111	47,5	40,5	9	42	30	8	5
D.70/55	162	70	55	15	64	50	12	6
Caractérist. électriques Références	da	ns l'I	érieure nuile Essai			férieul 'huile Essa		ensité miss
D. 34/28	20.0	000	18.000	22	.000	20.00	00	40 A
D. 47/40	25.0	000	22.500	27	.000	24.50	00	60 A
D. 70/55	32.0	000	28.500	34	.000	30.50	00 1	50 A

# 

#### Anticorona soudables

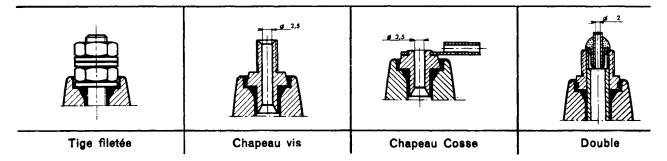
Références	А	B	c	D	æ <b>E</b>	o F	e a	Tension confournement
S.10/7	20,5	10	7	2	12	15	3,5	10.000 V
\$.18/12	41	18	12	2,5	18	20	6	15.000 V
S.18/18	47	18	18	2,5	18	20	6	15.000 V
5.27/18	56	27	18	2,5	18	20	6	18.000 V
5.27/27	65	27	27	2,5	18	20	6	18.500 V
\$.40/18	69	40	18	2,5	18	20	6	22.000 V
S:40/40	91	40	40	2,5	18	20	6	22.000 V
5.60/28	106	60	28	3,5	24	26	6	28.000 V



.... émail marron

--- métallisation soudable
tolérances dimentionnelles ± 2 °/v
mini ± 0,2

# Modalités d'équipement anticorona soudables



Fabricant : CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

#### TYPES : TRAVERSEES EN CERAMIQUE METALLISEE

#### Modeles: "CICE", Types Cylindriques (suite)

#### Utilisation

Sorties isolantes de boîtiers métalliques étanches pour condensateurs.

Transformateurs - Redresseurs, etc.

#### Caractéristiques générales

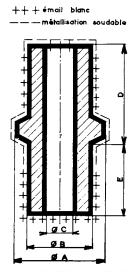
Contournement électrique - Voir tableau

isolement: > 100.000 M $\Omega$  (CCTU Oi-Oi A)

Dimensionnel : Céramique ± 2 %

mini  $\pm$  0,15 m/m

Métallisation ± 0,5 m/m



RÉFÉRENCES	TT.30 S	TT.40 S	TT.705	TT.75.S	TT.90 S	TT.100.5
ø A	6	7	7	11	14	15
øB	4	5	5	8	10	12,7
ø C	1,5	2	2	2	3	3
D ·	6	7,5	11	14	20	20
E	4	5,5	11	11	14,5	18
Tension de contournement	3 kV	4 kV	7 kV	7,5 kV	9 kV	10 kV
Poids	0,5 g <sup>.</sup>	1 g	1,5 g	4 g	8 g	12 g

NOTA: 1. Équipement de raccordement au choix de l'utilisateur. Les traversées S 8/10 et T 90 S peuvent être demandées équipées d'une tige de cuivre étamé, œilletée à chaque extrémité.

- 2. Émaillage blanc standard (sur demande Marron prix + 10 %)
- 3. Le plan de détail peut vous être adressé sur demande
- 4. Service asssitance technique de technologie d'utilisation sur demande

Types: "CICE", Coniques et Tubulaires

#### Traversées coniques ++émail blanc ....métallisation soudable Références Ø A Ø B Ø C Ø D E C.10/4 4 kV 19 14 10 10 C.16/5 6 kV 22 17 13 5 15 5 TC.80 8 kV 19 14 10 12 TC:110 10 kV 33 27 20 6,5 24 Traversées ou pièces diverses

# TUBES ENVELOPPES de CONDENSATEURS MODÈLES STANDARD

Référence	5 2 30					2012		ما داد
£	30	40	45	45	45	55	65	
Ø	9	12	17	20	25	25	30	R
æ	6	9	13	16	20	20	24	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
1	4	5	6	6	6	6	6	
•	0,75	0,75	1	1	1,25	1 ,25	1,5	+++ émail blanc métallisation soudab

Des pièces homothétiques peuvent être fournies sur demande. Nous consulter.

#### TYPES : TRAVERSEES EN CERAMIQUE METALLISEE

# Modeles: "CICE", Types sorties cylindriques

#### Utilisation

Sorties isolantes de boîtiers métalliques étanches pour condensateurs.

Transformateurs - Redresseurs, etc.

#### Caractéristiques générales

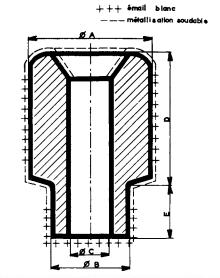
Contournement électrique - Voir tableau

isolement: > 100.000 M $\Omega$  (CCTU Oi-Oi A)

Dimensionnel : Céramique  $\pm$  2 %

mini  $\pm$  0,15 m/m

Métallisation  $\pm$  0,5 m/m



RÉFÉRENCES	T 20	T 25	H 6/4	T 40 S	T 40	T 80	TT 80	477	139	T 90	T 100
øA	6	5	6,4	8,7	8,7	9,6	9,6	8	9,2	9,3	14,5
øB	3,5	3,5	4,4	5	5	6	6	5	6	6	10,5
ø C	1,2	1,5	2	2	2	3	3	2	3	3,5	5,5
D	4	4	6,5	2	3	10	10	10,5	12,5	17	35
E	2	3	4,5	2	2	4	6	3	3,5	6	20
Contourne- ment externe	2 kV	2,5 kV	4 kV	2,5 kV	4 kV	7 kV	7 kV	7 kV	8 kV	9 kV	10 kV
Poids	0,25 g	0,3 g	0,4 g	0,5 g	0,6 g	2 g	2,5 g	2,5 g	2,5 g	3 g	16 g

NOTA: 1. Équipement de raccordement au choix de l'utilisateur

- 2. Émaillage blanc standard (sur demande Marron prix + 10 %)
- 3. Le plan de détail peut vous être adressé sur demande
- 4. Service assistance technique de technologie d'utilisation sur demande

#### ISOLATEURS

#### Utilisation

Sorties isolantes de boîtiers métalliques étanches pour condensateurs.

Transformateurs - Redresseurs, etc.

#### Caractéristiques générales

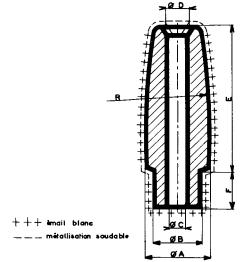
Contournement électrique - Voir tableau

Isolement: > 100.000 M $\Omega$  (CCTU OI-OI A)

Dimensionnel : Céramique  $\pm$  2 %

mini  $\pm$  0,15 m/m

Métallisation ± 0,5 m/m



RÉFÉRENCES	5.8/10	T.90 S	T.95 S	T.100 S	T.150 S			
ø A	9,6	12,6	12,6	16	22			
øB	7	9,4	9,4	12	16			
ø C	2	3	3	3	3			
ø D	5	6	6	6	6			
øE	10	19	28	36	55			
F-	7,5	7,5	7	8,5	17,5			
R	14	100	125	150	175			
Contourne- ment externe	5 kV	9 kV	9,5 kV	10 kV	15 kV			
Poids	2 g	7 g	9 g	17 g	50 g			

NOTA: 1. Équipement tige cuivre étamé œilletée à chaque extrémité sur demande

2. Émaillage blanc standard (sur demande Marron prix + 10 %)

3. Le plan de détail peut vous être adressé sur demande

4. Service assistance technique de technologie d'utilisation sur demande

Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL

#### TYPES : ELECTROMAGNETIQUES

Modèles : à constante répartie - " PRECIS "

lmpé-		Modèles								
dance		SR (ns)	PR (μs)	NR (μs)	MR (μs	LR (μs)	KR (μs)	TR		
2200	Ohms	47 à 100	0,1 à 1,2	1,2 à 2,7	1 à 2,2	2,2 à 4,7	4,7 à 6	Ligne		
1500		47 à 100	0,1 à 1,5	1,5 à 2,7	1 à 2,2	2,2 à 4,7	4,7 à 6			
1000		47 à 270	0,1 à 1,5	1,2 à 2,7	1 à 2,2	2,2 à 3,9	3,9 à 6	oca /		
680		47 à 220	0,1 à 0,56	0,47 à 1,2	0,82 à 1,2	1,5 à 2,2	2,2 à 3,3	VOIK Localisées		
470		47 à 150	0.1 à 0.39	0.39 à 0.82	0,82 à 1,0	1 à 1,8	1,8 à 2,7	es		

NOTE : Dans une dimension donnée, nous pouvons réaliser un retard plus faible que prévu au tableau, pour obtenir de meilleures caractéristiques.

# Caractéristiques Générales

PRESENTATION: Forme parallélépipédique, sorties pour circuit imprimé, au pas de 2,54. Dimensions : voir au verso.

**TEMPS DE RETARD :** De 47 ns à 6  $\mu$ s. Les valeurs normalisées sont les multiples et sous-multiples de la série E 12 (1-1, 2-1, 5-1, 8-2, 2-2, 7-3, 3-3, 9-4, 7-5, 6-6, 8-8,2). (\***E 24 sur demande )** 

**TOLERANCES :**  $\pm$  10 % -  $\pm$  5 % -  $\pm$  2 % -  $\pm$  1 %

IMPEDANCE: 470 Ohms - 680 Ohms - 1000 Ohms - 1500 Ohms - 2200 Ohms - Autres valeurs sur demande

**TOLERANCES** :  $\pm 20 \% - \pm 10 \% - \pm 5 \%$ .

**AFFAIBLISSEMENT** :  $\leqslant$  1 dB/ $\mu$ s.

**REFLEXIONS**: Suroscillations et distorsions  $\leq$  10 %.

TEMPS DE MONTEE : Compris entre 1/4 et 1/10° du temps de retard. Le rapport Retard-Temps de montée

(Q) est meilleur quand le retard croît et que l'impédance diminue.

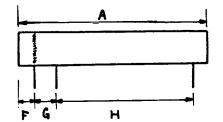
TENSION D'ESSAI : 500 V jusqu'à 1,2 μs - 300 V au-delà.

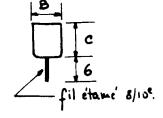
COEFFICIENT DE TEMPERATURE :  $\leq 5.10$ -4  $\mu$ s/ $\mu$ s/° C.

MARQUAGE: En clair, connexion de masse repérée par un trait.

#### Dimensions

Modèles	SR	VR	PR	NR	MR	LR	KR	TR
A	33	35	63,5	63,5	112	112	112	33
В	7*	7	7,6	7,6	7,6	7,6	7,6	7,6
С	7*	7	7,6	13	8	14,2	20	13
F	2,53	2,25	5,08	5,08	6,5	6,5	6,5	2,53





### Modèles à constantes localisées " PRECIS "

```
SERIE 335 TR (standardisée, pour l'électronique rapide)
         de 10 à 100 ns, 50 et 100 Ohms
         Rapport Retard/Temps de montée (Q) = 6
        Coefficient de température : \leqslant 1.10-4 ns/ns/°C Tension de service : CC 100 V, Impulsion 100 V
         Dimensions: L: 33; I: 7,6; h: 13 (Voir modèles TR, feuille n° 1)
TYPE 110 AB, en bobines métalliques
         190 uS - 5 prises - 50 ohms
         Temps de montée ≤ 15 uS
         Tension de service impulsions 1,5 V
         Coefficient de température ≤ 2.10<sup>-4</sup>
         Dimensions: 65 \times 35 \times 15 mm
Type 127 AB - Potting époxy
         230 uS - 680 ohms
         Temps de montée ≤ 23 uS
         Tension de service : impulsion 1,5 V
         Coefficient de température ≤ 2.10<sup>-4</sup>
         Dimensions: 50 \times 15 \times 20 mm
TYPE 311 AA
        100 ns - 50 Ohms
         Temps de montée 15 ns
         Tension de service : CC 65 V, Impulsion 12 V
         Coefficient de température : ≤ 2.10-4
         Dimensions: 55 \times 20 \times 14.
TYPE 3171 BA
         15 \mus - 510 Ohms
         Temps de montée : 150 ns (Q = 100)
         Tension de service : CC 65 V, Impulsión 12 V
         Coefficient de température : ≤ 2.10-4
         Dimensions: 225 \times 70 \times 25
TYPE 234 DB
         4 μs - 680 Ohms
         Temps de montée 200 ns (Q = 25)
         Tension de service max : CC 65 V, Impulsion 12 V
         Affaiblissement: 0,5 dB
         Coefficient de température : ≤ 2.10-4
         Dimensions: 90×30×20 - Etrier de fixation soudé
TYPE 330 AA
         1 \mus - 120 Ohms - Temps de montée : 40 ns (Q = 25)
         Tension de service : CC 300 V, Impulsion 100 V
         Coefficient de température : ≤ 1.10-4
```

Fabricant: S.A.B PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant PARIS 20°

Dimensions:  $25 \times 75 \times 120$ 

#### Généralités

# stéafix

GENERALITES

Les fabrications standard décrites dans les pages qui suivent consistent en lignes à retard à constantes réparties ou à constantes localisées.

De plus, nos laboratoires sont à même d'étudier tout problème posé par la réalisation de lignes à retard spéciales.

#### TERMINOLOGIE

#### 1 - Temps de retard (T)

Temps qui s'écoule entre les passages à l'entrée et à la sortie du point de l'impulsion situé à 50 % de l'amplitude du front avant.

#### 2 - Temps de montée (t<sub>o</sub>)

Dans le cas théorique d'une impulsion à l'entrée parfaitement rectangulaire; c'est le temps qui s'écoule, entre les passages des points du front avant de l'impulsion à la sortie, situés respectivement à 10 % et à 90 % de l'amplitude de cette dernière.

En fait, dans le cas pratique d'une impulsion à l'entrée dont le temps de montée n'est pas nul (cas de la figure) le temps de montée propre de la ligne est donné par la formule :

 $t_o = V t_s^2 - t_s$ 

 $t_{o}^{-}$  : temps de montée propre de la ligne  $t_{s}^{-}$  : temps de montée à la sortie.

t<sub>e</sub> : temps de montée à l'entrée.

#### 3 - Impédance caractéristique (Zc) d'une ligne :

L'impédance caractéristique est l'impédance sur laquelle il faut connecter chaque extrémité de la ligne pour obtenir une absence de réflexions à l'entrée et à la sottie de l'ensemble.

#### 4 - Atténuation (A)

C'est la différence entre l'amplitude des impulsions à l'entrée et à la sortie de la ligne, lorsque celle-ci est fermée aux deux extrémités sur son impédance caractéristique.

Condition contains the condition of the condition of the conditions of the condition of the conditions of the condition

#### 5 - Bande passante ( $\Delta$ f)

Ce type de ligne constituant en général un filtre passe-bas, la bande passante n'est définie que par sa limite supérieure. Cette limite est la fréquence au-delà de laquelle l'atténuation dépasse 3 dB.

#### 6 - Distorsion (D)

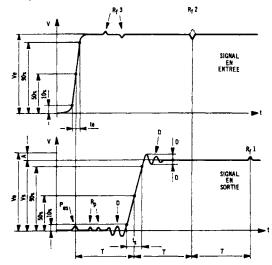
On appelle distorsion les oscillations qui précèdent ou suivent le front du signal retardé. Elles sont dues au fait que toutes les fréquences transmises par la ligne présentent des distorsions de phase, c'est-à-dire, que le retard de la ligne varie en fonction de la fréquence.

#### 7 - Protection entrée sortie (Pes)

C'est la limite de la perturbation apparaissant sur le signal de sortie, en phase avec le front du signal d'entrée. Cette perturbation est due à un couplage capacitif entrée-sortie. Fréquemment, celui-ci est extérieur à la ligne (montage de mesure).

# 8 - Réponse parasite (R<sub>p</sub>)

Quand une ligne est constituée de plusieurs sections distinctes, des oscillations appelées réponse parasite apparaissent sur le signal de sortie. Ces oscillations sont provoquées par un couplage entre les sorties des différentes sections et la sortie de la ligne.



# stéafix

GENERALITÉS

#### 9 - Réflexions parasites (R<sub>f</sub>)

a) - Vues sur la sortie (R<sub>f</sub> 1)

Aux fréquences élevées (front du signal incident), la ligne présente en sortie une impédance différente de celle qu'elle présente aux basses fréquences, il s'ensuit donc une désadaptation aux fréquences élevées qui sont alors réfléchies vers l'entrée. La ligne étant symétrique le phénomène se reproduit sur l'entrée et la perturbation se propage de nouveau vers la sortie. Elle y apparaît après le front du signal retardé au bout de 2 fois le retard.

#### b) - Vues sur l'entrée

- $-R_{ extbf{f}}$  2 Réflexions de la sortie vers l'entrée signalées en (a).
- R<sub>f</sub> 3 Réflexions dues à des ruptures d'impédance le long de la ligne, principalement dans le cas de lignes constituées de plusieurs sections distinctes.

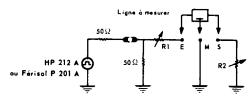
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

#### - Temps de retard en impulsion

La mesure est effectuée à une fréquence de récurrence de 2,5 kHz et à la température de  $20\,^{\circ}\text{C}$  (-5  $^{\circ}\text{C}$  +10  $^{\circ}\text{C}$ ), la ligne étant connectée sur son impédance caractéristique nominale.

#### - Impédance caractéristique

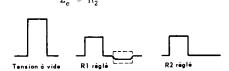
La figure ci-dessous indique le montage employé.



La mesure de l'impédance caractéristique d'une ligne s'opère de la façon suivante :

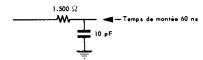
- a) La ligne étant débranchée, mesurer la tension à l'entrée en E
- b) Connecter la ligne à mesurer
- c) Régler R<sub>1</sub> pour obtenir un affaiblissement de 6 dB à l'entrée E

 d) - Par définition, l'impédance caractéristique étant l'impédance sur laquelle doit être connectée la sortie de la ligne pour obtenir une absence de réflexion à l'entrée de celle-ci, régler R<sub>2</sub> pour obtenir un minimum de réflexion en E.



#### - Temps de montée (voir § 2)

Dans le cas de lignes à impédance élevée, il y a avantage à ramener le minimum de capacité à l'entrée et à la sortie. A titre indicatif, le schéma ci-dessous présente un temps de montée propre de 60 ns.



Les capacités parasites présentées par nos bancs de contrôle sont réduites au maximum; elles sont de 10 pF en E et en S par rapport à la masse.

#### - Distorsion

Calculée à partir des valeurs lues sur oscilloscope à la fréquence de récurrence de 2,5 kHz.

#### - Bande passante

La mesure est effectuée en appliquant une tension sinusoidale de fréquence croissante, la ligne étant adaptée, jusqu'à ce que la valeur de l'atténuation soit égale à 3 dB par rapport à l'atténuation en basse fréquence (f  $< \frac{\Delta f}{10}$ ).

#### - Réponse et réfléxions parasites

Leur amplitude est calculée à partir des valeurs lues sur l'oscilloscope à la fréquence de récurrence de 2,5 kHz.

### TYPES : ELECTROMAGNETIQUES

### Modèles : LCC - STEAFIX

### Modèle LZ OIO

Ligne à retard à constantes localisées moulée. Rapport temps de retard sur temps de montée propre :  $\geqslant 5$ Impédance : 100  $\Omega$ 

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C + 125°C - 56 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

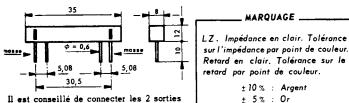
• Gamme de retards : 0,01 μs à 0,1 μs : ±10% ±5% • Tolérance sur le retard : 100 Ω Impédance

• Tolérance sur l'impédance : ±10 % ±5 %

• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \le 50.10^{-6}$ 

 Atténuation : < 2 % : < ±10 % Distorsion • Réponse parasite : < ± 5% : < ± 5% • Réflexion parasite : 100 Vcc • Tension d'essai (U\_) • Tension d'impulsion : 63 V

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Il est conseillé de connecter les 2 sorties de masse de la ligne le plus près possible respectivement de la source et du circuit

d'utilisation.

ı	Retard	Référence			
Valeur μs	Tolérance	lmpédance 100 Ω ± 10 %	impédance 100 Ω ± 5 %		
0,010	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,012	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,015	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,018	± 10 % ± 5 %	± 10 % ± 5 %   LZF 010			
0,022	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0.027	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,033	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,039	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,047	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0.056	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,068	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,082	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		
0,100	± 10 % ± 5 %	LZF 010	LZG 010		

### Modèle LY 082

Ligne à retard à constantes localisées sous boîtier métallique étanche, sorties par perles de verre.

Rapport temps de retard sur temps de montée propre :- > 25

Impédance : 820 Ω

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C + 125°C - 56 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

: 2,2 μs à 22 μs • Gamme de retards • Tolérance sur le retard : ±5% ±2% ±1%

• Impédance : 820 Ω • Tolérance sur l'impédance : ±10 % ±5 %

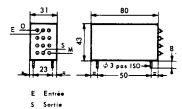
• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \leq 100.10^{-6}$ 

• Distorsion : < ±5% pour un temps de montée à l'entrée de la

ligne égal au temps de montée propre de la ligne.

· Réponse parasite : < ±5% • Réflexion parasite : < ±5% • Tension d'essai (U\_) : 100 Vcc • Tension d'impulsion : 10 V max.

### ASPECT ET DIMENSIONS



O Masse électrique (commun)

M Masse boiltier

MARQUAGE .

LY. Impédance en clair. Tolérance sur l'impédance par point de couleur. Retard en clair. Tolérance sur le retard par point de couleur.

± 10 % : Argent ± 5 % : Or ± 2 % : Rouge ± 1 % : Brun

- Sorties par 12 perles donnant la possibilité d'avoir 8 prises intermédiaires,
- La masse du boîtier est isolée de la masse de la ligne (isolement 500 Vcc),

	Retard	Référence		
Valeur <sub>Y</sub> us	Tolérance	Impédance 820 Ω ± 10 %	Impédance 820 Ω ± 5 %	
2,2 2,7 3,3 3,9 4,7 5,6 6,8 8,2 10 12 15 18	±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1% ±5% ±2% ±1%	LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082 LYF 082	LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082 LYG 082	

### Modèle LC IOO

Modèle LC 022

Ligne à retard miniature à constantes réparties moulée. Rapport temps de retard sur temps de montée propre : > 3 Impédance : 1000  $\Omega$ 

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

• Gamme de retards : 0.047 μs à 0.47 μs • Tolérance sur le retard : ±10% ±5% ±2% ±1%

 Impédance : 1000 Ω

• Tolérance sur l'impédance : ±20 % ±10 % ±5 %

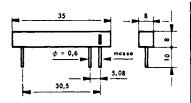
• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \le 6.10^{-4}$ 

: < 1 dB par μs Atténuation : < 200  $\Omega$  par  $\mu$ s Distorsion : < ±5% : < ±5% • Réponse parasite • Réflexion parasite : < ±5%

• Tension d'essai (U\_)

Loi de phase : La valeur moyenne des retards en fonction de la fréquence est constante jusqu'aux fréquences présentant une atténuation de 20 dB (en d'autres termes, la loi de phase est en moyenne linéaire). Toutefois, il est possible de réaliser des lignes ayant une loi de phase parti-. culière.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



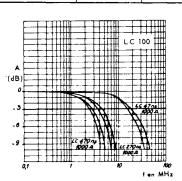
#### \_MARQUAGE\_

LC. Impédance en clair. Tolérance sur l'impédance par point de couleur. Retard en clair. Tolérance sur le retard par point de couleur.

± 20 % : pas d'indication ±10%: Argent ± 5% : Or

± 2% : Rouge ± 1% : Brun

	Retard	Référence				
Valeur μS	Tolérance	impédance 1 000 Ω ± 20 %	impédance 1000Ω±10%	impédance 1000 Ω ± 5 %		
0,047 0,056 0,068 0,082 0,100 0,120 0,150 0,180 0,220 0,270 0,330 0,390 0,470	± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 % ± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 %	LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100 LCE 100	LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100 LCF 100	LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100 LCG 100		



Ligne à retard miniature à constantes réparties moulée. Rapport temps de retard sur temps de montée propre : > 3 Impédance : 220  $\Omega$ 

LIGNES A RETARD

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide)

• Gamme de retards : 0,01 μs à 0,027 μs • Tolérance sur le retard : ±10% ±5% ±2%

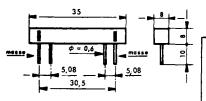
 Impédance : 220 Ω • Tolérance sur l'impédance : ±10 % ±5 %

• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \le 6.10^{-4}$ 

 Atténuation : < 1,2 dB par  $\mu$ s • Résistance continue : < 50  $\Omega$  par  $\mu$ s Distorsion : < ±5%

• Réponse parasite : <. ±5% • Réflexion parasite : < ±5% • Tension d'essai (U\_) : 300 Vcc

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Il est conseillé de connecter les 2 sorties de masse de la ligne le plus près possible respectivement de la source et du circuit d'utilisation.

### MARQUAGE

LC. Impédance en clair. Tolérance sur l'impédance par point de couleur. Retard en clair. Tolérance sur le retard par point de couleur.

± 10 % : Argent ± 5% : Or ± 2% : Rouge

Retard		Référence		
Valeur μs	Tolérance	Impédance 220 Ω ± 10 %	Impédance 220 Ω ± 5 %	
0,010	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	
0,012	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	
0,015	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	
0.018	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	
0.022	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	
0,027	± 10 % ± 5 % ± 2 %	LCF 022	LCG 022	

Valeurs spéciales sur demande.

Pour obtenir le taux de réflexion parasite minimum correspondant aux limites annoncées, il est indispensable d'appliquer le signal d'entrée à la connexion située à gauche du marquage.

Fabricant : LCC - STEAFIX I28, rue de Paris 93 MONTREUIL SOUS BOIS

### ELECTROMAGETIQUES

### Modèles : LCC - STEAFIX

### Modèle LB 047

Ligne à retard à constantes réparties moulée.

Repport temps de returd sur temps de mantée propre : > 5 impédance : 470  $\Omega$ 

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide) • Catégorie climatique

: 0,18 με α 1 με • Gamme de retards

: ±10% ±5% ±2% ±1% • Tolérance sur le retard

• Impédance : 470 Ω • Tolérance sur l'impédance : ±10 % ±5 %

• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} < 6.10^{-4}$ 

: < 1,2 dB par µs Atténuation : < 50 Ω par μs • Résistance continue : < ±5%

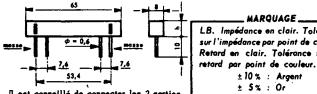
 Distorsion : < ±5% • Réponse parasite

• Réflexion parasite : <  $\pm 5\%$  pour T < 0,56  $\mu$ s  $< \pm 10\%$  pour T > 0,56 µs

● Tension d'essai (U\_) : 300 Vcc

Loi de phase : La valeur moyenne des retards en fonction de la fréquence est constante jusqu'aux fréquences présentant une atténuation de 20 dB (en d'autres termes, la loi de phase est en moyenne linéaire). Toutefois, il est possible de réaliser des lignes ayant une loi de phase particulière.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Il est conseillé de connecter les 2 sorties de masse de la ligne le plus près possible respectivement de la source et du circuit d'utilisation.

\_MARQUAGE\_ LB. Impédance en clair. Tolérance sur l'impédance par point de couleur. Retard en clair. Tolérance sur le

> ±10%: Argent ± 5% : Or

± 2% : Rouge ± 1% : Brun

Connexions soudables électriquement sur demande.

Retord		Ré <del>lé</del> rence		
Valeur µS	Tolérance	impédance 470 Ω ± 10 %	impédance 470 Ω ± 5 %	h mm
0,18	± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	8
0,22	+10 % +5 % +2 % + 1 %	LBF 047	LBG 047	8
0,27	+ 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	8
0,33	+10 x +5 x +2 x +1 x	LBF 047	LBG 047	8
0,39	+10 % +5% +2% +1%	LBF 047	LBG 047	8
0,47	± 10 % ±5 % ±2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	8
0,56	+10 x ±5 x ±2 x ±1 %	LBF 047	LBG 047	8
0,68	± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	12
0.82	± 10 % ± 5 % ± 2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	12
1	± 10 % ±5 % ±2 % ± 1 %	LBF 047	LBG 047	12

Valeurs spéciales sur demandé.

Pour obtenir le toux de réflexion parasite minimum correspondant aux limites annoncées, il est indispensable d'appliquer le signal d'entrée à la connexion située à gauche du marquage.

### Modèle LB 022

Lignes à retard à constantés réparties moulée. Rapport temps de retard sur temps de montée propre : > 5

Impédance : 220  $\Omega$ 

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: 434 (-55°C +125°C - 56 jours de chaleur humide) Catégorie climatique

 $< \pm 10 \%$  pour T  $> 0.15 \mu s$ 

• Gamme de retards : 0,033 με à 0,33 με : ±10% ±5% ±2% • Tolérance sur le retard

: 220 Ω Impédance

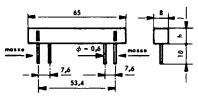
• Tolérance sur l'impédance : ±20 % ±10 % ±5 % • Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \le 6.10^{-4}$ 

 Atténuation : < 1,2 dB par μs • Résistance continue : < 50  $\Omega$  par  $\mu$ s Distorsion : < ±5%

: < ±5% • Réponse parasite :  $< \pm 5$  % pour T  $\le 0.15 \mu s$ • Réflexion parasite

• Tension d'essai (U\_) : 300 Vcc

#### ASPECT ET DIMENSIONS



Il est conseillé de connecter les 2 sorties

de masse de la ligne le plus près possible

respectivement de la source et du circuit

d'utilisation.

LB. Impédance en clair. Tolérance sur l'impédance par point de couleur. Retard en clair. Tolérance sur le retard par point de couleur.

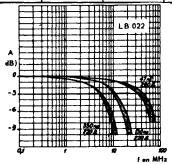
. MARQUAGE\_

±20 % : pas d'indication ±10%: Argent

± 5% : Or ± 2% : Rouge

Connexions soudables électriquement sur demande

Retard		Référence				Retard Référence				
Valeur μS	Tolérance	impédance 220 Ω ± 20 %	impédance 220 Ω ± 10 %	Impédance 220 Ω ± 5 %	_					
0,033 0,039 0,047 0,056 0,068 0,082 0,100 0,120 0,150 0,180 0,220	± 10 x ± 5 % ± 2 x ± 10 x ± 5 % ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x ± 10 x ± 5 x ± 2 x	LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022 LBE 022	LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022 LBF 022	LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022 LBG 022	8 8 8 8 8 8 8 8 12 12 12 12					
					1					



### Exemples de réalisations par groupement de lignes à retard à constantes localisées

### stéafix

LZ 018

Ligne à retard à constantes localisées moulée, Rapport temps de retard sur temps de montée propre :  $\geqslant$  5 [mpédance : 100  $\Omega$ 

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Catégorie climatique : 434 (-55°C + 125°C - 56 jours de chaleur humide)

Gamme de retards : 0,01 μs à 0,1 μs
 Tolérance sur le retard : ±10 % ±5 %
 Empédance : 100 Ω

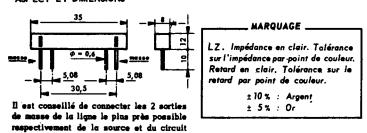
• Tolérance sur l'impédance :  $\pm 10$  %  $\pm 5$  % • Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \leqslant 50.10^{-6}$ 

• Coefficient de température sur le retard :  $\frac{\Delta t}{t \Delta \theta} \le 50.10$ 

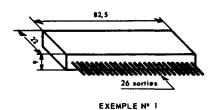
Atténuation : < 2 %</li>
 Distorsion : < ± 10 %</li>
 Réponse parquite : < ± 5 %</li>
 Réflexion parasite : < ± 5 %</li>
 Tension d'essai (U<sub>e</sub>) : 100 Vcc
 Tension d'impulsion : 63 V

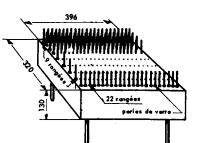
ASPECT ET DIMENSIONS

d'utilisation.



Connexions soudables électriquement sur demande.





EXEMPLE Nº 2

Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL

### TYPES: A CAPACITES ET INDUCTANCES

### Modèles "SECRE"

Les lignes à retard S.E.C.R.E. sont présentées nues, en boîtier, ou moulées sous forme d'éléments standard pouvant être raccordés en série, en nombre quelconque.



De nombreux types de lignes à retard, à constantes réparties ou localisées, avec ou sans prise de sortie intermédiaire figurent dans la gamme courante des fabrications S.E.C.R.E.

De plus, sur simple demande de votre part, nos services techniques seront à votre disposition pour étudier tous types spéciaux de ligne répondant à vos besoins particuliers.

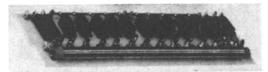
Nous vous donnons ci-après les caractéristiques de quelques lignes à retard prélevées dans nos fabrications.

### A -LIGNES A RETARD A CONSTANTES REPARTIES

	Retard	Impédance	Front de	Résistance	Dimensi	ons (mm)
Туре	(ns)	(Ω)	montée (ns)	courant continu $(\Omega)$	Longueur	Section
1 - 50	50	100	10	5	65	9 x 9
5 - 50	50	500	10	5	65	9 x 9
5 - 100	100	500	20	10	80	9 x 9
10 - 100	100	1 000	20	18	83	ø9
15 - 100	100	1 500	25	19	65	9 x 9
20 - 100	100	2 000	25	26	65	9 x 9
25 - 100	100	2 500	30	30	65	9 x 9
<b>5 - 25</b> 0	250	500	50	13	80	9 x 9
10 - 250	250	1 000	50	25	80	ø9
16 - <b>25</b> 0	250	1 600	70	25	80	ø 9
5 - 500	500	500	60	22,5	140	ø 10
10 - 500	500	1 000	80	50	83	ø9
15 - 500	500	1 500	115	72	83	ø 9
10 - 1000	1 000	1 000	140	100	85	20 x 12,5
15 - 1000	1 000	1 500	90	140	85	20 x 12,5
25 - 1000	1 000	2 500	140	140	140	Ø 10

### B - LIGNES A RETARD A CONSTANTES LOCALISEES

Туре	Retard (ns)	Impédance (Ω)	Front de montée (ns)	Résistance courant continu (Ω)	Di	men	sions (	mr	1)
1,2 - 125	125	120	25	1	68	х	57	x	9
1 - 300	300	100	30	10	85	x	20	x	12,5
3 - 400	400	300	75	13,1	76,2	x	12,7	x	9,1
1 - 500	500	100	75	5	68	x	57	x	9
2,2 - 500	500	220	65	8,7	68	x	57	x	9
1 - 600	600	100	45	20	85	x	25	x	20
1,8 - 1450	1450	180	100	2	165	x	45	x	25
10 - 10000	10000	1000	750	100	340	x	75	x	30



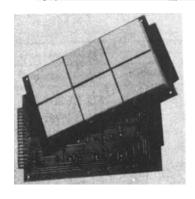
Type 1,8 - 1450



Type 10 - 10 000

Dans certains cas, et sur demande, les lignes à retard de ce type peuvent être réalisées avec autant de sorties qu'elles comportent de cellules élémentaires.

### C - LIGNES MODULAIRES ACTIVES OU PASSIVES



Elles sont présentées sous forme de blocs moulés à sorties radiales, pour soudure sur circuit imprimé.

Elles peuvent, à la demande, résoudre tous les cas de lignes à retard à constantes réparties ou localisées, passives, ou actives avec amplificateur régénérateur incorporé.

### D-LIGNES A RETARD REGLABLE

Pour une ligne de retard nominal 700 ns par exemple, les caractéristiques sont les suivantes:

- Retard variable jusqu'à 700 ns
- Impédance caractéristique constante :  $Z = 500 \Omega$
- Temps de montée: inférieur à 15 % de la valeur du retard

POUR TOUTE DEMANDE, prière de préciser, dans la mesure du possible :

- le retard total
- le nombre de sorties
- le retard entre chaque sortie
- la fréquence de coupure ou le front de montée des impulsions en fin de
- l'impédance caractéristique
- la tension d'attaque
- l'encombrement souhaité
- la présentation : boîtier, plaquette à sorties soudables, ou circuit

Fabricant: SECRE, 214 Faubourg St Martin, PARIS IO°

### TYPES : FERRITES

### Modèles : "LTT". Ferrites au Manganese : FERMALITES.

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES et MAGNETIQUES

DESIGNATION	1002	1004	1005	2002	2003	2005	UNITE
Perméabilité initiale minimale nominale maximale	1400 1800	1100 1500	800 1000 -	2000 2500 -	3000 4000 5000	2000 2500	-
Variation de µ avec la température	μ <sub>1</sub>	106	μ max – μ min. 10'	11- 12 (ta	<u>/+o</u> 106	N 2 (t1-t0)	
Température d'essai t <sub>o</sub> à t <sub>l</sub> minimale nominale maximale	- 1,2 0	+ 0,4 + 1,2 + 1,8	100	- 0,5 + 0,5 + 1,5	-	+10 à+60 - 0,5 0 + 0,5	°C
Fn/ $\mu$ . 10 <sup>3</sup> maximal h/ $\mu$ <sup>2</sup> . 10 <sup>6</sup> maximal r/ $\mu$ . 10 <sup>3</sup> maximal	0,2 1000 16	0,3 1500 14	0,12 1500 22	0,8 3,3 1000 1000 15 20		0,8 1000 15	
Facteur de surtension µ.Q.10-3 Fréquence de mesure minimal nominal	0,25 90 140	0,1 100 180	0,5   0,75 70   40 110   70	0,1 110 160	-	0,1 110 160	MHz
Induction magnétique  1) pour H = 10 oersteds températures de mesure valeur 2) à saturation (20°C)	20   100 3800   2600 4800	20   100 3500 2400 4500	20   100 3800   2600 4800	20   100 3500   2400 4500	20   100 3500   2400 4500	20 100 3500 2400 4500	°C gauss gauss
Champ coercitif Hc ( 20°C )	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	œrsted
Résistivité ?	200	200	400	50	25	50	Ω/cm
<u>Densité</u>	4,4	4,4	4,4	4,2	4,6	4,2	g/cm <sup>3</sup>
Température de Curie & c minimal nominal	160 180	140 160	170 190	150 170	150 170	150 170	°C °C
Zône de fréquences d'emploi pour bobine d'inductance	<300	<100	<750	< 50	-	< 50	kHz

### MATERIAUX MAGNETIQUES

### Ferrites au Nickel : FERNILITES

### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES et MAGNETIQUES

DESIGNATION	1102	1103	1104	1105	1112	1113	UNITE
Perméabilité initiale							
minim <b>a</b> le	150	80	20	10	100	50	
nominale	200	100	30	15	150	75	_
maximale	300	150	50	<b>2</b> 0	200	100	-
' <u>Variation de μ avec</u> <u>la température</u>		μ <sub>1</sub> - ,	10 <sup>6</sup>		<u>µ тах—</u> µ²2	74 min 10°	
Température d'essai	+10 à +60	+10 à +60	+10 à +60	+10 à +60	-40 à+100	-40 à+100	°C
nominale maximale	15 - par °C	20 par °C	30 - par °C	40 - par °C	600 2400 pourl40°C	1000 4000 pour140°C	
Facteur de surtension µ.Q							
Fréquence de mesure Nombre de spires Tension d'injection U  Valeurs { minimal { nominal }	5,0 8 20 9000 15000	10 5 20 7000 11000	30 3 10 3000 7000	100 1 10 2000 3500	5,0 8 20 12000 24000	10 5 20 6000 12000	MHz m V -
Induction magnétique à saturation 20°C	4200	3900	3500	2500	3500	3000	gauss
Champ coercitif Hc	1,3	4,0	6,0	15,0	1,7	4	oersted
Résistivité P	> 10 <sup>5</sup>	> 10 <sup>5</sup>	>10 <sup>5</sup>	> 10 <sup>5</sup>	> 10 <sup>5</sup>	> 10 <sup>5</sup>	Ω/cm
<u>Densité</u>	4,6	4,4	4,2	3,7	4,6	4,4	g/cm <sup>3</sup>
Température de Curie 🗗 c minimal nominal	260 280	340 380	430 480	520 580	300 340	350 400	°C °C
Zône de fréquence d'emploi pour bobine d'inductance	1 à 7	5 à 15	10 à 60	50 à 120	1 à 10	5 à 20	MHz

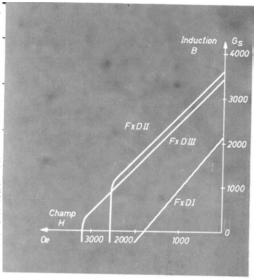
Fabricant: LTT, 89 rue de la Faisanderie PARIS I6°

### TYPES : FERRITES DURS

### Modèles : Ferroxdure " TRANSCO "

### Propriétés générales

	FXD I	FXD II
Induction rémanente Br (Gauss) moyenne minimale	2 200 2 000	3 800 3 700
Champ coercitif Hc (Oersted) moyen minimal	i 700 i 600	2 000 1 600
(B. H.) max (10 <sup>6</sup> Gauss Oersted) moyen minimal	i 0,9	3,2
Perméabilité réversible	1,25 environ	 environ
Valeur de B (Gauss) correspondant au B. H. max.	l 100 environ	! 800 environ



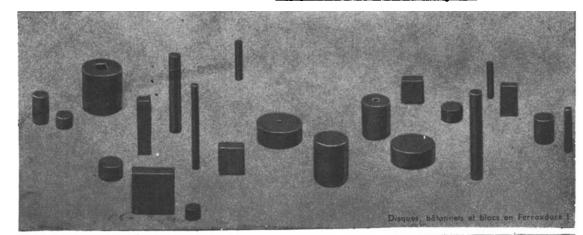
	Appellation commerciale	Diamètre extérieur mm		nension érieure mm	Excentric maxima mm	 Hauteur mm	Poids approximatif (g)
Disques	6,4/4-1 8/5-1 14/5-1 14/1,5/5-1	6.4 ± 0.2 8 ± 0.4 14 ± 0.4 14 ± 0.5	1,5	5 ± 0,5		$\begin{array}{c} 4 \pm 0.2 \\ 5 \pm 0.3 \\ 5 \pm 0.3 \\ 5 \pm 0.5 \\ \end{array}$	0,6 i,2 3,7 3,3
Batonnets	3/15-1 3/30-1 5/30-1 6,4/15-1 11/12-1 12/3,2/12-1	3 ± 0,2 3 ± 0,2 5 ± 0,2 6,4 ± 0,2 10,75 ± 0,2 12 + 0,5 + 0	3,2	<u>2</u>		$\begin{array}{c} 15 \pm 0.5 \\ 30 \pm 0.6 \\ 30 \pm 0.6 \\ 15 \pm 0.5 \\ 12 \pm 0.25 \\ 12 \pm 0.5 \end{array}$	0,5 1 2,8 2,3 5 5,9
	Appellation commerciale	Longueu	r	Larg m	1	Epaisseur mm	Poids approximatif (g)
Blocs	8× 8× 5-1 15×15× 5-1 20× 5× 5-1 60×15×15-1	$\begin{array}{c} 8 \pm 0.2 \\ 15 \pm 0.3 \\ 20 \pm 0.5 \\ 60 \pm 1.2 \end{array}$	3 5	15 ±	- 0,2	5 ± 0,1 5 ± 0,1 5 ± 0,1 15 ± 0,1	1,6 5,6 2,5 80

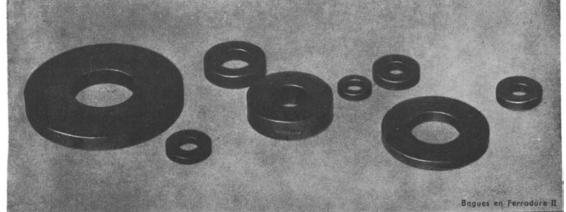
### MATERIAUX MAGNETIQUES

Batonnets

et

Blocs





Bagues

Appellation commerciale	ø extérieur mm	ø intérieur mm	Hauteur mm	Poids approximatif (g)
40/22/ 9 -11	40 ± 0,9	22 $\pm$ 0,5	9 ± 0,1	38
51/24/ 9 -11	51 $\pm$ 1,2	24 $\pm$ 0,6	9 ± 0,1	69
55/24/12 -11	55 $\pm$ 1,2	24 $\pm$ 0,6	12 ± 0,1	111
72/38/16 -11	72 $\pm$ 1,5	38 - ⊥ 1	16 ± 0,1	225
96/40/25 -11	96 $\pm$ 2,5	<b>40</b> ± 1	25 $\pm$ 0,1	720
121/57/12 -11	121 ± 3,6	57 ± 1,7	12 $\pm$ 0,2	600
184/73/18,5-11	-184 + 5,5	73 + 2,2	18,5 + 0.2	1990

Secteurs

Blocs

Appellation commerciale	Longueur	Largeur	Hauteur
	mm	mm	mm
40 x 20 - 250 K	42 ± 1	19,8 ± 0,5	$egin{array}{ccc} 16 & \pm 0.3 \\ 16 & + 0.3 \\ 20.3 & \pm 0.4 \end{array}$
40 x 40 - 330 K	42 ± 1	41 ± 1	
52 x 18 - 330 K	52,3 ± 1,3	18 ± 0,5	
12 × 11 × 7 - 330 K 20 × 10 × 5 - 330 K 25 × 11 × 6 - 330 K	$\begin{array}{c} + \ 0,1 \\ 12 - 0,5 \\ 20 \pm 0,5 \\ 25 \pm 0,5 \end{array}$	$\begin{array}{c} + \ 0 \\ \text{II} - \text{O}, 6 \\ \text{IO} \pm \text{O}, 3 \\ \text{II} \pm \text{O}, 3 \end{array}$	$7 \pm 0.10$ $5 \pm 0.1$ $6 \pm 0.1$

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2°

### TYPES : TORES DE FERRITE A MEMOIRE

### Modèles : Ferroxcube " TRANSCO "

Les tores sont fournis câblés en plans empilés pour mémoire à coïncidence de courant.

Type de tore	6 D 5	LTC 50	6 F 2	LTC 30	6 H 1
Diamètre exté- rieur en mm	1,27	1,27	0,81	0,80	0,55
Courant nomi- nal à 40°C (mA)	365	755	655	740	835
Réponse rV1 (mV) (1)	42	33	35	25	30
Bruit dVz (mV)	14	11	9	8	10
Temps de bas- culement (μs).	1,6	1,15	0,45	0,6	0,2

Des informations plus détaillées sont contenues dans les notices individuelles que nous tenons à la disposition de l'utilisateur.

(1) Rapport de perturbation : 0,61.

### **CADRES**

Les tores sont câblés sur des cadres adaptés à leurs dimensions :

- 6 D 5, LTC 50 : cadre stratifié bakélite pour câblage au pas de 1,27 mm.
- 6 F 2, LTC 30 : cadre en verre époxy pour câblage au pas de 1,003 mm.
- 6 H 1 : cadre en verre époxy pour câblage au pas de 0,635 mm.

Câblage 4 ou 6 fils conforme au standard COPRIM plans spéciaux selon spécifications de l'utilisateur.

Les plans sont montés les uns sur les autres en alternance de cosses. Des tiges filetées sont introduites dans les trous de fixation et l'empilage est serré entre deux plaques de protection. L'interconnexion des fils X et Y est effectuée par soudure au trempé.

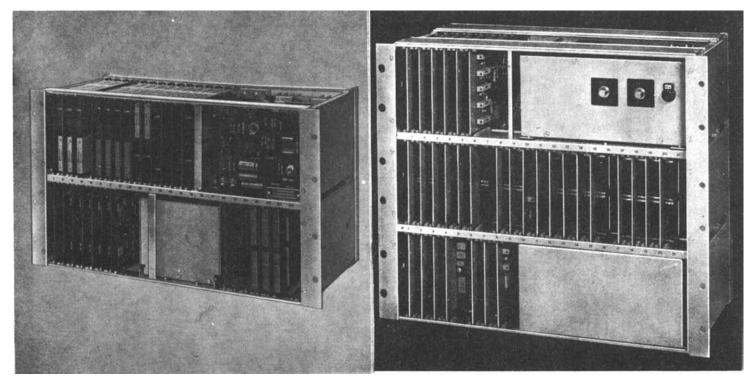
La forme rectangulaire du cycle d'hystérésis des tores destinés à la fonction de mémoire leur confère deux états magnétiques stables symbolisant respectivement les binaires «1» et «0».

### MATERIAUX MAGNETIQUES

### Exemples d'applications

### Mémoire complète C

### Mémoire complète B



### Capacités maximales :

256 mots de 4, 8, 12, 16, 20, 24 signes binaires.

1 024 mots de 4, 8, 12 signes binaires.

4 096 mots de 4, 8 signes binaires.

### Temps de cycle :

C'est l'intervalle de temps compris entre l'instant où l'on ordonne le démarrage du cycle complet et l'instant où l'on peut ordonner le démarrage du cycle suivant. Il est de 20  $\mu$ s.

### Temps d'accès :

C'est l'intervalle de temps compris entre l'instant où l'on ordonne le démarrage du cycle complet et l'instant où l'information est disponible à la sortie. Il est de  $8 \mu s$ .

La mémoire fonctionne dans la gamme de température de + 10°C à + 40°C.

La mémoire « C » peut être utilisée selon les modes opérationnels suivants :

- lecture suivie de la ré-écriture de l'information,
- effacement suivi de l'écriture d'une nouvelle information,
- cycle divisé dans lequel l'opération d'écriture est séparée de l'opération de lecture par un certain intervalle de temps,
- chargement complet ou partiel de la mémoire,
- déchargement complet ou partiel de la mémoire.

Le chargement et le déchargement peuvent s'effectuer selon un adressage séquentiel si la mémoire est munie d'un compteur d'adresse.

### Capacités maximales :

256, 1 024, 2 048 et 4 096 mots de 8, 16, 24, 32 ou 40 signes binaires.

Temps de cycle : 5  $\mu$ s.

Temps d'accès : 1,4  $\mu$ s.

La mémoire fonctionne dans la gamme de température :  $0^{\circ}$  C à + 65° C.

La mémoire « B » peut être utilisée selon les modes opérationnels suivants :

- lecture suivie de la ré-écriture de l'information,
- effacement suivi de l'écriture d'une nouvelle information,
- cycle divisé dans lequel l'opération d'écriture est séparée de l'opération de lecture par un certain intervalle de temps.

Ce mode permet, à une même adresse, une lecture suivie de l'écriture d'une nouvelle information.

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2º

### TYPES: MATERIEL EN FERRITE POUR HYPERFREQUENCES

TYPE

### Modèles : Dispositifs hyperfréquences "COFELEC"

### ISOLATEURS DE PUISSANCE

Bande de

fréquence

(GHz)





IMX-10

IH X-30

8,6 - 9,6 8,6 - 9,6 5,25 - 5,85 2,9 - 3,1 1,240 - 1,380 -20, +70 RG 52/U -40, +100 RG 51/U 0, 70 RG 49/U -20, +40 CCTU N° -10, +55 Spécial IMX-10<sup>(1)</sup> IHX-30<sup>(2)</sup> IHC-30<sup>(3)</sup> 100 300 300 1200 1,10 1,10 1,10 0,65 0,5 0,5 0,5 UG 51/U UG 149 A/U CCTU № 7 Spécial 300 300 1200 170 IHS-60 (4) 1,15 1,15 CCTU Nº 7 IML-21

plage

10 10

T.O.S.

Gamme de

temp.

Guide

- (1) Isalateur pauvant être muni d'un dispositif à ailettes pour refroidissement par air. Référence IMX-11
  (2) Isalateur pauvant être muni d'un dispositif à ailettes pour refroidissement par air. Référence IHX-31
  (3) Isalateur pauvant supporter une puissance de 1 MW crête 1 kW moyen avec pressurisation Air.
  (4) Isalateur pauvant être fabriqué sur guide RG 48/U. Nous consulter.

PUISSANCE | Pertes

тоу

100

crête

(k₩) (₩) (d**B**)

dir. max

	Bande de	PUISS	ANCE	Pertes	Décou-		Gamme de			l	
TYPE	fréquence	crête	moy.	dir. max.	plage min.	T.O.S.	temp.	Guide	Bride (ou fiche)	Encombrement	Poids
	(GHz)	(kW)	(W)	(dB)	(dB)	ļ	(°C)			(mm)	(kg)
IBK-11	12,7 - 13,25	[ 1	1	1 0,7	15	1,10	I-40, +70	RG 91/U	UG 419/U	18 - φ 50	0,150
IBX-50	Bande X	End	évelo	ppement.	Nous co	nsulter		RG 52/U	UG 39/U	faible longueur : 12,7 mm	-
IBX-41	10 - 10,25	1	10	1 1	20	1,20	-55, +85	RG 52/U	UG 39/U	78 × 42 × 42	0,400
IBX-40	10 10,25	1	1	0,65	15	1,25	- 55, +85	RG 52/U	UG 39/U	20 - φ 54	0,180
IBX-20	8,6 - 9,2	10	10	0,75	30	1,10	0, 80	RG 52/U	UG 39/U	96×48,5× 44	0,550
1BX-10	8,6 - 9,6	10	10	0,6	20	1,10	-	RG 52/U	UG 39/U	77×48,5× 44	0,500
IBX-13	8,4 - 9	10	10	1,2	40	1,20	-40, +100	RG 52/U	UG 39/U	77×48,5× 44	0,500
18X-11	9 - 9,6	10	10	1,2	40	1,20	-40, +100	RG 52/U	UG 39/U	77×48,5× 44	0,500
IBX-12	9,6 - 10,4	10	10	1 0,8	30	1,15	-20, +65	RG 52/U	UG 39/U	77×48,5× 44	0,500
BC-85	7 - 7,8	End	dévelo	ppement.	Nous co	nsulter	·	RG 50/U	UG 344/U	-	-
IBC-82	7 - 7,5	1	1 1	0,8	30	1,15	-	CCTU Nº 2	CCTU Nº 2	75× 54× 54	0,65
IBC-81	6,5 - 7	1	1	0,8	30	1,15	- 1	CCTU Nº 2	CCTU Nº 2	75× 54× 54	0,65
IBC-80	6,1 - 6,5	1	1	0,6	25	1,10	-	CCTU Nº 2	CCTU Nº 2	75× 54× 54	0,65
IBC-66 <sup>(1)</sup>	6,175 - 6,425	10	10	0,5	25	1,05	+ 20, + 40	RG 50/U	Spéciale double	125 × 142 × 80	4
IBC-65 <sup>(1)</sup>	5,925 - 6,175	10	10	0,5	25	1,05	+20, +40	RG 50/U	Spéciale double	125 × 142 × 80	4
IBC-61 <sup>(2)</sup>	6,175 - 6,425	10	10	0,5	25	1,05	+20, +40	RG 50/U	Spéciale double	125× 182 × 80	4
IBC-60 <sup>(2)</sup>	5,925 - 6,175	10	10	0,5	25	1,05	+20, +40	RG 50/U	Spéciale double	125 × 182 × 80	4
IBC-51	6,175 - 6,425	10	10	0,5	20	1,05	0, +60	RG 50/U	UG 344/U	125 × 90 × 80	1,9
1BC-50	5,925 - 6,175	10	10	0,5	20	1,05	0, +60	RG 50/U	UG 344/U	125× 90× 80	1,9
1BC-40	5,250 - 5,850	1	1	0,4	12	1,10	-	RG 49/U	UG 149 B/U	76 - φ 96	0,75
(BC-32	4,6 - 5	10	10	0,6	20	1,12	+10, +65	RG 49/U	UG 149 A/U	141 × 92 × 92	1,4
IBC-31	4,4 - 4,8	10	10	0,6	20	1,12	+10, +65	RG 49/U	UG 149 A/U	141× 92× 92	1,4
IBC-12	3,8 - 4,2	1	10	0,5	20	1,05	0, +60	CCTU № 5	CCTU Nº 6	180 × 89 × 61	1,8
IBC-15	3,8 - 4,2	1	10	0,5	20	1,05	0, +60	WR 229	CTR 229	180× 99 × 70	1,9
BS -50	2.9 - 3.2	10	10	0,5	12	1,15	0, +70	CCTU № 7	CCTU Nº 7	240 × 185 × 165	10

### (1) IBC-65 et IBC-66 - Isolateurs doubles (signal + hétérodyne) sens de propagátion inverses. (2) IBC-60 et IBC-61 - Isolateurs doubles (signal + hétérodyne) sens de propagation identiques.

### ISOLATEURS BAS-NIVEAU SUR GUIDE

(ou fiche)

UG 39/U

Encombrement

40 × 62 × 53 90 × 76 × 74 224 × 104 × 92

300 × 221 × 140

Poids

(kg)

0,6 1,65

4,6



### ISOLATEURS BAS-NIVEAU COAXIAUX



TYPE	Bande de fréquence (GHz)	PUISS crête (kW)	moy (W)	Pertes dir. max. (dB)	Décou- plage min. (dB)	T.O.S.	Gamme de temp.	Guide	Bride (ou fiche)	Encombrement (mm)	Poids (kg)
IBS-30 IBL-30 IBL-10	2,7 - 3,3 1,25 - 1,55 1,215 - 1,350	5 5 3	5 5 5	0,9 0,9 0,6	15 15 10	1,20 1,20 1,20	0 - 60 0 - 60	coaxial coaxial coaxial	N N N	125 φ 20 168 φ 20 220×95×95	0,150 0,200 3,5



### CIRCULATEURS DE PUISSANCE MATERIAUX MAGNETIQUES

TYPE	Bande de fréquence (GHz)	PUISS/ crête (kW)		Pertes dir. max. (dB)	Décou- plage min. (dB)	T.O.S.	Gamme de temp. (°C)	Guide	Bride (ou fiche)	Encombrement (mm)	Poids (kg)
YHB-40 YHA-40	0,225 - 0,300 0,300 - 0,400	10	500 500	0,7 0,7	18	1,30 1,30	-25 + 50 - 25 + 50	coaxial coaxial	N N	190 × 190 × 35 190 × 190 × 35	3,5 3,5



### CIRCULATEURS 3 VOIES SUR GUIDE

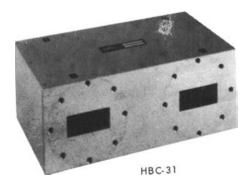
		Bande de fréquence	PUISS	ANCE	Pertes dir.max.	Décou- plage		Gamme de temp.		Bride	Encombrement	Poids
TYPE	Forme	(GHz)	crête (k₩)	moy. (W)	(d <b>8</b> )	min. (dB)	T.O.S.	(°C)	Guide	(ou fiche)	(mm)	(kg
YBK-10	ΙΥ	12,7 - 13,25	1 10	20	0,4	20	1,20	-40, +70	RG 91/U	UG 419/U	En développe	ment.
TMX-10	T	10,5 - 12,2	10	10	0,5	20	1,20	10, +80	RG 52/L	UG 39/U	60 × 52 × 41	0.19
TMX-11	t	8,2 - 10,5	10	10	0,3	20	1,20	-20,+120	RG 52/U	UG 39/U	60 × 52 × 41	0,19
YMX-10	Y	8,2 - 10,5	50	50	0,3	20	1,20	-20, +120	RG 52/U	UG 39/U	53 - φ 65	0,50
TBC-85 <sup>(1)</sup>	Ιτ	7 - 7,5	10	10	0,3	22	1,15	0, + 55	RG 50/U	UG 344/U	82,6×95×80	1
TMC-54 <sup>(2)</sup>	Ιт I	5,925 - 6,425	10	10	0,2	25	1,08	0.+50	RG 50/U	CMR 137-T	82,6×80×50	1
YBC-40	ΙΥ	4,9 - 6,1	10	10	0,5	20	1,25	- 5,+60	RG 49/U	UG 149/U	92 - ø 142	1,6

(1) Peut se faire avec Brides CMR 137 T - Référence TBC 84 (2) Peut se faire avec Brides UG 344/U - Référence TMC 55

### CIRCULATEURS 3 VOIES COAXIAUX

		Bande de fréquence	PUISS	ANCE	Pertes dir,max.	Décou- plage	1	Gamme de temp.		Bride	Encombrement	Poids
TYPE	Forme	Hequence	crête	moy.	UIT,INAX.	min.	T.O.S.	(Glip)	Guide	(ou fiche)	Dicomplement	1 0103
		(GHz)	(k <b>₩</b> )	( <b>W</b> )	(dB)	(dB)	ļ	(°C)			(mm)	(kg)
TBC-35	T	5,3 - 5,9	En c	lévelo	ppement	. Nous	consulte	r.	coaxial	RIM	22×19×17	<u> </u>
			1		1	l	1	1 1		(équivalent OSM)		1
YBC-31	Y	5,4 - 5,9	5	5	0,5	20	1,25	~40, +70	coaxial	N	29 - φ 52	0,250
YBC-30	Y	4,8 - 5,2	5	5	0,5	20	1,25	-40, +70	coaxial	N	29 - φ 52	0,250
YBS-13	Y	2,7 - 3,3	10	10	0,5	20	1,25	0, +60	coaxial	N	38 - φ 88	0,650
YBS -12	Y	2,3 - 2,5	10	10	0,5	20	1,25	0, +60	coaxial	N	38 - φ 88	0,650
YBS-10	Y	2,1 - 2,3	10	10	0,5	20	1,25	0, +60	coaxial	N I	38 - φ88	0,650
TBS-20	T	1,7 - 2,2	End	lévelo	ppement	. Nous	consulte	r.	coaxial	N I	-	-
TBL-15	T	1,45 - 1,55	10	10	0,5	20	1,20	0, +60	coaxial	N	72×72×27,8	-
TBL-10	Т	1,215 - 1,350	10	10	0,4	20	1,25	-	coaxial	N .	72×72×27,8	-
YBU-10 <sup>(1)</sup>	Y	0,600 - 0,960	10	20	0,5	20	1,20	0, +60	coaxial	) N	75 - ø 94	1,250
YBU-11	Y	0,815 - 0,960	10	20	0,5	20	1,20	0, +50	coaxial	N.	75 - ø 94	1,250
				ļ				1 1				
(I) D ( )	1.66	l quence centrale à	!!	<u> </u>				<u> </u>	. 7 \ 2	1 1		<u> </u>





### CIRCULATEURS 4 VOIES

	Bande de	PUISS	ANCE	Pertes	Décou-		Gamme de		Bride	F	Poids
TYPE	fréquence	crête	moy.	dir. max.	plage min.	T.O.S.	temp.	Guide	(ou fiche)	Encombrement	Polos
·	(GHz)	(kW)	(¥1)	(dB)	(d <b>B</b> )		(°C)			(mm)	(kg)
HBC-31	4,4 - 4,8	10		$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	2·1   3·2   18   40	1,20	+ 10, +65	RG 49/U	UG 149 A/U	230×120×93	4,5
HBC-32	4,6 - 5	10	10	0,4 0,8	18 40	1,20	+ 10, +65	RG 49/U	UG 149 A/U	230 × 120 × 93	4,5

Fabricant: COFELEC, 128 rue de Paris, (93) MONTREUIL

### TYPES : QUARTZ

### Modèles : Professionnels C.S.F.

### Quartz VV - monté sous vide en boîtier verre de petites dimensions.'

Dimensions identiques à celles du modèle V. (normalisation: sorties par fils CCTU no 10, HC 26. sorties par broches CCTU nº 11, HC 29). Gamme de fréquences : 4 à 125 MHz.

Tolérance de fréquence : ± 5.10-6 de 4 à 20 MHz.

 $\pm$  10.10<sup>-6</sup> de 20 à 125 MHz, à une température donnée, ou  $\pm$  10.10<sup>-6</sup> de - 10° à + 60° C.

Niveau d'excitation : nous consulter. Conditions mécaniques : CCTU 09 01 A.

### Quartz T 87 - quartz pour environnements sévères.

Lamelle de quartz logée dans un boîtier transistor TO 5.

Gamme de fréquences : 10 à 125 MHz. Tolérance de fréquence :  $\pm$  20.10-6 à une température donnée,

± 50.10<sup>-6</sup> dans une gamme de températures.

Niveau d'excitation : nous consulter. Vibrations : 10 g'de 50 à 2000 Hz.

#### Quartz 2,5 MHz - destiné à équiper des étalons de fréquence.

Quartz en ampoule monté sous vide. Dimensions :  $\emptyset=37~\mathrm{mm}$  ;  $h=50~\mathrm{mm}$ . Sorties par fils. Vieillissement:  $\pm$  1.10<sup>-9</sup> par jour max. Température de fonctionnement : entre 40° et 60° C. Surtension minimale: 4.500.000. Mode de fonctionnement : partiel 5.

### Enceinte type NSE - d'usage général; régulation électronique.

Dimensions: L = 100 mm; I = 45 mm; h = 35 mm. Tension d'alimentation: 24 V c. c. ou alternatif.

Puissance d'alimentation: 10 W.

Température de régulation : réglable entre 50° et 80° C.

Précision de régulation : ± 0,5° C.

Type de quartz utilisé dans cette enceinte : M 45 à M 90.

Temps de mise en température : 15'.

#### Enceinte type NC 1 - pour circuits imprimés; régulation électronique.

Dimensions : L=70 mm; l=45 mm; h=40 mm. Tension d'alimentation : 24 V c. c. ou alternatif.

Puissance d'alimentation: 8 W max.

Température de régulation : réglable entre 50° et 80° C.

Précision de régulation : ± 0.5° C.

Type de quartz utilisé dans cette enceinte : 1 L 39; 1 L 19; 1 LV, ou 2 quartz V, ou 2 quartz VV, ou certains composants électroniques, le volume disponible à l'intérieur de l'enceinte étant de 10 x 20 x 45 mm.

Temps de mise en température : < 10'.

### Filtres à quartz C.S.F.

#### Filtre FTD 7 - filtre à bande dissymétrique pour BLU ou BLI.

Fréquence porteuse : 700 kHz.

Ondulation dans la bande passante :  $\pm$  1,5 dB. Bande passante à 3 dB : de Fo - 400 Hz à Fo - 3500 Hz.

Atténuation de la porteuse : 20 dB. Atténuation de la bande inverse : 60 dB.

Perte d'insertion : 6 dB. Adaptation : 1500  $\Omega$ .

Conditions climatiques :  $-30^{\circ}$  C à  $+55^{\circ}$  C.

Dimensions: L = 120 mm; I = 40 mm; h = 50 mm.

#### Filtre FTS 100 - filtre à large bande pour télémesure.

Fréquence centrale : 10 MHz.

Ondulation dans la bande passante :  $\pm$  1,5 dB. Bande passante à 3 dB :  $\pm$  50 kHz.

Atténuation hors bande : 60 dB.

Perte d'insertion : 10 dB.

Adaptation : 50  $\Omega$ .

Conditions climatiques :  $-40^{\circ}$  C à  $+80^{\circ}$  C.

Dimensions: L = 70 mm; I = 27 mm; h = 50 mm.

### Filtre FTS 36 - filtre à bande symétrique pour VHF, UHF et FM.

Fréquence centrale: 11,5 MHz.

Ondulation dans la bande passante :  $\pm$  1 dB. Bande passante à 6 dB : 36 kHz.

Bande atténuée à 80 dB: 100 kHz.

Perte d'insertion: 4 dB. Adaptation: 2700  $\Omega$ .

Conditions climatiques:  $-40^{\circ}$  C à  $+80^{\circ}$  C. Dimensions: L = 36 mm; I = 26,5 mm; h = 19 mm.

#### Discriminateur à quartz utilisé avec le filtre FTS 36.

Fo = Fréquence de zéro. Fo = 11,5 MHz (10,7 MHz; 12,8 MHz). Impédance d'attaque : 390  $\Omega$  et circuit passif LC (2,2 V).

Impédance de fermeture à la sortie : 200 k $\Omega$ .

Sensibilité: 78 mV/kHz.

Distorsion : < 3 % pour Fo  $\pm$  15 kHz. Stabilité : Fo  $\pm$  500 Hz (- 40° C à + 80° C). Dimensions : L = 30 mm; I = 19 mm; h = 13 mm.

### Pilote PHS 108 - pilote de haute stabilité à utilisations diverses.

Fréquence: 4 à 6 MHz.

Stabilité:  $\pm$  1.10<sup>-9</sup> par jour,  $\pm$  2.10<sup>-8</sup> par mois,  $\pm$  2.10<sup>-7</sup> par an.

dans des conditions d'emploi stable.

Signal de sortie sinusoïdal.

Tension de sortie : supérieure à 0,25 V eff. sur 50  $\Omega$ . Alimentation : 24 V c. c.  $\pm$  10 %, + à la masse. Consommation : 600 mA au démarrage.

200 à 300 mA en régime établi.

Ce pilote est monté dans un tiroir enfichable. Dimensions: L = 341 mm; I = 122 mm; h = 177 mm.

Poids: 2,800 kg.

L'adjonction à ce pilote d'un diviseur ou d'un multiplicateur de notre fabrication permet

de couvrir une gamme de fréquences allant de 100 kHz à 70 MHz.

Exemples

d'utilisation :

Pilotes de

fréquence.

### Pilote SFP 109 - standard de fréquences portatif.

Fréquences fournies simultanément : 5 MHz; 1 MHz; 100 kHz.

Stabilité:  $\pm$  1.10<sup>-9</sup> par jour,  $\pm$  2.10<sup>-8</sup> par mois,  $\pm$  2.10<sup>-7</sup> par an,

dans des conditions d'emploi stable.

Signal de sortie pour chaque fréquence : sinusoïdal, supérieur à 0,5 V eff. sur 50  $\Omega$ . Alimentation : 27 V c. c. (l'appareil comporte des batteries incorporées qui lui donnent

une autonomie de 9 heures).

Conditions climatiques d'emploi : de - 40° C à + 70° C, stabilité supérieure à  $\pm$  2.10<sup>-8</sup>. : de - 0° C à + 50° C, stabilité supérieure à  $\pm$  5.10<sup>-9</sup>.

Chaleur humide: CCTU 01-01 essai accéléré, sévérité 6.

Conditions mécaniques d'emploi : matériel portable; chocs CCTU 09-01; vibration CCTU

01-01, sévérité 6.

Dimensions : L = 185 mm; I = 105 mm; h = 140 mm.

Poids: 0,7 kg. Avec batteries: 3,7 kg.

Fabricant : C.S.F, Dt Piézo, 6 rue Adolphe le Lyre (92) COURBEVOIE

### TYPES : QUARTZ

### Modèles : Professionnels C.S.F à boitier verre

M 45 à M 120

### Types M45 à MI20

Ces quartz sont montés sous vide dans des boîtiers verre normalisés (ampoules miniatures 7 broches).

Ces boîtiers peuvent recevoir en fonction de leur hauteur variable, des quartz de coupes très

différentes qui permettent d'obtenir, aussi bien des fréquences très basses, inférieures à 1 000 Hz, que des hautes fréquences allant jusqu'à 125 MHz.

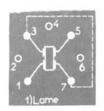
Leur bonne stabilité est due principalement à leur vieillissement peu important dans le temps, et à leur surtension élevée.

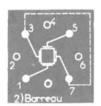
Leur utilisation est particulièrement recommandée pour équiper du matériel moderne à très bonnes performances.

Le tableau ci-dessous donne l'ensemble des différents quartz type M utilisables suivant les fréquences et le mode de fonctionnement désirés, soit à température contrôlée, soit dans une large gamme de température.

Tous ces modèles peuvent être également fournis, sur demande, avec sorties par fils.

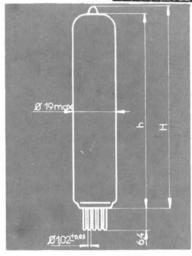
		gnation modèle		Quartz fonctionnant	en température contrô	Diée
Gamme de fréquences	C.C.T.U.	C. S. F.	Température de référence	Tolérance de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement  A F F	Gamme de température de fonctionnement	Dérive maxi. de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement $\frac{\Delta \ F}{F}$
0,8 à 2 kHz	6 F	M 120 - A				
2 à 3,5 kHz	6 E	M 110 - A				
3,5 à 4 kHz	6 D	M 90 - A				
4 à 6 kHz	6 C 6 D	M 80 - A M 90 - B	+ 50°C ± 1	± 20.10- <sup>6</sup>	45° à 55°C	± 10.10- <sup>6</sup>
6 à 15 kHz	6 C 6 D	M 80 - B M 90 - C	+ 65°C ± 1	± 20.10-6	60° à 70°C	± 10.10-6
15 à 40 kHz	6 C	M 80 - C M 80 - D	+ 75°C ± 1	± 20.10-6	70° à 80°C	± 5.10-6
40 à 90 kHz	6 B 6 B	M 60 - A M 60 - B	+ 75°C ± 1	± 20.10-6	70° à 80°C	± 5.10-6
90 à 200 kHz	6 B 6 B	M 60 - C M 60 - D	+ 50°C ± 1	± 20.10- <sup>6</sup>	45° à 55°C	± 10.10-6
200 à 800 kHz	6 B 6 B	M 60 - E M 60 - F	+ 75°C ± 1	± 20.10- <sup>6</sup>	70° à 80°C	± 5.10- <sup>6</sup>
800 à 20 000 kHz	6 A 6 A	M 45 - A M 45 - B	+ 75°C ± 1	± 20.10-6	70° à 80°C	± 5.10-6
20 à 60 MHz	6 A 6 A	M 45 - C M 45 - D	+ 75°C ± 1	± 20 10- <sup>6</sup>	70° à 80°C	± 5.10- <sup>6</sup>
60 à 125 MHz	6 A 6 A	M 45 - E M 45 - F	+ 75°C ± 1	± 20.10-6	70° à 80°C	± 5.10- <sup>6</sup>







### MATERIAUX PIEZOELECTRIQUES













Quartz fond température n	ctionnant en non contrôlée								
Gamme de température de fonctionnement	Tolérance de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement $\Delta$ F	Utilisation	Capacité de charge p F	Mode de fonctionnement	Niveau d'excitation mW	H maximal mm.	h minimal mm.	h maximal mm.	Désignation du modèle C. S. F.
— 10° à + 60°C	± 75.10- <sup>6</sup>	Antirésonance	30 ± 0,5	Fondamental	0,1 max	123,8	112	116,6	M 120 - A
- 10° à + 60°C	± 75.10-8	Antirésonance	30 ± 0,5	Fondamental	0,1 max	111,1	99,3	103,9	M 110 - A
— 10° à + 60°C	± 75.10-6	Antirésonance	30 ± 0,5	Fondamental	0,1 max	98,4	86,6	91,2	M 90 - A
— 10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	85,7 98,4	73,9 86,6	78,5 91.2	M 80 - A M 90 - B
- 10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	85,7 98,4	73,9 86,6	78,5 91,2	M 80 - B M 90 - C
10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	85,7 85,7	73,9 73,9	78,5 78,5	M 80 - C M 80 - D
— 10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	63,5 63,5	51,6 51,6	56,3 56,3	M 60 - A M 60 - B
— 10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	63,5 63,5	51,6 51,6	56,3 56,3	M 60 - C M 60 - D
— 10° à + 60°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	63,5 63,5	51,6 51,6	56,3 56,3	M 60 - E M 60 - F
10° à + 60°C	± 30.1Q-6	Antirésonance Antirésonance	30 ± 0,5 30 ± 0,5	Fondamental Fondamental	1 max 1 max	47,6 47,6	35,8 35,8	40,4 40,4	M 45 - A M 45 - B
— 10° à + 60°C	± 30.10- <sup>6</sup>	Résonance Résonance		Partiel 3 Partiel 3	1 max 1 max	47,6 47,6	35,8 35,8	40,4 40,4	M 45 - C M 45 - D
- 10° à + 60°C	± 30.10-6	Résonance Résonance		Partiel 5 Partiel 5	1 max 1 max	47,6 47,6	35,8 35,8	40,4 40,4	M 45 - E M 45 - F

### TYPES : QUARTZ

### Modèles : Professionnels C.S.F. boitier métal

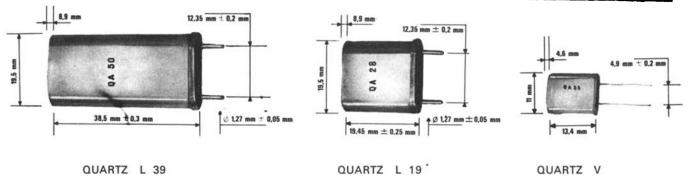
### Types L 39 - L 19 et V miniaturisés

- Boîtier étanche en métal inoxydable.
- Lame de quartz métallisée, montée en atmosphère neutre.
- Tolérance de fréquence : Suivant spécifications CCTU 09-01 ou MIL-C-3098.

ou à 20°C :  $\pm$  50.10-6  $\rangle$  à l'antirésonance avec 32 pF jusqu'à 20 MHz. à la résonance au-dessus de 20 MHz

		gnation modèle	Désign	nation du l normalisé	ooltier		Quartz fonctionnar	nt en température c	ontrôlée
Gamme de fréquences	C. C. T. U.	MIL	C.C.T.U.	. MIL	CSF	Tempé- rature de référence	Tolérance de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement $\frac{\Delta \ F}{F}$	Gamme de température de fonctionnement	Dérive maxi, de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement
16 à 100 kHz	QA 38* QA 50*	CR 38/U CR 50/U	4 4	HC 13/U HC 13/U	L 39 L 39				
90 à 250 kHz	QA 37 QA 42	CR 37/U CR 42/U	4	HC 13/U HC 13/U	L 39 L 39	75°C ± 1	± 30.10- <sup>6</sup>	+ 70° à + 80°C	± 20.10-6
200 à 500 kHz	QA 46 QA 47 QA 25 QA 26	CR 46/U CR 47/U CR 25/U CR 26/U	3 3 3 3	HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U	L 19	75°C ± 1	± 20.10-6 ± 20.10-6	+ 70° à + 80°C + 70° à + 80°C	± 5.10-6 ± 5.10-6
800 à 20 000 kHz	QA 18 QA 19 QA 27 QA 28 QA 36 QA 35	CR 18/U CR 19/U CR 27/U CR 28/U CR 36/U CR 35/U	3 3 3 3 3	HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U	L 19 L 19	75°C ± 1 75°C ± 1 85°C ± 1 85°C ± 1	± 20.10-6 ± 20.10-6 ± 20.10-6 ± 20.10-6	+ 70° à + 80°C + 70° à + 80°C + 80° à + 90°C + 80° à + 90°C	± 5.10-6 ± 5.10-6 ± 5.10-6 ± 5.10-6
4 000 à 20 000 kHz	QA 64	CR 64/U	5	HC 18/U	٧				
5 000 à 20 000 kHz	QA 60	CR 60/U	5	HC 18/U	٧				·
10 à 61 MHz	QA 52	CR 51/U CR 52/U	3	HC 6/U HC 6/U	L 19 L 19		:		
10 à 75 MHz	QA 32	CR 32/U	3	HC 6/U	L 19	75°C ± 1	± 20.10-6	+ 70° à + 80°C	± 5.10-6
17 à 61 MHz	QA 55 QA 61	CR 55/U CR 61/U	5 5	HC 18/U HC 18/U	V V	85°C ± 1	± 20.10- <sup>6</sup>	+ 80° à + 90°C	± 5.10- <sup>8</sup>
50 à 125 MHz	QA 54 QA 56 QA 59	CR 54/U CR 56/U CR 59/U	3 5 5	HC 6/U HC 18/U HC 18/U	L 19 V V	85°C ± 1	± 20.10-6	+ 80° à + 90°C	± 5.10-6

### MATERIAUX PIEZOELECTRIQUES



Quartz for en température	Marine Control of the							
Gamme de température de fonctionnement	Tolérance de fréquence dans la gamme de température de fonctionnement  A F F	Utilisation	Capacité de charge pF	Capacité statique pF	Mode de fonctionnement	Niveau d'excitation mW	Coupe	Désigna tion du modèle C.C.TU.
— 40° à + 70°C — 40° à + 70°C	± 120.10-6 ± 120.10-6	Antirésonance Résonance	20 ± 0,5	. ,	Fondamental Fondamental	0,1 max 0,1 max	NT NT	QA 38 QA 50
— 40° à + 70°C	± 200.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Antirésonance	20 ± 0,5 32 ± 0,5		Fondamental Fondamental	2 ± 0,4 2 ± 0,4	X + 5° X + 5°	QA 37 QA 42
— 40° à + 85°C — 40° à + 85°C	± 100.10-6 ± 100.10-6	Antirésonance Antirésonance Résonance Résonance	20 ± 0,5 20 ± 0,5		Fondamental Fondamental Fondamental Fondamental	2 ± 0,4 2 ± 0,4 2 ± 0,4 2 ± 0,4	DT DT DT DT	QA 46 QA 47 QA 25 QA 26
— 55° à + 105°C — 55° à + 105°C	士 50.10- <sup>6</sup> 士 50.10- <sup>6</sup>	Antirésonance Résonance Antirésonance Résonance	32 ± 0,5 32 ± 0,5	< 7 < 7 < 7 < 7	Fondamental Fondamental Fondamental Fondamental	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	AT AT	QA 18 QA 19 QA 27 QA 28
		Antirésonance Résonance	32 ± 0,5	≤ 7 ≤ 7	Fondamental Fondamental	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	AT AT	QA 36 QA 35
-55° à + 105°C	± 50.10-6	Antirésonance	30 ± 0,5	≤ 7	Fondamental	5 ± 1	АТ	QA 64
-55° à + 105°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Résonance		< 7	Fondamental	5 ± 1	AT	QA 60
- 55° à + 105°C - 55° à + 105°C	± 50.10-6 ± 50.10-6	Résonance Résonance		≤ 7 ≤ 7	Partiel 3 Partiel 3	$20~\pm~4$ 4 $\pm~0.8$ de 10 à 25 MHz 2 $\pm~0.4$ de 25 à 61 MHz	AT AT	QA 52
		Résonance		< 7	10 à 52 MHz Partiel 3 52 à 75 MHz Partiel 5	$2~\pm~0$ ,4 de 10 à 25 MHz 1 $~\pm~0$ ,2 de 25 à 75 MHz	АТ	QA 32
–55° à + 105°C	± 50.10- <sup>6</sup>	Résonance Résonance		< 7 < 7	Partiel 3 Partiel 3	2 ± 0,4 2 ± 0,4 de 17 à 25 MHz 1 ± 0,2 de 25 à 61 MHz	AT AT	QA 55 QA 61
– 55° à + 105°C – 55° à + 105°C	± 50.10-6 ± 50.10-6	Résonance Résonance Résonance		≤ 7 ≤ 7 ≤ 7	Partiel 5 Partiel 5 Partiel 5	2 ± 0,4 2 ± 0,4 1 ± 0,2	AT AT AT	QA 54 QA 56 QA 59

Fabricant: CSF, Dt Piezo, 6 rue Adolphe la Lyre, (92) COURBEVOIE

### TYPES : QUARTZ

# Modèles : Professionnels C.S.F. à haute surtension pour pilotes

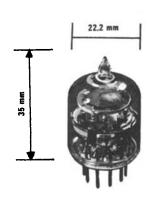
Ces quartz de très grande surtension sont particulièrement destinés aux pilotes de haute stabilité ou aux étalons de fréquences. Ils fonctionnent en température contrôlée.

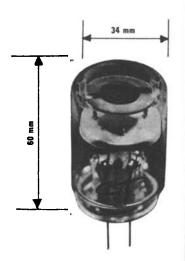
Ce sont des guartz métallisés montés sous vide dans une ampoule en verre.

Le modèle NV est, de plus, remarquable par ses faibles dimensions.

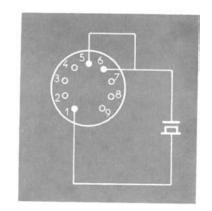
Le modèle W aux dimensions plus importantes permet dans certains cas d'obtenir de meilleures performances.

Ces 2 modèles prévus en culot octal pour le type W et en culot noval pour le type NV peuvent être également fournis avec des sorties par fils.

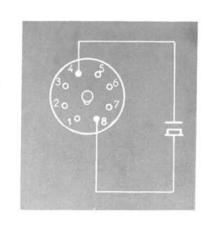




### QUARTZ NV



### QUARTZ W



Types	Hauteur en mm	Fréquence	Température de fonction- nement à spécifier entre :	Surtension minimale	Mode de fonctionnement
NV	35	1 MHz	55° et 80° C	800 000	Fondamental
NV	35	5 MHz	55° et 80° C	2 000 000	Partiel 5
NV	35	10 MHz	55° et 80° C	1 000 000	Partiel 5
w	60	1 MHz	55° et 80° C	1 000 000	Fondamental
w	60	5 MHz	55° et 80° C	2 000 000	Partiel 5

### TYPE LV

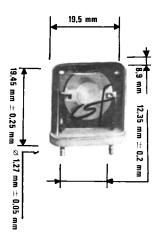
Ce type de quartz, dont la gamme de fréquences est comprise entre 3 MHz et 100 MHz, est extrêmement stable dans le temps du fait de sa fabrication particulièrement soignée et de sa mise sous vide dans un boîtier en verre.

Ce boîtier a les mêmes dimensions que le boîtier métallique L 19 correspondant au n° 3 de la spécification CCTU et au HC - 6/U de la spécification MIL - C - 3098.

Pour les tolérances de fréquence, les gammes de température et les essais mécaniques, se reporter aux spécifications des quartz en boîtiers métalliques normalisés.

Les conditions très améliorées de résistance et de vieillissement seront précisées sur demande.

Afin de bénéficier pleinement des qualités de ce quartz il est nécessaire de ne lui appliquer qu'un faible niveau d'excitation; on prendra comme base une puissance dissipée inférieure à 1 mW.



Fabricant: CSF, Dt Piezo, 6 rue Adolphe la Lyre, (92) COURBEVOIE

### Modèles : Pilotes à quartz CSF

### PILOTE PS 1

Oscillateur à quartz transistorisé. Non thermostaté, non recalable en fréquence.

Gamme de fréquences	Stabilité	Dimension H
16 à 180 kHz	± 1,5.10-4	80 mm
1 à 12 MHz	± 5.10- <sup>5</sup>	55 mm

La stabilité est mesurée sur 1 an.

### Signal de sortie :

Supérieur à 0,5 V efficace sur 1.000 Ω.

#### Alimentation:

- Par 6 à 30 V. cc., ± 10 %, + à la masse.
- Consommation maximale: 30 mA.

### Conditions climatiques:

- Température de 40 à + 70°C.
- Chaleur humide : CCTU 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

### Conditions mécaniques :

- 16 à 180 kHz : nous consulter.
- 1 à 12 MHz : chocs : CCTU 09-01.
  - : vibrations : CCTU 01-01, sévérité 8.
- Poids: 0,070 kg.

### PILOTE PST 1

Oscillateur à quartz, transistorisé, étanche, non recalable en fréquence, comportant un système de compensation de dérive thermique breveté, qui permet d'éviter l'emploi d'un thermostat.

Gamme de fréquences : 1 à 20 MHz.

Stabilité : meilleure que  $\pm$  1.10-5 par an, dans les conditions d'emploi ci-dessous.

#### Signal de sortie :

Supérieur à 0,5 V efficace sur 1.000 Ω.

#### Alimentation:

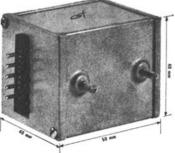
- $\bullet$  Par 18 ou 24 V. cc.,  $\pm$  10 %, à la masse.
- Consommation maximale: 30 mA.

### **Conditions climatiques:**

- Température de 40° à + 70°C.
- Chaleur humide : CCTU 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

### Conditions mécaniques :

- Chocs: CCTU 09-01.
- Vibrations : CCTU 01-01, sévérité 8.
- Poids: 0,175 kg.





314

### PILOTE PBF 1

Pilote à quartz thermostaté, transistorisé, fonctionnant uniquement dans la gamme des basses fréquences.

Gamme de fréquences : 3,5 à 80 kHz.

#### Stabilité:

- $\pm$  1.10-6 par jour,
- $\pm$  3.10-6 par mois,

dans des conditions d'emploi stables.

### Signal de sortie : sur demande

- Sinusoïdal supérieur à 0,5 V efficace sur 50 Ω.
- Rectangulaire 4 V minimum crête à crête.

#### Alimentation:

Par tension continue de :

- $\bullet$  18, 24 ou 48 V,  $\pm$  10 %,  $\pm$  à la masse.
- Consommation : inférieure à 8 W.

### Conditions climatiques :

- Température de 0° à + 50°C.
   Dans cette gamme de température, la fréquence varie au maximum de ± 3.10-6.
- Chaleur humide : CCTU 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

### Conditions mécaniques :

- Appareil pour fonctionnement en station fixe.
- Poids: 1,110 kg.

### PILOTE P 161

Pilote à quartz thermostaté, miniature, transistorisé. Remarquable par l'interchangeabilité du quartz, dans la sousgamme utilisée, sans modification de la stabilité.

#### Gamme de fréquence :

- 1e sous-gamme : 500 à 1500 kHz.
- 2e sous-gamme : 1000 à 15000 kHz.

### Stabilité:

- $\pm$  1.10-6 par jour,
- $\pm$  5.10-6 par an,

dans les conditions d'emploi ci-dessous.

### Signal de sortie :

• Supérieur à 0,5 V efficace sur 1.000 Ω.

### Alimentation:

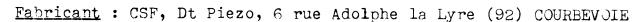
- 24 V alternatif 50 Hz  $\pm$  10 %, ou continu,  $\pm$  à la masse.
- Consommation inférieure à 8 W.

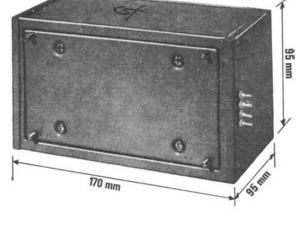
### Conditions climatiques:

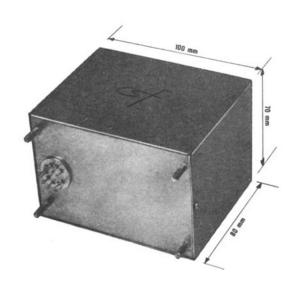
- Température de 40° à + 70°C.
- Chaleur humide : CCTU 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

### Conditions mécaniques :

- Chocs: CCTU 09-01.
- Vibrations : CCTU 01-01, sévérité 8.
- Poids: 0,400 kg.







### TYPES : QUARTZ

### Modèles : Filtres à quartz C.S.F.

#### Fo fréquence centrale 84 kHz.

		1000
Ва	nde passante mini. à 6 dB	50 Hz
Ва	nde atténuée maxi. à 60 dB	250 Hz
	Përte d'insertion maxi.	6 dB
Adeptotien	R. entrée	22 000 Ω
Age	R. sortie	22 000 Ω

### FILTRE F.T.S. 1

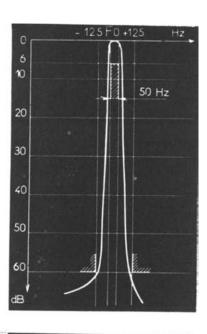
Filtre à bande étroite symétrique destiné à fonctionner avec les filtres FTD 1 dans les récepteurs BLU ou BLI.

### Conditions générales d'emploi :

Appareil pour station fixe. Gamme de température de  $0^{\circ}$  à +  $50^{\circ}$  C. Encombrement: L - 79,7 mm,

l = 50.7 mm, h = 77.1 mm.

Poids: 0,090 kg.



#### Fo fréquence centrale 100 kHz.

		FTS 2	FTS 3	FTS 4
	nde passante mini. 3 dB	240 Hz	450 Hz	800 Hz
	nde atténuée axi. à 40 dB	1 800 Hz	3 000 Hz	4 000 Hz
Perte	d'insertion maxi.	3 dB	3 dB	3 dB
Adaptation	R. entrée	25 000 Ω	25 000 Ω	25 000 Ω
Adop	R. sortie	25 000 Ω	25 000 Ω	25 000 Ω

#### FILTRES F. T. S. 2 - 3 - 4

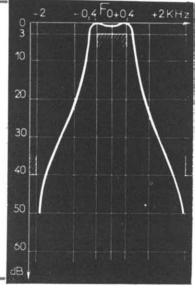
Filtres à bande moyenne symétrique, destinés à fonctionner dans les étages à fréquence intermédiaire de récepteurs de trafic.

### Conditions générales d'emploi :

Appareil pour station fixe. Gamme de température de 0° à + 50° C.

Encombrement: L - 66 mm, 47,2 mm, h - 120 mm.

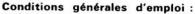
Poids: 0,410 kg.



#### FILTRE F.T.S. 10

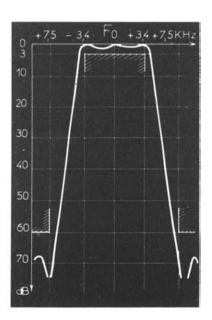
Filtre à bande symétrique destiné à fonctionner dans un équipement BLU ou BLI dans lequel il est employé avec le filtre F.T.D. 10. Il existe quatre versions du même modèle. fréquence centrale 250 kHz.

		FTS 10 A	FTS 10 B	FTS 10 C	FTS 10 D
В	ande passante mini. à 6 dB	40 Hz	300 Hz	1 200 Hz	6 800 Hz
В	ande atténuée maxi. à 60 dB	400 Hz	2 000 Hz	3 000 Hz	15 000 Hz
	Ondulation maxi. dans la bande passante	± 2 dB	± 2 dB	:t: 2 dB	± 2 dB
	Perte d'insertion maxi.	6 dB	6 dB	6 dB	6 dB
Adoptotion.	R. entrée	10 000 Ω	1 000 Ω	1 000 Ω	1 000 Ω
Adop	R. sortie	10 000 Ω	1 000 Ω	1 000 Ω	1 000 Ω

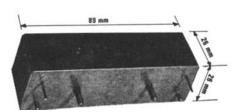


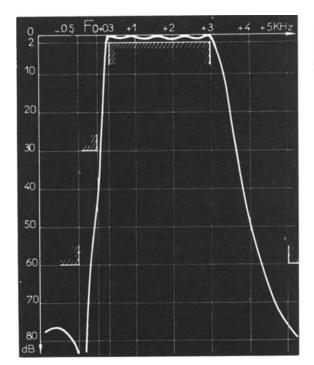
- Conditions mécaniques: Chocs: C.C.T.U. 01-01 50 g. Vibrations: C.C.T.U. 01-01, sévérité 8.
- Conditions climatiques : Gamme de température de  $-40^{\circ}$  à  $+80^{\circ}$  C.
- Chaleur humide C C. T. U. 01-01, essai accéléré. sévérité 6. Encombrement : L 108 mm, / 25 mm, h 30 mm

Poids: 0 240 kg.



## 





### MATERIAUX PIEZOELECTRICUES

### FILTRE F.T.D. 10

Filtre à bande large dissymétrique destiné à fonctionner dans un équipement BLU ou BLI dans lequel il est employé en association avec les filtres F. T. S. 10. Fo fréquence porteuse 250 kHz.

100	VERNING BETTE	Voie supérieure	Voie inférieure		
d	le passante mini. à 3 dB e — 10° C à + 60° C	/ Fo + 300 Hz	Fo — 300 Hz		
Band d	e passante mini. à 4 dB e — 40° C à + 80° C	Fo + 3 400 Hz	F0 = 3 400 H2		
	Atténuation ≥ 25 dB	Fo	Fo		
	Atténuation > 33 dB	Fo + 4000 Hz	Fo — 4 000 Hz		
	Atténuation ≥ 40 dB	Fo — 300 Hz, Fo + 4 200 Hz	Fo + 300 Hz, Fo - 4 200 Hz		
	Atténuation > 60 dB	Fo — 2 000 Hz, Fo + 5 700 Hz	Fo + 2 000 Hz, Fo — 5 700 Hz		
P	erte d'insertion maxi.	6 dB	6 dB		
	R. entrée	1 000 Ω	1 000 Ω		
Adaptation	R. sortie	1 000 Ω	1 000 Ω		

### Conditions générales d'emploi :

Conditions mécaniques :

Chocs: C. C. T. U. 01-01, 50 g. - Vibrations: C.C.T.U. 01-01, sévérité 8.

· Conditions climatiques :

Gamme de température de - 40° à + 80° C.

Chaleur humide : C.C.T.U. 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

Poids: 0,180 kg.

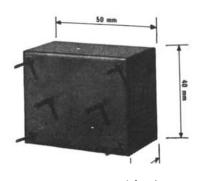
### FILTRE F.T.D. 17

Filtre à bande dissymétrique destiné à fonctionner dans un équipement BLU ou BLI. Fo = fréquence porteuse 1 750 kHz.

		Voie supérieure	Voie inférieure
Ва	ande passante mini. à 2 dB	Fo + 300 Hz Fo + 3 000 Hz	Fo — 300 Hz Fo — 3 000 Hz
	Atténuation > 30 dB	Fo	Fo
Atténuation > 60 dB		Fo — 500 Hz, Fo + 5 000 Hz	Fo + 500 Hz, Fo - 5 000 Hz
	Perte d'insertion maxi.	3 dB	3 dB
ation	R. entrée en parallèle avec C. entrée	10 000 Ω 20 pF	10 000 Ω 20 pF
Adaptation	R. sortie en parallèle avec C. sortie	10 000 Ω 20 pF	10 000 Ω 20 pF

### Conditions générales d'emploi :

- Conditions mécaniques : Chocs : C. C. T. U. 09-01.
   Vibrations : C. C. T. U. 01-01, sévérité 8.
- Conditions climatiques:
   Gamme de température de
   40° à + 80° C.
   Chaleur humide: C.C.T.U. 01-01, essai accéléré, sévérité 6.
- Poids: 0,165 kg.



<u>Modèles : Filtres à quartz CSF</u> <u>Type F T S I3</u>
Filtre miniature à bande symétrique, destiné à fonctionner dans les étages à fréquence intermédiaire de récepteurs VHF - UHF ou FM.

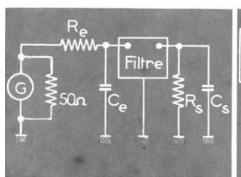
Il existe six versions du même modèle, dont les caractéristiques sont les suivantes :

		FTS 13 A	FTS 13 B	FTS 13 C	FTS 13 D	FTS 13 E	FTS 13 F
	Fréquence centrale	12,8 MHz	11,5 MHz	21,6 MHz	12,8 MHz	10,7 MHz	10,7 MHz
Band	de passante mini. à 6 dB	36 kHz	36 kHz	36 kHz	16 kHz	25 kHz	15 kHz
Band	le atténuée maxi. à 60 dB		70 kHz	100 kHz			
Band	le atténuée maxi. à 65 dB	70 kHz			36 kHz		
Band	ande atténuée maxi. à 80 dB 100 kHz		100 kHz		50 kHz		50 kHz
Band	le atténuée maxi. à 90 dB					70 kHz	60 kHz
Oı	ndulation maxi. dans la bande passante	<u>+</u> 1 dB	± 1 dB	± 1,5 dB	<u>+</u> 1 dB	<u>+</u> 1 dB	<u>+</u> 1 dB
	Perte d'insertion maxi.	3 dB	3 dB	6 dB	3 dB	3 dB	3 dB
_	R. entrée	1 800 Ω	2 500 Ω	2 700 Ω	1 800 Ω	2 200 Ω	900 Ω
Adaptàtion	en paralièle avec C. entrée	39 pF	41 pF	41 pF	39 pF	39 pF	39 pF
dapt	R. sortie	1 800 Ω	2 500 Ω	2 700 Ω	1 800 Ω	2 200 Ω	900 Ω
⋖	en parallèle avec C. sortie	39 pF	41 pF	41 pF	39 pF	39 pF	39 pF

### Conditions générales d'emploi :

- Conditions mécaniques :
  - Chocs: C.C.T.U. 09-01. Vibrations: C.C.T.U. 01-01, sévérité 8.
- Conditions climatiques :
  - Gamme de température de  $-40^{\circ}$  à  $+80^{\circ}$  C.
  - Chaleur humide : C. C. T. U. 01 - 01, essai accéléré, sévérité 6.
- Poids: 0,045 kg.

Schéma d'adaptation de principe



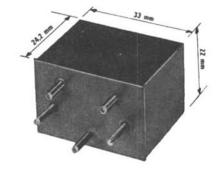
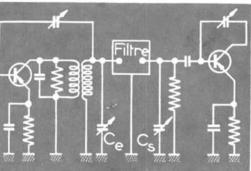
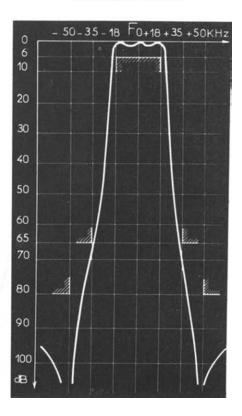


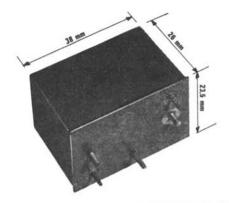
Schéma de montage à transistors

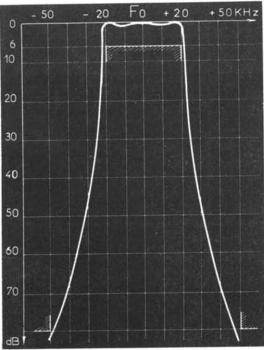


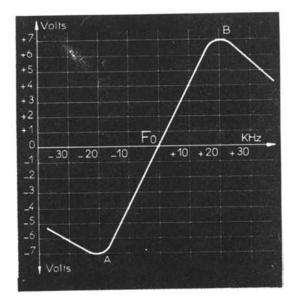
Courbe du FTS 13 A



### MATERIAUX PIEZOELECTRICUES







### FILTRE F.T.S. 131

Filtre miniature à bande symétrique, destiné à fonctionner dans les étages à fréquence intermédiaire de récepteurs VHF - UHF.

Il existe quatre versions de ce modèle, dont les caractéristiques sont les suivantes :

	Fréquence centrale	9,72 MHz	9,77 MHz	10.7 MHz	21,6 MHz
Ban	de passante mini. à 6 dB	40 kHz	40 kHz	36 kHz	100 kHz
Band	Bande atténuée maxi. à 60 dB				300 kHz
Band	Bande atténuée maxi. à 80 dB		100 kHz	100 kHz	
0	Ondulation maxi. dans la bande passante		± 1,5 dB	± 1 dB	$\pm$ 1,5 dB
	Perte d'insertion maxi.	6 dB	6 dB	6 dB	6 dB
ء	R. entrée	5 600 Ω	5 600 Ω	3 300 Ω	8 200 Ω
tatio	en parallèle avec C. entrée	39 pF	39 pF	39 pF	27 pF
Adaptation	R. sortie	5 600 Ω	5 600 Ω	3 300 Ω	8 200 n
	en parallèle avec C. sortie	39 pF	39 pF	39 pF	27 pF

### Conditions générales d'emploi :

• Conditions mécaniques :

Chocs: C.C.T.U. 09-01. - Vibrations: C.C.T.U. 01-01, sévérité 8.

• Conditions climatiques :

Gamme de température de — 40° à + 80°C.

Chaleur humide : C.C.T.U. 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

• Poids: 0,050 kg.

### DISCRIMINATEUR D 13

Discriminateur à quartz, remarquable par sa stabilité électrique et ses faibles dimensions.

Associé au filtre FTS 13 dans les récepteurs FM il assure les fonctions d'asservissement ou de démodulation.

### Spécifications :

Fn = Fréquence pour laquelle la tension détectée est nulle.

- Fn = 11,500 MHz  $\pm$  1,5 kHz.
- Excursion mini. entre les bosses A et B : ± 20 kHz (voir courbe).
- Pente mini. de Fn 15 kHz à Fn + 15 kHz : 200 mV/kHz.
- Linéarité de Fn 15 kHz à Fn + 15 kHz : meilleure que 5 %.
- Tension d'entrée = 300 mV efficaces.
- Impédance à l'entrée 50  $\Omega$  Impédance de sortie 1 M  $\Omega$ .

### Conditions générales d'emploi :

• Conditions mécaniques :

Chocs: C.C.T.U. 09-01 - Vibrations: C.C.T.U. 01-01, sévérité 8.

· Conditions climatiques :

Gamme de température — 40° à + 80°C.

Chaleur humide : C.C.T.U. 01-01, essai accéléré, sévérité 6.

### TYPES: QUARTZ OSCILLATEURS

### Modèles : "SEPE"

### TYPES: Sous boitier métallique. CCTU 09-01 et MIL C 30-98

19.23 max.

Gamme de fréquence (kHz) Frequency range (Kc)		l unit type  MIL (USA)	Températ. de fonction. Operating temperat. (° C)	Tolér. sur la fréq. Freq. toler. (±)	Réso- nance Reso- nance	Charge capac. (pF) Load capac. (mmf)	Hold CCTU	ignation boitier der type MIL (USA)	18.42 max.
16 à 100 90 à 250 200 à 500	QA 38 QA 50 QA 37 QA 42 QA 25 QA 26 QA 46 QA 47	CR 38 A/U CR 50 A/U CR 37 A/U CR 42 A/U CR 25 A/U CR 26 A/U CR 46 A/U CR 47 A/U CR 63 A/U	-40 à +70 +70 à +80 -40 à +85 +70 à +80 -40 à +85 +70 à +80	1,2.10 <sup>-4</sup> 1,2.10 <sup>-4</sup> 2.10 <sup>-4</sup> 3.10 <sup>-5</sup> 1.10 <sup>-4</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 1.10 <sup>-4</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 1.10 <sup>-4</sup>	parallèle série : parallèle parallèle série parallèle parallèle	20 ± 0,5 20 ± 0,5 32 ± 0,5 20 ± 0,5 20 ± 0,5 20 ± 0,5	4 4 4 3 3 3 3	HC 13/U HC 13/U HC 13/U HC 13/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U	HC 13/U 1+ CCTU - 4 5 12.35 0.2!
800 à 20 000	QA 18 QA 19 QA 27 QA 28 QA 36 QA 35	CR 19 A/U CR 27 A/U CR 28 A/U CR 36 A/U	+70 à +80 +70 à +80 +80 à +90 +80 à +90	5.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 1.10 <sup>-5</sup>	parallèle série parallèle série parallèle série parallèle série	32 ± 0,5 32 ± 0,5 32 ± 0,5 32 ± 0,2	3 3 3 3 3	HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U	19,3 max (Hz)
2 900 à 20 000 3 000 à 20 000 3 000 à 20 000 3 000 à 20 000 4 000 à 20 000 5 000 à 20 000 5 000 à 20 000	QA 60	CR 69/U CR 66/U CR 68/U CR 78/U CR 64/U CR 60/U CR 79/U	-55 +105 -55 +105 -55 +105 -55 +105	2.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup>	parallèle parallèle parallèle parallèle parallèle série série	30 ± 0,5 30 ± 0,5 30 ± 0,5 30 ± 0,5	3 3 5 5	HC 18/U HC 6/U HC 6/U HC 25/U HC 18/U HC 25/U	HC 6/U CCTU-3 ► 12.35 ± 0.2
10 000 à 25 000 10 000 à 61 000 10 000 à 61 000 10 000 à 61 000 10 000 à 75 000 10 000 à 75 000	QA 33 QA 51 QA 52 QA 23 QA 32	CR 33 A/U CR 51 A/U CR 52 A/U CR 65/U CR 32 A/U	-55 +105 -55 +105 +70 à +80 -55 +90	5.10-5 5.10-5 5.10-5 1.10-5 5.10-5 2.10-5	parallèle série série série série série	32 ± 0,5	3 3 3 3 3	HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U HC 6/U	man kHz
15 000 à 20 000 17 000 à 61 000	QA 44 QA 55 QA 61 QA 81	CR 55/U CR 61/U CR 67/U CR 76/U CR 77/U CR 81/U CR 84/U	+80 à +90 -55 + 105 +80 à +90 -55 + 105 -55 + 105 -55 + 105 +80 à +90	2.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup> 2,5.10 <sup>-5</sup> 2,5.10 <sup>-5</sup> 2,10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup> 2.10 <sup>-5</sup>	parallèle série série série série série série	32 ± 0,5	3 5 5 5 5 9	HC 6/U HC 18/U HC 18/U HC 18/U HC 18/U HC 25/U HC 25/U HC 25/U	HC 25/U CCTU - 9 13.45 6 max. 13.45 6 max. 13.45 6 max. 13.45 6 max. 13.45 6 max.
50 000 à 125 000	QA 53 QA 54 QA 56 QA 59	CR 53 A/U CR 54 A/U CR 56 A/U CR 59 A/U CR 75/U CR 80/U CR 82/U CR 83/U	-55 + 105 -55 + 105 +80 à +90 +70 à +80 -55 + 105 -55 + 105	5.10-5 5.10-5 5.10-5 2.10-5 1.10-5 2.10-5 5.10-5 2.10-5	série série série série série série série			HC 6/U HC 6/U HC 18/U HC 18/U HC 6/U HC 25/U HC 25/U HC 25/U	HC 18/U CCTU - 5  4.65  max.  13.45  38  3.8  min.
									0.45 max.

Modeles : "SEPE"

### QUARTZ sous VIDE GLASS CRYSTALS BOITIERS VERRE NORMALISÉS

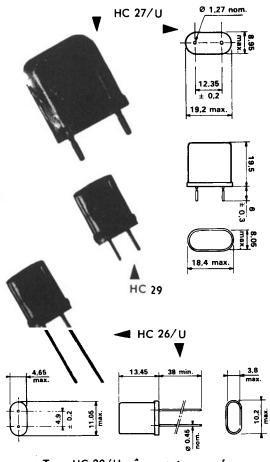
HAUTE PRÉCISION - FAIBLE VIEILLISSEMENT 5.10-7 par mois

Gamme de fréquence	Désignati	on du type	Températ. Tolér. de sur		Réso-	i capac.		Désignation du boîtier		
(MHz)	Crystal	unit type	fonction.	la fréq.	nance	(pF)	Hola	ier type		
Frequency range (Mc)	SEPE	MIL (USA)	Operating temperat.	Freq. toler. (±)	Reso- nance	Load capac. (mmf)	CCTU (Fse)	MIL (USA)		
4 à 20 4 à 20	VM 18 VM 19		- 55 + 105 - 55 + 105		parallèle série	32 ± 0,5	8	HC 27/1 HC 27/1		
17 à 61		CR 73/U	- 55 + 105	3.10-5	série			HC 29/		
20 à 61	VM 52		- 55 + 105	5.105	série		8	HC 27/		
50 à 125	VM 54		- 55 + 105	5.105	série		8	HC 27/		
8 à 24 8 à 24	VSF 60* VSF 64*		- 55 + 105 - 55 + 105			30 ± 0,5		HC 26/		
24 à 61	VSF 55*		- 55 + 105	5.10-5	série			HC 26/		
50 à 125	VSF 56*		- 55 + 105	5.10-5	série			HC 26/		

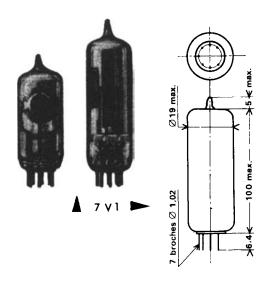
# GLASS CRYSTALS DANS AMPOULE DE VERRE

IAUTE PRÉCISION - FAIBLE VIEILLISSEMENT 5.10-7 par mois

Gamme de fréquence	Désignation du type  Crystal unit type	Températ. de fonction.	Tolér. sur la fréq.	Réso- nance	Charge capac. (pF)	du	gnation boîtier er type
Frequency range	SEPE	Qperating temperat. (° C)	Freq. toler. (±)	Reso- nance	Load capac. (mmf)	CCTU (Fse)	MIL (USA)
3 kHz à 20 MHz	7 V1 ou 9 V1	- 40 + 85	2.10-5	série ou parallèle	0 ou 32	6C 6D	·
10 à 60 MHz	7 V3 ou 9 V3	75 ± 5	2.10 <sup>-5</sup>	série		.6A	
10 à 125 MHz	7 V5 ou 9 V5	75 ± 5	1.10-5	série		6C 6D	



Type HC 29/U mêmes cotes, sauf : sorties sur broches; L =  $6\pm0.3$ ;  $\phi=1$  mm.



Fabricant: SEPE, 2bis rue Mercoeur, PARIS 110

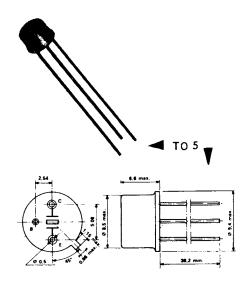
### TYPES : QUARTZ OSCILLATEURS

Modeles : "SEPE"

Type : sous boitier T05

# QUARTZ sous BOITIER T 05 CRYSTALS

Gamme de fréquence (MHz)	Désignation du type	Températ. Tolér. de sur fonction. la frég.		Réso- nance Charg capa- (pF)		du boîtier	
(MITIZ)	Crystal unit type	10110111	iu neq.		(P1 )	Holder type	
Frequency range (Mc)	SEPE	Operating temperat, (° C)	Freq. toler. (±)	Réso- nance	Load capac. (mmf)	CCTU (Fse)	MIL (USA)
7 à 25 7 à 25 25 à 61 50 à 125	F 1 F 2 P 3 P 5	- 40 + 90 - 40 + 90 - 40 + 90 - 40 + 90	5.10 <sup>-5</sup> 5.10 <sup>-5</sup>	parallèle série	32 ± 0,5		TO 5 TO 5 TO 5 TO 5



### Modèles : "SEPE", (suite)

### FILTRES A QUARTZ - Série standard

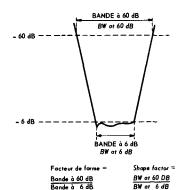
#### TYPE: Passe-bande

Gamme de température de fonctionnement - 40 + 80°C

Impédances d'entrée et de sortie : selon fréquence et le type de filtre : (nous consulter).

Dimensions : (nous consulter).

SERIE	Gamme de fréquence	Facteur de forme = Bande à 60 dB Bande à 6 dB	Ondulation max. dans la bande (dB)	Perte d'insertion (d8)	Atténuation minimum (dB)
	Frequency range	Shape factor	Ripple	Insertion loss	
В	60 kHz à 500 kHz	1,8/1	± 1 dB	< 6 dB	60 dB
BL	60 kHz à 500 kHz	3/1	± 1 dB	< 6 dB	80 dB
J	1,3 MHz à 30 MHz	1,6/1	± 1,2 dB	< 4 dB	80 dB
м	1,3 MHz à 30 MHz	2/1	± 1,5 dB	< 6 dB	70 dB
L	13 MHz à 30 MHz	3/1	± 1 dB	< 6 dB	60 dB



Nota : Pour tout renseignement complémentaire sur les filtres, nous vous prions de nous consulter directement à la SEPE. Notre laboratoire d'étude est à votre disposition pour vous assister dans vos réalisations.

For additional information on filters contact the SEPE directly. Our research section will be glad to assist you.

Ex.: FILTRE A QUARTZ fo 11,5 MHz TYPE JA 36 (filtre standard fabriqué en grande série).

CRYSTAL FILTER fo 11,5 MHz TYPE JA 36 (standard filter standard production).

UTILISATION

Filtre destiné aux équipements de télécommunication dont la moyenne fréquence est de 11,5 MHz. Fabriqué à la SEPE en très grande série, permettant des conditions de fourniture particulièrement intéres santes.

### CARACTERISTIQUES

Fréquence centrale : 11,5 MHz.

Center frequency range:

Bande passante à 6 dB : ± 18 kHz.

Bandwidth at 6 dB:

Ondulation dans la bande passante :  $\leqslant$  2,5 dB.

Ripple in the bandwidth: Atténuation mini.: 80 dB.

Bande atténuée à 80 dB : ± 50 kHz.

Bandwidth at 80 dB:

Bande mini, atténuée à 80 dB : > ± 300 kHz

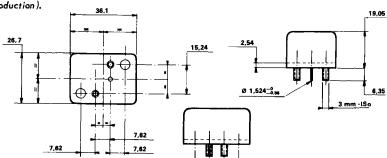
Bandwidth at 80 dB: Perte d'insertion: < 4 dB.

Insertion loss:

Impédances =  $Z_1 = Z_2 = 2700 \Omega / 41 pF$ .

Gamme de température possible d'utilisation de

Fabricant : SEPE 2bis rue Mercoeur PARIS II°





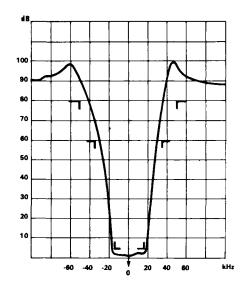
Présentation :

Boîtier : étanche, dimensions et marquage selon dessin ci-dessus

Sorties : perles de verre Embase : étamée

Capot : nickelé

**Spécifications de références :** CCTU-01-01 - chocs - vibrations



### TYPES : QUARTZ

### Modeles : Quartz " TRANSCO "

Ce type de quartz bénéficie d'une technique de soudure sous vide du boîtier en verre sur une embase en verre.

Un vide poussé peut être maintenu, et les caractéristiques finales sont améliorées :

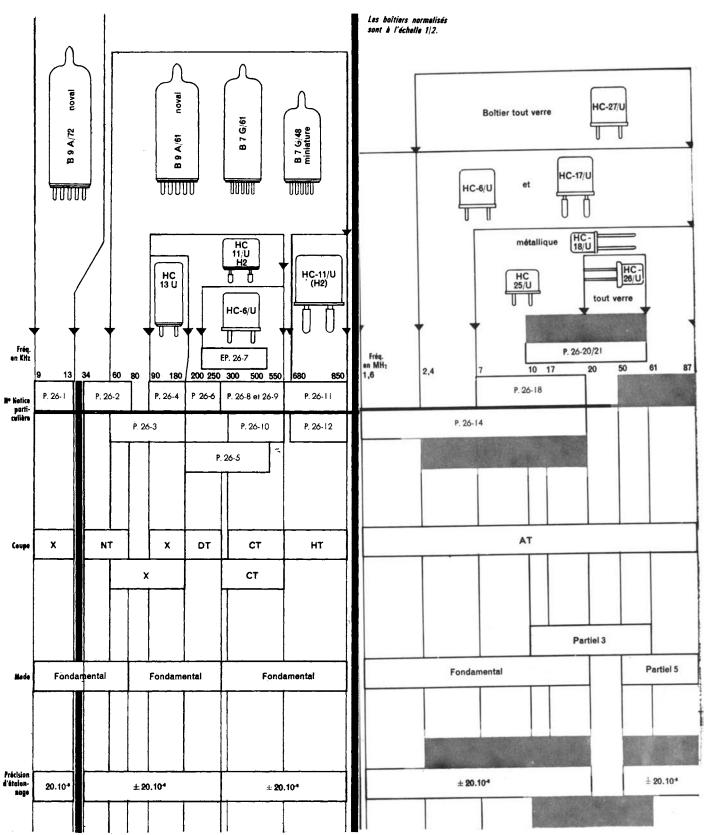
Le vieillissement ou dérive de fréquence en fonction du temps est réduit à la valeur de 1 à 3.10-6 par an (5 à 10.10-6 pour les boîtiers métalliques).

La précision d'étalonnage, grâce à une technique spéciale d'ajustage de la fréquence après soudure du boîtier, atteint  $\pm$  10.10-6 et est souvent meilleure (20 à 50.10-6 pour les boîtiers métalliques).

L'activité est deux fois meilleure (gain en stabilité) que celle du quartz sous boîtier métallique, du fait de l'absence de gaz.

~ 胃鱼	Nº de notices particulières	Gamme de fréquences	Précision d'étalonnage	Boîtiers normalisés
	P. 26-19 (2)	2,4 à 20 MHz	± 10 . 10-6	HC-27/U (Nato 13)
	P. 26-23 (2)	10 à 61 MHz	± 10.10-6	HC-27/U (Nato 13)
XX	P. 26-23 A	20 à 61 MHz	± 10 . 10-6	HC-26/U (Nato 14)
/XL	P. 26-28 (2)	50 à 87 MHz	上 12.10-6	HC-27/U (Nato 13)

### MATERIAUX PIEZOELECTRIQUES



Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery PARIS 20

### TYPES : CERAMIQUE

### Modèles : Piézoxyde " TRANSCO "

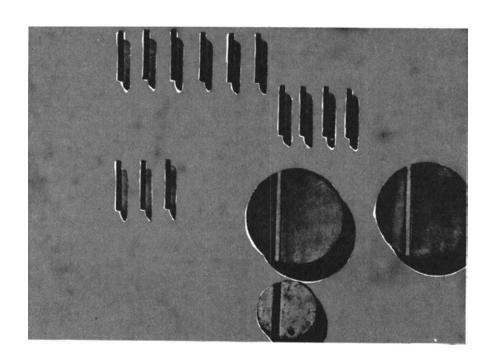
Le piézoxyde, céramique piézo-électrique à base de zirconate titanate de plomb, est fourni en trois variétés :

- piézoxyde 3 (PXE 3) constante de tension et facteur de couplage élevés, faible résonance (transducteurs de tension);
- piézoxyde 4 (PXE 4) surtension mécanique et facteur de couplage élevés (transducteurs à résonance);
- piézoxyde 5 (PXE 5) constante diélectrique et facteur de couplage élevés, faible résonance (transducteurs d'énergie).

**GAMME STANDARD** 

Dans les variétés PXE 3, 4 et 5, faces métallisées à l'argent et polarisées :

Appel	lation commerciale	Diamètre mm	Hauteur mm
Disques	5/1	5	1
	10/0,5	10	0,5
	10/1	10	1
	10/2	10	2
	10/10	10	10
	10/20	10	20
	16/0,5	16	0,5
	16/1,1 (1)	16	1,1
	16/3	16	3
Bâtonnets	1,6×15 (2)	1,6	15,5
	1,6×12,7	1,6	12,7



### CARACTÉRISTIQUES

MATÉRIAUX	PXE 3	PXE 4	PXE 5	
1 - Caractéristiques mécaniques  Densité pm	7,8 400 0,85 0,75	7,55 320 0,86 0,79	7,65 290 0,65 0,59	10 <sup>3</sup> kg/m² °C 10 <sup>11</sup> N/m²
2 - Caractéristiques électriques Constante diélectrique relative $\varepsilon_{733}/\varepsilon_0 = \varepsilon_r$ . Résistance spécifique pel à 25 °C. Constante de temps $\tau = RC$ . Facteur de dissipation diélectrique tg $\delta$ .	570 > 30 > 30 0,5	1200 > 15 > 30 0,6	1750 > 100 > 300 1,8	%/°C 10 <sup>10</sup> Ω m min 10- <sup>2</sup>
$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	0,45 0,26 0,61 — 64 156 12,8 32,5 500 2260 1650 1550	0,50 0,28 0,63 — 104 227 9,1 21,5 500 2300 1690 1620	0,62 0,36 0,70 — 178 356 11,3 23,2 50 2000 1460 1390	10- <sup>12</sup> C/N 10- <sup>3</sup> Vm/N Hz. m

<sup>(1)</sup> Egalement disponible en PXE 5 avec les deux électrodes ramenées sur une seule face, polarisation positive ou négative (capteurs pour transducteurs ultrasonores FxC).

Fabricant: La Radiotechnique - Coprim (R.T.C.) 7 Passage Dallery PARIS 2°

<sup>(2)</sup> Les bâtonnets sont fournis en PXE 5 (capteurs pour pick-up).

### TYPES : CERAMIQUES ELECTROSTRICTIVES

# Modèles : "QUARTZ et SILICE"

# ÉLECTROSTRICTION

Les céramiques ferroélectriques fabriquées par QUARTZ & SILICE mettent en application les propriétés électrostrictives du titanate de baryum, du titanate et du zirconate de plomb.

Des mélanges, à base de ces constituants, sont moulés ou filés à froid, puis frittés à haute température, donnant ainsi des matériaux de grande cohésion, très solides, étanches à l'humidité et aux liquides.

Leur structure moléculaire, du type « pérovskite », leur confère des propriétés particulières, dites « ferroélectriques » par analogie avec celles des corps ferromagnétiques :

- Orientation privilégiée de domaines élémentaires.
- Hystérésis entre le champ et la polarisation électrique qui en résulte.
- Champ coercitif, polarisation rémanente.
- Point de Curie, définissant la température au-dessus de laquelle disparait la ferroélectricité.
- Électrostriction, analogue de la magnétostriction.

C'est ce dernier phénomène, combiné avec la présence de la polarisation rémanente, qui est, soit sous sa forme directe (déformation sous l'effet d'un champ électrique), soit sous sa forme inverse (apparition d'une charge sous l'effet d'une force), utilisé dans les céramiques ferroélectriques.

L'électrostriction produit, comme la magnétostriction, une déformation ou une charge indépendante du sens du champ électrique ou de la force appliquée, c'est-à-dire un effet quadratique. La présence d'une polarisation le transforme en un effet linéaire, assimilable à la piézoélectricité.



# Types de vibrateurs

MODE de VIBRATION	DISQUE ou PLAQUE vibrant en épaisseur (épaisseur e faible devant les autres dimensions)	DISQUE vibrant radialement (épaisseur faible devant le rayon R)	PARREAU ou CYLINDRE vibrant longitudinalement (longueur L grande devant les dimensions transversales)	TUBE vibrant radialement tube pulsant (épaisseur e faible devant le rayon R)
Disposition des Électrodes (Électrodes de polarisation et d'utilisation)	Électrodes (faces métallisées)	Électrodes	Électrodes	Électrodes
Polarisation	ļ	ļ	ļ	
Excitation	1	<b>†</b>	<b>†</b>	
Modules et coefficients	d <sub>33</sub> g <sub>33</sub> k <sub>33</sub>	d $_{34}$ g $_{31}$ k $_{ m p}$	d <sub>33</sub> g <sub>33</sub> k <sub>33</sub>	d 31 g 31 kp
Déformations	1		1	
Constantes de fréquences KHz × mm	Fr x e = 2.500 Fr x e = 2.550	Fr x R = 1.420 Fr x R = 1.450	$Fr \times L = 2.100$ $Fr \times L = 2.140$	Fr x R = 700 Fr x R = 715

Fabricant: QUARTZ et SILICE, 8 rue d'Anjou PARIS 8º

#### TYPES: CERAMIQUES ELECTROSTRICTIVES

#### Modèles : "QUARTZ et SILICE" ( suite )

# CÉRAMIQUES FERROÉLECTRIQUES, TYPE T 59

Cette référence désigne une gamme de céramiques à point de Curie élevé (variant de 150 à 220° C) et dont les autres propriétés dépendent de la température de Curie imposée. A titre d'exemple, une céramique T 59 à point de Curie 180° C, à pour caractéristiques :

- constante diélectrique à 20° C: 300,
- angle de pertes à 20° C et 1 KHz : inf. à 2 %,
- constante de fréquence pour le cas d'un disque ou d'une plaque, polarisé, excité et vibrant en épaisseur : Fr x e = 2.600 KHz×mm,
- modules piézoélectriques :

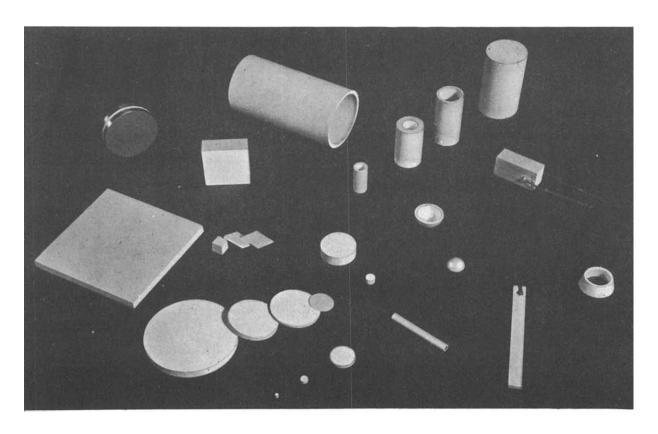
 $d_{33}=60\times10^{-12}$  Coulombs/Newton —  $d_{31}=27\times10^{-12}$  Coulombs/Newton Nous conseillons de nous consulter chaque fois qu'une exigence particulière sur le point de Curie est à respecter.

# CÉRAMIQUES FERROÉLECTRIQUES, TYPE P 60

Enfin, nous mentionnons dès maintenant l'existence de nouvelles céramiques, type P 60, qui seront décrites dans une documentation ultérieure; elles ont pour base des mélanges de zirconate et de titanate de plomb avec addition d'oxydes de terres rares; elles présentent, par rapport aux compositions normales à base de titanate de baryum, le triple avantage suivant :

- 1º des performances piézoélectriques plus élevées (module d<sub>33</sub> et coefficient de couplage k<sub>D</sub> supérieurs d'au moins 30 %),
- 2 point de Curie plus élevé (supérieur à 310° C),
- 3 une meilleure stabilité en température (cette stabilité se rapproche de celle de la composition T 57).

Toutefois, le prix de revient des céramiques P 60 en limite l'emploi à certaines applications où des performances très élevées sont nécessaires.



	SYMBOLES	UNITÉS	TYPE T 51	TYPE T 57
PROPRIETES PHYSIQUES et MECANIQUES				
Densité	D Υ σ	g/cm³ Newton/m²	5,6 inf. à 0,1 % environ 10 <sup>11</sup> 0,3 6 - 5	5,4 inf. à 0,1 % environ 10" 0,28 6 - 5
PROPRIETES DIELECTRIQUES				
Constante diélectrique (1)	K =		1.250	700
Angle de pertes à 20°C pour 1 KHz (1) Résistivité (à 20°C) Température de Curie	tg ð	Ohm×cm	inf. à 3 % 10 <sup>12</sup> 128° C	inf. à 1 % 10 <sup>12</sup> 120° C
			W3.05 Ft.	
VALEURS LIMITES D'UTILISATION  Résistance mécanique à la compression Champ coercitif		Newton/m² Volt/mm	5×10* 600 85° C	5×10* 600 80° C
PROPRIETES PIEZOELECTRIQUES				
1º - Modules piézoélectriques Un matériau piézoélectrique est défini par des rela- tions linéaires entre les contraintes mécaniques appli- quées et les polarisations électriques qui en résultent. Les coefficients ci-contre ont un grand intérêt pratique :	d <sub>33</sub>	Coulomb Newton Coulomb Newton	190×10-12 75×10-12	130×10 <sup>-12</sup> 60×10 <sup>-12</sup>
De même, il existe une relation linéaire entre les champs électriques et les contraintes dans l'effet piézoélectrique	g <sub>33</sub>	Volt/m Newton/m <sup>2</sup>	18×10-3	21×10.3
inverse. Les coefficients correspondants sont g <sub>33</sub> et g <sub>31</sub> :	g <sub>31</sub>	Volt/m Newton/m <sup>2</sup>	6×10-3	9×10-3
Il est intéressant, également, de connaître les coefficients hydrostatiques : dh et gh; dh définissant la charge par unité de surface qui apparaît sur les deux faces perpendiculaires à la direction de polarisation d'un cube soumis à une pression hydrostatique unitaire.	d <sub>H</sub>	Coulomb Newton Volt/m Newton/m²	40×10 <sup>-12</sup> 6×10 <sup>-3</sup>	10×10-12 3×10-3
2° - Coefficient de couplage  Les calculs de la transformation électromécanique de l'énergie font souvent intervenir un facteur intitulé coefficient de couplage électromécanique.	1			
Coefficient de couplage pour une vibration radiale  Coefficient de couplage pour une vibration en épaisseur	k <sub>p</sub>		0,32	0,24
dans une plaque	k <sub>33</sub>		0,45	0,33

Fabricant: QUARTZ ET SILICE, 8 rue d'Anjou, PARIS 8º

# TYPES : CRISTAUX PIEZOELECTRIQUES ARTIFICIELS

# Modèles : "QUARTZ et SILICE"

# CRISTAUX PIÉZOÉLECTRIQUES

				L	IMITES (	O'EMPLO	OI .	
CRISTAUX	POIDS MOLÉ- CULAIRE	DENSITÉ	RÉSISTI- VITÉ EN OHM×m	CONTRAINTE MAXIMUM NEWT./m <sup>2</sup>	TEMPÉRA- TURE MAX. D'UTIL. °C	ÉTAT HYGI MAX. %	OMÉTRIQUE MIN. %	PROPRIÉTÉS LES PLUS INTÉRESSANTES
TARTRATE DOUBLE DE SODIUM ET DE POTASSIUM  (SEL DE SEIGNETTE)  KNaC, H,O6,4H2O  ORTHORHOMBIQUE	282,14	1,77	>1010	1,4×10 <sup>7</sup>	45	70	40	SENSIBILITÉ
PHOSPHATE  MONOAMONIQUE  (A.D.P.)  NH,H,PO,  QUADRATIQUE	115,04	1,80	>10*(2)	2×10 <sup>-7</sup>	125	94	0	STABILITÉ EN TEMPÉRATURE RÉSISTANCE A L'HUMIDITÉ
TARTRATE DIPOTASSIQUE (D.K.T.)  K <sub>2</sub> C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> O <sub>6</sub> MONOCLINIQUE	235,27	1,99	1010	1×10 <sup>-</sup>	100	70	0	
SULFATE DE LITHIUM (L.H.)  LISO4,H2O  MONOCLINIQUE	127,97	2,055	>1010	1,5×10 <sup>7</sup>	75	95	0	COEFFICIENT HYDROSTATIQUE ÉLEVÉ

# MATERIAUX PIEZOELECTRIQUES

COUPES	MODE DE VIBRATION	CONSTANTE DIÉLECTRIQUE LIBRE	COEFFICIENT DE COUPLAGE	d en COULOMB NEWTON	ZOÉLECTRIQUES g en VOLT NEWT./m2	EMPLOIS
O°X	CISAILLEMENT DE SURFACE	350 (¹)	0,76	5,55×10-10	0,180	BILAMES TORSION
45°X	LONGITUDINAL	350 (1)	0,73	2,75×10-10	0,09	BILAMES FLEXION, TRANSDUCTEURS SOUS-MARINS
45°Y	LONGITUDINAL	9,4	0,29	2,7×10-11	0,332	TRANSDUCTEURS SOUS-MARINS

Toutes les valeurs numériques indiquées dans cette partie du tableau supposent la température réglée à 30° C; les constantes piézoélectriques atteignent, en effet, des valeurs extrêmement élevées aux environs de 24° C. Les variations d'état cristallin ou de propriétés piézoélectriques du Sel de Seignette sont bien connues des utilisateurs. Elles imposent quelques précautions d'emploi qui se résument principalement à :

- ne pas stocker les pièces en Sel de Seignette dans un local où l'état hygrométrique serait constamment très élevé ou, au contraire, dans des conditions de température ou de siccité anormale (sur un radiateur par exemple),
- protéger par un vernis les éléments piézoélectriques montés. Cette protection serait insuffisante pour garantir un service prolongé dans des conditions anormales, mais, dans la pratique, elle s'avère largement suffisante pour assurer la conservation du cristal lors des changements rapides de conditions atmosphériques, perturbations qui sont toujours d'assez courte durée,
- stocker les cristaux dans des emballages non étanches, à l'exclusion de toute boîte, coffret ou armoire métallique fermée. Il est essentiel, en effet, qu'en cas de variation de température, une circulation d'air puisse s'établir entre le contenant et l'extérieur, de façon que le taux hygrométrique reste toujours dans les valeurs normales,
- éviter de faire des soudures trop près des lames de Sel de Seignette.

0° Z 45° Z	CISAILLEMENT DE SURFACE LONGITUDINAL	15,3 15,3	0,32	4,8×10-11 2,4×10-11	1,77	BILAMES TORSION  TRANSDUCTEURS SOUS-MARINS, BILAMES FLEXION
45° Z 0° Z	CISAILLEMENT DE SURFACE	6,49	0,23	1,1×10-" 2,2×10-"	1,93	CONTROLEURS DE FRÉQUENCE, FILTRES CONTROLEURS DE FRÉQUENCE, FILTRES
0° Y	EN VOLUME	10,3		1,35×10-"	0,148	HYDROPHONES, CAPTEURS

Fabricant: QUARTZ et SILICE, 8 rue d'Anjou PARIS 8º

#### TYPES: MAGNETIQUES OU CARBONE

### Modèles : " SOCAPEX "



# SP 27 et dérivés

#### microphones de proximité,

à commande d'alternat, pour télécommunications civiles et militaires.

- Boitiers en super-polyamide incassable •
- Cordons droits ou spiralés avec ou sans fiche e de raccordement.

Ces microphones sont équipés indifféremment de traducteurs du type charbon, magnétique, dynamique et dynamique transistorisé, ou de traducteurs différentiels (anti-bruit) du type magnétique et dynamique. Ils sont homologués inter-armes.



# série K

#### microphones à main, avec ou sans commande d'alternat.

- Boitiers constitués à partir d'éléments standards e en matière moulée et laiton chromé mat.
  - Cordons droits ou spiralés, avec ou sans fiche de raccordement.

Ces microphones sont équipés indifféremment de traducteurs du type charbon, dynamique ou dynamique différentiel (anti-bruit). Les modèles équipés de traducteurs dynamiques et dynamiques différentiels peuvent être munis d'un préamplificateur à transistors ou d'un transformateur de sortie haute impédance. Les microphones série "K" sont livrables en versions à main STANDARD (type KS) ou ANTI-CHOCS (type KG); ils peuvent également être montés sur socie de table, avec flexible (type KP).

Seion le type de traducteur utilisé, ces microphones peuvent être de la classe "Télécommunications Civiles et Militaires", ou de la classe "Haute Fidélité".





- Sensibilité ramenée sur impédance 80 000  $\Omega$  : 2,4 mV/ $\mu$ B.
  - impédance : 20  $\Omega_{\rm t}$  200  $\Omega_{\rm t}$  80 000  $\Omega_{\rm c}$





# microphones-rails

Ces microphones "Main Libre" sont d'usage général sur les équipements de télécommunications civils et militaires. Ils sont destinés à être montés sur des casques à arceaux et serre-têtes équipés d'un dispositif approprié de fixation et de raccordement électrique.

ils sont homologués inter-armes.

# SP 268 et dérivés

Sont équipés indifféremment de traducteurs du type charbon, magnétique et dynamique ou de traducteurs différentiels (anti-bruit), des types magnétique et dynamique.



# SP 745 SP 821

Microphones déportés, anti-bruit.

Sont équipés de traducteurs magnétiques différentiels.

SP 745 : impédance 70  $\Omega$ . SP 821 : impédance 5  $\Omega$ .



# pastilles microphoniques

classe "Télécommunications" (bande étroite)

Les pastilles microphoniques SOCAPEX ont été étudiées spécialement pour utilisation en milieu bruyant. Elles sont prévues pour parier de très près assurant, dans ces conditions, un excellent rapport signal/bruit.



Ces pastilles légères, robustes et de dimensions rédultes, équipent nos différents microphones. Elles sont du type charbon, magnétique, magnétique différentiel, dynamique et dynamique différentiel.

classe "bande large"

Les pastilles microphoniques "bande large" SOCAPEX sont plus particulièrement prévues pour l'équipement de microphones pour les laboratoires de langues, les reportages etc... Elles sont du type dynamique.



Fabricant: SOCAPEX 9 rue Edouard Nieuport (92) SURESNES

# TYPES: MOTEURS POUR ASSERVISSEMENTS

# Modèles: "CSF". Moteur générateur type 05 MG4

# 400 HZ POUR ASSERVISSEMENTS ET CALCULATEURS

### **GÉNÉRALITÉS**

Moteur et génératrice asynchrone diphasés de longueur totale limitée à celle d'un synchro de taille 05.



### **CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION (1)**

МС	DTEUR				GÉ	NÉRATRIC	E	
	Unité	Tolérance		nominales		11.74	ļ_ ,,	U nominale
	Unite	i olerance	26/26	26/36		Unité	Tolérance	26/26 - 26/36
Electriques							1	
Phase de contrôle (les 2 demi-enrou- lements en série)					Phase d'excitation			
Tension nomínale Fréquence nominale Résistance à 20°C Impédance au démarrage Intensité au démarrage	V Hz Ω Ω mA	± 10 % ± 20 % ± 15 % ± 20 %	26 (2×13) 400 150 330 + j 170 70	36 (2 × 18) 400 290 640 + j 330 50	Fréquence nominale Résistance à 20° C	V Hz Ω Ω	± 10 % ± 20 % ± 15 % ± 20 %	26 400 330 430 + j200 55
Puissance au démarrage Tension minimum de démarrage	W	± 20 %	1,6 0,7	1,6 0,9	Puissance	'₩̂	± 20 %	1,3
Phase de référence.					Phase de sortie		. 100/	
La phase de référence est toujours alim sont identiques à celles de la phase de				Éristiques	Résistance à 20° C Impédance interne	Ω	± 10 % ± 20 %	565 750 + j160
Mécaniques								
Moment d'inertie du rotor Jeu axial } sous une force alternée Jeu radial \$ de 225 g (2)	g.cm² mm mm	max max	0,	16 18 02				

# CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI (1)

MOTEUR	MOTEUR					GÉNÉRATRICE			
Vitesse à vide Couple de démarrage à 20° C. à la mise sous tension Couple de démarrage à 20° C. après essai d'échauffement normalisé Temps d'amortissement \ ouverte phase de contrôle \ en court circuit	t/mn cm.g cm.g ms	Tolérance mini mini mini	8000 7,5 6 120 100	Phase de sortie  Tension induite à 1000 t/mn Erreur de linéarité entre 0 et 4000 t/mn Déphasage par rapport à la tension de référence Variation de phase de 0 à 4000 t/mn Tensions résiduelles totales : Types. S - G. Tension résiduelle fondamentale	unité mv % degré mn mv	Tolérance mini max	100 0,12 + 26 25 5 - 15		
Accélération au démarrage Constante de temps Puissance mécanique maximum	rad/s² ms W	mini	37000 22 0,15	{ Type S { Type G Gradient de température	m∨ m∨ %/ <i>°</i> C	max max	2 + j4 7 + j l 0 — 0,3		

<sup>(1)</sup> Caractéristiques données après stabilisation thermique sur support normalisé, à 20°C, après une heure d'alimentation sous tension et fréquence nominales.

<sup>(2)</sup> Le jeu axial important est rattrapé élastiquement par un ressort, ce qui permet un fonctionnement très silencieux.

#### CODE DE DÉSIGNATION

Exemple: 05 MG 4 G 2 26/36 C/01

Taille	Symbole	Fréquence	Type de la génératrice	Nombre de paires de pôles	Tension nominale (1)	Axe de sortie	Cahier des charges (2)
05	MG	4	S	2	26/26	P diamétral pitch,	01
cote extérieure en 1/10	moteur généra- teur	400 Hertz	faible résiduelle		26/36	C denture corrigée,	à
de pouce			G normal			L Iisse	99
				ĺ		N non corrigé	

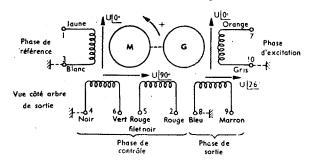
- (1) Tension : Phase de référence moteur et phase d'excitation génératrice/Phase de contrôle moteur.
- (2) No fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

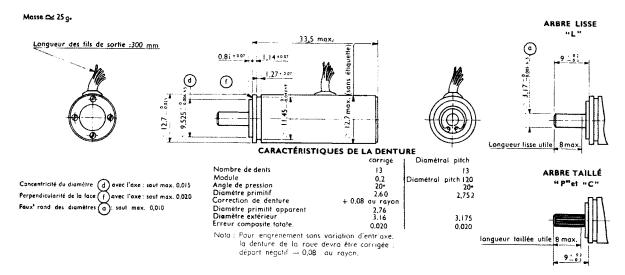
- Suivant les conditions générales de la norme des moteurs générateurs MIL.S.22.820. — Endurance : 1.000 heures à la vitesse maximum
- Températures extrêmes de fonctionnement: 55°C et + 125°C - Rigidité diélectrique: 400 V, 50 Hz entre bobinages et entre bobinages et masse.
- Isolement sous 500 V. continus entre bobinages et entre bobinages et masse.
  - $-\dot{a}$  55° C  $\dot{a}$  + 20° C : > 50 M $\Omega$ — à + 125° С :> 10 M $\Omega$
  - après essai d'humidité : > 25 MΩ
- Vibrations: 15 g 2000 Hz suivant MIL.STD.202 B, méthode 204 A, condition B.
- Chocs: 6 Chocs de 270 m.kg suivant: MIL.S.901 A et 30
- chocs 50 g 11 ms,

   Humidité: 10 jours, + 65 °C 100 % H.R. suivant MIL.STD 202 B, méthode 106 A.

### SCHÉMA ÉLECTRIQUE



### **ENCOMBREMENT**



Autres modèles en taille 08 et au dessus.

Fabricant: CSF, DT Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

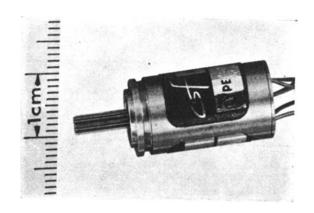
# TYPES: MOTEURS POUR ASSERVISSEMENTS

Modèles: "CSF", Moteur diphasé, Type 05 MD4.

# 400 HZ POUR ASSERVISSEMENTS **ET CALCULATEURS**

## **GÉNÉRALITÉS**

Moteur asynchrone diphasé de très petites dimensions, prévu pour asservissements miniaturisés.



# CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION (1)

	UNITÉ	TOLÉRANCE	26/26	26/36
ÉLECTRIQUES				
Phase de contrôle (les 2 demi enroulements en série) Tension nomiale Fréquence nominale Résistance à 20° C Impédance au démarrage Intensité au démarrage Puissance au démarrage Tension minimum de démarrage	V Hz Ω Ω mA W V	± 10 % ± 20 % ± 10 % ± 20 % max.	26 (2 × 13) 400 150 330 + J 170 70 1,6 0,6	36 (2 × 18) 400 290 640 + J 330 50 1,6 0,8
Phase de référence : La phase de référence est toujou celles de la phase de commande correspondante.	rs alimentée s	ous 26 V. et ses	caractéristiques s	ont identiques è
MÉCANIQUES				
Moment d'inertie du rotor Jeu axial ∤ sous une force alternée	g.cm² mm	max.	0,	.16 .11 .02

## CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI (1)

	UNITÉ	TOLÉRANCE	
Vitesse à vide Couple de démarrage à 20° C. à la mise sous tension Couple de démarrage à 20° C. après essai d'échauffemeni normalisé Temps d'amortissement ouverte phase de contrôle en court-circuit Accélération au démarrage	t/mn cm-g cm-g ms ms	min. min. min.	8.500 8,5 7 120 100 43.000
Constante de temps Puissance mécanique maximum	ms W	min.	20 0,15

<sup>(1)</sup> Caractéristiques données après stabilisation thermique, sur support normalisé, à 20° C après une heure d'alimentation sous la tension et la fréquence nominales.

#### CODE DE DÉSIGNATION

Exemple: 05 MD 4.2. 26/36 C/01

MOTEURS	
---------	--

Symbole	Fréquence	Nombre de paires de pôles	Tension d'alimentation (1)	Axe de sortie	Cahier des charges (2)
M D moteur diphasé	4 400 Hertz	2	26/36 26/26	P pitch	01
·			1	C corrigée	à
				L Iisse	99
	moteur	moteur 400 Hertz	M D 4 2 2 moteur 400 Hertz	M D 4 2 26/36 moteur 400 Hertz 26/26	M D 4 2 26/36 P pitch diphasé C corrigée L

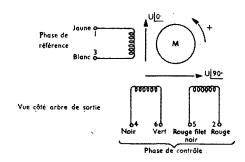
<sup>(1)</sup> Tension phase de référence
Tension phase de contrôle

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

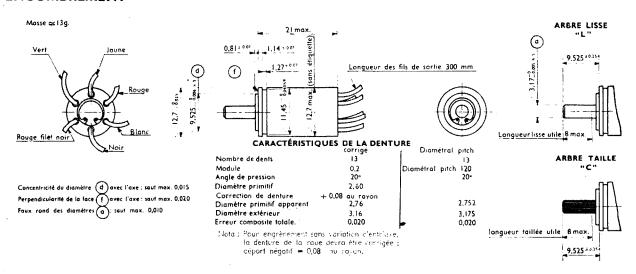
Suivant les conditions générales de la norme des servo-moteurs MIL.S.22.432.

- Endurance: 1000 heures à la vitesse maximum.
- Températures extrêmes de fonctionnement: 55° C et + 125°C.
- Rigidité diélectrique : 400 V. 50 Hz entre bobinages et entre bobinages et masse.
- Isolement sous 500 V continus entre bobinages et entre bobinages et masse
  - $-\dot{a}$  55°C et  $\dot{a}$  + 20°C  $\geqslant$  50 M()
  - $\begin{array}{ll} \grave{a} + 125^{\circ}C & \geqslant 10 \text{ M}\Omega \\ \text{ après essai d'humidité} & \geqslant 25 \text{ M}\Omega \end{array}$
- Vibrations: 15 g 2.000 Hz. MIL. STD. 202 B. Méthode 204 A. Condition B.
- Chocs: 6 chocs de 270 m.kg suivant MIL.S.901 A et 30 chocs 50 g. 11 ms.
- Humidité: 10 jours + 65° C 100% H.R. suivant MIL. STD. 202 B. Méthode 106 A.

### SCHÉMA ÉLECTRIQUE



#### **ENCOMBREMENT**



Autres modèles en taille 08 et au dessus.

Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

<sup>(2)</sup> Ce numéro est fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

# TYPES: MOTEURS POUR ASSERVISSEMENTS

# Modèles: "CSF", Transformateurs de coordonnées - Resolvers taille 08.

## POUR CALCULS ANALOGIOUES DE HAUTE-PRÉCISION

### GÉNÉRALITÉS

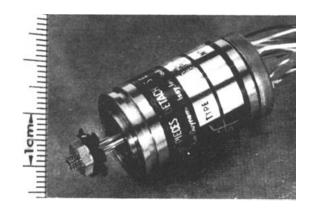
Mécaniquement, conformes à la norme des Synchros MIL.S. 20.708 Å.

Les résolvers de type I possèdent au rotor et au stator deux enroulements à axes perpendiculaires.

Les appareils de type 2 dits " compensés " sont toujours associés à un amplificateur et possèdent au stator deux enroulements supplémentaires de contre-réaction; les inducteurs sont les enroulements statoriques repérés par la lettre " S ".

enroulements statoriques repérés par la lettre "S".

— Bibliographie: voir article "Les transformateurs de coordonnées" dans la revue "Onde Electrique" n° 412-413 de Juillet-Août 1961.



#### **CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION:**

		Tolérance	08 R4 LF (ou CF)					
CARACTÉRISTIQUES	Unité		Type I (non	compensé)	Type 2 (compensé)			
		<del> </del>	l A	1 B	2 A			
Électriques		}						
Bobinage primaire (inducteur)			stator	stator	stator			
Fréquence nominale	Hz		400	400	400			
Tension primaire nominale	ν.		15	1 <u>5</u>	15			
Courant primaire à vide	mA.	± 10 %	29	7	25			
Puissance dissipée à vide	m W	± 20 %	125	36	190			
Résistance stator inducteur	Ω	± 10 %	110	600	290			
Résistance stator compensation	Ω	± 10 %			290			
Résistance rotor	Ω	± 10 %	225	230	250			
Impédance stator (rotor ouvert)	$\frac{\overline{\Omega}}{\Omega}$	± 20 %	150 + J 490	740 + 1 2000	300 + 1500			
Impédance rotor (stator ouvert)	Ω	± 20 %	240 + 1 600	240 + 1 620	270 + J 780			
Impédance rotor (stator en court-circuit)	7.2	± 20 %	340 + J 75	380 + 1 90	550 + J 230			
Rapport de transformation (1)			1.03	0.511				
rotor/stator inducteur		± 2 %	1,02	0,511	0.841			
compensation/stator inducteur		± 2 % nominal	-	_	0,841 0.833			
compensation/rotor		nominai	_	_	0,833			
Déphasage des tensions induites sur la tension d'alimentation	degré	'	+ 12,5	+ 16	+ 29			
	degre		T 12,3	T 10	T 27			
Déphasage entre tensions induites au rotor et au stator compensation	minute		_		6			
Mécaiques								
Moment d'inertie du rotor	g-cm²		1.15	1.15	1,15			
Jeu axial ) sous une force alternée	mm		0,010 à 0,035	0,010 à 0,035	0,010 à 0,035			
Jeu radial de 225 g	mm		< 0,1	< 0,1	< 0,1			

### CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

Les appareils compensés de type 2A sont livrés suivant 3 classes de précision.

		08 R4 LF (ou CF)						
CARACTÉRISTIQUES	Unité	Type ( (non	compensé)	Type 2 (compensé)				
		_ A 1	1 B	2A/01	2A/02	2A/03		
Électriques Plage de variation de la tension d'alimentation	v	0,5 à 18	l à 37	0,5 à 21	0,5 à 21	0.5 à 21		
Erreur fonctionnelle (max) (1)	%	0,2	0,2	0,1	0,2	0,05		
Erreur inter-axes (max) (1) Tensions résiduelles relatives (1) : totale fondamentale	minute	0,15 0,1	0,15 0,1	0,1 0,07	0,15 0,1	0,1 0,07		
Écart du rapport de transformation compensation- rotor par rapport à sa valeur nominale (max) (1) Dissymétrie des tensions induites au rotor (max) (1) Variaton du rapport de transformation stator	%		0,2	0,1 0,1	0,5 0,2	0,1 0,06		
compensation/rotor dans la plage de variation de la tension d'alimentation		_	_	0,1	0,1	0,1		
Mécaniques Couple de frottement (max) à — 55°C	cm-g	1,44	1,44	1,44	1,44	1,44		

<sup>(1)</sup> Ces mesures correspondent à une tension maximale induite au rotor de 10 V. eff.

#### CODE DE DÉSIGNATION

#### Exemple: 08. R4. LF. 2A/01

Taille	Symbole	Fréquence	Axe de sortie	Branchement électrique	Туре	Bobinage	Cahier des charges (1)
08 cote extérieure en	R	4 400 Hertz	L lisse	. F fils	l sans enroule- ment de compen-	A	01
I/IO de pouce		•	C cannelé		sation 2	à	à
					avec enroule- ment de compen- sation	Z	99

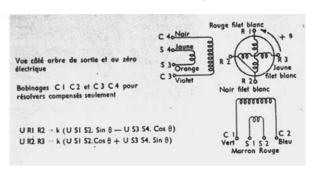
(1) 01 à 03 : Classes de précision des types 2A. Ensuite n° fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

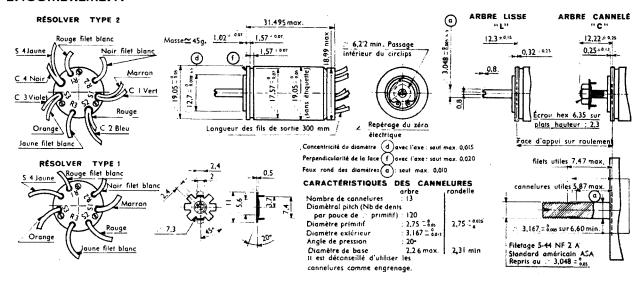
Suivant les conditions générales de la norme des Synchros MIL.S.20.708 A et de la norme des résolvers MIL.R. 23.417.

- Endurance : 1200 heures à 1200 t/mn.
- Températures extrêmes de fonctionnement : 55°C et + 125°C
- Rigidité diélectrique à 20° C.
  - 500 V eff. 50 Hz entre bobinages et masse (1er essai)
  - 400 V eff. 50 Hz entre bobinages et masse (essais consécutifs)
  - 250 V eff. 50 Hz entre bobinages (1er essai)
  - 200 V eff. 50 Hz entre bobinages (essais consécutifs).
- Résistance d'isolement :
- sous 500 V continus entre bobinages et masse sous 200 V continus entre bobinages à
- > 50 M $\Omega$ :
- 55°C à + 20°C à + 125°C > 10 M $\Omega$
- après essai d'humidité : > 25 M $\Omega$
- Vibrations : 15 g jusqu'à 2000 Hz suivant MIL. STD. 202 B, méthode 204 A, condition B.
- Chocs: 6 chocs de 270 m.kg suivant MIL.S.901 A (ou norme Marine E 508).
- Humidité: 10 jours. + 65°C. 100 % H.R, suivant MIL. STD. 202 B, méthode 106 A.
- Bruits radioélectriques des balais : suivant MIL.1.16910.

### SCHÉMA ÉLECTRIQUE



#### **ENCOMBREMENT**



bricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX

# TYPES: MOTEURS POUR ASSERVISSEMENTS

# Modèles: "CSF", Réducteurs, tailles 08 et II.

#### **GÉNÉRALITÉS**

Les réducteurs de précision des tailles 08 et 11 sont destinés à s'associer aux moteurs ou moteurs-générateurs de tailles correspondantes. Une version à deux arbres, l'un d'entrée, l'autre de sortie, permet d'autres applications.

Ces réducteurs sont constitués d'un corps et de pignons en acier inoxydable. Ils sont montés sur roulement à bille de la classe ISO 4 (A B E C 7).

Ils sont caractérisés par les points suivants :

- Très faible jeu angulaire
- Faible couple de frottement
- Très faible usure
- Couple nominal de sortie important.
- Possibilité de surcharge
- Température d'emploi : 55° C à + 125° C.



#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

#### Réducteur de taille 08

La fixation sur un bâti se fait à l'avant en utilisant la partie de  $\varnothing$  12,7 comme centrage et la gorge de 1,57  $\pm$  0,07 prévue pour la mise en place des brides.

Dans la version du réducteur associé au moteur, l'accouplement est réalisé à l'aide d'un collier de serrage par vis, sur l'arrière du réducteur.

#### Réducteur de taille II

La fixation sur un bâti s'effectue en utilisant le centrage de  $\varnothing$  15,875 sur la face avant. La gorge de 1,27 est prévue pour la mise en place des brides.

L'accouplement du réducteur sur le moteur de taille 11 correspondante s'effectue par 4 vis traversières qui viennent se serrer dans les taraudages de la face avant du moteur.

#### GAMME DES RÉDUCTIONS (1)

Repères sur le réducteur	7	13	22	37	44	65	83	109	186	268	587
Rapport de réduction	7,25	12,59	21,74	36,69	44,10	65,24	82,56	108,79	185,77	268,36	587,13
Sens de rotation de l'axe de sortie par rapport à celui du moteur	ident.	inve	erse	i	identique	<u> </u>		inverse		iden	tique

#### CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

Couple admissible sur l'arbre de sortie :

couple nominal : 1000 g-cm
 couple maximum accidentel : 4000 g-cm
 couple de démarrage à 20° C : I g-cm

Usure : (voir courbe d'évolution du jeu).

#### Précision :

<sup>(1)</sup> Pour obtenir des rapports supérieurs, les réducteurs peuvent être accouplés entre eux.

<sup>(2)</sup> Autres précisions sur demande. Le ieu angulaire est mesuré sur l'arbre de sortie sous un couple de 75 g.cm appliqué successivement dans les deux sens, l'arbre d'entrée étant bloqué. Voir au verso évolution du ieu en fonction de la durée de vie.

<sup>(\*)</sup> L'édition 08 - 11.80 annule et remplace l'édition 377. La mise en page est modifiée.

#### CODE DE DÉSIGNATION

Exem			

Taille	Arbre d'entrée (I)	Rapport de réduction	Arbre de sortie (2)	Cahier des charges (3)
08	L arbre lisse	007 à 587 (voir tableau)	L arbre lisse	01
	D	(12.1.12.1.1	C arbre corrigé 13 dents module 0,2	à
	prise directe 13 dents		CM normal 17 dents module 0,25	99
11	D	007 à 587	L	01
	prise directe 13 dents	(voir tableau)	arbre lisse C arbre corrigé 13 dents module 0.2	à
			CM normal 17 dents module 0,25	99

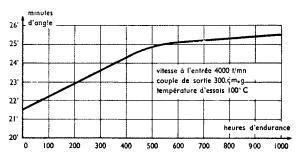
- (1) D (prise directe) correspond aux réducteurs devant être montés sur les moteurs et moteurs-générateurs de tailles correspondantes, où l'arbre de ces derniers attaque directement le premier pignon du réducteur. Pour pignons d'entrée différents : nous consulter.
- (2) Aurres variantes: nous consulter.
   (3) 01 à 03: classes de précision (voir au recto). Les autres numéros sont fournis par le constructeur pour les variantes spéciales.

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

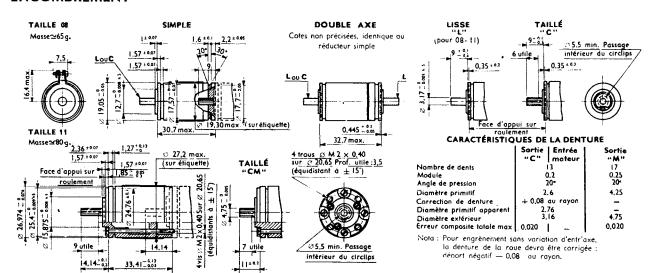
- Endurance: 2000 heures sans entretien, sous couple nominal, le couple maximum n'étant pas appliqué plus de 6 minutes par 24 heures.
- Températures extrêmes de fonctionnement : —55° C et + 125° C (température supérieure à la
- demande).
- Chocs: suivant MIL S 901 (type C) ou suivant fascicule Marine E 508.
- Vibrations :
  - de 5 à 55 Hz : 1,5 mm d'amplitude crête à crête. – de 55 à 2000 Hz : 15 g d'accélération (cycle de balayage 20 minutes).
- Conditions climatiques : norme américaine MIL STD 202, méthode 106 (10 cycles de 24 heures, chaque cycle comportant deux montées successives à 65° C et 95 % d'humidité relative).

#### COURBE TYPE D'ÉVOLUTION DU JEU

des Réducteurs de tailles 08 et 11.



#### **ENCOMBREMENT**



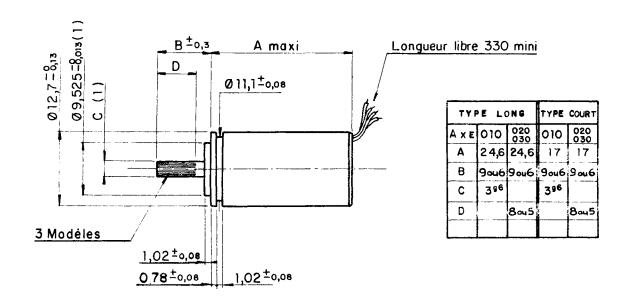
Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX

### TYPES : POUR SERVOMECANISMES

# Modèles : "SAGEM"

# SERVO - MOTEUR Taille 05

(Licence "KEARFOTT")



	Modèle 020	Modèle 030
NOMBRE DE DENTS	13	13
MODULE	0,2	0,2
DIAMÈTRE PRIMITIF	2,6	2,6
DIAMÈTRE EXTÉRIEUR C	3 -8,04	3,16-8,04
ANGLE DE PRESSION	20°	20°
ERREUR MAX. CRĒTE à CRĒTE	0,03	0,03
DÉPLACEMENT DU PROFIL	İ	+ 0,08

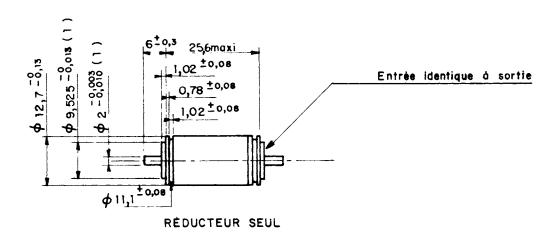
Tension: 26 V Intensité : IO5 mA Impédance : 250 ohms

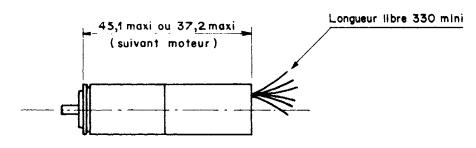
Vitesse à vide : 8000 t/mn

Fréquence : de 5 à 400 Hz Tension de démarrage : I V

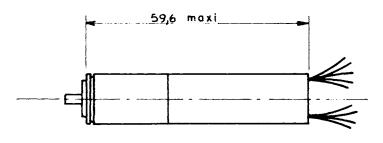
Couple de démarrage : 6 cm. gr Puissance max sur l'arbre : 0,125 W

# REDUCTEUR Taille 05





GROUPE MOTEUR RÉDUCTEUR



GROUPE MOTEUR - GÉNÉRATEUR - RÉDUCTEUR

NOTA\_Les diamétres marqués (1) sont concentriques à 0,03 prés

Fabricant: SAGEM, 6 Avenue d'Iena PARIS 160

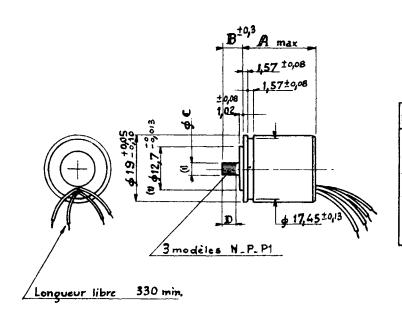
# TYPES: POUR SERVOMECANISMES

# Modèles : "SAGEM" ( suite )

# SERVO-MOTEUR BIPHASE

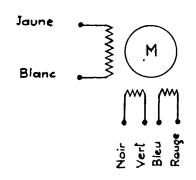
Taille 08

# Licence KEARFOTT



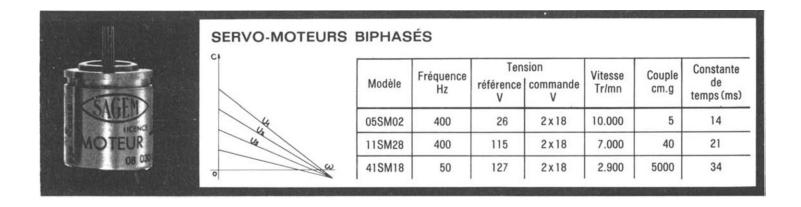
Mod.le	080- 080-		080- 080-	
Axe	И	P-P1	2	P- P1
A	21	21	31,5	
B	5,2	5,2	9	9
C	3 86		3 96	
D		4		7

### DISPOSITION DES ENROULEMENTS



Modèle	P	<u>P1</u>
Nombre de dents	13	13
Madule	0,2	0,2
Angle de pression	20°	20°
p primitif	2,6	2,6
ø extérieur C	3=8,05	3,16 = 5,04
Erreur max. crête à crête Deplacement du profil	0,03	0,03 +0,08

## MICROMOTEURS



# Caractéristiques des moteurs synchrones à hystérésis

Specifications	<u>Unités</u>	<u>08MHC1</u>	<u> </u>
Frequence nominale	Hz	400	400
Nombre de phases		2	2 :
Tension nominale	Λ	II5	26
Intensité : à la charge nominale	$m\mathbf{A}$	<b>!</b> 13	245
: au démarwage	mA	16	290
Cos : à la charge nominale		C,47	0,47
: au démarrage		: 0,56	0,56
Couple au démarrage	cm.N	0,15	C,16
Couple synchrone maximal	cm.N	: 0,16	0,17
Vitesse synchrone (x 10 <sup>3</sup> )	tr/mn	<b>:</b> 8	8
Puissance utile sur l'arbre	W	1,32	1,4
Rigidité diélectrique à 50 Hz - entre enroulements	V	400	250
- entre enroulements et masse	Λ	750	400
Isolement sous 500 V c.c. (min)	M.Ohm	100	100
Poids approximatif	g.	<b>:</b> 46	46
Inertie (à titre indicatif)	g.cm <sup>2</sup>	0,50	0,50
Températures limites d'emploi (ambiante		: - 50 à + 90:	- 50 à + 90:
Echauffement max.	o C	60	•

Fabricant: SAGEM, 6 Avenue d'Iéna PARIS 16°

# TYPES : POUR SERVOMECANISMES

# Modèles : "PRECILEC"

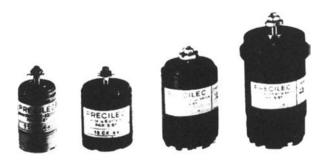
Les appareils Synchros sont de petites machines tournantes, dont le rotor et le stator sont bobinés. Ils sont alimentés à partir d'une source alternative monophasée.

Fréquences	50 HZ 125 ou 220 V			60 HZ		400	HZ
Tensions				115 <sub>.</sub> V	2	26 ou 115 V	
Tailles	8	11	15	18	23	31	37
Diamètre en m m	20	27	36	45	50	68	86

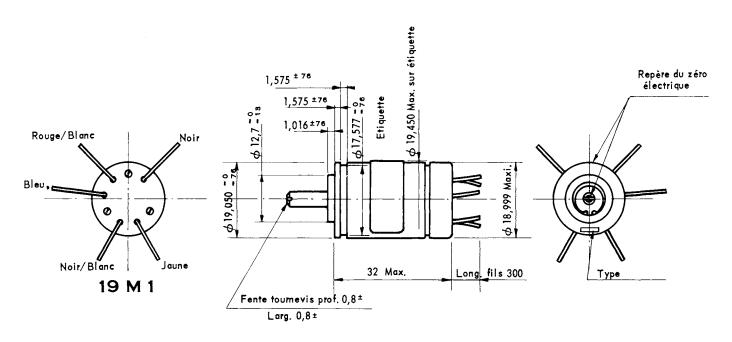
Exemple: SYNCHRO, Taille 08

Exemple:	SINCHRO	, raille	08			
TAILLE 08		400 Hz	2	RESEAU: 26 V		
DESIGNATION NORMALISEE BN Ae L-70-510	UNITES	26/08 TS 4	26/08TSD4	26/08 SD4	*	
PRIMAIRE						
Tension d'alimentation Tension de synchronisation	V. V.	26	11,8	11,8	11,8	
Intensités limites Puissance maximum	mA W.	< 130 < 0,64	< 115 < 0,5	< 103 0,21	< 33 < 0,08	
Impédance moyenne R + j X Précision électrique	$\Omega$ min.	55 + j. 310	25 + j. 130 7	25 + j. 145	70 + j. 340	
SECONDAIRE						
Rapport de transformation		0,454	1,154	2,203	2,203	
Tension maximum entre phases Tension résiduelle fondamentale	V. mV	11,8 < 20	11,8 < 25	22,47 < 25	22,47 < 25	
Tension résiduelle totale	mV	< <b>3</b> 0 8	< 30 8	< 30 8	< 30 8	
Déphasage maximum Impédance caractéristique	deg Ω V/deg	o	o	< 270 0,394	< 900 0,394	
Gradient de tension Précision électrique	w/ deg min	7	7	7	7	
CARACTERISTIQUES MECANIQUES						
Poids Inertie du rotor	g. gcm²	45 0,5	50 0,5 < 1,44	45 0,5 < 1,44	45 0,5 < 1,44	
Couple de frottement à 22°C Température d'utilisation Encombrement	cmg ≗C	< 1,44 - 55 + 125 19 M 1	- 55 + 125 19 M 4	- 55 + 125 19 M 1	- 55 + 125 19 M I	

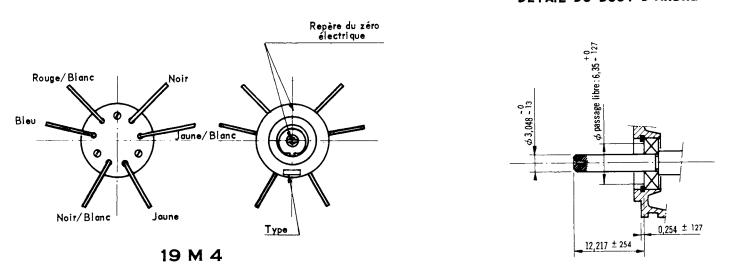
### MICROMOTEURS



# Encombrements 19 M1 et 19 M4



### DETAIL DU BOUT D'ARBRE



Fabricant: PRECILEC, 48 rue d'Alésia PARIS 14°

### TYPES: POUR SERVOMECANISMES

## Modèles "PRECILEC" ( suite )

# MOTEURS-GENERATEURS

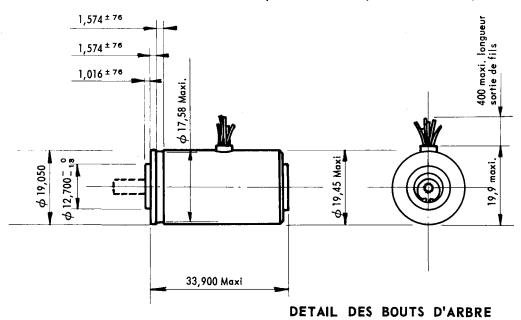
TAILLE :	08 400 H	łz	RESE	EAU : 26 V.
	U	NITES	Phas FIXE	controle
MOTEUR				
Alimentation		٧.	26	$2 \times 13$
Intensité à l'arrêt		mΑ	120	120
Puissance		W.	2,2	2,2
Impédance R+jX		Ω	155 + j. 155	155 + j. 155
Tension de démarrage		٧.		< 1,5
GENERATRICE				
Alimentation		٧.	20	6
Intensité		mΑ	7:	
Puissance		W.	1,:	
Impédance phase référence R+jX		Ω	290 +	
Tension de signal à vide (1000 t/m)		٧.	0, 15	
Résiduelle en phase		mV	. 4	
Résiduelle en quadrature		mΥ	7	
Résiduelle totale		mΥ	8	
Déphasage		deg	> 1.	50
Impédance caractéristique		$\Omega$	< 10	00
Bruit Tension signal			20	)
Résiduelle totale				
CARACTERISTIQUES ME	CANIQUES			
Inertie du Rotor	(	g.cm <sup>2</sup>	0,5	51
Vitesse à vide	•	tr/mn	6.50	00
Couple à l'arrêt		cmg.	16	<b>,</b>
Accélération théorique	r	ad/sec <sup>2</sup>	3070	00
Constante de temps		ms	22	?
Poids		g.	55	5
Température d'utilisation		º C	- 55 ∃	F 85
			Dési-	Encom-
			gnation	brement
			19/19 K 3	19/19 M 1
			19/19 K 7	19/19 M 3

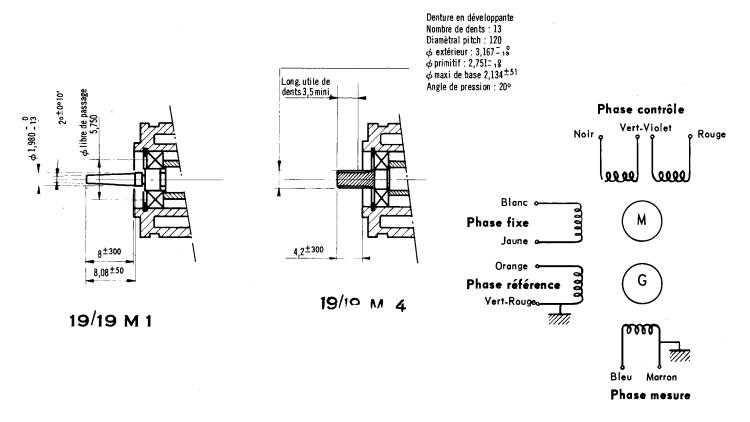
Ces ensembles sont obtenus par le montage en une même machine d'un moteur diphasé d'asservissement et d'une génératrice asynchrone diphasée. Il existe différentes classes de ces groupes :

Les groupes destinés aux servo-mécanismes qui permettent l'actionnement de l'organe commandé avec de grandes accélérations ou décélérations. Les groupes destinés plus particulièrement aux ensembles de calculs. Ce sont des appareils de très haute précision et de grande stabilité qui ont subi en laboratoires des essais prolongés.



# Encombrements 19/19 M1 - 19/19 M3 - 19/19 M4

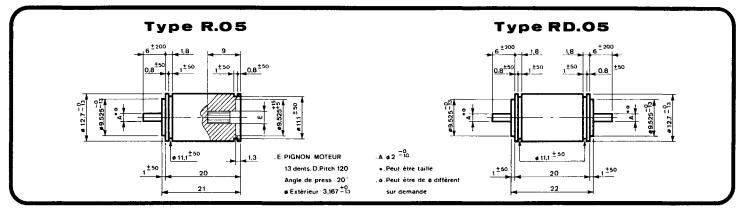




Fabricant: PRECILEC, 48 rue d'Alésia PARIS 14°

## Modèles : Réducteurs 05 et 08 " Le PROTOTYPE MECANIQUE "

# RÉDUCTEURS R. E. P. taille 05 BREVETÉS S.G.D.G.



# Caractéristiques.

De conception identique à nos réducteurs de taille supérieure, construits en acier inoxydable, ces réducteurs de Taille 05 d'encombrement réduit, répondent aux exigences d'emploi sur avions et missiles.

Leurs caractéristiques essentielles de fonctionnement sont :

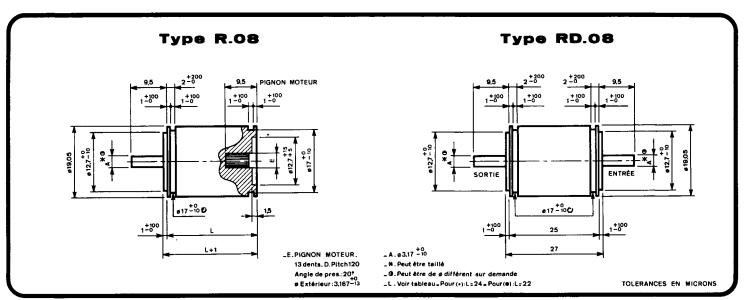
- Faible couple de démarrage (inférieur à 1 g.cm) Jeu 60 minutes (sous un couple de 50 g.cm)
- Inertie réduite Couple limite 250 g. cm en régime permanent.

Principaux Rapports de Réduction : +71,5 +190 +250 +375 -740

La correspondance entre les sens de rotation de l'arbre d'entrée et de l'arbre de sortie est indiqué par : + signifie identique. — signifie inverse.

NOTA. - Des rapports de réduction différents de ceux indiqués peuvent être réalisés.

# REDUCTEURS Taille 08 - TYPE R 08 & RD 08



## Réducteurs R 08 et RD 08

CARACTÉRISTI	QUES:	Rapport de	0	ualite	és	Sens de
TYPE R-08	Pour accouplement et entraînement par pignon moteur.	réduction	A	S	С	rotation
TYPE RD-08	Pour mise en place dans chaîne cinématique. Chacun de ces types est réalisé en trois qualités différentes,	36	•	•	•	+
	48	•	•	•	+	
ce qui assure.de meil	leures caractéristiques fonctionnelles.	60	•	•	•	+
QUALITÉ "A"	Pour liaison D'ASSERVISSEMENT - JEU MINIMUM (Ex. Rotation de potentiomètre et synchro-transmetteur).	96 108	•			+     +
QUALITÉ "S"	Pour transmission de PUISSANCE RÉDUITE - JEU MOYEN	120	•			
•	(Ex. Fonctions mécaniques précises).	149,5	•			
QUALITÉ "C"	Pour transmission de PUISSANCE ET COUPLE ÉLEVÉ.	186	•			+
IELLY (Arbro d'aptrác	e de mouvement immobilisé)	208	•	•		_
	Qualité "A" Jeu total maximum 10 minutes	288	•		•	+
_	Qualités "S" et "C" 30 minutes	321	•		•	_
	e de sortie de mouvement)	370	•	•	•	_
Maximum permanent -	Durée 1.000 heures Maximum permanent - Durée 500 heures	400	•	•	•	+
- Qualité "A"	0,250 kg.cm — Qualité "A" 0,400 kg.cm	441	•			
— Qualité "S"	0,250 kg.cm — Qualité "A" 0,400 kg.cm 1,000 kg.cm — Qualité "S" 1,200 kg.cm 1,900 kg.cm — Qualité "C" 2,250 kg.cm	500	•	•	•	_
— Qualité "C"	1,900 kg.cm — Qualité "C" 2,250 kg.cm	630	•	•		_
SURCHARGE MO	MENTANÉE — Surcharge admise : 20 % de la valeur du	793,8	•	•		_
couple maximum pend	ant 10% de la durée totale.	1 008	•	•		+
VITESSE : Les cara	ctéristiques indiquées ont été établies pour un régime perma-	1 281	•	•		+
	l'arbre d'entrée de mouvement de 10.000 t mn.	1 449	•	•		_
— Pour un régim	1 827	•	•		+	
- 6. 2	3 087	•	•		-	
•	000 t/mn 20% vitesse maximum de l'arbre d'entrée de mouvement peut	3 <del>4</del> 65	•	•	<u> </u>	1 + 1
	nent 20.000 tours par minute.					

RAPPORT DE RÉDUCTION: Dans chaque type, par qualité, suivant tableau ci-contre.

**CHARGE RADIALE**: Sur l'arbre de sortie de mouvement, à 6 mm de la face de centrage, sans altérer les caractéristiques:

 Maximum permanent :
 Exceptionnellement :

 TYPE ''A''
 0,200 kg

 TYPE ''S'' et ''C''
 0,500 kg

 TYPE ''S'' et ''C''
 0,650 kg

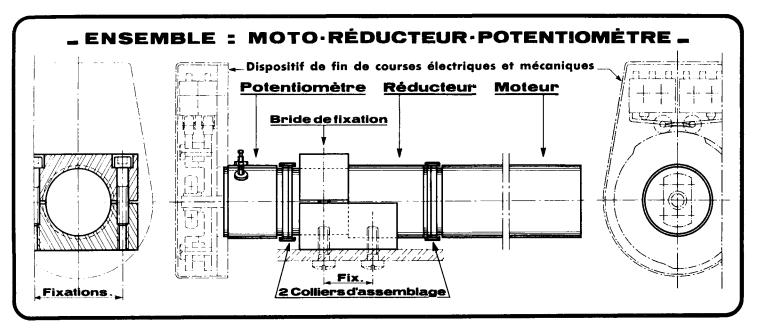
SENS DE ROTATION: La correspondance entre les sens de rotation de l'arbre d'entrée et de l'arbre de sortie de mouvement est indiquée dans le tableau ci-contre.

+ signifie identique. — signifie inverse.

NOTA. - De nombreux rapports, différents de ceux du tableau, peuvent être réalisés sur demande.

Fabricant: Le PROTOTYPE MECANIQUE, 23 rue Pasteur (78) L'ETANG LA VILLE

# Modèles : Ensembles "Le PROTOTYPE MECANIQUE" ( suite )



Présentés sous forme d'ensembles compacts de petit volume, ces MOTO-RÉDUCTEURS POTENTIOMÈTRES constituent les équipements de précision de base des servo mécanismes.

Ils peuvent, suivant leur condition d'emploi, être constitués d'éléments de tailles identiques ou différentes, chacun des éléments ayant des caractéristiques indépendantes appropriées.

#### Moteur.

- A partir de la taille 08 et au dessus.
- Alimentation courant continu ou alternatif.
- Eventuellement adaptation sur demande de moteur de type ou caractéristiques déterminées.
- Faible tension de démarrage.
- Température d'utilisation 55° C à + 100° C (125° sur demande).
- Construction en acier inoxydable ou alliage léger

#### Réducteur.

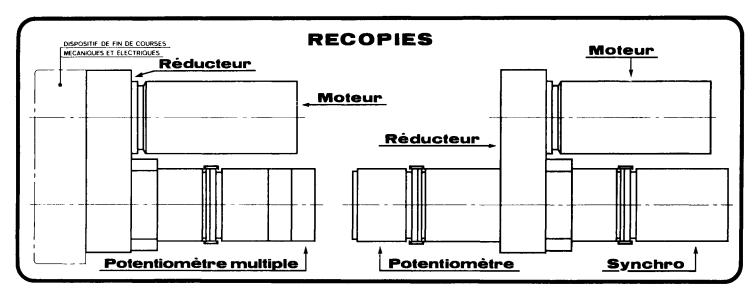
- De précision à partir de la taille 05 et au-dessus
- Jeu d'engrènement réduit, à partir de 10'.
- Inertie très faible.
- Couple de démarrage minimum.

Pour toute précision se reporter à notre catalogue "Réducteurs à Engrenages de Précision".

#### Potentiomètre.

- Potentiomètre bobiné de précision.
- Taille de 05 à 30.
- Linéaire toutes tailles, ou fonctionnel à partir de la taille 18.
- Température de fonctionnement + 125° C.
- Endurance 5 à  $10 \times 10^6$  révolutions.
- Linéarité de 0,5 à 0.05 % suivant la taille.

- Résistance de bruit équivalente < 10 ohms.</li>
- Simple ou multiple.
- Sorties à fils ou bornes.
- Plage équipotentielle et prise multiple.
- Potentiomètre 10 tours à partir de la taille 05.
- Rotation continue ou limitée.



Réalisés à partir de nos boitiers réducteurs standards "TYPE RE" qui comportent une chaîne cinématique de haute précision sous un volume extrêmement réduit, ces ENSEMBLES MÉCANIQUES D'ASSERVISSEMENT, fabriqués sous diverses variantes, sont destinés à assurer des fonctions différentes suivant leur équipement et répondent par leurs possibilités et qualités aux exigences des servo-mécanismes de précision.

#### Généralités.

Ces ensembles sont réalisés à partir de la taille 08 (se reporter à notre catalogue "Réducteurs à engrenages de précision'') et sont destinés à recevoir des équipements de tailles homogènes ou différentes avec une légère adaptation.

- Température de fonctionnement 55° C à + 100° C.
- Très faible couple de démarrage ≤ 1 g. cm (pour les petites tailles).
- Inertie très réduite 0,01 g. cm2 environ (pour les petites tailles).
- Jeu d'entrainement réduit ≤ 10' si nécessaire.

### Caractéristiques, Fonctions, Equipements.

Suivant leur utilisation la constitution de ces ensembles et leurs caractéristiques sont variées et leurs fonctions peuvent être les suivantes :

#### Recopie et ensembles d'asservissement de position.

Dans cette utilisation sous faible couple avec un jeu d'engrènement réduit pour :

- Recopie à distance.
- Transformation fonctionnelle.Téléaffichage.

L'équipement le plus fréquent sera constitué de :

- Potentiomètres simples ou multiples, linéaires ou fonctionnels.
  Synchro-détecteurs.

Et éventuellement, suivant les nécessités d'emploi, de :

- Butées de fins de course électriques (microswitch et came).
- Butées de fins de course mécaniques.
- Limiteurs de couple à friction interne.

Ceci afin d'assurer la précision des limites de débattement.

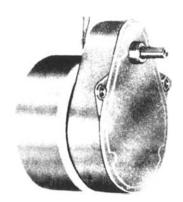
Egalement, les différentes sorties peuvent être entrainées à des vitesses différentes ou être sans jeu réciproque de l'une à l'autre dans le cas d'une même vitesse.

Fabricant: Le PROTOTYPE MECANIQUE, 23 rue Pasteur (78) L'ETANG LA VILLE

#### TYPES : SYNCHRONES

## Modèles à Hystérésis "CROUZET"

### Exemple



82,386

# moteur synchrone à hystérésis

réducteur 3 cm/kg.

115/230 v. - 50 Hz.

#### DESCRIPTION

# PARTIE ELECTRIQUE

A cinq paires de pôles, formé par deux armatures situées de part et d'autre du rotor. Ces armatures métalliques sont munies de dents polaires alternativement placées sous l'influence d'une bague en court-circuit.

L'excitation de ces armatures est assurée par une bobine unique concentrique

Constitué par un anneau en alliage magnétique a un champ coercitif peu élevé. L'axe rotor est formé par une aiguille trempée, rectifiée, super-finie, tournant dans deux coussinets auto-lubrifiants.

#### Réducteur

De forme ovoïde, peu encombrant, comporte des engrenages en acier et en

Ce réducteur est muni d'une butée interne destinée à absorber la réaction axiale du rotor lorsque le moteur est sous tension.

Une réserve d'huile pour le graissage est maintenue entre les platines et le capat.

### PARTICULARITES

La conception de ce moteur permet d'obtenir un fonctionnement silencieux et la possibilité de rester bloqué sous tension sans risque de détérioration.

# CARACTERISTIQUES MECANIQUES

Sens de rotation : aiguilles d'une montre. Echauffement sous 115 volts: 60° audessus de la température ambiante. Fixation : par deux pattes percées

Ø 3,2 mm. Axe de sortie : Ø 4 mm, longueur

Résistance maximum garantie du réduc-

teur: 3 cm/kg.

Couple atteint à la vitesse de 1 t/2,5 mn.

# CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Tension: 115/230 V - 50 Hz.

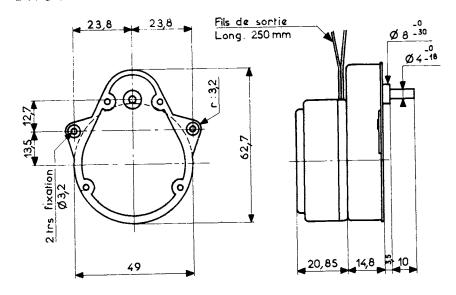
Puissance absorbée : 3,8 watts ± 10 %,  $\cos \cdot v = 0.8$ .

Consommation sous 115 volts à vide : 400 mA + 10 %.

Consommation sous 230 volts à vide : 200 mA ± 10 %.

Branchement réalisé par fils souples, longueur 250 mm environ.

## ENCOMBREMENT



#### DERIVES

Tensions spéciales. Sens inverse. Axes spéciaux. Etc., etc...

# TABLEAU DES VITESSES

#### VITESSES NOMINALES

		_
60 t/mn	2 t/mn	
30 t/mn	1 t/mn	
15 t/mn	1 t/2 mn	
10 t/mn	1 t/10 mn	
6 t/mn	1 t/15 mn	
5 t/mn	1 t/30 mn	
4 t/mn	1 t/h	
3 t/mn	1 t/12 h	
	1 t/24 h	
	i	

#### AUTRES VITESSES SUR DEMANDE.

#### COUPLE-VITESSE

Suivant une échelle logarithmique sont représentés en abscisses les couples mesurés en cm/kg et en ordonnées les vitesses de rotation.

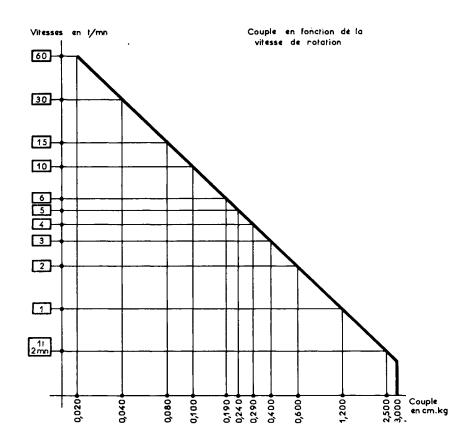
La valeur couple est limitée à la résistance mécanique des rouages du réducteur.

La gamme des vitesses est donnée à titre indicatif.

#### VITESSES

La gamme des vitesses n'est pas limitative.

Nous consulter pour toute vitesse spéciale figurant sur notre tableau des moto-réducteurs ou techniquement réalisable après étude.



Fabricant: CROUZET, route d'Alixan (26) VALENCE

## TYPES : A COURANT ALTERNATIF

## Modèles : "TRANSCO"

Les petits moteurs synchrones auto-démarreurs TRANSCO se sont incorporés tout naturellement à notre activité de base, le Composant Electronique.

L'exactitude de la vitesse (250 t/mn sans réduction) étant la caractéristique essentielle de ce moteur, il a trouvé un large emploi dans les équipements électroniques comme commande d'asservissement en fonction du temps.

Le champ d'application de ce moteur se trouve étendu considérablement par la généralisation de l'automatisme dans l'appareillage électroménager, amenant ainsi un débouché dans le domaine des produits de consommation.

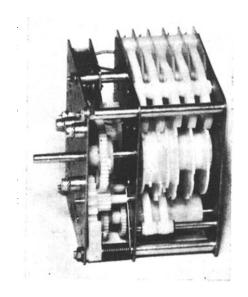


Une de ces applications intéresse la MACHINE A LAVER le linge. La tendance est l'automatisme complet des fonctions par incorporation d'une unité de programme des différentes opérations.

Toutes les combinaisons utilisent le moteur synchrone, car c'est actuellement, de très loin, la solution la plus économique.

L'ensemble se compose d'un moteur ou de deux moteurs synchrones associés à un réducteur; ceux-ci commandent un jeu de cames dont le profil est étudié pour assurer la mise sur ou hors circuit par un commutateur multiple des organes de commande. Dans ce cas, le programme des opérations est fixe en fonction du temps.

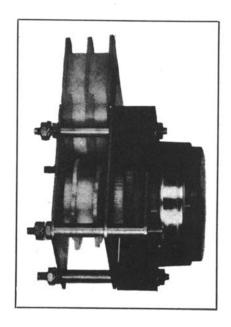
il est, en outre, possible de prévoir les commandes en fonction des variations d'un ou de plusieurs para-



mètres. Dans ce cas, des capteurs appropriés mettent en marche un moteur synchrone qui ajuste le contrôle de la fonction (par exemple le chauffage).

Les reproductions photographiques ci-contre représentent, d'une part l'un des moteurs utilisé pour ce genre d'appareillage, d'autre part, un programmateur et un commutateur-inverseur. Ces deux derniers ensembles ont été étudiés par les Etablissements CARPANO & PONS de CLUSES.

Notices détaillées de la gamme des moteurs sur demande



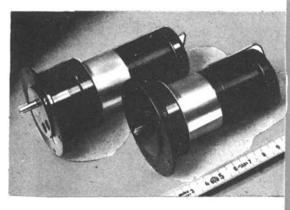
Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

#### MICROMOTEURS

# TYPES : A COURANT CONTINU

# Modèles : "BRION-LEROUX"

# BIROTAX



Micromoteur à courant continu (licence ONERA) à hautes performances pour : asservissements, intégrations, télécommandes, télémesures, tachymétrie.

Il se caractérise par:

une vitesse proportionnelle à la tension,
une faible inertie,
une puissance absorbée au démarrage très faible (sensibilité 1 à 2 mW),

- un rendement élevé.

Le moteur BIROTAX comporte 2 enroulements isolés et 2 collecteurs. Il est réalisé en différentes versions:

type I 2 bobinages 50 V/3.000 t/m

type II 1 bobinage 100 V/3.000 t/m 1 bobinage 9,5 V/3.000 t/m

type V 2 bobinages 5 V/3.000 t/m

type VI 2 bobinages 20 V/3.000 t/m

Ces moteurs peuvent être équipés de réducteurs interchangeables, les rapports normaux sont les suivants : 1/18 - 1/50 - 1/150 - 1/2000 - 1/3000.

Dimensions, hors tout : sans réducteur Ø 63 - L : 106 avec réducteur Ø 63 - L : 128

# MICROTOR

Micromoteur à courant continu (licence ONERA) à hautes performances pour : asservissements, intégrations, télécommandes, télémesures, tachymétrie.

Le moteur MICROTOR, d'encombrement réduit, comporte un seul enroulement. Il est réalisé en 2 versions :

prévu pour une alimentation jusqu'à 5 V c.c., correspondant à 3.000 t/m, démarrage pour 100  ${}_{\mu}\text{W}$ 

type II prévu pour une alimentation jusqu'à 10 V c.c., correspondant à 3.000 t/m, démarrage pour 160  $\mu$ W.

3 réducteurs interchangeables sont fournis pour ce moteur rapports, 1/18 - 1/50 ou 1/150.

Dimensions, hors tout: sans réducteur Ø 35 - L: 58 avec réducteur Ø 35 - L: 77



Fabricant: BRIDN-LEROUX, 40 quai Jemmapes, PARIS 100

# TYPES : A PISTE DE CARBONE

# Modèles : E 088 et 86 " TRANSCO "

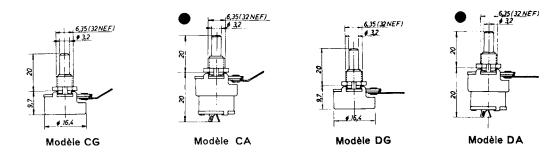
Serie E 088 pour cablage normal

# POTENTIOMETRES Ø 16 mm

Diam. 16 mm - Diam. d'axe 4 mm - Long. d'axe : 20 mm.

Pour câblages imprimés au pas de 5,08 mm (2/10 pouce)

N° de type	sans inter	Inter unipo-	Résis- tance	Loi	i de ation	N° de type	Inter unipo-	Résis- tance	Lo vari	i de ation
	sans	laire rotatif	kΩ	lin.	log		rotatif	laire   Lo		log
E 088 CG/20 B 01 02 03 04 05 06 08 10 12 E 088 CG/20 B 26 27 28 29 30 07 07 09 11 13 E 088 CA/20 B 01			1 2,2 4,7 10 22 47 100 220 470 1 2,2 4,7 100 220 470 1 2,2 4,7 100 220 470 1 2,2 4,7 100 220 470 100 220 470 100 220 470 100 220 470 470 100 220 470 470 470 470 470 470 470 470 470 47		•	E 088 DG/20 B 01 02 03 04 05 06 08 10 12 E 088 DG/20 B 26 27 28 29 30 07 09 11 13 E 088 DA/20 B 01 02 03 04 05 06 08		1 2,2 4,7 10 22 47 100 220 470 1 2,2 4,7 100 220 470 1 2,2 4,7 10 22 4,7 10 22 4,7 10 22 4,7	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
E 088 CA/20 B 26 27 28 29 30 07 09 11 13			1 2,2 4,7 10 22 47 100 220 470			E 088 DA/20 B 26 27 28 29 30 07 09 11 13		1 2,2 4,7 10 22 47 100 220 470		•





Plan de perçage

CARACTÉR	RISTIQUES				
Variation	Rn ± 20% kΩ	Um (V) à 40° C (1)	fd Ω résistance résiduelle de début de course max	ri Ω résistance résiduelle de fin de course max	lmax mA
Linéaire	1 2,2	10 14	5 5	5 5	10 7
	2,2 4,7 10 22 47 100 220 470	10 14 22 31 45 70 100 140 220	5 10 20 50 100 200 500	5 10 20 50 100 200 500	5 3,2 2,2 1,5 1 0,7 0,5
Logarithmique	1 2,2 4,7 10 22 47 100	7 10 15 22 31 50	5 5 10 20 50	20 40 100 200 400 1 000 2 000	7 5 3,2 2,2 1,5 1
	220 470	100 155	200 500	4 000 10 000	0,7 0,5 0,32

(1) Données valables en alternatif et en continu.

Résistance d'isolement ..... Dissipation maximale à 40 "C ...... Linéaires 0,1 W ..... Logarithmiques 0,05 W 

Des potentiomètres avec axes de 15 ou 10 mm peuvent être fournis sur demande spéciale pour des quantités de plus de 5000 pièces du même modèle.

# Série E 086

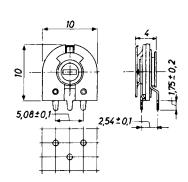
pour circuit

# POTENTIOMETRES AJUSTABLES

Pour câblage imprimé au pas de 2,54 mm (0,1 pouce)

imprimé

N° de type	R Ω	Rd (1) Rf	V max à 40° C V	1 max
E 036 AC/100 E	100	10	3,2	10
E 086 AC/220 E	220	10	4,5	7
E 086 AC/470 E	470	10	7	4,5
E 086 AC/1 K	1 000	20	10	3,2
E 086 AC/2 K 2	2 200	40	14	2,2
E 086 AC/4 K 7	4 700	100	22	1,4
E 086 AC/10 K	10 000	200	32	1,0
E 086 AC/22 K	22 000	400	45	0,7



(1) Rd et Rf respectivement résistance de début et de fin de course.

#### CARACTÉRISTIQUES

Tolérance ..... Loi de variation inéaire

Dissipation maximale à 40° C 0,1 W Températures de service ...... — 10 à + 70° C

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 20

#### TYPES : A PISTE DE CARBONE

# Modèle : M 3 " VARIOHM " , étanche

### Généralités

Puissance nominale pour 100 % de la résistance

(Power Rating for 100 % Resistor element Watts)

A 70° C

A 125° C

Résistance nominale (Rn) valeurs possibles

(Standard resistance range)

Tolérance standard (Standard tolerance)

Résiduelles

(End resistances)

Tension maximale d'utilisation

(Maximum working volts)

Tension maximale par rapport à la masse

(Maximum volts spindle/track)

Rigicité diélectrique en atmosphère sèche entre bornes réunies et

la masse

(Dielectric strength (Room conditions Atmospheric Pressure)

Résistance d'isolement sous 500 volts c.c. à la température ambiante (20° C) avec humidité relative 65 % et sous pression atmosphérique moyenne de 960 Mbar

(Insulation resistance v.d.c. under room conditions between the three terminals tied together and bushing or grounding lug (Atmospheric Pressure)

Angle de rotation mécanique (Mechanical rotation angle)

Angle de rotation utile électrique (Effective rotation angle)

Couple de rotation (Max operating torque)

Couple de butée (Max stop torque)

Température d'utilisation possible (Operating temperature range)

Résistance de contact (Contact resistance)

Etanchéité

(Tight joint for water tight model)

Poids

Axe standard (Standard Shaft)
Axe fendu (Screw driver Shaft)

(Weight)

Axe fendu à blocage (Screw driver with lock nut)

0,33 Watt

0 Watt

100 Ohms à 1 Mégohm

± 20 %

Normes (CCTU 05-01) PC 17 ou PC 37 (French specifications CCTU 05-01)

350 volts c.c. (d.c.)

350 volts c.c. (d.c.)

500 volts eff. (α.c.)

l minute

10.000 Mégohms

300° ± 3° 275° env.

0.6 à 5 cm/N 35 cm/N

- 55° C + 125° C

< 0.06 Rn

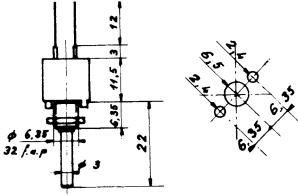
bonne sous 15 m/m de mercure (good until 15 m/m mercury)

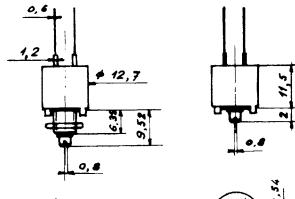
7,5 grammes 4 grammes 9 grammes

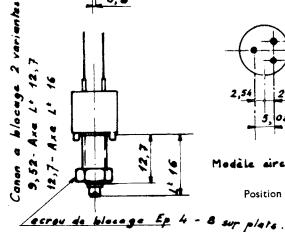
Puissance (Power Rating) Watts	Résistance nominale (Rn) (Standard Resistance Range) Ohms	Intensité max. mA c. c.	Tension max. (max working volts d. c.) Volts c. c.
0.33	100	58	5,8
0.33	220	38	8,5
0,33	470	26	12.5
0,33	1.000	18	18
0,33	2.200	12	27
0,33	4.700	8,3	39,4
0,33	10.000	5,8	58
0,33	22.000	3 <b>,9</b>	85
0,33	47.000	2,1	125
0.33	100.000	1,8	180
0,33	220.000	1,2	270
0,26	470.000	0,7	350
0,12	l Mégohm	0.35	350

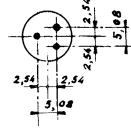
### **POTENTIOMETRES**

# TYPE M 3 ( suite )



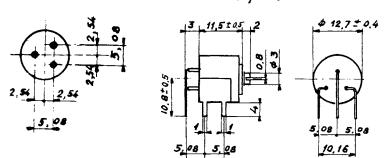






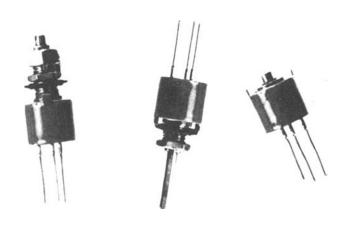
Modèle aircuits imprimés

Position verticale



Fabricant: VARIOHM rue Charles Vapereau

## French climatic Category 4.3.4. (C.C.T.U. O5-O6 spec.)



#### DESCRIPTION

Ce potentiomètre de diamètre 12,7 mm ( $^{1}\!\!/_{\!\!2}$  pouce) est étanche Les sorties se font à l'arrière par fils à travers une perle isolante en verre fritté.

Il peut s'exécuter en trois versions :

- avec canon à axe standard (diamètre 3 mm.) ou court fendu
  - avec canon à axe court fendu à blocage,
- sans canon à axe court fendu pour circuits imprimés.

Ne peut s'exécuter qu'en courbe linéaire.

La présentation de ce potentiomètre est identique à celle du PC 17 (axe standard) ou PC 37 (axe à blocage) ou PC 47 et PC 57 (circuits imprimés) CCTU O5-O1.

Valeurs (Values) Ohms	— 55° C	+ 125° C
100 à 1.000	6.5 %	5 %
2 K 2 à 10 K	10 %	6 %
23 K à 100 K	13 %	7.5 %
220 K à 1 M	15 %	10 %

Caractéristiques résistance température (Resistance temperature characteristic per Ohm and °C)

(92) RUEIL - MALMAISON

#### Modèle RV6 "OHMIC"

## miniatures à piste moulée

#### Construction

Le potentiomètre à piste moulée réalisé par la Société OHMIC a été étudié pour satisfaire aux exigences toujours croissantes des utilisateurs de matériel professionnel.

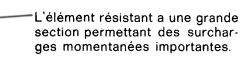
La construction de ce matériel est simple et solide ; l'ensemble comprend peu d'éléments et présente un grand facteur de sécurité. La piste résistante n'est pas une fragile pellicule appliquée sur un support en bakélite ou en céramique, mais un corps homogène de la forme et de l'épaisseur voulues, moulé en un seul bloc avec le support isolant et les cosses de connexion.

La surface de la piste est très dure et parfaitement polie : le contact du curseur est pris par un plot de carbone appuyant sur la piste avec une très forte pression.

Ce procédé de construction permet des performances particulièrement intéréssantes

Parties mótalliques assurant une bonne évacuation de la chaleur et permettant une dissipation élevée.

Les cosses sont moulées dans la masse assurant un contact parfait avec l'élément résistant, quels que soient les variations de température et les efforts exercés.



La surface de l'élément résistant est très dure et polie à glace. Elle permet d'obtenir un excellent contact en appliquant une forte pression sur le curseur, sans risque d'usure.

## Qualités particulières

GRANDE PUISSANCE DISSIPEE - 1/2 watt pour un encombrement réduit

SURCHARGE - Possibilité de surcharge momentanée importante

DURÉE DE VIE pratiquement illimitée, le frottement du curseur sur la piste augmentant le poli de celle-ci sans l'user. Variation de la résistance inférieure à 5 % après 100.000 manœuvres

ABSENCE DE CRACHEMENT pendant la rotation, due à la qualité du contact réalisé.

ABSENCE DE BRUIT DE FOND à l'état statique grâce à la grande homogénéité de la resistance et au moulage des cosses dans la piste elle-même.

**EXCELLENTE TENUE à L'HUMIDITE** la piste et son support étant moulés en même temps sont protégés par la pellicule de moulage. Variation de la résistance inférieure à 5 % après exposition de 100 heures dans une ambiance de  $40^{\circ}$  centigrades et 95 % d'humidité.

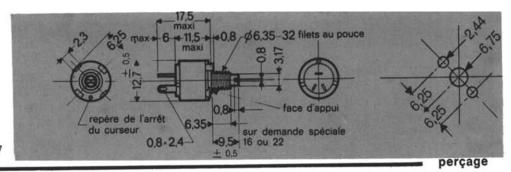
#### FAIBLE COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE

#### COEFFICIENT DE TENSION NEGLIGEABLE

RESPECT DE LA COURBE THEORIQUE. La méthode de fabrication permet d'approcher de la courbe idéale car elle donne la possibilité de réaliser la valeur de résistance déterminée par le calcul, dans chaque point de la piste.

modèle PC 4



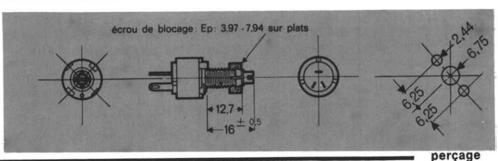


certificat d'homologation nº 63-27

RV6 L canon à blocage d'axe conforme à la spécification CCTU 05-01 A



certificat d'homologation nº 63-27

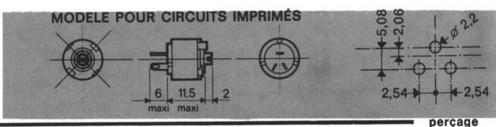


Rondelles et écrous

RV6 C







## Caractéristiques mécaniques

Rotation effective, 295° ± 3°

Couple de rotation de l'axe compris entre 70 et 420 cm. gr

Résistance des butées : elles résistent à l'application d'un couple de 3,45cm . kg

Blocage d'axe : un couple de serrage de l'écrou de blocage de 9,2 cm . kg . assure une immobi-

lisation de l'axe sous un couple de 1,5 cm. kg

Fente tournevis : sensiblement parallèle à l'axe du curseur

## Caractéristiques climatiques

CATEGORIE (selon CCTU 05-01 & 01-01): 436

TEMPERATURES LIMITE de SERVICE : de -55° à +125°

PROTECTION CONTRE LA CORROSION - Tous les organes métalliques sont exécutés en métaux inoxydables ou traités spécialement pour éviter toute corrosion.

Classification: CCTU 05-01: - chaleur humide 4 jours - brouillard salin 96 heures

ÉTANCHÉITÉ - Le boitier de tous les modèles assure la protection contre les poussières et les projections.

De plus, un joint d'étanchéité placé entre le canon et l'axe assure l'étanchéité entre ces 2 parties-

Fabricant: OHMIC, 69 rue Archereau PARIS 19°

## Valeurs chmiques normalisées

Valeurs max. des résistances résiduelles correspondantes.

Valeurs	Résist	ance d	e la ré	siduelle	Ohms	
Normalisées Ohms	Courbe A	Courl	oe C	Courbe F		
	Début et Fin	Début	Fin	Début	Fin	
100	15	Ne se f	ait pas	Ne se	fait pas	
220	15	Ne se	fait pas	Ne se	fait pas	
470	15	15	20	20	15	
1000	25	25	100	100	25	
2200	25	25	100	100	25	
4700	25	25	100	100	25	
10000	25	25	200	200	25	
22000	35	35	250	250	35	
47000	35	35	500	500	35	
100000	50	35	1000	1000	35	
220000	125	50	2500	250	50	
470000	250	100	5000	5000	100	
Ι ΜΩ	500	200	10000	10000	200	
2,2 ΜΩ	1000	Ne se	ait pas	Ne se	fait pas	
4,7 ΜΩ	1500	Ne se	fait pas	Ne se	fait pas	

#### Caractéristiques

#### **Dissipation maximum**

dans une ambiance de 70°

#### Courbe linéaire

pour 100 % de la courbe totale 0.50 watt.

#### Courbe logarithmique

pour 100 % de la courbe totale : 0, 25 watt.

## REDUCTION DE LA DISSIPATION NOMINALE

la dissipation nominale indiquée plus haut s'entend dans une température ambiante de 70° C et pour un potentiomètre monté sur un panneau métallique. Pour emploi dans une ambiance supérieure à 70°, réduire la dissipation max. comme suit :

+	70°.												100	%
	80°.												80	%
	90°.												60	0/0
÷	100°													
	110°												20	%
	125°													%

#### Forme de la courbe

le potentiomètre RV 6 peut être réalisé avec l'une des courbes ci-dessous :

Courbe A: linéaire de 100Ω à 4,7 MΩ

Courbe C: logarithmique normale de  $470 \text{ à 1 M}\Omega$ 

Courbe F: logarithmique inverse de 470 à 1 MΩ

#### tolérance normale ± 20 %

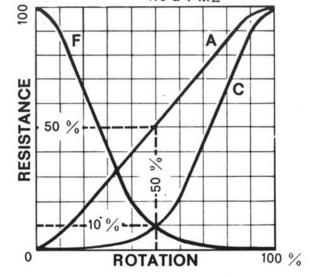
sur demande, tolérance réduite  $\pm$  10 % jusqu'à 470.000  $\Omega$  en courbe A seulement. Au dessus de 470.000  $\Omega$ :  $\pm$  20 %

## Tension max. de

#### Entre bornes et masse :

à pression atmosphérique: 600 V. CC à basse pression 25 mb: 200 volts CC Entre bornes extrêmes, courbe A: à pression atmosphérique: 350 V. CC Entre bornes extrêmes courbes C et F: à pression atmosphérique: 350 V. CC

## Rigidité diélectrique



entre la masse et les bornes réunies entre elles 900 volts efficaces pendant 1 minute à la pression atmosphérique 200 " " à la pression 25 mb

# POTENTIOMETRES MINIATURES A PISTE MOULEE A SORTIES PAR FILS

Ces potentiomètres ont les mêmes caractéristiques électriques, mécaniques et dimensionnelles que les modèles RV6 à sorties par cosses.

Les fils sont spécialement traités par dorure assurant une parfaite soudabilité.

## POTENTIOMETRES F-RV6C POUR CIRCUIT IMPRIME

#### SANS PLAQUETTE

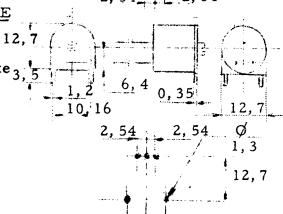
Fixation sur le circuit imprimé perpendiculairement à l'axe de commande.

POTENTIOMETRES G-RV6C POUR CIRCUIT IMPRIME

#### AVEC PLAQUETTE

Fixation sur le circuit imprimé parallèlement à l'axe 3 de commande.

Les potentiomètres F-RV6C et G-RV6C sont identiques aux modèles RV6 C à cosses à l'exception des sorties à fils et de la plaquette de fixation.



5,08

#### POTENTIOMETRES MINIATURES AVEC CANON A SORTIES PAR FILS

Les potentiomètres RV6 N sans blocage d'axe et RV6 M avec blocage d'axe peuvent également être livrés avec des sorties par fils et équipés d'une plaquette.

Les potentiomètres RV6 N AVEC SORTIES A FILS portent la référence F-RV6 N.

Les potentiomètres RV6 L AVEC SORTIES A FILS portent la référence F-RV6 L.

Les potentiomètres RV6 N AVEC SORTIES A FILS ET PLAQUETTE portent la référencé G-RV6 N.

Fabricant: OHMIC, 69 rue Archereau, PARIS 19º

#### TYPES : A PISTE DE CARBONE

#### Modèle P I6 " RADIOHM "

- Valeurs standards de 250  $\Omega$  à 10 M  $\Omega$ .
- Courbes linéaires et non linéaires.
- Prises intermédiaires à 5% 10% 20 % 50% et 90% de la résistance totale.
- Dissipation de 1/10W. à 1/2 W. suivant les modèles, les courbes et la valeur des résistances.

#### COURBES.

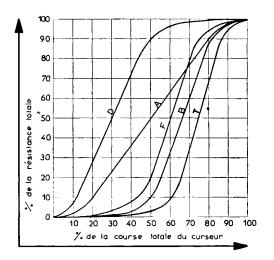
A : linéaire.

B: logarithmique classique.

T: logarithmique à progression lente.

D: logarithmique inverse.

F: logarithmique à progression rapide.



		Loi A		L	ois B et	С	Loi T			
Rn	Pm (W)	Um (Vcc)	lb (mA)	Pm (W)	Um (Vcc)	lb (mA)	Pm (W)	Um (Vcc)	[b (m A)	
470 Ohms 1 000 Ohms 2 200 Ohms 4 700 Ohms 10 K Ohms 22 K Ohms 47 K Ohms 100 K Ohms 200 K Ohms 470 K Ohms	0,25 0,25 0,25 0,25 0,25 0,20 0,20 0,20	10 15 24 35 50 66 96 141 183 218 250	25 15 10,9 7,5 5 3 2,05 1,41 0,83 0,46 0,25	0,25 0,25 0,25 0,20 0,20 0,20 0,15 0,10 0,062	24 35 50 66 96 141 183 218 250	10,9 7,5 5 3 2,05 1,41 0,83 0,46 0,25	0,25 0,25 0,25 0,25	24 35 50	10 ,9 7 ,5 5	

#### Tension d'isolation

250 V/50 Hz pour les potentiomètres de diamètre ≪ 16 mm

500 V/50 Hz pour les potentiomètres de diamètre > 16 mm

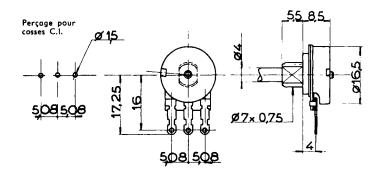
Les valeurs définies suivant les normes FNIE O 19 sont telles que la tension d'essais soit de deux fois la tension d'isolation (essais de rigidité diélectrique).

#### Température maximale d'utilisation = 85° C

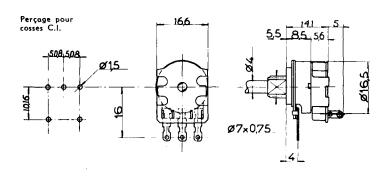
A cette température, le potentiomètre ne peut pas dissiper de puissance. A 70°C, le potentiomètre peut dissiper encore 30 % de Pm : c'est la dissipation de catégorie.

#### POTENT LOMETRES

P16



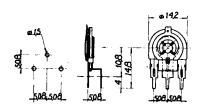




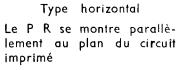
P 16 double pôle

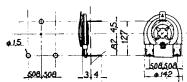
Modèle PR dit : de " prérèglage "

## TYPE PR



Type vertical Le P R se monte perpendiculairement au circuit imprimé











La résistance ajustable PR, type potentiométrique (3 cosses) est constituée par un élément résistant à base de carbone et de graphite, d'une parfaite stabilité dans le temps vis à vis des fluctuations climatiques. Utilisable pour toutes applications (radio, transistors, télévision....) la dissipation limite de ce composant est de 0,15 w pour les résistances inférieures à 500 kohms et de 0,1 w pour les valeurs égales ou supérieures à 500 kohms.

La puissance est toujours considérée sur la totalité de l'élément résistant.

Fabricant: RADIOHM - CEMSA, 27 bis rue du Progrès 93 MONTREUIL SOUS BOIS.

#### TYPES : A PISTE DE CARBONE

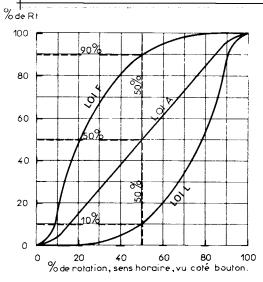
#### Modèles : PE 25 et PX " SFERNICE "



Types PE25 – PC5 de la spécification CCTU 05-01 A - Etanche.
PX – PC6 de la spécification CCTU 05-01 A - Etanche.

#### **CARACTÉRISTIQUES**

Caractéristiques	PE25 (PC5)	PX (PC6)
Climatiques suivant définitions de la CEI (1) Climatiques. Numéros des catégories (CCTU 05-01 A) Résistance d'isolement (2) Rigidité diélectrique. Tension d'épreuve (3) Tension maximale par rapport à la masse Températures limites de service maximale minimale	55/85/56 444 > 50 000 MΩ 1 500 V eff 900 V + 100°C - 55°C	55/70/56 454 > 50 000 MΩ 2 500 V eff 1 500 V + 85°C - 55°C
Bruit dynamique : le curseur est traversé par une intensité constante $I=\frac{4}{Rn}$ (I en ampères, Rn en ohms) Valeur moyenne	< 10 mV < 45 mV	< 10 mV < 45 mV
Angle de rotation (± 5°)  Couple de rotation (valeur moyenne)  Couple de butée  Couple de serrage de l'écrou de fixation  Couple de serrage de l'écrou de blocage d'axe  Couple d'immobilisation de l'axe  Poids avec axe long (axe G de la CCTU 05-01 A)  Poids avec axe court (axe B de la CCTU 05-01 A)	258° 3,5 cmN 70 cmN 250 cmN 200 cmN 30 cmN 30 g 21,5 g	258° 3,5 cmN 70 cmN 250 cmN 200 cmN 30 cmN 31 g 22,5 g



#### - Lois de variation.

#### LOIS DE VARIATION

Les PE25, PX et P50 peuvent être fournis avec une des trois lois de variations suivantes :

- linéaire : loi A

logarithmique normale : loi L
logarithmique inverse : loi F.

Les courbes ci-contre représentent les variations de la valeur ohmique en fonction de la rotation-du curseur, pour chacune de ces lois.

Note importante concernant les P50 logarithmiques :

Les lois L et F sont définies pour manœuvre de l'appareil dans le sens horaire, l'axe sortant du côté de fixation normal, soit sur panneau, soit sur l'équerre pour les modèles en version U.

## Modèles PE 25 et PX ( suite )

#### LOI DE VARIATION A

Résistance (en gras		PE25 et PX			PE25 (PC5)	:	PX (PC6)			
les valeurs Coeffic. figurant à de temp.		Résidue	lles en $\Omega$	Puissance nominale	Tension maximale	Intensité maximale	Puissance nominale	Tension maximale	Intensité maximale	
05 01 A)		Fin	w	nominale Vcc	mA	w	nominale Vcc	mA		
100 Ω	≤ <u>+</u> 1 500	5	5	0.5	7	70	1	10	100	
220 Ω	≤±1000		5	0,5	10	48	1	14	67	
470 Ω	* _	5 5	5 5	0,5	15	32	1	21	46	
1 000 Ω	»	25	25	0.5	22	22	1	31	31	
2 200 Ω	*	25	25	0,5	33	15	1 1	46	21	
4 700 Ω	»	25	25	0,5	48	10	1	68	14	
10 K Ω	*	.25	25	0,5	70	7	1	100	10	
22 K. Ω	*	35	35	0.5	105	4,8	1	148	6,7	
<b>47</b> Κ Ω	*	35	35	0,5	153	3,2	1	216	4,6	
100 K Ω	» .	50	50	0,3	173	1,7	0,6	245	2,4	
220 K Ω	≤ ± 1 500	125	125	0.3	256	1,16	0,6	363	1,65	
<b>470 K</b> Ω	*	250	250	0,3	375	0,79	0,6	530	1,12	
1 M Ω	<b>»</b>	500	500	0.3	550	0.55	0.35	600	0.6	
2,2 M $\Omega$	»	1 000	1 000	0,15	600	0,273	0,15	600	0,273	
4,7 M Ω	≤ ± 2 000	1 500	1 500	0.07	600	0,127	0,07	600	0,127	

#### LOIS DE VARIATION L et F

Résistance (en gras			PE25 et P	X			PE25 (PC5) PX (PC6)							
les valeurs Coef.					Puissance Tension		Intensité	Puissance	Tension maximale	Intensité				
la CCTU	Temp. 10-	L	oi L	Loi	F	nominale	maximale nominale	ale maximale	1 1		maximale			
05-01 A)	p. °C	Déb.	Fin	Déb.	Fin	W			W	Vcc	mA			
	<b>≼</b> +								1	·				
10 K Ω	1 500	25	200	200	25	0,1	32	3,2	0,2	45	4,5			
22 K Ω		35	250	250	35	0,1	47	2,1	0,2	66	3			
47 K Ω	»	35	500	500	35	0,1	68	1,44	0,2	97	2,06			
100 K Ω	»	35	1 000	1 000	35	0.06	77	0.77	0,12	109	1.09			
220 K Ω	»	50	2 500	2 500	50	0.06	115	0.52	0.12	162	0,73			
470 K Ω	<b>»</b>	100	5 000	5 000	100	0,06	167	0,355	0,12	237	0,50			
1 Μ Ω	<b>»</b>	200	10 000	10 000	200	0,06	245	0,245	0,12	345	0,345			

Tolérance normale sur valeur ohmique  $\pm$  20 %. Sur demande et moyennant majoration : tolérance  $\pm$  10 %, sauf pour les valeurs de 100  $\Omega$ , 2,2 M $\Omega$  et 4,7 M $\Omega$ .

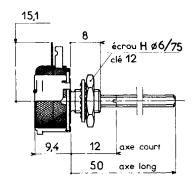
\* La valeur de 2,2 M $\Omega$  n'est pas retenue pour le PC6 par la CCTU 05-01 A.

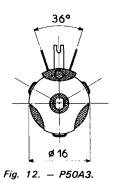
Fabricant: SFERNICE, 8bis rue La Rochefoucauld, 92 BOULOGNE-BILLANCOURT.

#### TYPES : A PISTE DE CARBONE

## Modèles P 50 ( non étanches ) " SFERNICE " ( suite )

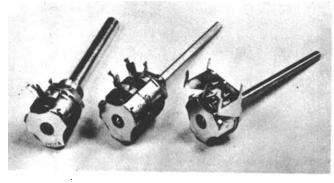
Caractéristiques	P50 A6	P50 autres modèles
Climatiques suivant définitions de la CEI (1)	40/85/21	40/85/21
Climatiques. Numéros des catégories (CCTU 05-01 A)	545	545
Résistance d'isolement (2)	>20 000 MΩ	$>$ 20 000 M $\Omega$
Rigidité diélectrique. Tension d'épreuve (3)	500 V eff	500 V eff
Tension maximale par rapport à la masse	450 V	450 V
Températures limites de service maximale	+ 100°C	+ 100°C
minimale	- 40°C	— 40°C
Bruit dynamique : le curseur est traversé par une intensité constante		
$I = \frac{4}{Rn}$ (I en ampères, Rn en $\Omega$ )		
Valeur moyenne	< 8 mV	< 8 mV
Valeur maximale (ou tension maximale admise par défaut)	< 45 mV	< 45 mV
Angle de rotation (± 5°)	280°	280°
Couple de rotation (valeur moyenne)	1,4 cmN	1,3 cmN (A3 seulement)
Couple de butée	70 cmN	35 cmN
Couple de serrage de l'écrou de fixation	200 cmN	200 cmN (A3 seulement)

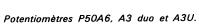


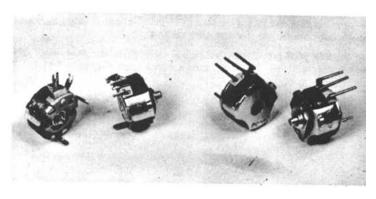


#### P 50 A3

correspond au modèle PC14 de la CCTU 05-01 A. Poids avec axe court : 8,5 g Poids avec axe long : 10 g







- Potentiomètres LF, JF, J1F et J1R.

# LOI DE VARIATION A ( suite )

Résistance (en gras	Т	ous groupes		0	iroupes A et \	<b>/</b>	Groupes Let J			
les valeurs figurant à la CCTU	Coeffic. de temp.	Résidue	les en $\Omega$	Puissance*	Tension maximale	Intensité maximale	Puissance nominale	Tension maximale	Intensité maximale	
10-9 05-01 A) par °C	Début	Fin	W	nominale Vcc	mA	w	nominale Vcc	mA		
100 Ω	≤±1500	5	5	0.75	8,8	87	0,5	7	70	
220 Ω	≤±1,000	5 5 5	5 5 5	0.75	12	58	0,5	10	48	
470 Ω	» »	5	5	0,75	18	39	0,5	15	32	
1 000 Ω	»	25	25	0.75	27	27	0.5	22	22	
2 200 Ω	*	25	25	0,75	40	18	0,5	33	15	
4 700 Ω	<b>»</b>	25	25	0,75	59	12	0,5	48	10	
10 K Ω	*	25	25	0,75	87	8.7	0.5	70	7	
22 K Ω	<b>»</b>	35	35	0,75	128	5,8	0.5	104	4,7	
<b>47 K</b> Ω	»	35	35	0,75	187	3.9	0,5	153	3,2	
100 K Ω	»	50	50	0.75	273	2.7	0.5	223	2.2	
220 K Ω	≤± 1 500	125	125	0,55	350	1,6	0,5	331	1,5	
<b>470 K</b> Ω	*	250	250	0,26	350	0,7	0,26	350	0.7	
1 ΜΩ	<b>»</b>	500	500	0,12	350	0.35	0,12	350	0,35	
2,2 M Ω	<b>»</b>	1 000	1 000	0,05	350	0,150	0,05	350	0,159	
4,7 M Ω	≼± 2 000	1 500	1 500	0,02	350	0.074	0,02	350	0.074	

#### LOIS DE VARIATION L et F

Résistance (en gras		Т	ous group	es		Groupes A et V Groupes L et J							
les valeurs figurant à	Coef.	Résiduelles en Ω			Puissance*	Tension	Intensité	Puissance	Tension	Intensité			
la CCTU	Temp. 10-*	1	Loi L	Loi	F	nominale	maximale nominale	maximale	nominale	maximale nominale	maximale		
05-01 A)	p. °C			mA	W	Vcc	mA						
10 K Ω 22 K Ω 47 K Ω	≤ ± 1 500 * *	25 35 35	200 250 500	200 250 500	25 35 35	0.2 0.2 0.2	45 66 97	4,5 3 2,06	0.1 0.1 0.1	31 47 68	3,1 2,1 1,44		
100 K Ω 220 K Ω 470 K Ω	* * *	35 50 100	1 000 2 500 5 000	1 000 2 500 5 000	35 50 100	0.2 0.2 0.13	140 210 250	1,4 0,95 0,53	0.1 0.1 0.1	100 148 216	1 0,67 0,46		
1 ΜΩ	»	200	10 000	10 000	200	0,06	250	0,25	0,06	250	0,25		

Tolérance normale sur valeur ohmique  $\pm$  20 %. Sur demande et moyennant majoration : tolérance  $\pm$  10 %, sauf pour les valeurs de 100  $\Omega$ , 2,2 M et 4,7 M $\Omega$ .

Fabricant: SFERNICE, 8bis rue La Rochefoucauld, 92 BOULOGNE-BILLANCOURT.

#### : POTENTIOMETRES INDUCTIFS LINEAIRES.

Modèles : "CSF", Taille 08

## POUR CALCULS ANALOGIQUES DE PRÉCISION **GÉNÉRALITÉS**

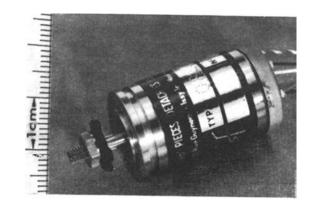
Mécaniquement conformes à la norme des synchros MIL. S.20.708 A.

Les potentiomètres inductifs sont des transformateurs à couplage variable dont la tension induite est une fonction linéaire du décalage angulaire du rotor.

Les appareils du type 2, dits compensés, sont prévus pour être alimentés par amplificateur, ils possèdent au stator un enroulement supplémentaire de contre-réaction analogue à ceux des résolvers compensés.

Bibliographie : voir article «Les Transformateurs de Coordonnées » dans la revue « ONDE ÉLECTRIQUE » n° 412/413 de Juillet/Août 1961.

« Le Potentiomètre Inductif Linéaire », plaquette éditée par C.S.F.



#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

				08 L4 L (ou C) F	
CARACTÉRISTIQUES	Unité	Tolérance	Type I (non o	compensé)	Type 2 (compensé
			I A	I B	2 A
Électriques					
Bobinage primaire (inducteur) Fréquence nominale Tension primaire nominale Courant primaire à vide Puissance primaire à vide Résistance stator inducteur Résistance stator compensation Résistance rotor Impédance stator, rotor ouvert Impédance rotor, stator ouvert	Hz V mA mW Ω Ω Ω Ω	± 10 % ± 20 % ± 10 % ± 10 % ± 20 % ± 20 %	Stator 400 15 25 90 110 — 195 140 + j580 225 + j750 300 + j80	Stator 400 15 6 25 570  195 690 + j2400 225 + j750 300 + j80	Stator 400 15 22 155 290 300 215 320 + i600 220 + i760 470 + i210
Rapport de transformation stator compensation/stator inducteur (2):		± 2%	_		0,890
Gradient de ténsion : (2) (3) rotor/stator	nV/V degré nV/V degré degré	± 3% ± 3%	11,5 - + 10	5,7 + 13	
compensation	minute		_	_	3
Mécaniques  Moment d'inertie du rotor  Jeu axial } sous une force alternée de 225 g	g.cm² mm mm	max.	1,15 0,010 à 0,035 0,01	1,15 0,010 à 0,035 0,01	1,15 0,010 à 0,035 0,01

#### CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

	1		08 L4 L (ou C) F	-
CARACTÉRISTIQUES	Unité	Type I (non	compensé)	Type 2 (compensé)
		I A	1 B	2 A
Électriques		·		
Plage de variation de la tension d'alimentation	٧	0,5 à 18	l à 36	0,5 à 18
Erreur de linéarité dans la plage ± 60° (max.) (2) (4)	.%	0,3	0,3	0,3
Erreur d'axe à 180° (max.) (2)	minute	3	3	3
Tensions résiduelles (max.) (2) totale	mV I	ς Ι	3	
fondamentale	mV	รี	วั	3
Variation du gradient de tension rotor/stator compen- sation dans la plage de variation de la tension d'ali-	,		-	
mentation	%	_	_	0,1
Mécaniques				
Couple de frottement (max.) à — 55° C	cm.g	1,45	1,45	1,45

<sup>(1)</sup> Au couplage maximum (à 90° du zéro électrique).
(2) Ces mesures se font pour une tension de 10 V. eff. au stator inducteur.
(3) Tension induite au rotor par volt de tension sur l'enroulement stator inducteur (non compensé) ou sur l'enroulement stator compensátion (compensé) et par degré de décalage par rapport au zéro électrique (position de couplage nut).

<sup>(4)</sup> Pour une plage plus étendue (± 70°), nous consulter.

#### CODE DE DÉSIGNATION

#### Exemple: 08.L.4.L.F.I.A/01

Taille	Symbole	Fréquence	Axe de sortie	Branchement électrique	Туре	Bobinage	Cahier des Charges (1)
08 cote extérieure	L	4 400 Hertz	L Iisse	F fils	sans enroulement	A	01
en 1/10 de pouce			C cannelé		de compensation 2 avec enroulement	à	à
				į.	de compensation	Z	99

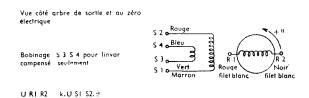
(1) Nº fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Suivant les conditions générales de la norme des synchros MIL.S.20.708 A.

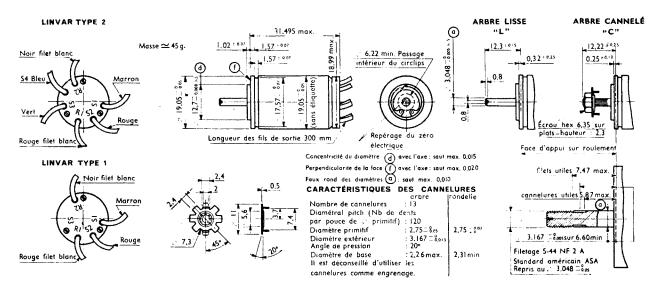
- Endurance : 1200 heures à 1200 t/mn.
- Températures extrêmes de fonctionnement : 55° C et + 125° C.
- Rigidité diélectrique :
- 500 V. eff. 50 Hz entre bobinages et masse (1er essai)
- 400 V. eff. 50 Hz entre bobinages et masse (essais consécutifs)
- 250 V. eff. 50 Hz entre bobinages (1er essai)
- 200 V. eff. 50 Hz entre bobinages (essais consécutifs)
- Isolement: sous 500 V continus entre bobinages et masse et sous 200 V continus entre bobinages:
- à -- 55° C et à + 20° C : > 50 MΩ à + 125° C : > 10 MΩ
- après essai d'humidité : > 25 MΩ
- Vibrations : 15 g jusqu'à 2000 Hz suivant MIL.STD.202 B, méthode 204 A, condition B.
- Chocs: 6 chocs de 270 m.kg suivant MIL.S.901 A (ou norme marine E. 508).
- Humidité: 10 jours. + 65° C. 100 % H.R. suivant MIL.STD.202 B, méthode 106 A.
- Bruits radioélectriques des balais : suivant MIL.1.16910.

#### SCHÉMA ÉLECTRIQUE



k : gradient de tension

#### **ENCOMBREMENT**



Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

#### TYPES : HELICOIDAUX

## Modèles: "ULTRAPOT", Precision IO tours, Ø 25 mm

#### Types PZ 423 et 2510

## TYPES PZ 423 et 2510

#### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

- Nombre de tours : 10.
- Angle de rotation électrique et mécanique : 3600° ± 3°.
- Valeurs ohmiques réalisables : 2,5 à 500.000 ohms (voir tableau cidessous).
- Définition et pouvoir de résolution :
   Potentiomètre de :

1.000 ohms: 4.660 spires 50.000 ohms: 8.500 spires (voir tableau ci-dessous).

 Tolérance sur la valeur ohmique standard :

Inférieure à  $\pm$  3 %.

Tolérance exceptionnelle sur la valeur ohmique standard: ± 1 %.
 (Il pourra être fourni sur demande, mais avec supplément, des potentiomètres ayant cette tolérance. Un délai d'un mois sera à prévoir pour leur livraison).

 Tolérance sur la résistance résiduelle.

Nos potentiomètres sont livrés avec une résistance résiduelle minima située en début de bobinage, c'est-à-dire sur la cosse du haut, la résistance résiduelle maxima étant rejetée sur la borne du bas. Les résistances résiduelles sont les suivantes:

- Pour les valeurs ohmiques allant de **2.5 à 50 ohms**, la somme des résistances résiduelles à chaque borne est inférieure à 10 % de la valeur ohmique totale. Ces résiduelles sont d'environ  $\pm$  4 % sur la borne de début de bobinage et  $\pm$  6 % sur la borne de sortie.
- Pour les valeurs ohmiques allant de **100 à 499 ohms** la somme des résistances résiduelles est inférieure à  $\pm$  0,4 % c'est-à-dire  $\pm$  0,15 %, +  $\pm$  0,25 %.
- Pourles valeurs ohmiques supérieures ou égales à 500 ohms, la somme des



(Suite au verso)

#### CARACTÉRISTIQUES DES RÉSISTANCES

n	tésistances ormalisées Valeur ohmique	Nombre de Spires	Pas en mm	Résolution angulaire en minutes d'arc entier (environ)	Ohms-Spire	Diamètre du fil en mm	Alliage des fils utilisés	Coefficient de Température (Variation par ohm et par degré C°)	Tension maxi. aux borne pour une dissipation à 60° C 2 W de 1 W
	2,5	1.730	0.38	124'	0,00173	0,25	Argent Cu 900	0,0038	2,23 volts)
	5	1.950	0,342	112'	0,0026	0,25	Argent Cu 800	0,0038	3,15 »
	10	1.800	0,414	137'	0,00637	0,20	Lohm	0,00071	4,46 » l
*	20	1.560	0,471	157'	0,01449	0,20	ж		6,31 »
	25	1.920	0,591	196'	0,02273	0,20	»	, »	7,05 »
	50	2.160	0,288	96'	0,02222	0,18	×		10,- »
	100	3.170	0,209	70'	0,03226	0,15	×	<b>»</b>	14,20 »
*	200	2.670	0,236	79'	0,07309	0,10	»	<b>»</b>	20,- »
	250	2.940	0,221	71′	0,0829	0,10	<b>,</b>	, »	22,10 »
*	300	3.180	0,159	52'	0,07317	0,10	N N	»	24,20 »
-	500	2.860	0,217	72'	0,1666	0,12	Nichrome V	0,00013	31,5 »
	1.000	4.660	0,155	51'	0,2381	0,14	<b> </b>	<b>3</b>	44,8 *
	2.000	4.600	0,155	51'	0,4762	0,08	) »	<b>»</b>	63,- » ! <u> </u>
	2.500	4.640	0,140	51'	0,530	0,089	) »	, a	69,1 »
	5.000	4.570	0,182	73′	1,701	0,06			100
	10.000	4.740	0,155	51'	2,380	0,05	_	) x	142 <b>»</b>
	20.000	7.590	0,085	28'	2,615	0,04		*	200 »
	25.000	8.420	0.0684	23'	2,63	0,04		, a	223 »
*	30.000	8.080	0,0802	27'	3,70	0,04	<b> </b>	<b>x</b>	245
	50.000	8.500	0.0756	25'	5,81	0,03	<b>1</b> >	<b> </b>	315 »
	100.000	9.830	0.0985	33'	15,15	0,02	) »	. »	448 »
	150.000	9.780	0,0656	22'	15,15	0,02	, s	, ,	387 volt
*	200.000	12.840	0,0492	16'	15,15	0,02	) »	31	447 *
	250.000	16.250	0,0394	13'	15,15	0,02			¹500 »
	300.000	17.520	0,0328	111'	15,15	0,02		»	547 <b>»</b>
-	500.000	18.000	0,0356	12'	27,39	0,0175	Nichrotal	0.000018	705 »

#### TYPES: PZ 423 et25IO (suite)

résistances résiduelles est intérieure à  $\pm$  0,2 % c'est-à-dire  $\pm$  0,05 % +  $\pm$  1,5 % . Sur demande spéciale nos potentiomètres peuvent être livrés :

- sans supplément, avec la résistance résiduelle minima reportée en fin de bobinage, c'est-à-dire sur la cosse du bas, soit à l'inverse de ce qui vient d'être dit;
- avec supplément : avec les résistances résiduelles équilibrées.
- Tolérance sur linéarité standard :

de 2.5 à 500 ohms : 0,5 %, de 500 à 500.000 ohms : 0,25 %.

• Tolérance sur la linéarité la meilleure possible : + 0.1 %. (Il pourra être fourni, avec 50 % de majoration, des potentiomètres ayant cette tolérance. Un délai d'un mois sera nécessaire pour leur livraison).

#### • Puissance dissipée à 60 °C :

2 watts: pour les valeurs ohmiques de 2,5 à 100.000 ohms inclus. 1 watt : pour les valeurs ohmiques de 101.000 à 500.000 ohms (consulter au verso la dernière colonne du tableau).

• Résistance d'isolement :

Supérieure à 1.000 Mégohms sous 500 V.c.c.

• Rigidité diélectrique : 750 volts efficaces à 50 Hz.

• Coefficient de température du fil :

1.000 Ohms: 0,00013.

50.000 Ohms: 0.00013. (voir tableau au verso).

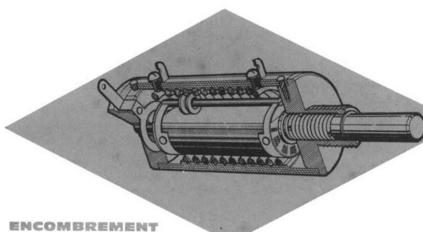
• Niveau de bruit : très faible. Nettement inférieur à 100 ohms

#### CARACTERISTIQUES MECANIQUES

- Couple au démarrage : environ 40 à 60 cm/g à + 20 °C, environ 60 à 80 cm/g à -35 °C.
- Couple en marche : environ 30 à 45 cm/g à + 20 °C, environ 45 à 60 cm/g à - 35 °C.
- Angle de renversement : < 20 minutes.
- Vitesse de rotation admissible : 300 tours/minute.
- Résistance des butées : 6 kg
- Durée de vie : au moins 25.000 révolutions aller et retour, soit 500.000 rotations.

#### **ENDURANCE CLIMATIOUE**

- Température d'utilisation : 55 °C à + 100 °C, (à utiliser à charge réduite à partir de 60 °C).
- Température de stockage : 60 °C à + 120 °C.



#### **DIMENSIONS:**

- Diamètre : 25,5 mm, sans l'épaisseur des cosses.
- Longueur du cylindre : 48 mm pour le type PZ 423 36 mm pour le type PZ 2510

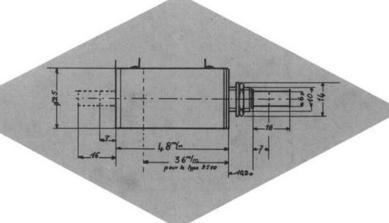
#### VARIÉTÉS D'AXES

- DIAMÈTRE D'AXE STANDARD : 6 mm.
- LONGUEUR DE SORTIE D'AXE :
  - A Types standards :

    - Type court: 7 mm.
      Type long: 16 mm.
  - B Types spéciaux à sortie symétrique

#### à chaque extrémité :

- Type court à 2 sorties : 7 mm et 7 mm.
- Type long à 2 sorties : 16 mm et 16 mm. Nos potentiomètres standard sont tous livrés avec axe de ce type long, sauf spécification du client. Ils constituent la plus grosse partie de notre stock.
- C Type spécial américain :
  - Diamètre d'axe : 6,35 mm.
  - Longueur de sortie : 18 mm.
    - Sur demande le canon peut être livré avec le pas de vis américain de 80, au lieu du pas de vis français de 100.



ÉTANCHES AU BROUILLARD SALIN

#### CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES AU TYPE 2510.

Ce potentiomètre est plus court de 12 📆 que le PZ 423, mais ses performances sont les mêmes et il est vendu au même prix. Il est destiné à le remplacer complètement à partir d'octobre 1965, dans les valeurs de 100 à 100.000 ohms dans lesquelles il sera fabriqué. Il est prévu de lui faire passer en 1966 les essais d'homologation en conformité avec la norme CCTU 05.04. Se fait aussi en 1, 3 et 5 tours (voir la notice verte les concernant). Même variété d'axes que ci-dessus.

Fabricant: SEIMO, I7 rue Lafayette, PARIS 90

#### TYPES: HELICOIDAUX

## Modèles: "ULTRAPOT" de précision, I, 3, 5 tours, Ø 25 mm Types 250I, 2503, 2505

Ces potentiomètres bobinés ont été conçus pour remplacer les potentiomètres à piste de carbone, chaque fois qu'il est nécessaire soit d'obtenir une définition meilleure, soit d'avoir à sa disposition un potentiomètre donnant un minimum de crachements avec un encombrement le plus réduit possible.

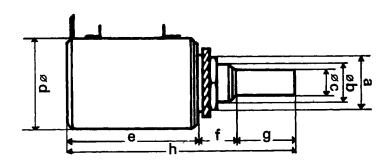
#### DÉFINITION

D'une façon générale le nombre de spires de leur bobinage est obtenu :

- en divisant par 10 pour les potentiomètres de 1 tour,
- en divisant par 3,33 pour les potentiomètres de 3 tours,
  en divisant par 2 pour les potentiomètres de 5 tours,

le nombre de spires prévu dans une même valeur ohmique pour les potentiomètres PZ 423 ou 2510 (voir le tableau de la notice rouge les concernant).

TYPES	Valeurs ohmiques		ANCES ur Linéarité	Puissance dissipée à 60°
<b>2501</b> - 1 TOUR	de: 0,25 <sup>th</sup> à: 50.000 <sup>th</sup>	<u>+</u> 4%		0,6 w
2503 - 3 TOURS	de: 5 <sup>Ω</sup> à:150.000°	+ 4%	+ 0.5%	0,7 w
<b>2505</b> - 5 TOURS	de : 5º à : 250.000°	+ 4%	± 0,5%	0,5 w



#### VALEURS EN MILLIMÈTRES

TYPES	а	øb	øс	ød	е	f	g	h
2501-1 TOUR	14	10	6	25	22,5	10,2	16	48,7
<b>2503</b> - 3 TOURS	14	10	6	25	22,5	10,2	16	48,7
<b>2505</b> - 5 TOURS	14	10	6	25	29,5	10,2	16	55,7



échelle

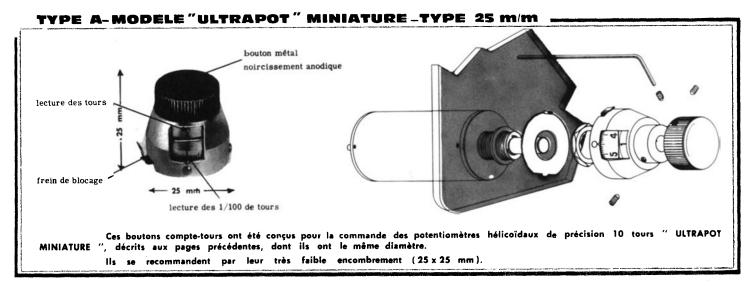
2501-2503



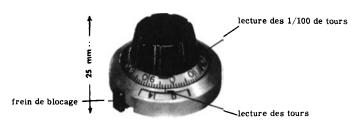
échelle 1/1

2505

## Boutons de commande pour potentiometres



#### # TYPE B-MODÈLE AMÉRICAIN "HELIPOT-BECKMANN"\_TYPE 45 m/m



Il s'agit des boutons compte-tours bien connus de cette marque, fabriqués dans son usine d'Écosse. Ils ont été réalisés spécialement pour notre firme avec un trou d'axe de 6 mm de diamètre qui permet leur montage sur nos potentiomètres « Miniature », dont l'axe a le même diamètre.

SE FAIT EN DEUX VERSIONS

Type RB Trou d'axe 6, 35 mm de  $\emptyset$  et écrou à pas anglais de 80 Type RB 5026, Trou d'axe de 6 mm de  $\emptyset$  et écrou à pas français de 100

#### E CARACTÉRISTIQUES DES BOUTONS COMPTE-TOURS DES TYPES A ET B

Ces deux types de boutons compte-tours se recommandent par

- leur précision rigoureuse permettant l'appréciation du 1/100 de tour d'un potentiomètre qui par construction, est déjà démultiplié en 10 tours,
- la facilité de lecture des chiffres de leur cadran,
- leur manœuvre douce,
- leur blocage efficace par levier de frein puissant,
- -- leur <u>présentation élégante</u> : oxydation anodique noir sur fond métal blanc,
- leur grande robustesse : toutes les pièces sont métalliques ,
- leur facilité de fixation sur panneau, par rondelle à ergot,
- le serrage efficace de l'axe du potentiomètre par deux vis creuses (six pans à cuvette), maintenant l'axe en deux points diamétralement opposés.

Ils sont livrés normalement avec un trou d'axe de 6 mm mais, sur demande, peuvent l'être avec une ouverture de diamètre supérieure : ce qui permet leur montage sur du matériel étranger.

	Type A Ø 25 mm	Type B Ø 45 mm	
- Epaisseur (ou hauteur) Diamètre du trou d'axe Longueur minima exigée de l'axe du potentiomètre sur lequel il est fixé Diamètre maximum de la douille filetée (longueur 10,2 mm) de fixation du potentiomètre susceptible de venir se loger à l'intérieur du bouton comptetours Poids (avec rondelle de fixation).	25 mm 6 mm 11,5 mm 10 mm 30 grs	25 mm 6 mm 10,5 mm 10 mm 80 grs	Longueurs qui sont aussi FONCTION DE L'EPAISSEUR (de 0,5 à 6,8 mm) DU PANNEAU sur lequel le potentiomè tre est monté. Donc, dans le cas de l'utilisation de nos potentiomètres, TENIR COMPTE DE LA LONGUEUR DE LA DOUILLE FILETEE DEPASSANT A PRES MONTAGE SUR LE PANNEAU.

Fabricant: SEIMO, 17 rue Lafayette, PARIS 9º

## Modèles : "ULTRAPOT", Accessoires de commande

#### BOUTONS MINIATURES

#### **MICROBOUTON**

(Diamètre: 22 mm).

#### Caractéristiques :

• Nombre de tours : 10

• Blocage : par frein

• Hauteur : 26 mm

Trou d'axe : Ø 6 mm ou 6,35 mm

• Précision de lecture : 1/500° pour un potentiomètre de 10 tours.

 Présentation : lecture frontale par 2 aiguilles se déplaçant sur un cadran de montre, gravé de 0 à 10, et dont les chiffres jaunes sont particulièrement lumineux.

Ce bouton compte-tours **très FONCTIONNEL**, est de plus très séduisant de ligne. En effet l'emplacement du frein, rejeté en haut du bouton, ainsi que l'évidement de la partie médiane de celui-ci, permettent sa manipulation facile, même dans le cas où pour des raisons de miniaturisation deux boutons doivent être montés très près l'un de l'autre.

A noter enfin la robustesse exceptionnelle de ce MICROBOUTON.

#### **MILLIBOUTON**

(Diamètre 25 mm)

#### Caractéristiques :

• Nombre de tours : 15

• Blocage: par frein

• Hauteur : 25 mm

● Trou d'axe : Ø 6 mm ou 6,35 mm

 Précision de lecture : 1/1 000° pour un potentiomètre de 10 tours.

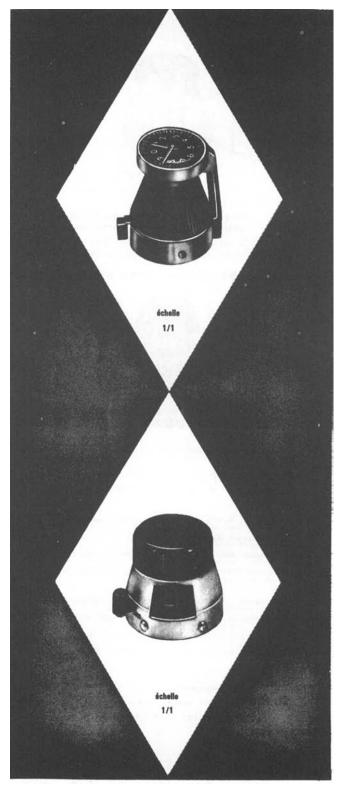
 Présentation : lecture latérale par chiffres défilant sur 2 tambours, l'un affichant le nombre de tours, l'autre les centièmes de tours.

#### **NOTA IMPORTANT**

Ce bouton se fait aussi sur demande en version E, c'est-à-dire étanche au brouillard salin de forte concentration.

Des alliages spéciaux et un traitement approprié assurent une parfaite protection extérieure et intérieure du bouton contre les vapeurs, ruissellements, ou condensations, dus au climat maritime.

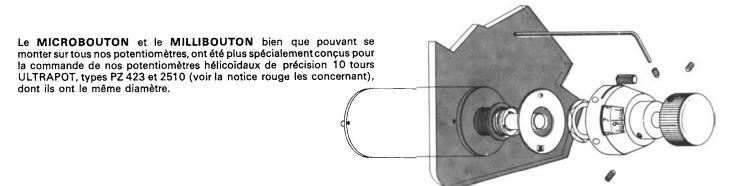
Son emploi est particulièrement recommandé dans la construction des ensembles destinés à servir dans les pays tropicaux maritimes ou humides.



## Accessoires ULTRAPOT (suite)

#### MODÈLES MINIATURES de 22 m/m et 25 m/m (Fin)

#### Eclaté du MILLIBOUTON



Frein d'axe

#### **DESCRIPTION**

Ces freins adaptables sur les axes de potentiomètres de tous types se présentent sous la forme d'une languette - large de 6 mm et en acier parkérisé - recourbée en forme ressort. L'une de ses extrémités, percée d'un trou, est bloquée sur l'axe du potentiomètre par l'écrou qui fixe ce dernier après le panneau. L'autre extrémité terminée en forme de fourche maintient vigoureusement dans cette dernière l'axe du potentiomètre et l'empêche de tourner. Les dimensions intérieures de la fourche permettent le blocage d'axes de : 3 mm à 6,35 mm, de diamètre et même davantage.

Une clé fournie avec chaque sachet de 100 pièces permet, en faisant levier sur l'extrémité fourchue, d'écarter celle-ci de l'axe pendant les réglages.

#### **AVANTAGES**

Grâce à ces freins d'axe, on supprime tous les déréglages consécutifs aux chocs, qui surviennent aux appareils en cours de transport, par exemple. Une économie certaine de la main-d'œuvre nécessaire à un nouveau réglage des appareils est ainsi réalisée.

échelle 1/1

Fabricant: SEIMO, 17 rue Lafayette, PARIS 90

#### TYPES : POUR SERVOMECANISMES

#### Modèles : "SAGEM"

## Potentiometres taille 08 - I tour

- Modèles
- Maximum d'éléments empilables
- Montage
- Course électrique (potentiomètres à piste ouverte)
- Course mécanique
- Gamme de résistances totales : linéaire fonctionnel
- Tolérance sur la résistance
- Tolérance sur la conformité
- Puissance dissipable maximale (1)
- Température nominale de service
- Température maximale de service
- Diminution de la puissance dissipable en fonction de l'augmentation de la température
- Tension maximale par rapport à la masse à 50 Hz
- Couple d'entraînement pour un élément à un curseur
- Couple d'en traînement par élément supplémentaire
- Couple d'entraînement par curseur supplémentaire
- Inertie par élément
- Poids approximatif d'un appareil à un élément
- Poids approximatif par élément supplémentaire

linéaire et fonctionnel à éléments empilables.

3 en principe. Nous consulter

servo-mécanisme

352° ± 1°

3600

10 à 50.000 ohms voir feuilles particulières

standard =  $\pm 10\%$ 

sur demande =  $\pm 5\%$  ou  $\pm 2\%$ 

selon fonction et valeur ohmique

0,5 watt

+ 70° C

+125° C (sévérité 3)

0,0091 watt/°C

750 V eff.

5 cm.g.

3 cm.g.

2 cm.g.

 $1.7 \text{ g. cm}^2$ 

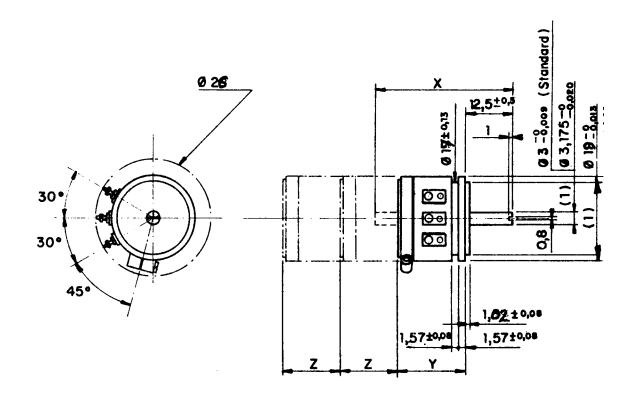
20 g.

10 g.

#### CARACTERISTIQUES DES POTENTIOMETRES LINEAIRES A PISTE OUVERTE

R	Linéari té indépendante possible			Nombre	Ténsion max.	Coefficient thermique	
Nominal e ohms	1 %	0,5 %	0,25 %	approximatif de spires	aux bomes volts	× 10-ę	
10				200	2.2	710	
10				200	2,2	710	
25				250	3,5	710	
50	-			340	5	710	
100	1			420	7	710	
250	1			380	11	20	
500	1	1		420	16	20	
1000		Į		500	22	20	
2500				500	35	130	
5000				650	50	130	
10000	1	1		840	71	20	
25000				1000	112	20	
50000	Į.	i	1	1100	158	20	

#### Taille 08 "SAGEM"



NOMBRE	Potentiomètres	Linéaires	et	Fonctionnels
DELÉMENTO	×	Y		Z
1	36,5	18		
2	51,5	33		15
3	66,5	48		15

NOTA\_Les diamètres marquès (1) sont concentriques à 0,03 près.

- \_Diamètres et longueurs d'arbre diffèrents sur demande.
- "Ce plan est fourni à titre indicatif. En cas de commande, le plan valable sera envoyé sur demande.

Fabricant: SAGEM, 6 Avenue d'Iéna, PARIS I6°

## TYPES: HELICOIDAL POUR SERVOMECANISMES

## Modèles : SAGEM ( suite )

## Série : Tailles 08 et 09 à 10 tours

- Modèle
- Montage
- Course électrique
- Course mécanique
- Gamme de résistances totales
- Tolérance sur la résistance
- Puissance dissipable maximale
- Température normale de service
- Température maximale de service
- Diminution de la puissance dissipable en fonction de l'augmentation de la température
- Tension maximale par rapport à la masse à 50 Hz
- Couple d'entraînement
- Inertie
- Poids approximatif

#### linéaire hélicoidal

servo-mécanisme (S) ou par canon fileté (C)

36000 + 00

+ 40

36000 + 100

10 à 100.000 Ohms

standard = ± 10 %

sur demande =  $\pm$  5 % ou  $\pm$  2 %

1 watt

+ 70° C

+ 125° C (sévérité 3)

0,018 W/°C

750 V eff.

45 cm.g

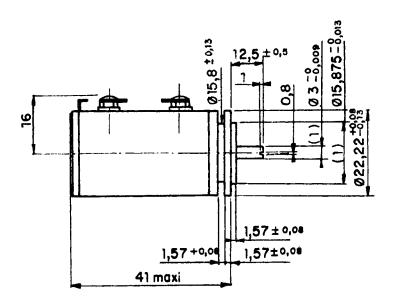
 $0.8 \text{ g.cm}^2$ 

30 g.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

R		Linéarité i	indépendan	te possible	Nombre	Tension max.		
Nominal e ohms	1 %	0,5 %	0,25 %	0,15 %	0,1 %	approximatif de spires	aux bornes volts	thermique × 10 <sup>-6</sup>
10						1100	3	710
25						1600	5	710
50						1900	7	710
100						2400	10	710
250						1600	16	.20
500		1				2000	22,5	20
1.000		<b>}</b>				2300	31,5	20
2.500		1				3000	50	20
5.000		1	ľ			4300	70	20
10.000		1				4700	100	20
25.000						7500	160	20
50.000						8600	225	130
100.000						9000	300	130

## Dimensions: Hélicoïdal O 9-IO tours "SAGEM"



NOTA \_ Les diamètres (1) sont concentriques à 0,03 près.

- L'arbre tournant dans le sens horaire, l'appareil étant vu côté fixation, le curseur se déplace vers l'observateur.
- \_ Ce plan est fourni à titre indicatif. En cas de commande, le plan valable sera envoyé sur demande.

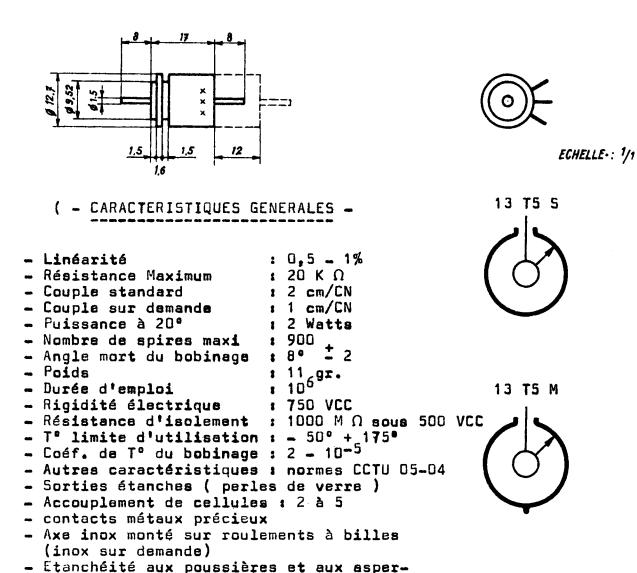
Fabricant: SAGEM, 6 Avenue d'Iéna, PARIS I6°

#### TYPES : A FIL BOBINE

sions d'eau.

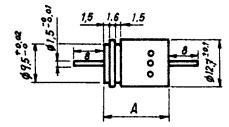
#### Modèles GIRESS

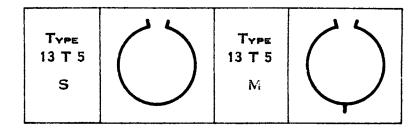
#### Modèle I3 T 5



## POTENTIONETHES

## Modèles I3 T 5 ( suite )





ECHELLE : 1/1

#### COTE A EN FONCTION DES MODÈLES

	POTENTIC	MÈTRE	COMMUTATEUR		
	125 PP	5 x 12 P P	1 & 7 DIRECT	8 à 15 DIRECT	
1 ELEMENT	17	19,5	15	17,5	
CELLULE SUPPLEMENT	9,5	12	7,5	10	

## CARACTERISTIQUES GENERALES \* PP . PRISES DE POTENTIELS

LINEARITE INDEPENDANTE

0,50 - 1%

ANGLE MORT = 8 + 2.

DISSIPATION NOMINALE & 85. = 3 WATTS

POTENTIOMÈTRE À MULTIPRISES 1 À 12 PRISES DE POTENTIEL

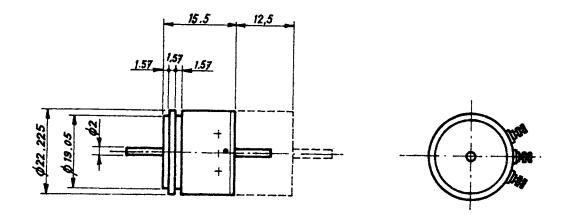
COMMUTATEUR 1 À 15 DIRECTIONS AVEC OU SANS COUPURE COUPLE STANDARD 2 3 CM CN\_SUR DEMANDE 2 1 CM CN

	NOMBRE DE SPIRES À $\frac{1}{2}10\%$ en fonction de la resistance à $\frac{1}{2}5\%$							
200 🕰	500 <u>a</u>	1K Q	2K.Ω	5K Ω	10K 🕰	20KΩ		
300	400	450	580	550	750	960		

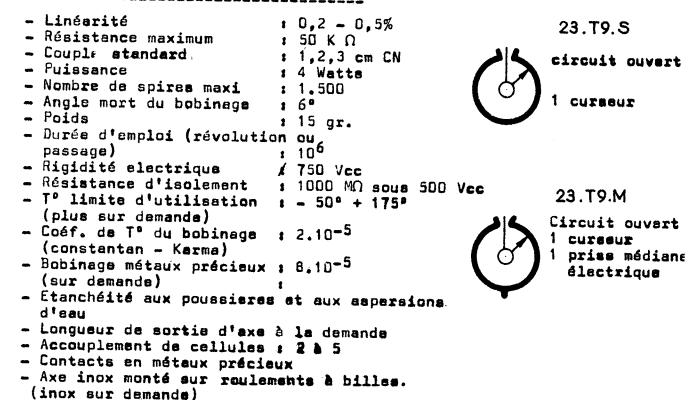
Fabricant: GIRESS, 9 rue Gaston Paymal (92) CLICHY

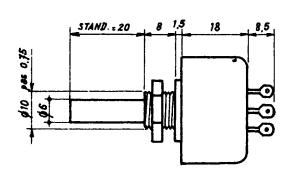
#### TYPES : A FIL BOBINE

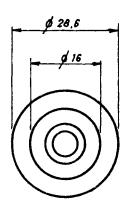
#### Modèles : GIRESS ( suite )



## - CARACTERISTIQUES GENERALES -







ECHELLE : 1/1

## - CARACTERISTIQUES GENERALES -

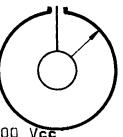
- Puissance à 20° : 5 Watts - Linéarité : 0,5 - 1 %
- Résistance maximum : 50 K  $\Omega$
- Nombre de spires maxi : 1.500 - Angle mort du bobinage : 10° - 2°
- Rigidité electrique : 750 Vcc
- Résistance d'isolement : ≥ 10.000 M Ω sous 500 Vcc
- To limite d'utilisation : 100°
- Couple : 150 à 900 cm/CN
- Foids : 65 gr.
- Sorties traversées étanches
  - (Perles de verre)
- Corps extérieur en laiton cadmnié (bichromatage sur demande)
- Longueur d'axe à la demande (Standard 20 mm)
- Autres caractéristiques suivant normes CCTU 05 02
- Avec ou sans Butée

## RESISTANCES STANDARD (\$ 5 %)

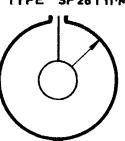
100  $\Omega$  = 200  $\Omega$  = 500  $\Omega$  = 1 K  $\Omega$  = 2 K  $\Omega$  = 5 K  $\Omega$  = 10K  $\Omega$  = 20 K  $\Omega$  = 50 K  $\Omega$  =

Fabricant : GIRESS, 9 rue Gaston Paymal

#### TYPE SP28T11-S







CLICHY

#### TYPES : BOBINES

#### Modèles : Type BE 3 " VARIOHM ", étanche

#### Généralités

Puissance nominale pour 100 % de la résistance

(Power Rating for 100 % Resistor element Watts)

A 70° C

0,33 Watt

A

125° C

0 Watt

Résistance nominale (Rn) valeurs possibles

(Standard resistance range)

47 ohms à 10.000 ohms

Tolérance standard (Standard tolerance)

± 10 %

Résiduelles

Normes CCTU 05-02

(End resistances)

(French specifications CCTU 05-02)

Tension maximale d'utilisation

(Maximum working volts)

60 volts c.c. (d.c.)

Tension maximale par rapport à la masse

(Maximum volts spindle/track)

300 volts c.c. (d.c.)

Rigidité diélectrique en atmosphère sèche entre bornes réunies et

la masse

(Dielectric strength (Room conditions Atmospheric Pressure)

500 volts eff. (a.c.)
l minute

Résistance d'isolement sous 500 volts c.c. à la température ambiante (20°C) avec humidité relative 65 % et sous pression atmosphérique moyenne de 960 Mbar

(Insulation resistance v.d.c. under room conditions between the three terminals tied together and bushing or grounding lug (Atmospheric Pressure)

10.000 Mégohms

Angle de rotation mécanique (Mechanical rotation angle)

300° ± 3°

Angle de rotation utile électrique (Effective rotation angle)

280° env.

Couple de rotation (Max operating torque)

0.6 à 5 cm/N

Couple de butée (Max stop torque)

35 cm/N

Température d'utilisation possible (Operating temperature range)

- 55° C + 125° C

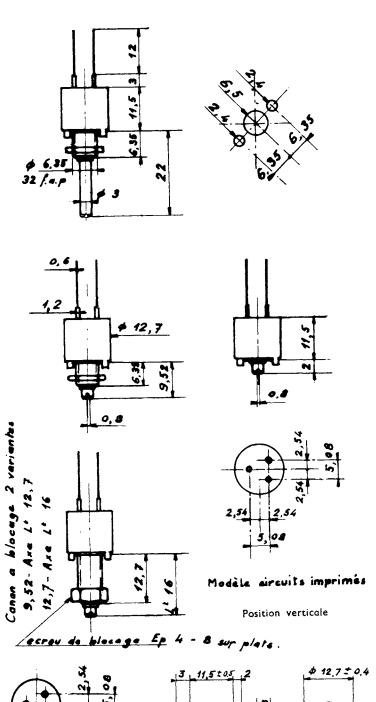
Coefficient de température (Temperature coefficient per Ohm and °C)

70 × 10<sup>-6</sup>

Résistance de contact (Contact resistance)

0,001 Rn ou 0.2  $\Omega$ 

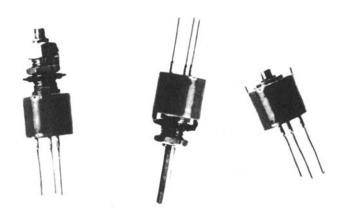
Résistance (Resistance Range) Ohms	Intensité max. mA c. c.	Tension max. c. c. (max working volts d. c. accross full coil)	Précision de définition env. (wire turns ± 10 %)
47	85	3.9	1/125
100	58	5,8	1/150
220	38	8,5	1/220
470	26	12,5	1/230
1.000	18	18	1/290
2.200	12	27	1/375
4.700	8,3	39,4	1/375
10.000	5,8	58	1/576



5,08 5,08

Miniature, 0,3 watt, à 70° catégorie climatique 4.3.4. TYPE BE 3

Wirewound Potentiometer sealed(Humidity proof) French climatic category 4.3.4. CCTU 05-02 spec.



#### **DESCRIPTION**

Ce potentiomètre de diamètre 12,7 mm. (1/2 pouce) est étanche.

Les sorties se font à l'arrière par fils à travers une perle isolante en verre fritté.

Il peut s'exécuter en trois versions :

- avec canon à axe standard (diamètre 3 m/m) ou court fendu;
  - avec canon à axe court fendu à blocage;
- sans canon à axe court fendu pour circuits imprimés.

Ne peut s'exécuter qu'en courbe linéaire.

Fabricant: VARIOHM rue Charles Vapereau, (92) RUEIL - MALMAISON

10,16

#### BE 2 Miniature " VARIOHM ", étanche

#### Généralités

Puissance nominale pour 100 % de la résistance (Power Rating for 100 % resistor element Watts)

0.5 Watt 85° C Αt 0,25 Watt 110° C Αt A 0 Watt 175° C At

Résistance nominale (Rn) valeurs possibles

(Standard resistance range)

Tolérance standard (Standard tolerance)

Résiduelles (End resistances)

Tension 'maximale d'utilisation (maximum working volts)

Tension maximale par rapport à la masse

(Maximum volts spindle/track)

Rigidité diélectrique en almosphère sèche entre bornes réunies et la masse

(Dielectric strength - Room conditions Atmospheric Pressure)

Résistance d'isolement sous 500 volts c.c. à la température ambiante (20° C) avec humidité relative 65 % et sous pression atmosphérique moyenne de 960 mbar

(Insulation resistance v.d.c. under room conditions between the three terminals tied together and bushing or grounding lug.)

Durée de vie en charge (Load life)

Durée de vie mécanique (mechanical life)

Angle de rotation mécanique (Mechanical rotation angle)

Angle de rotation utile électrique (Effective rotation angle)

Couple de rotation (Max operating torque)

Couple de butée (Max stop torque)

Température d'utilisation possible (Operating temperature range)

Coefficient de température (Temperature coefficient per Ohm and °C)

Résistance de contact (Contact resistance)

- Axe fendu avec canon **Poids** (screw driver with bushing) (Weight) Axe fendu (screw driver Shaft)

de 100 Ohms à 10.000 Ohms

±5 %

1 %

75 Volts c.c. (d.c.)

350 Volts c.c. (d.c.)

500 Volts efficaces l minute (a.c.)

1.000 Mégohms mini.

1.000 heures

200 cycles

(without discontinuity)

300° ± 3°

285° ± 3°

0.5 cm/N

2.5 cm/N -65° C + 175 C

0,007 % Rn/° C

< 0,001 Rn ou 0,2  $\Omega$ 

2,6 g.

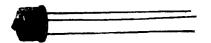
1 g.

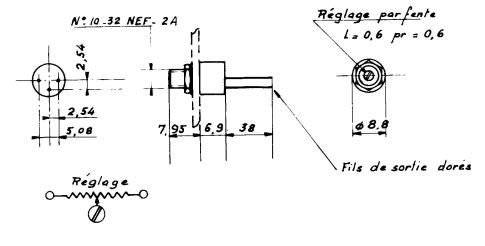
Résistance (Std Resistance Range) Ohms	Intensité mA c. c.	Tension max. c. c. (max working volts accross full coil) d. c.	Précision de définition env. (wire turns ± 10 %)
47 100 220 470 1.000 2.200 4.700 10.000	103 70 47 32 22,4 15 10.3	4.85 7.1 10.5 15.3 22.4 33.2 48.5	1/85 1/105 1/114 1/145 1/185 1/230 1/310 1/350

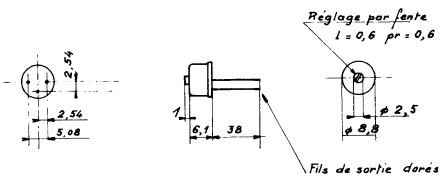
## Ajustable modèle BE 2

Catégorie climatique 4.3.4. - normes CCTU 05-05

Wirewound ajustable sealed Potentiometer Climatic category 4.3.4. - French CCTU 05-05 spec.







#### **DESCRIPTION**

- Potentiomètre bobiné ajustable à 1 tour avec butée.
- Boitier métallique de très faible encombrement.
- Étanche à l'humidité.
- Prévu avec fils de sortie dorés pour circuits imprimés ou avec canon fileté pour fixation sur panneau.
- Les fils de sorties sont soudables à l'étain ou électriquement.
- Wirewound single turn Potentiometer.
- Stops provided at each end of travel.
- Miniature metallic case.
- Humidity proof.
- Provided with gold plated pins for printed circuits or with bushing mount.

Fabricant: VARIOHM, rue Charles Vapereau, (92) RUEIL - MALMAISON

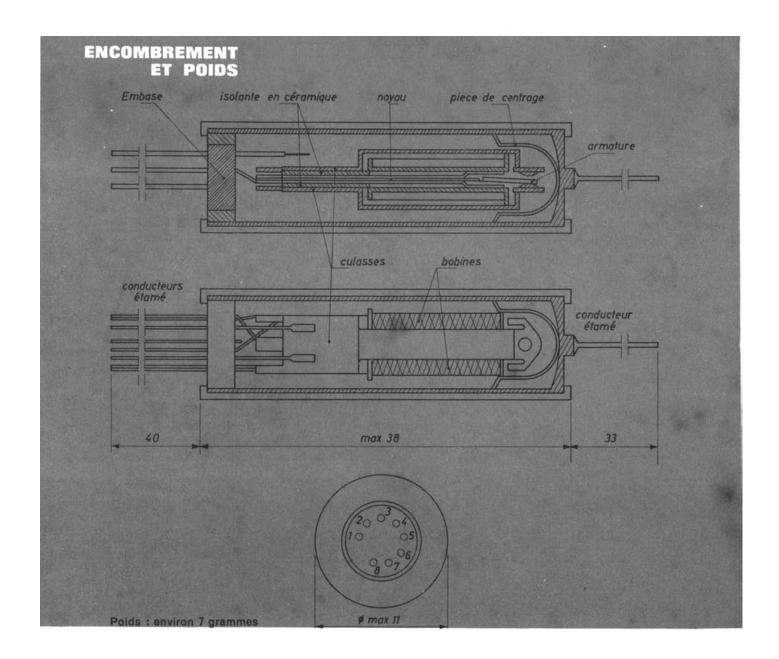
#### TYPES : MINIATURES

#### Modeles: Miniatures polarises "TRANSCO"

Avec contact inverseur. Cette version a deux positions normales en **RELAIS BISTABLE** TYPE SZC 7122 l'absence d'excitation.

## TYPE SZC 7123

RELAIS MONOSTABLE Avec contact inverseur. Cette version a une position normale en l'absence d'excitation. Pour maintenir le contact travail, le relais doit être excité en permanence (ce relais peut être assimilé à un relais 1 R-T).



#### RELAIS

#### DIAGRAMME DE CIRCUIT

Puissance d'excitation : 100 mW. Les relais doivent fonctionner sous une tension continue d'excitation de 6 volts. En aucun cas, la tension d'excitation ne doit dépasser 10 volts.

#### Caractéristiques de charge :

Tension de rupture maximale	60 V (1)
Courant de rupture maximale	200 mA
Puissance (pouvoir de coupure)	4 W
Tension maximale, contact ouvert	120 V
Courant maximal, contact fermé	1 1 A

(1) On recommande, pour assurer une meilleure flabilité des contacts, de faire couper si possible par ceux-ci, des tensions supérieures ou égales à 6 volts.

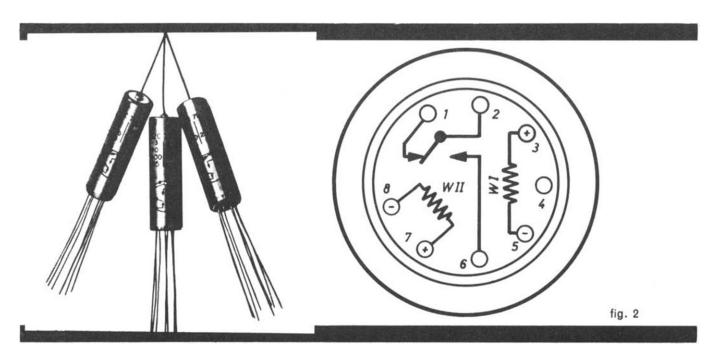
### CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

#### Relais bistable SZC 7122.

Alimenté selon figure 2, le contact 2-1 est fermé. Alimenté en sens inverse, le contact 2-6 est fermé.

#### Relais monostable SZC 7123.

Dans sa position de repos alimenté selon la figure 2, le contact 2-1 est fermé. Alimenté en sens inverse, le contact 2-6 est fermé.



Temps de commutation : 0,7 à 2,4 millisecondes. Fréquence de commutation : 200 Hz.

Résistance de contacts inférieure à 300 m $\Omega$  Pression de contacts de 5 à 15 grammes. Gamme de température : — 20° C à + 70° C.

#### Tensions maximales de service :

entre enroulements entre enroulements et contacts entre contacts et boîtier 200 Vc 200 Vcc 200 Vcc

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS 110

#### TYPES: RELAIS EN BOITIER

#### Modèles : "CSF". TYPE Miniature sensible W.

#### HERMÉTIQUE, SENSIBLE, POLARISÉ GÉNÉRALITÉS

- Version sensible du relais type «U» (Doc. N. H. 2.000): pouvoir de coupure inférieur, longueur identique.
- Deux modèles :
  - normal, monostable ("D"),
    à verrouillage magnétique, bistable ("I").
- Deux inverseurs.
- Micro-courants à 0.5 A.30 V.c.c.
- Conformes aux normes : CCTU 07-01 et MIL.R. 5757 D (RY 4 NA 4 B 3 LO 2).
- Le relatis W possède par construction 2 bobines, qui, dans le modèle
   "à verrouillage" sont accessibles séparément. (1)

#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

- Résistance de contacts : en courant nominal  $\leqslant$  50 m $\Omega$ ; en courant faible  $\leqslant$  1.000  $\Omega$ . (2)
- Capacités : entre 2 contacts : entre contacts et boîtier : entre bobines et boîtier :
- Nature des contacts : palladium doré.
   Puissance consommée à + 20° C. :

Modèle NORMAL ("D") au seuil d'enclenchement : ∽ 115 mW à la valeur nominale : ∽ 300 mW.

Modèle à VERROUILLAGE ("I") au seuil d'enclenchement : 

50 mW (pour 1 bobine).

35 mW (2 bobines en série)

à la valeur nominale : 

150 mW (pour 1 bobine).

#### CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

- Pouvoir de coupure à 125° C : ≥ 100.000 manœuvres sous 0,5 A.30 V.c.c. sur charges résistives. En surcharge (2A à 20° C) ≥ 100 manœuvres.
   Durée de vie mécanique : ≥ 10 millions de manœuvres.
   Temps de fonctionnement : ≤ 6 ms.

MODELE NORMAL ("D") la tension de décollage est au minimum 10 % de la tension nominale.

Tension nominale	Résistance des bobines		l'enclenchement en série)	Courant d'enclen-	Tension maximale	
de — 65°C à + 125°C (Volts)		à 20° C (Volts) (4)	à 125° C (Volts) (5)	de — 65°C à +125°C	à + 20° C (Volts)	à + 125° C (Voits)
6	126	3,6	5	29	10	7,5
12	575	7,2	10	12,5	20	15
26,5	2.600	15,5	22	6	45	33
48	8.700	28	40	3,2	80	60

#### MODELE A VERROUILLAGE ("I") cas où les 2 bobines sont utilisées séparément (6).

- 1				<del> </del>			<del>,</del> ,
	3	80	1.8	2.5	22,5	5	3.7
	6	288	3,6	5	12,5	10	7,5
	12	1.300	7.2	10	5.5	20	15
-	24	4.350	13,5	19	3	40	30

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- Températures extrêmes de fonctionnement:- 65° C à + 125° C
- --- Températures extrêmes de tonctionnement:--- 65° C a + 125° C.
  --- Rigidité diélectrique : à la pression atmosphérique normale 1.000 V 50 Hz entre sorties et masse.

  500 V 50 Hz entre contacts;

  250 V eff sous 15 mm de Hg (altitude 26.400 m).

- Résistance d'isolement sous 500 Vc.c: > 10³ MΩ.
   Chocs: 100 g 11 ms sans ouverture des contacts « Repos» et « Travail».
   Vibrations: 10 à 100 Hz; 1,5 mm de crête à crête. 100 à 2,000 Hz 30g.
   Herméticité: fuites inférieures à 5.10³ cm³/s dans le vide.

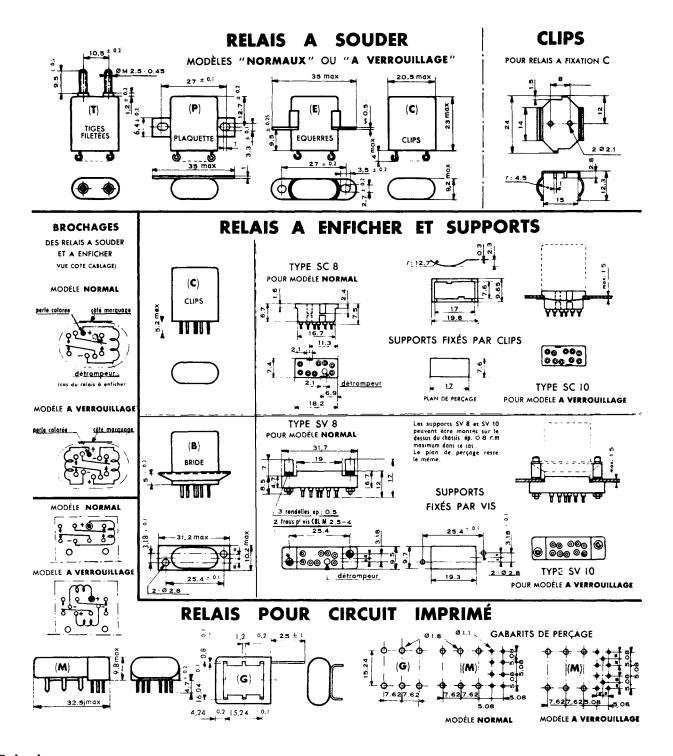
#### CODE DE DÉSIGNATION Exemple: W.S.D.C. 26.

Туре	Connection	Fonctionnement	Fixation (voir au verso) (7)	Tension nominale d'excitation		Cahier — des charges
				Modèle "D"	Modèle "l"	(8)
w	F (à enficher) S (à souder) A (fils longs à souder)	l (à verrouillage) D (normal)	C (clips) T (tiges filetées) P (plaquette)	06 12 26,5	03 06 12	01 à
			E (équerres) G (griffes)	48 <sup>'</sup>	<u> 24</u>	99

(1) Le principe général de fonctionnement de ce type de relais est expliqué dans le document additif N° 370.
(2) La mesure est faite à 400 Hz avec un courant de 8 ½ A, la source ayant une force électromotrice de 16 mV, cadence 6 à 12 Hz.
(3) Valeur moyenne de la résistance de la bobine à +20° C, celle-ci n'ayant pas été excitée au préalable.
(4) Valeur maximale de la tension d'enclenchement, à la température ambiante de 20° C le relais n'ayant pas été excité au préalable.
(5) Valeur maximale de la tension d'enclenchement, le relais ayant été excité au préalable pendant plus de 30 minutes à la température ambiante de + 125° C.
(6) Les valeurs données aux colonnes 3 - 4 - 5, sont relatives au bobinage donnant la meilleure sensibilité. (1)
(7) Autres fixations, nous consulter.
(8) N° fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

#### TYPE W (suite)

#### **ENCOMBREMENTS ET FIXATIONS**



Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer (92) ISSY LES MOULINEAUX.

#### TYPES: RELAIS EN BOITIER

#### Modèles: "CSF" Subminiatures types P.

#### HERMETIQUE **GENERALITES**

- Conforme aux normes CCTU 07-01 et MIL R 5757 D.
- Un modèle :
  - normal, mono-stable (« D »).
- Deux inverseurs.
- Micro-courants à 2 A. 30 V. c.c.

#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

-50 mΩ — Résistance de contacts : en courant nominal : ≤

en courant faible :  $\leq$  1000  $\Omega$  (1) — Capacités : entre 2 contacts 0,5 pF : ≤

entre contacts et boîtier 1,5 pF : ≤ 20 pF

\_entre bobine et boîtier : ≼

Nature des contacts : alliage d'argent doré.
 Puissance consommée à + 20° C :

Modèle NORMAL (« D »)

au seuil d'enclenchement : № 180 mW : № 0,9 W (2). à la valeur nominale

#### CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

- Pouvoir de coupure à 125° C : ≥ 100.000 manœuvres sous 2 A 30 V c.c. ou 1 A sous 110 V c.a. charges non inductives. En surcharge (8 A à 20° C) ≥ 100 manœuvres.
- Durée de vie mécanique  $: \ge 5$  millions de manœuvres.
- Temps de fonctionnement : ≤ 3 ms.

#### Modèle NORMAL (« D ») la tension de décollage est au minimum 10 % de la tension nominale.

Tension nominale d'excitation	Résistance des bobines	Tension maximum d'enclenchement		Courant d'enclenchement moyen	Tension maximale	
de — 65° C à + 125° C (volts)	$\Omega \pm 15 \% \text{ à 20° C}$	à 20° C (volts) (4)	à 125°C (volts) (5)	de 65° C à + 125° C (mA)	à + 20° C (volts)	à + 125° C   (volts)
6	49	3	4,8	62	12,5	8
12	200	6	9,6	30	26	16
24	610	12	19,2	20	<del>4</del> 5	28
28,5	910	13	21	14,5	55	32
48	2330	23	36,8	10	88	55

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- Températures extrêmes de fonctionnement : 65° C et + 125° C.
- Rigidité diélectrique : 1000 V eff. 50 Hz à la pression atmosphérique normale entre contacts et masse

600 V eff. entre contacts et entre bobine et masse

250 V eff. sous 15 mm de Hg (altitude 26.400 m).

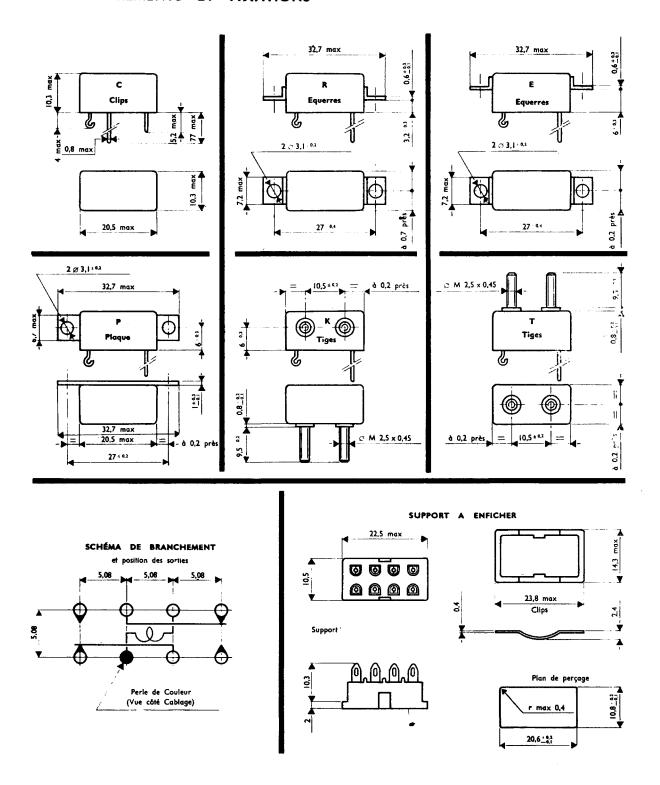
- Résistance d'isolement sous 500 V c.c. :  $10^{s}$  M $\Omega$ .
- Chocs: 100 g 11 ms. Sans ouverture des contacts « Repos » ou « Travail ».
- Vibrations : 10 à 100 Hz : 1,5 mm de crête à crête. 100 à 3000 Hz 30 g.
- Herméticité : fuites inférieures à 5.10-7 cm³/s dans le vide.

#### CODE DE DÉSIGNATION

#### Exemple: PSDC 12

Туре	Connexion	Fonctionnement	Fixation (voir au verso) (6)	Tension nominale d'excitation (Volts) Modèle « D »	Cahier des Charges (7)
P	F (à enficher) S (à souder)	D (normal)	C (clips) T (tiges filetées)	06 12 24	OI à
	A (fils longs à souder)		E { (équerres) R } (plaquette)	28,5 48	99

(1) La mesure est faite à 400 Hz avec un courant de 8 µA, la source ayant une force électromotrice de 16 mV cadence 6 à 12 Hz.
(2) Valeur au début de fonctionnement. Après stabilisation thermique, ces valeurs sont diminuées de 20 % environ.
(3) Valeur moyenne de la résistance de la bobine à 20 °C; celle-ci n'ayant pas été excitée au préalable.
(4) Valeur maximale de la tension d'enclenchement à la température ambiante de 20 °C, le relais n'ayant pas été excité au préalable.
(5) Valeur maximale de la tension d'enclenchement, le relais ayant été excité au préalable sous la tension maximale pendant 30 minutes à la température ambiante de + 125 °C.
(6) Autres fixations, nous consulter.
(7) Numéro fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.



Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

#### TYPES: RELAIS EN BOITIER

## Modèles: "CSF" Miniature hermétique type U

## HERMÉTIQUE, POLARISÉ

#### GÉNÉRALITÉS

- Homologué CCTU 07-01 (feuille particulière YA 708, catégorie 334)
   Homologué "NATO" selon norme MIL.R.5757 D (RY 4 NA 4 B 3 L02)
   Deux modèles :

- normal, mono-stable ("D") à verrouillage magnétique, bi-stable ("I").
- a verrouilinge inignation,
   Deux inverseurs.
   Micro-courants à 2 A. 30V.c.c.
   Le relais U possède par construction 2 bobines qui, dans le modèle à verrouillage, sont accessibles séparément (1).

#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

- Capacies: entre 2 contacts: ≤ 1 pf;
  entre contacts et boîtier: ≤ 4,5 pf;
  entre bobines et boîtier: ≤ 25 pf.

  Nature des contacts: paladium doré.
   Puissance consommée à + 20° C.:

  Modèle NORMAL ("D") au seuil d'enclenchement: ≈ 300 mW

à la valeur nominale : ~ 1,2 W (3)

Modèle à VERROUILLAGE ("1") au seuil d'enclenchement : ~ 290 mW
à la valeur nominale : ~ 1 W (3)



CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

— Pouvoir de coupure à 125° C : ≥ 100.000 manœuvres sous 2 A.30 V.c.c. ou 1 A sous 110 V.c.a., charges non inductives. En surcharge (8 A à 20°C) 100 manœuvres.

Durée de vie mécanique : ≥ 10 millions de manœuvres.
 Temps de fonctionnement : ≤ 3 ms.

MODÈLE NORMAL ("D") la tension de décollage est au minimum 10 % de la tension nominale.

Tension nominale d'excitaton	Résistance des bobines		m d'enclenchement	Courant d'enclen-	Tension maximale		
de65°C à +125°( (volts)	0 1 15 07 3 20-0 (4)	à 20° C (volts) (5)	à 125° C (volts) (6)	de —65°C à +125°C (mA)	à + 20° C (volts)	à + 125° C (volts)	
6	31	3,2	5	110	10	7.5	
12	126	6.5	10	55	20	IS	
26,5	575	13	20	23	40	30	
48	1.800	26	40	14,5	70	55	
75	4.400	38	58	8,5	115	85	
HI (120)	12.700	70	100	5	175	135	

#### MODÈLE A VERROUILLAGE ("I") cas où les deux bobines sont utilisées séparément. (7)

				. ,		
6	45 160	3,25 6,5	5 10	72,5 41	10 20	7,5 15
1 24	585	13	20	20	10	30
36	1.300	19,5	30	15	55	42
48	2.200	26	40	12	70	55
70	4.350	39	60	9	100	78

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- Températures extrêmes de fonctionnement : —65° C à + 125° C.

   Rigidité diélectrique : 1000 V eff. 50 Hz à la pression atmosphérique normale entre sorties et masse.
  600 V. eff. entre contacts.
  250 V. eff. sous 15 mm de Hg (altitude 26.400 m).

   Résistance d'isolement sous 500 V.c.c. : 10° MΩ.

   Chocs : 100 g 11 ms. Sans ouverture des contacts "Repos" ou "Travail".

   Vibrations : 10 à 100 Hz : 1,5 mm de crête à crête. 100 à 3000 Hz 30 g.

   Herméticité : fuites inférieures à 5.10-' cm³/s dans le vide.

## CODE DE DÉSIGNATION Exemple : U.S.D.C. 26

Туре	Connection	Fonctionnement	Fixation	Tension nominal	Cahier des Charges	
туре	Connection		(voir au verso) (8)	Modèle "D"	Modèle "I"	(9)
U	F (à enficher)	D (normal)	C (clips) T (tiges filetées)	06	06 12	01
	S (à souder) A (fils longs à souder)	l (à verrouillage)	P (plaquettes) E (équerres)	26,5 48	24 36	à
			G (griffes)	75 HI (haute impédance)	<del>4</del> 8 70	99

- Le principe général de fonctionnement de ce type de relais est expliqué dans le document additif N° 370.

  La mesure est faite à 400 Hz avec un courant de 8 μA, la source ayant une force électromotrice de 16 mV, cadence 6 à 12 Hz.

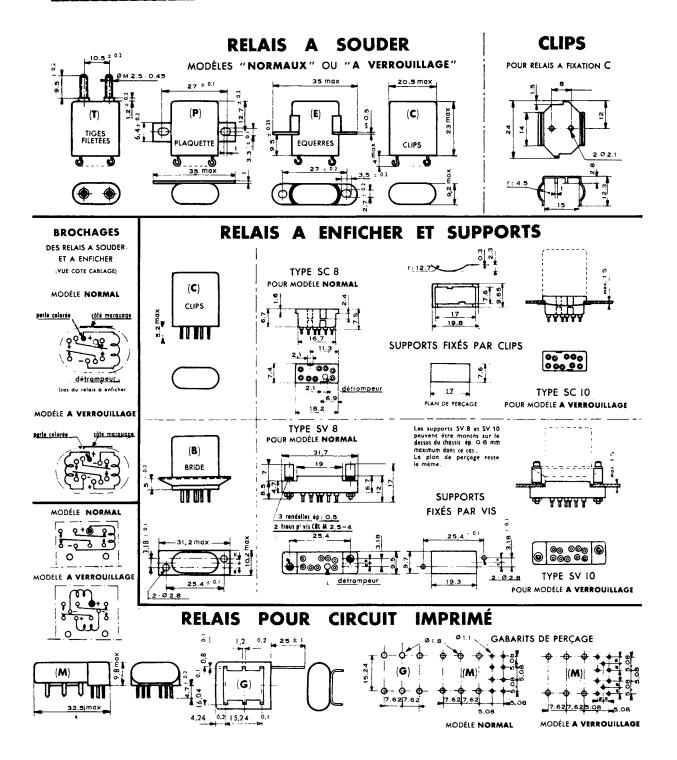
  Valeur au début de fonctionnement. Après stabilisation thermique, ces valeurs sont diminuées de 20 % environ.

  Valeur moyenne de la résistance de la bobine à 20° C, celle-ci n'ayant pas été excitée au préalable.

  Valeur maximale de la tension d'enclenchement, à la température ambiante de 20° C, le relais n'ayant pas été excité au préalable.

  Valeur maximale de la tension d'enclenchement, le relais ayant été excité au préalable sous la tension maximale pendant 30 minutes à la température ambiante de + 125° C.
- (7) Les valeurs données aux colonnes 3 4 5, sont relatives au bobinage donnant la meilleure sensibilité.
  (8) Autres fixations, nous consulter.
  (9) N° fourni par le constructeur pour les variantes spéciales.

## Types U (suite)



Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

#### TYPES: RELAIS SOUS AMPOULE

## Modèles : "CSF", type A

#### GÉNÉRALITÉS

- Contacts scellés sous ampoules, garantissant une grande sécurité de fonctionnement en courants faibles.
- Excellente tenue aux chocs et aux vibrations.
- Très faible consommation.
- Encombrement réduit.
- Grande durée de vie.
- Garantie de non court-circuit des relais inverseurs.

#### CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

— Résistance de contacts : en courant faible, de l'ordre de  $1\Omega$ 

: sous un courant de 100 mA < 150 m $\Omega$ 

: plusieurs variantes suivant la nature - Nature des contacts

du courant à commuter.

— Puissance consommée :  $\sim$  100 mW par contact



## CARACTÉRISTIQUES D'EMPLOI

- Pouvoir de coupure à 70°C : 15 VA avec U = 30 Volts courant continu. Courant maximum 0,5 A. Pour utilisation jusqu'à 200 V, nous consulter.
- Durée de vie : ≥ 50.10<sup>6</sup> manœuvres en faible courant
  - ≥ 5.106 manœuvres sous pouvoir de coupure nominal
- Temps de fonctionnement : ≤ 2ms (rebondissement compris).

Résistances des bobinages (tolérance : ± 10 %)

Tension	Tension	Tehsion		Résistances des Bobinages (2)							
nominale (Volt)	mini (I) (Volt)	maxi (Volt)	1 T	2 T	3 T	4 T	5 T	I R	I RT (3)	2 RT	
6 12 24 48	5,25 10,5 21 42	7,5 15 30 60	355 1380 4830	200 710 2760 9960	110 485 1710 6990	100 395 1420 5520	90 385 1385 5300	530 1740 7860	2 × 355 2 × 1380	105 445 1520 6690	

#### LIMITES DE FONCTIONNEMENT

- Températures extrêmes de fonctionnement : 40°C et + 70°C pour les relais nT (4)
   20°C et + 70°C pour les relais nR et nRT (fonctionnement sans court-circuit garanti).
- Rigidité diélectrique : ≥ 300 V. eff. à 20°C entre contacts ouverts
- Résistance d'isolement sous 200 V. c.c. :  $> 10^3 \, \mathrm{M}\Omega$
- Chocs: 50 g.11 ms sans ouverture > 10 \(\mu \)s de contacts fermés et fermeture > 10 \(\mu \)s de contacts ouverts
- Vibrations : 10 à 100 Hz : 1,5 mm crête à crête; 100 à 2000 Hz 30 g.

#### Exemple: AIX. IRT. S. 12/24 **CODE DE DÉSIGNATION (5)**

Туре	Connexion	Nature des contacts	Nombre de contacts	Présentation	nominale d'excitation	Cahier des Charges
۸	l (circuit imprimé)	×	1T, 2T, 3T, 4T, 5T IR, IRT,	S (ampoules côte à côte)	6 12	s'il
			3T, 4T, 5T 2RT	Z (ampoules empilées)	24 48	y a lieu

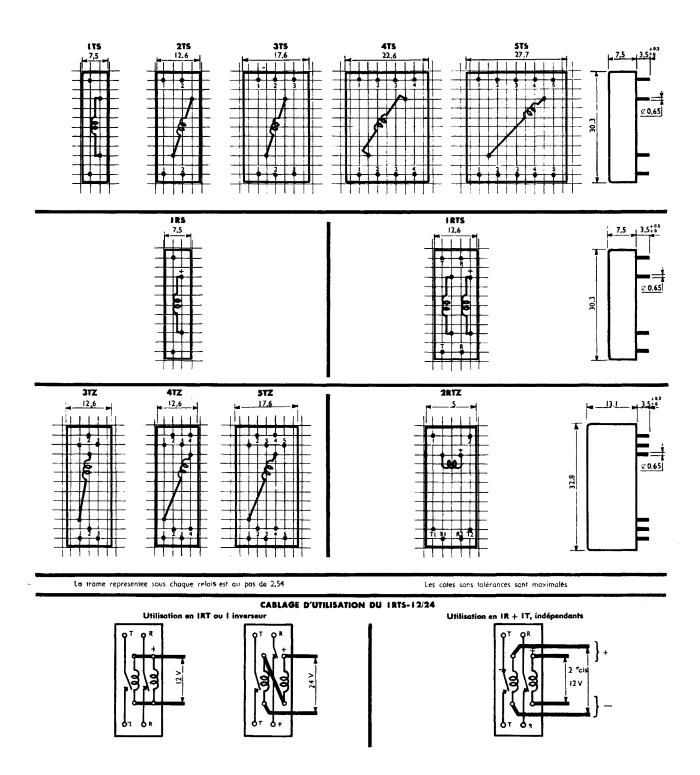
(1) Tension assurant le fonctionnement du relais dans toute la plage de température.
(2) Valeur moyenne de la résistance de la bobine à 20°C., celle-ci n'ayant pas été excitée au préalable.
(3) Le relais IRT peut être alimenté sous 2 tensions différentes suivant que les bobines des ampoules repos et travail soient branchées en série ou en parallèle.
(4) La gamme de température peut être plus grande, moyennant une consommation supérieure.

— Gamme limite pour les relais nT : — 65°C et + 125°C.

— Gamme limite pour les relais nR et nRT : — 20°C et + 125°C.

(5) D'autres versions peuvent être réalisées sur demande : nombre de contacts, moyen de fixation, disposition des sorties, etc.

## Relais type A:



Fabricant: CSF, Dt Electromécanique, 52 rue Guynemer, (92) ISSY LES MOULINEAUX.

## Modèles : "UGON" 3 et 8

# RELAIS UGON TYPE 3

Relais hermétique, sorties sur perles de verre étanches, livrable en quatre versions différentes.



## Version 1

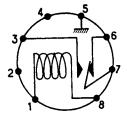
## Enfichable:

Cette version est pratique mais offre l'inconvénient d'introduire une résistance de contact supplémentaire due au support.

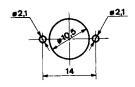
## Brochage:

Vu du dessous:

Ech. 1



- 1 Excitation
- 3 Contact travail
- 5 Masse
- 6 Contact repos
- 7 Contact mobile
- 8 Excitation



## Perçage châssis:

L'épaisseur du châssis varie de 0 à 3 mm selon les types de supports utilisés.

Hauteur sur châssis: 30,5 mm.

## Modèle UGON 3 ( suite )



## Version 2

A fils de 22 mm pour câblage direct, monté perpendiculairement au châssis.

## Brochage:

Identique à la version 1.

## Perçage de châssis:

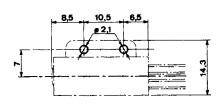
Identique à la version 1. Hauteur sur châssis: 21,5 mm.

## Version 3

 $\boldsymbol{A}$  fils longs de 22 mm pour câblage direct et montage à plat sur châssis.

## Perçage de châssis:





Hauteur sur châssis:

11 mm.

#### Version 4

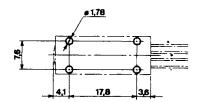
A fils longs de 22 mm pour câblage direct et montage à plat sur circuit imprimé.

## Brochage:

Identique à la version 1.

## Perçage de châssis:





Hauteur sur châssis:

11 mm.

Fabricant: Le PROTOTYPE MECANIQUE, 23 rue Pasteur (78) L'ETANG LA VILLE

## TYPES : HERMETIQUES MULTIPLES

## Modèle "UGON 3 " ( suite )

## Caractéristiques générales

# Résistances standard de bobines, en ohms à 20°C:

0,2 - 0,3 - 0,5 - 2,1 - 6 - 20 - 34 - 43 - 65 - 120 - 170 - 290 - 1100 - 1650 - 2700 - 3000 -3 500 - 4000 - 4700 - 7500 - 14500 - 60000 (autres valeurs possibles).

Tolérance ± 10 %.

## Seuils d'excitation:

De 5 à 250 milliwatts suivant courant exigé par l'utilisateur.

# Précision et valeurs de courants de collage et de décollage:

En fonctionnement autre que par tout ou rien, les courants de collage et de décollage conservent une précision de ± 5 % des valeurs réelles de chaque relais.

Le courant de décollage se situe entre 50 et 70 % du courant de collage réel.

## Surcharges admissibles:

l watt permanent à 20°C, pouvant être dépassé en régime discontinu.

# Choix des contacts et pouvoir de coupure:

(Voir chapitre correspondant.)

#### Rémanence:

 $\pm$  6 % maximum de l'intensité du courant.

## Capacités internes:

 $\leqslant$  1 pF entre un contact fixe et tout le reste.

 $\leqslant$  7 pF entre le contact mobile et la bobine d'excitation.

## Isolements:

10 000 mégohms/1 000 volts courant continu entre tous points sauf entre contacts.

Entre contacts: 400 volts courant continu.

## Températures d'emploi:

De  $-40 \ \dot{a} + 125^{\circ} \, C$ .

La température maximum est conditionnée par la dissipation de calories de la bobine. Elle peut donc varier d'un type de relais à un autre et être modifiée suivant le mode et les cycles de fonctionnement des relais.

## Temps de réponse:

Suivant mode d'excitation et valeur de self des bobines, de moins de 0,5 milliseconde à 5 millisecondes.

Pour mémoire: Un relais UGON 3 de 30 mW de seuil, excité à 80 mW par tout ou rien, suit une fréquence de 800 manœuvres par seconde.

## Modèle UGON Réduit

Relais de principe identique au relais UGON 3, de masse et de volume réduits.

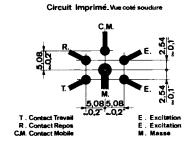
## Version unique:

Pour circuits imprimés.

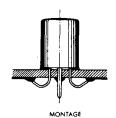
#### Perçage du circuit imprimé et volume







Hauteur sur châssis: 14,3 mm.



## Caractéristiques électriques:

Résistance standard de bobine, en ohms, à 20°C:

20 - 30 - 135 - 170 - 280 - 570 - 1 100 - 1 300 - 1 650 - 3 000 - 3 600 - 4 000 - 8 000. Tolérance  $\pm$  10 %.

#### Seuil d'excitation:

De 30 à 300 mW suivant courant exigé par l'utilisateur.

## Précision et valeurs de courant de collage:

Identiques au relais UGON 3.

## Surcharge admissible:

0,7 watt permanent à 20°C, pouvant être dépassé en régime discontinu.

## Modèle UGON 8

Dimensions identiques au modèle "Réduit". Volume : I,3 cm³ Sensibilité : 5 mW Pouvoir de coupure : I5 W.

Fabricant: Le PROTOTYPE MECANIQUE, 23 rue Pasteur (78) L'ETANG LA VILLE

## TYPES : MINIATURES

## Modèles : "AEM-GP" - Type BR 5

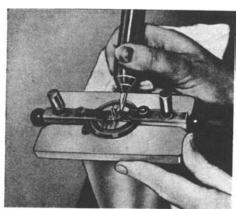
(Licence BABCOCK)

## RELAIS MICRO-MINIATURE POUR LA COMMUTATION DES COURANTS FAIBLES JUSQU'A 1 AMPÈRE

Pesant seulement 3 gr. avec un volume de 0,75 cm3, le nouveau relais BR-5 est conçu pour commuter les microcourants jusqu'à 1 A avec la même sensibilité que des relais plus importants. Ses qualités résultent de l'utilisation d'un circuit magnétique spécialement conçu procurant le maximum de pression de contact avec le minimum de puissance. Les contacts en Argent-Magnésium-Nickel doré assurent des performances constantes même avec des surcharges. Les relais sont livrés avec un getter qui évite la contamination des contacts et prolonge la durée de vie. Le BR-5 est idéal pour répondre aux conditions d'utilisation les plus sévères et il est particulièrement adapté au matériel aéronautique ou transportable.





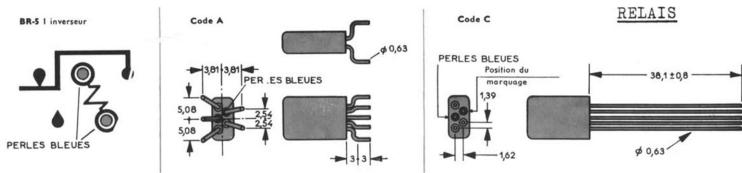


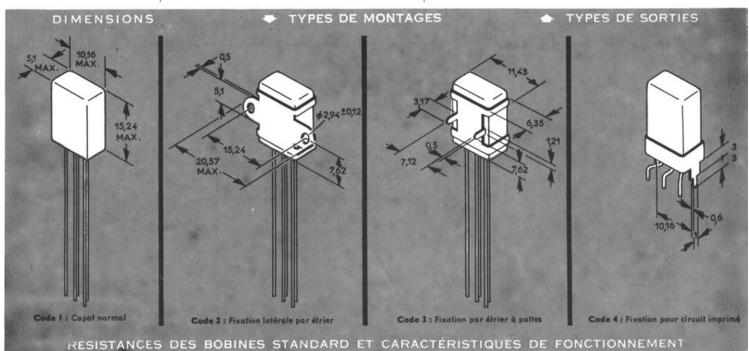
#### CARACTÉRISTIQUES ET PERFORMANCES

- Vibrations: 30 g de 40 à 3 000 Hz, de 10 à 40 Hz D.A. de 10,16 mm.
- Chocs: 125 g, 11 millisecondes.
- Rigidité diélectrique : 500 V eff. entre les sorties et le boitier 300 V. eff. entre contacts (pour 760 mm mercure)
- $_{\rm \bullet}$  Résistance d'isolement : 10 000 M $\Omega$  à 25°C, 1 000 M $\Omega$  à 125°C.
- Durée de vie : 100 000 manœuvres à I ampère, 125°C.
- ▶ Température de fonct. : 65°C à +125°C.
- · Service : continu.
- Contacts: I ampère 32 V cc. 0,05 Ω maxi.
- Courants faibles : I μA 1,0 mV 100 Ω maxi.

- Nombre de contacts : l'inverseur.
- Matière contacts: Argent, magnésium, nickel, doré.
- Temps de collage et de décollage : 4 ms max. à puis, nom. à 25°C.
- Altitude: 250 V eff. à 22 000 mètres.
- Réglage : courant de décollage au min. 10 % du courant
- puissance: au collage: 100 mW maxi, à 25°C.
- Poids: 3 grammes.
- ◆ Dimensions: 5 mm×10 mm×15 mm 0,75 cm².
- Spécifications militaires : Normes MIL R-5757 D et
- Rebond contact: 0.5 milliseconde.

Ce relais est scellé hermétiquement, dégazé à 0,3 % à 200°C et rempli d'azote sec (90 %) et d'hélium (10 %). Les fuites sont inférieures à 10°cm³/sec d'hélium.





Type du — Bob Relais — Mont				Tension nominale	Résistance de la babine ± 10 % à 25°C	Montage	Sorties	Tension (mo	Tension de déc. (min.) à 25°C	
BR-5	_	90A4	_	67	90Ω	Étrier 2 pattes	Pour circuits imp.	3.5V	5V	0.35V
BR-5	_	90CI	_	6V	90Ω	Boltier nu	Fils de 38 mm	3.5V	5V	0.35V
BR-S	_	90C2	_	67	90Ω	Étrier 2 trous	Fils de 38 mm	3.5V	5٧	0.35V
BR-S	-	90C3	_	6٧	90Ω	Étrier 2 pattes	Fils de 38 mm	3.5V	5V	0.35V
BR-5	_	500A4	_	I2V	500Ω	Étrier 2 pattes	Pour circuits imp.	6.7V	9,5∀	0.67∀
BR-5		500CI	_	12V	500Ω	Boitier nu	Fils de 38 mm	6.7٧	9,5∀	0.67∀
BR-S	_	500C2	_	12V	500Ω	Étrier 2 trous	Fils de 38 mm	6.7V	9.5٧	0.67∀
BR-5	_	500C3		12V	500Ω	Étrier 2 pattes	Fils de 38 mm	6.7V	9.5V	0.67V
BR-5	_	IKA4	_	187	1000Ω	Étrier 2 pattes	Pour circuits imp.	9.5٧	14V	0.95∨
BR-5	_	IKCI	_	187	1000Ω	Bottier nu	Fils de 38 mm	9.5V	14V	0.95∨
BR-5	_	1KC2	_	187	1000Ω	Étrier 2 trous	Fils de 38 mm	9.5٧	147	0.95V
BR-5	_	IKC3	_	187	1000Ω	Étrier 2 pattes	Fils de 38 mm	9.5V	14Ý	0.95∨
BR-5	_	2KA4	_	26V	2000Ω	Étrier 2 pattes	Pour circuits imp.	13V	187	1.3V

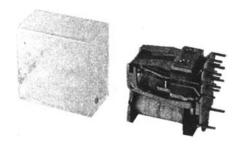
Fabricant: AEM-GP, 115 Avenue JB Clement (92) BOULOGNE

## TYPES: MINIATURES

## Modèles : " LE MATERIEL TECHNIQUE INDUSTRIEL "

# RELAIS TYPE 65

## relais miniature, alimentation courant continu



#### DESCRIPTION et APPLICATIONS

Ce relais de dimensions réduites, existe sous deux formes : le type I possédant jusqu'à 4 contacts inverseurs maximum, et le type II jusqu'à 6 contacts inverseurs.

#### PRESENTATION

- sous capot transparent; raccordement direct par cosses à souder ou par fil sur circuit imprimé.
- embrochable sur socle à prises arrière à souder

## CARACTERISTIQUES

Bobine prévue pour alimentation en courant continu dans la gamme des tensions comprise entre 6 et 60 volts, consommation 1 watt

Contacts réalisés en alliage argent/palladium.

(88%Ag /12%Pd.standard.) ou (70%Ag /30%Pd. sur demande).

Pouvoir de coupure 0,5 Ampères sous 60 V =.

## Combinaison des contacts :

#### RELAIS

Type I 4 inverseurs normaux

ou 4 inverseurs sans coupure

ou 2 inverseurs sans coupure + 2 inverseurs normaux

ou 2 travail + 2 repos

Type II 6 inverseurs normaux

ou 4 inverseurs normaux + 2 inverseurs sans coupure

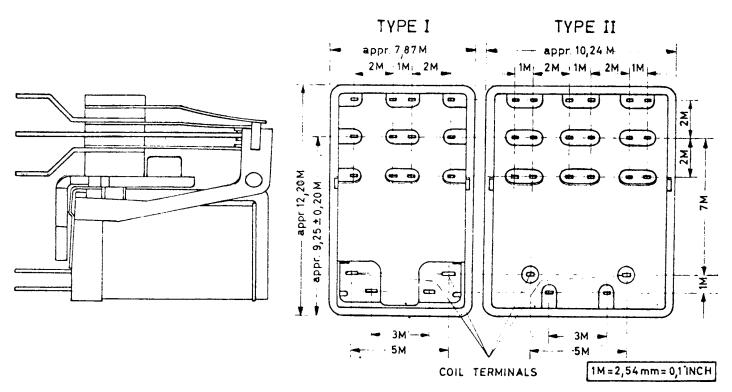
D'autres combinaisons sont possibles. Nous consulter.

Rigidité diélectrique : 500 V 50 Hz.

Endurance mécanique: 108 manoeuvres.

## ENCOMBREMENT

	Type I	Type II
saillie	31 mm	31 mm
largeur	20 mm	26 mm
longueur	37 mm	37 mm



Fabricant: M.T.I, 40 rue du Pré St Gervais PARIS 19°

## TYPES: HERMETIQUES MULTIPLES

## Modeles : "AMEC"

## Type JA

Making towards	0.000 ()
Bobine jusqu'à	2 000 Ω
Dissipation maximum de la bobine (à 20° C.)	0,8 W.
Sensibilité nominale	0,35 W
Seuil de sensibilité	0,25 W
Valeur nominale de retombée (approximative)	40 %
Disposition et nombre de contacts	1 RT.
Intensité maximum contact	0,5 Amp. non inductif
Tension maximum contact	110 V. ← ou 24 V = avec P. max. de 10 W.
Résistance moyenne de contact	0,05/0,07 Q
Cadence maximum (pulssance contact limitée)	20 impulsions/Seconde
Temps de réponse	<b>&lt; 2 mS</b> .
isolement entre contacts et entre contacts et masse ou bobine	> 1 000 M Ω
Rigidité diélectrique entre contacts et entre contacts et masse ou	
bobine	> 400 V.
Températures limites	— 30° + 90° C.
Chocs	<b>≥ 20 8</b> .
Vibrations	> 15 8/2 000 Hz.

Le relais JA, peut être enfiché sur support spécial référence 513,

#### MODÈLES NORMALISÉS

Tension	Résistance	Référence	Tension	Résistance	Référence
1 <b>V</b> = Appel ≪ 0,8 <b>V</b> =	<b>3</b> Ω	170001	12 V= Appel ≪ 10 V=	<b>500</b> Ω	170012
3 V= Appel ≤ 2,5 V=	35 Ω	170 003	24 V= Appel ≪ 20 V=	1500 Q	170024
<b>6 V</b> = Appel ≪ 5,2 <b>V</b> =	120 Ω	170 006			

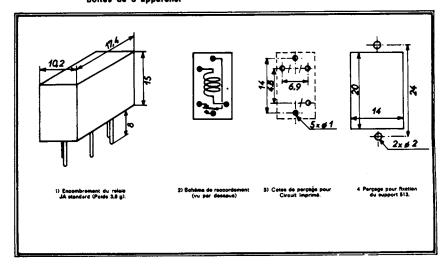
Exemple de

JA 1 - 170 003, soit JA standard.

1 RT, bobine 3 V.=

(Autres valeurs, réglages et exécutions possibles sur demande en EXÉCUTION SPÉCIALE, NOUS CONSULTER)

ATTENTION : Livrables par 5 unités identiques au minimum, les Relais J A sont conditionnés en boites de 5 apparelle.



## Type Miniature "SO AMEC"

Bobine jusqu'à	1 500 Ω
Dissipation maximum de la bobine (à 20° C.)	0,7 W.
Sensibilité nominale	0,3 W
Seull' de sensibilité	0,2 W
Valeur nominale de retombée (approximative)	40 %
Disposition et nombre de contacts	1 T à 12 T.
Intensité maximum contact	0,3 Amp. non inductif
Tension maximum contact	110 V. ← ou 24 V = avec P. max. de 6 W.
Résistance moyenne de contact	0,05/0,07 <sup>\Omega</sup>
Cadence maximum (puissance contact limitée)	400 impulsions/Seconde
Temps de réponse	< 1 mS.
Isolement entre contacts et entre contacts et masse ou bobine	> 5000 M Ω
Rigidité diélectrique entre contacts et entre contacts et masse ou	
bobine	>> 500 V.
Températures limites	— 65•   + 130• C.
Chocs	> 50 8/11 mS.
Vibrations	≫ 30 8/3 000 Hz.

Ces caractéristiques sont valables aussi bien pour le type standard SO que pour le modèle moulé en résine Epikote SO/CI pour circuits imprimés.

Le relais SO standard (boîtier transistor) se fixe sur châssis ou carte de circuit imprimé au moyen du clip 2616 (voir page « Accessoires »).

#### MODÈLES NORMALISÉS

Tension	Résistance	Référence	Note importants
1 V= Appel ≪ 0,8 V=	3 Ω	100 001	Les références ci-contre n'indiquant que la tension de fonctionnement du relais en version normalisée, il convient donc de préciser, en outre :  1° - S'il s'egit d'un SO standard (boltier transistor/1T
3 V= Appel ≪ 2,5 V=	<b>35</b> Ω	100003	seulement) ou d'un SO/CI (modèle moulé en résine Epikote pour CIRCUITS IMPRIMÉS). 2° Dans ce 2 <sup>mo</sup> cas, le nombre de contacta désirés,
<b>6</b> V= Appel ≤ 5,2 V=	120 Ω	100006	<ul> <li>Ex.: SO 4/Cl indique un relais à 4 contacts traveil séparés.</li> <li>3º - Partant du principe que, par adjonction d'un almant permanent, un contact T (travail) peut être transformé en contact R (repoe); s'il y a lleu de prévoir un certain</li> </ul>
12 V= Appel ≤ 10 V=	500 Ω	100012	nombre de contacts montés ainsi. DANS CE CAS, tenir compte : e) de ce que un aiment tient la place d'une ampoule de contact (st.: 1 T + 1 R = encombrement de
<b>24 V</b> = Appel ≤ 20 V=	1500 Ω	100 024	3T) — b) de ce que le relais devient polarisé et devra être orienté dans un sens déterminé (fil rouge + fil bleu —).

Exemple de commande :

SO 1. 100 006, soit SO standard (boitier transistor) 1 T, 6 V=

SO 3/CI-100 012, soit SO pour Circuit Imprimé 3 T, 12 V.=

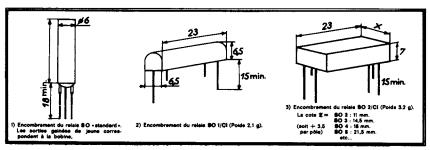
SO 4/CI-100 001/2T/2R, soit SO pour Circuit Imprimé 2 T/2 R, 1 V.= (encembrement d'un S0 B/CI).

(Autres valeurs, réglages et exécutions possibles sur demande en EXÉCUTION SPÉCIALE, NOUS CONSULTER)

ATTENTION :

1) Livrables par 5 unités identiques minimum, les Relais S  $\bf 0$  sont conditionnés en boites de  $\bf 2\times 5$  relais.

2) Seuls sont tenus en stock, et disponibles rapidement, les relais SO standard, SO 1 et SO 2/Cl dans les valeurs normalisées. Pour les autres modèles (> SO 2 et disposition spéciale des contacts, nous consulter pour prix et délais).



Fabricant: AMEC, 18 rue de la Porte St. Jean, (45) ORLEANS

## TYPES : RELAIS COMMUTATEUR COAXIAL

## Modèles : "RADIALL" Relais miniatures



- Dimensions hors tout =  $34 \times 20 \times 11 \text{ mm}$ 

Il s'agit d'un simple inverseur pouvant être équipé des connecteurs :

- Subvis ou Subclic ( Norme MIL.C. 22.557)
- R.I.M. (interchangeables avec modèles OSM BRM NPM SRM ASM etc).

## CARACTERISTIQUES GENERALES

- Alimentation: 12 27 48 Volts CC
- Consommation: 1,9W sous 24 CC
- Impédance caractéristique : 50 Ohms
- Fréquence d'utilisation : 0 5000 MHz
- T.O.S.  $\angle$  1,10 de 0 à 2000 MHz

✓1,25 de 2000 à 5000 MHz

- Pertes d'insertion 20,05 jusqu'à 500 MHz

∠0,15 500 - 2000 MHz

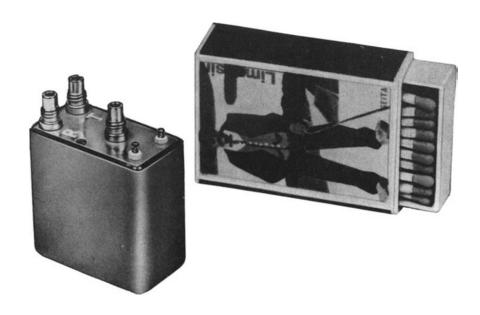
∠0,40 2000 à 5000 MHz

- Affaiblissement de réjection > 50 dB jusqu'à 500 MHz

> 38 dB

à 2000 MHz

- Enceinte hermétique sous atmosphère neutre
- Température d'utilisation 55° + 100° C
- Vibrations: 25g de 40 à 2000 Hz 10 mn d'amplitude de 10 à 40 Hz
- Chocs 50g 11ms
- Garanti pour 100.000 manoeuvres



## - COMMUTATEUR COAXIAL MINIATURE ( Photographie N°2 )

Encombrement minimum qui en fait le plus petit commutateur coaxial sur le Marché.

- Assure la commutation entre 1 entrée et 3 ou 6 lignes coaxiales
- Utilise les connecteurs : Subvis, Subclic, (Norme MIL. C. 22557)

  R.I.M. (interchangeables avec OSM-BRM NPM-SRM-ASM)
- Commande manuelle ou électrique possibilité de télécommande
- Impédance caractéristique : 50 Ohms
- Fréquence d'utilisation : 0- 11.000 MHz
- T.O.S. <a>\subsection 1,15 (R.I.M.)</a>
  <a>\subsection 1,25 (Subvis-Subclic)</a>
- Pertes d'insertion ∠0,15 dB jusqu'à 5000 MHz

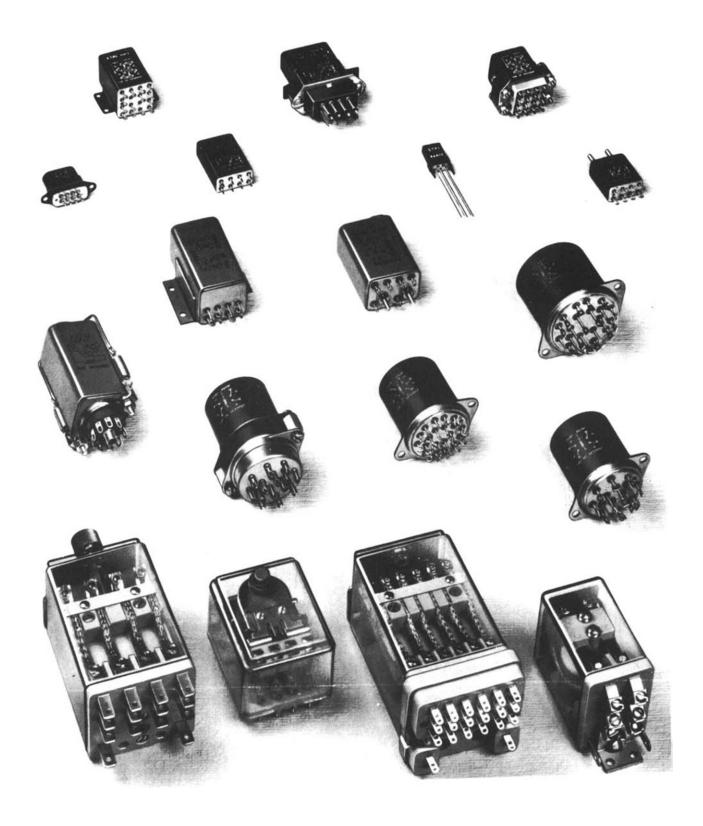
√0,40 dB " 10000 MHz

- Affaiblissement de réjection>50 dB
- Température d'utilisation 40° + 85°C

Fabricant: RADIALL, I7 rue Crussol, PARIS IIº

# TYPES: HERMETIQUES MULTIPLES

Modèles : "S.T.P.I"



Hermétiques et Indutriels "S.T.P.I"

GAMME			Si		SOR	TIES		POUVOIR		
ET CARACTÉRISTIQUES	SÉRIES	PUISSANCE D'EXCITATION	NODÈLÈS	Crochets	Cosses	Fils	Embroch.	DE COUPURE	DIMENSIONS mm	POIDS
	301	2 RT - 250 mW	11	5	1	3	3	1 A×30 Vcc	19,5×19,5×9	12 g
Relais électriques	302	1 RT - 80 mW 2 RT - 250 mW 2 RT - 300 mW	42	6 6 6	111	555	3 3	1 A×30 Vcc 2 A×30 Vcc	23,7×20,5×10,5	18 g
à	308	1 RT - 100 à 150mW	5	1	1	5	ı	1 A×30 Vcc	$15,5\times10,2\times5,2$	3 g
armature rotative (7 SÉRIES)	312	1 RT - 10 mW* 2 RT - 40 mW* 1 RT - 25 mW* 2 RT - 80 mW*	60	6 6 6	1 1 1 1	6666	3333	1 A×30 Vcc 2 A×30 Vcc	31,5×20,5×10,5	22 g
	315	2 RT - 130 mW	7	5	_	-	2	5 A×30 Vcc	33,5×27,5×13,1	50 g
	322	4 RT - 500 mW 4 RT - 600 mW	10	4		- -	1	2 A × 30 Vcc	20,2×20,2×23	30 g
	342	4 RT - 200 mW*	5	4	-	-	1	2 A×30 Vcc	20,2×20,2×30,7	42 g
Relais électriques	261-40	4 RT - 600 mW 4 RT - 250 mW	6	2 2	1 1	1 1	1	2 A ×30 Vcc	ø 27,2×37,5	82 g
à noyau plongeur	341-60	6 RT - 900 mW 6 RT - 450 mW	6	2 2	1 1	1 1	1	2 A ×30 Vcc	ø 30,8×37,5	105 g
(4 SÉRIES)	341-40	4 RT - 850 mW	3	ł	2	-	1	5 A×30 Vcc	Ø 30,8×39	105 g
	431-60	6 RT - 900 mW	3	-	2	-	1	5 A×30 Vcc	Ø 38,5 ×39	165 g
Relais électriques	204	2 RT - 350 mW	6	1	1	-	5	1 A ×30 Vcc 5 A ×30 Vcc	29×21×44,5	50 g
à armature basculante	260	1 RT - 10 mW 2 RT - 50 mW	8	3 3	1 1	1 1	1	1 A×30 Vcc	25,2×25,2×48	85 g
(3 SÉRIES)	265	2 RT - 80 mW	3	3	-	-	-	5 A ×30 Vcc	25,2×25,2×48	85 g

REMARQUES: \* Relais ultra-sensibles. - NORMES DE DÉFINITION - CC TU - 07 - 01 A - MIL 57 - 57 D

SÉRIES CARACTÉRISTIQUES		MODELES	MODÈLES PRÉSENTATION			ION	SORTIES			
DEMIES	CARACTERISTIQUES	MODELES	Nu	Protégé	Herméti.	Embrocka.	Vis et Étrier	Cosses	OBSERVATIONS	
295	2,3 et 4 RT - 5 A	9	1	3	5	7	_	2	Bouton de test Modèle bistable (Nu) 2 à 8 RT	
240	2 RT - 10 A	5	2	3	-	3	2	-		
259	4 RT - 10 A	5	2	3	-	3	2	-	Clé de test Voyant de fonctionnement Soufflage magnétique Prise avant à sorties latérales	
280	6 RT - 5 A	3	1	2	-	3	-	-	Clé de test Voyant de fonctionnement	

REMARQUES: Tous ces modèles peuvent être prévus en montage unitaire ou multiple sur profilé. Les modèles à sorties embrochables peuvent utiliser des clips AMP-FASTON.

Caractéristiques techniques complètes suivant : Notices Particulières et Catalogue Général.

Fabricant : S.T.P.I, 17 rue Vicq d'Azir PARIS 10°

Modèles : ENA "OHMIC"

# Résistances bobinées de précision

Les résistances bobinées de précision sont réalisées avec des matériaux de création récente grâce à des techniques nouvelles.

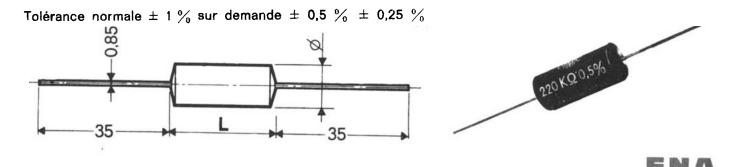
Le fil résistant en alliage à très faible coefficient de température (inférieur à 0.003% par degré centigrade) est bobiné puis convenablement traité pour assurer une grande stabilité.

Le support, l'imprégnant et l'épaisse protection extérieure sont de même nature de sorte qu'ils forment un enrobage étanche.

Dans chaque gorge successive de la bobine, le sens des spires est inversé pour limiter le coefficient de self-induction.

Chaque résistance est essayée individuellement en laboratoire et livrée avec un certificat indiquant le résultat des essais.

Ces résistances sont homologuées suivant CCTU 04-05



sortie par fils axiaux

RÉFÉRENCE MODÈLE			BISSIPATION	OHM	IS MAX.		POIDS		
OHMIC		MIL CCTU		EN WATTS dans	Diamè	etre du fil	VOLTS	MOYEN	
SYMBOLES	ø	L R 93 B		04-05	ambiance 85°	0,038	0,025	MAX.	en Grs
ENA	7	12	RB 55 AE	RK 55	0,15	27.000	150.000	250	1,2
ENA	10	21	RB 53 AE	RK 53	0,33	90.000	500.000	300	2,5
ENA	10	27	RB 52 AE	RK 52	0,40	120.000	600.000	600	3

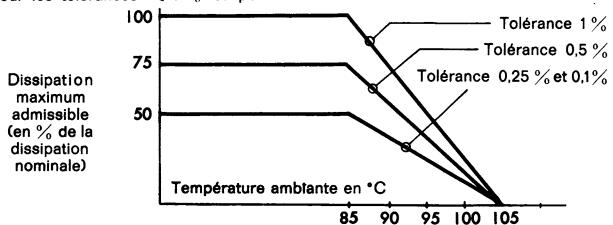
## Principales caractéristiques électriques

Température	ambiante	max.	pour	dissipation	nominale	<b>85°</b>
Température	ambiante	max.	pour	dissipation	zéro	

	CCTU 04-05	RESISTANCE	DBTENUS SUR E ENT 16x26
SURCHARGE de courte durée (2 fois la dissipation nominale pendant 10 minutes).	ΔR < 0,5 %	MINI O	махі 0,05
RIGIDITÉ DIÉLECTRIQUE par rapport à la masse (pour tensions supérieures prévoir un support isolant)	> 500 Volt 6	efficace pen	dant 1 min.
RÉSISTANCE D'ISOLEMENT :	> 500 MΩ	> 1 x 10 <sup>6</sup>	МΩ
VARIATION RAPIDE TEMPÉRAT. (+85-55°)	R<0,2%	0	0,04
COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE : non applicable aux résistances $< 2000  \Omega$ les coefficients $\frac{+\ 25^\circ}{-\ 55^\circ}$ et $\frac{+\ 25^\circ}{+\ 105^\circ}$ sont indiqués sur le certificat de contrôle fourni avec chaque pièce	< ± 30 × 10 <sup>-6</sup>	- 7 x 10 <sup>-6</sup> (à + 105°)	
ENDURANCE (essai de 500 h à pleine charge dans une ambiance de 85° - essai 3-2-5 de la CCTU 04.05)	ΔR < 0,5 %	0	0,08
IMMERSION DANS L'EAU SALÉE (essai 3.3.3 de la CCTU 04.05)	ΔR < 0,5 %	0	0,02
ESSAI CYCLIQUE COMBINÉ (essai 3.3.4 de la CCTU 04.05)	ΔR < 1 % Rés.d'isol. > 100 MΩ	0 > 100 MΩ	0,13

## REDUCTION DE LA DISSIPATION NOMINALE

pour les tolérances < 1 % et pour une utilisation dans une ambiance > 85  $^{\circ}$ c



Fabricant: OHMIC, rue Archereau PARIS 19°

#### TYPES : AGGLOMEREES

Modeles: "OHMIC"

Types Usage general RM et Professionnel RA

# résistances miniatures agglomérées isolées.

## Construction

La composition résistante, la matière isolante et les fils sont moulés en un seul bloc d'une grande solidité.

Les résistances ne présentent ni fissures, ni porosité pouvant laisser passer l'humidité.

## Sécurité

Les résistances OHMIC sont sûres, il n'y a aucun danger de coupure.

Si elles sont utilisées correctement, les variations de valeur ne dépassent jamais les limites indiquées.

## Soudure

Les fils de cuivre sont uniformément recouverts d'une couche protectrice d'étain et de plomb qui assure une soudure parfaite quel que soit le procédé utilisé : bain ou fer

Les fils sont toujours prêts à la soudure, même après une longue période de stockage.

L'aspect terne est dû à un traitement qui les protège des agents atmosphériques et qui facilite la soudure.

## Uniformité

Toutes les matières premières et les différentes opérations de fabrication sont soumises à un contrôle rigoureux qui assure des caractéristiques constantes.

## Aspect

Les résistances ont une surface lisse et polie, leur aspect est agréable et uniforme

## **C**ode de couleurs

Le marquage est fait par des bandes claires, distinctes et facilement lisibles; leur adhérence est excellente et leur teinte ne subit pas de modification même lorque la résistance est utilisée à pleine charge à la température maximum autorisée.

Le code de couleur est conforme à la spécification internationale,

#### RESISTANCES FIXES

#### FILS DE SORTIE

Le fil est évasé à son extremité; le cône ainsi formé est noyé dans la résistance au moment du moulage. Ceci assure la parfaite tenue mécanique du fil et procure une large surface de contact pour la liaison électrique.

#### ÉLÉMENTS RÉSISTANTS MOULÉS

Le bâtonnet moulé en composition résistante à une section importante qui permet une faible densité de courant et de fortes surcharges éventuelles. La régularité de la composition élimine les points chauds.

#### MARQUAGE AU CODE DE COULEURS

Les bandes de couleurs sont distinctes et claires. Elles adhèrent fortement du corps de la résistance et leur teinte reste sans altération même quand la résistance travaille à pleine charge à la température maximum autorisée.

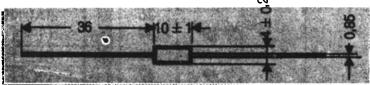
PROTECTION EXTÉRIEURE

L'enveloppe isolante complètement étanche protège l'élément résistant et assure l'isolement électrique. SOUPLESSE DES FILS
Les fils sont en cuivre recuit
et peuvent supporter de nom-

et peuvent supporter de nombreux pliages ou torsions sans perdre leur souplesse.

RM 1/2

RA 20 Dissipation 1/2 watt dans une ambiance de 70



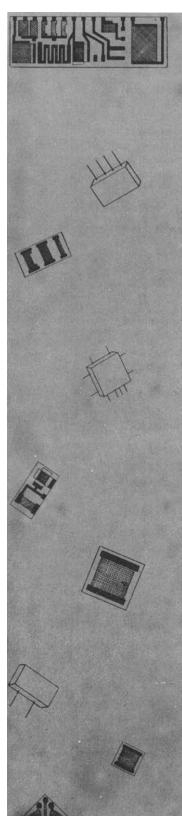
## Références pour commandes

MODÈLE	VALEUR NOMINALE	TOLÉRANCE		
RM 1/2 - 1 ou 2 RA 20 - 32	Ohms	20 % 10 % ou 5 % 10 % 5 %		
	Exemples : RM 1/2 150 Ω RA 20 100 K	Ω 10 % (Ω 5 %		

Fabricant: OHMIC, 69 rue Archereau, PARIS 190

#### TYPES: PLATES SERIGRAPHIEES

## Modèles OHMIC " Multiples VERMET "



Les VERMET permettent de résoudre les problèmes posés par l'électronique, où sont exigées les qualités suivantes :

- Fiabilité.
- Encombrement réduit.
- Stabilité dans des conditions sévères de fonctionnem nt :

Surcharges accidentelles. Chocs thermiques.

Humidité. Radiations. Tenue aux solvants usuels.

Dépressions. Vibrations. Accélérations.

#### REALISATION

Un émail chargé d'éléments conducteurs est déposé, en COUCHES EPAISSES, par des méthodes appropriées (sérigraphie), sur un support de céramique dont l'état de surface est contrôlé.

Pour obtenir les qualités requises, on utilise des métaux nobles ou rares qui, en liaison avec des émaux spéciaux, donnent des produits stables.

Par cuisson à haute température, on assure la liaison intime et la vitrification des différentes parties du dépôt.

#### **PRESENTATION**

Les VERMET se présentent sous la forme de plaquettes de faible épaisseur, aux dimensions très variables, dont les connexions peuvent être disposées en nombre voulu aux endroits les plus favorables.

#### **PROPRIETES GENERALES**

Ayant subi lors de leur fabrication des traitements thermiques dépassant de plusieurs centaines de degrés la température d'utilisation, les VERMET peuvent supporter sans dommage des surcharges accidentelles importantes ainsi que de brusques changements climatiques.

Les VERMET sont réalisés dans des tolérances serrées allant jusqu'à  $\pm$  1 % pour les résistances et  $\pm$  10 % pour les condensateurs. L'intégration des liaisons réduit l'encombrement et les risques inhérents

aux procédés classiques d'interconnexion.

Les VERMET constituent une solution économique, même dans le cas où les séries envisagées sont d'importance moyenne.

#### LES COMPOSANTS MULTIPLES VERMET

Par la juxtaposition sur un même support de plusieurs éléments et de leurs liaisons, on peut réaliser les circuits les plus divers, résistants, capacitifs ou R.C.

En outre, les logements nécessaires à l'adjonction de tous autres composants peuvent être réservés.

On peut ainsi obtenir des sous-ensembles complets tels que :

- filtres ;
- ponts;
- diviseurs de tension...

## LES RESISTANCES VERMET

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques des résistances sont étroitement liées aux dimensions. Celles indiquées ci-dessous sont valables pour un support de dimensions 12,7  $\times$  12,7 mm :

de 10  $\Omega$  à 1 M Gamme de valeurs .....  $\pm 10 \%$ ,  $\pm 5 \%$ ,  $\pm 2 \%$ Tolérances standard ..... 1 W à 70°C Dissipation nominale ..... 0 W à 155°C Température d'utilisation ...... de  $-65^{\circ}$ C à  $+155^{\circ}$ C Tension max. de service ..... 350 Vcc

Coefficient de température de — 55°C à + 155°C	Résistance			
± 125 ppm	$2 \text{ K}\Omega \leqslant \text{R} < 1 \text{ M}\Omega$			
± 250 ppm	10 $\Omega$ $\leqslant$ R $<$ 2 K $\Omega$			
± 500 ppm	R $<$ 10 $\Omega$			

Coefficient de tension ........ < 0.01 %/V

Niveau de	bruit	 0,03	μ ν/ν	100 Ω
		0,3	μ v/v	10 K
		1	µ v/v	100 K

Durée de vie : 2.000 heures à 70°C						
Résistance	<u>ΔR</u> max. à 1 W	<u>Δ R</u> max. à 0,1 W				
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	5 % 2 % 2 %	1 % 0,5 % 1 %				

21 jours 40°C 95 % HR Humidité longue durée ......

 $\frac{\Delta R}{R}$  max.  $\pm 2\%$ 

Variation rapide de température 5 cycles de - 65°C

 $\dot{a} + 155^{\circ}C$   $\Delta R \text{ max. } \pm 2\%$ 

Chaleur sèche .......

1.000 heures à 155°C  $\frac{\Delta R}{R}$  max.  $\pm 5 \%$ 

Sur demande, nous pouvons étudier des modèles spéciaux comportant notamment :

- des valeurs supérieures à 1 M $\Omega$ ;
- des tolérances de ± 1 %;
- une tension maximum de service différente.

Fabricant: OHMIC, 69 rue Archereau, PARIS 19º

## TYPES : A COUCHE DE CARBONE PYROLYTIQUE

## Modèles : " SFERNICE "

## Généralités

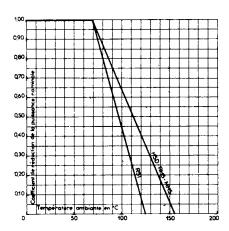


Fig. 3. — Courbes de réduction de la puissance nominale en fonction de la température ambiante.

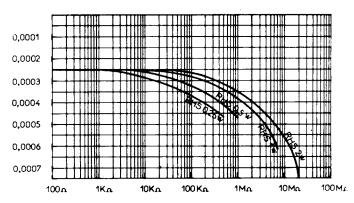


Fig. 4. — Coefficient de température en fonction de la valeur ohmique.

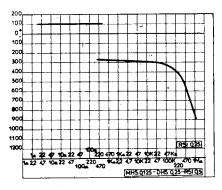


Fig. 5. — Coefficient de température en fonction de la valeur ohmique.

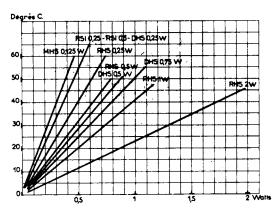


Fig. 2. — Courbes d'échauffement maximal en fonction de la puissance dissipée.

#### **PUISSANCE DISSIPABLE**

La figure 2 ci-contre indique les échauffements maximaux des diverses résistances objet de cette notice, en fonction de la puissance dissipée.

Pour connaître la température superficielle maximale que peut atteindre une résistance pour une puissance donnée, il faut tenir compte de la température ambiante qui vient s'ajouter aux valeurs lues en ordonnées.

## INFLUENCE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

Les puissances nominales indiquées dans les tableaux des pages suivantes, sont valables pour un fonctionnement dans une ambiance d'air calme dont la température est au maximum de 70 °C.

Si cette température est sensiblement dépassée il y a lieu d'appliquer le coefficient de réduction de puissance lu sur le graphique 3 ci-contre.

#### COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE

Les figures 4 et 5 représentent les valeurs moyennes des coefficients de température de nos résistances à couche de carbone.

De toutes manières les coefficients de température de nos divers modèles sont toujours compris dans les limites de la spécification, CCTU ou MIL, applicable.

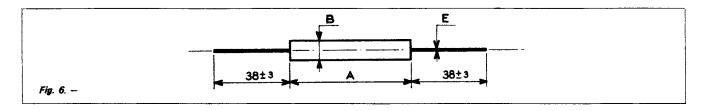
## RESISTANCES FIXES

## Types DHS - RHS - MHS

Types DHS. Haute stabilité. Isolées. Conformes à la MIL R 10 509 caractéristique D\*.

Types RHS. Haute stabilité. Non isolées. Conformes à la CCTU 04-03 B caractéristique W\*\*.

Types MHS. Haute stabilité. Non isolées. Conformes à la CCTU 04-03 B caractéristique W. Miniatures.



## **CARACTÉRISTIQUES**

Versions	Isolées			Non isolées					
Modèles SFERNICE » CCTU 04-03 B		DHS 0,25	DHS 0,5	DHS 0,75	MHS 0,125 RS 25	RHS 0,25 RS 6	RHS 0,5 RS 7	RHS 1 RS 8	RHS 2 RS 9
Dimensions en mm Poids maximal en grammes	A B E	10,5 ± 0,5 4 ± 0,2 0,8 ± 0,1 0,8	16 ± 0,5 6,15 ± 0,2 0,8 ± 0,1 1,5	18.8 ± 0.5 6.15 ± 0.2 0.8 ± 0.1	10,5 max. 3,5 max. 0,8 ± 0,1 0,6	17,5 max. 5,2 max. 0,8 ± 0,1 1,2	25 max. 5,2 max. 0,8 ± 0,1 1,5	26 max. 7,2 max. 0,8 ± 0,1 3	49 max. 8,2 max. 0,8 ± 0,1 7
Puissance nominale Tension maximale (usage couran Résistance d'isolement Rigidité diélectrique	Watts t) Volts MΩ V eff.	0,25 300 ≥ 10 000 900	0.5 350 ≥ 10 000 900	0,75 500 ≥ 10 000 900	<b>0,125</b> 250	<b>0,25</b> 300	<b>0;5</b> 400	1 800	<b>2</b> 1500
Valeurs ohmiques de la CCTU 04-03 B**	mini maxi				10 Ω 1 <b>M</b> Ω	10 Ω 1 MΩ	10 Ω 2 MΩ	10 Ω 4,7 MΩ	10 Ω 10 MΩ
Valeurs ohmiques Sfernice Tolérance ± 5%	mini maxi	3,3 Ω 270 KΩ	$10~\Omega$ 2,5 M $\Omega$	$10~\Omega$ 3,5 M $\Omega$	3,3 Ω -1 ΜΩ	$10~\Omega$ 3,5 M $\Omega$	10 Ω 5 MΩ	10 Ω 10 MΩ	10 Ω 20 MΩ
Valeurs ohmiques Sfernice Tolérance ± 2%	mini maxi	10 Ω 270 KΩ	10 Ω 1 MΩ	10 Ω 2 MΩ	10 Ω 500 KΩ	10 Ω 2 MΩ	10 Ω 3 MΩ	10 Ω 5 MΩ	10 Ω 10 MΩ
Valeurs ohmiques Sfernice Tolérance ± 1%	mini maxi	10 Ω 270 KΩ	10 Ω 500 KΩ	10 Ω 1 <b>M</b> Ω	10 Ω 270 KΩ	10 Ω 1 <b>M</b> Ω	10 Ω 1 MΩ	10 Ω 2 MΩ	10 Ω 5 MΩ
Valeurs ohmiques Sfernice Tolérance ± 0,5%	mini maxi	néant »	100 Ω 250 KΩ	100 Ω 250 KΩ	néant »	100 Ω 250 KΩ	100 Ω 250 KΩ	100 Ω 1 MΩ	100 Ω 1 MΩ

Autres modèles pour usage courant : Types R SI ( 0,25 et 0,5 W )

Fabricant: SFERNICE, 8bis rue La Rochefoucauld, 92 BOULOGNE-BILLANCOURT

## TYPES: A COUCHE DE CARBONE PYROLYTIQUE

## Modèles : EURISTA - LCC

#### Technologie

Ces résistances sont fabriquées à partir de bâtonnets en céramique spéciale sur lesquels est déposée une couche de carbone pyrolytique. Les connexions en fil de cuivre étamé (1) sont soudées à haute température sur une métallisation directe de la couche de carbone. Leur positionnement est assuré par une légère pénétration dans des cavités ménagées à cet effet aux extrémités du bâtonnet.



Cette technologie assure une liaison mécanique et électrique des connexions avec la couche de carbone particulièrement intime, réduisant considérablement le bruit de fond et la dérive en soudure de la résistance. Elle a en outre sur le dispositif classique des capsules, l'avantage d'un encombrement limité au seul volume utile de l'élément résistant.

(1) Eventuellement en métal électro-soudable.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES GENERALES (sauf indications contraires en feuille particulière).

#### • Valeur de la résistance

Tension de mesure (appliquée pendant un temps inférieur à 5 secondes)

2	Tension de mesure maximale			
Résistance nominale	P <sub>n</sub> < 0,5 W Volts	P <sub>n</sub> > 0,5 W Volts		
R < 10 10 < R < 100 100 < R < 1000 1000 < R < 10000 10000 < R < 100000 100000 < R	0,2 0,5 2 3 10 30	0,2 1 3 10 30 100		

#### • Tension limite nominale

Tension à ne pas dépasser en service et entraînant donc une réduction de la puissance dissipée pour les fortes valeurs de résistance.

• Résistance d'isolement (résistances isolées seulement)

Les résistances sont placées dans un V métallique de 90° d'ouverture dont la largeur est telle que les extrémités des résistances n'en dépassent pas les flancs.

Tension de mesure : 100 ou 500 volts.

La résistance d'isolement est supérieure à 1 000  $M\Omega$  .

• Rigidité diélectrique (résistances isolées seulement)

Même dispositif que pour la résistance d'isolement.

Une tension alternative à 50 Hz est appliquée progressivement à raison de 100 Veff par seconde jusqu'aux valeurs suivantes :

750 Veff pour  $P_n < 0.25 W$ 

 $1\,000\,\text{Veff pour P}_{n} > 0.25\,\text{W}$ 

Pour P<sub>n</sub> = 0,25 W voir feuilles particulières

• Traction sur les connexions

Diamètre du fil mm	Traction kg
φ <b>&lt; 0,</b> 5	0,5
$0.5 < \phi \leqslant 0.8$	1
$0.8 < \phi$	2

#### Soudure

L'essai est effectué en immergeant chaque sortie dans un bain d'étain à  $270\,^{\circ}\mathrm{C}$  ( $\pm\,10\,^{\circ}\mathrm{C}$ ) jusqu'à un point situé à 3 mm du corps. La dérive de la résistance est inférieure à  $1\,\%$  ou  $0.5\Omega$ .

#### Généralités

#### • Stabilité - Classe

Les résistances décrites dans ce chapitre sont divisées en «usage courant» et «haute stabilité», les résistances de haute stabilité étant elles-mêmes subdivisées en classe 2 et classe 0,5. (Cette dernière subdivision, inspirée de la spécification allemande DIN, ne figure pas en spécification CCTU). Cette distinction s'appuie à la fois sur deux notions qui ne doivent pas être confondues, la tolérance (ou précision d'étalonnage à la livraison) et la stabilité en service.

#### • Résistances d'usage courant

Tolérance généralement de 10 % ou 5 %.

Dérive à pleine charge inférieure à 5 % en 1 000 heures.

• Résistances de haute stabilité classe 2

Tolérance généralement de 5 % ou 2 %.

Dérive à pleine charge inférieure à 2 % en 1 000 heures.

• Résistances de haute stabilité classe 0,5

Tolérance généralement de 2 % à 0,5 %

Dérive à pleine charge inférieure à 0,5 % ou 1 % en 1 000 heures.

#### · Fighilité

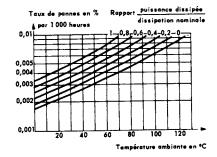
L'exploitation des essais d'endurance effectués dans le cadre de notre contrôle groupe C (puissance nominale, température ambiante  $70\,^{\circ}$ C, cycle normalisé) permet de totaliser sur 4 ans  $7\,197\,800$  pièces x heures sur les résistances RBX 001 - RM 02 - RMX 025 - RBX 003 - RSX 303 - RSX 005.

En adoptant les lois de variation du taux de pannes en fonction de la température et de la puissance dissipée définies par le RADC reliability note book PB 161 894-2, nous en déduisons le réseau de courbes ci-après auquel il convient d'appliquer les coefficients correctifs :

1,2 pour les 0,25 watt (RBX 001 - RM 02 - RMX 025)

1 pour les 0,50 watt (RBX 003 - RSX 303)

0,9 pour les 1 watt (RSX 005)



## Série RBX OI2

#### Résistance ultraminiature isolée.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

● Dissipation nominale à 70°C

: P<sub>n</sub> = 0,125 watt

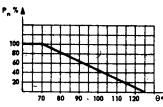
• Isolement masse

: 400 V

• Gamme de valeurs et tolérances

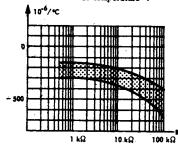
Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées	
1Ω	100 kΩ	± 10 %	E 12	
10 Ω	100 kΩ	± 5%	E 24	

● Température d'emploi: -55°C +125°C



Entre 70°C et 125°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre.

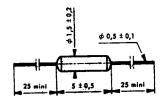
• Coefficient de température :



Entre 1  $\Omega$  et 510  $\Omega$  le coefficient de température est compris entre  $+200.10^{-6}/^{\circ}\text{C}$  et  $-300.10^{-6}/^{\circ}\text{C}$ .

Pour les valeurs supérieures à 510 Ω voir la courbe ci-contre.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



En code de couleurs par bandes interrompues.

<u>Fabricant</u> : EURISTA -LCC

I28 rue de Paris

93 MONTREUIL SOUS BOIS

#### Série RBX OOI

#### Résistance miniature isolée.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Dissipation nominale à 70 °C : P<sub>n</sub> = **0,25** watt

• Tension limite nominale :  $U_n = 250 \text{ V}$ 

• Gamme de valeurs et tolérances :

Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Série de valeurs standard associées
22.0	1 ΜΩ	±10%	E 12
22 Ω	1 MAZ	± 5%	E 24

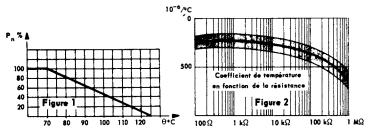
● Température d'emploi : -55°C +125°C

Entre 70 °C et 125 °C la dissipation doit être réduite conformément à la fig. 1.

• Coefficient de température

Valeurs Hmites : - 500.10^-6/°C pour R  $\lesssim 100~k\Omega$   $-1.200.10^{-6}/^{\circ}C$  pour R  $> 100~k\Omega$ 

Les valeurs moyennes sont relevées sur la fig. 2.



• Stabilité en service

Dérive maximale :  $\frac{\Delta R}{R} \leqslant 5 \%$  après 1 000 heures sous 0,25 W à 70 °C.

Dérive moyenne : généralement inférieure à 2 % après 1 000 heures et

n'atteint pas 5 % après 10 000 heures.

• Stabilité en stockage : (essai de 1 an)

La dérive moyenne est de l'ordre de 0,2% pour toutes valeurs.

• Fiabilité : Voir courbes page 13

● Bruit de fond :

L'indice de bruit en charge, dans une décade de fréquence, est inférieur aux limites suivantes :

– 10 dB pour R  $\,\leqslant\,\,$  10 k $\Omega$ 

- 2 dB pour R > 10 k $\Omega$ 

L'indice de bruit moyen est inférieur de -10 dB à ces limites.

• Utilisation en haute fréquence :

Pour R  $\leqslant 1\,000~\Omega,$  la variation de résistance est négligeable, mais il y a lieu de tenir compte de la self inductance des connexions utilisées.

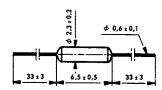
Pour R  $> 1\,000$   $\Omega$ , la capacité shunt est inférieure à 0,3 pF et une chute apparente de résistance se manifeste au-delà d'une fréquence de l'ordre de

 $F = \frac{2}{R}$  (F en MHz et R en M $\Omega$ ).

Une étude détaillée peut être remise sur demande.

• Isolement masse : 750 Veff (essai au bloc en V)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE

En code de couleurs.

#### COUCHE DE CARBONE

## Modèles : "EURISTA-LCC" ( suite )

## Série RMX 0I2

#### Résistance isolée - Stabilité de classe 0,5 .

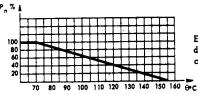
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Dissipation nominale à 70 °C : P<sub>n</sub> = 0,125 watt : U<sub>n</sub> = 250 V • Tension limite nominale

• Gamme de valeurs et tolérances

Valeur minimale	Valeur maximale	Talérances	Séries de valeurs standard associées
** 0	4501.0	± 2 %	E 48
22 Ω	470 kΩ	±1%	E 96

• Température d'emploi : ~55°C + 155°C



Entre 70°C et 155°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre.

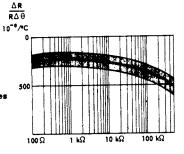
• Coefficient de température

#### Valeurs limites:

 $-500.10^{-6}$ /°C pour R  $\leq$  100 k $\Omega$ 

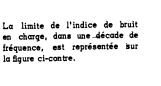
-700.10<sup>-6</sup>/°C pour R > 100 kΩ Les valeurs moyennes sont relevées

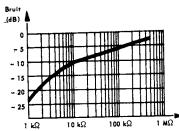
sur la courbe ci-contre.



 Stabilité en service < 1% après 1000 heures sous 0,125 watt à 70°C ou Dérive maximale : 0,5 % après 5000 heures sous 0,125 watt à 20°C. R

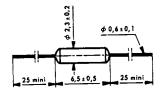
Bruit de fond :





• Isolement masse : 750 Veff (essai au bloc en V)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE . Valeur et tolérance en clair. Marquage bleu sur fond gris.

## Série RMX 025

## Résistance isolée. Stabilité de classe 0,5.

## CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

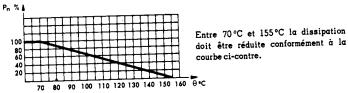
: P<sub>n</sub> = 0,25 watt ● Dissipation nominale à 70°C  $: U_n = 300 \text{ V}$ • Tension limite nominale

Gamme de valeurs et tolérances

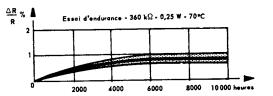
Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
		±2%	E 48
10 Ω *	1 ΜΩ *	±1%	E 96

Des valeurs inférieures à 10  $\Omega$  et supérieures à 1  $\mathrm{M}\Omega$ peuvent être fournies en fabrication Résista. Consulter notre notice spéciale.

Température d'emploi : −55°C +155°C



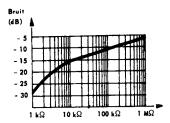
RΔθ 10-6/°C Coefficient de température Valeurs limites: Les valeurs moyennes sont relevées sur la courbe ci-contre. 10 kΩ 100 kΩ 100 Ω tkΩ



• Fiabilité · Voir courbes page 13

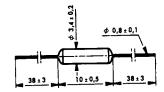
Bruit de fond :

La limite de l'indice de bruit en charge, dans une décade de fréquence, est représentée sur la figure ci-contre.



• Isolement masse: 1000 Veff (essai au bloc en V)

## ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE Valeur et tolérance en clair. Marquage bleu sur fond gris.

## RESISTANCES FIXES

## Série RBH 00I

## Résistance isolée pour usage à haute température

Ces résistances sont particulièrement destinées à un usage permanent à 125°C. Elles sont conformes à la spécification CCTU 04-04 B caractéristique 1, sauf en ce qui concerne le coefficient de température qui est celui de la couche de carbone pour les valeurs supérieures à  $1~k\Omega$ .

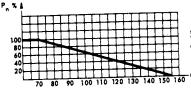
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: P<sub>n</sub> = 0,25 watt • Dissipation nominale à 70°C  $: U_n = 250 \text{ V}$  Tension limite nominale : 750 V • Isolement masse

Gammes de valeurs et tolérances :

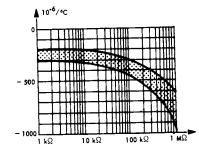
Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
1 Ω	1 MΩ	± 10 %	E 12
10 Ω	1 MΩ		E 24

• Température d'emploi : - 55°C + 155°C



Entre 70°C et 155°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre.

#### • Coefficient de température :



Entre 1  $\Omega$  et 1  $k\Omega$  le coefficient de température est compris entre ± 300.10<sup>-6</sup>/°C.

Pour les valeurs supérieures à  $1~k\Omega$ voir la courbe ci-contre.

#### Série RBH 003

#### Résistance isolée pour usage à haute température.

Ces résistances sont particulièrement destinées à un usage permanent à  $125\,^{\circ}\text{C}$ . Elles sont conformes à la spécification CCTU 04-04 B caractéristique 1, sauf en ce qui concerne le coefficient de température qui est celui de la couche de carbone pour les valeurs supérieures à  $1 \text{ k}\Omega$ .

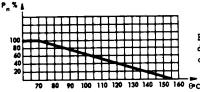
#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: P<sub>n</sub> = 0,50 watt • Dissipation nominale à 70 °C  $: U_n = 350 V$ • Tension limite nominale : 1000 V • Isolement masse

Gammes de valeurs et tolérances

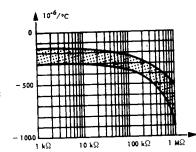
Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
1 Ω	1 ΜΩ	± 10 %	E 12
10 Ω	1 ΜΩ	± 5%	E 24

• Température d'emploi : -55°C +155°C



Entre 70°C et 155°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre.

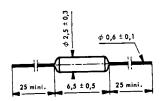
• Coefficient de température :



Entre  $1 \Omega$  et  $1 k\Omega$  le coefficient de température est compris entre ± 300.10<sup>-6</sup>/°C.

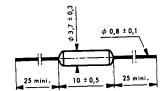
Pour les valeurs supérieures à 1 k $\Omega$ voir la courbe ci-contre.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE\_ En code de couleurs sur fond brun.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



MARQUAGE \_ En code de couleurs sigle E en noir sur fond brun.

#### TYPES: A COUCHE DE CARBONE

## Modèles : "EURISTA-LCC" ( suite )

#### Série RBX 003



#### MODÈLE HOMOLOGUÉ PAR CERTIFICAT Nº 66-17 du 27.1.66 SPÉCIFICATION CCTU 04-04 B MODÈLE RC 3

RBX 003



# RESISTANCES A COUCHE BE CARBONE PYROLYTIQUE HEAGE COURANT

**RBX 003** 

#### Résistance isolée.

## CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

• Dissipation nominale à 70 °C :  $P_n = 0.50$  watt • Tension limite nominale :  $U_n = 350$  V

• Gamme de valeurs et tolérances

Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
10 Ω *	10 ΜΩ	± 10 %	E 12
10Ω*	10 ΜΩ	± 5%	E 24
10 Ω *	1 ΜΩ	± 2 %	E 24

\* Pour les valeurs inférieures à 10  $\Omega$  voir modèle RPE, page 46.

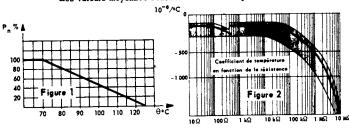
● Température d'emploi : -55°C +125°C

Entre 70°C et 125°C la dissipation doit être réduite conformément à la fig. 1

• Coefficient de température

Valeurs limites :  $-500.10^{-6}/\,^{\circ}\text{C}$  pour R  $\leqslant$  300 k $\Omega$   $-700.10^{-6}/\,^{\circ}\text{C}$  pour 300 k $\Omega$   $< R \ll 1$  M $\Omega$   $-1600.10^{-6}/\,^{\circ}\text{C}$  pour R > 1 M $\Omega$ 

Les valeurs moyennes sont relevées sur la fig. 2.



• Stabilité en service

Dérive maximale :  $\frac{\Delta R}{R} \leqslant 5 \%$  après 1 000 heures sous 0,50 W à 70 °C.

Dérive moyenne : inférieure à 2 % après 1 000 heures et

n'atteint pas 5 % après 10000 heures.

• Stabilité en stockage : (essai de 1 an)

$$\frac{\Delta\,R}{R}\,\leqslant\,1\,\,\%\,\,\text{pour}\,\,R\,\leqslant\,100\,\,\text{k}\Omega\qquad\qquad \frac{\Delta\,R}{R}\,\leqslant\,2\,\,\%\,\,\text{pour}\,\,R\,\,>\,\,100\,\,\text{k}\Omega$$

La dérive moyenne est de l'ordre de 0,2 % pour toutes valeurs.

• Fiabilité : Voir courbes page 13.

• Bruit de fond :

L'indice de bruit en charge, dans une décade de fréquence, est inférieur aux limites suivantes :

- 10 dB pour R  $\leq$  10 k $\Omega$ - 2 dB pour R > 10 k $\Omega$ 

L'indice de bruit moyen est inférieur de -10 dB à ces limites.

• Utilisation en haute fréquence :

Pour  $R\leqslant 1\,000~\Omega,~la~variation$  de résistance est négligeable, mais il y a lieu de tenir compte de la self inductance des connexions utilisées.

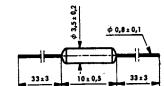
Pour R > 1000  $\Omega$ , la capacité shunt est inférieure à 0,4 pF et une chute apparente de résistance se manifeste au-delà d'une fréquence de l'ordre de

$$F = \frac{1}{R} \text{ (F en MHz et R en } M\Omega).}$$

Une étude détaillée peut être remise sur demande.

• Isolement masse : 1 000 V eff (essai au bloc en V)

#### ASPECT ET DIMENSIONS



En code de couleurs.
Sigle E de couleur noire.

## Résistances multiples sur support plan



#### PROVISOIRE

FRUTIJUIRE

Les caroctéristiques électriques et mécaniques ainsi que 
l'aspect, les dimensions et le marquage des modèles 
décrits ci-dessous, sont donnés à titre provisoire et 
peuvent être éventuellement modifiés.

_	_	_	_	_	_
1					
1					
-					
- 1					
1					
L		_	_	_	

## Résistances multiples déposées sur support plan.

Ce matériel est décrit en détail dans notre fascicule séparé «microélectronique». Il est réalisé à la demande. Le tableau ci-dessous résume les ordres de grandeur des différents paramètres.

## CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

: jusqu'à 0,15 watt par élément • Dissipation à 70°C

• Gamme de valeurs et tolérances

Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
47 Ω	22 kΩ	±5 % ±2 % ±1 %	E 24 E 48 E 96

• Coefficient de température

Valeur limite :  $\pm 500.10^{-6}$ 

• Stabilité en service :

- Réalisations «haute stabilité»

Dérive maximale : 1 % après 1000 heures sous dissipation nominale à 70 °C.

(4 à 7 watts par pouce carré actif).

- Réalisations «usage courant»

Dérive maximale : 5 % après 1 000 heures sous dissipation nominale à 70 °C.

(2 à 5 watts par pouce carré actif).

ou 2 % après 1 000 heures sous demi-puissance à 70 °C.

(1 à 2 watts par pouce carré actif).

#### ASPECT ET DIMENSIONS

 Dimensions réalisables : jusqu'à 25 × 35 mm.

Les dimensions peuvent être portées à  $25 \times 50$  mm dans certains cas. • Connexions espacées aux pas standards : 2,54 et 3,17 mm

: 1 à 8

e Modèles enrobés et sous boîtiers

## TYPES: A COUCHE D'OXYDE

## Modèles : R O C "SFERNICE"

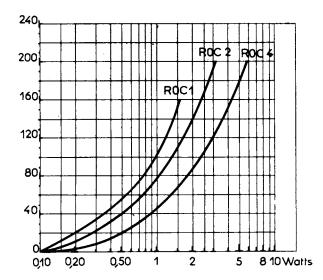


Fig. 2. — Courbes d'échauffement maximal en fonction de la puissance dissipée (ambiance  $0 \, ^{\circ}$ C).

D'une robustesse mécanique et électrique exceptionnelles les ROC sont susceptibles de supporter sans dommage des surcharges importantes.

Leur puissance nominale est définie pour une température ambiante, dans l'air calme, de 25 °C. Si cette température est sensiblement dépassée, il y a lieu d'appliquer le coefficient de réduction de puissance lu sur la figure 3 ci-contre.

D'autre part, et dans le cas où les résistances sont utilisées à leur puissance maximale, il convient d'employer une soudure à point de fusion supérieur à 250 °C.

Enfin, il est recommandé de maintenir entre résistances voisines, une distance de montage au moins égale à 5 fois le diamètre du corps (d'un axe à l'autre).

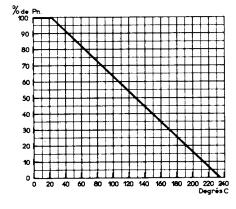


Fig. 3. — Courbe de réduction de la puissance nominale en fonction de la température ambiante.

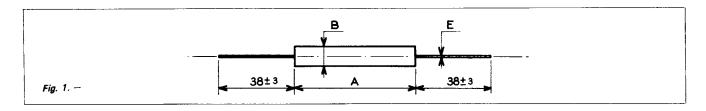
#### **SORTIES**

Axiales par fil en cuivre étamé. Sur demande les ROC peuvent être équipées de sorties électro- soudables (sorties Z).

## Modèles : ROC SFERNICE ( suite )

Conformes à la spécification française CCTU 04-06.

Protégées par un reyêtement. Ces résistances sont normalement fournies dans les valeurs ohmiques de la progression E 24, elles peuvent toutefois être fabriquées dans une valeur quelconque comprise dans les limites du tableau ci-dessous, sur demande spéciale justifiée par des quantités importantes.



## **CARACTÉRISTIQUES**

Modè	èles	Puissance en watts		Tensions		Dimensions en mm		Poids	
Sfernice	CCTU 04-06	usage* courant	CCTU 04-06	maximales en volts	valeurs ohmiques	A max.	B max.	E ± 0,1	max. en g
ROC 1	RCP 1	1,5	1	350	20 Ω à 9,1 KΩ	17,5	5,2	0,8	1,2
ROC 2	RCP 2	3	2	500	20 Ω à 24 KΩ	26	7,2	0,8	3
ROC 4	RCP 3	6	4	750	51 Ω à 56 KΩ	49	8,2	0,8	7

Tolérance sur valeur ohmique ± 5%.

st Lorsque la résistance dissipe la puissance indiquée en usage courant, son échauffement reste < 200 °C.

Dans les conditions prévues par la CCTU 04-06, on obtient :

Essai cyclique combiné (paragraphe 3.3.3.) . . . . . . . . .  $\frac{\Delta R}{R} \leqslant$  1.5%

Traction sur les sorties (paragraphe 3.3.5.) . . . . . . . . . 2 kg

Fabricant: SFERNICE, 8 bis rue La Rochefoucauld, (92) BOULOGNE-BILLANCOURT

<sup>\*\*</sup> Pouvant atteindre 500.10<sup>-6</sup> pour les plus hautes valeurs.

## A COUCHE METALLIQUE

## Modèles : RCM - SFERNICE

## Types RCM - RCMF - RCMH

 Recouvertes par un enduit assurant la protection de la couche aux manipulations habituelles. Types RCM

- Recouvertes par un enduit assurant la protection de la couche aux manipulations habituelles. Non inductives.

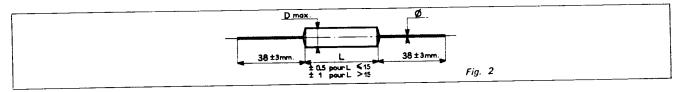
Sorties axiales par fils.

RCMH - Recouvertes par un enduit assurant la protection de la couche aux manipulations habituelles. Non inductives. Pour

contacts par pression.

 $K^2 \leqslant \pm 100.10^{-6}$  par °C en toutes valeurs. Symbole des coefficients de température :

 $K^3 \leqslant \pm$  50.10-6 par °C en toutes valeurs.  $K^4 \leqslant \pm$  25.10-6 par °C à partir de 10  $\Omega$ .



## CARACTÉRISTIQUES.

Puiss.		1 1 -				Tensions maxim.	Résis. critiques	Gammes de val	eurs ohmiques
Types	nomin. en Watts (*)	CCTU 04-03A caract. Z	max.	L	Ø	en en Volts Ohms	Tolérances ± 5 %. ± 2 %, ± 1 %.	Tolérance ± 0.5 %	
RCM	0,0625	RS17	3.2	7	0,6	150	360 K 510 K	10 $\Omega$ à 50 000 $\Omega$ 1 $\Omega$ à 250 000 $\Omega$	0 $\Omega$ à 50 000 $\Omega$ 2 $\Omega$ à 250 000 $\Omega$
	0,125	RS18 RS19	3,2 4,9	9 13	0,6 0,8	250 300	360 K	1 Ω à 250 000 Ω	2 Ω à 1 M Ω
_	0.25	RS20	4,9	17	0,8	350	270 K	1 $\Omega$ à 1 M $\Omega$	$2\Omega$ à $1M\Omega$
_	1	RS21	7.2	24	0,8	500	270 K	1 Ω à 1 M Ω	$2\Omega$ à $1M\Omega$
-	2 ML	RS22	7,2	47	0,8	750	300 K	1Ωà 1ΜΩ 1Ωà 1ΜΩ	2Ωà 1ΜΩ 2Ωà 1ΜΩ
_	2 MC **	RS23	10,3 13,3	30 60	1.2 1.2	750 1 000	300 K 200 K	1 Ω à 1 M Ω 1 Ω à 5 M Ω	2 Ω à 5 M Ω
RCMF	0,125		3.2	9	0,6	250		1Ωà 10 000Ω	2Ωà 10000Ω
OU	0.123		4,9	13	0,8	300		1 $\Omega$ à 25 000 $\Omega$	2Ωà 25 000 Ω
RCMH	1		4,9	17	0,8	350		1 $\Omega$ à 25 000 $\Omega$	2 Ω à 25 000 Ω
	1		7,2	24	0,8	500		1Ωà 25 000Ω	2 Ω à 25 000 Ω
	2		7,2	47	0,8	750		1Ωà 25 000Ω	2 Ω à 25 000 Ω 2 Ω à 25 000 Ω
	5		13,3	60	1.2	1 000	1	1 Ω à 25 000 Ω	2 Ω à 25 000 Ω

à une température ambiante de 70° C.

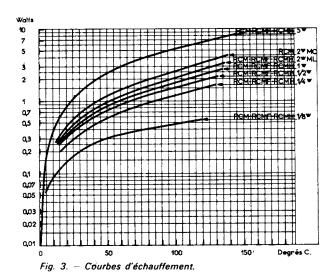
Coefficient de tension : < 0,01 % par Volt.

Surcharge de courte durée (2.5 fois la tension maximale pendant 5 secondes) :  $\frac{\Delta R}{R}$  < 0.2 %.

Stabilité en stockage :  $\frac{\Delta\,R}{R}$  < 0.1 % par an, en ambiance normale.

ce modèle est maintenu provisoirement.

#### RESISTANCES FIXES



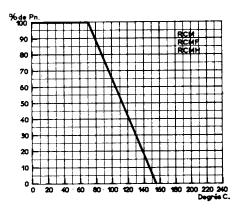


Fig. 4. — Courbe de réduction de la puissance nominale en fonction de la température ambiante.

Les puissances nominales des résistances RCM, RCMF et RCMH sont définies à une température ambiante de 70 ° C. Si cette valeur est sensiblement dépassée, il y a lieu d'appliquer le coefficient de réduction de puissance figurant sur le graphique ci-dessus (fig. 4).

En appliquant la formule P max. =  $\frac{E^2 \text{ max.}}{R}$ , on s'aperçoit que la puissance dissipable P décroit à partir d'une certaine valeur de R appelée "résistance critique" et indiquée au tableau des caractéristiques. Il est donc indispensable, avant de choisir un modèle, de s'assurer qu'il est susceptible de dissiper la puissance demandée dans la valeur ohmique déterminée.

## CARACTÉRISTIQUES HF des types RCMF et RCMH.

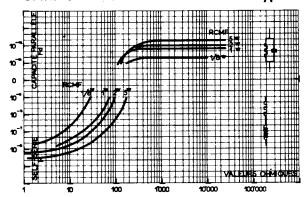


Fig. 5. - Variations du terme réactif à 0,5 MHz.

Les mesures de ces pièces en haute fréquence sont très délicates, car les selfs et capacités parasites des connexions sont généralement du même ordre de grandeur que les valeurs à mesurer.

Le câblage de l'ensemble a donc une importance difficile à évaluer avec précision, mais qu'il n'est pas possible de négliger.

Entre 0 et 50 MHz, le terme réel reste constant à mieux que 1 %. Les variations du terme réactif sont données dans les figures cicontre.

Fabricant : SFERNICE 8his rue La Rochefoucauld 92 BOULOGNE-BILLANCOURT

### : A COUCHE METALLIQUE

# Modèles RCM " SFERNICE " ( suite )

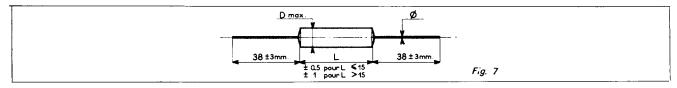
### Types RCMA et RCMC

Types RCMA - Isolées. Protégées par un moulage de résine epoxy.

RCMC - Isolées. Scellées hermétiquement sous céramique.

Symbole des coefficients de température :  $\,\,\mathrm{K^3} \leqslant \pm \,\,50.10^{-6}\,\,\mathrm{par}\,\,^{\circ}\,\mathrm{C}$ 

 $K^{4} \leqslant \pm~25.10^{\text{-}6}~\text{par}~^{\circ}\,\text{C}$ 



### **CARACTÉRISTIQUES**

	Puiss.	Mod	lèles				Ten- sions	Résis. crit.	Gammes de va	eurs ohmiques
Types	en W. (*)	CCTU 04-03 A Car. Y	MIL R 10509 D	D max.	L	Ø	max. en V.	en Ω	Tolérances ± 5 % Tolér ± 2 %, ± 1 % ± 0.	i
RCMA	0,125			4,2	11	0,6	250	510 K	1 Ω à 100 000 Ω 2 Ω à 10	0 000 Ω 10 Ω à 50 000 Ω
-	0.25	RS13		6.35	16	0,8	300	360 K	1Ωà 1 MΩ 2Ωà	1 M $\Omega$ 10 $\Omega$ à 250 000 $\Omega$
-	0.50	RS14		6,35	19	0.8	350	270 K	$1\Omega$ à $1$ $M\Omega$ $2\Omega$ à	1 M $\Omega$ 10 $\Omega$ à 350 000 $\Omega$
_	1	RS15		10.2	28	0,8	500	270 K	1 $\Omega$ à 1,5 M $\Omega$ 2 $\Omega$ à	1.5 M Ω 10 Ω à 1 M Ω
-	2	RS16		12,7	51	0.8	750	300 K	$1\Omega$ à $2$ $M\Omega$ $2\Omega$ à	2 M $\Omega$ 10 $\Omega$ à 1.5 M $\Omega$
		Car. C							Tolérances ± 5 %, ± 2 % .+ 1 %, ± 0,5 %	Tolérances ± 0,2 % ± 0,1 %
RCMC	0.125	RS60	RN60	4.2	11	0,6	250	510 K	10 Ω à 100 000 Ω	10 Ω à 50 000 Ω
-	0,25	RS65	RN65	6.3	16	0,8	300	360 K	10Ω à 1 MΩ	10 Ω à 250 000 Ω
-	0.50	RS70	RN70	6.3	21	0,8	350	270 K	10 $\Omega$ à 1 M $\Omega$	10 Ω à 350 000 Ω
-	1	RS75	RN75	10,2	28	0,8	500	270 K	10 $\Omega$ à 1,5 M $\Omega$	10 Ω à 1 M Ω
-	2	RS80	RN80	10,2	57	0,8	750	300 K	10Ω à 2 MΩ	10 Ω à 1.5 M Ω

à une température ambiante de 70° C pour les RCMA et 125° C pour les RCMC.

Les tolérances  $\pm$  0,2 % et 0,1 % sont réalisées obligatoirement avec le coefficient de température  $K^4$ .

Coefficient de tension : < 0.01 % par Volt.

Surcharge de courte durée (2,5 fois la tension maximale pendant 5 secondes) :  $\frac{\Delta R}{R}$  < 0,2 %

Stabilité en stockage :  $\frac{\Delta R}{R}$  < 0.05 % par an, en ambiance normale.

Courbes d'échauffement : voir au verso.

Courbes de décharge : voir au verso.

Résistance d'isolement : RCMA > 10 000 M  $\Omega$ ;

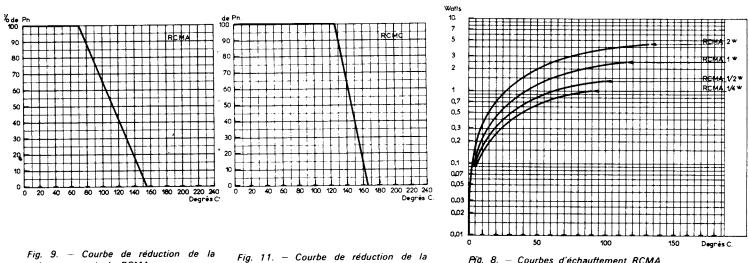
RCMC > 100 000 M  $\Omega$ ;

1 000 V. eff. pour Pn  $\geqslant$  0,25 Watt. 750 V. eff. pour Pn ≤ 0,125 Watt.

Rigidité diélectrique:

### RESISTANCES FIXES

#### Types RCMA et RCMC ( suite )

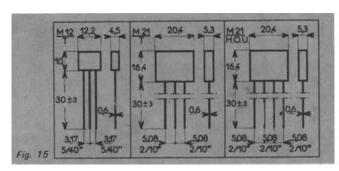


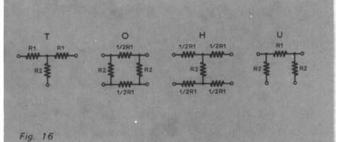
puissance nominale RCMA

puissance nominale RCMC.

Pig. 8. – Courbes d'échauftement RCMA

### **ATTÉNUATEURS**





### CARACTÉRISTIQUES.

Coefficient de température : K<sup>2</sup>, K<sup>3</sup>.

Types	Puiss.		Atténuateurs			Tolérances sur valeur	
	en Watt	Formes	en dB	en Népers	Impédances	ohmique de chaque résistance	
M 12 M 21 M 21 M 21 M 21	0.125 0.25 0.25 0.25 0.25	Τ Τ Η U (ou π) Ο	1 à 40 1 à 40 1 à 40 1 à 60 1 à 60	0,11 à 4,60 0,11 à 4,60 0,11 à 4,60 0,11 à 6,90 0,11 à 6,90	50 $\Omega$ , 75 $\Omega$ , 150 $\Omega$ ou 600 $\Omega$ 50 $\Omega$ , 75 $\Omega$ , 150 $\Omega$ ou 600 $\Omega$ 50 $\Omega$ , 75 $\Omega$ , 150 $\Omega$ ou 600 $\Omega$ 50 $\Omega$ , 75 $\Omega$ , 150 $\Omega$ ou 600 $\Omega$ 50 $\Omega$ , 75 $\Omega$ , 150 $\Omega$ ou 600 $\Omega$	$\pm$ 5%. $\pm$ 2%. $\pm$ 1%. $\pm$ 0.5% $\pm$ 5%. $\pm$ 2%. $\pm$ 1%. $\pm$ 0.5% $\pm$ 5%. $\pm$ 2%. $\pm$ 1%. $\pm$ 0.5% $\pm$ 5%. $\pm$ 2%. $\pm$ 1%. $\pm$ 0.5% $\pm$ 5%. $\pm$ 2%. $\pm$ 1%. $\pm$ 0.5%	

Il est également possible d'utiliser les boîtiers M 12 ou M 21 pour réaliser des assemblages de résistances. Nous consulter pour chaque problème particulier.

Fabricant: SFERNICE, 8bis rue La Rochefoucauld, 92 BOULOGNE-BILLANCOURT.

### TYPES : A COUCHE METALLIQUE

# Modèles : VISHAY - SFERNICE

Ces résistances présentant les propriétés du métal massif, sont réalisées par photogravure d'un dessin d'une extrême précision sur un alliage spécial de nickel-chrome. Les valeurs ohmiques peuvent être ajustées avec précision jusqu'à 0,01 %.

Une autre propriété très intéressante de ces résistances est d'avoir un coefficient de température presque nul, ce qui est obtenu grâce à une adaptation très étudiée des coefficients de dilatation du métal et du matériau qui le supporte.

Enfin, leurs dimensions très réduites et leur facilité de montage ouvrent de nouvelles perspectives aux études et réalisations de circuits compacts.

BRUIT: non mesurable

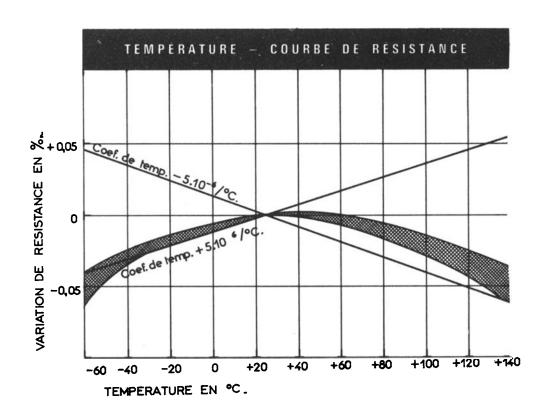
INDUCTANCE: non mesurable

SURCHARGE: 6 fois la puissance nominale pendant 5 s.

SORTIES : cuivre étamé.

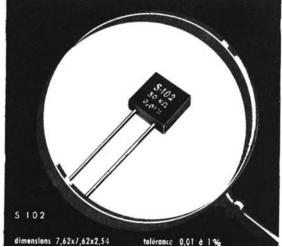
CAPACITANCE : < 0,3 pf parallèle.

TEMPS DE MONTEE : environ I nanoseconde, pour les résistances 5 K \( \Omega \) S IO2 à IO0 MHz.



# RESISTANCES FIXES

	ESSAIS	Limites norme MIL R 93 C "bobinees"	Limites norme MIL R 10509 E couches metalliques .	Caractéristiques typiques VISHAY-SFER NICE
ESSAIS DU GROUPE I	Résistance en courant continu	0.1 %	0.1 %	0,005 %
	Cycles de température	0,200 %	0,250 %	0.010 %
ESSAIS DU GROUPE II	Fonctionnement sous basse température	0,250 %	0,250 %	0.001 %
	Surcharge courte durée	0,100 %	0,250 %	0.005 %
	Robustesse mécanique des sorties	0,050 %	0,250 %	0.004 %
	Rigidité diélectrique : Pression atmosphérique	0.050 %	0,250 %	0.006 %
	Isolement	_	10.000 M u	750,000 M ₽
ESSAIS DU GROUPE III	Cycles de température	0.200 %	0,250 %	0.025 %
	Effet de soudure	_	0,100 %	0.005 %
	Résistance à l'humidité	0.250 %	0,500 %	0.040 %
	Coefficient de terralectus	0.000.07		0.0005.9/
ESSAIS DU GROUPE IV	Coefficient de température	0,003 %	0,0025 %	0.0005 %
	Essai de durée de vie	0,500 %	0,500 %	0.020 %
ESSAIS DU GROUPE V	Chocs	_	0,250 %	0.020 %
	Vibrations, Haute Fréquence		0.250 %	0.028 %



Fauricant: SFERNICE, 8bis, rue La Rochefoucault, (92) BOULOGNE-BILLANCOURT.

# TYPES : A COUCHE METALLIQUE

### Modèles : EURISTA- LCC

Ces résistances sont obtenues par dépot sous vide d'un alliage, sur un support de céramique polie, à haute stabilité. Les dépots sont ensuite vieillis artificiellement à haute tempèrature ce qui leur confère une excellente stabilité dans le temps.

### Série R M N

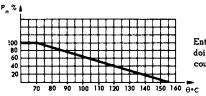
#### Modèle peint.

#### CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

Référence	Dissipation nominale à 70°C	Tension limite nominale	Valeur minimale	Valeur maximale
RMN 071	0,125 W	250 V	47 Ω	250 kΩ
RMN 072	0,25 W	300 V	47 Ω	750 kΩ
RMN 073	0,50 W	350 V	75 Ω	1 ΜΩ
RMN 074	1 W	500 V	75 Ω	1,5 ΜΩ

Tolérances sur la résistance	Séries de valeurs standard associées
± 5 %	E 24
± 2 %	E 48
±1 %	E 96
± 0,5 %	E 96

• Température d'emploi : -55°C +155°C



Entre 70°C et 155°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre. • Coefficient de température

Valeurs limites (à préciser à la commande) :

• Stabilité en service

Dérive maximale :  $\frac{\Delta R}{R} < 0.5 \%$  après 1 000 heures sous la puissance nominale à la température de 70 °C.

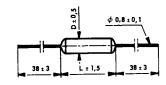
La dérive moyenne dans les mêmes conditions est de l'ordre de 0,2 %.

Bruit de fond :

Pour R  $\leqslant 100~\text{k}\Omega$  : Le bruit est égal au bruit Johnson.

Pour R > 100 k $\Omega$  : L'indice de bruit en charge dans une décade de fréquence est inférieur à -15 dB.

#### ASPECT ET DIMENSIONS



	Dimen	sions
Référence	L	D mm
RMN 071	12	2,7
RMN 072	13,5	4
RMN 073	17,5	4
RMN 074	24,5	7,5

\_ MARQUAGE \_

Référence, valeur et tolérance en clair. Le coefficient de température

Le coefficient de temperature est repéré par la couleur du marquage.

Rouge ± 25.10<sup>-6</sup>/°C Vert ± 50.10<sup>-6</sup>/°C Noir ± 100.10<sup>-6</sup>/°C

### Série RPE



#### PROVISOIRE

es caractéristiques électriques et mécaniques ainsi que l'aspect, les dimensions et le mercuniques unisique l'aspect, les dimensions et le morquage des modèles décrits ci-dessous, sont donnés à titre provisoire et peuvent être éventuellement modifiée

RPE

#### Résistance à couche métallique. Modèle enrobé.

Modèle particulièrement adapté à la réalisation de résistances de faibles valeurs ohmiques.

### **CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES**

• Dissipation nominale à 70°C : RPE 025 : P<sub>n</sub> = 0,25 watt

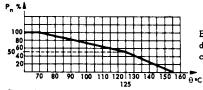
RPE 050 : P<sub>n</sub> = 0,50 watt RPE 100 : P<sub>n</sub> = 1 watt

• Gamme de valeurs et tolérances : pour les 3 modèles

	Valeur minimale	Valeur maximale	Tolérances	Séries de valeurs standard associées
	0,22 Ω	10 Ω	± 20 % + 0,01 Ω	E 6
1	0,22 Ω	1 000 Ω	± 10 % + 0,01 Ω	È 12
1	1 Ω	1 000 Ω	± 5%+0,01Ω	E 24

Tolérance  $\pm$  2 % sur demande à partir de 4,7  $\Omega$  en série E 24.

Température d'emploi : −55 °C +155 °C



Entre 70°C et 155°C la dissipation doit être réduite conformément à la courbe ci-contre.

- Caractéristique résistance température (non linéaire) :
  - 0 + 300.10<sup>-6</sup> (la valeur moyenne entre 20°C et 155°C est comprise entre 0 et + 200.10<sup>-6</sup>). Entre 0 et - 55°C ce coefficient reste en moyenne inférieur à
  - $\pm$  300.10<sup>-6</sup> mais peut atteindre pour certaines valeurs de résistance 400.10<sup>-6</sup>.

#### • Stabilité en service

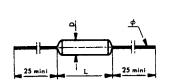
 $\Delta R$ < 1 % après 1000 heures sous la puissance nominale Dérive maximale : R à la température de 70°C.

La dérive moyenne est généralement inférieure à 0,5 %.

• Isolement masse : (éssai au bloc en V)

RPE 025 : 750 Vcc RPE 050 et RPE 100 : 1 000 Vcc

### ASPECT ET DIMENSIONS



#### MARQUAGE \_\_

0,22  $\Omega$  à 9,1  $\Omega$ 

En code de couleurs. Sigle E de couleur violette pour les modèles RPE 050 et RPE 100.

Pas de sigle pour la RPE 025.

10  $\Omega$  à 1  $k\Omega$ 

En clair - encre de couleur violette.

	Dimensions						
Référence	L	D	¢				
	mm	mm	mm				
RPE 025	6,5±Q,5	2,3 ±0,2	0,6				
RPE 050	10 ±1	3,4 ±0,2	0,8				
RPE 100	22 ±0,5	6,2±0,2	0,8				

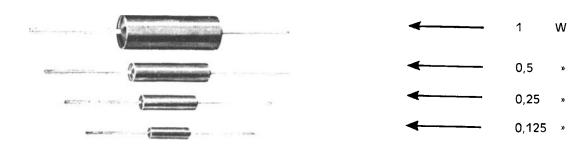
Modèles : "SAME-PRECIS"

# MAX3

# RÉSISTANCES A COUCHE MÉTALLIQUE ISOLÉES

### Très Haute Stabilité

55 ± 125° C



Spécifications	Puissance en	Gamme des valeurs	Tension	Dimensions	du corps	Fils de	Tolérances	
particulières	watt	ohmiques	maximum	Longueur	Diamètre	Longueur	Diamètre	Toterances
	1/8	10 º à 30 K	250 V	10 * 0,5	3 = 0,5	38 = 3	0,5 ± 0,1	1 - 2 et 5 %
	1/4	1 Ω à 100 K	300 V	14 🛨 0,5	4 = 0,5	38 = 3	0,7 ± 0,1	0,5 %
	1/2	1 2 à 510 K	350 V	20 - 1	5 + 0,5	38 - 3	0,9 ± 0,1	et 0,25 %
	1	1 1 2 à 820 K	500 V	25 1	9 + 0,5	38 ± 3	1,1 + 0,1	

### CARACTERISTIQUES GENERALES:

### COEFFICIENT DE TEMPERATURE :

 $100.10^{+6} - 50.10^{-6} - 25.10^{-6}$ 

### STABILITE :

$$\frac{\Delta R}{R} < 0.3 \%$$

### COEFFICIENT DE TENSION :

< 0,005 % par volt.

### NIVEAU DE BRUIT :

< 0,2  $\mu V$  par volt.

Toutes autres caractéristiques conformes aux spécifications.

CCTU 04-03 A

### CONNEXIONS :

axiales en fil de cuivre étamé ou nickel étamé : nickel doré sur demande.

## REVETEMENT :

moulage en boîtier époxy de couleur NOIRE.

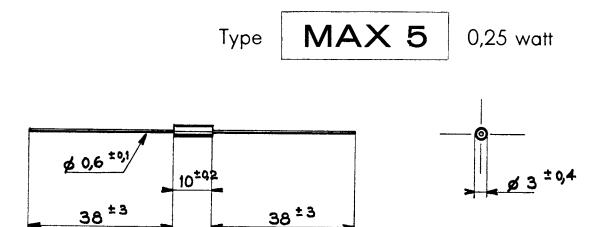
### MARQUAGE:

en clair (repérage de la dérive en température par le symbole k., k. ou k, sur le corps de la résistance).

### CONDITIONNEMENT:

emballage sous sachet plastique.

### RESISTANCES FIXES



Puissance standard ..... 0,25 W à 70°C

(peut être utilisée sans dommage à 125°C

avec P = 1/8 W

Valeurs standard ..... minimum 14 Ω à maximum 75 KΩ

**Tolérance** ...... 1 % (dans la série E 96)

2 % (dans la série E 48)

5 % (dans la série E 24)

Tension maximum d'utilisation ..... 250 V

Coefficient de température ..... - 55°C à + 125°C - 100.10-6/°C standard

Moulées ...... dans un boitier de résine époxy

Marquage ..... clair

Sorties.... en cuivre étamé uniquement

pour sorties électrosoudables nous consulter

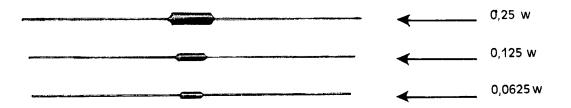
NOTA. — Ces pièces sont conformes à la norme MIL R 10.509/I B caractéristique D.

Fabricant: SAME - PRECIS 8 Bd de Ménilmontant PARIS 20°

### TYPES : A COUCHE METALLIQUE

### Modèles : SAME - PRECIS

Type MAX I non isolée ( très haute stabilité de -55 à + I25° C )



Spécifications particulières	Puissance en watt	Gamme des valeurs ohmiques	Tensioņ maximum	Dimensions Longueur en mm	du corps Diamètre en mm	Fils de Longueur en mm	o sorties  Diamètre  en mm	Tolérances
	1/16 1/8 1/4 1/2	10 Ω à 20 K 10 Ω à 50 K 1 Ω à 100 K 1 Ω à 510 K 1 Ω à 820 K	250 V 300 V 350 V	5 ± 1 7 ± 1 11 ± 2 13 ± 2 17 ± 2	1,8 ± 0,2 2 ± 0,2 3 ± 0,5 4 ± 0,5 6 ± 0,5	40 ± 1 40 ± 1 40 ± 1 40 ± 1 40 ± 1	0,5 ± 0,1 0,5 ± 0,1 0,6 ± 0,1 0,8 ± 0,1 1 ± 0,1	1 - 2 - 5 % 0,5 % et 0,25 % sur demande

## **CARACTERISTIQUES GENERALES:**

### COEFFICIENT DE TEMPERATURE :

 $200.10^{-6}$  -  $100.10^{-6}$  -  $50.10^{-6}$   $25.10^{-6}$  par " C

### STABILITE :

 $\frac{\Delta R}{R}$  < 0.3 %

### COEFFICIENT DE TENSION :

< 0,005 % par volt.

### NIVEAU DE BRUIT :

< 0,2  $\mu$ V par volt.

Toutes autres caractéristiques conformes aux spécifications.

CCTU 04-03 A

#### **CONNEXIONS:**

axiales en fil de cuivre étamé ou nickel étamé ; nickel doré sur demande.

### **REVETEMENT:**

enduit de résine époxy de couleur BLEUE.

### MARQUAGE:

en clair - repérage du coefficient de température sur l'emballage.

### CONDITIONNEMENT:

emballage sous sachet plastique.

### Variante: Type MAX 3 isolée

Coefficient de temperature : 25 à IOO ppm

Stabilité :  $\triangle R / R < 0.3 \%$ 

Revêtement : moulage en boitier époxy

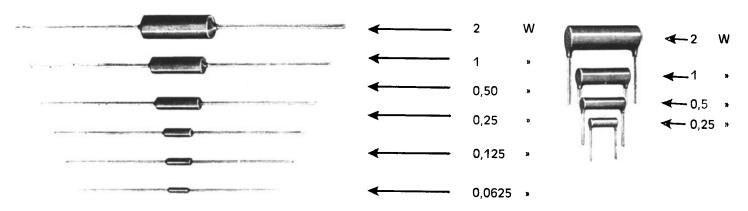
Dimensions: I,5 fois celles du type MAX I

# MAX2

# RÉSISTANCES A COUCHE MÉTALLIQUE

«Miniature»

HAUTE STABILITÉ - HAUTE FIABILITÉ - COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE < 500 PPM



Type A

### Type R

Spécifications		Puissance	Gamme des	Tension	Dimensions	du corps	Diamètres	1
particulières	Туре	en watt	valeurs ohmiques	maximum	Longueur en mm	Diamètre en mm	des fils de sortie	Tolérances
	A	1/16	10 Ω à 50 K	160 V	5 ± 1	1,3 ± 0,2	0,4 ± 0,1	(
	A	1/8	5 Ω à 360 K	200 V	6 ± 1	1,8 ± 0,2	0,4 ± 0,1	5 et 10 %
valeurs	A & R	1/4	2 Ω à 1 MΩ	300 V	7 ± 1	2,3 ± 0,2	0,5 ± 0,1	j.
inférieures sur demande	A & R	1/2	1 $\Omega$ à 1,5 $\mathbf{M}\Omega$	500 V	11 ± 2	3,2 ± 0,3	0,7 ± 0,1	/ 2, 5 et 10 %
Tolérances	A & R	1	1 $\Omega$ à 2,7 $\mathbf{M}\Omega$	500 V	13 ± 2	4,4 ± 0,5	1 ± 0,1	2, 5 et 10 %
5 et 10 %	A & R	2	1 $\Omega$ à 4,7 $\mathbf{M}\Omega$	500 V	18 ± 2	6,5 ± 0,5	1 ± 0,1	)

### **CARACTERISTIQUES GENERALES:**

### COEFFICIENT DE TEMPERATURE :

< 500.10<sup>-6</sup> par °C.

### STABILITE :

$$\frac{\Delta R}{R}$$
 < 1 %

### COEFFICIENT DE TENSION :

< 0,005 % par volt.

### CHOC THERMIQUE:

$$\frac{\Delta R}{R}$$
 < 1 %

Toutes autres caractéristiques conformes aux spécifications.

CCTU - 04-04

### CONNEXIONS :

axiales ou radiales en fil de cuivre étamé ou nickel étamé ; nickel doré sur demande.

#### REVETEMENT:

enduit de résine époxy de couleur ROUGE.

### MARQUAGE:

en clair (en code, sur demande et pour des quantités importantes).

### CONDITIONNEMENT:

emballage sous sachet plastique.

Fabricant: SAME-PRECIS, 8 Bd de Ménilmontant, PARIS 200

## Modèles : "Le CARBONE LORRAINE"

### Types: "CARBOHM", Basse tension

La résistance CARBOHM est une résistance variable avec la tension. Cette variation avec la tension est instantanée et l'effet dû à l'échauffement de la pièce est secondaire. La valeur ohmique diminue quand la tension augmente.

Dans la zone normale d'utilisation d'une telle résistance, on peut représenter, avec une bonne approximation, la variation de l'intensité en fonction de la tension par l'équation :

$$I = AU^k$$

1 : Courant traversant la résistance (ampères),

U: Tension aux bornes (volts),

A: Coefficient constant pour une pièce donnée, valeur située de 10<sup>-10</sup> à 10<sup>-5</sup> environ, suivant le modèle et le matériau.

k : Exposant de variation dont les valeurs croissent de 2
 à 6 lorsque la résistivité du matériau augmente.

NOTA : On utilise également quelquefois la formule :

et on a donc les relations suivantes :

$$A = C^{1/\beta}$$

$$k = 1/\beta$$

Cela signifie que ces éléments de circuit ne suivent pas la loi d'Ohm et ne peuvent pas être caractérisés par une « valeur ohmique ».

Les résistances CARBOHM sont constituées de poudre de carbure de silicium agglomérée par un liant céramique. Le mélange est comprimé sous forme de disques ou d'anneaux plus ou moins épais, cuits à haute température; leur dureté est alors comparable à celle d'une meule.

Elles ont les caractéristiques physiques suivantes :

- Densité : 2,4 à 2,6.
- Porosité : 6,5 à 7,5 %.
- Chaleur spécifique : 0,2 Cal/g/°C.
- Conductibilité thermique : 0,01 à 0,03 W/cm<sup>2</sup>/cm/°C.
- Résistance mécanique à la traction : 500 kg/cm<sup>2</sup>.
- Résistance mécanique à la compression : 1 500 kg/cm<sup>2</sup>.
- Coefficient de température à tension constante : 0,35 à 0,6 % /°C.

# Modèles : "CARBOHM" basse tension (suite)

Dans certains cas, il peut être nécessaire de tenir compte de la puissance intégrée équivalente à la dissipation de l'énergie absorbée par la varistance lors de surtensions. Une première approximation de l'énergie unitaire des impulsions produites par la coupure d'un circuit inductif est en particulier obtenue en appliquant la formule  $E = \frac{1}{2}Ll^2$  où L est l'inductance du circuit et l l'intensité en régime.

### REMARQUES IMPORTANTES

Une tension alternative donnée fait dissiper à la pièce une puissance égale à celle dissipée sous la tension :

V continu = V alternative efficace  $\times$  1,15.

Cependant, il peut être plus simple pour l'utilisateur de considérer la puissance absorbée. Le problème peut être ainsi posé :

De combien sera majorée une puissance de 1 W, déterminée par les courbes et correspondant à une tension continue de 60 V, par exemple, quand on alimente la pièce sous une tension de 60 V efficace?

Pour répondre à cette question, nous indiquons, ci-dessous, les valeurs du coefficient multiplicateur de la puissance continue. Ce coefficient tient compte des coefficients de tension attachés à nos fabrications courantes :

Pour 
$$k = 3$$
  $M = 1,5$   
 $k = 3,5$   $M = 1,7$   
 $k = 4$   $M = 1,9$ 

Dans le cas où l'on ne connaît pas la valeur de k, nous recommandons de prendre 1,7 comme valeur de M. Donc, règle pratique :

P sous 
$$U \sim = (P \text{ sous } U =) \times 1.7$$

Tenue en humidité.

Fabricant: Le CARBONE LORRAINE 45 rue des Acacias, PARIS 17°

### PUISSANCE EN ALTERNATIF

Toutes nos varistances Basse Tension répondent aux spécifications PTT/CCTU 21512. Il est à noter que les dénominations des PTT sont codifiées de la manière suivante :

Le **modèle** de la pièce est désigné par un nombre indiquant les caractéristiques géométriques de la varistance (premier chiffre) et sa tension de référence (deuxième chiffre).

Le **type.** Les varistances sont identifiées par le symbole VA pour les pièces dont le débit sous la tension nominale doit être compris entre 2 valeurs.

**Type de sortie.** Le type de sortie est désigné par les lettres

- AF: avec fils de connexion,

- SF: sans fil de connexion.

Classe. La classe de la varistance est désignée par un chiffre figurant dans les tableaux et précisant le débit de la varistance sous la tension de référence :

Tableau de correspondance des types PTT et Le Carbone Lorraine.

VA II = VF 2 série I VA I2 = VF 2 série 2 VA I3 = VF 2 série 3 VA 2I = VF I série I VA 22 = VF I série 2 VA 3I = VF 0 série I

Exemples de dénomination.

VA 21 AF 2 = VF 1 série 1 classe 2 VA 11 AF 3 = VF 2 série 1 classe 3

NOTA: Les pièces qui ont subi l'essai d'efficacité portent le symbole VAP. (L'essai est effectué à l'aide d'une maquette définie par l'album PTT 27441.)

Dans certains cas particuliers, nos varistances peuvent fonctionner en atmosphère humide sans subir de variations importantes. Elles répondent toutes à l'essai climatique suivant :

Pendant 168 heures à 40°C et 100 % d'humidité relative, la varistance est alimentée sous la tension de référence, d'une façon permanente ou discontinue.

Après essai, la variation de débit sous la tension continue de référence ne doit pas excéder 30 %.

### TYPES: VARISTANCES

# Modèles : "Le CARBONE LORRAINE"

# TYPES: "CARBOHM", basse tension (suite)

Ĭ

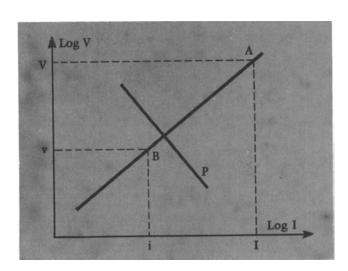
### CHOIX D'UNE VARISTANCE

Comment utiliser les courbes de la page sui-

Sur l'échelle des intensités et sur l'échelle des tensions, repérer respectivement la surintensité l devant traverser la varistance (en première approximation, le courant principal du circuit) et la valeur V à laquelle on souhaite limiter la surtension : cela détermine le point A. Suivre alors la courbe de varistance 1a plus voisine de façon à trouver le courant i traversant la varistance sous la tension normale v.

Cela détermine un point B qui permet de choisir en même temps :

- la série correspondant à la tension la plus voisine de v,
- la classe : celle de la courbe suivie,
- la dimension : en fonction de la ligne d'égale puissance P, immédiatement supérieure à la puissance définie par le point B.
- Si la puissance ainsi déterminée dépasse celle d'une VS 3 ou d'une VF 3, il faut utiliser n varistances en parallèle traversées chacune par un courant i/n.
- Si V est supérieur aux limites indiquées précédemment, il faut mettre plusieurs varistances en série. Si le nombre de varistances à mettre en parallèle ou en série dépasse quelques unités, envisager l'emploi éventuel de CARBOHM Industrielles ou de varistances CARBOHM Haute Tension.



### CLASSEMENT

Une même varistance peut éventuellement être classée en deux séries différentes :

Exemple: série 1 classe 4 = série 2 classe 1 (approx.).

La tension de classement doit cependant être choisie la plus voisine possible de la tension d'utilisation permanente.

### **APPLICATIONS**

# Limitation des surtensions dans les circuits inductifs

Quand un circuit inductif est ouvert ou fermé, il se produit une surtension  $L\frac{di}{dt}$ . Une varistance

CARBOHM peut être placée à l'extrémité de l'inductance ou aux bornes de l'interrupteur, ou même aux deux endroits, selon les possibilités de passage du courant dérivé à travers la varistance.

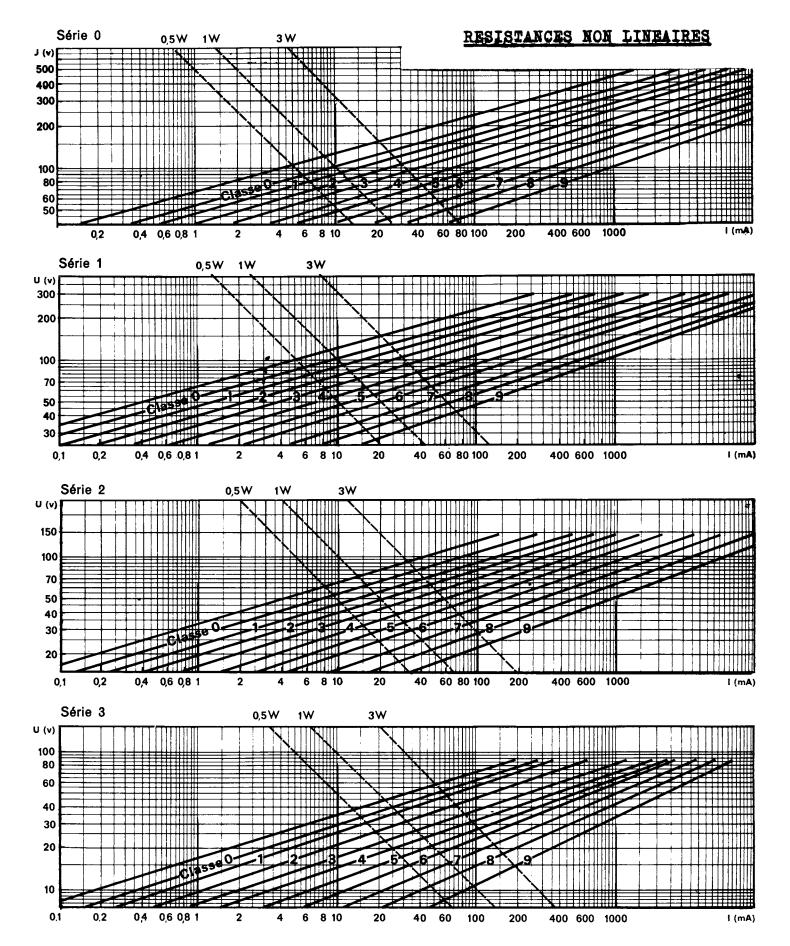
En dissipant 5 à 10 % de la puissance totale consommée par le circuit intéressé, les surtensions peuvent être limitées environ à deux fois la valeur de la tension normale lorsque des contacts sont ouverts, ou lorsqu'un phénomène de commutation se produit.

### Exemples:

- Commutateurs et sélecteurs de circuits téléphoniques.
- Protection des contacts et régulateurs de vitesse.
- Protection des semi-conducteurs (diodes, transistors, etc.) contre les surtensions transitoires.
- Atténuation des tensions de pointe dans des circuits comprenant des thyratons.

# Les varistances peuvent également être utilisées pour :

- La répartition des tensions inverses de diodes placées en série.
- La régulation de tension pour petites puissances.
- La modification des échelles d'ampèremètres, etc.



### TYPES : VARISTANCES

### Modeles : "Le CARBONE LORRAINE"

TYPES: "CARBOHM", basse tension (suite)

Tension:	60	60 V		3 V	24	١٧	12 V	
Série :	0		ı		2		3	
Types	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi	mini	maxi
VS I - VF I	0	4	0	5	0	6	0	7
VS 2 - VF 2	I	5	0	6	0	7	0	8
VS 3 - VF 3	1	9	0	9	0	9	0	8

### COEFFICIENT DE TENSION

Les coefficients de tension pour les différents types et pour les différentes séries sont les suivants :

Tableau nº 5

TYPES	série 0	série l	série 2	série 3
VS I ou VF I	3,4 - 4,4	3 - 4,4	2,4 - 4	2 - 3,5
VS 2 ou VF 2	3,5 - 4,4	3,1 - 4,4	2,4 - 3,7	2,2 - 3,5
VS 3 ou VF 3	3,6 - 4,4	3,2 - 4,4	2,6 - 4	2,2 - 3,5

### SURTENSIONS ADMISSIBLES

Les surtensions supportables par les varistances sans danger de claquage ni de changement de caractéristiques sont :

- Pour les VS 1, VS 2, VF 1 et VF 2 : 160 V.

- Pour les VS 3 et les VF 3 : 230 V.

### TEMPS DE RÉPONSE DES VARISTANCES

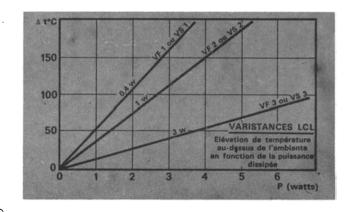
Le temps de réponse des varistances est fonction des impulsions. D'une manière générale, on peut dire que pour tous les types ce temps de réponse est inférieur à la microseconde.

### « EFFICACITÉ » DES VARISTANCES

En ouvrant un circuit selfique alimenté sous une certaine intensité, on peut vérifier que le type de varistance écrête la surtension à une valeur acceptable. Cette mesure est faite à l'aide d'un circuit spécial et fait normalement l'objet d'un contrôle par prélèvement mais peut, sur demande, être faite unitairement sur toutes les pièces. — Nous consulter.

### **PUISSANCE NOMINALE**

Du fait de la non-linéarité des varistances, la puissance dissipée croît très rapidement au fur et à mesure que la tension augmente. Toute augmentation de puissance faisant augmenter dans de fortes proportions la température de la pièce, il est recommandé de ne pas dépasser les puissances admissibles indiquées sur le tableau N° 1. Afin d'illustrer cette augmentation de température en fonction de la puissance dissipée, nous avons tracé la courbe ci-dessous :



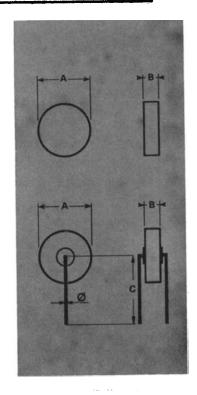
# dimensions standard

Nos varistances <u>CARBOHM Basse Tension</u> existent en trois dimensions sous forme de disques. Elles sont habituellement présentées vernies et marquées. Les fils de sortie sont en cuivre étamé de longueur 50 mm et de diamètre 0,8 mm. Elles peuvent également être livrées sans connexion, les faces de prise de courant étant métallisées.

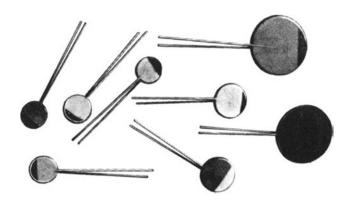
Les dimensions principales pour chaque type sont indiquées sur le tableau  $n^\circ\ l$  :

Tableau nº 1

TYPES	COTES INDICATIVES				RÉFÉR	ENCES
	A	В	С	Ø	sans fil	avec fils
0,5 W	12,5 ± 0,5	2	50	0,8	VS I	VF I
ı w	17 ± 0,8	2	50	0,8	VS 2	VF 2
3 W	30 ± 1	2,5	50	0,8	VS 3	VF 3



SÉRIE	COULEUR DU CORPS	TENSION DE CLASSIFICATION
0	bleu	60 V
ı	blanc	48 V
2	noir	24 V
3	orange	12 V



CLASSE	COULEUR DU POINT	DÉBIT (mA)
0	noir	0,33 à 0,66
ı	marron	0,6 à 1,2
2	rouge	1,0 à 2
3	orange	1,8 à 3,6
4	jaune	3,3 à 6,6
5	vert	6 à 12
6	bleu	10 à 20
7	violet	18 à 36
8	gris	33 à 66
9	blanc	60 à 120

Fabricant: Le CARBONE LORRAINE, 45 rue des Acacias, PARIS 170

# Modèles : "Le CARBONE LORRAINE"

# Caractéristiques générales des produits.

La Société Le Carbone-Lorraine fabrique actuellement deux types de matériaux :

### Les matériaux "G"

Ils sont constitués par des porcelaines chargées plus ou moins fortement en oxydes semi-conducteurs. Ils se caractérisent par une gamme quasi continue de valeurs de résistivité allant de 0,5 ohm/cm à 5.000 ohm/cm, le coefficient de température à 25% variant en même temps de - 0,8% à - 3,5%. Ils peuvent être utilisés jusqu'à 180°C.

Dans ce type de matériaux on peut distinguer :

- Le matériau "G" : très faible résistivité (0,5 à 2 ohm/cm) et faible coefficient de température ( - 0,8 à - 1,2%). Nous en verrons l'intérêt pour les très basses températures.

Ce matériau G se présente sous forme de pastilles, généralement de diamètre 9mm, et chaque modèle est spécialement étudié et réalisé pour l'application désirée.

- Le matériau "G,": de résistivité moyenne (5 à 200 ohm/om à 25°C) et coefficient de température à 25°C variant de - 1,8 à - 2,5%; c'est le matériau standard par excellence pour les compensations de dérive thermique et les protections de surintensités. Il se fabrique normalement dans les dimensions suivantes:

Modèles standardisés en matériau G <sub>1</sub>					
Pastilles sans fils avec fils		Résistances à 25°C (ohm)	Puissance nominale	Intensité nominale(mA)	
Réf. TG1SO TG1S2	Ø 9× 2 Ø 16×3	Réf. TG1FO TG1F2	2,2 à 68 1,5 à 33	1,2 2,4	2000 à 350 2600 à 800
	<u>*</u>	<			

# - Le Matériau "G2"

Le plus élevé en résistivité dans la famille des matériaux G (1.000 à 2.000 ohms/cm à 25°), coefficient de température à 25°: - 3 à 3.5 %.

Fabriqué usuellement en forme de pastilles Ø 9 utilisées en thermométrie ou pour la protection de filaments, retards de relais ... Modèles et valeurs généralement déterminés selon application, pour quantités justifiant une mise en fabrication spéciale.

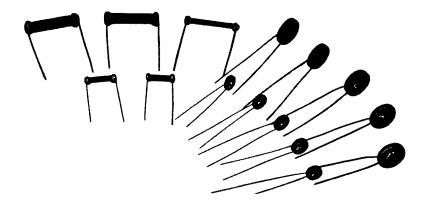
### - Les Matériaux "LC"

Ils sont constitués par des oxydes métalliques mélangés en proportions définies et fondus sous forme de perles et se caractérisent par des résistivités élevées et des c. efficients de températures importants. Ils peuvent être utilisés jusqu'à 500°C. On distingue

- <u>Le matériau LC1</u>: présenté sous forme de perles de diamètre environ 1,5 mm et munies de fils de platine de diamètre 0,15 mm et de longueur 40 mm.

La résistance peut être obtenue dans une gamme allant de 50 à 300 K. ohms. Le coefficient de température est de l'ordre de - 4,5 à - 4,6 % à 25°C. La puissance dissipable est de 50 à 100 mW.

- Le Matériau LC2: de présentation analogue au matériau LC1 (perles), il peut être livré en valeurs ohmiques de 3 à 6 K. ohms, avec un coefficient de température de l'ordre de - 4 à 4,1 % à 25°C.



Fabricant: Le CARBONE LORRAINE, 45 rue des Acacias, PARIS 17º

# Modèles: "Le CARBONE LORRAINE" (suite), Réalisations.

Modèles standardisés en matériau G						
Types et	dimensions	Résistance à 25°	Puissance nominale	Intensité nominale		
Bât	tonnets					
Ø 3 × 15	TG191	150 à 3.300	1,2	<b>2</b> 50 à 70		
Ø 3 × 30	TG192	330 à 6.800	2,4	250 à 70		
Ø 6 × 30	TG181	100 à 2.200	4	500 à 140		
Ø 6 × 40	TG182	100 à 2.200	5	600 à 160		
<b>,</b>		ohm	Watt	mA		

Tous ces modèles sont normalement tenus en stock selon l'échelonnement standard des valeurs ohmiques : 1, 1,5, 2,2 3,3 4,7 6,8 10. Tolérance ± 20%.

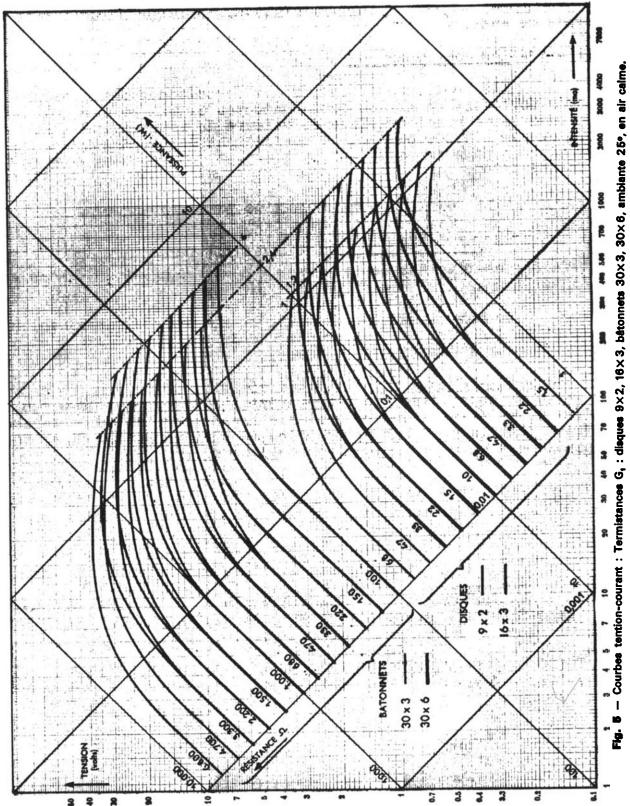
La figure 5 donne les courbes V (I) en coordonnées logarithmiques pour ces modèles.

De plus, le matériau G, peut être fabriqué sur demande dans les modèles suivants :

- Type TG17: Bâtonnets Ø 10, longueur 60, sortie à collier puissance 7,5 watts, valeurs ohmiques de 68 à 1.000 ohms.
- Type TG16: Bâtonnets Ø 10,longueur 125, sortie à collier, puissance 20 watts, valeurs de 150 à 2.200 ohms.
- Type TG13: Bâtons Ø 18, longueur 150, sortie à collier puissance 35 watts, valeurs 100 à 1.000 ohms.

La figure 6 donne quelques courbes V (I) pour ces modèles.

- Disques Ø 30 × épaisseur 3, sortie à fils (TG1F3) ou sans fils (TG1S3) puissance 5 W, valeurs de 0,47 à 10 ohms.
- Disques Ø 45, alésage 15, épaisseur 4 à 6 : type TG1S4 à monter entre plaques ou à souder. Puissance 10 W, valeurs de 0,47 à 10 ohms.



Fabricant: Le CARBONE LORRAINE, 45 rue des Acacias, PARIS 17º

### TYPES: VARISTANCES

# Modèles : VDR " TRANSCO "

Les résistances V.D.R. (Voltage Dependent Resistors) possèdent, à l'inverse des résistances linéaires, une caractéristique tension-intensité non linéaire : on peut considérer que l'intensité est proportionnelle à la cinquième puissance de la tension.

La valeur de la résistance diminue avec l'augmentation de la tension appliquée.

On a approximativement:

$$V = CI \beta$$

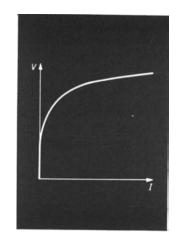
C et  $\beta$  étant des constantes caractéristiques de la résistance V.D.R.

Ces résistances sont utilisées pour la suppression des étincelles aux bornes des contacts et pour la protection contre les surtensions.

Elles permettent de constituer des circuits stabilisateurs de tension simples et efficaces.

D'autre part, la caractéristique particulière de ces résistances les désignent pour certaines applications comme la linéarisation du balayage en télévision, la sursensibilisation des relais électro-magnétiques, la mise en forme des impulsions de commande des thyratrons, etc...

La courbe caractéristique tension-courant d'une résistance V.D.R. est donnée sur le graphique ci-contre.



# DISQUES (U 85-10)

- Protection de contacts.
- Stabilisation de tension.

E 299 ZZ 10

Appellation commerciale	Diam. mm	Epais.	Dissi- pation W	Intensité de référ. mA	Tension corres- pond. V ± 20 %	Exposant d'intensité
E 299 DD/P 118	12,5	2	0.8	100	10	0,25 - 0,35
/P 216	»	»	»	10	8	»
/P 220	<b>&gt;&gt;</b>	2,5	»	10	12	»
/P 228	>>	3	»	10	27	0.21 - 0.30
/P 236	»	>>	»	10	56	0,14 - 0,21
/P 238	>>	>>	»	10	68	»
/P 338	»	»	»	1 1	68	»
/P 344	»	4	»	1	120	»
/P 346	»	4,5	<b>»</b>	1	150	0,14 - 0,21
/P 350	<b>»</b>	5,5	>>	1	220	»
E 299 DE/P 116	17,5	2	1	100	8	0,25 - 0,35
/P 120	»	»	<b>»</b>	100	12	»
/P 218	>>	2,5	»	10	10	»
/P 222	»	»	»	10	15	»
/P 230	»	3	»	10	33	0,18 - 0,25
/P 234	»	<b>»</b>	»	10	47	»
/P 238	»	>>	»	10	68	»
/P 338	»	<b>&gt;&gt;</b>	»	1 1	68	0,14 - 0,21
/P 342	»	3,5	»	1	100	»
E 299 DG/P 118	25	2	2	100	10	0,25 - 0,35
/P 122	»	»_	»	100	15	»
/P 220	»	2,5	»	10	12	»
/P 224	»	»	»	10	18	0,21 - 0,30
/P 228	»	3	»	10	27	»
/P 230	»	»	»	10	33	0,18 - 0,25
/P 236	»	»	»	10	56	»
/P 240	»	»	»	10	82	0,14 - 0,21
/P 242	»	»	»	10	100	»
/P 244	»	»	»	10	120	»
/P 246	»	3,5	»	10	150	»

i = 75 mA à 490 V  $\pm$  20 %  $\rho$   $\leqslant$  0,21

# **TELEVISION**

# (U 85-20)

Stabilisation des bases de temps horizontales et verticales. Protection contreles surtensions.

APPELLATION COMMERCIALE	Dissip. W	I réf. mA	Tension ± 10 % V	β
E 298 ED/A 262	1	10	680	0,18 - 0,25
E 298 ED/A 269	1	10	1 300	0,16 - 0,21
E 298 ZZ/01	1	2	950	0,16 - 0,21

# PTT (U 85-40)

Protection de contacts de relais électro-magnétiques. (Conformes à l'album P.T.T. 21.512)

APPELLATION	Diamètre en mm	I maximal sous 48 volts
VAP 11 (AF ou SF) 0 VAP 11 (AF ou SF) 1 VAP 11 (AF ou SF) 2 VAP 11 (AF ou SF) 3 VAP 11 (AF ou SF) 4 VAP 11 (AF ou SF) 5 VAP 11 (AF ou SF) 6	17	0,5 mA 0,9 mA 1,7 mA 3 mA 5 mA 9 mA 15 mA
VAP 21 (AF ou SF) 0 VAP 21 (AF ou SF) 1 VAP 21 (AF ou SF) 2 VAP 21 (AF ou SF) 3 VAP 21 (AF ou SF) 4	12,5	0,5 mA 0,9 mA 1,7 mA 3 mA 5 mA
VAP 31 (AF ou SF) 2 VAP 31 (AF ou SF) 3 VAP 31 (AF ou SF) 4	9,5	1,7 mA 3 mA 5 mA

# Modèle CTP " TRANSCO "

Les résistances C.T.P., ou résistances à coefficient de température positif, sont caractérisées par une variation très brutale et très importante de la résistivité électrique à une température bien déterminée.

Le domaine d'utilisation pratique de la C.T.P. s'étend de la zone l'à la zone ll. Au-delà, la résistance décroît et l'échauffement devient cumulatif, amenant la destruction de la résistance.

Des résistances C.T.P., dont la température critique peut varier entre les limites de + 60 °C et + 120 °C, peuvent actuellement être fabriquées. Le rapport entre la résistance au-delà de la température critique et la résistance en-deçà de cette température est actuellement compris entre 10³ et 10⁴.

L'allure même de la variation de résistance d'une C.T.P. autour du point critique peut être modifiée par la composition des matériaux utilisés. Les variations extrêmes qui peuvent actuellement être obtenues sont de 10 % par °C à 90 °C par °C.

Les résistances C.T.P. peuvent être utilisées dans les dispositifs de protection contre les échauffements. Leurs caractéristiques électriques permettent de les employer comme stabilisateurs de tension en remplacement des lampes fer-hydrogène.

Des convertisseurs très basses fréquences peuvent être réalisés en utilisant le phénomène d'inertie thermique des C.T.P.

On peut également utiliser une C.T.P. dans les indicateurs de niveau liquide.

# **PERLES (U 90-10)**

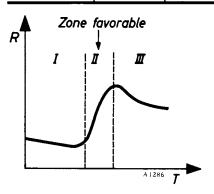
APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25° C Ω	I max (approx.) mA	Coefficient temp. max % °C	Tension max V	Dissipation (appr.) mW/°C
E 220 ZZ 01	50	35	+ 7	40	10
E 220 ZZ 02	30	70	+ 15	50	»
E 220 ZZ 03	50	90	+ 30	50	»
E 220 ZZ 04	40	160	+ 60	50	»

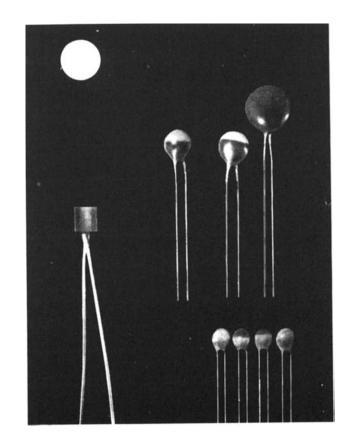
### PERLES MINIATURES (U 90-20)

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25 °C Ω	Coefficient temp. max %/ °C	Tension max V	Dissipation (appr.) mW/°C
E 220 ZZ 11 E 220 ZZ 12 E 220 ZZ 13 E 220 ZZ 14	60 60 50 50	+ 6 + 15 + 25 + 35	25 25 25 25 25	6 6 6 6

## HAUTE TENSION (U 90-30)

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25 °C Ω	I max (approx.) mA	Tension max V	Dissipation max W
E 220 ZZ 06	36-50	< 10	180	1,8





Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2º

# Modèles : CTN " TRANSCO "

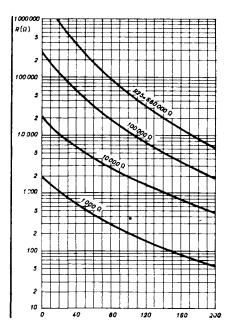
Les résistances C.T.N., ou thermistances, se distinguent des autres résistances par leur coefficient de température négatif élevé (jusqu'à — 6,5 % par °C à 25 °C), c'est-à-dire par une diminution rapide de la valeur de la résistance quand la température augmente, que cette dernière cause ait pour origine la variation de la température ambiante ou l'énergie dissipée dans la C.T.N. par effet Joule.

La relation entre la résistance et la température d'une C.T.N. est donnée par la formule.

$$R = Ae^{-\frac{B}{T}}$$

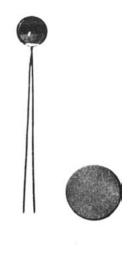
A et B sont des constantes caractéristiques de la C.T.N., T est la température absolue.

Les courbes représentant les variations de résistance de quelques C.T.N. en fonction de la température sont données sur le graphique ci-joint.



Variation de la résistance en fonction de la température (°C)





# RADIO-TELEVISION (U 80-10)

- Protection des filaments.
- Compensation thermique de focalisation électromagnétique.
- Correction de hauteur d'image.

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25°C Ω	Dissipation max W	Résistance Ω	Intensité mA
VA 1 006	820 -1 315	2	36-52	200
VA 1 008	107 000-168 000	2	7 200	10
VA 1 015	645-1 210	6	35-48	300
83 922	3 870-7 750	3	60-90	200
100 026/01	1 750-3 250	3	200-250	100
100 092	6 700-12 600	3	200-280	100
100 102	2 470-5 370	4	38-50	300
BL 28	125 ± 20 %	2	2-4	800
BL 39	60 ± 20 %	2	0,7-1,3	1 300

### RESISTANCES NON LINEAURES

# BATONNETS (U 80-20)

- Indicateurs de niveaux de liquides.
- Mesure de débits gazeux.
- Relais retardés.
- Mesure du vide.
- Détection d'incendie.

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25 °C Ω	Dissipation max W
B8 320 07 P/4K7S	4 700	0,6
/15 KS	15 000	0,6
/47 KS	47 000	0,6
/150 KS	150 000	0,6
B8 320 08 P/4K7S	4 700	1,5
/15 KS	15 000	1,5
/47 KS	47 000	1,5
/150 KS	150 000	1,5
B8 320 09 P/4K7S	4 700	2,3
/15 KS	15 000	2,3
/47 KS	47 000	2,3
/150 KS	150 000	2,3

# **DISQUES**

nus ou enrobés et laqués

# **SÉRIE B (U 80-30)**

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C Ω	R à I max Ω	I max mA
B8 320 01 P/4 E	4	0,3	2 000
P/50 E	50	3	600
P/130 E	130	3	600
P/500 E	500	7	400
P/1 K 3	1 300	12	300

# DISQUES MONTÉS SUR BARRETTES

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25 °C Ω
E 201 ZZ 27	4
E 201 ZZ 29	6
E 201 ZZ 30	8
E 201 ZZ 31	50
E 201 ZZ 11	130
E 201 ZZ 32	500
E 201 ZZ 33	1 300

# **SPÉCIALES**

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à $25~^{\circ}\mathrm{C}~\pm~20~\%$
BL 12 A	2 200
E 201 ZZ/19	500
E 201 ZZ/20	8 000

- Stabilisation de tension.
- Compensation thermique.
- Temporisation de relais électromagnétiques.
- Contrôle de température de radiateurs d'automobile.

# **SÉRIE E (U 80-31)**

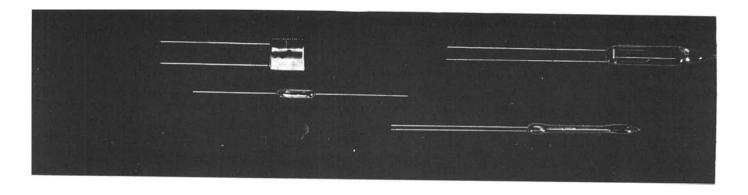
DÉSIGNATION DU TYPE	Résistance à 25°C ± 20 % Ω	Dissipation max W
E 213 BB/P 150 E P 470 E P 1 K 5 P 4 K 7 E 213 BC/P 150 E P 470 E P 1 K 5 P 4 K 7 E 213 BD/P 150 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 470 E P 4 K 7	150 470 1 500 4 700 1 500 1 500 4 700 1 500 4 700 1 500 4 700	0,6 0,6 0,6 1 1 1 1 1,5 1,5 1,5

# AVEC ÉCROU DE FIXATION

APPELLATION COMMERCIALE	Résistance à 25 °C Ω
E 215 AB/P 4 E 7	4,7
P 15 E	15'-
P 47 E	47
P 150 E	150
P 470 E	470
P1 K 5	1 500
P 4 K 7	4 700

Fabricant: La Radiotechnique - Coprim, 7 Passage Dallery PARIS 2º

# Modèles : CTN sous ampoule " TRANSCO "



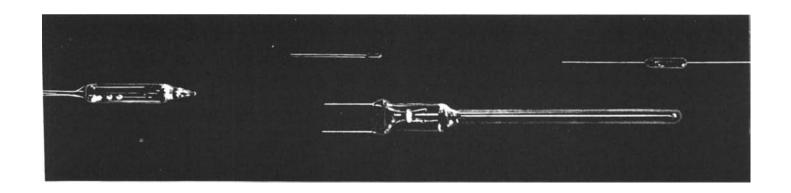
	SOUS AMPOULE DE VERRE (U 80-40)
Boston Wall	SOUS VIDE
	(U 80-41)
	JAUGE A VIDE
	(U 80-43)

APPELLATION COMMERCIALE	R & 25 °C ± 20 % Ω	Coefficient B (± 5 %) de 25 °C à 50° C ∘ K	R à 60 mW (200 °C) Ω	I à 60 m₩ (200 °C) mA
3 8 320 03 P/1 KS	1 000	2 350	50	30
1,5 K\$	1 500	2 450	60	28
2,2 KS	2 200	2 600	75	25
3,3 KS	3 300	2 775	85	23
4,7 KS	4 700	3 650	40	35
6,8 KS	6 800	3 725	52	30
10 KS	10 000	3 800	70	22
15 KS	15 000	3 750	120	20
22 K\$	22 000	3 800	170	18
33 K\$	33 000	3 750	240	13
47 KS	47 000	3 800	330	11
68 KS	68 000	3 850	440	9
100 KS	100 000	3 900	600	8,5
150 KS	150 000	3 975	800	7,5
220 KS	220 000	4 075	1 100	6,5
330 KS	330 000	4 175	1 500	5:5
470 KS	470 000	4 225	1 800	4,5
680 KS	680 000	4 300	2 500	3,5

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C ± 20 % Ω	R à 60 mW (200 °C) Ω	I à 60 mW (200 °C) mA
3 8 320 04 P/1 K	1 000	50	30
10 K	10 000	70	22
100 K	100 000	600	8,5
680 K	680 000	2 500	3,5

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C ± 20 %	R à 60 mW (200 °C)	I à 60 mW (200 °C) mA
B 8 320 06 P/1 K	1 000	50	30
10 K	10 000	70	10
100 K	100 000	600	5,5
680 K	680 000	2 500	3

# RESISTANCES NON LINEATRES



SOUS BOITIER "TRANSISTOR" MODÈLE TO-7 (U 80-44)
SONDE THERMOMÉTRIQUE (U 80-45)
MICRO THERMOMÈTRE (U 80-46)

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C ± 20 %	R à 60 mW (200 °C)	I à 60 mW (200 °C) mA
E 211 AE/P 1 K	1 000	50	30
10 K	10 000	70	22
100 K	100 000	600	8,5
680 K	680 000	2 500	3,5

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C ± 20 % Ω	Résistance à W maximum Ω	Intensité maximum mA
205 CE/P 1 KS	1 000	50	18
10 KS	10 000	75	12
100 KS	100 000	650	3
680 KS	680 000	2 500	1,5

APPELLATION COMMERCIALE	R à 25 °C ± 20 % Ω	R à 60 mW (200 °C) Ω	I à 60 mW (200 °C) mA
E 214 AE/P 1 K	1 000	50	30
10 K	10 000	70	22
100 K	100 000	600	8,5
680 K	680 000	2 500	3,5

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery - PARIS 2°

# Modèles : "CICE", Généralités

# 1 — VARIATION DE LA RÉSISTANCE EN FONCTION DE LA TEMPÉRATURE

La résistance d'une thermistance est liée à sa température par la formule :

$$R = Ro. e^{b} \frac{(I - I)}{T}$$

οù

R est la résistance à la température T (1)

e est la base des logarithmes népériens (e = 2,718)

b est une constante positive caractéristique du matériau utilisé

(1) Les températures sont exprimées en degré Kelvin.

Le coefficient de température est négatif et variable avec la température :

$$\alpha = - \ \frac{b}{T^2}$$

# CARACTÉRISTIQUES DES MATÉRIAUX C.I.C.E.

MATÉRIAU	CONSTANTE 6	COEFFICIENT DE TEMPÉRATURE A 25°C (en %/°C)
1	4500	<del></del> 5
2	4000	<b>— 4,5</b>
3α	3200	<b>— 3,6</b>
3ь	2800	<del> 3,15</del>

**Exemple :** Une thermistance en «matériau 2»  $\alpha$  une résistance de 500  $\Omega$  à 25 °C. Quelle est sa résistance à 120 °C?

$$R = Ro. e^{b} \quad \frac{(I}{T} - \frac{I)}{To}$$

$$R = 500.e^{\frac{4000}{393}} - \frac{1}{298}$$

$$R = 500 \times 0.0395 = 20 \Omega$$

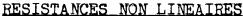
La réponse sera donnée plus rapidement en utilisant les courbes représentées sur la couverture

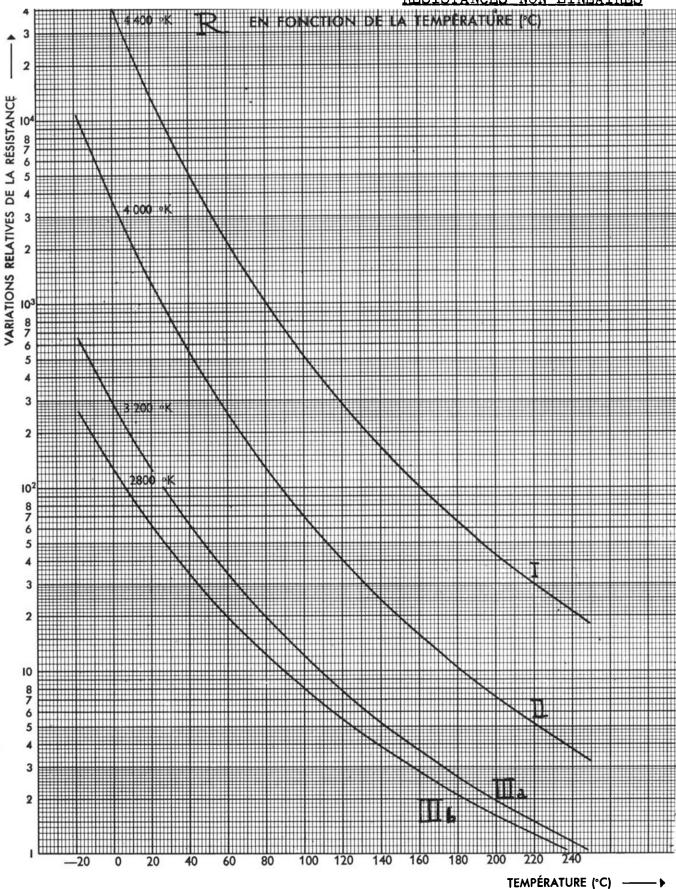
En se reportant sur la courbe « matériau 2 », on voit que le rapport des résistances à 25 °C et à 120° C est :

$$\frac{1\ 000}{40} = 25$$

La résistance à 120° C de la thermistance considérée est donc :

$$\frac{500 \Omega}{25} = 20 \Omega$$





# Modèles: "CICE", Généralités (suite)

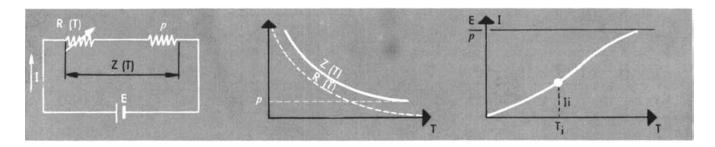
## — CARACTÉRISTIQUES DES CIRCUITS COMPRENANT DES THERMISTANCES

Deux cas doivent être distingués selon que la puissance dissipée par effet joule dans la thermistance est négligeable ou au contraire importante.

### 1er CAS: la thermistance dissipe par effet joule une puissance négligeable.

Dans ce cas sa température T est égale à celle du milieu ambiant.

### EXEMPLE I : Montage série avec une résistance fixe $\rho$ .



Résistance équivalente

Intensité

Température du milieu ambiant

$$Z(T) = R(T) + \rho$$

$$I = \frac{E}{R (T) + \rho} = \frac{E}{Z (T)}$$

T

La résistance équivalente Z (T) et le courant I dépendent de la température ambiante T. On remarquera aue la courbe intensité/température présente un point d'inflexion.

Au voisinage de la température d'inflexion Ti la courbe est sensiblement rectiligne.

On démontre que la température d'inflexion Ti ne dépend que de la nature du matériau constituant la thermistance et du rapport  $\frac{R}{\circ}$  (25 °C)

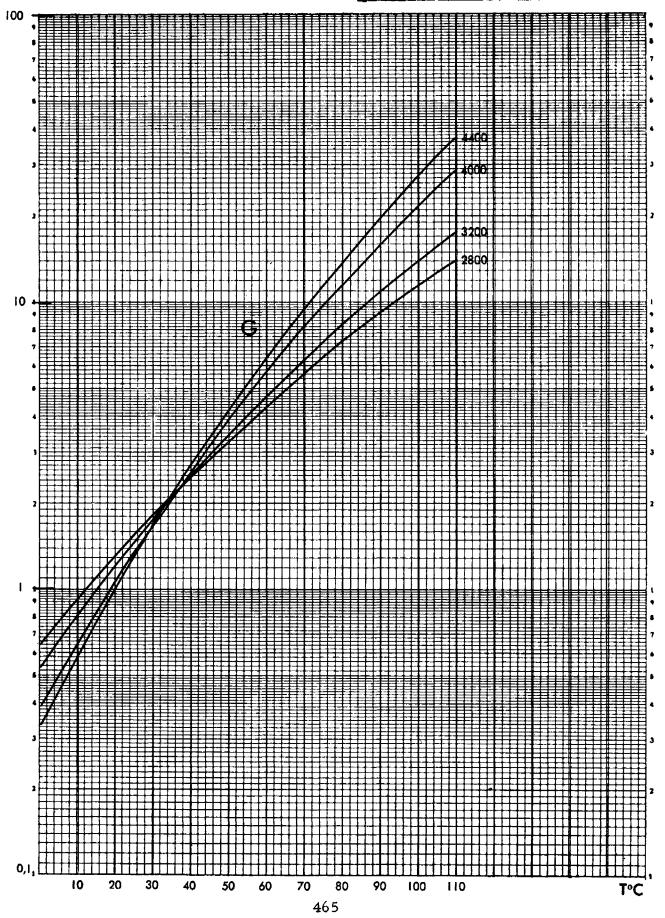
Les courbes ci-après permettent de calculer les éléments caractéristiques de ce circuit.

E est exprimé en volts ρ en ohms

Résistance de la thermistance à 25 °C : R (25 °C) =  $\rho \times G$ 

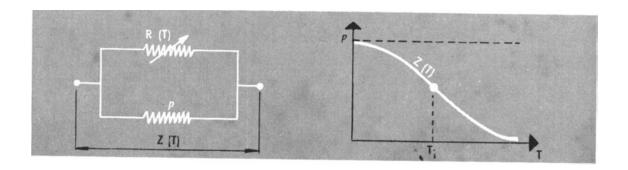
Intensité à l'inflexion (en ampères):  $Ii = \frac{E}{\rho} \times (1 - X)$ 

Pente à l'inflexion (en ohms/°C) :  $\frac{E}{\rho} \times J$ 



# Modèles : "CICE", Généralités (suite)

### **EXEMPLE 2:** Montage parallèle avec une résistance fixe $\rho$ .



Résistance équivalente

Température du milieu ambiant

$$Z\ (T) = \frac{R\ (T) \times \rho}{R\ (T) + \rho}$$

T

La résistance équivalente Z (T) décroît lorsque la température ambiante T croît. La courbe présente un point d'inflexion au voisinage duquel elle est sensiblement rectiligne.

On démontre que la température d'inflexion ne dépend que de la nature du matériau constituant la thermistance et du rapport R (25 °C).

ρ

Les courbes ci-après permettent de calculer les éléments caractéristiques d'un tel circuit :

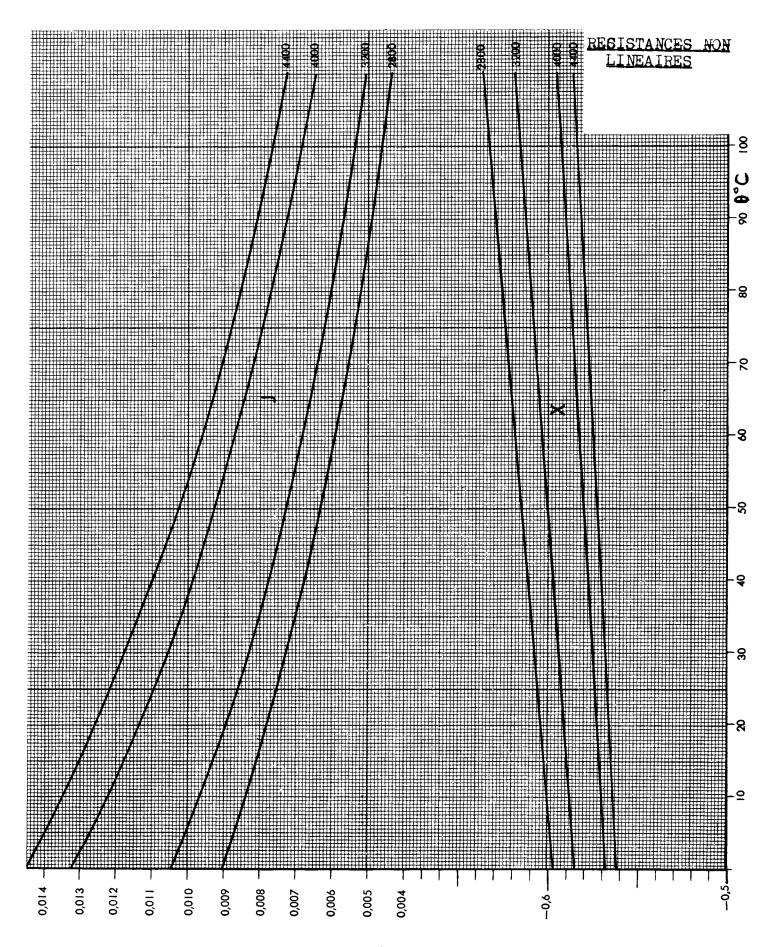
Résistance de la thermistance à 25 °C : R (25 °C) =  $\rho \times G$ 

Impédance du système compensateur à Ti (en ohms) : Z ti =  $\rho \times X$ 

Valeur de la résistance fixe :  $\rho = \frac{\text{pente du système compensateur à Ti}}{J}$ 

Ces deux montages sont destinés plus particulièrement à compenser des variations de résistance en fonction de la température ; par exemple :

- cadre d'un galvanomètre,
- bobinage d'un relai,
- étage de puissance d'un amplificateur basse fréquence transistorisé,
- etc...



# Modèles : "CICE", Caractéristiques d'emploi et formes (suite)

1 MESURE ET RÉGULATION DES TEMPÉRATURES A-G-K-CS

2 COMPENSATION DES DÉRIVES THERMIQUES A-B-D-G-K-MA

RÉGULATION DE TENSION A-B-D-G-K-CB

4 TEMPORISATION DES RELAIS A-B-D-G-K-CS-CS nue-CB-SHP

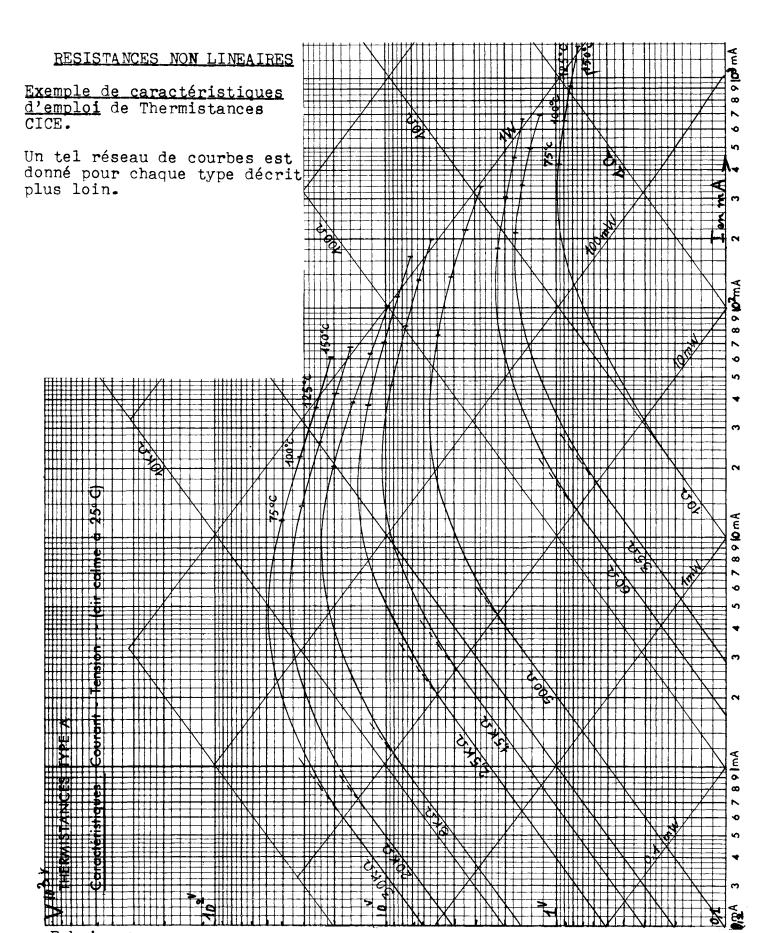
5 ÉLIMINATION DES SURINTENSITÉS S - SHP - THP

6 MESURES DES DÉBITS LIQUIDES ET GAZEUX K - CS - CS nue

1 DÉMARRAGE PROGRESSIF DES MOTEURS THP - SHP

8 CONTROLE DE NIVEAU DE LIQUIDE K - G - CS - CS nue

					···
	TYPES	FORMES	Temp. max. d'util.	Coef. de T. à 25 °C en % par °C	Valeur de R à 25 °C
<b>-</b>	Α	Disque Ø 8	150°	4,95 4,5 3,6 3,15	5 à 30 KΩ 400 à 2 500 Ω 20 à 60 Ω 8 à 20 Ω
A	В	Barrette 27 × 6	150°	4,95 4,5 3,6	0,5 à 1,6 M $\Omega$ 50 à 150 K $\Omega$ 0,8 à 3 K $\Omega$
	D	Disque ∅ 17 à 22	150°	4,95 4,5 3,6 3,15	0,8 à 2,5 K $\Omega$ 80 à 300 $\Omega$ 3 à 10 $\Omega$ 1,5 à 3 $\Omega$
_ ~ _	G	Disque Ø 5	150°	4,95 4,5 3,6 3,15	20 à 40 ΚΩ 1,5 à 5 ΚΩ 40 à 100 Ω 15 à 40 Ω
S - C	К	Disque Ø 2,5	150°	4,95 4,5 3,6 3,15	35 et 65 KΩ 4,5 - 7,5 et 18 KΩ 280 et 800 Ω 100 Ω
~   ~	cs	Sonde aiguille Long. 60 Ø 3 mm	250°	4,95 4,5 3,6	0,75 à 4 MΩ 30 à 200 KΩ 1 à 5 KΩ
	СВ	Ampoule remplie d'air L= 30 mm Ø 8 mm	250°	4,95 4,5 3,6	0,75 à 4 M $\Omega$ 30 à 200 K $\Omega$ 1 à 5 K $\Omega$
=	CS nue	Perle nue sur support copperclad	150°	4,95 4,5 3,6	0,75 à 4 M $\Omega$ 30 à 200 K $\Omega$ 1 à 5 K $\Omega$
<u>S</u>	s	Rondelle Ø ext. 19, int. 7,5	150°	4,5 3,6	250 à 1 000 Ω 15 à 50 Ω
<b>-</b>	SHP	Rondelle Ø ext. 20, int. 8	200°	3,6	20 à 80 Ω
_ _	THP	Rondelle ø ext. 60, int. 10	200°	3,6	3 à 15 Ω



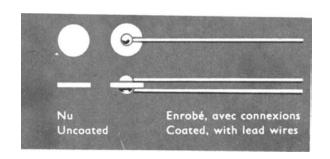
Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL SOUS BOIS

# Modèles "CICE" . TYPES MINIATURES

MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa	MATÉRIAU IIIb
$\alpha = 5 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 4.5 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3.6 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3,15 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200	B = 2800
5 à 30 kΩ	400 à 2500 Ω	20 à 60 Ω	8 à 20 Ω

### Type A

# en matériaux I, II, III, , III,



POIDS Weight about	1 à 2 gr
DIMENSIONS Dimensions	( Ø 7 à 9 mm ( e = 0,8 à 3 mm
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C	± 10 % *
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	150 °C
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE Coefficient of thermal dissipation	7 à 10 mW/ °C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	1,25 W
CONSTANTE DE TEMPS Time constant	1 '

1 à 5 g POIDS Weight about DIMENSIONS 27 x 6 mm Dimensions e = 0.80 à 2.50 mm

TOLÉRANCE SUR R 25 °C $_{\pm}$  10 %

Tolerance on R 25 °C

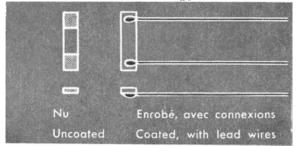
B = 4400	
0,5 à 1,6 M Ω	5

MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa	MATÉRIAU IIIb
MATERIAGI		2 10 01 100	$\alpha = 3.15 \% / ^{\circ}C$
α = 4,95 % / ^C	x = 4,50 % / °C	$\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$	
<u> </u>		B = 3200	B = 2800
B = 4400	B = 4000	B = 3200	
	20 1 450 1/ 0	800 à 3000 Ω	[
0.5 à 1,6 M Ω	50 à 150 K Ω	900 g 3000 zz	<u> </u>

TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	150 °C
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE Coefficient of thermal dissipation	10 à 15 mW/ °C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	1,5 W
CONSTANTE DE TEMPS Time constant	90 ''

## Type B

matériaux I, II, IIIa

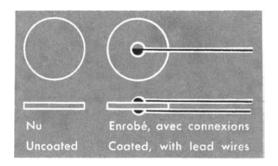


MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa	MATÉRIAU IIIb
$\alpha = 4.95 \% / ^{\circ}C$	α = 4,50 % / °C	$\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3.15 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200	B = 2800
800 à 2500 Ω	80 à 300 Ω	3 à 10 Ω	1,5 à 3Ω

### RESISTANCES NON LINEAIRES

# Types : D

en matériaux I,II III $_{\omega}$ ,III



POIDS Weight about	1 à 5 g
DIMENSIONS Dimensions	Ø = 17 à 22 mm e = 0,80 à 3 mm
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C	± 10 %
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	150 °C
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE Coefficient of thermal dissipation	15 à 20 mW/ ∘C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	2,2 W
CONSTANTE DE TEMPS Time constant	2'

	MATÉRIAU I	MATÉRIAU II  α = 4,50 % / °C  Β = 4000	
POIDS 0,1 à 0,5 g Weight about	$\alpha = 4,95 \% / ^{C}$ B = 4400		
	20 à 40 KΩ	1500 à	1500 à 5000 Ω
DIMENSIONS Dimensions	( Ø = 4 à 5 mm e = 1 à 3 mm		. "
TOLÉRANCE SUR R 25 °C ± 10 % Tolerance on R 25 °C		%	Typ
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature		ma <b>té</b> r	
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMI Coefficient of thermal dissipation	IQUE 3 à 5 m	W/ °C	
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	0,5	w	
CONSTANTE DE TEMPS Time constant	20"		

Type : G matériaux I, II, III, III6

MATÉRIAU IIIa

 $\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$ 

B = 3200

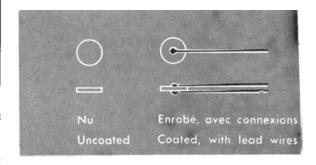
40 à 100  $\Omega$ 

MATÉRIAU IIIL

 $\alpha = 3,15 \% / ^{\circ}C$ 

B = 2800

15 à 40  $\Omega$ 



Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL SOUS BOIS

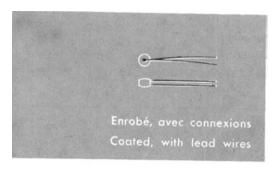
# TYPES: THERMISTANCES

# Modèles "CICE" : Types miniatures

GAMME DES RÉSISTANCES A 25 °C (1) Resistance ranges AT 25 °C

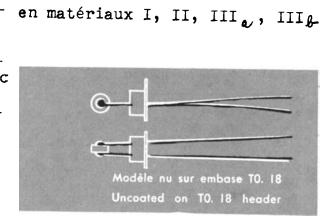
MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa	MATÉRIAU IIIb
α = 4,95 % / °C	α = 4,50 % / °C	α = 3,60 % / °C	$\alpha = 3,15 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200	B = 2800
35 et 65 K	4,5 - 7,5 et 18 K	280 $\Omega$ et 800 $\Omega$	100 Ω

# Type: K en matériaux I, II, IIIa et III &



POIDS Weight about		60 à 100 mg
DIMENSIONS		a – 25 mm
Dimensions	}	$\emptyset$ = 2.5 mm e = 1.5 mm
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C		± 10 %
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	NC	150 °C
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIC Coefficient of thermal dissipation	QUE	2 mW/ °C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating		250 mW
CONSTANTE DE TEMPS Time constant		6"

	00 mg		
Weight about	MATÉRIAU I	MATÉ	RIAU II
	_ α = 4,95 % / °C	$\alpha = 4,5$	50 % / °C
DIMENSIONS nu $\emptyset = 2.5 \text{ mm}$	B = 4400	B =	4000
Dimensions uncoatede = 1,5 mm	35 et 65 K	4,5 - 7,	5 et 18 K
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C	± 1	10 %	Typ
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTIL Maximum working temperature	ISATION 150	en o°C	matér
COEFFICIENT DE DISSIPATION THE Coefficient of thermal dissipation	ERMIQUE 2	mW/ ∘C	
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	25	0 mW	c c
CONSTANTE DE TEMPS Time constant		6"	



MATÉRIAU IIIa

 $\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$ 

B = 3200

280  $\Omega$  et 800  $\Omega$ 

Type : K/E 18

MATÉRIAU IIIb

 $\alpha = 3,15\%/^{\circ}C$ 

B = 2800

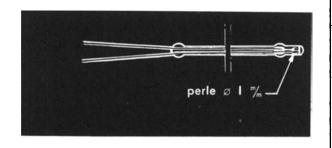
100 Ω

# RESISTANCES NON LINEAURES

MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa
α = 4,95 % / ^C	$\alpha = 4,50 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200
0,75 à 4 M Ω	30 à 200 K Ω	1 à 5 Κ Ω

# Type C S

en matériaux I, II, III



POIDS Weight about		1,5 g
DIMENSIONS Dimensions	verrerie glass	L = 60 mm Ø = 3 mm
TOLÉRANCE SUR Tolerance on R 2		± 30 %
TEMPÉRATURE N Maximum workin	250 °C	
COEFFICIENT DE	1,50 à 2 mW/ ∘C	
PUISSANCE MAX Maximum wattag	0,4 W	
CONSTANTE DE Time constant	30 "	

POIDS Weight about			2 g
DIMENSIONS Dimensions		$\emptyset = 8 \text{ r}$ $L = 30 \text{ r}$	
,,	glass		

MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa
$\alpha = 4.95 \% j^{\circ}C$	$\alpha = 4,50 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200
0,75 à 4 M Ω	30 à 200 K Ω	1 à 5 Κ Ω

TOLÉRANCE SUR R 25 °C

Tolerance on R 25 °C

TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION

Maximum working temperature

COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE
Coefficient of thermal dissipation

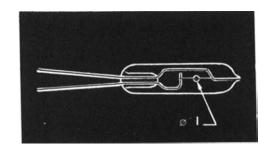
PUISSANCE MAXIMALE
Maximum wattage rating

CONSTANTE DE TEMPS
Time constant

1'

# Type C B

en matériaux I, II, IIIa



Fabricant: CICE, 63 rue Beaumarchais, (93) MONTREUIL SOUS BOIS

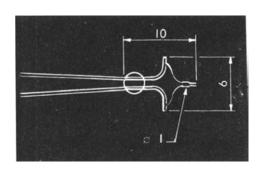
# TYPES: THERMISTANCES

# Modèles : "CICE" miniatures

MATÉRIAU I	MATÉRIAU II	MATÉRIAU IIIa
α = 4,95 % / °C	α = 4,50 % / °C	$\alpha = 3,60 \% / ^{\circ}C$
B = 4400	B = 4000	B = 3200
0,75 à 4 M Ω	30 à 200 KΩ	1 à 5 Κ Ω

Type : C S nue

en matériaux I, II, III



POIDS Weight about	0,5 g
DIMENSIONS Dimensions	voir dessin see drawing
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C	± 30 %
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	150 °C
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE Coefficient of thermal dissipation	0,25 à 0,45 mW/ °C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating	0,045 W
CONSTANTE DE TEMPS Time constant	6"

POIDS Weight about						1 6	à 5 g	
DIMENSIONS Dimensions	{	_	ext. int.	7	à	8		
TOLÉRANCE SUR R 25 °C Tolerance on R 25 °C					±	10	%	
TEMPÉRATURE MAXIMALE D'UTILISATION Maximum working temperature	7				1	50	°C	
COEFFICIENT DE DISSIPATION THERMIQUE Coefficient of thermal dissipation	JΕ				1	15 n	'n <b>W</b> /	°C
PUISSANCE MAXIMALE Maximum wattage rating					,	1,8	W	
CONSTANTE DE TEMPS Time constant							2	,

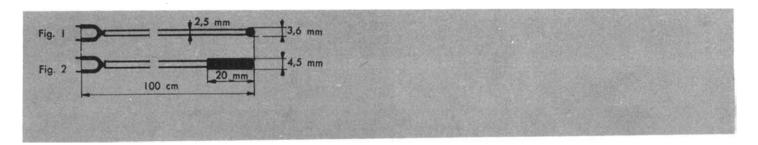
4500/196	
$\alpha = 4,50 \% / ^{\circ}C$	$\alpha = 3,60 \% / .°C$
B = 4000	B = 3200
250 à 1000 Ω	15 à 50 Ω

Type : S

en matériaux II et III



# RESISTANCES NON LINEAURES



# PRESENTATIONS Presentations

AA 37 BA 360	Fig. 1	disque enrobé d'émail, sortie fils platine et cuivre isolés soie de verre
 AB 37 BB 360	Fig. 2	disque enrobé d'émail, placé sous capot laiton sortie fils cuivre isolés soie de verre

	T Y P E S Types	AA 37	AB 37	BA 360	BB 360
	R à 25 °C	37 KΩ <u>-</u> (1		360 K Ω	
Α.	Coefficient de dissipation thermique Coefficient of thermal dissipation	3 mW/°C	4 mW/°C	3 mW/°C	4 mW/ C
	Constante de temps Time constant	35 s	80 s	35 s	80 s
	Gammes d'utilisation Ranges of temperature	− 20 °C	+ 150 °C	+ 25 °C	+ 230 °C

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES Electrical characteristics

APPLICATIONS (voir page Ao) The fields of application are given on page Ao  $\bigg\} \to \mbox{1}$ 

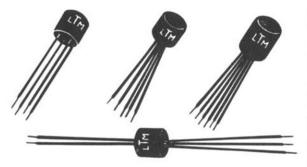
(1) Sur demande : tolérance  $\stackrel{\pm}{\pm}$  5  $\stackrel{\%}{\pm}$  2  $\stackrel{\%}{\ast}$ 

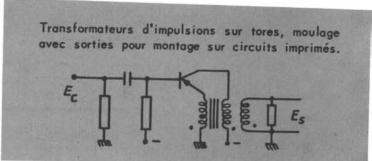
Fabricant : C.I.C.E, 63 rue Beaumarchais (93) MONTREUIL SOUS BOIS

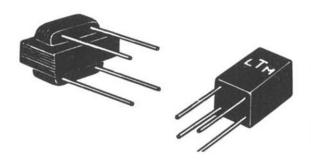
# TYPES: MINIATURES

# Modèles : "Le TRANSFORMATEUR MINIATURE"

# Modèles divers







Transformateurs miniatures moulés.

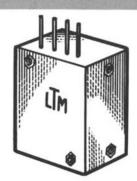
Bande passante 100Hz/100KHz.

Moulage polyester ou époxy à la demande.





Transformateur de choppers Lp  $\geqslant$  10 <sup>4</sup> Henrys. Rapport de transformation de 1/1 à 7/1. Bande passante de 5 à 10 Hz.



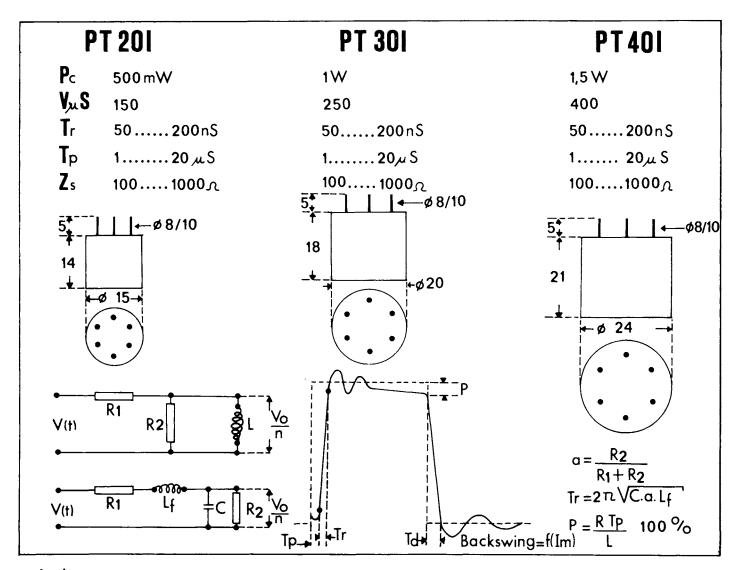
Transformateurs divers moulés. Sorties par picots pour circuits imprimés.

# Exemples d'utilisation

# TRANSFORMATEURS D'IMPULSIONS

Pour répondre à certaines demandes nous avons été amenés à réaliser des transformateurs d'impulsions pour commande de thyristors et pour résoudre tous problèmes d'impulsion où les temps de montée demandés sont faibles et de largeur d'impulsions variables.

Veuillez trouver ci-dessous quelques références de nos fabrications répondant aux problèmes les plus courants.



Fabricant: Le TRANSFORMATEUR MINIATURE, 42 rue Daurémont, PARIS 18°

# TYPES: SUR TORES ET SUR FERRITES

# Modèles\_"SECRE"

Les transformateurs S.E.C.R.E. sont spécialement étudiés et réalisés en fonction des besoins particuliers des demandeurs, et ne répondent donc pas à des normes de transformateurs standard.

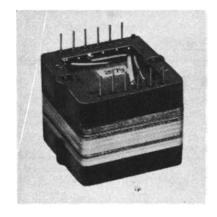
La gamme des fabrications courantes s'étale entre quelques Hertz et dix mégahertz.

Pour toute demande, prière de bien vouloir préciser :

- les impédances des divers enroulements
- la bande de fréquences d'utilisation
- la puissance transitée
- la courbe de réponse du transformateur dans la bande utilisée
- éventuellement la tolérance sur l'impédance dans cette même bande
- le coefficient d'harmoniques
- l'encombrement souhaité
- toutes autres caractéristiques particulières désirées.

Nous vous donnons ci-après les références de quelques circuits couramment utilisés pour nos réalisations, ainsi que les caractéristiques de certains transformateurs.

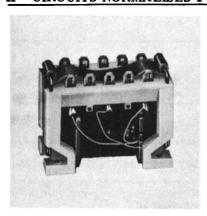
# I - CIRCUITS NORMALISES P.T.T. SUR TOLES



# Dimensions (mm)

Туре	Longueur	Largeur	Hauteur
M4/T	20	14	22
M3/T	30	18	29
M2/T	42	31,5	42
M1/T	60	42,5	58

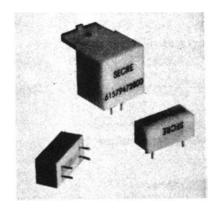
# II - CIRCUITS NORMALISES P.T.T. SUR FERRITES



# Dimensions (mm)

Туре	Longueur	Largeur	Hauteur
M4/F	26	14	23,5
M3/F	36	16,5	30

# III - TRANSFORMATEURS D'IMPULSIONS



# Caractéristiques

Circuit surmoulé	Référence	Impédance (Ω)	Front de montée (µs)	Largeur d'impulsion minimum (µs)	Dimensions (mm)
Bâtonnet	4 475	200	0,7	1	24 x 10 x 10
Pot	4 410	100	0,1	0,2	Ø=20 H=20
Tore	5 021	1 000	1	2	Ø=20 H=12

# IV - TRANSFORMATEURS DRIVER ET TRANSFORMATEURS DE SORTIE

(pour récepteurs à transistors)



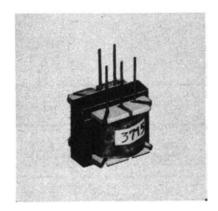
# Caractéristiques

Type de transformateur	Référence	Zp (Ω)	Zs (Ω)	Puissance admissible (mW)	I HANGE I
Driver	2 875 3 818	2 000 2 000	630+630 500+500		50 - 15 000 Hz -
Sortie	2 449 2 449/2 3 611 3 611/2	60+60 60+60 25+25 25+25	2,5 50 2,5 50	500 500 700 700	50 - 15 000 Hz - - -

Dimensions (mm)

longueur largeur : 30

: 30 hauteur : 38



Type de transformateur	Référence	Zp (Ω)	<b>Zs</b> (Ω)	Puissance admissible (mW)	I Hando I
Driver	3 716	6 000	1000+1000		75 - 15 000 Hz
Sortie	3 715	315+315	28	100	75 - 15 000 Hz

Dimensions (mm)

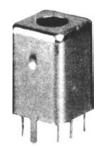
longueur : 19,25

: 15,5 largeur hauteur : 16

Fabricant: SECRE, 214 Faubourg St Martin PARIS 10°

# Modèle : TRANSFORMATEUR FI 10x10 - OREGA

# 1. Caractéristiques électriques



# 1.1 Caractéristiques générales

Les transformateurs FI 10×10 sont réalisés sous forme de boîtiers carrés munis de picots conformes à la grille normalisée (pas 0,635). Un boîtier peut contenir soit une bobine, soit un transformateur HF avec éventuellement un condensateur d'accord; il est standardisé avec 5 picots mais peut-être équipé de 6 picots.

# 1.2 Différentes utilisations

# - Boîtier FI-AM

Fréquence de 450 à 500 kHz

Pot fermé à faibles fuites

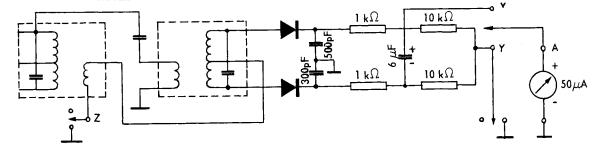
Réglage par coupelle ferrite assurant une large plage autour de la fréquence nominale.

- Boitier FI AM

  Fréquence de 450 à 500 kHz

  Pot fermé à faibles fuites

  Réglage par coupelle ferrite assurant une large plage autour de la fréquence nominale.
- Boitier FI FM Fréquence normalisée IO,7 MHz Réglage par coupelle de ferrite
- Bobinages HF et oscillateurs de I50 kHZ à I50 MHz



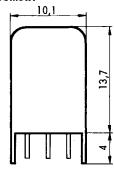
# 2. Caractéristiques mécaniques

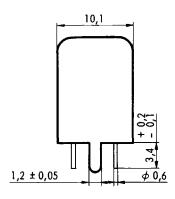
Les transformateurs  $10 \times 10$  sont prévus pour être implantés sur des circuits imprimés et peuvent être soudés soit par le procédé dit «au trempé» soit par celui dit à la «vague».

Caractéristiques du bain de soudure

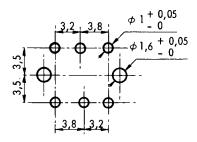
- Température : 260° environ
- Temps d'immersion (au trempé) ou de passage (à la vague) : 5s.

# 2.1 Encombrement





# 2.2 Plan de perçage



# 2.3 Fixation

Par soudure des deux pattes qui ne doivent être tordues en aucun cas.

Eabricant: OREGA, IO6 rue de la Jarry, (94) VINCENNES.

# TYPES : BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

Modèles : "TRANSCO"

# Blocs circuits Série IO

 $\bullet$  Tensions d'alimentation : + 12 V  $\pm$  5%, 0V ; 12 V  $\pm$  5%

Température de fonctionnement : — 25 °C à + 55 °C

# ÉLÉMENTS AVEC FONCTION MÉMOIRE

	Fonction	numéro	type
Multivibrateur bistable	Multivibrateur bistable (mémoire) Diodes d'enclenchement incorporées	FF 10	2P 737 01
Multivibrateur bistable	Multivibrateur bistable pour comptage et registres	FF 12	2P 737 03
JNITÉS DE TEMPS			
	Conditions de fonctionnement	numéro	type
Multivibrateur monostable	Temps de fonctionnement 5 μs à 30 ms	OS 10	2P 737 05
Unité de temporisation	Périodes de 30 mn à 60 s	TU 10	2P 737 06
AMPLIFICATEURS D	DE SORTIE		
	Fonction	numéro	type
	Commande de relais donnant au maximum 200 mA-55 V	RD 10	2P 737 16
	Amplificateur de puissance donnant au maxi- mum 2 A-55 V	PA 10	2P 737 07
CIRCUITS DIVERS		- " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	
	Fonction	numéro	type
	Mise en forme d'impulsions	PS 10	2P 737 13
	Générateur d'impulsions (durée maximale 5 ms)	PD 10	2P 737 14
PORTES			
	Fonction	numéro	type
Double porte à impulsions	Permet l'extension des possibilités de déclen- chement des multivibrateurs FF 10 et FF 12	2 TG 14	2P 737 19
Double porte inverseurs	Double élément « ET » (logique négative)	) 2 GI 10	2P 737 09
	Double élément « OU » (logique positive)	) 2 GI 12	2P 737 10
	Amplificateur de porte	GA 10	2P 737 04
ACCESSOIRES			
ACCESSOIRES		numéro	type

# CIRCUITS MINIATURES

# Séries TRANSCO IOO et I ( suite )

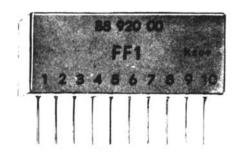
• Tensions d'alimentation : + 6 V, 0V; 6 V ( $\pm$  10  $^{\rm o}_{\rm C}$  Série 100) • Tensions d'alimentation : + 6 V, 0V; 6 V ( $\pm$  5  $^{\rm o}_{\rm O}$  Série 1) • Température de fonctionnement : + 20  $^{\rm o}$ C à  $\pm$  60  $^{\rm o}$ C

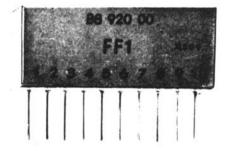
# ÉLÉMENTS AVEC FONCTION MÉMOIRE

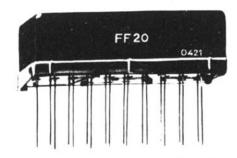
Fonction	nur	néro	type
Diviseur par deux, mémoire	FF 1	1	B8 920 00
Mémoire, portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à décalage	FF 2	Série 100	B8 920 01
Mémoire. Diviseur par deux	FF 3	)	B8 920 02
Mémoire. Portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à décalage	FF 4	Série 1	B8 920 03
	Diviseur par deux, mémoire  Mémoire, portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à décalage  Mémoire. Diviseur par deux  Mémoire. Portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à	Diviseur par deux, mémoire  Mémoire, portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à décalage  Mémoire. Diviseur par deux  Mémoire. Portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à	Diviseur par deux, mémoire  Mémoire, portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à décalage  Mémoire. Diviseur par deux  Mémoire. Portes à impulsions incorporées permettant la constitution de registres à

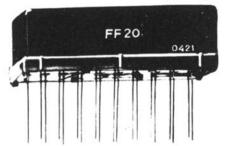
# **ÉLÉMENTS PORTES**

	Fonction	numéro	type
Double porte négative à 3 entrées	Opération logique « ET »	2.3 N 1	B8 930 00
Double porte négative à 2 entrées	Opération logique « ET »	2.2 N 1 /	B8 930 01
Double porte positive à 3 entrées	Opération logique « OU »	2.3 P 1 Série 100	B8 930 02
Double porte positive à 2 entrées	Opération logique « OU »	2.2 P 1	B8 930 03
Double porte à impulsions nº 1	Distribution des signaux d'entrée d'un multi- vibrateur bistable FF 2	2 PL 1	B8 930 04
Double porte à impulsions nº 2	Distribution des signaux d'entrée d'un multi- vibrateur bistable FF 4	2 PL 2	B8 930 07
Double porte inverseur	Double élément ET ou OU - Mémoire	2 GI 1 ( Série 1	2P 748 17



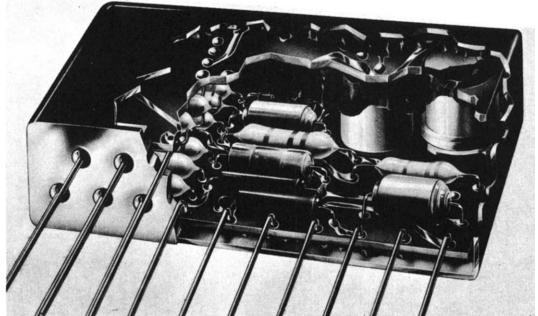






Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

# CIRCUITS MINIATURES



( TRANSCO suite )

Blocs circuits série 20

- $\bullet$  Tensions d'alimentation : 12 V  $\pm$  5 %, 0V, + 6 V  $\pm$  5 %, + 12 V  $\pm$  5 %  $\bullet$  Température de fonctionnement : 25 °C à + 85 °C

# ÉLÉMENTS AVEC FONCTION MÉMOIRE

	Fonction	numéro	type
Multivibrateur bistable	Multivibrateur bistable (mémoire) avec diodes d'enclenchement incorporées	FF 20	2P 737 35
Multivibrateur bistable	Multivibrateur bistable pour comptage et registres	FF 23	2P 737 22

# **PORTES**

	Fonction	numéro	type
Double porte à impulsions	Extension des possibilités de déclenchement du multivibrateur FF 23	2 TG 23	2P 737 25
Double porte inverseurs	Double élément « ET complémenté » (logique positive)	2 GI 20	2P 737 23
	Double élément « OU complémenté » (logique négative)	2 GI 21	2P 737 36

# **ACCESSOIRES**

	numéro	type
Alimentation série 20 Châssis de montage « 3 unités » Plaques « 3 unités »	B8 716 15	PRR 23 3 556

Fabricant: R T.C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

# TYPES : BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

# Modèles : "TRANSCO" ( suite )

# Série IOO et Série I

# ÉLÉMENTS AMPLIFICATEURS

	Fonction	numéro	type
Amplificateur simple à émetteur asservi nº 1	Amplificateur non inverseur		
et amplificateur simple inverseur nº 1	Amplificateur inverseur	EF 1/A1	B8 940 00
Double amplificateur à émetteur asservi nº 1	Régénérateur de niveau	2 EF 1	B8 940 01
Double amplificateur inverseur nº 1	Régénérateur d'un niveau inverse au niveau d'attaque	2 IA 1 Série 100	B8 940 02
Double amplificateur à émetteur asservi nº 2	Régénérateur de niveaux très faibles	2 EF 2	B8 940 03
Double amplificateur inverseur nº 2	Générateur d'un niveau inverse au niveau d'attaque	2 IA 2	B8 940 05

# ÉLÉMENTS GÉNÉRATEURS ET DE MISE EN FORME

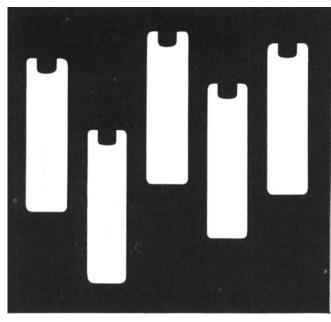
	Fonction	numéro	type
Amplificateur de mise en forme	Mise en forme d'un signal de faible niveau	PS 1   Série 100   Série 1	B8 950 00
Multivibrateur monostable nº 1	Production d'impulsions rectangulaires Temporisation	OS 1 { Série 100	B8 950 01
Multivibrateur monostable nº 2	Temporisation production d'impulsions rectangulaires	OS 2 { Série 1	B8 950 03

# ÉLÉMENTS COMPLÉMENTAIRES

		numéro	type
Boîtier vide Amplificateur de puissance	Avec plaque imprimée Commande d'organes électriques annexes Châssis de montage	PA 1 Série 100 Série 1	B8 800 15 B8 900 00 B8 716 10

# Blocs TRANSCO "NORBIT"

# GAMME DES UNITÉS "NORBIT"



6000	Amplificateur NI
6001	Amplificateur à émetteur asservi
6004	Amplificateur de grande puissance
6005	Compteur
6005/05	Triple compteur binaire (multivibrateur bistable)
6007	Châssis de montage
6008	Amplificateur de puissance moyenne
6009	Amplificateur basse puissance
6010	Détecteur photoélectrique
6011	Source lumineuse
6012	Double amplificateur NI
6015	Temporisateur
	6001 6004 6005 6005/05 6007 6008 6009 6010 6011

# **APPLICATIONS**

Programme séquentiel
Contrôle séquentiel d'ascenseurs
Commande opérationnelle d'électrolyse
Contrôle de machines-outils
Contrôle automatique de manutention
Contrôle d'alarme
Contrôle de réacteurs nucléaires, etc.

Notices détaillées sur demande.

Les spécialistes de la COPRIM sont à votre disposition pour vous orienter sur la meilleure solution à vos problèmes d'automatisation par BLOCS FONCTIONNELS.

# **NOUVEAUTÉ:**

Alimentation basse tension: YL 6201

Caractéristiques: — 24 V 300 mA.

+ 24 V 40 mA.

Fabricant: R.T.C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

# TYPES : BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

# Modèles "TRANSCO" ( suite )

# Blocs de commutation logique séquentielle "NORBIT"

La gamme de blocs fonctionnels "TRANSCO" vient de se compléter par une nouvelle série de sous-ensembles à semiconducteurs pour la commutation statique dans l'industrie.

La technologie et la présentation du "NORBIT" est adaptée pour une utilisation dans les gros équipements industriels pour résoudre les problèmes de contrôles automatiques. Le "NORBIT" trouvera son emploi, en remplaçant des relais électromécaniques sur lesquels il présente de grands avantages.

Dans la ligne des blocs fonctionnels, le "NORBIT" permet aux constructeurs ou utilisateurs d'équipements industriels de réaliser eux-mêmes, rapidement et rationnellement, sans recherche ni montage compliqué, leurs commandes électroniques automatiques.

Les blocs "NORBIT" comportent uniquement des circuits à transistors; ils sont livrés, contrôlés, prêts à l'utilisation par simple connexion avec les autres éléments de l'équipement. Aucune étude, ni contrôle n'est nécessaire avant montage.

La fabrication de série à l'échelon européen permet d'obtenir le meilleur coût de fabrication.

Chaque "NORBIT" est un circuit complet éprouvé par des essais dans les conditions d'emploi marginales et garanti pour un service efficace et de longue durée.

Le montage des blocs "NORBIT" est simple. Le nombre requis est monté sur un châssis-support, chaque "NORBIT" étant fixé par un simple écrou. L'inter-connexion entre les unités se fait par "soudure froide" par la méthode de "crimping".

Chaque châssis comporte à ses deux extrémités une barrette de connexion à vis : une pour les circuits d'entrée, l'autre pour les circuits de sortie.

# UNITÉ RELAIS DE BASE

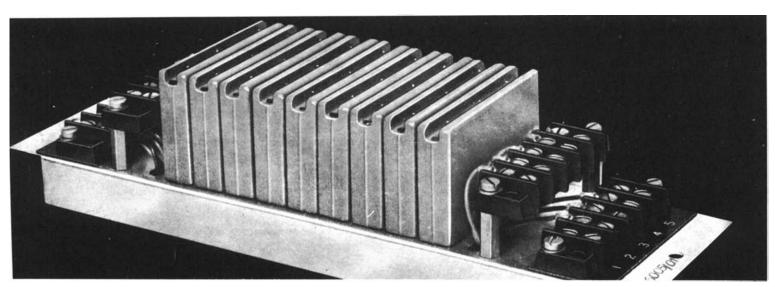
Le relai statique de base est le "NORBIT" type YL 6000, lequel peut être utilisé pour les fonctions "ET" ainsi que pour les fonctions "OU". La conception de ce bloc peut être considérée comme similaire à un branchement série et parallèle des connexions d'un relai à contacts.

Dans la fonction "ET", un signal est obtenu à la sortie lorsque tous les signaux d'entrée sont présents ; dans la fonction "OU", lorsque un, ou tous les signaux d'entrées sont présents.

Le principe est celui de la commutation par transistor à l'état conducteur ou non conducteur. Nous avons donc un système à deux états stables. L'information binaire "0" correspond à un niveau de tension de 0 volt; l'information "1" correspond à un niveau de tension de — 24 volts.

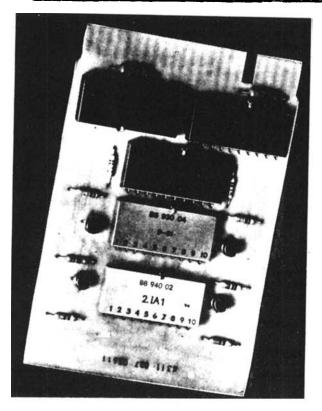
# GAMME CATALOGUÉE

Outre l'unité de base type YL 6000, des unités associées comprennent l'unité de temporisation et l'unité de comptage, auxquelles s'ajoutent une série d'unités de commande capables de commuter directement une puissance maximale de 150 W.



# CIRCUITS MINIATURES

# Blocs circuits "TRANSCO" ( suite )



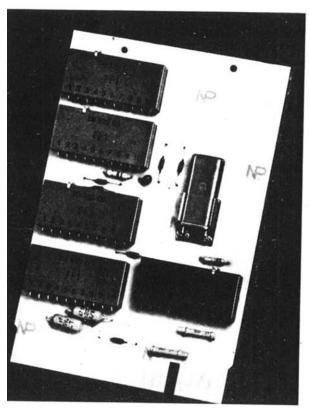
# UNITÉ "REMISE A ZÉRO" : 4311.027.03501

permet la remise à zéro d'un compteur ou d'un compteur décompteur à blocs circuits :

- a) A la mise sous tension.
- b) Cycliquement à un signal de prédétermination, manuellement par bouton poussoir.

# UNITÉ "ENTRÉE": 4311.027.03511

est constituée d'un circuit double pouvant être utilisé en 2 entrées de comptage ou 1 entrée comptage et 1 entrée décomptage avec verrouillage de l'une ou l'autre voie sur la fonction désirée.



# UNITÉ "DOUBLE SORTIE": 4311.027.03581

est constituée d'un circuit double amplificateur de 48 V. 125 mA commandé par le ou les signaux de prédétermination issus d'un compteur à blocs circuits.

# UNITÉ "BASE DE TEMPS": 4311.027.03591

comprend un quartz de 100 kHz sulvi d'un diviseur constitué d'une décade à blocs circuits.

L'association de ces unités avec les commutateurs rotatifs de la série FC 210 permet de résoudre tous les problèmes de prédétermination simple ou multiple.

# **EN PRÉPARATION**

- Unité de conversion analogue digitale.
- Unité digitale analogique.

Fabricant: R.T.C, 7 passage Dallery PARIS IIº

Modèles : "TRANSCO" ( suite )

# UNITES DE COMPTAGE A BLOCS CIRCUITS

"Les UNITÉS DE COMPTAGE" TRANSCO ont été définies en prenant comme éléments de base les blocs circuits TRANSCO. De par leur conception, ces unités permettent la réalisation de différents systèmes de comptage.

# **A** Compteur

- a) Sans Affichage
- b) Avec Affichage
- c) Avec prédétermination

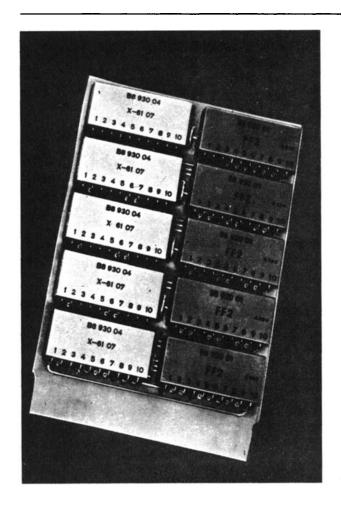
# **B** Compteur - Décompteur

- a) Sans affichage
- b) Avec Affichage
- c) Avec prédétermination

Le format "3 Unités" employé et le câblage sur carte imprimée avec connecteurs permettent le montage dans des châssis normalisés ainsi que l'interchangeabilité rapide des unités entre elles.

Ces 2 facteurs sont des atouts majeurs dans les réalisations industrielles.

Les unités se répartissent comme suit :



# COMPTAGE

	Nouveau Code	Ancien code
- Unité "Double décade de comptage" (Code 1.2.4.2).	4 311 027 024 61	FC 762 37
<ul> <li>Unité "Affichage de comptage par voyant basse tension"</li> <li>24 V. 125 mA.</li> </ul>	4 311 027 025 11	FC 762 42
- Unité double "Amplificateurs inverseurs".	4 311 027 026 71	FC 762 60
- Unité "d'alimentation".	4 311 027 026 51	FG 762 58

# COMPTAGE DÉCOMPTAGE

- Unité "Bécade de comptage : décomptage ".	4 311 027 024 11	FC 762 32
<ul> <li>Unité "Affichage de comptage - décomptage par voyants basse tension" 24 V - 125 mA.</li> </ul>	4 311 027 025 31 4 311 027 024 71 4 311 027 026 51	FC 762 44
- Unité " Double liaison ".	4 311 027 024 71	FC 762 38
- Unité "d'alimentation".	4 311 027 026 51	FC 762 58.

# TYPES : BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

# Modèles : "TRANSCO" (suite)

# - PRINCIPES DES BLOCS-CIRCUITS

Les blocs-circuits sont des sous-ensembles logiques permettant la construction d'équipements électroniques à commande numérique.

# NIVEAUX BINAIRES

Les signaux de valeur logique "0" et "1" correspondent, par convention, aux niveaux de tension "faible négatif" et "fort négatif", soit respectivement aux valeurs approximatives 0V et <-3,8 V.

## SYMBOLISATION

Pour faciliter le tracé des schémas, chaque bloc est représenté par un rectangle, comportant :

- l'abréviation correspondante, par exemple  ${\sf FF}_1$  pour multivibrateur bistable (flip-flop)  ${\sf N}^\circ$  1.
  - les connexions numérotées de l à 10
  - les appellations littérales de ces connexions.

# CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES

L'alimentation standard des blocs-circuits est de 0, +6V et 0, -6V ( $^\pm$  10%); aucune mesure spéciale n'est à prendre pour l'isolement.

La dissipation est de 20 à 100 mW, sans qu'il soit nécessaire de prévoir un refroidissement.

La gamme de température de service est de - 20°C à + 60°C. Il faut tenir compte du fait que le rendement, la sécurité et la durée de vie seront d'autant meilleurs que les valeurs optimales de service seront respectées :

Tension d'alimentation : - 6 V, 0 , + 6 V Température ambiante : 25°C

A l'exception de la commande de certains dispositifs, les blocs-circuits sont prévus pour une vitesse opérationnelle de 100 kHz.

# SECURITE

Toutes les caractéristiques données dans les notices techniques, concernant les blocs-circuits, sont applicables dans les cas les plus défavorables sans qu'il soit utile de prévoir une marge de sécurité supplémentaire. Mais, pour associer plusieurs blocs-circuits, l'utilisateur devra respecter la table de charge ainsi que les instructions annexes.

La charge des blocs-circuits est limitée, leur association ne peut se faire arbitrairement. Le schéma d'un système constitué de blocs doit être précédé de l'établissement d'un schéma avec les symboles logiques, soigneusement analysé en fonction de la table de charge.

# CONSTRUCTION ET MONTAGE

Tous les blocs-circuits TRANSCO se présentent sous une même forme standardisée et se différencient, extérieurement, par leur seule couleur.

# PRESENTATION

La forme standard des blocs-circuits est un parallélépipède rectangle don les dimensions sont données par la figure 1.

Sur une même face de ce bloc, sortent 10 connexions numéro-tées, constituées par des fils rigides étamés de diamètre 0,7 mm. L'espacement de ces fils (5,08 mm) permet un soudage facile sur des plaques imprimées au pas de grille normalisé.

# CONSTITUTION

La forme compacte décrite ci-dessus est obtenue par :

- montage des pièces détachées (transistors, diodes, résistances, condensateurs) et des connexions sur une plaquette imprimée à trous métallisés.

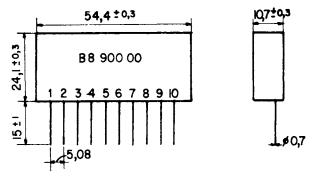


Fig. 1

- remplissage assurant une protection parfaite contre les chocs et les vibrations mécaniques.
  - scellement absolument hermétique sur boîtier en résine synthétique.

# MONTAGE

La plaque universelle à câblage imprimé TRANSCO type FC 734 97 permet le montage le plus rationnel pour I à 10 blocs-circuits.

Nous recommandons également les plaques imprimées P8 900 79 et P8 900 89, que l'utilisateur peut découper à sa convenance.

L'usage de ces plaques est complété par l'emploi des connecteurs femelles TRANS-CO:

Plaque	FC 734 97	P8 900 79 ou P8 900 89
Connecteurs	F 042 DC/025	88 933/02K

# BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

Modèles : "TRANSCO" ( suite )

# Exemple I de réalisation : BLOC CIRCUIT SERIE I

## DOUBLE PORTE A IMPULSIONS 2 PL 2

N° de code : B 8 930 07 Couleur: orange Poids: 20 g

Construction et montage : cf. notice S 14000

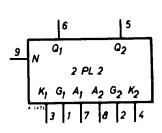
Fonction: Extension des possibilités de déclenchement des multivibrateurs FF 3 et FF 4.

Température de fonctionnement : -20°C à +60°C

# 1. SCHEMA ELECTRIQUE ET CONNEXIONS

# Schéma électrique

# Symbole



# Connexions:

Broche 1 : G1 = Entrée de la porte 1

2 : G<sub>2</sub> = Entrée de la porte 2

3 : K1 = Broche pour entrée de porte supplémentaire

4 : K2 = Broche pour entrée de porte supplémentaire

5 : Q<sub>2</sub> = Sortie 2

 $6:Q_1 = Sortie 1$ 

7 : A<sub>1</sub> = Entrée des impulsions l

8 : A<sub>2</sub> = Entrée des impulsions 2

9: N = Alimentation -6V

10 : Non connecté

# 2. FONCTIONNEMENT

La porte à impulsions complète les multivibrateurs bistables; on peut obtenir des entrées supplémentaires sur un FF 3, ou constituer en association avec des FF 4 un registre à décalage à 2 directions. Pour ces applications, les broches de sortie du bloc 2. PL2 doivent être connectées directement aux entrées continues des multivibrateurs bistables.

# Exemple 2 : BLOC CIRCUIT SERIE I

# GENERATEUR D'IMPULSIONS P.D.I

N° de code : B8 950 04. Couleur : Vert. Poids : 20 g.

Construction et montage : cf. notice S 14000.

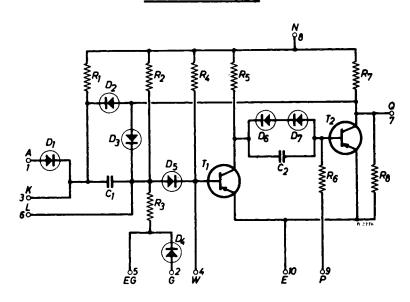
Fonction : Générateur d'impulsions pour commande de compteurs.

et registres.

Température de fonctionnement : -20°C à +60°C.

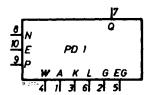
# SCHEMA ELECTRIQUE ET CONNEXIONS

# Schéma électrique



# Symbole

# Connexions:



Broche 1: A = Entrée alternative.

2 : G = Entrée continue de la porte à impulsions.
3 : K = Branchement sur condensateur extérieur.

4 : W = Entrée continue transistor T<sub>1</sub>.

5 : EG Entrée auxiliaire de la porte à impulsions.

6: L = Branchement du condensateur extérieur.

7 : Q = Sortie.

8: N = Alimentation - 6V.

9: P = Alimentation +6V.

10: E = Point commun OV.

Fabricant: R T C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

# TYPES : BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

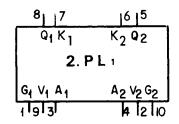
Modèles : "TRANSCO" (suite)

# Exemple 3 : DOUBLE PORTE A IMPULSIONS

TYPE B 8 930 04

\_\_\_\_

# REPRESENTATION SYMBOLIQUE



# **FONCTION**

Ce bloc se compose de 2 circuits-porte identiques. Il complète le bloc-circuit B8 920 01 et permet la construction d'un anneau de comptage réversible. Il est commandé par un niveau de courant continu.

# **CONSTRUCTION**

Voir notice S. 11.000 Couleur: orange

Poids : 19 g.

# MONTAGE

Voir notice S. 11.000

# SCHEMA ELECTRIQUE ET CONNEXIONS

broche

1 = G<sub>1</sub> = entrée de la porte 1

2 = V<sub>2</sub> = entrée continue 2

3 = A<sub>1</sub> = entrée des impulsions 1

 $4 = A_2^{\cdot} =$ entrée des impulsions 2

 $5 = Q_2 = \text{sortie } 2$ 

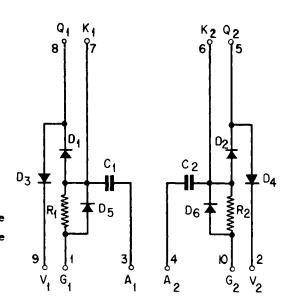
 $6 = \frac{1}{2}$  = habituellement non utilisée

 $7 = K_1^2 = habituellement non utilisée$ 

 $8 = Q_1 = sortie 1$ 

9 = V<sub>1</sub> = entrée continue 1

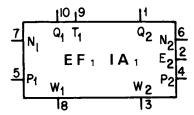
10 = G<sub>2</sub> = entrée de la porte 2



# Exemple 4 : AMPLIFICATEUR A EMETTEUR ASSERVI Nº I

# Type : B8 940 00

# REPRESENTATION SYMBOLIQUE



# **FONCTION**

Ce bloc-circuit comprend:

- un <u>circuit amplificateur</u> à un transistor "émetteur-asservi" (voir notice S. II.401).
- un circuit inverseur à un transistor (voir notice S.II.402).

Les transistors incorporés sont du type OC 47.

Les deux circuits peuvent être utilisés séparément ou ensemble.

# CONSTRUCTION

Voir notice S. 11.000

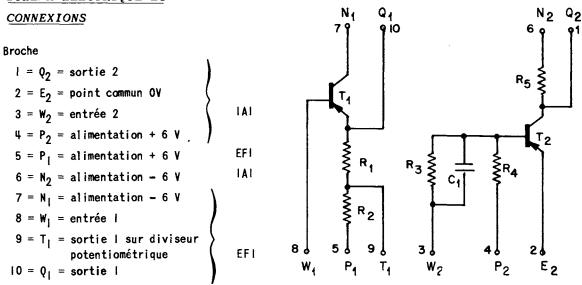
Couleur : jaune

Poids : 19 g.

# MONTAGE

Voir notice S. 11.000

# SCHEMA ELECTRIQUE ET



Fabricant: R T C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

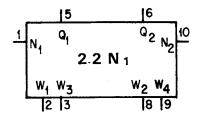
# TYPES: BLOCS CIRCUITS FONCTIONNELS

Modèles : "TRANSCO" (suite)

# Exemple 5 : DOUBLE PORTE NEGATIVE A 2 ENTREES

TYPE B 8 93001

# REPRESENTATION SYMBOLIQUE



# **FONCTION**

Ce bloc-circuit comprend 2 portes à 2 entrées, soit 4 diodes au germanium; il est destiné à effectuer l'opération logique "ET" si l'on convient d'utiliser des signaux d'entrée négatifs.

Les 2 circuits-portes sont identiques ; ils peuvent être utilisés séparément ou ensemble. Dans ce dernier cas, les bornes de sortie  $\mathbb{Q}_1$  et  $\mathbb{Q}_2$  sont interconnectées et l'on n'utilise qu'une seule borne d'alimentation négative.

# CONSTRUCTION

Voir notice S. II.000

Couleur : orange

Poids : 20 g

# MONTAGE

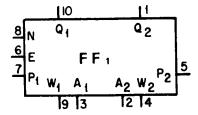
Voir notice S. !!.000

# Broche $| = N_1 = \text{alimentation -6V (porte I)}$ $2 = W_1 = \text{entrée I}$ $3 = W_3 = \text{entrée 3}$ 4 = non connectée $5 = Q_1 = \text{sortie I}$ $6 = Q_2 = \text{sortie 2}$ 7 = non connectée $8 = W_2 = \text{entrée 2}$ $9 = W_4 = \text{entrée 4}$ $10 = N_2 = \text{alimentation -6V (porte 2)}$ $W_1 = W_3$

# Exemple 6: MULTIVIBRATEUR BISTABLE

# Type B 8 920 00

# REPRESENTATION SYMBOLIQUE



# **FONCTIONS**

Ce bloc-circuit comprend 2 transistors du type OC 46 ; il possède 2 fonctions :

- Fonction diviseur pour un signal d'entrée alternatif ; le multivibrateur divise par 2.
- Fonction mémoire pour un signal continu ou alternatif ; cette deuxième fonction découle du choix possible d'une position de repos du multivibrateur bistable.

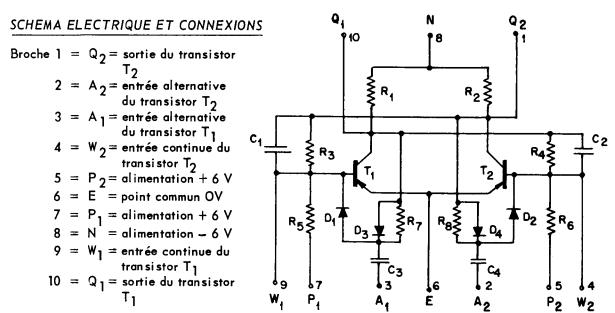
# CONSTRUCTION

Voir notice S. 11.000 Couleur: rouge

Poids : 22 g.

# **MONT AGE**

Voir notice S. 11.000



Fabricant: R T C, 7 Passage Dallery, PARIS IIº

# MICROELECTRONIQUE

# <u>Généralités</u>

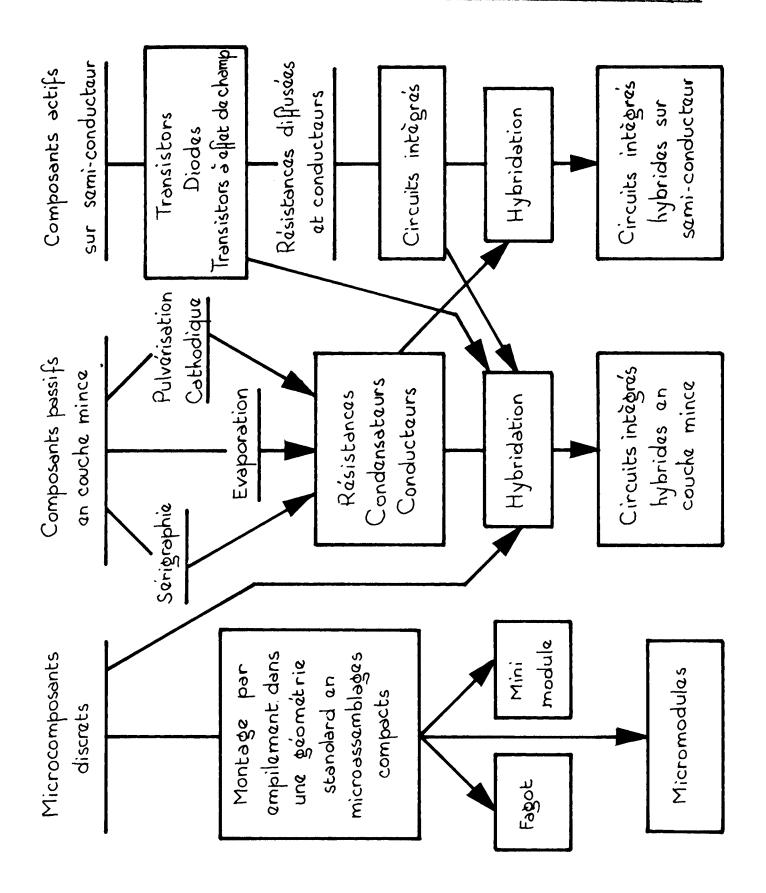
La "MICROELECTRONIQUE" est une technique de réalisation de "fonctions" électroniques essentiellement basée sur la recherche des très <u>faibles encombrements</u> consécutifs à l'emploi de transistors et de diodes de faible puissance. Aux yeux de l'utilisateur, une fonction "MICROELECTRONIQUE" apparait comme une "boite noire", soit en capsule type boitier métallique avec sorties à travers des perles de verre, soit en enrobage plastique de haute qualité avec sorties alignées, espacées de 2,54 mm (I/IO d'inch) par exemple, ou selon tout autre arrangement.

Du fait de l'impossibilité de dépanner un tel bloc, la réalisation des fonctions doit faire appel à des techniques de grande sûreté d'emploi, conférant au produit fini une très grande fiabilité (au moins IO heures x pièces). Ceci est obtenu par un grand soin dans le choix des composants utilisés, et par l'emploi de méthodes particulièrement "propres" (évaporations sous vide, diffusions, travaux en salles climatisées et dépoussièrées, recuits et vieillissements artificiels etc ...)

En ce qui concerne le type de fonctions réalisables, il est nécessaire de diviser ces fonctions en deux systèmes, les systèmes "logiques" et les systèmes "analogiques". Dans les premiers, on travaille en dessus ou en dessous d'un certain seuil (situations numérotées I et O) ; ce domaine est réservé aux systèmes à structure "diffuse", c'est à dire aux semi-conducteurs diodes et transistors. La MICROELECTRONIQUE correspondante est celle dite des "CIRCUITS INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS". Dans les deuxièmes systèmes, tout niveau de fonctionnement, quel qu'il soit, doit être à la fois stable et reproductible. La structure de ces fonctions est discontinue, limite et propriétés de chaque "composant" étant bien définies et bien reproductibles : ce domaine est celui des groupements en "MICROASSEMBLAGES COMPACTS" de microcomposants discrets, tels que les "MICROMODULES" et celui des composants réalisés sur un substrat plan selon la technique des "CIRCUITS INTEGRES EN COUCHE MINCE". En fait, dans ce dernier cas, tous les composants ne sont pas aisés à réaliser en couche mince, aussi rapporte-t-on sur les circuits déjà exécutés des composants discrets, ou même des circuits intégrés sur semiconducteurs, réalisant ainsi des "CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES".

Le tableau ci contre résume, pour l'heure présente, les caractèristiques essentielles des divers systèmes. On y distingue les trois familles :

- MICROASSEMBLAGES COMPACTS.
- CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES EN COUCHE MINCE.
- CIRCUITS INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS.



# TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF"

# Généralités.

Situés à mi-chemin entre les circuits intégrés et les circuits fagots, les MICROMODULES sont des microassemblages compacts de composants discrets.

Ce système permet de réaliser sous forme compacte (IO composants au centimètre cube) des circuits analogiques (du continu jusqu'à plus de IOO Mhz), et des circuits digitaux (fréquence d'horloge jusqu'à IO Mhz) présentant une haute fiabilité, controlée et garantie par des essais climatiques portant sur plusieurs dizaines de millions d'heures pièces, tant à 85°C qu'à I25°C. La tenue aux essais climatiques (56 j d'étuve humide) et mécaniques (chocs de 50.000 G) est excellente.

# Description

La base de départ est l'utilisation d'un support unique, pouvant recevoir la plus grande variété possible de microcomposants disponibles et permettant un assemblage simple du module par emboitement des supports les uns sur les autres.

Un tel support (fig I) est réalisé par des languettes de nickel ou de cuivre (soudure électrique ou à l'étain) maintenues en place par une couronne isolante de matière plastique du type superpolyamide chargée.

La fig 2 montre comment est réalisé l'emboitement.

L'ensemble est ensuite soudé à raison de trois bandes conductrices par coté, puis enrobé dans une résine époxy.

# Propriétés du nouveau micromodule

# Le micromodule CSF est bon marché :

- parce que le prix de chaque support, déjà très faible, est largement compensé par un gain de temps de cablage.
   parce qu'il permet l'emploi d'une vaste gamme de microcomposants de série disponibles dans le commerce. Ces microcomposants peuvent être semi-finis : résistances et condensateurs non peints, non marqués et même sans fil de connexion.
- parce qu'il autorise un assemblage simple, précis et sans danger pour les composants.
- parce qu'il ne demande pas de personnel hautement qualifié pour sa réalisation, ni des investissements d'outillage élevés.

# Le micromodule CSF conserve les qualités de :

· <u>compacité</u> : densité de IO composants / cm<sup>3</sup>

- <u>fiabilité</u> due : - à la qualité des microcomposants

- à la simplicité donc à la sureté de l'assemblage - à la protection collective des pièces et soudures par un enrobage de qualité.

# CIRCUITS MICROELECTRONIQUES

# Le micromodule CSF apporte des avantages de :

- Simplification du stockage des composants,

- Simplification de préparation des éléments pour un circuit donné,

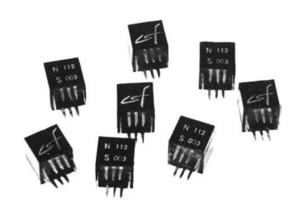
- Amélior ation du comportement HF par suppression des capacités

parasites entre connexions,

- Amélioration de la versatilité grâce à l'emploi d'une grande variété de composants utilisables, chaque support pouvant recevoir aussi bien des circuits à couche mince (réseaux de résistances précises) que des circuits intégrés (ex : plusieurs transistors dont les éléments de polarisation ne sont pas inclus dans le boitier ; un amplificateur opérationnel avec boucle de contre réaction extérieure ...)
- Possibilité de réalisation et d'exécution par le fabricant d'équipement lui-même.

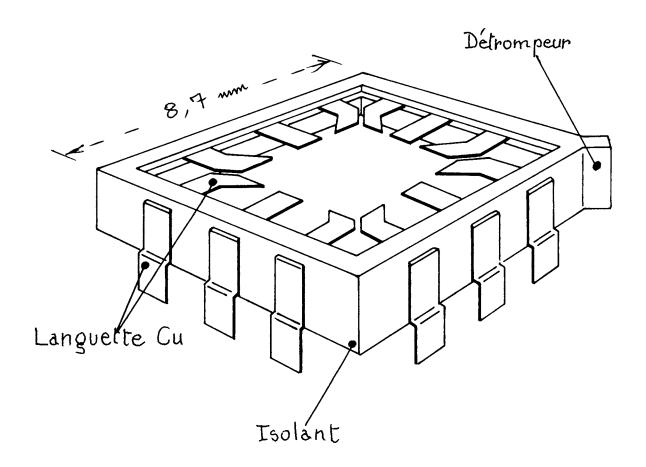
Le micromodule CSF permet ainsi de réaliser une grande variété de circuits fonctionnels, de qualité militaire, dans les délais de une semaine à un mois, pour un prix moyen actuel de 50 F, transistors non compris.

Les circuits décrits dans les pages suivantes, sont extraits du catalogue général comprenant I50 circuits typiques standardisés.



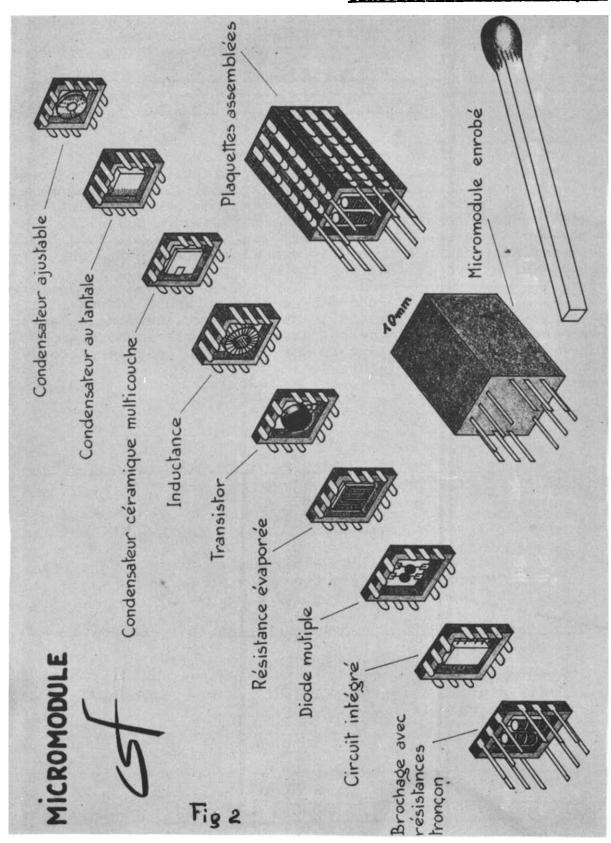
# TYPES: ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF"



# Cadre support universel pour micromodule CSF

Figure I



Fabricant : CSF, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

# TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF"

# MICROCOMPOSAMTS DISCRETS pour MICROASSEMBLAGES et CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES

Ces microcomposants, de qualité professionnelle, n'excedent jamais 7 mm dans leur plus grande dimension. Ils sont généralement de structure plate, avec ou sans connexions. Leur fixation sur les modules ou sur les substrats se fait par soudure à l'alliage Sn-Pb, au moyen d'un fer de faible puissance.

Leur protection est parfois sommaire, étant donné que la protection définitive se fait par surmoulage du module.

Les microcomposants décrits ci-dessous, sont donnés à titre indicatif, mais non limitatif; les fabricants devront être régulièrement consultés afin de connaitre l'élargissement en cours de leur gamme de fabrication (voir les chapitres précédents concernant les composants miniatures)

# I) RESISTANCES

# I-I <u>Résistances sur support plat, de haute stabilité, à couche métallique évaporée</u>

Coefficient de température : K⊖≤200. IO /°C Gamme de valeurs : IOA≪R ≤ I50 KA

Limite d'utilisation ( à 85°C) :

- Puissance dissipable maximum pour une couche : I/4 W
- Tension maximum de service : 25 Volts Tolérance normale ± 5 % ( ± I % à la demande)

# I-2 Résistances "CERMET", sur support plat (par sérigraphie)

Coefficient de température : K⊖ 400 ppm /°C Gamme de valeurs : IOo R ≤ I M →

Limite d'utilisation ( à 85°C) : I/8 W - 25 Volts

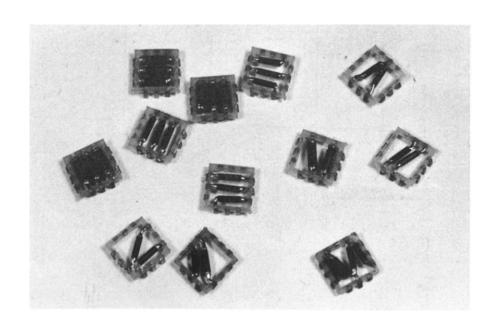
Tolérance normale : + IO %

Fabricants : EURISTA, CSF, RT COPRIM, SFERNICE

# I-3 Résistances au carbone pyrolytique, sur support cylindrique

- Puissance max à 85°C - Dimensions - KØ - Valeur	L = 4,2 mm Ø = 1,2 mm 500 ppm IO à IO M	35 mW  L = 3,5 mm Ø = 1,0 mm 900 ppm IO à 5 M	I5 mW (70°C)  L = 2,5 mm Ø = 0,8 mm 900 ppm 47 à 5 M
- Tension max	50 V	50 V	50 V
- Tolérance	<u>+</u> 5% et <u>+</u> 10%	<u>+</u> 5% et <u>+</u> 10%	<u>±</u> 10% et <u>±</u> 20%

Exemples d'utilisations de résistances en tronçons dans les cadres supports de MICROMODULES CSF.



Fabricants : EURISTA, RT COPRIM, SFERNICE

: Avec connexions, tous fabricants de micro-résistances au carbone.

# TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF"

# MICROCOMPOSANTS DISCRETS POUR MICROASSEMBLAGES ET CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES (suite)

# 2 ) CONDENSATEURS

# 2-I <u>Condensateurs céramique à coefficient de température défini</u> ( Condensateurs de précision )

Coefficient de Temp	Monocouche Capacité max	Multicouche Capacité max
- 33 ppm /°C - 75 ppm /°C - 150 ppm /°C - 220 ppm /°C - 330 ppm /°C - 470 ppm /°C - 750 ppm /°C - I200 ppm /°C	33 pf 39 pf 47 pf 56 pf 68 pf 82 pf 120 pf 220 pf	470 pf 560 pf 680 pf 820 pf I000 pf I000 pf

# Autres caractéristiques :

- Angle de pertes à I MHz : Tg 8 ≤10.10

- Tension service : 25 Volts

- Tolérance normale : ± IO % ( à la demande ± 5 % et

± 2 % )

# Fabricants:

Condensateurs monochouche: RT COPRIM, LCC STEAFIX

Condensateurs multicouches : LCC STEAFIX

# CIRCUITS MICROELECTRONIQUES

# 2-2 Condensateurs céramiques à coefficient de température non défini

( Condensateurs de découplage )

Classe de coefficient de température entre - 55°C et 85°C		Monocouche Capacité max	Multicouche Capacité max
- 10 % <u>A</u> C	+ 10 %	2500 pf	30 000 p <b>f</b>
- 30 % <u>AC</u>	+ 30 %	<b>3</b> 500 p <b>f</b>	50 000 p <b>f</b>
- 50 % <u>Åc</u>	+ 50 %	5000 pf	100 000p <b>f</b>

# Autres caractéristiques :

- Angle de pertes à 1000 Hz : Tg S \le 3.10

- Tolérance normale : ± 20 %
- Tension service : 25 volts

Fabricants : Condensateurs monocouche : RT COPRIM, LCC STEAFIX

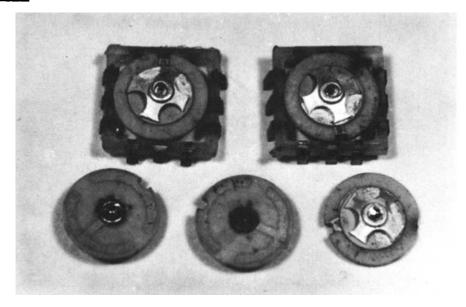
Condensateurs multicouches : LCC STEAFIX

# 2-3 Condensateurs trimmers

- Capacité: I,5 à 5 pf 3 à IO pf 5 à I8 pf

- Tension service 50 Volts

Fabricant: LCC STEAFIX



## TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

## Modèles : "MICROMODULES CSF"

# MICROCOMPOSANTS DISCRETS POUR MICROASSEMBLAGES ET CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES (suite)

# 2-4 Condensateurs au tantale sec

Valeur nominale	6 V	Tension	ns servi	ce 25 V	<b>3</b> 5 V
0,10 0,15 0,22 0,33 0,47 0,68 1,0 1,5 2,2 3,3 4,7 6,8 10 15 22 33	x x x x x x x x	x x x x x x x x	x x x x x x x x	x x x x x x x x x	x x x x x x x

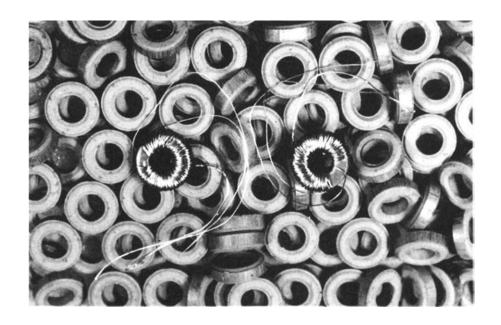
Fabricants : RT COPRIM, LCC STEAFIX, PRECIS, LTT

# CIRCUITS MICROELECTRONIQUES

# 3 ) <u>INDUCTANCES</u>

# 3-I Bobinages sur tores en fer carbonyle

Inductance H	Surtension minimum	Fréquence de mesure	Dérive thermique de -55 à +85°C ( KØ positif )
0,68 ± 5 % I,5 " 2,7 " 4,7 " 6,8 " I5,0 " 27,0 " 39,0 " 68,0 " I20,0 "	80 90 100 90 80 70 65 60 60	25,0 MHz 7,9 " 7,9 " 7,9 " 2,5 " 2,5 " 2,5 " 2,5 " 0,79 "	± 0,5 % "" "" "" "" "" "" "" ""



Fabricants : OREGA, SECRE, LTT

#### TYPES: ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF"

# MICROCOMPOSANTS DISCRETS POUR MICROASSEMBLAGES ET CIRCUITS INTEGRES HYBRIDES (suite)

# 3 ) <u>INDUCTANCES</u> (suite)

## 3-2 Bobinages sur ferrite

Inductance	Surtension Minimum	Fréquence de mesure	Dérive thermique entre -55°C et + 85°C (KØ positif)
à 25°C 0,68 ± 10 %	100	25,0 MHz	± 5 %
120	70	0,79 "	11
180	50	0,79 "	11

Toutes les valeurs intermédiaires peuvent être obtenues en jouant sur le nombre de spires.

Fabricants : COFELEC, RT COPRIM, LTT.

## 4 ) QUARTZ

#### Caractéristiques générales

- Fréquence de résonance : gamme continue de 9 à 125 MHz (Fondamental - Partiel 3 ou 5)

- Tolérance : ± 50 ppm

- Résistance série : R 60 ohms

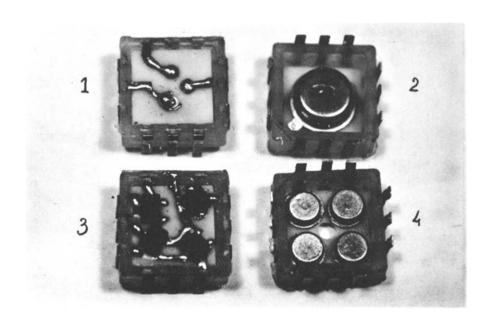
- Tolérance de fréquence entre -55°C et + IO5°C:

 $\underline{\mathbf{Af}}$  50 ppm

Fabricant : CSF, Département Piezoélectrique

## 5 ) <u>SEMI-CONDUCTEURS</u>

Il est possible d'utiliser tous les éléments sous boitiers miniatures tels que TO 46, TO 50, TO 5I, tous les micro, nano et pico transistors, qui peuvent être montés sur la plaquette standard du micromodule, ou sur tout autre substrat pour microélectronique.



#### EXEMPLES:

- I Transistor sur cadre support micromodule (vu de dessus)
- 2 Transistor en boitier TO 46 yu de dessus
- 3 4 transistors sous enrobage époxy (RTC)
- 4 4 transistors en boitier microminiature (RTC)

S'informer directement auprès des <u>fabricants</u>: RADIOTECHNIQUE COPRIM (RTC), COSEM, SESCO

## TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

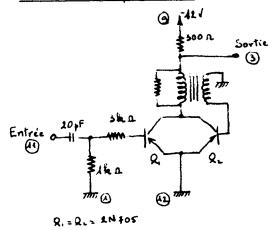
# Modèles : "MICROMODULES CSF" : Exemples de circuits

MICROMODULE N° 044

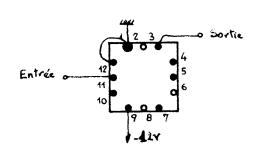
Fonction :

BLOCKING DECLENCHE

# 1. Schéma de principe

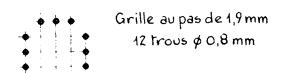


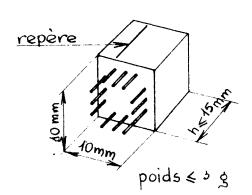
# 2. Brochage



# 3. Caractéristiques nominales

Entrée :	Signal ané - friquence do - amplitude 3	r
Sortie:	Impulsions - dure lus - emplitude 1	¥V
ran r	- 大 <b>州</b> - <b>2</b> 6	) re
	_ ta'100	) <b>^</b> • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	and the second s	· -
<u> </u>	. The second of the second of	
er.		
* -		





# 4. Principe du circuit de mesure :

Voir catalogue du Fabricant

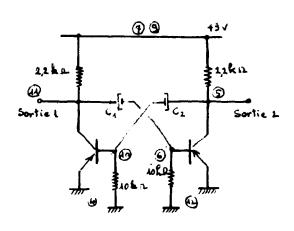
MICROMODULE N° 049 u

Fonction:

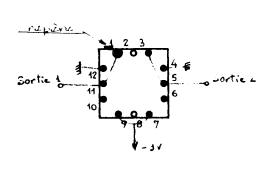
MULTIVIBRATEUR

BF

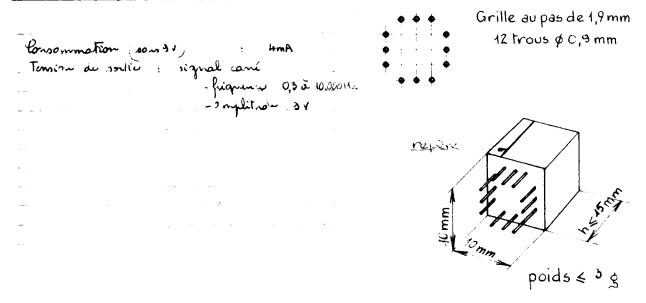
# 1. Schéma de principe



# 2. Brochage



# 3. Caractéristiques nominales



Fabricant: CSF, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

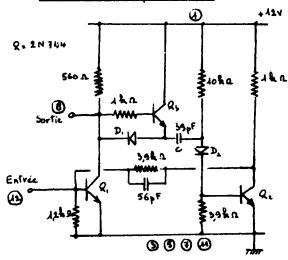
# TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF" : Exemples de circuits

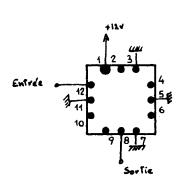
MICROMODULE N° 041

Fonction: MONOSTABLE (300 to)\*

1. Schéma de principe



2. Brochage



D, D<sub>2</sub> & N 944 2, Q<sub>2</sub> & N <del>744</del>

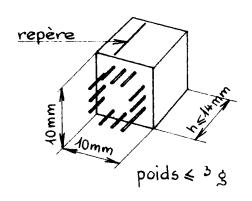
3. Caractéristiques nominales

a/. Consommation: au upo	JIMA	I
	0	Iţ
b-Signal d'untré : signaum amés :		¥
Amplitude mini du signal d'	entie: 47	Ne.
g-Amplitude du signal de se	ntie : 12v	. 7,
Duré du bosulement		
- Tomps du montie (10% - 90%		Tm
= Tomps de descente (10%-90°		Td

\* N.O. La duré du basulment purt sur réglée entre 200 per en jouant sur la ralem de c



Grille au pas de 1,9 mm 12 trous Ø 0,8 mm



MICROMODULE	N°	074 u	Fonction :		EUR A QUARTZ .
1. <u>Schéma de</u> -	prir	ncipe		2 . <u>Br</u>	-ochage
4,7 <b>&amp;</b> Q	\$ \( \overline{\pi} \)	21.nF 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Sortie	12 11 10	2 3 4 5 6 6 9 8 7
3. <u>Caractérist</u> <u>Lousonne</u> _ Iunion d	برەنىل	60u5 9V	: 45 mA : 3100 m		Grille au pas de 1,9 mm 12 trous ø 0,8 mm
N.O la filo en fontion	mme	d'orillation purt of willing entre 10	itu viglu ut 125 MHz	repère wwo	10mm
					poids ≤ 3 g

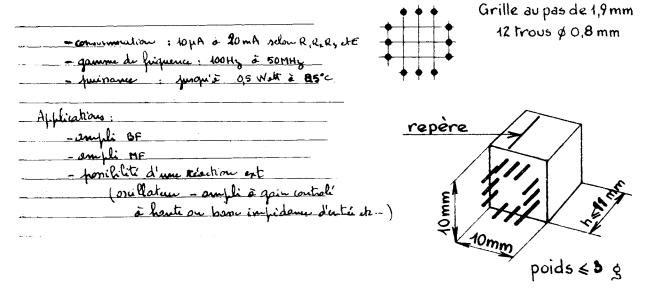
Fabricant: CSF, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

# TYPES : ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF" : Exemples de circuits

MICROMODULE	N° <u>097</u> u	Fonction	AMPLIFIC	ATEUR ME
			A CIRCUIT O	THALLIDE
1. <u>Schéma de</u>	principe ② E		2. <u>Br</u>	ochage
AMMS 39	2200 F 220 F 1200 F 80 F 1200	Sortie	112 111 2017 10 0	Sorius  8 7
- Fréqueu - Garis - Boude - Symite	a autole	1300 NHz + 10NH 28 ± 1 AB 200MHz ± 50 5 1,1		Grille au pas de 1,9 mm 12 trous Ø 0,8 mm
- Deflace pur	mation  du pain aou la  me (-55 à + 85)  mut de la fréguence  mu la dompération (-55+18)  ma d'accord du c.o. poentre la et 30 MHz	out être	repère	noids 6 3 6
1246400	/ V V I III		` <u>\</u>	poids $\leq 3$

3. Caractéristiques nominales



Fabricant: CSF, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

#### TYPES: ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF" : Exemples de circuits

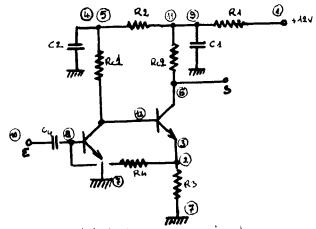
MICROMODULE N° 417 u

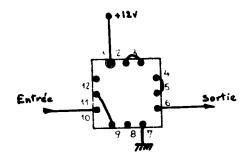
Fonction AMPLIFICATEUR

LARGE BANDE

# 1. Schéma de principe

# 2. Brochage





# 3. Caractéristiques nominales

Consommation

gain en coment Bande parante Factour de brust

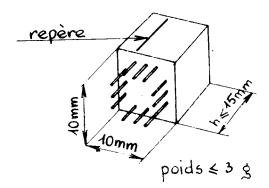
Impédance de charge

Amol

16 à 20 db selon R4 1 - 80 MHz = 10db

50 A

Grille au pas de 1,9 mm 12 trous \$ 0,8 mm



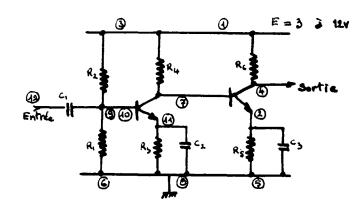
MICROMODULE N° 121 u

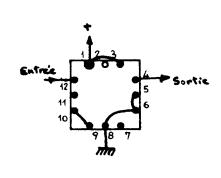
Fonction : AMPLIFICATEUR UNIVERSEL

2EC

# 1. Schéma de principe

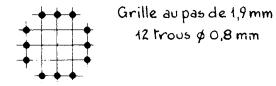
2. Brochage

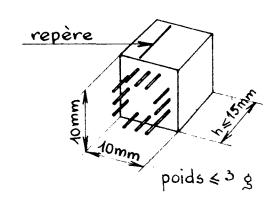




3. Caractéristiques nominales

- am	mu de friguery 100Hz à 10 kHz
- fre	inanu juqu'a 0,5 Watt à 85°C
. fr. ha	
phication	pli BF à gd gain
Amo	tali MF
ho	nihiti d'adjoinde une résetion ex (onillation, angli à gan controli
·	(oscillatem, angli à gan controli





Fabricant : CSF, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

## TYPES: ASSEMBLAGES COMPACTS

# Modèles : "MICROMODULES CSF" : Exemples de circuits.

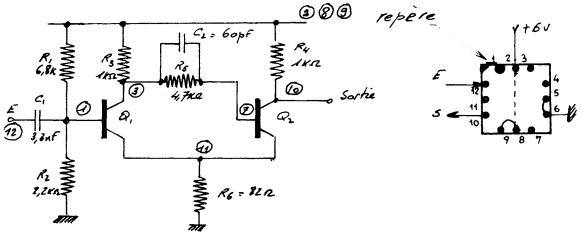
MICROMODULE N° 124

Fonction: MISE EN FORME

10 MHz

# 1. Schéma de principe

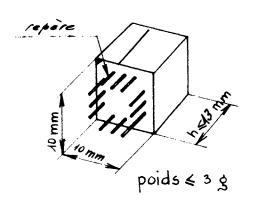
# 2. Brochage



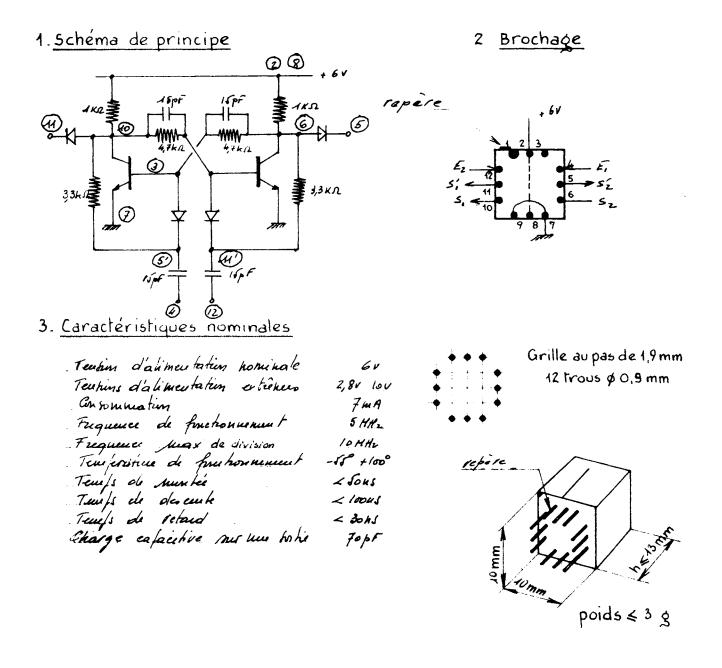
# 3. Caractéristiques nominales

Tearin d'alimentation nominale	+6v
Textin d'alimentation extrences	3,Sralov
Faqueres de fourtonnement	5 MHz
Fugue Max	10 HR2
Contomination are refer	6,2 mA
Tautin de hotie	5V
	120 WS
Taufs de descuele	< 30hs
•	-
The second secon	
Land to the second of the seco	

Grille au pas de 1,9 mm 12 trous \$ 0,5 mm



MICROMODULE N° 125 Fonction : ECHELLE de 2



Fabricant : CSF, I2 rue de la République (92) PUTEAUX

#### TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

## Modèles: "CSF-LCC-STEAFIX"

#### <u>Généralités</u>

Les circuits intégrés à structure hybride consistent en une association sur un substrat approprié, d'éléments discrets et d'éléments intégrés, réunis entre eux par un système d'interconnexion réalisant ainsi une fonction, ou un ensemble de fonctions bien définies.

Les techniques utilisées pour réaliser les différents éléments constitutifs dépendent essentiellement d'une optimisation entre les performances électriques requises, le poids, le volume, l'importance des séries et le prix de la microstructure envisagée.

Rappelons brièvement les principes de dépôt des éléments en couche mince, qui sont à la base de cette technologie.

## L'EVAPORATION SOUS VIDE :



Sous l'influence de la température, tous les corps passent à l'état de phase vapeur. L'utilisation du vide permet de favoriser ce phénomène et évite les dégradations provenant d'une oxydation du matériau évaporé. Le chauffage et le choix de la technique utilisée dépendent essentiellement de la nature de ce matériau.

On peut utiliser le chauffage par effet Joule d'un creuset en métal réfractaire ou bien profiter des propriétés d'un chauffage par induction haute fréquence ou d'un bombardement électronique, etc.

Le matériau ainsi vaporisé a tendance à se condenser sur les parties les plus froides de l'appareil ou sur les objets déposés dans son enceinte. En particulier les substrats sont disposés de telle sorte qu'ils reçoivent de façon uniforme, pendant un temps donné, une certaine quantité de matière. Si on interpose un masque sur le trajet des particules, l'ombre du masque sur le substrat reste vierge.

Sous l'influence d'un champ électrique d'intensité convenable les molécules d'un gaz raréfié se transforment en ions et forment ainsi un «plasma». Lorsque l'énergie de ces ions est suffisante et que ceux-ci viennent frapper la surface d'un matériau, les atomes de celui-ci peuvent être chassés de leur réseau et être littéralement projetés à l'extérieur.

Ce phénomène peut être réalisé dans une cloche à vide, sous une atmosphère d'argon de quelques centièmes de millimètre de mercure. Le champ électrique est créé entre deux électrodes, la cathode étant constituée du matériau conducteur ou semi-conducteur à pulvériser, et l'anode conductrice recouverte par les substrats en céramique ou en verre. Les tensions électriques utilisées sont de l'ordre de quelques kV et les vitesses de dépôt du matériau sont de l'ordre de 150 Å/min.



Il est possible d'ajouter au gaz inerte (argon) un gaz susceptible de réagir avec le matériau au cours de la pulvérisation. Par exemple, sous une atmosphère d'argon contenant un faible pourcentage d'azote on obtient en utilisant une cathode de tantale un revêtement sur les substrats de nitrure de tantale dont la composition chimique dépend entre autre de la pression partielle d'azote.

#### LA SERIGRAPHIE

La sérigraphie est utilisée depuis fort longtemps en imprimerie. Elle consiste à forcer une encre à travers les mailles d'un tamis (écran de soie à l'origine, d'où son nom). Cette technique est couramment utilisée par notre Société dans la fabrication des électrodes pour les condensateurs céramique. L'encre est constituée essentiellement par une dispersion de particules conductrices dans un véhicule organique dont la viscosité est ajustée par un solvant.

Le schéma des conducteurs du circuit est réalisé en utilisant des encres à base d'argent et les éléments résistants par des alliages à base de palladium et d'argent.

Les dessins des conducteurs ou des résistances sont reportés sur les écrans en utilisant les procédés habituels de reproduction photographiques, à l'aide de résines photosensibles. Certaines mailles du tamis sont bouchées et empêchent le passage de l'encre à certains endroits.

Un traitement thermique au four associé à des réactions chimiques assurent une liaison intime avec le substrat des particules conductrices contenues dans le véhicule organique qui est ainsi éliminé.

#### TYPES: INTEGRES EN COUCHES MINCES

# Modèles : "CSF-LCC-STEAFIX"

## Généralités (suite)

#### CHOIX DU SUBSTRAT ET DU DEPOT DES CONDUCTEURS

Le substrat et la technologie de dépôt des conducteurs dépendent essentiellement des puissances dissipées et la stabilité recherchée. Ce choix est intimement lié au procédé de réalisation des résistances. On cherchera naturellement à conserver une certaine homogénéité dans les techniques pour une même plaquette.

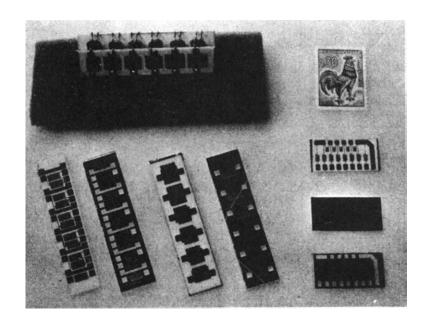
Le tableau ci-dessous résume quelques caractéristiques marquantes de matériaux utilisables comme substrat.

	VERRES	SILICE FONDUE	ALUMINE	OXYDE DE BERYLLIUM
Cæfficient de dilatation en 10 <sup>-6</sup> /°C	0,8 à 7,2	0,56	6,2 à 6,5	6,1
Conductivité thermique cal/cm/sec/°C	20 à 35.10 <sup>-4</sup>	34.10-4	600 à 840.10 <sup>-4</sup>	5000.10-4
Constante diélectrique à 25°C et 1 MHz	3,9 à 4,6	3,9	8 à 9,3	6,3
tg de l'angle de pertes à 1 MHz	1,1 à 4,7.10 <sup>-3</sup>	2.10 <sup>-5</sup>	2,8.10 <sup>-3</sup>	6.10-4

Les conducteurs sont réalisés par sérigraphie, ou par évaporation sous vide

# CARACTĒRISTIQUES DES ĒLĒMENTS RĒSISTIFS

	GAMME DE VALEURS	DISSIPATION à 70 ° C mW/mm <sup>2</sup>	PRECI- SION %	STABILITE (1000 heures)	GAMME DES COEFFICIENTS DE TEMPERATURE	RESISTANCE PAR CARRE Ω/□	ENCOMBRE- MENT MINIMUM kΩ/mm²	TEMPE- RATURE à P <sub>nulle</sub> ° C
Sérigraphie	10Ωà 10MΩ	5 (porcelaine) à 20 (alumine)	± 20 % à ± 1 %	à 70°C à P max. 3 à 1 %	de ±500.10 <sup>-6</sup> /°C à ±250.10 <sup>-6</sup> /°C	1 à 200.000	50	150
Evaporation sous vide	10 Ω à 500 kΩ	30 (verre) à 100 (alumine)	± 5 % à ± 0,5 %	à 125 °C et 30 mW/mm² 0,3 à 0,1 %	de -20.10 <sup>-6</sup> /°C à +150.10 <sup>-6</sup> /°C	50 à 500	15	150
Projection cathodique	10 Ω à 500 kΩ	50 (verre) à 150 (alumine)	± 5 % à ± 0,01 %	à 125°C et 50 mW/mm² < 0,1%	de - 30.10 <sup>-6</sup> /°C à - 100.10 <sup>-6</sup> /°C	5 à 200	4	150



## TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

### Modèles : "CSF-LCC-STEAFIX"

#### Généralités (suite)

#### CARACTERISTIQUES DES ELEMENTS CAPACITIFS

## Capacités au Monooxyde de Silicium évaporé

 $\mathcal{E}_{r=6}$ 

Capacité au cm²: de IO.000 pf à 20.000 pf

 Précision
 : ± 10 %

 Tg & à I KHz
 ; I à 2 %

Champ de claquage : 2 x IO 6 V / cm
Tension service : IO à 20 Volts
Coefficient de température : 500 ppm /°C

Courant de fuite sous 20 V : 20 MA

# Capacités obtenues par oxydation anodique du Tantale pulvérisé

Er= 20

Capacité au cm<sup>2</sup> : de 50.000 à I00.000 pf

Précision : ± IO % I à 2 % 6

Champ de claquage : 4 x IO 6 V /cm
Tension service : IO à 20 Volts
Coefficient de température : 250 ppm /°C

Isolement sous I,5 x IO V/cm: CR = IO Secondes

## LES ELEMENTS INDUCTIFS

Peuvent être réalisés par : • sérigraphie

• évaporation sous vide

lls se présentent alors sous forme d'inductances planes carrés ou rectangulaires. Les valeurs réalisables actuellement sont de l'ordre du  $\mu H$ .

Dans la majorité des cas, ces éléments sont rapportés sous forme de microtores bobinés.

# CIRCUITS MICROELECTRONIQUES

## COMPOSANTS RAPPORTES POUR L'HYBRIDATION

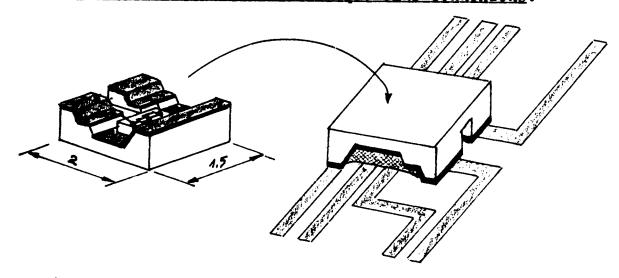
Ce sont les mêmes que ceux prévus pour les MICROMODULES. A titre de complément, voici :

# I) Caractéristiques de condensateurs céramiques multicouches "CERFEUIL"

	VARIATION DE LA CAPACITE EN FONCTION DE LA TEMPERATURE 10 <sup>-6</sup> /° C	GAMME DE CAPACITES PF	DIMENSIONS	TENSION NOMINALE Vcc	1g <b>S</b>
TYPE 1 Coefficient de température défini	0 ± 30 -33 ± 30 -150 ± 30 -750 ± 120	12 à 1 800 12 à 1 800 12 à 1 800 27 à 4 700	2 × 2 à 8,1 × 8,1	63	C<30 pF: 20.10 <sup>-4</sup> C≥30 pF: 10.10 <sup>-4</sup>
TYPE II Coefficient de température non défini	CLASSE Z entre $-55$ °C et + 125 °C : $\frac{\Delta C}{C} = \pm 20 \%$ CLASSE W entre $-55$ °C et + 85 °C : $\frac{\Delta C}{C} = -55 + 20 \%$	470 à 150.000 100.000 à 500.000	2 × 2 à 8,1 × 8,1	63	≤ 300.10 <sup>-4</sup>

Fabricant : LCC-STEAFIX

# II) Transistor sous boitier céramique sans connexions.

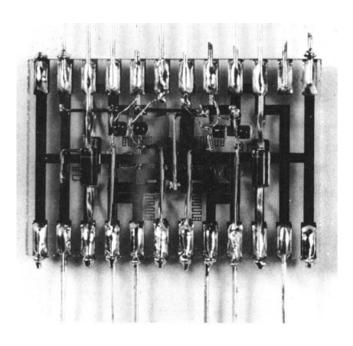


Fabricant : COSEM

# TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHE MINCE

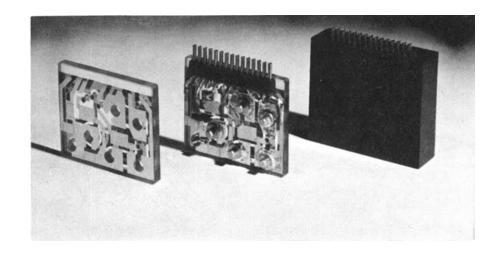
# Modèles : "CSF-LCC-STEAFIX

# Exemples de réalisations.



Elément de calculatrice
(Bascule rapide)
à 4 transistors et
IO résistances évaporées
au Ni-Cr (Résistances
ajustables par abrasion
d'échelles)

Porte Ni
à 2 entrées,
Diodes Snap-off,
Diodes Schottky
Pour registre à
décalage.
Fonctionnement à
250 MHz.



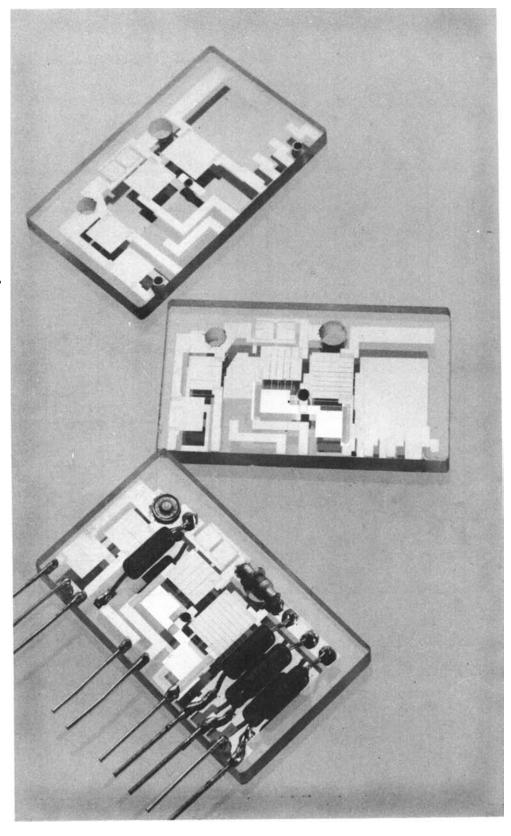
## CIRCUITS MICROELECTRONIQUES

# CIRCUIT NI

à trois entrées.

Réalisation avec :
Diode Tunnel
Diode Snap-off
6 Résistances Ni-Cr
4 Capacités à SiO.

Fonctionnement à 250 MHz d'horloge.



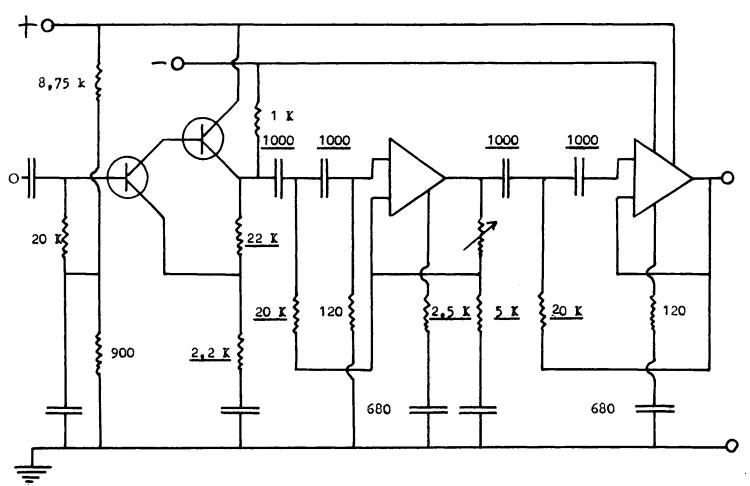
Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL SOUS BOIS
531

#### TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHE MINCE

#### Modèles : "CSF-LCC-STEAFIX"

## Exemples de réalisations

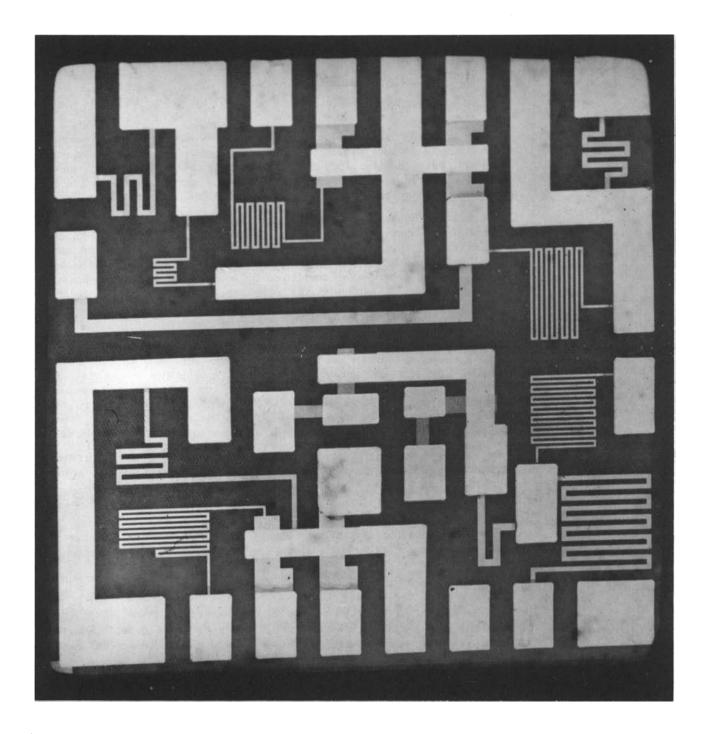
## Préamplificateur à 30 KHz



Ensembles CR de haute précision, par pulvérisation cathodique de Tantale (Ta<sub>2</sub>N) et oxydation anodique, avec utilisation de masque de cuivre "in situ".

Précision sur les résistances soulignées : ± 0,5 % Précisions sur les capacités correspondantes : ± 1 % Stabilité de ces composants, après 500 h à 90°C, sous 25 Volts : du même ordre.

# CIRCUITS MICROELECTRONIQUES



Réalisation du préamplificateur (avant montage des composants extérieurs).

Fabricant: LCC-STEAFIX, I28 rue de Paris, (93) MONTREUIL SOUS BOIS

## TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

## Modèles : "RADIOTECHNIQUE COPRIM"

#### Généralités.

#### Substrats

Pour les substrats isolants, les verres au sodium présentent l'avantage de surfaces très lisses; les dépôts par évaporation sont plus faciles à obtenir. Cependant, pour certaines applications, les verres au boro-silicate sont préférés par suite de leur meilleure stabilité dans le temps sous atmosphère humide et de leur faible conduction ionique à haute température.

Ces substrats en verre sont parfois polis optiquement sur la face devant supporter les éléments déposés. Ils se présentent, entre autres, sous forme de rectangles de  $30\times20$  mm et d'épaisseur 1 mm. Ces dimensions ont été choisies parce qu'elles permettent, d'une part de déposer un circuit fonctionnel complet, et d'autre part, elles sont compatibles avec les essais mécaniques imposés aux matériels aéroportés. La puissance dissipable à 25 °C, dépend du mode d'évacuation de la chaleur; elle peut atteindre 1 W/cm².

Les substrats céramiques, du fait de leur plus grande rugosité et de leur état cristallin, ne permettent pas, sans précautions spéciales, d'obtenir des couches minces de valeurs comparables à celles obtenues sur substrats amorphes. Toutefois, ces substrats présentent des propriétés mécaniques et thermiques bien meilleures que le verre. C'est le cas de l'alumine et surtout de l'oxyde de beryllium envisagé pour améliorer la dissipation thermique de certains éléments déposés ou rapportés. L'étude de ces substrats est faite avec l'aide de la S.E.F.T. en vue de leur utilisation dans des micromodules.

Il est également possible d'évaporer des couches minces sur des **substrats métalliques**, aluminium oxydé par exemple, pour les couches minces ferromagnétiques.

#### <u>Evaporation</u>

#### sous

C'est le procédé le plus courant pour obtenir ces couches minces. On utilise un bâti permettant d'obtenir facilement un vide secondaire de 10-6 torr.

#### vide

Les principaux facteurs qui interviennent sont :

- la pression dans l'enceinte (cloche de 30 cm de diamètre et de 50 cm de hauteur). Un vide de 10-6 torr est loin d'être parfait mais il est suffisant pour ces couches de pureté moyenne. Selon les évaporations les gaz résiduels peuvent, suivant le degré de vide, contaminer la surface en cours de formation. En effet, des occlusions d'atomes de ces gaz dans la couche risquent d'en modifier les propriétés.
- la température du substrat. Un chauffage du substrat est nécessaire pour obtenir un état de cristallisation correcte du dépôt. Avec un substrat trop froid on aboutit à un dépôt amorphe qui, pour les couches résistives par exemple, sont caractérisées par une instabilité dans le temps.
- la nature du substrat et son orientation par rapport à la source d'évaporation. La propreté, la rugosité, l'orientation de la surface influent sur le "phénomène de nucléation" de la couche. Cette influence du substrat est bien connue dans le cas des dépôts épitaxiques, et c'est elle qui est à la base de nombreux défauts de croissance des couches minces.

- la température, la forme, la composition, l'éloignement du substrat de la source d'évaporation. Ici encore les problèmes sont nombreux. Pour ne parler que de la forme et de la composition de la source d'évaporation nous donnerons l'exemple d'une étude du laboratoire COPRIM pour l'obtention de résistances chrome dans un vide meilleur que  $10^{-6}$  torr avec un substrat chauffé à  $300 \pm 10^{\circ}$  C (ces résistances présentent une bonne stabilité dans le temps). La source d'évaporation est constituée :
  - soit par sublimation de poudre de chrome chauffée par effet Joule dans un creuset de tungstène, ou par bombardement électronique afin de diminuer la réaction chrome-tungstène.
  - soit par sublimation d'un dépôt électrolytique sur une barre de tungstène chauffée par effet Joule.

Bien entendu la vitesse d'évaporation joue aussi un rôle sur les propriétés des dépôts; le contrôle est fait en mesurant la résistance d'un "témoin". Après obtention de la résistance spécifique désirée, les dépôts sont laissés sous vide, d'abord chauffés, puis refroidis lentement.

# Pulvérisation cathodique

Ce procédé est utilisé pour l'évaporation des métaux trop réfractaires pour être évaporés thermiquement sous vide. Il est désigné en anglais sous le

nom de "cathodic sputtering". Le principe est basé sur l'ionisation par choc telle qu'elle est réalisée dans un tube à gaz. On introduit dans une enceinte (cloche d'un bâti à vide), préalablement vidée, un gaz inerte (argon) sous basse pression (voir fig. 4). Une différence de potentiel de valeur élevée est appliquée entre une anode et une cathode. Les ions positifs ainsi produits bombardent la cathode constituant la source du métal à évaporer. Ces ions en frappant la cathode arrachent des atomes neutres constitués par le métal à évaporer.

**D**ulvérisation cathodique réactive : on ajoute en faisant la pulvérisation du tantale une certaine quantité d'oxygène à l'argon. On obtient alors non pas une couche de tantale, mais une couche d'oxyde de tantale. Cette méthode est simple et il semble qu'elle s'adapte bien à la technique des circuits intégrés à couches minces.

Avec ce procédé de pulvérisation cathodique, la décharge luminescente, qui accompagne toujours ce phénomène d'ionisation des gaz, rend difficile tous moyens de contrôle optique de l'épaisseur des couches déposées. On ne peut donc se fier qu'à la résistance de "témoins" masqués à volonté et que l'on compare à chaque opération.

## Sérigraphie

La sérigraphie est un procédé d'impression utilisant un écran de soie ou un écran constitué par de très fines mailles métalliques laissant passer une encre d'impression à l'exception des parties masquées; c'est le procédé employé pour la fabrication des circuits imprimés et utilisé avec des substances résistives ou diélectriques pour des dépôts conducteurs, capacités et pour la protection sélective des surfaces.

#### TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

# Modèles : "R.T.C" Généralités (suite)

#### Propriétés des

#### composants. Résistances et connexions

Les résistances en Ni Cr en forme de grille sont obtenues par évaporation sous vide. Elles ont une résistance de couche de  $300~\Omega/\text{carré}$  (épaisseur de 50 Å) avec une dissipation maximale possible de 1 W/cm². La composition de l'alliage Ni Cr dépend de la source d'évaporation. Cette température se situe aux environs de 1 600 °C et l'alliage est à 80 % Ni - 20 % Cr.

Compte tenu de la surface disponible du substrat (voir § 2.1.) et des valeurs nécessaires pour réaliser les circuits habituels, les caractéristiques courantes de ces couches résistives sont les suivantes :

Gamme de valeurs	10 à 100 k $\Omega$
Dispersion	± 10 %
Coefficient de température de la résistance	± 10 <sup>-4</sup> /°C
Stabilité (température ambiante 25 °C et dissipation 5 mW env.)	+ 0,2 $%$ (après 5 000 heures de fonctionnement).
Bruit et caractéristiques HF (jusqu'à 200 MHz)	équivalents aux meilleures résis- tances hobinées et au carbone

Dans des cas particuliers et moyennant certaines complications technologiques (photogravure en particulier), il est possible d'accroître la gamme des valeurs et de resserrer la dispersion jusqu'à  $\pm$  2 %. A ce sujet, il est important de noter que la dispersion suit une distribution de Gauss.

Les connexions évaporées peuvent être en or, cuivre, aluminium ou nickel. Mais nous verrons que pour des raisons de simplification de fabrication, le nickel est utilisé (sauf pour les électrodes des capacités où on utilise l'aluminium). Pour le nickel, la résistance de couche est assez élevée (0,5  $\Omega$ / carré); pour une étude préalable, on a donc intérêt à réduire la longueur des connexions.

#### Capacités

Le diélectrique est obtenu en évaporant sous vide du monoxyde de silicium Si O. L'épaisseur de diélectrique est environ 0,5  $\mu m$  et la capacité spécifique de 90 pF/mm². Dans les mêmes conditions que pour les résistances les caractéristiques courantes de ces couches capacitives sont les suivantes :

Gamme de valeurs	10 à 5000 pF
Dispersion	± 15 %
Coefficient de température de la capacité	+ <b>2,5.</b> 10 <sup>-4</sup> /°C
Stabilité (à 25 V)	1% environ (après 4 000 heures de fonctionnement)
Caractéristiques HF	Angle de perte inférieur à 0,01 jusqu'à 50 MHz
= 4 /	7

#### Processus de

#### Réalisation.

## 1º Préparation du substrat :

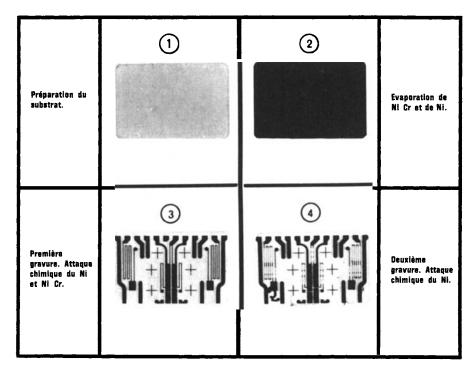
Découpage, polissage nettoyage (passivation dans le cas d'un substrat céramique).

2º Dépôt des conducteurs nickel et des résistances Ni Cr (technique de photogravure).

Ainsi que le montre la figure 31, ce dépôt est obtenu par deux évaporations sous vide : le substrat étant d'abord entièrement recouvert d'une couche Ni Cr puis d'une couche de Ni. Les sources d'évaporation sont obtenues par sublimation d'un filament de Ni Cr et de nickel chauffé par effet Joule.

Ensuite, les opérations sous vide étant terminées, on procède par technique de photogravure en recouvrant toute la surface de laque photosensible. Une première opération permet de réaliser le dessin du circuit (résistances, conducteurs). Dans ce cas, une attaque chimique (H Cl à chaud) enlève les parties de nickel et de Ni Cr inutiles. Une seconde opération avec attaque chimique sélective (NO $_3$  H) enlève seulement la couche de nickel, laissant ainsi le dessin des résistances Ni Cr.

Ces deux opérations de photogravure se font par masque adhérent et masquage direct.



537 - Dépôts des conducteurs nickel et des résistances Ni Cr.

## TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

# Modèles : "R.T.C". Généralités.

## Processus de réalisation (suite)

3º Dépôts des capacités (technique des masques).

Sur les conducteurs servant de première électrode et après dépôt d'une couche d'aluminium, on évapore sous vide le Si  $O_2$  à l'aide de masques indépendants et selon le processus montré par la figure  $\bullet$ 

L'évaporation est faite à partir de poudre placée dans un creuset en tantale, percé de trous. 4º Connexions des microéléments et interconnexions.

Après avoir percé le substrat pour le logement des microéléments rapportés (microtransistors par exemple), on procède à la soudure de leurs connexions et à la fixation des fils d'interconnexions. Ces opérations se font, pour le moment, par soudure à l'étain et au microfer.

	Substrat	Masque
Perçage du substrat (semi- conducteurs). Dépot de la première arma- ture.		
Dépot du diélectrique.		
Dépot de la deuxième arma- ture d'aluminium.		

Dépot des capacités.

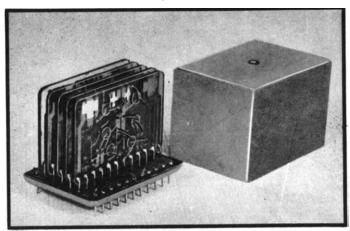
5º Assemblage des substrats, boîtiers et microconnecteurs.

Afin de réaliser des sous-ensembles remplissant des fonctions complexes, les substrats doivent être assemblés en modules tenant compte de tous les impératifs de la microminiaturisation.

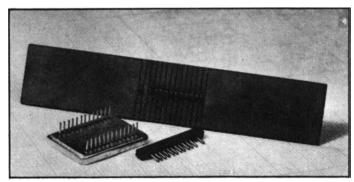
Une solution consiste à utiliser un boîtier métallique étanche avec sortie verre métal (voir fig.) . Les substrats sont enfichés dans des pièces d'espacement en caoutchouc silicone, de façon à permettre au montage de supporter les contraintes mécaniques. Les interconnexions entre substrats sont obtenues soit à l'aide de fils de cuivre étamé, soit à l'aide de circuits imprimés multicouches.

Une autre solution consiste à utiliser des microconnecteurs dont les contacts peuvent être soudés définitivement après un contrôle de fonctionnement du module aux fils d'interconnexions des substrats

Assemblage des substrats : boitier métallique étanche.



Ci-dessous. - Assemblage des substrats : microconnecteurs



Fabricant: R.T.C, I30 Avenue Ledru Rollin, PARIS IIº

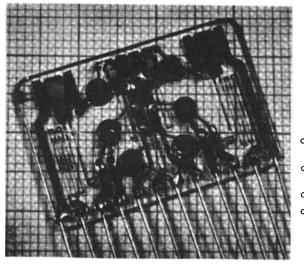
#### TYPES: INTEGRES HYBRIDES EN COUCHES MINCES

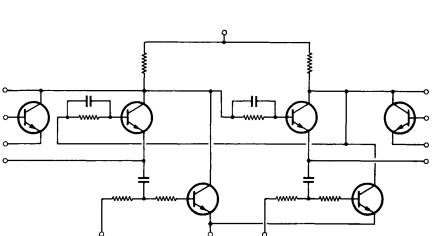
# Modèles : "RADIOTECHNIQUE COPRIM. RTC"

## Exemples de réalisations

## - Circuits de logiques et linéaires

Les microstructures hybrides sur substrat isolant sont maintenant utilisées dans les calculatrices numériques répondant aux exigences de la microélectronique et ceci pour des applications les plus diverses. Elles permettent en particulier d'obtenir sur un substrat, soit une fonction complexe, soit les circuits à forte dissipation thermique nécessaire aux commandes de mémoire.





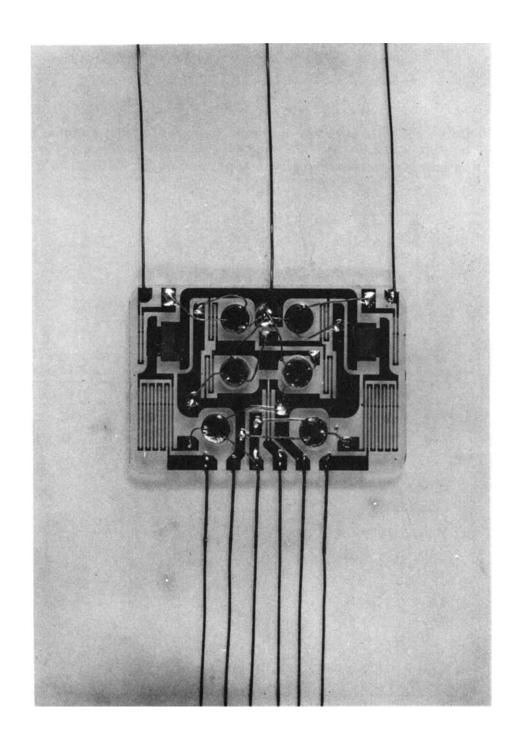
Les figures donnent à titre d'exemple le schéma et la photographie d'un multivibrateur bistable ayant les caractéristiques suivantes :

Gamme de température de fonctionne-

Dissipation pour une tension d'alimen-

tation de 4,5 V...... 6 mW

Fonction...... Registre à décalage pouvant être utilisé en compteur synchrone.



Autre réalisation de mutivibrateur bistable.

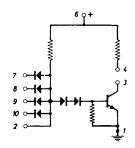
Fabricant: R.T.C, I30 Avenue Ledru Rollin, PARIS IIº

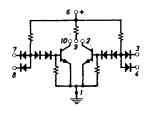
## TYPES: INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

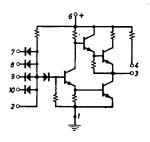
# Modèles : "LA RADIOTECHNIQUE COPRIM"

# Série MR. en logique positive

Cette série de circuits intégrés logiques a été conçue pour fonctionner avec un rail d'alimentation unique de  $\pm$  4,5 V. La gamme de température de fonctionnement s'étend de  $0^{\circ}$  + à 75 °C.







13 OMY

Porta NON-ET 4 entrées

$F = \overline{A}$	B.C.D.
Sortance	5 min
Pc	7 mW
Immunité	0,7 V min
tdp	30 ns



Double porte NON-ET 2+2 entrées

$F = \underline{A.B.}$ $G = \overline{C.D.}$		
H = F + G.		
Sortance	5	mi

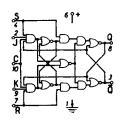
11 = 1	, 0.
Sortance	5 min
Pc	14 mW
Immunité	0,7 V min
tdp	30 ns

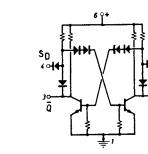
RO

**16 OMY** 

#### Séparateur NON-ET 4 entrées

$F = \overline{A}$ .	B.C.D.
Sortance	20 min
Pc	35 mW
<u>lm</u> munité	0,7 V min
tdp	45 ns





#### **18 OMY**

Bascule JK

J	K	On + 1
0	0	Qn
0	1	0
1	0	1
1	1	Q <sub>n</sub>

Sortance	8 min
Pc	70 mW
Immunité horloge	1,5 V
Fréquence max division binaire	2,5 MHz

28 **OMY** 

Bascule RS

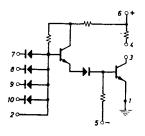
Rø	Sp	<b>Q</b> n + 1
0	0	indéterminé
0	1	0
1	0	1 1
1	1	Qn
Sortance		4 mir

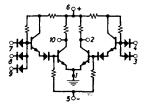
Sortance 4 min
Pc 24 mV
Immunité 0,7 V min
Fréquence max
de répétition 5 MHz

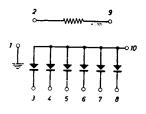
# Série DR. en logique positive

Cette série de circuits intégrés logiques a été conçue pour fonctionner avec 2 rails d'alimentation de  $+\,$  4,5  $\,$  V et  $-\,$  1,5  $\,$  V.

Ces circuits sont disponibles en 2 types selon la gamme de température de fonctionnement, type A : — 55° + 125 °C type B : 0° + 75 °C







**33 OMY** Porte NON-ET 4 entrées

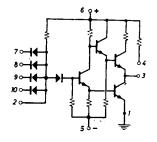
F= A	.B.C.D.
Sortance	5 min
Pc	7,5 mW
lmmunité	0,8 V min
tdp	25 ns

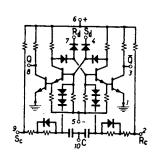
**34 OMY** Double porte NON-ET 2+3 entrées

F = 7	
G = 0	C.D.E.
Sortance	4 min
Pc	25 mW
<u>Im</u> munité	0,8 V min
tdp	25 ns

**26 OMY** Expanseur ET 6 entrées

	F = A.B.C.D E.G.
Се	6 pF max
trr	4 ns max





35 OMY

Séparateur NON-ET 4 entrées

$F = \overline{A.B.C.D.}$			
Sortance Pc Immunité	20 min 35 mW 0,8 V min		
tdp	45 ns		

27 OMY Bascule RST

Rc	Sc	Qn + 1
0	0	indéterminé
0	1	0
1	0	1
1	1	Qn

Sortance	8 min
Pc	20 mW
Fréquence max	
Division binaire	10 MHz

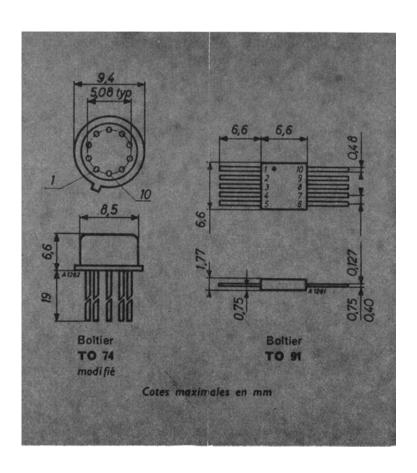
Fabricant: RTC, I30 Avenue Ledru Rollin, PARIS IIº

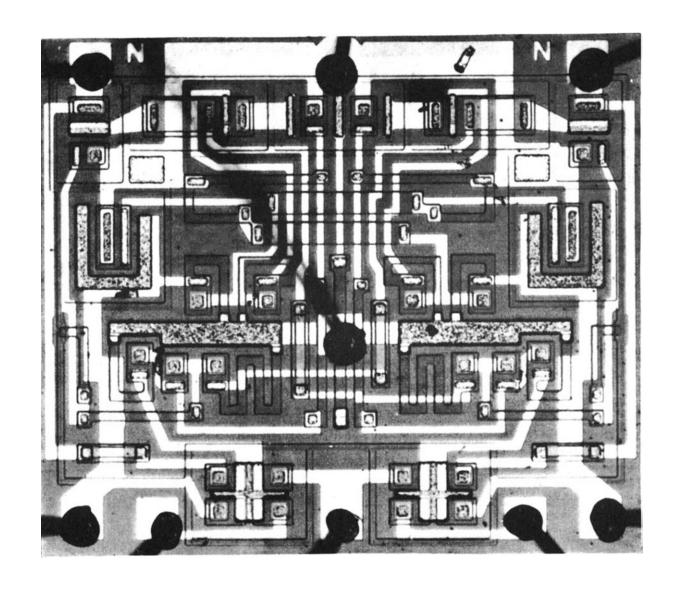
# TYPES: INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

# Modèles : "LA RADIOTECHNIQUE COPRIM"

# LOGIQUES DTL

# Boitiers types





Fabricant: RTC, I30 Avenue Ledru Rollin, PARIS IIº

#### TYPES: INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

# Modèles: "COSEM", Types DTL (Diode Transistor Logic)

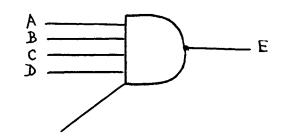
#### SF C 30I, Porte ET-NON

- 4 entrées, expansible

- Fonction E = ABCD

Logique positive

- Boitier TO-IOO



#### VALEURS LIMITES ABSOLUES

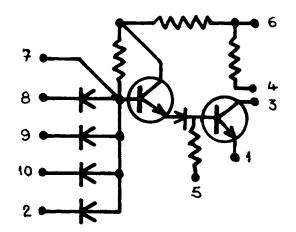
Tension d'entrée + 6 V
Tension de sortie + 8 V
Tension d'alimentetion + 8 V
Courant d'entrée ± 30 mA
Courant de sortie + 50 mA à - 5 mA
Température de fonctionnement 0°C à + 80°C
Température de stockage - 20°C à + I00°C

#### CARACTERISTIQUES GENERALES à 25°C

Source unique d'alimentation  $V = 4.5 V \pm 10\%$ 

	Min	Max	Unités
Puissance consommée Temps de propagation	E	IO 40	mW nS
Sortance en continu - Sensibilité aux perturbations	5	600	mV

Pour les détails de fonctionnement, voir le catalogue du fabricant.

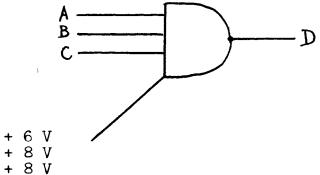


#### SF C 3IO. Porte de Puissance ET-NON

- 3 entrées, expansible
- Fonction D = ABC Logique positive
- Boitier TO-IOO

# VALEURS LIMITES ABSOLUES

Tension d'entrée Tension de sortie Tension d'alimentation Courant d'entrée Courant de sortie Température de fonctionnement 0°C à + 80°C Température de stockage



+ 30 mA + 50 mA à - 5 mA

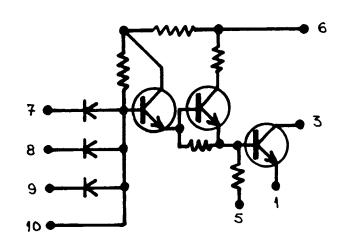
- 20°C à + I00°C

#### CARACTERISTIQUES GENERALES à 25°C

Source unique d'alimentation V = 4,5 V ± 10%

	Min	Max	Unités
Puissance consommée Temps de propagation Sortance en continu Sortance charge capacitive Sensibilité aux perturbations	20 10 700	50 <b>4</b> 0	mW nS mV

Fabricant : COSEM 12 rue de la République (92) PUTEAUX



## TYPES: INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

# Modèles: "COSEM", Types DTL (suite)

# SF C 315. Double Porte ET-NON

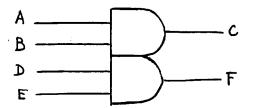
- 2 entrées

- Fonction  $C = \overline{AB}$ 

 $F = \overline{DE}$ 

Logique positive

- Boitier TO-IOO



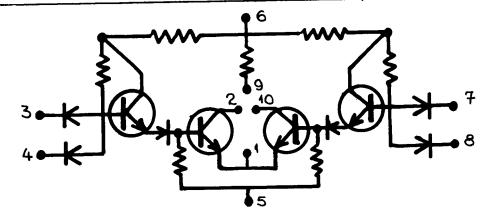
#### VALEURS LIMITES ABSOLUES

Tension d'entrée + 6 V
Tension de sortie + 8 V
Tension d'alimentation + 8 V
Courant d'entrée + 30 mA
Courant de sortie + 50 mA à -5 mA
Température de fonctionnement O°C à + 80°C
Température de stockage -20°C à + I00°C

# CARACTERISTIQUES GENERALES POUR CHAQUE PORTE à 25°C

Source unique d'alimentation  $V = 4,5 V \pm 10\%$ 

	Min	Max	Unités
Puissance consommée Temps de propagation Sortance en continu Sensibilité aux perturbations	5	10 40 600	mW nS mV



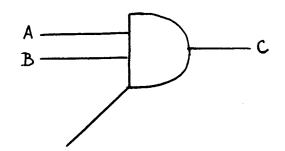
#### SF C 350, Porte ET-NON

à commande en ligne

- 2 entrées, expansible

- Fonction  $C = \overline{AB}$ Logique positive

- Boitier TO-IOO



#### VALEURS LIMITES ABSOLUES

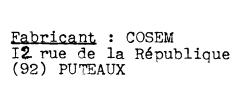
Tension d'entrée Tension de sortie Tension d'alimentation Courant d'entrée Courant de sortie Température de fonctionnement O°C à + 80°C Température de stockage - 20°C à + I00°C

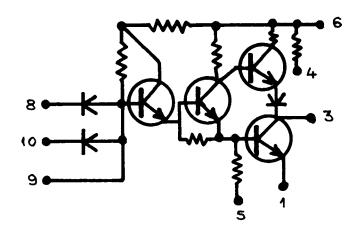
+ 6 V + 8 V + 8 V ± 30 mA + 50 mA à - 5 mA

## CARACTERISTIQUES GENERALES à 25°C

Source unique d'alimentation  $V = 4.5 V \pm 10\%$ 

	Min	Max	Unités
Puissance consommée Temps de propagation Sortance en continu Sortance charge capacitive Sensibilité aux perturbations	20 I0 700	50 40	mW nS mV





#### TYPES: INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEUR

Modèles : "COSEM"

# Types DCTL (Direct Coupled Transistor Logic)

# Généralités

# **VALEURS LIMITES ABSOLUES**

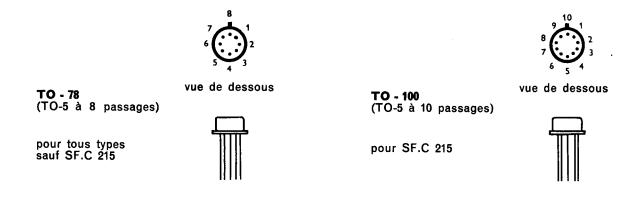
 $\dot{a} t_{amb} = 25^{\circ} C$ 

		SÉRIE MILITAIRE			
	SÉRIE PROFESSIONNELLE	micrologique	micrologique faible puissance		
Tension maximale à l'électrode nº 8 ou 10	+ 12 V	+ 12 V	+ 8 V		
Tension maximale à chaque entrée	± 4 V	± 4 V	± 4 V		
Dissipation maximale	500 mW	500 mW	250 mW		
Température de stockage	0°C à + 55°C	— 55°C à + 125°C	55°C à + 125°C		

# CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

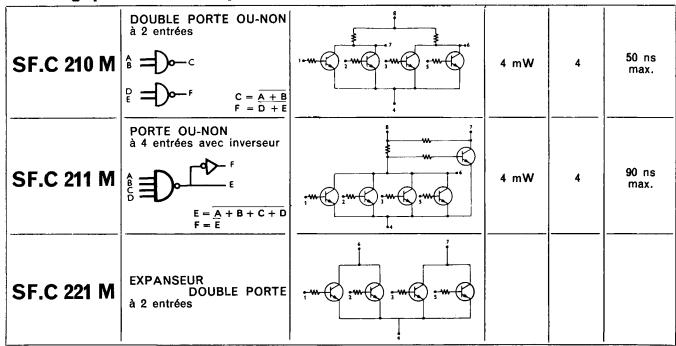
	CÉDIE DOCESCIONNELLE	SÉRIE MILITAIRE			
	SÉRIE PROFESSIONNELLE	micrologique	micrologique faible puissance		
Tension d'alimentation	3,6 V ± 10 %	3,0 V ± 10 %	3,0 V ± 10 %		

#### **BOITIERS**



# Série Militaire

# Micrologique faible dissipation



Fabricant : COSEM, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX.

# TYPES : INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

Modèles : "COSEM", Type DCTL (suite)

# SÉRIE MILITAIRE

Туре	Fonction en logique positive	Schéma de principe	Puissance moyenne	Sortance	Temps de propagation
Micrologique		·			
SF.C 200 M	SÉPARATEUR INVERSEUR DE PUISSANCE	; — — — · · · · · · · · · · · · · · · ·	30 mW	25	32 ns max.
SF.C 207 M	PORTE OU-NON à 4 entrées  B C D E  E = A + B + C + D	;	12 mW	5	28 ns max.
SF.C 214 M	DOUBLE PORTE OU-NON à 2 entrées $ \begin{array}{ccc}                                   $	1-m ; m ; m ; m	24 mW	5	28 ns max.
SF.C 215 M	DOUBLE PORTE OU-NON à 3 entrées		24 mW	5	28 ns max.

Туре	Fonction en logique positive	Schéma de principe	Puissance moyenne	Sortance	Temps de propagation
SF.C 200	SÉPARATEUR INVERSEUR DE PUISSANCE A C C = B		43 mW	80	32 ns max.
SF.C 207	PORTE OU-NON à 4 entrées  B C D E E = A + B + C + D	;	20 mW	16	28 ns max.
SF.C 210	DOUBLE PORTE OU-NON à 2 entrées $ \begin{array}{cccc} A & \longrightarrow & & & \\ B & \longrightarrow & & & \\ C & \longrightarrow & \\ C & \longrightarrow & \\ $		6 mW	4	50 ns max.
SF.C 211	PORTE OU-NON à 4 entrées avec inverseur	;	6 mW	4	90 ns max.
SF.C 214	DOUBLE PORTE OU-NON à 2 entrées $ \begin{array}{cccc}                                  $		40 mW	16	28 ns max.
SF.C 215	DOUBLE PORTE OU-NON à 3 entrées		40 mW	16	28 ns max.
SF.C 221	EXPANSEUR DOUBLE PORTE à 2 entrées	; m ; m ; m ; m ; m ; m ; m ; m ; m ; m			

Fabricant: COSEM, I2 rue de la République, (92) PUTEAUX

#### TYPES : INTEGRES SUR SEMI-CONDUCTEURS

# Modèles "SESCO"

# Table des modèles réalisés

losse des	No .	FONCTION	Entrance	Sortance	Tpd	Dissipotion	Immunité	
circuits	commercial	arman in the sale	(Fan-in)	(Fan-out)	nS	mW		Encopsulation
4	43 8 4	Bascule RST	_	8	25	16	1,0	TO 5m-TO 91
6	44 B 4 +	Porte NAND/NOR 4 entrées Porte AND 6 entrées	6	5	28	+ 5	0,8	
2	46 B 4 +	Porte Puissance 3 entrées	3*	20	45	40	0,8	
1	47 B 4 +	Double porte 2 entrées	2-2	20	28	5	0,8	<b>图</b> 图 2003年 1005 1005 1005 1005 1005 1005 1005 100
6	62 B 4	Double porte AND 3 entrées	3-3	<b>通过2000年的</b>	_		-	
1	63 B 4 +	Porte NAND/NOR 3 entrées	3*	5	28	5	0,8	
6	70.84	Line Driver simple 3+3 Diodes	2 3-3	20	45	40	0,8	
ĭ	72 B 4 +	Double porte NAND/NOR	3-3	The second second	-	AND THE REAL PROPERTY.		
i	73 B 4 +	do do do	3-2		28 28	5	0,8	
4	77 8 4	Bascule RST		<b>经国际</b>	25	16	1,0	TO 86
4	78 B 4	Bascule RST	_	8	25	16	1,0	TO 5m-TO 91
6	79 8 4	2+2+2+2 Diodes	2-2-2-2		_			TO 86
2	90 B 4 +	Comparateur continu	2	-	40	110	_ ,	TO 86
2	102 8 4	Double porté tampon	4-4	15	20	25 25	1,0	
2	103 B 4	do do do	3*-3* 3-3	15 15	23	25	1,0	
3	105 B 4	Double Line Driver	4-4	15	18	25 25	1,0	TO 5m TO 86
3	106 B 4	do do do.	4*-4*	15	18	25	1,0	TO 86
3	107 B 4	do do do	3-3	15	18	25	1,0	TO 5m
! !	110 B 4	Triple porte NAND/NOR	3-3-3		18	10	1,0	TO 86
1. 1	120 B 4	Quadruple porte NAND/NOR	2-2-2-2	5	18	10	1,0	TO 86
4 1	121 B 4 124 B 4	Quadruple inverseur	1-1-1-1	5	18	10	1,0	TO 5m
-	124 0 4	Bascule J - K	_	10	25	45	1,0	TO 5m-TO 91-TO

Classe des circuits	commercial	Alim.	FONCTION	Gain diff	Swing.	Bande	Zin*	Dérive µV/∘C	Encapsulation
8	64 B 4	+ 6 v	Amplificateur différentiel	35 dB	± 3 V	0-2,5 MHz	12 k Ω	25	. TO 5m-TO 91
	71 B 4	+ 12 v		42 dB-	± 5 V	0-2,5 MHz	10 k Ω	18	TO 5m-TO 91
	74 8 4	+12 v - 6 v	•	40 dB	± 5 Ý	0-2,5 MHz	10 k Ω	5	TO 5m-TO 86

plus une entrée directe d'expansion

R Résistance d'arrêt connectée intérieurement

<sup>+</sup> performances optimales obtenues avec deux tensions d'alimentation + KV, — 2 V

• Boîtier TO 5 modifié à capot plat 8 passages

— en encapsulation signifie TO 5 à capot plat 10 passages

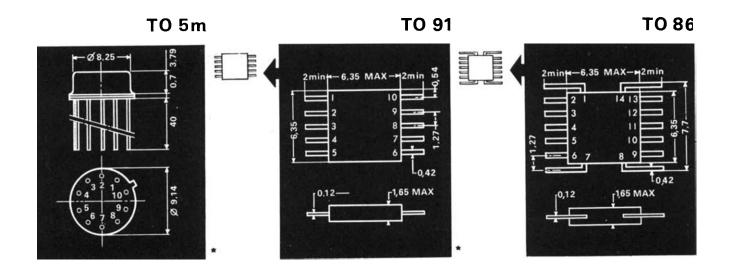
E Prise d'expansion

Ro Résistance d'arrêt non connectée, mais opérationnelle par connec tion extérieure



Tableaux

Dimensionnels



Dans les présentations qui vont suivre, données à titre d'exemple, les modèles B 4 sont en boitier TO 5m, les modèles B 4P sont en boitier TO 9I.

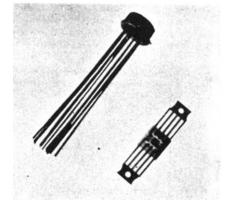
Fabricant : SESCO 4I rue de l'Amiral Mouchez PARIS I3º

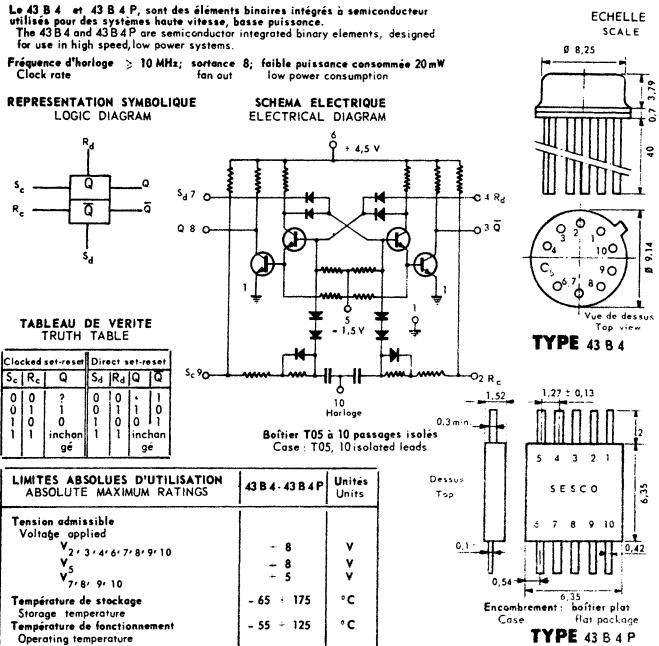
SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

BASCULE
BINARY ELEMENT





CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25°C	43 B 4 - 43 B 4 P			Unités	
(sauf indication contraire) ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	Conditions
Tension de sortie Output level					
Pour "1" Q	2,5			٧	$I_8 = -200  \mu \text{A};  \text{V}_4 = 0.6  \text{V},  \text{V}_7 = 2.0  \text{V}$
off voltage Q	2,5			٧	$I_3 = -200  \mu \text{A}$ ; $V_4 = 2.0  \text{V}$ ; $V_7 = 0.6  \text{V}$
Pour *O* Q on voltage Q			0,6 0,6	٧	$l_8 = 16 \text{ mA; } V_4 = 2.0 \text{ V; } V_7 = 0.6 \text{ V}$ $l_3 = 16 \text{ mA; } V_4 = 0.6 \text{ V; } V_7 = 2.0 \text{ V}$
Temps de commutation Switching time (clocked set-reset mode)					
Ton			80	ns	
Toff			90	ns	
(direct set-reset					
Ton			80	ns	
Toff			90	ns	
Sortance Fan out			8		- 55°C + 125°C
Consumption		20		mW	
Tolérance sur les variations des tensions d'alimentation	<b>~</b>	'			
Telerance on voltage variations Tensions d'alimentation Supply voltages		+ 4,5 - 1,5		v	

# MESURE DES TEMPS DE COMMUTATION SWITCHING TIME TEST CIRCUIT

#### Clocked set-reset mode Direct set-reset mode Temps de montée Alns Rise time 2 InS Temps de montée H.P ≥ lns Rise time ≥ 1 nS + 4,5 V + 4,5V 215 A ₩₩ 50 03 Q Q R<sub>1</sub> H.P retord 10 215 A ${R_2}$ 50 12 **≹**R<sub>2</sub> $\bar{\mathbf{Q}}$ Q **d**5 - 1,5 V - 1,5V Tektronix: 567 Tektronix

Note: Les résistances  $R_1$  et  $R_2$  simulent la sortance du dispositif.  $R_1 = R_2 \simeq 270 \,\Omega$  pour une sortance de 8, c'est-à-dire équivalente pour 43 B 4 à l'attaque de huit 44 B 4.

SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Porte «ET NON» «OU NON» quatre entrées Four input «NAND/NOR» gates

Les 44B4 et 44B4P sont des circuits intégrés «ET NON» «OU NON» à semiconducteurs au Silicium utilisés dans les applications de systèmes de commutation à grande vitesse et faible puissance.

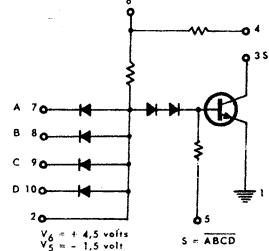
The 44B4 and 44B4P are semiconductor DTL ingrated «NAND/NOR» circuits designed for applications in high speed, low power computer systems.

Grande vitesse t<sub>pd</sub> < 40 ns (moyen) - Sortance: 5 - Puissance consommée: 8 mW High speed  $t_{pd}$  < 40 nS (typical) - Fan out: 5 - Power consumption: 8 mW

REPRESENTATION SYMBOLIQUE GRAPHICAL SYMBOL

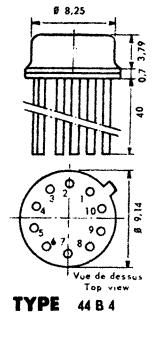
S = ABCD

SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM



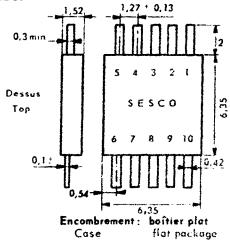
ECHELLE 1

SCALE



LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	44 B 4 · 44 B 4 P	Unités Units
Tension admissible Voltage applied  Y2,3,4,6	+ 8 8	<b>v</b>
V <sub>7,8,9,10</sub>	+ 5	٧
Temperature de stockage Storage temperature	+ 65 + 175	°C
Température de fonctionnement Operating temperature	- 55 + 125	ъС

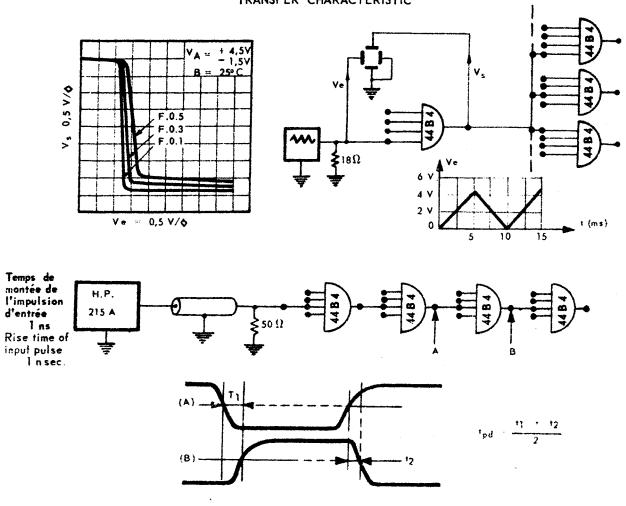
Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.



TYPE 44 B 4 P

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25° C		44	B 4 - 44 B	4 P	Unités		
(sauf indication contraire ELECTRICAL CHARACTER AT 25°C (unless otherwise spec	ISTICS	Min.	Moy.	Max.	Units	Conditions	
Tension de sortie Output level Pour «O» Pour «T»	V <sub>3</sub> V <sub>3</sub>	4		0,6	v v	13 = 10 mA; Y <sub>7,8,9,10</sub> = 2 V; T = -55°C + 125°C Y <sub>7,8,9,10</sub> = 0,6 V; sorties 4 et 3 réunies	
Temps de propagation Propagation delay Sortance sur des portes identiqu	T <sub>pd</sub>		40	5	ns	terminales 4 et 3 shorted - 55°C + 125°C	
Fan out on similar gates Consommation Consumption			8		mW		
Tension d'alimentation Supply voltages		-	+ 4,5 - 1,5	-	V		
Tolérance sur les variations de tensions d'alimentation Tolerance on voltage variation		-	± 10				

#### CARACTERISTIQUE DE TRANSFERT TRANSFER CHARACTERISTIC

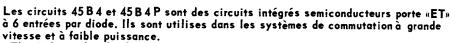


SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Porte «ET» 6 entrées Diode «AND» gate/6 input



The 45B4 and 45B4P are semiconductors integrated circuit, 6 input «AND» gate designed for use in high speed, low power computer systems.

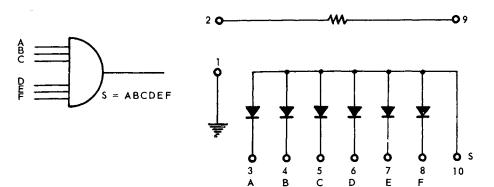
Principales caractéristiques : Its outstanding features are:

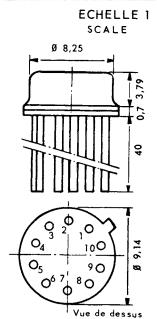
diodes à temps de re couvrement ultra-rapide Ultra fast diode recovery time

faible capacité des diodes low diode capacitance.

REPRESENTATION SYMBOLIQUE GRAPHICAL SYMBOL

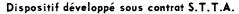
SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM

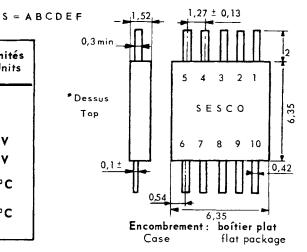




**TYPE** 45 B 4

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	45 B 4 - 45 B 4 P	Unités Units
Tension admissible Voltage applied  V <sub>3</sub> , 4, 5, 6, 7, 8  V <sub>2</sub> , 9	+ 8 ± 8	<b>v</b>
Température de stockage Storage temperature Température de fonctionnement Operating temperature	- 65 + 175 - 55 + 125	°C °C



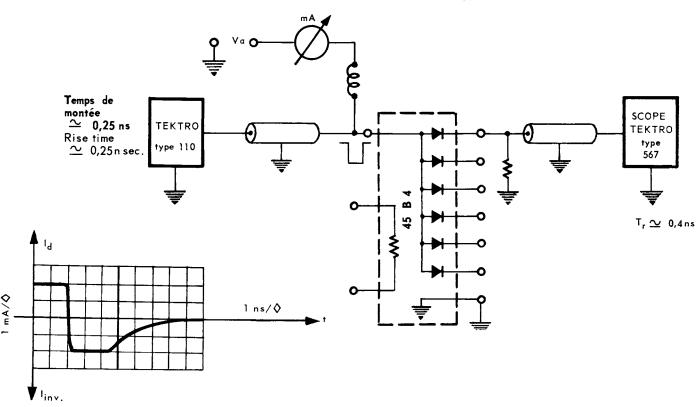


**TYPE** 45 B 4 P

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25°C (sauf indication contraire)	45 B 4 - 45 B 4 P			Unités	Conditions
ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	Conditions
Tension de claquage des diodes Diodes breakdown voltage V <sub>3→8</sub>	8			v	$l_{3 \to 8} = 10 \mu\text{A}; \ V_{10} = 0\text{V}$
Chute de tension aux bornes d'une diode Diode forward voltage V <sub>3→8</sub>			0,8	†   	$I_{10} = 2 \text{ mA}; V_{3 \rightarrow 8} = 0$
Courant inverse 1 <sub>3 → 8</sub> Reverse current			30	μ <b>Α</b>	T = 125°C; $V_{3 \rightarrow 8} = 4.5 \text{ V}; V_{10} = 0$
Temps de recouvrement Recovery time T <sub>rr3 → 8</sub>			6	ns	T = 125°C; $V_{3 \rightarrow 8} = 4,5 V$ ; $V_{10} = 0$ $I_{F_{3 \rightarrow 8}} = I_{R3 \rightarrow 8} = 2 \text{ mA}; V_{10} = 0 \text{ (note 1)}$
<b>Résistance R<sub>2 → 9</sub></b> Resistance		2		kΩ	$V_2 = 4 V; V_9 = 0$

Note:1: Boucle d'impédance 100  $\Omega$  - Recouvrement à 0,2 mA. Loop resistance = 100  $\Omega$  - Recovery to 0,2 mA.

# MESURE DES TEMPS DE RECOUVREMENT RECOVERY TIME TEST CIRCUIT



SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Porte OU NON/ET NON de puissance NOR/NAND power gate

Les circuits 46 B 4 et 46 B 4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs portes «OU NON» «ET NON». Ils sont utilisés dans les systèmes de commutation faible puissance et grande vitesse.

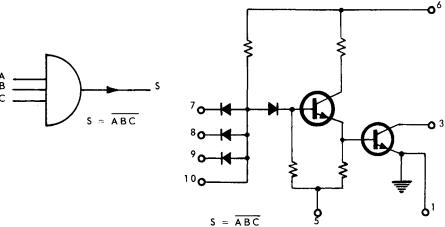
The 46 B 4 and 46 B 4-P semiconductor integrated circuits, NAND/NOR DTL power gate designed for use in high speed, low power computer systems.

- grande vitesse high speed
- sortance élevée high fan-out.

REPRESENTATION SYMBOLIQUE GRAPHICAL SYMBOL

SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM

+ 4,5 V



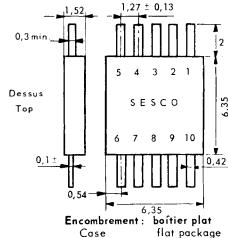
		40 0,7 3,79
O <sub>4</sub> O <sub>5</sub> O <sub>6</sub> 7	100 100 90 80 Vue de c	

Ø 8,25

ECHELLE 1
SCALE

**TYPE** 46 B 4

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	46 B 4 - 46 B 4 P	Unités Units
Tension admissible Voltage applied V3, 6, 7, 8, 9 V5 V6 Température de stockage Storage temperature Température de fonctionnement Operating temperature	+ 8 + 8 + 6 - 65 + 175 - 55 + 125	<b>∨</b>



Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.

Device developed under S.T.T.A. sponsorship.

**TYPE** 46 B 4 P

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES  A 25°C (sauf indication contraire)		B 4 - 46 B	4 P	Unités	Conditions
ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	Conditions
Tension de sortie Output level Pour «O» V <sub>3</sub> on voltage			0,6	v	$I_3 = 40 \text{ mA}; V_7 = V_8 = V_9 = 2 \text{ V}$
Temps de propagation T <sub>pd</sub> Propagation delay		70		ns	
Sortance Fan-out			20		- 55°C + 125°C
Consommation Consumption		35		mW	50 % de cycle utile 50 % duty cycle
Tension d <sup>*</sup> alimentation Supply voltages		+ 4,5 - 1,5		V	
Tolérance sur les variation des tensions d'alimentation Tolerance on voltage variation		±~10		%	

SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Double porte à 2 entrées «OU EXCLUSIF» Dual 2 - input gate/ EXCLUSIVE OR

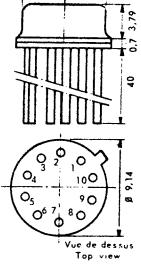
ECHELLE 1 SCALE

Les circuits 47 B 4 et 47 B 4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs. Ils sont utilisés dans les systèmes de commutation à grande vitesse de faible puissance. The 47 B 4 and 47 B 4 P are semiconductor integrated circuits designed for use in high-speed, low power computer systems.

- grande vitesse ( $t_{pd}$ ) 40 ns high speed ( $t_{pd}$ ) 40 nS
- puissance consommée 15 mW power consumption 15 mW

- sortance 5 fan-out 5

REPRESENTATION SYMBOLIQUE SCHEMA ELECTRIQUE GRAPHICAL SYMBOL ELECTRICAL DIAGRAM + 4,5 Y 401 S = AB + AB

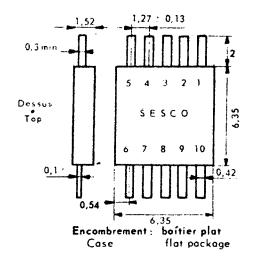


0 8,25

TYPE 47 B 4

	1,3 4
47 B 4 - 47 B 4P	Unités Units
÷ 8	v
- 8	٧
- 65 + 175	°C
- 55 ± 125	°C
	+ 8 - 8 - 65 + 175

Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.



**TYPE** 47 B 4 P

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25°C (sauf indication contraire			Unités	Conditions	
ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	
Tension de sortie Output level Pour «O» Y <sub>2,10</sub> On voltage			0,6	v	i <sub>2,</sub> i <sub>10</sub> = 10 mA; V <sub>3, 4,7,8</sub> = 2 V
Pour «1» V <sub>2, 10</sub> Off voltage	4			V	V <sub>3,4,7,8</sub> = 0,6 V sorties 2,9,10 réunies terminals 2,9,10 shorted
Temps de propagation T <sub>pd</sub> Propagation delay		40	50	ns	
Sortance Fan-out			5		T = -55°C + 125°C
Consommation Consumption		15		m₩	50 du cycle utile 50 duty cycle
Tension d'alimentation Supply voltages		± 4,5 = 1,5		V	
Variation des tensions d'alimentation Tolerance on voltage variations		- ± 10 ·			

# SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Double porte «ET» à diodes/3 entrées

Dual diode «AND» gate/3 input

Les 62 B 4 et 62 B 4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs DTL deuble porte «ET» à diodes/3 entrées, utilisés dans les systèmes de commutation grande vitesse, et faible puissance.

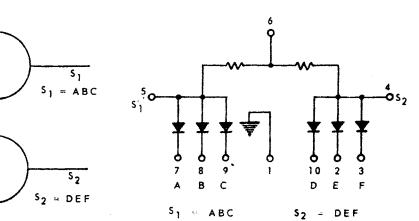
The 62 B 4 and 62 B 4 P are semiconductor integrated DTL circuits, dual 3 - input

The 62 B 4 and 62 B 4 P are semiconductor integrated D T L circuits, dual 3 - input diode «AND» gate designed for use in high speed, low power computer systems.

- diode à temps de recouvrement ultra rapide diodes with ultra fast recovery time
- faible capacitance low capacitance

REPRESENTATION SYMBOLIQUE GRAPHICAL SYMBOL

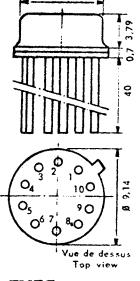
SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM





0 8,25

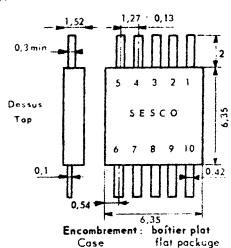
SCALE 1



**TYPE 62 B 4** 

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	62 B 4 - 62 B 4 P	Unités Units
Tension admissible Voltage applied V <sub>2,3,7,8,9,10</sub> V <sub>6</sub>	7: 8 2: 8	<b>v</b>
Température de stockage Storage temperature Température de fonctionnement Operating temperature	- 65 ÷ 175 - 55 ÷ 125	°C °C

Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.

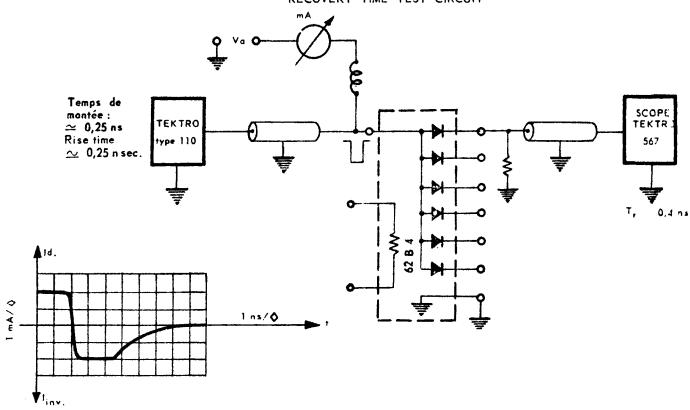


**TYPE** 62 B 4 P

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25°C (sauf indication contraire)	62	84-62B	4 P	Unités	Conditions
ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	
Tension de claquage des diodes Diodes breakdown voltage					
V <sub>2,3,10</sub>	+ 8	}		V	$l_{2,3,10} = 10\mu A; V_4 = V_1 = 0$
V <sub>7,8,9</sub>	± 8	ļ		٧	$I_{7,8,9} = 10 \mu\text{A};  V_5 = V_1 = 0$
Chute de tension oux bornes d'une diode Diode forward voltage			0,8	V	I = 2 mA
Courant inverse Reverse current			30	μ 🗛	T = 125°C; V = 5 V
Temps de recouvrement en inverse Diode recovery time			6	ns	$I_{F2} = I_{R2} = I_{F3} = I_{R3} = I_{F10} = I_{R10} = 2 \text{ mA}$ $V_4 = V_1 = 0$ $I_{F7} = I_{R7} = I_{F8} = I_{R8} = I_{F9} = I_{R9} = 2 \text{ mA}$
					$V_5 = V_1 = 0$ (note 1)

Note 1 Boucle d'impédance 100  $\Omega$  - Recouvrement à 0,2 mA - Mesures faites au testeur Tektronix type 291 - Loop resistance 100  $\Omega$  - Recovery to 0,2 mA - Mesured with Tektronix type 291 Diode switching time tester.

# TEMPS DE COMMUTATION RECOVERY TIME TEST CIRCUIT



SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

DTL

Porte «OU NON» «ET NON» 3 entrées
Three input NAND/NOR gate

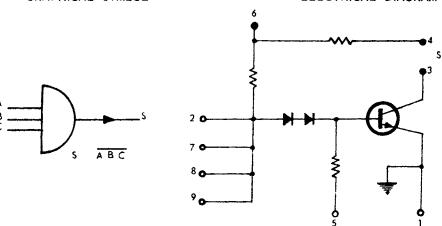
Les 63 B 4 et 63 B 4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs «ET NON» «OU NON» utilisés dans les systèmes de commutation grande vitesse et faible puissance.

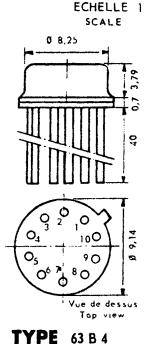
The 63 B 4 and 63 B 4 P are semiconductor integrated DTL NAND/NOR circuits, designed for applications in high speed, low power computer systems.

- grande vitesse ( $t_{pd}$ ) < 40 ns (moyen) high speed ( $t_{pd}$ ) < 40 nS (typical)
- fan out 5
- faible puissance consommée 8 mW low power consumption 8 mW

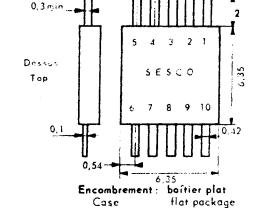
REPRESENTATION SYMBOLIQUE GRAPHICAL SYMBOL

SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM





LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	63 B 4 - 63 B 4P	<b>Unités</b> Units
Tension admissible	•	
Voltage applied	l	
V <sub>3,4,6</sub>	+ 8	٧
v <sub>s</sub>	- 8	٧
V <sub>7,8,9</sub>	+ 5	٧
Température de stockage	- 65 + 175	°C
Storage temperature		
Température de fonctionnement Operating temperature	- 55 · 125	۰¢C



1,52

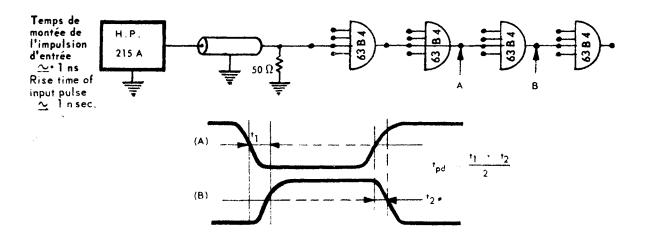
Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.

TYPE 63B4P

1,27 . 0,13

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25°C (souf indication contraire)	63 B 4 - 63 B 4 P		Unités	Conditions	
ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25°C (unless otherwise specified)	Min.	Moy.	Max.	Units	Contributs
Tension de sortie Output level Pour « 0 » On voltage			0,6	v	I <sub>3</sub> = 10 mA; V <sub>7,8,9</sub> = 2 V T = -55° + 125°C
<b>Pour</b> «1» Off voltage	4				V <sub>7,8,9</sub> = 0,6 V sorties 4 et 3 réunies tterminals 4 and 3 shorted
Temps de propagation T <sub>pd</sub> Propagation delay		35	50	ns	Snorted
Sortance sur des portes identiques			5		- 55°C + 125°C
Fan out on similar gates  Consommation  Consumption			8	m₩	50 ~ de cycle utile 50 ~ duty cycle
Tension d'alimentation Supply voltage	<b>←</b>	+ 4,5 - 1,5		٧	 !
Tolérance sur les variations des tension tensions d'alimentation Tolerance on voltage variation	<b>←</b>	± 10			

#### TEMPS DE PROPAGATION PROPAGATION DELAY



SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

#### PLANAR EPITAXIAL

# AMPLIFICATEUR LOGIQUE POUR CHARGE CAPACITIVE

LINE DRIVER

DTL

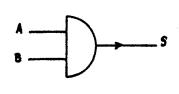
Les 69 B4 et 69 B4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs AMPLIFICATEUR D'ATTAQUE de CHARGE CAPACITIVE, utilisés dans les systèmes de commutation à grande vitesse et faible puissance.

The 69 B4 and 69 B4 P are semiconductor integrated DTL LINE DRIVER circuits, designed for applications in high speed, low power computer systems.

- Grande vitesse (tpd) < 55 ns (moyen). Sortance 20
- High speed (tpd) < 55 nsec (typical). Fan out 20.
- Faible puissance consommée≤20 mW
- Low power consumption ≤ 20 mW

# Scale

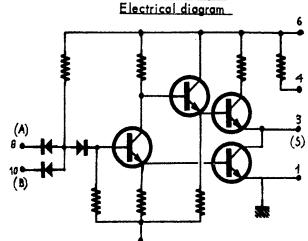
# Schéma électrique



Représentation symbolique

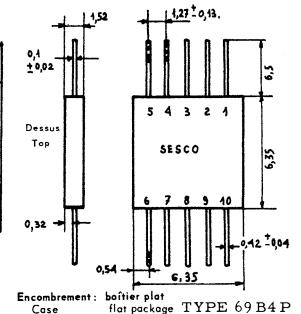
Graphical symbol

 $S = \overline{AB}$ 



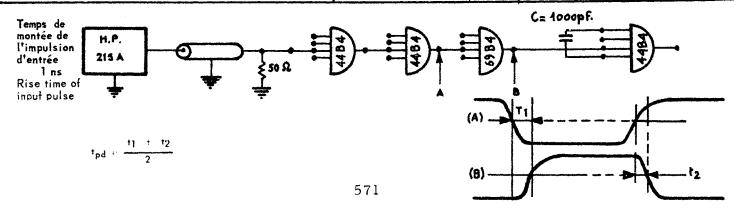
	40
0,1 100	460
т	de dessi op view
TY 69	PE B4
<b>5 9</b>	

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	69 B469 B4 P	<b>Unités</b> Units
Tension admissible Voltage applied V <sub>3</sub> , 4, 6 V <sub>5</sub> V <sub>8</sub> , 10 Température de stockage	- 5 - 5 + 8	<b>V V V</b>
Storage temperature Température de fonctionnement Operating temperature	- 65 + 175 °C - 55 + 125 °C	°C



Dispositif développé sous contrat STTA

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25 °C				Unités	ROELECTRONIQUES	
(sauf indication contraire)  ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25 °C  (unless otherwise specified)	min.	min, moy.		Units	Conditions	
Tension de sortie						
Output level Pour " 0" On voltage			0,6	γ	I <sub>3</sub> = 40 mA ; T = - 55°C + 125 °C	
Pour " 1 " Off voltage	2		A	v	l <sub>3</sub> = -8 mA; V <sub>8</sub> = 0,7 V;	
Courant de fuite d'entrée					T = - 55°C + 125°C	
Input leakage current			0,25	μΑ	Vo 5V. V = 0.	
<sup>1</sup> 8, 10					$V_{8, 10} = 5V; V_{10,8} = 0;$	
<sup>1</sup> 8, 10			25	μ 🗛	$V_{8, 10} = 5V; V_{10,8} = 0; T = 125 ° C$	
Courant d'entrée de blocage						
Turn off current at input 18, 10			- 3,75	mA	V <sub>8,10</sub> = 0	
<sup>1</sup> 8, 10			- 3.9	mA	V <sub>8, 10</sub> = 0; T= 125 °C	
Résistance de charge R6 _ 4		125			8, 10	
Load resistor R <sub>6 - 4</sub>		125		Ω		
Consommation sur la source d'alimentation Power consumption from power supply						
Sortie hors conduction $V_8 = 0$						
Output * off *			30	mW		
Sortie en conduction Output " on "			60	mW		
Retard médian à						
Switching time La croissance			90	ns	Charge 1000 pF	
Turn on delay					loading capacitor 1000 pF	
La décroissance Turn off delay			50	ns		
Temps de propagation T <sub>p</sub>	d	55		ns	Charge 1000pF;facteur de charge 1 Loading capacitor = 1000 pF; loading factor 1	
Sortance Fan out			20		T = - 55 °C + 125 °C sur portes 44 B4	
			15		On gates 44 B4 sur bascules 43 B4	
					on binary element 43 B4	
Tensions d'alimentation Supply voltages	-	+4,5 		V		
Tolérance sur les variations des tensions d'alimentation Tolerance on voltage variations	-	_ ±10	)	. %		



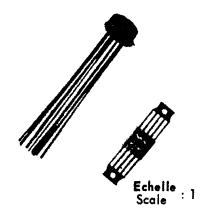
SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

# DTL

# PLANAR EPITAXIAL

# DOUBLE CIRCUIT A DIODES / SENTREES

**DUAL DIODE ARRAY/3 INPUT** 

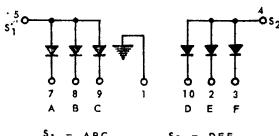


Les 70 B4 et 70 B4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs DTL double circuit à diodes/3 entrées, utilisés dans les systèmes de commutation grande vitesse, et faible puissance.

The 70 B4 and 70 B4 P are semiconductor integrated DTL circuits, dual 3 diodes array circuit designed for use in high speed, low power computer

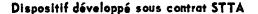
- Diode à temps de recouvrement ultra rapide Diodes with ultra fast recovery time.
- Faible capacitance
- Low capacitance

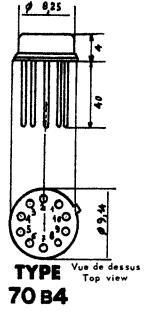
# SCHEMA ELECTRIQUE ELECTRICAL DIAGRAM

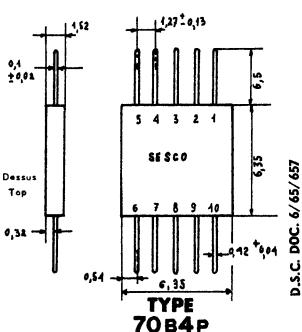


51 =	- A	В	C
------	-----	---	---

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	70B4 - 70B4P	Unités Units
Tension admissible Voltage applied V <sub>2,3,7,8,9,10</sub>	+ 8	٧
Température de stockage Storage temperature	- 65 + 175	°C
Température de fonctionnement Operating temperature	- 55 + 125	۰c



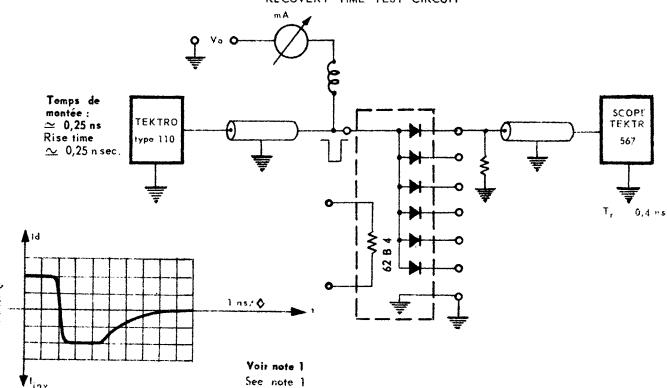




CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES  A 25°C (sauf indication contraire)  ELECTRICAL CHARACTERISTICS  AT 25°C (unless otherwise specified)	70	70 B4 - 70 B4 P			Conditions	
	Min.	Moy.	Max.	Units		
Tension de claquage des diodes Diodes breakdown voltage V <sub>2,3,10</sub>	† <b>8</b>			V	$I_{2,3,10} = 10\mu A; V_4 = V_1 = 0$	
V <sub>7.8.9</sub>	· 8			, v	$I_{7,8,9} = 10 \mu\text{A};  V_5 = V_1 = 0$	
Chute de tension aux bornes d'une diode Diode forward voltage drop.			0,8	ž	1 = 2 mA	
Courant inverse Reverse current			30	μ 🛦	T = 125°C; V = 5 V	
Temps de recouvrement en inverse Diode recovery time		Arabin - Ay manipustain - mar e nata na promotina a apparatura (Arabin - Ay manipustain - Ay manipustain - Ay	6	ns	$\begin{array}{l} I_{F2} = I_{R2} = I_{F3} = I_{R3} = I_{F10} \\ I_{R10} = 2 \text{ mA} \\ V_4 = V_1 = 0 \\ I_{F7} = I_{R7} = I_{F8} = I_{R8} = I_{F9} = I_{R9} \\ = 2 \text{ mA} \\ V_5 = V_1 = 0  \text{(note 1)} \end{array}$	

Note 1 Boucle d'impedance 100  $\Omega$  - Recouvrement à 0,2 mA - Mesures faites au testeur Tektronix type 291 - Loop resistance 100  $\Omega$  - Recovery to 0,2 mA - Measured with Tektronix type 291 Diode switching time tester.

# TEMPS DE COMMUTATION RECOVERY TIME TEST CIRCUIT

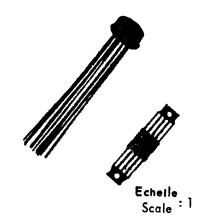


SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

# DTL

# PLANAR EPITAXIAL DOUBLE PORTE OU NON ET NON OU EXCLUSIF 3 ET 2 ENTREES

Dual NAND/NOR GATES - OR EXCLUSIVE 3 - 2 input.



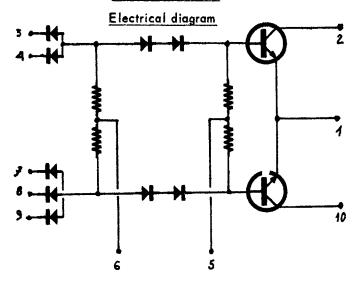
\$ 8,25

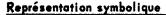
Les 72 B4 et 72 B4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs remplissant les fonctions logiques "ET-OU" "ET-NON" utilisés dans les systèmes de commutation à grande vitesse et faible puis-

The 72 B4 and 72 B4 P are semiconductors integrated NAND/NOR GATES OR EXCLUSIVE designed for applications in high speed ow power computers systems.

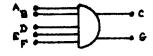
Grande vitesse (tpd) < 50 ns - Sortance 5 High speed (tpd) < 50 nsec. - Fan out 5 Bon niveau d'immunité au bruit > 0,8 V à 25 °C High noise immunity>0,8 V at 25 °C Très faible dissipation (3 à 7 mW) Low power dissipation (3 to 7 mW)

#### Schéma électrique





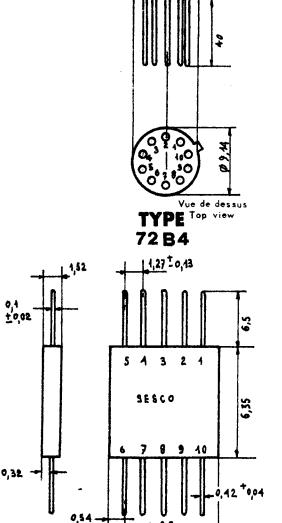
Graphical symbol



C = AB logique négative

G = DEF

 $C = \overline{A + B}$  logique positive G = D + E + F



TYPE

72B4P

Dispositif développé sous contrat STTA

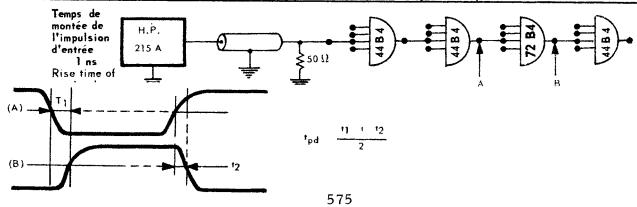
Encombrement: boîtier plat

Case

flat package

LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS	72 B4 - 72 B4 P	<b>Unités</b> Units
Tension admissible Voltage applied		
V <sub>2</sub> ,3,4,6,7,8,9,10	+ 8	٧
<b>v</b> <sub>5</sub>	- 8	٧
<b>Température de stockage</b> Storage temperature	- 65 + 175	°C
Température de fonctionnement Operating temperature	- 55 + 125	°C

CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25 °C (sauf indication contraire)		72 1	72 B4 - 72 B4 P		Unités	
ELECTRICAL CHA	ELECTRICAL CHARACTERISTICS AT 25 °C (unless otherwise specified)				Units	Conditions
Tension de sortie pour Output saturation v	, non					
Odipor salaranon v	Y <sub>2</sub>			0,6	V	I <sub>2</sub> = 10 mA; V <sub>3</sub> , 4 = 2 V; T = -55 °C + 125 °C
	Y <sub>10</sub>			0,6	V	I <sub>10</sub> = 10 mA; V <sub>7</sub> , 8, 9 = 2 V; T = -55 °C + 125 °C
Courant de fuite en s Output leakage curi						
_	12			0,5	μ 🛦	$V_3 = 0,6 \ V \ ; \ V_2 = 4,5 \ V \ ;$
	12		-	50	μ 🗛	$V_3 = 0.6 \text{ V}$ ; $V_2 = 4.5 \text{ V}$ ; $T = 125^{\circ}$
	110			0,5	$\mu$ A	$V_7 = 0.6 \text{ V}$ ; $V_{10} = 4.5 \text{ V}$ ; C
	110			50	$\mu_{\mathbf{A}}$	$V_7 = 0.6 \text{ V}$ ; $V_{10} = 4.5 \text{ V}$ ; $T = 125^{\circ}$
Temps de commutation Switching time	on					C
Ţ.	<b>Temps de montée</b> Ton Turn-on delay		9.	50	ns	
	Temps de descente Turn-off de lay			60	ns	
Sortance Fan out	,			5 -	<b>├</b> {	sur charges unitaires (44 B4) on unit loads (44 B4) T = - 55 °C + 125 °C
Consommation Consumption		į		14	mW	50 % du cycle utile. 50 % duty cycle
Tensions d'alimentat Supply voltages	tion	+	+ 4,5 - 1,5		V	
Tolérance sur les va d'alimentation Tolerance on voltag	riations des tensions ge variations	-	+ 10	<b></b>	%	



SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT

# DTL PLANAR EPITAXIAL DOUBLE PORTE OU NON ET NON OU EXCLUSIF 3 ET 2 ENTREES AVEC RESISTANCES D'ARRET

DUAL NAND/NOR GATE --OR EXCLUSIVE WITH BUILT-IN PULL-UP RESISTORS.

Les 73 B4 et 73 B4 P sont des circuits intégrés à semiconducteurs remplissant les fonctions "ET NON" "OU NON" utilisés dans les systèmes de commutation à grande vitesse et faible puissance.

The 73 B4 and 73 B4 P are semiconductor integrated NAND/NOR GATE OR EXCLUSIVE circuits, designed for applications in high speed, low power computers systems.

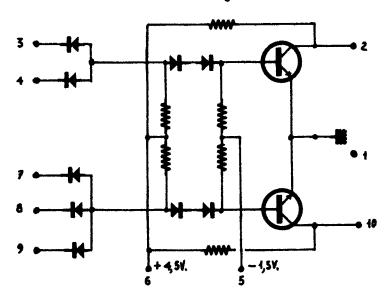
Grande vitesse (tpd) < 50 ns (moyen). Sortance 4. High speed (tpd) < 50 nsec. (typical) Fan out 4.

Faible puissance consommée ≤ 20 mW. Low power consumption ≤ 20 mW.

Excellent niveau d'immunité au bruit >1 V à 25 °C. Very high noise immunity >1 V at 25 °C.

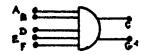
#### Schéma électrique

Electrical diagram



#### Représentation symbolique

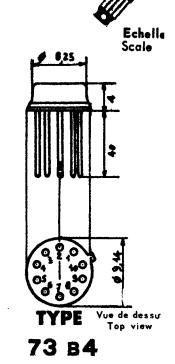
Graphical symbol

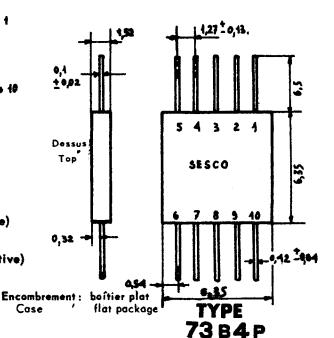


C = AB (logique négative) G1 = DEF

 $C = \overline{A + B}$  (logique positive)  $G_1 = D + E + F$ 

Dispositif développé sous contrat S.T.T.A.





CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES A 25 °C (sauf indication contraire)		1 /4			Unités Units	Conditions	
	HARACTERISTICS AT 25 °C therwise specified)	min,	moy.	max.	Onns		
Tension de sortie P Output saturation	our "O" voltage						
	<b>V</b> <sub>2</sub>			0,6	٧	= 8 mA; V3,4 = 2 V;   T = - 55°C + 125°C	
	v <sub>10</sub>			0,6	٧	I <sub>10</sub> = 10 mA; V <sub>7</sub> 8, 9 = 2 V; T = -55 °C + 125 -C.	
Tension de sortie	our " 1 "						
Output " OFF " v	_	3			V	$V_3$ , 4, 7, 8, 9 = 0,6 V , $I_2 = 0_{\mu}1$ mA	
	<b>V</b> <sub>2</sub>				'	T = - 55 °C + 125 °C	
	V <sub>10</sub>	3				V <sub>3</sub> , <sub>4</sub> , <sub>7</sub> , <sub>8</sub> , <sub>9</sub> = 0,6 V ; I <sub>2</sub> = 0,1 mA T = -55°C+ 125°C	
Temps de commutat Switching time	tion					1 35°C+ 125°C	
• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<b>Temps de montée</b> Ton Turn-on delay			50	ns		
	Temps de descente Toff Turn-off delay			60	ns		
Sortance	•	! !				sur charges unitaires (44 B4) On units loads (44 B4)	
Fan out				4		T = - 55°C + 125 °C	
Consumption 1			25		m₩	50 % du cycle utile 50 % duty cycle	
Tensions d'aliment Supply voltages	ation	ļ	4,5 1,5		V		
	riations de tension d'alimentation tage variations	l	1,5		%		

	LIMITES ABSOLUES D'UTILISATION ABSOLUTE MAXIMUM RATINGS		<b>Unités</b> Units
Tension admissible Voltage applied			
	<sup>V</sup> 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10	+ 8	\ \ \
	<b>Y</b> 5	- 8	V
Température de stockag Storage température	•	- 65 + 175	<b>∘</b> c
Température de fonction Operating temperature		- 55 + 125	۰с
de de de la la la la la la la la la la la la la	ξ 50 Ω		•